

Manual de usuario • User guidelines • Manual d'usuari
Manuel d'utilisation • Gebrauchsanweisung • Manuale d'uso
Gebruiksaanwijzing • Instrukcja obsługi • Manual de utilização
Brugsanvisning • Användarmanual • Brukerhåndbok
Käyttöopas • Notendahandbók • Lietotošanas pamācība
Ghidul utilizatorului • Priročnik za uporabo • Εγχειρίδιο λειτουργίας

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TETRA | QUAD HIBRID 2



MANUAL DE USUARIO

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TETRA

ÍNDICE

1. Descripción del producto, finalidad prevista, indicaciones y contraindicaciones	4
2. Medidas de seguridad y precauciones generales	5
2.1. Antes de usar tu HANDBIKE BATEC HIBRID por primera vez	5
2.2. Durante el uso	7
2.3. Precauciones generales	10
2.4. Vida útil	10
3. Modelos: características y partes	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Funcionamiento / manual de uso	13
4.1. Entrega	13
4.2. Desembalado	13
4.3. Elevación, transporte y almacenamiento	13
4.4. Anclar el HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.5. Desanclar el HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Funcionamiento de los mandos del HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Funcionamiento de los mandos del HANDBIKE BATEC HIBRID 2 TETRA	16
4.8. Batería	19
4.9. Lastres	24
5. Instalación y ajustes	24
5.1. Instalación del HANDBIKE BATEC HIBRID en la silla de ruedas	24
5.2. Ajustes de usuario	25
6. Mantenimiento y reparaciones	27
7. Etiqueta	30
8. Garantía	31
8.1. Plazos de garantía	31
8.2. Condiciones de la garantía	31
8.3. Tarjeta de garantía	32
9. Control de las revisiones	33

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO, FINALIDAD PREVISTA, INDICACIONES Y CONTRAINDICACIONES

El producto HANDBIKE BATEC HIBRID convierte una silla de ruedas manual en un triciclo de propulsión manual y asistencia eléctrica. Permite al colectivo de discapacitados que utilizan silla de ruedas realizar desplazamientos y recorridos más amplios y complejos que los que pueden realizar únicamente con una silla de ruedas manual. De este modo aumenta su autonomía en la vida diaria y les permite realizar ejercicio físico beneficioso para la salud.

El HANDBIKE BATEC HIBRID dispone del marcado CE como producto sanitario de clase I según los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 de Productos Sanitarios.

Inicialmente, se tiene que acoplar el handbike a la silla de ruedas. Una vez acopladas las dos partes, tendremos un conjunto formado por tres ruedas, el asiento de la silla de ruedas y la transmisión y tracción en la rueda delantera. Para hacer funcionar el handbike, hemos de accionar la transmisión del handbike, pedaleando con los mandos o accionando el acelerador. De esta manera, traccionaremos la rueda delantera.

Con el producto fabricado se pretende proporcionar al colectivo de minusválidos que utilizan silla de ruedas (personas con una discapacidad que no les permite andar), productos atractivos y prácticos, útiles para la vida diaria y para realizar actividades de recreo y deportivas.

Gracias a la configuración del producto, el usuario podrá realizar desplazamientos y recorridos más amplios y complejos que los que pueden realizar únicamente con una silla de ruedas, aumentando la independencia y autonomía.

INDICACIONES

El HANDBIKE BATEC HIBRID está indicado para usuarios con las siguientes características:

- Con discapacidad en las extremidades inferiores, que sean usuarios de silla de ruedas, sin discapacidad en las extremidades superiores y con plena funcionalidad en las manos. Para estos usuarios están indicados los modelos con configuración estándar o PARA.
- Con discapacidad en las extremidades inferiores, que sean usuarios de silla de ruedas, con discapacidad parcial en las extremidades superiores, buena funcionalidad en los brazos y una funcionalidad parcial en las manos, suficientes para acelerar, frenar y girar sin riesgos. Para estos usuarios están indicados los modelos con configuración TETRA. En el caso de los lesionados medulares, el nivel más severo que puede usar los modelos con configuración TETRA es el C6 funcional. Es imprescindible tener una buena funcionalidad del bíceps y tener una firme extensión de muñeca.

Adicionalmente, por motivos de seguridad, solamente podrán usar el HANDBIKE BATEC HIBRID aquellas personas que:

- Hayan sido instruidas en su uso.
- Estén en condiciones físicas y psíquicas de usarlo de forma segura en todas las situaciones de funcionamiento.
- Sean capaces de frenar la silla de ruedas y detenerla en caso de fallar el dispositivo.

CONTRAINDICACIONES

Está contraindicado el uso del HANDBIKE BATEC HIBRID en los siguientes casos:

- Personas que tengan un estado físico y/o psicológico no adecuado para moverse en situaciones de tráfico.
- Personas cuyo peso sea superior a 110 Kg.
- En el caso de las versiones tetra, personas tetrapléjicas que no tengan la movilidad mínima en los brazos descrita en este manual de usuario.
- En el caso de las versiones estándar, para personas que no tengan suficiente fuerza en las manos para detener el dispositivo usando las manetas de freno.
- En el caso de las versiones hemi, para personas que no tengan suficiente fuerza en la mano hábil para detener el dispositivo usando las manetas de freno.
- Usuarios con deficiencia visual que les impida legalmente conducir vehículos.

En caso de duda, consultar a un profesional de la salud.

VELOCIDAD

La velocidad máxima del producto supera los 6 km/h. En ciertos países, este tipo de producto, de acuerdo con las leyes de tráfico rodado, no puede circular por vías públicas o incluso en vías ciclistas. En ausencia de homologación, es su responsabilidad conocer la información sobre las normativas legales que se aplican en su país en particular y sobre las obligaciones del seguro o del permiso de conducir para las versiones de más de 6 km/h.

2. MEDIDAS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES GENERALES

2.1. ANTES DE USAR TU HANDBIKE BATEC HIBRID POR PRIMERA VEZ



¡IMPORTANTE!

Antes de usar tu HANDBIKE BATEC HIBRID por primera vez lee atentamente este manual de usuario.

- No superes el peso máximo de 110 kg. Esto incluye el peso del usuario más cualquier otro objeto que lleve con él.
- El HANDBIKE BATEC HIBRID no es compatible con todas las sillas de ruedas del mercado. Antes de la instalación consulta la Tabla de Compatibilidad BATEC vigente en nuestra página web (www.batec-mobility.com).
- Es importante que la primera vez que utilices tu HANDBIKE BATEC HIBRID empieces despacio, para aprender de las sensaciones que te transmite y familiarizarte con él. Cada nueva maniobra puede suponer un riesgo potencial. Mantén una especial atención a los giros y a la velocidad.
- Escoge un lugar tranquilo para utilizar tu HANDBIKE BATEC HIBRID por primera vez.
- Ten a alguien para ayudarte a familiarizarte con tu HANDBIKE BATEC HIBRID. Cada nueva maniobra puede suponer un riesgo potencial de lesión. Siempre ten a alguien contigo hasta que consigas un nivel de destreza suficiente con tu HANDBIKE BATEC HIBRID. Cuando alguien te ayude, es importante que él también lea el manual de usuario antes de empezar.
- El HANDBIKE BATEC HIBRID es un producto sanitario catalogado como ayuda técnica para la movilidad y recomendamos consultar la normativa local sobre la circulación de estos vehículos. Batec Mobility S.L. puede ofrecer la Declaración de Conformidad CE de producto sanitario.
- Revisa las leyes locales que hacen referencia a los handbikes acoplables y a las sillas de ruedas, ya que pueden variar dependiendo del lugar donde te encuentres.
- Realiza siempre un chequeo de seguridad de tu HANDBIKE BATEC HIBRID antes de cada uso. Para ello verifica:
 - La integridad de los ejes fijos o ejes desmontables de las ruedas traseras de tu silla de ruedas.
 - El velcro de asientos y respaldos de tu silla de ruedas.
 - La presión de los neumáticos de tu silla de ruedas, ya que si es muy baja existe mayor riesgo de vuelco y de desgaste (presión recomendada para la silla de ruedas: consultar el lateral del neumático).
 - La presión del neumático del HANDBIKE BATEC HIBRID (presión recomendada: ver según modelo).
 - La integridad del chasis del HANDBIKE BATEC HIBRID.
 - Que todos los componentes, en especial todos los tornillos, están perfectamente apretados.
 - Que los frenos funcionan correctamente.
 - Que todos los conectores eléctricos se encuentran en buen estado y están firmemente conectados.
 - Que la batería está conectada.
 - Que el HANDBIKE BATEC HIBRID se ancla y desancla correctamente a la silla de ruedas.

..... **¡PRECAUCIÓN! Antes del uso**

- Evitar dañar los cables de cambios de velocidades y frenos. El cable podría enroscarse al usuario si opera la biela de manera incorrecta.
 - Al cargarlo para transporte, hay que asegurarse de que los cables no queden atrapados, pinzados o dañados.
 - No utilizar el HANDBIKE BATEC HIBRID si los cables están dañados.
-

2.2. DURANTE EL USO

- El HANDBIKE BATEC HIBRID debe ser utilizado exclusivamente para transportar a una persona al mismo tiempo.
- El uso del HANDBIKE BATEC HIBRID solo se recomienda para aquellas personas que tengan un estado físico y psicológico adecuado para moverse en situaciones de tráfico de vehículos.
- Evita riesgos innecesarios tales como altas velocidades, giros rápidos e inclinaciones laterales. También evita circular sobre objetos que puedan provocar que frenes de golpe o que puedan volcarte.
- La manera más segura de conducir el HANDBIKE BATEC HIBRID es en suelos nivelados y libres de obstáculos. Siempre que puedas, utiliza una rampa. Ten siempre una extrema prudencia cuando cruces calles.
- Ten señales reflectantes en el HANDBIKE BATEC HIBRID y en la silla o en la ropa para hacerte más visible a los conductores. Al disminuir la visibilidad utiliza siempre las luces.
- Existe el peligro de resbalar sobre superficies mojadas, suelos con grava y en terrenos irregulares: modera tu velocidad y comportamiento. No uses el HANDBIKE BATEC HIBRID sobre barro o hielo.
- Comprueba que tienes los pies bien posicionados en el reposapiés de la silla y que la cinta se halla correctamente ajustada.
- Cuando circules con tu HANDBIKE BATEC HIBRID, controla la velocidad y adecúala al tipo de calzada por la que circules. Manteniendo una velocidad prudente evitarás riesgos innecesarios. No circules con el HANDBIKE BATEC HIBRID a más velocidad de lo que lo harías con la silla de ruedas sola.
- La velocidad máxima recomendada en aceras y áreas peatonales es de 6 km/h.
- Cuando debas realizar un giro, ten en cuenta que antes debes reducir la velocidad y extremar las precauciones. Si realizas un giro a una velocidad inadecuada puedes perder el control del HANDBIKE BATEC HIBRID, corriendo riesgo de vuelco o choque. Inclina el cuerpo hacia el interior de la curva para mejorar la estabilidad y reducir el riesgo de vuelco.

- Durante la conducción y frenado, sostén firmemente las empuñaduras con ambas manos, ya que, de lo contrario, podrías ocasionar un accidente a causa de un error de dirección.

¡PRECAUCIÓN!

- No es aconsejable subir o bajar bordillos, ya que existe riesgo de volcar. Cuando no puedas evitar un bordillo, te aconsejamos que:
 - Siempre que sea posible obtengas ayuda de un asistente.
 - Afrontes el bordillo perpendicularmente, de manera que las ruedas de tu silla lo superen al mismo tiempo. Afrontar un bordillo de otra manera incrementa de forma muy notable el riesgo de volcar.
 - Evites impactos fuertes cuando descendas o subas un bordillo. Un impacto fuerte puede afectar negativamente al HANDBIKE BATEC HIBRID y a tu silla.
 - El HANDBIKE BATEC HIBRID y la silla han de bajar suavemente el bordillo, haciendo rodar todas las ruedas.
- Véase también la figura 43. (Ver fig. 43)

- Cuando circules por pendientes en subida o bajada, te recomendamos que:
 - Siempre que sea posible, utilices la ayuda de otra persona mientras circules por pendientes.
 - Mantengas una trayectoria recta.
 - En caso de una subida pronunciada, te inclines hacia delante para cargar más peso sobre la rueda delantera y mejorar la tracción.
 - Evites giros innecesarios y nunca gires de manera brusca, pues existe riesgo de volcar.
 - Al bajar, mantengas una velocidad lenta y controlada, frenando de forma constante y evitando frenadas bruscas.
 - No utilices los frenos de tu silla de ruedas, esto puede provocar que se bloqueen y que pierdas el control.
 - La pendiente máxima recomendada es de 10°, ya que, a partir de aquí, puede bajar la eficacia del freno de estacionamiento. También ten en cuenta que la distancia de seguridad de frenado en pendientes puede ser significativamente superior que a nivel del suelo.
- Cuando recorras largas distancias, te recomendamos que lleves una batería de repuesto contigo.
- Comprueba que el dibujo de las cubiertas de las ruedas tenga suficiente profundidad.
- Familiarízate con las distancias de frenado desde varias velocidades.

- Utiliza solo accesorios aprobados por BATEC MOBILITY. Consultar en www.batec-mobility.com.
- NUNCA emplees tu HANDBIKE BATEC HIBRID con un niño sobre tus rodillas, pues existe un riesgo elevado de vuelco por cambios bruscos de dirección (en todos los casos).
- El HANDBIKE BATEC HIBRID podría perturbar la operación de campos electromagnéticos (por ejemplo, sistema de alarmas en tiendas, puertas automáticas, etc.) y, a su vez, el comportamiento de conducción podría verse influenciado por campos electromagnéticos (por ejemplo, los emitidos por teléfonos móviles, generadores eléctricos o fuentes de alta tensión).
- No se permiten las siguientes maniobras:
 - Circular por varios escalones o escaleras.
 - Circular en ángulo sobre una acera.
 - Los cambios de dirección de 180° en pendientes pronunciadas.
 - Movimientos bruscos.
 - Frenado abrupto en curvas.

¡PRECAUCIÓN!

Existen riesgos de atrapamiento de dedos en diversas zonas del producto (agujeros y espacios libres entre partes fijas accesibles) durante el uso previsto. (Ver fig. 1)

¡PRECAUCIÓN!

Existen riesgos de atrapamiento de pies (espacios libres entre partes fijas accesibles) durante el uso previsto. (Ver fig. 2)

¡PRECAUCIÓN! Durante el uso

- Sujetar las empuñaduras con ambas manos y con firmeza mientras se conduce y mantenerlas de manera que los cables estén orientados hacia arriba. Sostener las bielas en forma horizontal o hacia arriba podría afectar a los cables.
- Los cables nunca deberían quedar doblados o atrapados, ya que esto podría provocar daños y pérdida de funcionamiento.
- Siempre que se detenga y suelte los mandos del HANDBIKE BATEC HIBRID, debe dejar las bielas en la parte más baja del recorrido, o sea, en posición perpendicular al suelo.

2.3. PRECAUCIONES GENERALES

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Recuerda que siempre debes apagar el HANDBIKE BATEC HIBRID antes de anclarlo o desanclarlo de la silla de ruedas.
- No uses el HANDBIKE BATEC HIBRID si se comporta de manera anormal o errática.
- No uses el HANDBIKE BATEC HIBRID con las baterías agotadas.
- Envía tu HANDBIKE BATEC HIBRID con regularidad a un distribuidor autorizado o servicio técnico autorizado de BATEC MOBILITY para realizar una revisión general.
- Evita el contacto y la proximidad con el fuego, en especial con cigarrillos encendidos.
- Si el HANDBIKE BATEC HIBRID se somete a una fuente directa de luz solar o a bajas temperaturas durante un período largo de tiempo, las piezas del HANDBIKE BATEC HIBRID podrían sobrecalentarse ($>41^{\circ}\text{C}$) o enfriarse mucho ($<0^{\circ}\text{C}$).
- Utiliza solo nuestro cargador para cargar la batería.
- Si no usas tu HANDBIKE BATEC HIBRID durante un largo período de tiempo, guarda la batería completamente cargada y vuelve a cargarla cada 2 meses, para evitar que se dañe por «descarga profunda».
- Mantén el HANDBIKE BATEC HIBRID alejado del alcance de los niños siempre que no estén supervisados por un adulto.
- No se permite realizar ninguna manipulación en el interior de la batería por riesgo de explosión y/o incendio.

2.4. VIDA ÚTIL

El HANDBIKE BATEC HIBRID tiene una vida útil de, al menos, 5 años, siempre y cuando se utilice en las condiciones de funcionamiento indicadas y se realicen las tareas de mantenimiento y revisión que se especifican.

La batería (consumible) puede estar entre los 200 y los 500 ciclos de carga y entre 1 y 3 años de duración, dependiendo de varios factores, entre los que se encuentran la temperatura, la regularidad de uso y otras particularidades (como peso del usuario, tipo de conducción y orografía del terreno).

DESECHO DEL PRODUCTO

El HANDBIKE BATEC HIBRID es un aparato eléctrico/electrónico, por lo que ha de ser desechado de manera apropiada. Consulta a un centro local de gestión de residuos. Contacta con BATEC MOBILITY si tienes alguna duda.



3. MODELOS: CARACTERÍSTICAS Y PARTES

¡¡INFORMACIÓN!

Es posible que los HANDBIKE BATEC HIBRID mostrados y descritos en este manual no sean exactamente iguales al modelo que tú posees. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas son aplicables. El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones. El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, este manual. El manual actualizado estará siempre disponible en la página web: <https://support.batec-mobility.com/es/support/home>

Solamente existe un modelo de HANDBIKE BATEC HIBRID, cuyo nombre es HIBRID 2, y está diseñado para usuarios con plena funcionalidad en las manos en su configuración estándar. Para los usuarios sin plena funcionalidad en las manos tenemos disponibles mandos especialmente adaptados para estos casos, que comercializamos bajo el nombre TETRA.

¡¡INFORMACIÓN!

DESTREZAS NECESARIAS PARA UTILIZAR LOS HANDBIKE BATEC HIBRIDS: El uso del HANDBIKE BATEC HIBRID solo se recomienda para aquellas personas que tengan un estado físico y psicológico adecuado para moverse en situaciones de tráfico. Para usar las versiones estándar de HANDBIKE BATEC HIBRID es necesario tener plena funcionalidad en manos y brazos.

Para usar las versiones equipadas con mandos TETRA, es necesario tener una buena funcionalidad en los brazos y una funcionalidad parcial en las manos, suficientes para acelerar, frenar y girar sin riesgos. Por esta razón en BATEC MOBILITY siempre ofrecemos la posibilidad de probar antes el producto.

En el caso de los lesionados medulares, el nivel más severo que puede usar el HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA es el C6 funcional (es imprescindible una buena funcionalidad del bíceps y tener extensión de muñeca). (Ver fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CARACTERÍSTICAS

HIBRID 2

- Material: aluminio 7005 T6 / aluminio 6061 T6
- Motor: brushless de 900 W y 250 RPM / potencia pico: 1050 W
- Velocidad máxima: 25 Km/h.
- Batería: varias opciones de batería disponibles:
 - Batería 280 Wh (7,8 Ah) con una autonomía de 27* - 40** Km
 - Batería 522 Wh (14,5 Ah) con una autonomía de 50* - 75** Km
 - Batería 576 Wh (16 Ah) con una autonomía de 55* - 80** Km
- *Autonomía en modo motor eléctrico calculada bajo las condiciones de: usuario de 75 kg, silla ultraligera, terreno llano, sin viento y velocidad constante a 15 km/h. Puede variar en ± 20 % según batería.
- **Autonomía media con uso combinado de brazos y motor. Varía según el nivel de ayuda eléctrica y la potencia de brazos del usuario.
- Cargador ultrarrápido 4 A
- El nivel de resistencia a la ignición de los materiales y conjuntos poliméricos del sistema de alimentación y control del HANDBIKE BATEC HIBRID es V-0, según UL 94.
- Neumático: ultraadherente de 20"
- Llanta: de aluminio de doble pared de 20"
- Frenos: doble pinza de freno mecánico sobre disco de freno de 200/203 mm con manetas de aluminio con freno de aparcamiento.
- Dirección: 1.1/8 negra
- Manillar: sistema de bielas de aluminio
- Sistema de regulaciones HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- Sistema de anclaje HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. PARTES DEL HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Ver fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. PARTES DEL MANDO TETRA PARA EL HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Ver fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FUNCIONAMIENTO / MANUAL DE USO

4.1. ENTREGA

Tu nuevo HANDBIKE BATEC HIBRID se entrega completamente embalado en una caja de cartón. A fin de evitar averías durante el transporte, las piezas sueltas que se deben instalar después, como la batería, vienen embaladas por separado en la caja de cartón.

4.2. DESEMBALADO

- Comprueba que la caja de cartón no presente daños superficiales que podrían haberse causado durante el transporte.
- Extrae todo el material de embalaje.
- Extrae las piezas del HANDBIKE BATEC HIBRID (incluida la batería y el cargador) de la caja de cartón y comprueba que están completas.
- Comprueba que ninguna pieza presente daños, rayaduras, rasgones, abolladuras, deformaciones ni otros defectos.
- Si descubres algún problema, o alguna pieza que falta, informa de inmediato al distribuidor autorizado.

4.3. ELEVACIÓN, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

El HANDBIKE BATEC HIBRID ha sido diseñado para que el propio usuario pueda extraer fácilmente la batería y aislarla.

- Para transportar el HANDBIKE BATEC HIBRID en cualquier medio de transporte (automóvil, bus, tren, avión...) se recomienda retirar la batería previamente: poner la llave de la batería en posición OPEN, extraer la llave y extraer la batería.
- Para levantar el HANDBIKE BATEC HIBRID se recomienda extraer los lastres según lo indicado en el apartado 4.11 y la batería según el apartado 4.10.1.
- Cuando se transporte el HANDBIKE BATEC HIBRID en un maletero siempre que sea posible se recomienda que sea anclado a la silla de ruedas.

El HANDBIKE BATEC HIBRID no se ha diseñado para usarse como medio de transporte dentro de un vehículo.

El HANDBIKE BATEC HIBRID debe almacenarse en un lugar fresco, seco, protegido de la luz solar directa y de la lluvia. No debe mantenerse más de dos meses sin funcionamiento.

4.4. ANCLAR EL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Paso 1: Sitúate frente al HANDBIKE BATEC HIBRID, con el manillar centrado frente a la silla, con la silla frenada. (fig 11, 12)
- Paso 2: Agarra el HANDBIKE BATEC HIBRID del manillar y acércatelo haciendo rodar el caballete hasta que la rampa de anclaje de la barra de fijación haya tocado el eje delantero de la barra de la silla. (Ver fig. 13)
- Paso 3: Inclina el manillar, levantando la rueda delantera, a la vez que te acercas el HANDBIKE BATEC HIBRID. Cuando la rampa de anclaje haya superado el eje delantero de la barra de la silla, suelta el manillar y deja que la rueda delantera se vuelva a apoyar. (Ver fig. 14, 15)
- Paso 4: Desfrena la silla de ruedas y empuja ligeramente el manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID para asegurarte de que el eje delantero se ha encajado correctamente en su asentamiento.
- Paso 5: Empuja con fuerza el manillar hasta que haga tope, de manera que tanto las ruedas del caballete del HANDBIKE BATEC HIBRID como las ruedas delanteras de la silla se levantan del suelo. Tu HANDBIKE BATEC HIBRID ya está anclado. (Ver fig. 16)

4.5. DESANCLAR EL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Paso 1: Asegúrate de que el HANDBIKE BATEC HIBRID está apagado. (Ver fig.17)
- Paso 2: Aprieta con fuerza la maneta de desanclaje hacia delante con la palma de la mano hasta que notes que el anclaje ha quedado liberado. No sueltes la maneta y acompaña el HANDBIKE BATEC HIBRID hasta que quede apoyado en el suelo. Consejo: inclina el tronco hacia atrás para liberar peso de la maneta. Te resultará mucho más sencillo desanclar el HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 18)
- Paso 3: Inclina el manillar, levantando la rueda delantera, a la vez que te alejas del HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 19)
- Paso 4: Cuando la rampa de anclaje haya superado el eje delantero de la barra de la silla, suelta el manillar y deja que la rueda delantera vuelva a apoyar. Tu HANDBIKE BATEC HIBRID ya está desanclado. (Ver fig. 20)



¡CONSEJO!

Practica con paciencia cómo anclar y desanclar el HANDBIKE BATEC HIBRID y verás que, en apenas unas semanas de uso, será una operación que harás de manera automática.

4.6. FUNCIONAMIENTO DE LOS MANDOS DEL HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Puedes encontrar el significado de todos los símbolos usados en los mandos del HANDBIKE BATEC HIBRID en la Figura 22. (Ver fig. 22)
- Encender: Gira, en el sentido de las agujas del reloj, la llave situada en el lateral derecho de la batería y déjala en la posición de ENCENDIDO. El sistema efectuará un chequeo: no empieces a usar tu HANDBIKE BATEC HIBRID hasta que el chequeo haya acabado y todas las luces estén fijas. (Ver fig. 17)



¡IMPORTANTE!

Para que el chequeo de seguridad se complete positivamente es necesario que la rueda del HANDBIKE BATEC HIBRID esté parada y que el usuario haya apretado al menos 1 vez los frenos del HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Apagar: Gira la llave de la batería en sentido contrario a las agujas del reloj y déjala en la posición de APAGADO. Si la dejas en la posición de DESACOPADO, el HANDBIKE BATEC HIBRID estará también apagado y la batería preparada para su extracción. (Ver fig. 17)

Existen dos modos de funcionamiento: Modo propulsión manual asistida y modo eléctrico. En el primer modo, el usuario propulsará el handbike usando las bielas y el motor le ayudará proporcionando asistencia. El segundo modo es un modo de emergencia, solamente para las situaciones en las que el usuario necesite conducir el handike sin rotar la bielas por cuestiones de estabilidad.

MODO PROPULSIÓN MANUAL ASISTIDA

Para el Modo propulsión manual asistida hay disponibles 3 niveles de asistencia (posición 1, posición 2, posición 3), cada uno de los cuales con un indicador luminoso en la consola. El nivel 1 es el que proporciona menos asistencia y el nivel 3 el que proporciona más asistencia. El usuario puede navegar entre los tres niveles de asistencia usando los botones de la empuñadura derecha. Al encender el HANDBIKE BATEC HIBRID este siempre estará en modo propulsión manual asistida y en la posición 1. El botón con la flecha hacia arriba es para subir de nivel y el botón con la flecha hacia abajo es para bajar al nivel inferior.

También hay disponible un cambio de marchas de 9 marchas que se seleccionan mediante un mando de palancas situado en la empuñadura derecha.

Uso en Modo propulsión manual asistida

Agarra firmemente las empuñaduras y haz girar las bielas del Batec hacia delante manteniendo siempre los cables hacia arriba. En cuanto el sensor situado

en el eje de los pedales detecte la fuerza, se accionará el motor eléctrico. Usa los botones para variar la asistencia y usa las palancas del cambio para cambiar de marcha.

MODO PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Para acceder al modo eléctrico, el usuario debe apretar el botón con la flecha hacia abajo estando en la posición 1. Para el modo eléctrico solamente hay un límite de velocidad y un indicador luminoso en la consola.

Uso en Modo propulsión eléctrica

El usuario controla la velocidad de giro del motor mediante el gatillo situado en la empuñadura eléctrica. En este modo el sensor de los pedales se halla anulado.

FRENAR

El HANBIKE BATEC HIBRID dispone de dos manetas de freno en el manillar que actúan sobre el mismo disco de freno. Presiona la maneta para accionar el freno.



¡CONSEJO!

Mantén siempre dos dedos situados encima de la maneta de freno para poder reaccionar rápidamente.

Al accionar simultáneamente la maneta de freno y la palanca roja se bloquea la maneta de freno, con lo que se consigue el efecto de freno de estacionamiento. (Ver fig. 21)

LUCES

En el manillar del HANBIKE BATEC HIBRID se halla el botón de encendido de luces delantera y traseras. Cuando se pulse el botón de encendido, la luz delantera se encenderá en modo luz de posición y el indicador de luz de la consola se iluminará de color verde. Al volver a pulsar el botón de encendido la luz delantera cambiará a modo luces largas, y así sucesivamente. Para apagar las luces se debe mantener pulsado el botón de encendido durante 2 segundos. La luz delantera está situada bajo la batería y las dos luces traseras en el extremo del caballete. (Ver fig. 23, 24)

4.7. FUNCIONAMIENTO DE LOS MANDOS DEL HANBIKE BATEC HIBRID 2 TETRA

Existen dos modos de funcionamiento: Modo propulsión manual asistida y modo eléctrico. En el primer modo, el usuario propulsará el handbike usando las bielas

y el motor le ayudará proporcionando asistencia. El segundo modo es un modo de emergencia, solamente para las situaciones en las que el usuario necesite conducir el handike sin la tracción mecánica mediante la MAGIC LEVER.

MODO PROPULSIÓN MANUAL ASISTIDA

Para el Modo propulsión manual asistida hay disponibles 3 niveles de asistencia (posición 1, posición 2, posición 3), cada uno de los cuales con un indicador luminoso en la consola. El nivel 1 es el que proporciona menos asistencia y el nivel 3 el que proporciona más asistencia. El usuario puede navegar entre los tres niveles de asistencia usando los botones de la empuñadura derecha. Al encender el HANBIKE BATEC HIBRID, este siempre estará en modo propulsión manual asistida y en la posición 1. El botón con la flecha hacia arriba es para subir de nivel y el botón con la flecha hacia abajo es para bajar al nivel inferior.

También hay disponible un cambio de marchas de 8 marchas que se seleccionan mediante un mando de palancas situado en la empuñadura derecha.

Uso en Modo propulsión manual asistida

Agarra firmemente las empuñaduras y haz girar las bielas del Batec hacia delante manteniendo siempre los cables hacia arriba. En cuanto el sensor situado en el eje de los pedales detecte la fuerza, se accionará el motor eléctrico. Usa los botones para variar la asistencia y usa el BATEC SHIFT LEVER para cambiar de marcha.

MAGIC LEVER

Funcionamiento normal

1. Situar la MAGIC LEVER en posición – B. (Ver fig. 44)
2. Girar el pedal en el sentido de la marcha adelante. (Ver fig. 45)

En caso de imposibilidad de arranque utilizar ARRANQUE COMBINADO

1. Aguantar la MAGIC LEVER en la posición – C. (Ver fig. 46)
2. Girar el pedal 1/16 de vuelta en el sentido de marcha adelante. (Ver fig. 47)
3. Soltar la MAGIC LEVER. (Ver fig. 48)
4. Girar el pedal en el sentido de la marcha adelante.

Funcionamiento sin resistencia

1. Situar la MAGIC LEVER en posición – A. (Ver fig. 49)
2. Girar el pedal en el sentido de la marcha adelante. (Ver fig. 50)

MODO PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Para acceder al modo eléctrico, el usuario debe apretar el botón con la flecha hacia abajo estando en la posición 1. Para el modo eléctrico solamente hay un límite de velocidad y un indicador luminoso en la consola.

Uso en modo propulsión eléctrica

El usuario controla la velocidad de giro del motor mediante el giro libre de los pedales, en el sentido de la marcha adelante, usando el MAGIC LEVER.

FRENO CONTRA PEDAL DEL HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA

- Funcionamiento: Hacer girar el pedal en el sentido contrario al de la marcha adelante para frenar. (Ver fig. 51)

PUÑOS BATEC QUAD GRIPS DEL HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA

Ajustes usuario

1. Ajuste muñeca en vertical. Apretar el tornillo a 20 Nm. (Ver fig. 52)
2. Ajuste muñeca en profundidad. Apretar el tornillo a 20 Nm. 2. (Ver fig. 53)

CAMBIO PARA TETRAPLÉJICOS BATEC SHIFT LEVER DEL HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA

Ajustes usuario

1. En una vuelta del pedal buscar la zona de máximo esfuerzo al presionar hacia adentro (normalmente la biela paralela al suelo). (Ver fig. 54)
2. Aflojar el tornillo de la fijación del anillo copiador. (Ver fig. 55)
3. Situar la mano en el puño y alinear la ranura del anillo copiador con el centro del brazo copiador. (Ver fig. 56)
4. Apretar el tornillo del anillo copiador a 2 Nm. (Ver fig. 57)

Funcionamiento

1. La mano izquierda presiona hacia el interior. (Ver fig. 58)
2. Torsión hacia delante para velocidades más cortas. (Ver fig. 59)
3. Torsión hacia atrás para velocidades más largas. (Ver fig. 59)

LUCES

En el manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA se halla el botón de encendido de luces delantera y traseras. Cuando se pulse el botón de encendido, la luz delantera se encenderá en modo luz de posición y el indicador de luz de la consola se iluminará de color verde. Al volver a pulsar el botón de encendido, la luz delantera cambiará a modo luces largas, y así sucesivamente. Para apagar las luces se debe mantener pulsado el botón de encendido durante 2 segundos. La luz delantera está situada bajo la batería y las dos luces traseras en el extremo del caballete. (Ver fig. 23, 24)

4.8. BATERÍA

BATEC MOBILITY tiene disponibles varias baterías de ion litio de 36 V, de 280 Wh y 522 Wh, todas sin efecto memoria y con sistema de conexión automática sin cables.

LA BATERÍA DE 280 WH CUMPLE CON LA REGULACIÓN DE LA IATA-DGR para el transporte aéreo de baterías en dispositivos de ayuda a la movilidad.

Las baterías de ion litio tienen grandes ventajas frente a las baterías que usan otras tecnologías, por su flexibilidad. No es necesario cargarlas al máximo cada vez que se usan, ni un uso continuo, ni descargarlas completamente cada vez.

BATEC MOBILITY solamente usa baterías con la tecnología más segura, incluyendo el sistema inteligente de gestión de la batería BMS (Battery Management System). Las baterías del HANDBIKE BATEC HIBRID no tienen mantenimiento.

4.8.1. USO BÁSICO DE LA BATERÍA

Acoplar y desacoplar la batería del HANDBIKE BATEC HIBRID

Para acoplar y desacoplar la batería al HANDBIKE BATEC HIBRID no es necesario manipular ningún conector, ya que se conecta y desconecta automáticamente. (Ver fig. 29)

- Para desacoplarla: Gira la llave y déjala en la posición DESACOPLAR BATERÍA (OPEN). Agarra la batería del asa y estira de ella hacia arriba con suavidad hasta que la batería salga totalmente de su guía. (Ver fig. 27)
- Para acoplarla: Agarra la batería por el asa. Apoya la esquina inferior derecha de la batería en la pestaña de soporte lateral hasta que entre en la guía. Deja que la batería vaya deslizándose lentamente hacia abajo por la guía hasta que la parte inferior apoye totalmente en el soporte. (Ver fig. 28)



¡IMPORTANTE!

Si dejas la batería en la posición APAGAR Y QUITAR LA LLAVE CON BLOQUEO DESACOPLE (OFF) no la podrás extraer.

Conectar la batería

Para conectar la batería del HANDBIKE BATEC HIBRID, simplemente gira la llave hasta que esté en posición ENCENDER (ON), y usa el HANDBIKE BATEC HIBRID de forma normal. (Ver fig. 17)

El proceso de descarga de la batería está protegido por el sistema inteligente de gestión de la batería BMS (Battery Management System), que corta la corriente si esta es excesiva o si cualquiera de las celdas de la batería está demasiado descargada.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Bajo ningún concepto uses el puerto de descarga de la batería para cargarla o aportarle energía por cualquier otro medio, sea con una fuente de energía o con un sistema de freno regenerativo.

Cargar la batería

- La batería del HANDBIKE BATEC HIBRID se carga a través del puerto de 3 pines XLR situado en el lateral de la batería. (Ver fig. 30)
- Solamente carga la batería con el cargador original BATEC MOBILITY que se proporcionó junto con tu HANDBIKE BATEC HIBRID.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Bajo ningún concepto uses cargadores de otros fabricantes. Tampoco uses cargadores de otros HANDBIKE BATEC HIBRID, ya que las especificaciones de cada serie de HANDBIKE BATEC HIBRID son diferentes.

- El tiempo de recarga de la batería BATEC MOBILITY es de 3 horas. Tanto el cargador como el sistema de gestión de la batería cortan la corriente cuando la carga está completa.
- Cargar la batería: Para cargar la batería, la llave debe estar en la posición OFF u OPEN. La carga se puede efectuar tanto con la batería acoplada en el HANDBIKE BATEC HIBRID como fuera de él. Gira la tapa que protege el puerto de carga, conecta primero el cargador al puerto, después conéctalo a la corriente eléctrica y enciende el cargador.

Almacenar la batería

Las baterías de ion litio tienen un sistema inteligente de control BMS (Battery Management System) que consumen constantemente una pequeña cantidad de energía para monitorizarla en todo momento. Este consumo es realmente bajo, pero si se almacena la batería completamente descargada, en apenas unas semanas el BMS se puede quedar sin alimentación.

Si esto pasara, la batería no se podrá volver a usar nunca más. Por todo ello, te recomendamos seguir cuidadosamente las siguientes indicaciones:

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Carga completamente la batería antes de almacenarla.
- Almacena siempre la batería con la llave en posición OFF.

- Cada 2 meses como mínimo, vuelve a cargar la batería completamente.
- Si tras un período de almacenaje la batería no funciona, por seguridad la batería tiene que ser desechada.

4.8.2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

La peligrosidad de las baterías de ion litio ha sido ampliamente difundida y hay buenas razones para ello. La batería de un vehículo, como son las de los HANDBIKE BATEC HIBRID, contiene suficiente energía almacenada y material potencialmente peligroso como para generar un incidente significativo en caso de mal uso o negligencia.

BATEC MOBILITY SOLO USA LAS TECNOLOGÍAS DE BATERÍAS DE ION LITIO CONSIDERADAS ESTABLES Y SEGURAS.

Todas las baterías HANDBIKE BATEC HIBRID MOBILITY incorporan sistemas de seguridad, entre los que se encuentra un sistema de gestión inteligente de la batería, BMS (Battery Management System), que la monitoriza en todo momento.

Adicionalmente a todos los sistemas de seguridad incorporados, para minimizar riesgos si un problema surge en elementos externos a la batería, como por ejemplo un mal funcionamiento de la instalación eléctrica del recinto en el que se encuentre o un mal funcionamiento de la red general, recomendamos seguir cuidadosamente las siguientes indicaciones:

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Carga solamente la batería bajo supervisión.
- No cargues la batería mientras estés usando el HANDBIKE BATEC HIBRID, por peligro de electrocución y accidentes.
- No cargues la batería por la noche mientras duermes.
- Carga la batería lejos de cualquier objeto inflamable.
- Nunca uses el puerto de descarga para cargar la batería y viceversa: nunca uses el puerto de carga para descargarla.
- Solamente usa el cargador BATEC MOBILITY que te fue entregado junto con tu HANDBIKE BATEC HIBRID para cargar la batería.
- Nunca dejes ni cargues la batería cerca de una fuente de calor.
- Nunca cargues la batería a temperaturas inferiores a 0 °C.
- Almacena siempre la batería cargada.
- No se permite realizar ninguna manipulación en el interior de la batería por riesgo de explosión y/o incendio.

4.8.3. INFORMACIONES ADICIONALES DE LA BATERÍA

Uso de la batería en condiciones de baja temperatura

Las baterías de ion litio pierden rendimiento, tanto en cuanto a potencia como a duración, a bajas temperaturas (menos de 0 °C). No se trata de una situación peligrosa pero sí molesta, por esta razón recomendamos guardar la batería en interiores en estas circunstancias. Nunca cargues la batería a temperaturas inferiores a 0 °C.

Uso de la batería en condiciones de humedad

La carcasa de la batería BATEC MOBILITY ofrece una buena protección a las celdas y a los circuitos que se hallan en su interior frente a la humedad y la lluvia. Dicha protección es suficiente para resistir estas circunstancias ocasionalmente, pero una exposición constante y prolongada a alta humedad y lluvia puede llevar a la batería a un mal funcionamiento. Por ello recomendamos evitar que se dé esta circunstancia y minimizar todo lo posible el tiempo de uso del HANDBIKE BATEC HIBRID bajo lluvia o nieve.

Vida útil de la batería

La vida útil de una batería puede estar entre los 200 y los 500 ciclos de carga y entre 1 y 3 años de duración, dependiendo de varios factores, entre los que se encuentran la temperatura, la regularidad de uso u otras particularidades (peso del usuario, tipo de conducción, orografía del terreno, etc.).

Para maximizar la vida útil de la batería recomendamos:

➔ ¡IMPORTANTE!

- Realizar una conducción suave y a velocidades moderadas.
- Evitar que la batería esté expuesta a altas temperaturas.
- Evitar que la batería esté expuesta a bajas temperaturas (menores a 0 °C).
- Evitar dejar la batería en desuso durante largos períodos de tiempo.

La vida de la batería no se acaba de golpe, sino que progresivamente va bajando su rendimiento. Si tu batería deja de funcionar repentinamente suele ser por un problema técnico y no porque se haya acabado la vida útil.

Desecho de la batería

Como toda batería, las baterías de BATEC MOBILITY han de ser desechadas de manera apropiada. Consulta a un centro de gestión de residuos. Contacta con BATEC MOBILITY si tienes alguna duda.



Funcionamiento del indicador de batería

El indicador de estado de carga de la batería está en la pantalla (consola LCD) del HANDBIKE BATEC HIBRID. Está formado por varias barras que indican el % de energía disponible. (Ver fig. 42)

➔ ¡IMPORTANTE!

Cuando el sistema detecta que queda menos de un 20% de la capacidad de la batería disponible, puede limitar el uso del HANDBIKE BATEC HIBRID a la posición 1 (velocidad máxima: 6 km/h o 3 km/h, según la versiones) con la finalidad de ahorrar energía.

4.8.4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA BATERÍA 280 WH

- Dimensiones: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 2,6 kg
- Energía: 280 Wh
- Voltaje: 36 V
- Corriente máxima de descarga: 29 A
- Corriente máxima de carga: 5 A
- Resistencia interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA funcionando; < 0,02 mA apagado
- Autonomía HANDBIKE BATEC HIBRID – HIBRID 2: 27 - 40 Km

4.8.5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA BATERÍA 522 WH

- Dimensiones: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 4 kg
- Energía: 522 Wh
- Voltaje: 36 V
- Corriente máxima de descarga: 29 A
- Corriente máxima de carga: 5 A
- Resistencia interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA funcionando; < 0,02 mA apagado
- Autonomía HANDBIKE BATEC HIBRID – HIBRID 2: 50 – 75 Km

4.8.6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA BATERÍA 576 WH

- Dimensiones: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 3,9 kg

- Energía: 576 Wh
- Voltaje: 36 V
- Corriente máxima de descarga: 29 A
- Corriente máxima de carga: 5 A
- Resistencia interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA funcionando; < 0,02 mA apagado
- Autonomía HANDBIKE BATEC HIBRID – HIBRID 2: 55 – 80 Km

4.9. LASTRES

Los modelos de HANDBIKE BATEC HIBRID vienen equipados de serie con dos lastres para mejorar la tracción. Los lastres se encuentran situados en la horquilla, uno a cada lado. Pesa 2,4 kg cada uno. Para facilitar el transporte del HANDBIKE BATEC HIBRID, los lastres son extraíbles.

- Para quitar los lastres:
 1. Agarra el lastre fuertemente con una mano, aprieta el botón rojo e inclínalo de manera que la parte inferior se aparte del HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 31)
 2. Extrae totalmente el lastre. (Ver fig. 31)
- Para poner los lastres:
 1. Agarra el lastre fuertemente con una mano. Inclínalo ligeramente e introduce las dos pestañas en la ranura del soporte para lastres. (Ver fig. 31)
 2. Acerca la parte inferior del lastre hasta que haga clic. (Ver fig. 31)

5. INSTALACIÓN Y AJUSTES

5.1. INSTALACIÓN DEL HANDBIKE BATEC HIBRID EN LA SILLA DE RUEDAS

Para anclar un HANDBIKE BATEC HIBRID a una silla de ruedas es necesario añadir a la silla de ruedas la barra BATEC DOCKING-BAR (pat. pend.). La barra BATEC DOCKING-BAR puede ser instalada en la mayoría de las sillas de ruedas del mercado, tanto de chasis fijo como de chasis plegable.



¡IMPORTANTE!

La lista actualizada de sillas de ruedas compatibles con el HANDBIKE BATEC HIBRID se encuentra en el apartado de soporte de la web de BATEC MOBILITY.

La instalación del HANDBIKE BATEC HIBRID a la silla de ruedas del usuario ha de ser llevada a cabo por un instalador debidamente cualificado y autorizado por BATEC MOBILITY. Contacta con BATEC MOBILITY para conocer el instalador autorizado más cercano a tu domicilio.

5.2. AJUSTES DE USUARIO

Una vez el HANDBIKE BATEC HIBRID está correctamente instalado en una silla de ruedas, existen una serie de ajustes que se pueden realizar para acomodar el HANDBIKE BATEC HIBRID al nivel de movilidad, tipo de discapacidad y talla del usuario. Los ajustes se pueden hacer con facilidad usando las herramientas e instrucciones proporcionadas con el HANDBIKE BATEC HIBRID y con unos conocimientos mecánicos básicos.

Los ajustes disponibles son los siguientes:

- Ajustar la distancia HANDBIKE BATEC HIBRID – SILLA
- Ajustar la inclinación de la tija del HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ajustar la altura del manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. AJUSTAR LA DISTANCIA HANDBIKE BATEC HIBRID – SILLA

Con el HANDBIKE BATEC HIBRID anclado, ajusta la distancia HANDBIKE BATEC HIBRID – SILLA de manera que quede el mínimo espacio entre los pies y el caballete, mediante la barra telescópica de la fijación y los tornillos indicados. Si el usuario no tiene preferencias ni limitaciones, recomendamos una distancia de 8 cm. (Ver fig. 32)

5.2.2. AJUSTAR LA INCLINACIÓN DE LA TIJA

Con el HANDBIKE BATEC HIBRID anclado, ajusta la inclinación de la tija del HANDBIKE BATEC HIBRID con el fin de adaptar la longitud de los brazos del usuario al manillar, mediante los tornillos indicados. Es imprescindible que la posición de los tornillos superior y inferior se hallen siempre en la misma numeración. Si el usuario no tiene preferencias ni limitaciones, recomendamos la posición 3. (Ver fig. 33)

5.2.3. AJUSTAR LA ALTURA DE LA TIJA

Con el HANDBIKE BATEC HIBRID anclado, ajusta la altura de la tija del HANDBIKE BATEC HIBRID mediante la palanca Quick Release. (Ver fig. 34)

5.2.4. AJUSTES DE LA CONSOLA LCD

Estos son los pasos para configurar algunos parámetros de la consola LCD:

1. Encender la batería para ver la PANTALLA DE INFORMACIÓN. (Ver fig. 35)
2. Presionar el botón M (modo) para moverse entre todas las funciones en secuencia de bucle de una pantalla de función a otra como CLOCK/ ODO (odó-

metro) – RT (tiempo parcial)/ TT (tiempo total)–AVG (velocidad promedio)/ MAX (velocidad máxima)–TRIP 1 / ODO–TRIP 2/ ODO. (Ver fig. 36)

- Presionar el botón R (restablecer) durante 2 segundos para restablecer TRIP 2, AVG y MAX de los alores almacenados a cero individualmente.
- Los datos de TRIP 1, AVG y RT se pueden restablecer al mismo tiempo cuando se reinicia una de las tres funciones de datos.
- Los datos ODO, CLOCK y TT no se pueden restablecer.

3. Presionar los botones M y R simultáneamente durante 2 segundos para visualizar la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN 1. (Ver fig. 37)

4. Presionar el botón M para moverse entre todas las funciones en secuencia de bucle de una pantalla de función a otra como 12/24 horas, reloj, número de rueda de circunferencia y km/h o MPH.

- Presionar el botón R para incrementar el dígito parpadeante en 1 o convertir unidades.
- Presionar el botón M para confirmar la configuración de dígitos y saltar a la pantalla de configuración siguiente o siguiente.
- Los valores de c (número de circunferencia) para cada modelo son los siguientes:
 - HIBRID 2: 1602
 - Presionar M durante 2 segundos en cualquier pantalla de configuración para finalizar la configuración e ir a PANTALLA DE INFORMACIÓN.

5. En la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN 1 (paso 4), al presionar los botones M y R simultáneamente durante 2 segundos, se mostrará la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN 2. (Ver fig. 38)

El valor de voltaje de la batería está en la parte inferior y el valor de ajuste fino de la batería del fabricante está en la parte superior.

6. Para volver a la PANTALLA DE INFORMACIÓN y fijar todos los ajustes, presionar el botón M durante 2 segundos. Si la pantalla muestra PANTALLA DE CONFIGURACIÓN 1, presionar nuevamente el botón M durante 2 segundos. (Ver fig. 39)



¡IMPORTANTE!

- No cambiar el valor de voltaje ni el valor de ajuste fino de la batería.
- No salir de la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN 1 apagando la batería.
- Seguir los pasos 3, 5 y 6 si la batería está cargada completamente y la pantalla muestra lo siguiente al encender. (Ver fig. 40)

6. MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

Tu HANDBIKE BATEC HIBRID ha sido cuidadosamente diseñado para conseguir un óptimo desempeño, pero es muy importante que lleves a cabo unas tareas de mantenimiento preventivo acordes con el uso de tu HANDBIKE BATEC HIBRID, de esta manera se reducirán ampliamente las posibilidades de que se produzcan problemas y puedes aumentar su vida útil.

Con el objetivo de minimizar el riesgo de accidentes y/o dañar tu HANDBIKE BATEC HIBRID, es muy importante que visites un distribuidor autorizado por BATEC MOBILITY para todas las reparaciones.

Recuerda que la principal fuente para recibir información y ayuda es el distribuidor que te entregó tu HANDBIKE BATEC HIBRID, además de responder preguntas respecto al ajuste, el mantenimiento y la garantía.

PLAN DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

TAREAS	Mensuales	Anuales
Comprobación de la presión de aire del neumático. Comprobación del estado general del mismo (altura de los tacos, rozaduras, grietas...) y cambiar si es necesario.	✓	
Limpieza del Batec	✓	
Comprobación de aprietes	✓	
Revisión de frenos (fundas, cables, pinzas, disco...) Cambiar y/o ajustar componentes si es necesario.	✓	
Revisión del cambio (funda, cable, desviador...) Cambiar y/o ajustar si es necesario.	✓	
Comprobar la lubricación de cables y cadenas, lubricar si es necesario.	✓	
Revisar el mecanismo de transmisión y enganche, lubricar si es necesario.	✓	
Verifique la tensión de los radios, visite el Servicio Oficial o Distribuidor Autorizado si es necesario.	✓	
Revisión del Batec por un Servicio Oficial o Distribuidor Autorizado		✓

Comprobación de la presión del aire del neumático

Garantiza que la presión del neumático sea la recomendada para cada modelo y que no se observen irregularidades en la superficie.

Limpieza del HANDBIKE BATEC HIBRID

Limpia los componentes del chasis con agua caliente y jabón, detergente para coche o un limpiador suave no abrasivo. Seca cualquier resto de agua. No lavar con sistemas de manguera de alta presión.

Desinfección del HANDBIKE BATEC HIBRID

Para desinfectar el HANDBIKE BATEC HIBRID siga los siguientes pasos:

- Use una solución hidroalcohólica desinfectante y un paño.
- Humedezca abundantemente el paño con solución hidroalcohólica desinfectante.
- Pase el paño por todas las superficies en contacto con el usuario: empuñaduras, botones, consola y maneta de desanclaje.
- Deje secar al aire.

→ ¡IMPORTANTE!

La arena y el agua de mar pueden dañar ciertas partes del HANDBIKE BATEC HIBRID si permanecen en contacto durante un tiempo prolongado. Límpialo después de usarlo.

Limpieza de la rueda delantera y traseras

Asegúrate de que la rueda delantera y las ruedecillas traseras pueden girar libremente y elimina cualquier suciedad.

Revisión de frenos

Comprueba que, al accionar los frenos, ambos presionan lo suficiente el disco como para lograr un frenado eficaz.

Comprobar que el disco y las pinzas de freno están bien sujetas a sus respectivos anclajes.

Para el ajuste de las pastillas de freno, ajustar siempre primero la pastilla interior y luego la exterior.

Lubricación de cables y cadenas

Aplica una gota de lubricante o rocía ligeramente con spray de teflón los cables que están en contacto con las palancas y cadenas; previamente limpia los restos de aceite anterior. Una vez aplicado, limpia el exceso de aceite.

Lubricación del mecanismo de transmisión y enganche

Aplica una gota de lubricante o rocía ligeramente con spray de teflón el mecanismo de transmisión y enganche; previamente limpia los restos de aceite anterior. Una vez aplicado, limpia el exceso de aceite.

Revisión del HANDBIKE BATEC HIBRID por un distribuidor autorizado

Se debe realizar el mantenimiento preventivo recomendado y las reparaciones de tu HANDBIKE BATEC HIBRID en una empresa autorizada por BATEC MOBILITY.

Sustitución de neumáticos y gomas

Antes de instalar una nueva cámara, verifica la base de la llanta y la pared interna del neumático en caso de contener cuerpos extraños y, de ser necesario, realiza una limpieza profunda. Verifica el estado de la cinta de fondo de la llanta; en especial en el orificio de la válvula. Solamente una cinta de fondo de la llanta fuerte y bien colocada ofrece una protección de larga duración contra daños en la cámara provocados por rebabas y cabezas de radio puntiagudas.

Antes de inflar la cámara: Verifica todo el contorno en ambos lados, para comprobar que la cámara no haya quedado atrapada entre el talón del neumático y la llanta. Aleja la válvula con delicadeza y vuelve a extraerla, de modo que quede instalada de manera óptima.

Reutilizar el HANDBIKE BATEC HIBRID

El HANDBIKE BATEC HIBRID puede ser reutilizado. En caso de desear reutilizarlo, póngase en contacto con el distribuidor con el que adquirió el producto y este gestionará el envío de la unidad a reutilizar a las instalaciones de BATEC MOBILITY. La unidad a reutilizar será revisada, puesta a punto y reverificada.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Después de la instalación, controla la presión del neumático. Es fundamental que mantengas la presión según las especificaciones y que mantengas los neumáticos en perfecto estado a fin de garantizar tu seguridad personal y preservar el funcionamiento correcto de tu HANDBIKE BATEC HIBRID.

i ¡INFORMACIÓN!

Dado que el mantenimiento necesario para cada usuario variará, debes consultar con tu representante BATEC MOBILITY para establecer un programa de mantenimiento periódico adecuado a tu uso particular.

→ ¡IMPORTANTE!

Siempre debes realizar una revisión de seguridad en tu HANDBIKE BATEC HIBRID antes de cada uso. Un incorrecto mantenimiento puede suponer la anulación de la garantía.

7. ETIQUETA

Todos los HANDBIKE BATEC HIBRID llevan una etiqueta identificativa, situada en la parte inferior de la barra de chasis. (Ver fig. 41)

	Fabricante
SN	Número de serie
REF	Número de catálogo
	Este producto cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios
	Fecha de fabricación
	Consúltese las instrucciones de uso
MD	Acompañado del texto Medical Device (producto sanitario)
	Consulte la información de precaución (batería)
	EN 12184:2014 – Silla de ruedas no prevista para ser usada como asiento en un vehículo motor
	ISO 7000 – Peso máximo soportado

Si solicita piezas de repuesto o presenta una reclamación, proporcione la información que contiene la etiqueta.

8. GARANTÍA

8.1. PLAZOS DE GARANTÍA

BATEC MOBILITY garantiza todos los componentes rígidos y estructurales por un **período de tres (3) años** a partir del día de entrega, contra defectos en material y mano de obra para el propietario original registrado.

BATEC MOBILITY garantiza la BATERÍA por un **período de un (1) año** a partir del día de entrega, contra defectos en material y mano de obra para el propietario original registrado. La BATERÍA tiene consideración de consumible.

8.2. CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- Los consumibles (excepto la BATERÍA, que tiene garantía de 1 año) quedan excluidos de la garantía, excepto en el caso de desgaste prematuro de dichas piezas causado por un defecto original de fabricación. Entre estos elementos se cuentan neumáticos, cámara, empuñaduras, cables de freno, cambio y anclaje, ruedas del caballete y piezas similares.
- En el caso de que se presente una cuestión de garantía, BATEC MOBILITY recomienda que primero contactes con tu distribuidor autorizado de BATEC MOBILITY, para proporcionarte las soluciones disponibles al problema.
- BATEC MOBILITY no tendrá ninguna responsabilidad si se encuentra algún defecto en un producto como resultado de un almacenaje o uso incorrecto del mismo. Si la opinión de BATEC MOBILITY es que algún componente ha sido instalado incorrectamente, usado incorrectamente o almacenado incorrectamente, el demandante no dispondrá de ninguna garantía. A continuación, citamos algunos ejemplos:
 - El producto o la pieza no ha recibido el mantenimiento según lo estipulado en las recomendaciones de BATEC MOBILITY, tal como se muestra en las instrucciones del usuario y las instrucciones de mantenimiento.
 - Se han utilizado accesorios no especificados como originales.
 - El HANDBIKE BATEC HIBRID o sus partes han sido dañados por negligencia, accidente o uso inapropiado.
 - Se han realizado alteraciones al HANDBIKE BATEC HIBRID o a las piezas, que no respetan las especificaciones de BATEC MOBILITY, o se han llevado a cabo reparaciones sin informar al distribuidor o servicio técnico autorizado.
- BATEC MOBILITY tendrá el derecho, en todas las reclamaciones, a requerir que todos los componentes sean enviados, prepago de los portes a BATEC MOBILITY por el demandante, para su reposición o reparación. En el caso de

que las piezas sean encontradas defectuosas, BATEC MOBILITY determinará si los componentes serán repuestos, reparados o si se les da continuidad.

- Esta garantía no incluye los costes de transporte, envío o mano de obra para retirar o reinstalar. BATEC MOBILITY facturará cualquier gasto causado si se determina que el componente o componentes no son defectuosos o en cualquier caso no son defectuosos bajo los términos de esta garantía.
- La reparación o sustitución de una pieza defectuosa será efectuada únicamente por BATEC MOBILITY o por un servicio oficial de BATEC MOBILITY debidamente cualificado.
- BATEC MOBILITY no garantiza la comercialización o la idoneidad para cualquier propósito particular de sus componentes y no realiza ninguna garantía, expresa o implicada, más que la garantía limitada adjunta.
- En cuanto a las piezas de repuesto instaladas tras el comienzo de la garantía original, otorgamos otros 2 años de garantía. En el caso de la BATERÍA, al considerarse un consumible, la unidad de repuesto tendrá una garantía equivalente al plazo de garantía restante de la BATERÍA original hasta alcanzar 1 año desde la fecha de entrega del HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Esta garantía no es transferible: esta garantía es válida solamente para el usuario original registrado, que podrá acreditar dicha condición mediante la factura de compra del producto.
- BATEC MOBILITY no tendrá ninguna responsabilidad en cuanto a productos no comprados al precio de venta al público.
- Excepto donde está prohibido por la ley, esta garantía limitada representa el acuerdo total entre el propietario original registrado y BATEC MOBILITY para cualquier responsabilidad que pueda presentarse de un componente de los productos HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ ¡IMPORTANTE!

Cualquier **incidente grave** relacionado con el uso del producto debe **comunicarse a BATEC MOBILITY** y a la autoridad competente del Estado miembro de residencia.

8.3. TARJETA DE GARANTÍA

Junto con la documentación de tu HANDBIKE BATEC HIBRID encontrarás una tarjeta de garantía que contiene todos los datos de tu HANDBIKE BATEC HIBRID. Puedes usar dicha tarjeta para proporcionar todos los datos de tu HANDBIKE BATEC HIBRID en el caso de que se plantee una cuestión de garantía.

9. CONTROL DE LAS REVISIONES

Versión	Resumen/ justificación de los cambios
1.0	Adaptación a los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745
2.0	Manual único con todos los idiomas

USER GUIDELINES

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

CONTENTS

1. Intended purpose, indications and contraindications	4
2. Safety measures and general precautions	5
2.1. Before using your HANDBIKE BATEC HIBRID for the first time	5
2.2. During use	7
2.3. General precautions	9
2.4. Lifespan	10
3. Models: characteristics and parts	10
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	11
4. Operating the HANDBIKE BATEC HIBRID / user guide	12
4.1. Delivery	12
4.2. Unpacking	12
4.3. Elevation, transport and storage	12
4.4. Attaching the HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.5. Detaching the HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.6. Using the HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA controls	14
4.7. Using the HANDBIKE BATEC QUAD HIBRID 2 controls	15
4.8. Battery	17
4.9. Weights	23
5. Installation and adjustments	23
5.1. Installation of the HANDBIKE BATEC HIBRID on a wheelchair	23
5.2. User adjustments	23
6. Maintenance and repairs	25
7. Label	29
8. Warranty	30
8.1. Warranty period	30
8.2. Warranty conditions	30
8.3. Warranty card	31
9. Revisions list	32

1. INTENDED PURPOSE, INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS

The HANDBIKE BATEC HIBRID product turns a manual wheelchair into a hand-powered tricycle with electrical assistance. It allows people with disabilities who use a wheelchair to travel longer distances and more difficult routes than would be possible with a manual wheelchair alone. This makes them more independent in their daily lives and helps them get healthy physical exercise.

HANDBIKE BATEC HIBRID has CE marking as a class I medical device according to the requirements of Regulation (EU) 2017/745 concerning medical devices.

First, the handbike must be attached to a wheelchair. Once the two parts have been joined, we have a three-wheeled vehicle with the seat on the wheelchair and transmission and traction on the front wheel. To operate the handbike, just activate its transmission by pedalling with your hands or pressing on the accelerator. This will provide traction to the front wheel.

This product aims to provide wheelchair users (people with a disability that makes it impossible for them to walk) with attractive, practical products that are useful both in their daily life and for doing recreational activities and sport.

Thanks to the product configuration, users can do longer and more complicated trips than with a wheelchair alone, boosting independence and autonomy.

INDICATIONS

The HANDBIKE BATEC HIBRID is indicated for users with the following characteristics:

- With a disability affecting the lower limbs, who use a wheelchair and whose upper limbs are not affected and have full functionality of their hands. For these users, models with either the standard or PARA set-up are indicated.
- With a disability affecting the lower limbs, who use a wheelchair and whose upper limbs are partially affected and have good functionality of their arms and partial functionality of their hands, enough to accelerate, brake and turn without risk. For these users, models with the QUAD set-up are indicated. For those with spinal injuries, the most severe level that can use models with the QUAD set-up is functional C6. It is essential to have good biceps function and firm wrist extension.

Additionally, for safety reasons, the HANDBIKE BATEC HIBRID may only be used by people who:

- Have been instructed on how to operate it.
- Have the physical and psychological conditions required to operate it safely in all situations.
- Are able to brake the wheelchair and stop it if the device fails.

CONTRAINDICATIONS

The HANDBIKE BATEC HIBRID is not recommended in the following cases:

- People whose physical and/or psychological condition does not allow them to move around safely in situations with traffic.
- People who weigh over 110 kg.
- For the quad models, quadriplegic people who don't have at least the arm mobility described in this user manual.
- For the standard models, people who don't have enough hand strength to stop the device using the brake levers.
- For the hemi models, people who don't have enough strength in their working hand to stop the device using the brake levers.
- People with a visual impairment that impedes them from legally driving a vehicle.

If you are unsure, please check with a professional.

SPEED

The maximum speed of the product is over 6 km/h. In certain countries, this type of product is not allowed on public roads or cycle paths according to road traffic laws. As laws vary, it is your responsibility to be aware of the legal framework that applies in your specific country and whether it is compulsory to have insurance or a driving licence for a version that reaches over 6 km/h.

2. SAFETY MEASURES AND GENERAL PRECAUTIONS

2.1. BEFORE USING YOUR HANDBIKE BATEC HIBRID FOR THE FIRST TIME



IMPORTANT!

Before using your HANDBIKE BATEC HIBRID for the first time, read this user manual carefully.

- Don't exceed the maximum weight of 110 kg. This includes the user's weight and any other object being carried.
- The HANDBIKE BATEC HIBRID isn't compatible with all wheelchairs on the market. Before installing it, check the current BATEC Compatibility Table on our website (www.batec-mobility.com).

- It is important to start out slowly the first time you use your HANDBIKE BATEC HIBRID in order to learn the sensations you get and become familiar with it. Each new manoeuvre is a potential risk. Be particularly careful with turns and speed.
- Choose a calm place to use your HANDBIKE BATEC HIBRID the first time.
- Have someone help you become familiar with your HANDBIKE BATEC HIBRID. Each new manoeuvre can put you at risk of injury. Never use your HANDBIKE BATEC HIBRID alone until you have gained the necessary skill level. When someone is helping you, it is important for them to have read the user manual beforehand as well.
- The HANDBIKE BATEC HIBRID is a medical device classified as a technical aid for mobility and we recommend consulting your local regulations on the circulation of such vehicles. BATEC MOBILITY S.L. can provide you with the Declaration of Conformity as a medical device.
- Check local laws regarding add-on handbikes and wheelchairs, as they may vary depending on your location.
- Always do a safety check on your HANDBIKE BATEC HIBRID before each use. To do this, check:
 - Conditions of the fixed or removable axles on the rear wheels of your wheelchair.
 - The Velcro on the seat and backrest of your wheelchair.
 - Tyre pressure on your wheelchair. If it is too low, there is a greater risk of tipping over and greater wear (recommended pressure for wheelchair: see side of tyre).
 - HANDBIKE BATEC HIBRID tyre pressure (recommended pressure: depends on model).
 - Conditions of the HANDBIKE BATEC HIBRID frame.
 - All parts, in particular any screws, are properly tightened.
 - Brakes are working properly.
 - Make sure that all electrical connections are in good conditions and properly connected.
 - Make sure the battery is connected.
 - The HANDBIKE BATEC HIBRID attaches and detaches from the wheelchair properly.

CAREFUL! Before using

- Avoid damaging brake and gear-shift cables. The cables can get wrapped around the user if the crank arm isn't used properly.
- When loading for transport, make sure the cables aren't pinned, pinched or damaged.
- Do not use the HANDBIKE BATEC HIBRID if the cables are damaged.

2.2. DURING USE

- The HANDBIKE BATEC HIBRID must only be used to transport one person at a time.
- The HANDBIKE BATEC HIBRID is only recommended for people with the physical and mental state necessary to travel in situations with vehicle traffic.
- Avoid unnecessary risks like excess speed, fast turns and leaning to the side. Also avoid travelling over objects that may cause you to brake sharply or tip over.
- The safest way to drive the HANDBIKE BATEC HIBRID is on level surfaces without obstacles. Use ramps whenever possible. Always be extremely careful when crossing the road.
- Use reflectors on your HANDBIKE BATEC HIBRID and wheelchair or on your clothes to make you more visible to drivers. In situations with reduced visibility, always use lights.
- There is a risk of skidding on wet surfaces, gravel or irregular terrain, reduce your speed and use extra caution. Don't use the HANDBIKE BATEC HIBRID on mud or ice.
- Make sure your feet are properly positioned on the footrest of the wheelchair and that the seatbelt is properly adjusted.
- When you use your HANDBIKE BATEC HIBRID, control your speed and only ride as fast as appropriate for the given ground conditions. By maintaining a prudent speed, you will avoid unnecessary risks. Don't ride the HANDBIKE BATEC HIBRID faster than you would travel in a wheelchair alone.
- The maximum recommended speed on pavements and in pedestrian areas is 6 km/h.
- When you need to turn, remember to slow down and be extra careful. If you take a turn too quickly, you may lose control of the HANDBIKE BATEC HIBRID and run the risk of tipping over or crashing. Lean your body into the curve for better stability and to reduce the risk of tipping over.
- While driving and braking, hold the grips firmly with both hands in order to avoid any accidents caused by steering error.

CAREFUL!

- Going up or down kerbs isn't recommended, as there is a risk of tipping over. When you can't avoid a kerb, we recommend you:
 - Get help whenever possible.
 - Take the kerb perpendicularly, so that both wheels of your wheelchair go over the kerb at the same time. Going over a kerb in any other way significantly increases the risk of tipping over.

- Avoid banging the HANDBIKE BATEC HIBRID when going up or down over a kerb, as this could damage both the HANDBIKE BATEC HIBRID and your wheelchair.
- The HANDBIKE BATEC HIBRID and the wheelchair must roll gently over the kerb on all wheels.

• See also figure 43. (See fig. 43)

- When travelling up or down a hill, we recommend you:
 - Get help whenever possible while on a hill.
 - Stay a straight course.
 - When going up steep hills, lean forward to put more weight on the front wheel and improve traction.
 - Avoid unnecessary turns and never turn sharply, as this puts you at risk of tipping over.
 - When going downhill, go slowly, braking continuously, and avoid braking sharply.
 - Don't use the brakes on your wheelchair; this could cause them to lock up and you to lose control.
 - The maximum recommended slope is 10°, as steeper inclines could make the parking brake less effective. Also take into account that the safe braking distance on hills can be much longer than on flat terrain.
- When travelling long distances we recommend you carry an extra battery.
- Make sure the grip on your wheels is proper conditions.
- Make sure you are familiar with braking distances at various speeds.
- Only use accessories approved by BATEC MOBILITY.
Check www.batec-mobility.com.
- NEVER use your HANDBIKE BATEC HIBRID with a child on your lap, as there is a high risk
- The BATEC ELECTRIC HANDBIKE could be affected by electromagnetic fields (for example, shop alarm systems, automatic doors, etc.) and its handling could also be affected by electromagnetic fields (for example, mobile phones, electric generators and high-voltage power sources).
- The following manoeuvres are not allowed:
 - Riding up or down stairs or staircases.
 - Riding at an angle on the pavement.
 - 180° turns on steep hills.
 - Sharp movements.
 - Sharp braking on a curve.

CAREFUL!

There is a risk that fingers may get smashed in several parts of the product (openings and spaces between fixed accessible parts) during intended use. (See fig. 1)

CAREFUL!

There is a risk that feet may get smashed (openings and spaces between fixed accessible parts) during intended use. (See fig. 2)

CAREFUL! While using

- Hold the handles with both hands firmly while driving and make sure the cables are facing up. Holding the crank arms in a horizontal or upward position could affect the cables.
- Cables should never get folded or pinned, as this could damage and cause them not to work properly.
- When you stop and release the handlebar of the HANDBIKE BATEC HIBRID, always make sure the crank arms are at their lowest point, meaning perpendicular to the ground.

2.3. GENERAL PRECAUTIONS

CAREFUL!

- Remember to always turn off the BATEC ELECTRIC HANDBIKE before attaching or detaching it to the wheelchair.
- Do not use the BATEC ELECTRIC HANDBIKE if it behaves abnormally or erratically.
- Do not use the BATEC ELECTRIC HANDBIKE with dead batteries.
- Take your HANDBIKE BATEC HIBRID to a distributor or technical service provider authorised by BATEC MOBILITY regularly for servicing.
- Avoid contact or proximity to fire, particularly lit cigarettes.
- If the HANDBIKE BATEC HIBRID is exposed to direct sunlight or low temperatures for an extended period of time, the HANDBIKE BATEC HIBRID pieces may overheat (>41°C) or become too cold (<0 °C).
- Only use our charger to charge the battery.

- If you don't use your HANDBIKE BATEC HIBRID for an extended period of time, make sure the battery is fully charged and recharge it every 2 months to avoid damage caused by "deep discharge".
- Keep the HANDBIKE BATEC HIBRID out of the reach of children when not under adult supervision.
- Do not open the battery, as there is a risk of explosion and/or fire.

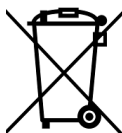
2.4. LIFESPAN

The BATEC ELECTRIC HANDBIKE has a lifespan of at least 5 years, as long as it is used according to the indicated operating conditions and receives proper maintenance and revisions, as indicated.

The life of the battery is between 200 and 500 charging cycles, and between 1 and 3 years, depending on several factors, including temperature, frequency of use, consistency of use and other individual issues (user weight, driving style, terrain, etc.).

DISPOSING OF THE PRODUCT

The BATEC ELECTRIC HANDBIKE is an electric/electronic device, so it must be disposed of properly. Please check with your local waste-management centre. Contact BATEC MOBILITY if you have any questions.



3. MODELS: CHARACTERISTICS AND PARTS

i INFORMATION!

The Batecs shown and described in this manual may not be exactly the same as the model you own. However, all of the instructions provided here apply. The manufacturer reserves the right to modify the weights, measurements and other technical details in this manual without prior notice. All figures, measurements and capacities in this manual are approximate and not technical specifications. The manufacturer reserves the right to modify this manual without prior notice. The most current version of the manual is always available online: <https://support.batec-mobility.com/en/support/>

There is only one model of the HANDBIKE BATEC HIBRID, named HIBRID 2, and it is designed for users with full use of their hands in its standard set-up. For users

without full use of their hands, we offer controls specially adapted to this situation, sold under the name QUAD.

i INFORMATION!

SKILLS NEEDED TO USE THE BATEC HANDBIKES: HANDBIKES BATEC are only recommended for people with the physical and psychological conditions to circulate in traffic. The standard HANDBIKE BATEC HIBRID models require full use of hands and arms.

To use the models with QUAD controls, users must have good arm function and partial hand function, enough to accelerate, brake and turn without danger. This is why BATEC MOBILITY always offers users the option to test the product before purchasing.

The most serious spinal cord injury compatible with use of the HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD is functional C6 (good biceps function and wrist motion is essential). (See fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CHARACTERISTICS

HIBRID 2

- Material: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Motor: Brushless 900 W 250 RPM / Peak power: 1050 W
- Top speed: 25 km/h.
- Battery: several battery options available:
 - 280 Wh (7.8 Ah) battery with 27*-40** km battery life
 - 522 Wh (14.5 Ah) battery with 50*-75** km battery life
 - 576 Wh (16 Ah) battery with 55*-80** km battery life

*Battery life calculated under the following conditions: 75-kg user, extra-light wheel-chair, flat terrain, no wind and steady speed of 15 km/h. May vary $\pm 20\%$ depending on the battery.

**Average battery life combining arms and motor. Depends on the level of electrical assistance and strength of the user's arms.

- Super-fast 4A charger
- The HANDBIKE BATEC HIBRID power and steering system has a V-0 flammability rating, according to UL94 standards.
- Tyre: 20" ultra-grip

- Rim: 20" double-wall aluminium
- Brakes: Dual mechanical brake callipers with 200/203 mm disc brake with aluminium levers and parking brake.
- Headset: 1.1/8 black
- Handlebar: aluminium crank arms
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT regulation system (Pat. pend.)
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX anchor system (Pat. pend.)

3.1.2. PARTS OF THE HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(See fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. Parts of the HANDBIKE BATEC QUAD HIBRID - HIBRID 2

(See fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. OPERATING THE HANDBIKE BATEC HIBRID / USER GUIDE

4.1. DELIVERY

Your new HANDBIKE BATEC HIBRID will be delivered in a cardboard box. In order to prevent damage during transport, parts that must be assembled later, like the battery, are packaged separately inside the cardboard box.

4.2. UNPACKING

- Check that the outside of the cardboard box hasn't been damaged in any way during transport.
- Remove all of the packing materials.
- Remove the parts of the HANDBIKE BATEC HIBRID (including the battery and charger) from the cardboard box and check that they are all there.
- Check that all the parts are in proper conditions, without any sort of damage, scratches, tears, dents, irregularities or other defects.
- If you find any problems, or if any pieces are missing, notify the authorised distributor immediately.

4.3. ELEVATION, TRANSPORT AND STORAGE

The HANDBIKE BATEC HIBRID has been designed so that users can easily remove and detach the battery on their own.

- When taking the HANDBIKE BATEC HIBRID on any means of transport (car, bus, train, plane, etc.), we recommend removing the battery before your journey: turn the battery key to OPEN, remove the key and then remove the battery.
- When lifting the HANDBIKE BATEC HIBRID, we recommend removing the weight as indicated in section 3.10 and the battery as per section 4.9.1.
- When transporting the HANDBIKE BATEC HIBRID in the boot of a vehicle, we recommend leaving it attached to a wheelchair whenever possible.

The BATEC HANDBIKE is not designed to be used as a means of transport inside a vehicle.

The HANDBIKE BATEC HIBRID ELECTRIC should be stored in a cool, dry place, protected from direct sunlight and rain. It should not be kept out of use for more than two months.

4.4. ATTACHING THE HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Step 1: Get in front of the HANDBIKE BATEC HIBRID, with the handlebar centred in front of the wheelchair, with the brake on. (See fig. 11, 12)
- Step 2: Grab the HANDBIKE BATEC HIBRID by the handlebar and pull it towards you, rolling the frame stand until the detaching ramp on the anchoring bar touches the front axle of the bar on the wheelchair. (See fig. 13)
- Step 3: Tip the handlebar, lifting the front wheel, while pulling the HANDBIKE BATEC HIBRID towards you. When the detaching ramp has passed the front axle of the bar on the wheelchair, let go of the handlebar and put the front wheel back on the ground. (See fig. 14, 15)
- Step 4: Take off the brake on the wheelchair and push gently on the HANDBIKE BATEC HIBRID handlebar to make sure the front axle is securely in place.
- Step 5: Push the handle until it clicks, so that both the wheels on the HANDBIKE BATEC HIBRID stand frame and the front wheels on the wheelchair are off the ground. Your HANDBIKE BATEC HIBRID is now attached. (See fig. 16)

4.5. DETACHING THE HANDBIKE BATEC HIBRID

- Step 1: Make sure your HANDBIKE BATEC HIBRID is switched off. (See fig. 17)
- Step 2: Push the anchor lever forward with the palm of your hand until you feel it come free. Don't let go of the lever and set the HANDBIKE BATEC HIBRID on the ground. Advice: lean your torso back to take weight off the lever. This will make it much easier to detach the HANDBIKE BATEC HIBRID. (See fig. 18)
- Step 3: Tilt the handlebar, lifting the front wheel, while you push the HANDBIKE BATEC HIBRID away from you. (See fig. 19)

- Step 4: When the detaching ramp has gone over the front axle of the wheelchair bar, let go of the handlebar and set the front wheel down again. Your HANDBIKE BATEC HIBRID is now detached. (See fig. 20)

ADVICE!

Practice attaching and detaching your HANDBIKE BATEC HIBRID calmly and you'll see that, in just a few weeks of use, it will become automatic.

4.6. USING THE HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA CONTROLS

- You can find out the meaning of all the symbols used on the controls of the BATEC ELECTRIC HANDBIKE Figure 22. (See fig. 22)
- Turn on: Turn the key on the right side of the battery clockwise to the ON position. It will do a system check: don't start using your HANDBIKE BATEC HIBRID until it has finished with the system check and all the lights are on. (See fig. 17)

IMPORTANT!

For the safety check to be completed properly, the wheel of the HANDBIKE BATEC HIBRID must be stopped and the user must have squeezed the brake levers on the HANDBIKE BATEC HIBRID at least once.

- Turn off: Turn the key on the battery anti-clockwise to the OFF position. If you leave it in the OPEN position, your HANDBIKE BATEC HIBRID will be off and the battery will be ready to remove. (See fig. 17)

There are two operating modes: Assisted manual propulsion and electric mode. In the first mode, the user propels the handbike using the crank arms and the motor provides assistance. The second mode is an emergency mode, only for situations when the user needs to use the handbike without turning the crank arms due to stability issues.

ASSISTED MANUAL PROPULSION

In Assisted manual propulsion mode, there are 3 levels of help (position 1, position 2 and position 3), each with a light indicator on the display panel. Level 1 provides the least help and level 3, the most. Users can change between the three levels using the buttons on the right handle. When the HANDBIKE BATEC HIBRID is switched on, it will always be in assisted manual propulsion mode, position 1. The button with the up arrow increases the level and the button with the down arrow is to switch to a lower level.

There is also a 9-speed gear train and gears can be selected using the levers on the right grip.

Using Assisted manual propulsion mode

Hold the grip firmly and turn the Batec crank arms forward, always with the cables up. When the sensor in the axis of the pedals detects the force, it will activate the electric motor. Use the buttons to change the level of assistance and use the gear-shift levers to change gears.

ELECTRIC PROPULSION MODE

To switch to electric mode, press the down arrow while in position 1. In electric mode, there is only one speed and one light indicator on the display panel.

Using Electric propulsion mode

The user controls the speed of the motor with the trigger on the electric grip. In this mode, the sensor on the pedals is not activated.

BRAKE

The HANDBIKE BATEC HIBRID has two brake levers on the handlebar to activate the disc brake. Pull on the lever to activate the brake.

TIP

Always keep two fingers on the brake lever so you can react quickly.

Pressing on the brake lever and the red lever at the same time blocks the brake lever, acting as a parking brake. (See fig. 21)

LIGHTS

There is a button on the HANDBIKE BATEC HIBRID handlebar to switch on the front and rear lights. When you push the button, the front light will go on in normal mode and the light indicator on the display panel will turn green. When you push the front light button again, they change to high-beam mode, and so on. To turn off the lights, hold the button down for 2 seconds. The front light is below the battery and the two rear lights, on either side of the stand frame. (See fig. 23, 24)

4.7. USING THE HANDBIKE BATEC QUAD HIBRID 2 CONTROLS

There are two operating modes: Assisted manual propulsion and electric mode. In the first mode, the user propels the handbike using the crank arms and the motor provides assistance. The second mode is an emergency mode, only for

situations when the user needs to use the handbike without mechanical traction using the MAGIC LEVER.

ASSISTED MANUAL PROPULSION

In Assisted manual propulsion mode, there are 3 levels of help (position 1, position 2 and position 3), each with a light indicator on the display panel. Level 1 provides the least help and level 3, the most. Users can change between the three levels using the buttons on the right handle. When the HANDBIKE BATEC HIBRID is switched on, it will always be in assisted manual propulsion mode, position 1. The button with the up arrow increases the level and the button with the down arrow is to switch to a lower level.

There is also a 8-speed gear train and gears can be selected using the levers on the right grip.

Using Assisted manual propulsion mode

Hold the grip firmly and turn the Batec crank arms forward, always with the cables up. When the sensor in the axis of the pedals detects the force, it will activate the electric motor. Use the buttons to change the level of assistance and use BATEC SHIFT LEVER.

MAGIC LEVER

Normal use

1. Put the MAGIC LEVER in position - B. (See fig. 44)
2. Push the pedal forwards. (See fig. 45)

If you can't start the handbike, use the COMBINED START

1. Hold the MAGIC LEVER in position - C. (See fig. 46)
2. Push the pedal 1/16 of a turn forwards. (See fig. 47)
3. Release the MAGIC LEVER. (See fig. 48)
4. Push the pedal forwards.

Using No resistance mode

1. Put the MAGIC LEVER in position - A. (See fig. 49)
2. Push the pedal forwards. (See fig. 50)

ELECTRIC PROPULSION MODE

To switch to electric mode, press the down arrow while in position 1. In electric mode, there is only one speed and one light indicator on the display panel.

Using Electric propulsion mode

The user controls the rotational speed of the motor by freely turning the pedals, in the forward direction, using the MAGIC LEVER.

BACK PEDAL BRAKE ON THE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- How it works: Turn the pedals backwards to brake. (See fig. 51)

BATEC QUAD GRIPS ON THE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

User adjustments

1. Adjust wrist vertically. Tighten screw to 20 Nm. (See fig. 52)
2. Adjust wrist horizontally. Tighten screw to 20 Nm. 2. (See fig. 53)

BATEC SHIFT LEVER GEAR SHIFT FOR QUADRIPELGICS ON THE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

User adjustments

1. Turn the pedal to find the point of maximum effort pressing inward (normally with the crank arm parallel to the floor). (See fig. 54)
2. Loosen the screw from the guide ring. (See fig. 55)
3. Put hand on the grip and align the slit on the guide ring with the centre of the arm. (See fig. 56)
4. Tighten the screw on the guide ring to 2 Nm. (See fig. 57)

How it works

1. The left hand presses inward. (See fig. 58)
2. Twist forward for shorter gears. (See fig. 59)
3. Twist backward for longer gears. (See fig. 59)

LIGHTS

There is a button on the HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD handlebar to switch on the front and rear lights. When you push the button, the front light will go on in normal mode and the light indicator on the display panel will turn green. When you push the front light button again, they change to high-beam mode, and so on. To turn off the lights, hold the button down for 2 seconds. The front light is below the battery and the two rear lights, on either side of the stand frame. (See fig. 23, 24)

4.8. BATTERY

BATEC MOBILITY offers several 36-V lithium-ion batteries, 280 Wh and 522 Wh, all without memory effect and with a cable-free connection system.

THE 280 WH BATTERY COMPLIES WITH IATA-DGR REGULATIONS for air travel with batteries in mobility-aid devices.

Lithium ion batteries have many advantages over other batteries, mainly due to their flexibility. They don't have to be completely charged every time they are used, nor do they have to be used continuously or fully drained each time.

BATEC MOBILITY only uses batteries with the safest technology available, including the BMS smart battery management system.

HANDBIKE BATEC HIBRID batteries don't require any maintenance.

4.8.1 BASIC BATTERY USE

Inserting and removing the HANDBIKE BATEC HIBRID battery

You don't need to touch any connectors to insert or remove the battery from your HANDBIKE BATEC HIBRID, as this is done automatically. (See fig. 29)

- To remove the battery: Turn the key to the REMOVE BATTERY position (OPEN). Grab the handle of the battery and pull up gently until the battery comes fully of the guide. (See fig. 27)
- To insert: Grab the battery by the handle. Set the lower right corner of the battery in the side support tab until it clicks into the guide. Slide the battery down slowly until it is resting completely in the mount. (See fig. 28)

→ IMPORTANT!

If you leave the battery in the OFF AND REMOVE KEY WITH DETACHING LOCK position (OFF), you won't be able to remove it.

Connecting the battery:

To connect the HANDBIKE BATEC HIBRID battery, simply turn the key to the ON position and use your HANDBIKE BATEC HIBRID normally. (See fig. 17)

The battery charging system is protected by the smart battery management system (BMS), which cuts power if there is a surge or if any of the battery cells are too discharged.

⚠ CAREFUL!

Never, under any circumstances, use the discharging port on the battery to charge it or power it in any way, whether with an external power source or regenerative brake system.

Charging the battery:

- The HANDBIKE BATEC HIBRID battery is charged with the 3-pin XLR port on the side of the battery. (See fig. 30)

- Only charge the battery with the original BATEC MOBILITY charger provided with your HANDBIKE BATEC HIBRID.

⚠ CAREFUL!

Never, under any circumstances, use chargers from other manufacturers or a charger from another HANDBIKE BATEC HIBRID, as the specifications for each HANDBIKE BATEC HIBRID series are different.

- Recharge time for the BATEC MOBILITY battery is 3 hours. Both the charger and the battery management system cut the power when the battery is fully charged.
- Charging the battery: To charge the battery, the key must be in the OFF or OPEN position. You can charge the battery whether or not it is attached to the HANDBIKE BATEC HIBRID. Turn the cover of the charging port, plug the charger first into the port and then into a socket, then turn the charger on.

Storing the battery

Lithium ion batteries have a smart battery management system (BMS) that uses a small amount of power to monitor the battery at all times. The amount used is very small but if you store the battery fully discharged, in just a few weeks the BMS can run out of power.

If this happens, the battery can never be used again. As a result, we strongly recommend you follow these instructions carefully:

⚠ CAREFUL!

- Charge the battery fully before storing it.
- Always store the battery with the key in the OFF position.
- Charge the battery fully at least every 2 months.
- If the battery doesn't work after being stored for a period of time, for your safety it must be disposed of.

4.8.2. BATTERY SAFETY INFORMATION

It is widely known that lithium ion batteries can be dangerous, and for good reason. Batteries used in vehicles, like those in the Batecs, have enough stored energy and potentially dangerous material to cause a significant incident if not used properly or in the case of negligence.

BATEC MOBILITY ONLY USES LITHIUM BATTERY TECHNOLOGY IT CONSIDERS STABLE AND SAFE.

All BATEC MOBILITY batteries use safety systems, including the smart battery management system (BMS), which monitors the battery at all times.

In addition to all of the built-in safety systems, to minimise the danger if a problem were to arise with elements outside the battery, such as improper functioning of the electrical installations or problems with the general power grid, we strongly recommend you follow these instructions carefully:

CAREFUL!

- Only charge the battery under supervision.
- Don't charge the battery while using your BATEC ELECTRIC HANDBIKE: Danger of electrocution and accidents.
- Don't charge the battery while asleep at night.
- Charge the battery well away from any flammable objects.
- Never use the discharging port to charge the battery and vice versa, never use the charging port to discharge it.
- Only use the BATEC MOBILITY charger provided with your HANDBIKE BATEC HIBRID to charge the battery.
- Never charge the battery near a heat source.
- Never charge the battery in temperatures below 0°C.
- Always store the battery fully charged.
- Don't allow the inside of the battery to be manipulated in any way, as there is a risk of explosion and/or fire.

4.8.3. ADDITIONAL INFORMATION ON THE BATTERY

Using the battery in cold conditions

The performance of lithium batteries is limited, both in terms of power and battery life, in low temperatures (below 0°C). It isn't a dangerous situation but it is bothersome, so we recommend storing the battery inside under these circumstances. Never charge the battery in temperatures below 0°C.

Using the battery in damp conditions

The casing of the BATEC MOBILITY battery provides good protection against rain and dampness for the cells and circuits inside. This protection is enough for the battery to withstand these conditions occasionally but regular, prolonged exposure to damp and rainy conditions may cause the battery to stop working prop-

erly. Thus, we recommend you avoid these circumstances and use the HANDBIKE BATEC HIBRID as little as possible in rainy or snowy conditions.

Battery life

The life of the battery is between 200 and 500 charging cycles, and between 1 and 3 years, depending on several factors, including temperature, frequency of use, consistency of use and other individual issues (user weight, driving style, terrain, etc.).

To get the most out of your battery we recommend you:

IMPORTANT!

- Drive gently at moderate speeds.
- Avoid exposure to high temperatures.
- Avoid exposure to low temperatures (below 0°C).
- Avoid leaving the battery unused for long periods of time.

The battery won't just die suddenly; it gradually begins to perform more poorly. If your battery suddenly stops working, it is normally due to a technical problem and not the end of its lifespan.

Disposing of the battery

As with all batteries, the BATEC MOBILITY batteries must be disposed of properly. Check with your local waste-management centre. Contact BATEC MOBILITY if you have any doubts.



Battery indicator operation

The battery status indicator is on the display (LCD panel) of the BATEC ELECTRIC HANDBIKE. The indicator is made up of several bars that indicate the % of energy available. (See fig. 42)

IMPORTANT!

When the system detects that there is less than 20% battery charge available, it can limit the HANDBIKE BATEC HIBRID to position 1 (maximum speed: 6 km/h or 3 km/h, depending on the model) to save power.

4.8.4. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE 280 WH BATTERY

- Dimensions: 350 x 140 x 60 mm
- Weight: 2.6 kg

- Power: 280 Wh
- Voltage: 36 V
- Maximum discharge current: 29 A
- Maximum charge current: 5 A
- Internal resistance: 200 mOhm
- BMS consumption: < 0.2 mA when on; < 0.02 mA when off
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomy:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE 522 WH BATTERY

- Dimensions: 350 x 140 x 60 mm
- Weight: 4 kg
- Power: 522 Wh
- Voltage: 36 V
- Maximum discharge current: 29 A
- Maximum charge current: 5 A
- Internal resistance: 200 mOhm
- BMS consumption: < 0.2 mA when on; < 0.02 mA when off
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomy:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.8.6. TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE 576 WH BATTERY

- Dimensions: 350 x 140 x 60 mm
- Weight: 3.9 kg
- Power: 576 Wh
- Voltage: 36 V
- Maximum discharge current: 29 A
- Maximum charge current: 5 A
- Internal resistance: 200 mOhm
- BMS consumption: < 0.2 mA when on; < 0.02 mA when off
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomy:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. WEIGHTS

The HANDBIKE BATEC HIBRID models are equipped with standard weights to improve traction. The weights are located on the fork, one on each side. Each one weighs 2.4 kg. To make it easier to transport the HANDBIKE BATEC HIBRID, the weights can be removed.

- To remove the weights:
 1. Hold the weight with one hand, press on the red button and tilt it so the bottom part comes away from the HANDBIKE BATEC HIBRID. (See fig. 31)
 2. Pull the weight out completely. (See fig. 31)
- To insert the weights:
 1. Hold the weight tightly in one hand. Tilt it slightly and insert the two tabs into the slit on the weight mount slot. (See fig. 31)
 2. Push the bottom of the weight inward until it clicks into place. (See fig. 31)

5. INSTALLATION AND ADJUSTMENTS

5.1. INSTALLATION OF THE HANDBIKE BATEC HIBRID ON A WHEELCHAIR

To anchor a HANDBIKE BATEC HIBRID to a wheelchair, you must first install a BATEC DOCKING-BAR (pat. pending). The BATEC DOCKING-BAR can be installed on most wheelchairs on the market, whether fixed or folding frame.



IMPORTANT!

An updated list of wheelchairs compatible with the HANDBIKE BATEC HIBRID is available in the support section of the BATEC MOBILITY website.

.....

The HANDBIKE BATEC HIBRID must be installed on a wheelchair by a qualified professional authorised by BATEC MOBILITY. Contact BATEC MOBILITY to find the authorised installation professional closest to you.

5.2. USER ADJUSTMENTS

Once the HANDBIKE BATEC HIBRID is properly installed on the wheelchair, there are several adjustments that must be made in order to fit the HANDBIKE BATEC HIBRID to the user's level of mobility, type of disability and size.

These adjustments can be done easily with the tools and instructions provided with the HANDBIKE BATEC HIBRID and basic mechanical knowledge.

The following adjustments can be made:

- Adjusting the distance between the HANDBIKE BATEC HIBRID and the wheelchair.
- Adjusting the angle of the stem on the HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Adjusting the height of the handlebar on the HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. ADJUST THE DISTANCE BETWEEN THE HANDBIKE BATEC HIBRID AND THE CHAIR

With the HANDBIKE BATEC HIBRID anchored, adjust the distance between the HANDBIKE BATEC HIBRID and the wheelchair so that there is as little space as possible between the user's feet and the stand frame, using the telescopic anchoring bar and the screws indicated. If the user doesn't have any other preference or limitations, we recommend a distance of 8 cm. (See fig. 32)

5.2.2. ADJUST STEM ANGLE

With the HANDBIKE BATEC HIBRID anchored, adjust the angle of the stem on the HANDBIKE BATEC HIBRID in order to fit the handlebar to the user's arm length, using the screws indicated. The upper and lower screws must be set on the same number. If the user doesn't have any other preference or limitations, we recommend position 3. (See fig. 33)

5.2.3. ADJUST STEM HEIGHT

With the HANDBIKE BATEC HIBRID anchored, adjust the stem height on the HANDBIKE BATEC HIBRID with the Quick Release lever. (See fig. 34)

5.2.4. LCD CONSOLE ADJUSTMENTS

1. Switch on the battery to see the INFORMATION SCREEN. (See fig. 35)
2. Press M (mode) button to move between all functions in loop sequence from one function screen to another as CLOCK / ODO (odometer) - RT (partial time) / TT (total time) - AVG (average speed) / MAX (maximum speed) - TRIP 1 / ODO - TRIP 2 / ODO. (See fig. 36)
 - Press R (reset) button for 2 seconds to reset TRIP 2, AVG and MAX from stored values to zero individually.
 - Data of TRIP 1, AVG and RT can be reset at the same time when one of the three data functions is being reset.
 - ODO, CLOCK and TT data cannot be reset.
3. Press M and R buttons simultaneously for 2 seconds to display the SETTING SCREEN 1. (See fig. 37)
4. Press M button to move between all functions in loop sequence from one function screen to another as 12/24 hour, clock, circumference wheel number and Km/h or MPH.

- Press R button to increment the flashing digit by 1 or convert units.
 - Press M button to confirm the digit setting and jump to next digit or next setting screen to be set.
 - The c (circumference number) values are those:
HANDBIKE BATEC HIBRID HIBRID 2: 1602
 - Press M for 2 seconds at any setting screen to finish the setting and go to INFORMATION SCREEN
5. On SETTING SCREEN 1 (step 4) pressing M and R buttons simultaneously for 2 seconds will display the SETTING SCREEN 2. (See fig. 38)
 - Battery voltage value is on the bottom and manufacturer fine adjustment battery value is on top.
 6. To return to INFORMATION SCREEN and fix all settings press M button for 2 seconds, if the screen displays SETTING SCREEN 1 press M button for 2 seconds again. (See fig. 39)



IMPORTANT!

- Do not change the battery voltage value and fine adjustment battery value.
- Don't exit SETTING SCREEN 1 by switching off the battery.
- If the battery is fully charged and the screen display shows the following when switching on, you must follow steps 3, 5 and 6. (See fig. 40)

6. MAINTENANCE AND REPAIRS

Your HANDBIKE BATEC HIBRID has been carefully designed for optimal performance, but it is important that you carry out certain preventative maintenance tasks in line with the use you give your HANDBIKE BATEC HIBRID. This will greatly reduce the chance of problems and increase the lifespan of your HANDBIKE BATEC HIBRID.

Remember that your main source of information and help is the distributor that delivered your HANDBIKE BATEC HIBRID, who can also respond to any questions regarding adjustments, maintenance and the warranty.

As you are a member of the "BATEC MOBILITY Family", we encourage you to stay in touch with your BATEC HANDBIKE representative in order to make the most of the product.

PREVENTATIVE MAINTENANCE PLAN SCHEDULE

TASKS	Monthly	Yearly
Check tyre pressure. Check general tyre state (tread height, rubbing, cracking, etc.) and change if necessary.	✓	
Clean Batec.	✓	
Tighten screws.	✓	
Check brakes (covers, cables, levers, discs, etc.). Change and/or adjust parts if necessary.	✓	
Check gears (covers, cables, derailleur, etc.). Change and/or adjust if necessary.	✓	
Check lubrication of cables and chains, grease if necessary.	✓	
Check transmission mechanism and coupling, grease if necessary.	✓	
Check spoke tension. Visit an Official Service Centre or Authorised Distributor if necessary.	✓	
Have Batec checked by an Official Service Centre or Authorised Distributor.		✓

Checking tyre pressure:

Make sure the tyre pressure is as recommended for each model and that there are no irregularities on the surface.

Cleaning the HANDBIKE BATEC HIBRID:

Clean the frame with soap and warm water. Use car soap or another non-abrasive cleaning agent. Dry it carefully. Never use a pressure washer to clean it.

Disinfecting the HANDBIKE BATEC HIBRID

To disinfect the HANDBIKE BATEC HIBRID, follow the steps below:

- Use a hydro-alcoholic sanitiser and a cloth.
- Wet the cloth with a generous amount of sanitiser.
- Rub the cloth over any surfaces that come in contact with the user: handle-bars, buttons, display panel and detaching lever.
- Leave to air dry.

→ IMPORTANT!

Sand and salt water can damage some parts of the HANDBIKE BATEC HIBRID after prolonged contact. Clean it after use in these conditions.

Cleaning front and rear wheels:

Make sure the front wheel and rear wheels turn freely and eliminate any dirt.

Checking brakes:

Make sure that when you squeeze the brake levers, both have sufficient contact with the disc for effective braking.

Make sure the brake callipers and disc are properly attached to their respective anchors.

To adjust the brake pads, always do the inside pad first and then the outside one.

Greasing cables and chains:

Apply a drop of grease or light coat of Teflon spray to the cable connecting levers and to chains, after removing the old grease. After applying, remove any excess grease.

Greasing the transmission mechanism:

Apply a drop of grease or light coat of Teflon spray to the transmission mechanism, after removing the old grease. After applying, remove any excess grease.

Having HANDBIKE BATEC HIBRID serviced by an authorised distributor:

The recommended preventive maintenance and any repairs to your BATEC ELECTRIC HANDBIKE must be done by a company authorised by BATEC MOBILITY.

Replacing tyres and inner tubes:

Before installing a new inner tube, check the base of the rim and inside wall of the tyre to remove any foreign bodies and, if necessary, clean well. Check the conditions of the rim tape, particularly around the valve hole. Only strong, properly placed rim tape can provide long-term protection against damage to the inner tube caused by burrs and sharp spoke heads.

Before inflating the inner tube, check the whole tube to make sure it hasn't got stuck between the tyre and the rim. Carefully pull on the valve and extract it for optimal installation.

Reusing the BATEC ELECTRIC HANDBIKE

The BATEC ELECTRIC HANDBIKE can be reused. If you would like to reuse it, please contact the distributor where you purchased it and they will take care of

sending the unit to be reused to the BATEC MOBILITY facilities. The unit to be reused will be checked, given a tune-up and re-checked.

CAREFUL!

After installing the new inner tube, check tyre pressure. It is essential to keep pressure at specified levels and to make sure tyres are in proper conditions in order to ensure your personal safety and keep your HANDBIKE BATEC HIBRID in proper working order.

IMPORTANT!

As the necessary maintenance varies between users, check with your BATEC MOBILITY representative to establish a periodic maintenance schedule that fits your specific use.

IMPORTANT!

Always do a safety check of your HANDBIKE BATEC HIBRID before using. Improper maintenance may invalidate the warranty.

7. LABEL

All BATEC ELECTRIC HANDBIKES have a label on the bottom of the frame bar with the following information: (See fig. 41)

SYMBOLS:

	Manufacturer
SN	Serial number
REF	Catalogue number
	This product complies with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 on medical devices
	Date manufactured
	See user instructions
	With the text "Medical Device"
	Check warnings (battery)
	EN 12184:2014 – Wheelchair not intended for use as a seat in a motor vehicle
	ISO 7000 – Maximum weight allowed

When ordering spare parts or lodging claims, please provide the information on the label.

8. WARRANTY

8.1. WARRANTY PERIOD

BATEC MOBILITY guarantees all hard and structural parts for a **period of three (3) years** from the date of delivery in the case of material defects or labour for the original registered owner.

BATEC MOBILITY guarantees the BATTERY for a **period of one (1) year** from the date of delivery in the case of material defects or labour for the original registered owner. The BATTERY is considered a fungible part.

8.2. WARRANTY CONDITIONS

- Fungibles (except for the BATTERY, which has a one-year warranty) are excluded from the warranty, except in the case of premature wear on said parts caused by original manufacturing defects. These elements include tyres, inner tubes, handles, cables for brakes, gear shifter and anchoring, stand frame wheels and similar parts.
- If you have any questions regarding the warranty, BATEC MOBILITY recommends first contacting your authorised BATEC MOBILITY distributor, who will explain the solutions available for the problem.
- BATEC MOBILITY shall not be held responsible for any defects that may arise as a result of improper use or storage of the HANDBIKE BATEC HIBRID. If BATEC MOBILITY considers that a part has not been properly installed, used or stored, the warranty will be invalidated. Some examples are as follows:
 - The product or part hasn't been maintained according to BATEC MOBILITY recommendations, as detailed in the user instructions and maintenance instructions.
 - Non-original accessories have been used.
 - The HANDBIKE BATEC HIBRID or its parts have been damaged due to negligence, accident or improper use.
 - The HANDBIKE BATEC HIBRID or its parts have been modified in a way that is not in line with BATEC MOBILITY specifications or have undergone repairs without notifying the authorised distributor or technical service provider.
- BATEC MOBILITY reserves the right, with any claim, to require the claimant to send all parts to BATEC MOBILITY for replacement or repair at their own cost. If any of the parts are found to be defective, BATEC MOBILITY will determine whether to replace, repair or maintain the parts.

- This warranty doesn't include transport, shipping or labour costs for removing and reinstalling the parts. BATEC MOBILITY will charge the claimant for any costs incurred if the parts are found not to be defective or the damage has been caused by events not covered under this warranty.
- Defective parts will be repaired or replaced exclusively by BATEC MOBILITY or a duly qualified official BATEC MOBILITY service provider.
- BATEC MOBILITY doesn't ensure any of its products or parts will be available on the market or suitable for any particular purpose and provides no guarantee, express or implied, beyond the attached limited warranty.
- Replacement parts installed during the original warranty period shall have an additional 2-year warranty. For the BATTERY, as it is considered a fungible part, the replacement unit shall be under warranty for the remaining warranty period on the original BATTERY, up to 1 year from the date the HANDBIKE BATEC HIBRID was delivered.
- This warranty is non-transferable: This warranty is only valid for the original registered user, who must provide the original receipt as proof of purchase.
- BATEC MOBILITY shall not be held responsible for any products not purchased at the recommended retail price.
- Except where prohibited by law, this limited warranty constitutes the full agreement between the owner and BATEC MOBILITY regarding any sort of liability that may arise concerning any parts on the HANDBIKE BATEC HIBRID products.



IMPORTANT!

- **BATEC MOBILITY** and the competent authority in the Member State of residence **should be notified of any serious incidents** related to the use of the product.

8.3. WARRANTY CARD

With the rest of the documentation for your HANDBIKE BATEC HIBRID, you will find a Warranty Card with all the details regarding your HANDBIKE BATEC HIBRID. You can use this card to provide all the details of your HANDBIKE BATEC HIBRID if a situation arises that requires the warranty.

9. REVISIONS LIST

Version	Summary / justification of changes
1.0	To adapt to the requirements of Regulation (EU) 2017/745
2.0	Single manual with all languages

MANUAL D'USUARI

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TETRA

ÍNDEX

1. Descripció del producte, finalitat prevista, indicacions i contraindicacions	4
2. Mesures de seguretat i precaucions generals	6
2.1. Abans d'utilitzar per primera vegada el teu HANDBIKE BATEC HIBRID	6
2.2. Durant l'ús	7
2.3. Precaucions generals	10
2.4. Vida útil	11
3. Models: característiques i parts	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Funcionament / manual d'ús	13
4.1. Entrega	13
4.2. Desembalatge	13
4.3. Elevació, transport i emmagatzematge	13
4.4. Connectar el HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.5. Desconnectar el HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Funcionament dels comandaments del HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Funcionament dels comandaments del HANDBIKE BATEC HIBRID 2 TETRA	17
4.8. Bateria	19
4.9. Pesos	24
5. Instal·lacions i configuració	24
5.1. Instal·lació del HANDBIKE BATEC HIBRID a la cadira de rodes	24
5.2. Ajustaments d'usuari	25
6. Manteniment i reparacions	27
7. Etiqueta	30
8. Garantia	31
8.1. Terminis de garantia	31
8.2. Condicions de la garantia	31
8.3. Targeta de garantia	32
9. Control de les revisions	33

1. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE, FINALITAT PREVISTA, INDICACIONS I CONTRAINDICACIONS

El producte HANDBIKE BATEC HIBRID converteix una cadira de rodes manual en un tricicle de propulsió manual i assistència elèctrica. Permet al col·lectiu de discapacitats que utilitzen cadira de rodes fer desplaçaments i recorreguts més llargs i complexos que els que poden fer només amb una cadira de rodes manual. Així, augmenta la seva autonomia en la vida diària i els permet fer exercici físic, beneficis per a la seva salut.

El HANDBIKE BATEC HIBRID disposa del marcatge CE com a producte sanitari de classe I segons els requisits del Reglament (UE) 2017/745 de productes sanitaris.

En primer lloc, s'ha d'acoblar el handbike a la cadira de rodes. Una vegada acoblades les dues parts, tindrem un conjunt format per tres rodes, el seient de la cadira de rodes i la transmissió i tracció a la roda davantera. Per fer funcionar el handbike, hem d'accionar la transmissió del handbike pedalejant amb els comandaments o accionant l'accelerador. Així, accionarem la roda davantera.

Amb el producte fabricat, es pretén proporcionar al col·lectiu de minusvàlids que utilitzen cadira de rodes (persones amb una discapacitat que els impedeix caminar) productes atractius i pràctics, útils per a la vida diària i per realitzar activitats d'esbarjo i esportives.

Gràcies a la configuració del producte, l'usuari podrà realitzar desplaçaments i recorreguts més amplis i complexos que els que pot realitzar únicament amb una cadira de rodes, augmentant així la seva independència i autonomia.

INDICACIONS

El HANDBIKE BATEC HIBRID està indicat per a usuaris amb les característiques següents:

- Amb discapacitat a les extremitats inferiors, que siguin usuaris de cadira de rodes, sense discapacitat a les extremitats superiors i amb plena funcionalitat a les mans. Per a aquests usuaris estan indicats els models amb configuració estàndard o PARA.
- Amb discapacitat a les extremitats inferiors, que siguin usuaris de cadira de rodes, amb discapacitat parcial a les extremitats superiors, bona funcionalitat als braços i una funcionalitat parcial a les mans, suficient per accelerar, frenar i girar sense riscos. Per a aquests usuaris estan indicats els models amb configuració TETRA. En el cas dels lesionats medullars, el grau de lesió més greu amb què es poden utilitzar els models amb configuració TETRA és el C6 funcional. És imprescindible tenir una bona funcionalitat del bíceps i una ferma extensió del canell.

A més a més, per motius de seguretat, el HANDBIKE BATEC HIBRID només el podran fer servir aquelles persones que:

- les hagin ensenyat a fer-lo servir;
- estiguin en condicions físiques i psíquiques de fer-lo servir de manera segura en tota mena de situacions de funcionament; i
- siguin capaces de frenar la cadira de rodes i d'aturar-la en cas que el dispositiu falli.

CONTRAINDICACIONS

L'ús del HANDBIKE BATEC HIBRID està contraindicat en els casos següents:

- persones que tinguin un estat físic o psicològic no adequat per moure's en situacions de trànsit;
- persones que facin més de 110 kg;
- en el cas de les versions tetra, les persones tetraplègiques que no tinguin la mobilitat mínima als braços descrita en aquest manual d'usuari.
- en el cas de les versions estàndard, les persones que no tinguin prou força a les mans per aturar el dispositiu amb les manetes de fre;
- en el cas de les versions hemi, les persones que no tinguin prou força a la mà hàbil per aturar el dispositiu amb la maneta de fre; i
- els usuaris amb deficiència visual que estiguin impeditos legalment de conduir vehicles.

En cas de dubte, consulteu-ho amb un professional.

VELOCITAT

La velocitat màxima del producte supera els 6 km/h. En determinats països, aquest tipus de producte, d'acord amb les lleis de trànsit rodat, no pot circular per vies públiques, o fins i tot per vies ciclistes. En absència d'homologació, és la seva responsabilitat conèixer la informació sobre les normatives legals que s'apliquen al seu país en particular i sobre les obligacions de l'assegurança o del permís de conduir per a les versions de més de 6 km/h.

2. MESURES DE SEGURETAT I PRECAUCIONS GENERALS

2.1. ABANS D'UTILITZAR PER PRIMERA VEGADA EL TEU HANDBIKE BATEC HIBRID



IMPORTANT!

Abans d'utilitzar el teu HANDBIKE BATEC HIBRID per primera vegada, llegeix atentament aquest manual d'usuari.

- No superis el pes màxim de 110 kg. Aquest pes inclou el de l'usuari més el de qualsevol altre objecte que porti.
- El HANDBIKE BATEC HIBRID no és compatible amb totes les cadires de rodes del mercat. Abans de la instal·lació, consulta la Taula de Compatibilitat BATEC vigent a la nostra pàgina web (www.batec-mobility.com).
- És important que la primera vegada que utilitzis el teu HANDBIKE BATEC HIBRID comencis lentament, per aprendre de les sensacions que transmet i familiaritzar-t'hi. Cada nova maniobra pot suposar un risc potencial. Presta una especial atenció als girs i a la velocitat.
- Tria un lloc tranquil per utilitzar el teu HANDBIKE BATEC HIBRID per primera vegada.
- Tingues algú per ajudar-te a familiaritzar-te amb el teu HANDBIKE BATEC HIBRID. Cada nova maniobra pot suposar un risc potencial de lesió. Tingues sempre algú amb tu fins que aconsegueixis un nivell de destresa suficient amb el teu HANDBIKE BATEC HIBRID. És important que qui t'ajudi també llegeixi el manual d'usuari abans de començar.
- El HANDBIKE BATEC HIBRID és un producte sanitari catalogat com a ajuda tècnica per a la mobilitat i recomanem consultar la normativa local sobre la circulació d'aquests vehicles. Batec Mobility SL pot oferir la Declaració de Conformitat CE de producte sanitari.
- Revisa les lleis locals que fan referència als handbikes acoblables i a les cadires de rodes, ja que poden variar segons on et trobis.
- Fes sempre una comprovació de seguretat del teu HANDBIKE BATEC HIBRID abans de cada ús. Verifica:
 - La integritat dels eixos fixos o eixos desmuntables de les rodes posteriors de la teva cadira de rodes.
 - El velcro de seients i respallers de la teva cadira de rodes.

- La pressió dels pneumàtics de la teva cadira de rodes, ja que si és molt baixa, hi ha més risc de bolcada i de desgast (pressió recomanada per a la cadira de rodes: consultar el lateral del pneumàtic).
- La pressió del pneumàtic del HANDBIKE BATEC HIBRID (pressió recomanada: vegeu segons model).
- La integritat del xassís del HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Que tots els components, especialment tots els cargols, estan perfectament ajustats.
- Que els frens funcionen correctament.
- Que tots els connectors elèctrics estan en bon estat i fermament connectats.
- Que la bateria està connectada.
- Que el HANDBIKE BATEC HIBRID i la cadira de rodes es connecten i desconecten correctament.



PRECAUCIÓ! Abans d'utilitzar

- Evita danyar els cables de canvis de velocitats i frens. El cable podria enros-car-se a l'usuari si opera la biela de forma incorrecta.
- En carregar-lo per al transport, assegura't que els cables no han quedat atrapa-ts, enganxats, o danyats.
- No utilitzis el HANDBIKE BATEC HIBRID si els cables estan danyats.

2.2. DURANT L'ÚS

- El HANDBIKE BATEC HIBRID ha de ser utilitzat exclusivament per transportar només una persona.
- L'ús del HANDBIKE BATEC HIBRID només es recomana per a aquelles persones que tinguin un estat físic i psicològic adequat per moure's en situacions de trànsit de vehicles.
- Evita riscos innecessaris, com ara altes velocitats, girs ràpids i inclinacions laterals. Evita també circular sobre objectes que puguin provocar que frenis de sobte o que et puguin fer bolcar.
- La manera més segura de conduir el HANDBIKE BATEC HIBRID és en terres anivellats i lliures d'obstacles. Sempre que puguis, utilitza una rampa. Tingues sempre una extrema prudència quan travessis carrers.
- Tingues senyals reflectors al HANDBIKE BATEC HIBRID i a la cadira o a la roba per fer-te més visible per als conductors. En disminuir la visibilitat, utilitza sempre els llums.

- Hi ha perill de relliscar sobre superfícies mullades, terres de grava i terrenys irregulars: modera la velocitat i el teu comportament. No utilitzis el HANDBIKE BATEC HIBRID sobre fang o gel.
- Comprova que tens els peus ben posicionats al reposapeus de la cadira i que la cinta està ben ajustada.
- Quan circulis amb el teu HANDBIKE BATEC HIBRID, controla la velocitat i adequa-la al tipus de calçada per la qual circulis. Mantenint una velocitat prudent evitaràs riscos innecessaris. No circulis amb el HANDBIKE BATEC HIBRID a més velocitat que la utilitzada normalment amb la cadira de rodes tota sola.
- La velocitat màxima recomanada a les voreres i a les zones de vianants és de 6 km/h.
- Quan hagis de girar, tingues en compte que abans has de reduir la velocitat i extremar les precaucions. Si gires a una velocitat inadequada, pots perdre el control del HANDBIKE BATEC HIBRID, i corres així risc de bolcada o xoc. Inclina el cos cap a l'interior del revolt per millorar l'estabilitat i reduir el risc de bolcada.
- Durant la conducció i la frenada, aguanta fermament les empunyadures amb les dues mans, ja que, en cas contrari, podries ocasionar un accident a causa d'un error de direcció.

➔ IMPORTANT!

- No s'aconsella pujar i baixar vorades, ja que hi ha risc de bolcada. Quan no puguis evitar una vorada, t'aconsellem que:
 - Sempre que sigui possible, obtinguis ajuda d'un assistent.
 - Hi pugis perpendicularment, de manera que les rodes de la teva cadira la pugin alhora. Fer-ho d'una altra manera incrementa el risc de bolcada molt notablement.
 - Evitis impactes forts quan baixis o pugis una vorada. Un impacte fort pot afectar negativament el HANDBIKE BATEC HIBRID i la teva cadira.
 - El HANDBIKE BATEC HIBRID i la cadira han de baixar suaument la vorada, fent rodar totes les rodes.
- Vegeu també la figura 43. (Vegeu fig. 43)

- Quan circulis per pendents en pujada o baixada, et recomanem que:
 - Sempre que sigui possible, utilitzis l'ajuda d'una altra persona quan circulis per pendents.
 - Mantinguis una trajectòria recta.
 - En cas de pujada pronunciada, t'inclinis cap endavant per carregar més pes sobre la roda davantera i millorar la tracció.

- Evitis girs innecessaris i mai giris bruscament, pel risc de bolcada.
- En baixar, mantinguis una velocitat lenta i controlada, frenant de forma constant i evitant frenades brusques.
- No utilitzis els frens de la teva cadira de rodes, perquè això pot fer que es bloquegin i que perdís el control.
- El pendent màxim recomanat és de 10°, ja que pot disminuir l'eficàcia del fre d'estacionament. Tingues en compte també que la distància de seguretat de frenada en pendents pot ser significativament superior que a nivell de terra.
- Quan recorris distàncies llargues, et recomanem que t'emportis una bateria de recanvi.
- Comprova que el dibuix de les cobertes de les rodes tingui prou profunditat.
- Familiaritza't amb les distàncies de frenada des de diverses velocitats.
- Utilitza només accessoris aprovats per BATEC MOBILITY. Consulta'ls a www.batec-mobility.com.
- MAI utilitzis el teu HANDBIKE BATEC HIBRID amb un nen sobre els genolls, hi ha un alt risc de bolcada per canvis de direcció bruscs (en tots els casos).
- El HANDBIKE BATEC HIBRID podria pertorbar l'operació de camps electromagnètics (per exemple, sistema d'alarmes en botigues, portes automàtiques, etc.) i, alhora, el comportament de conducció es podria veure influenciat per camps electromagnètics (per exemple, els que emeten els telèfons mòbils, generadors elèctrics o fonts d'alta tensió).
- No es permeten les maniobres següents:
 - Circular per diversos esglaons o escales
 - Circular en angle en una vorera
 - Els canvis de direcció de 180° en pendents pronunciats
 - Moviments bruscs
 - Frenada abrupta en revolts

⚠ PRECAUCIÓ!

Hi ha risc d'atrapament de dits en diverses zones del producte (forats i espais lliures entre parts fixes accessibles) durant l'ús previst. (Vegeu fig. 1)

⚠ PRECAUCIÓ!

Hi ha risc d'atrapament de peus (espais lliures entre parts fixes accessibles) durant l'ús previst. (Vegeu fig. 2)

⚠ PRECAUCIÓ! En ús

- Aguantar fermament les empenyadures amb les dues mans mentre condueixes de manera que els cables estiguin orientats cap amunt. Aguantar les bieles horitzontalment o cap amunt podria afectar els cables.
- Els cables mai haurien de quedar doblegats o enganxats, ja que això podria provocar danys i pèrdua de funcionament.
- Sempre que et detinguis i deixis anar els comandaments del HANDBIKE BATEC HIBRID, has de deixar les bieles a la part més baixa del recorregut, és a dir, perpendiculars a terra.

2.3. PRECAUCIONS GENERALS

⚠ PRECAUCIÓ!

- Recorda que sempre has d'apagar el HANDBIKE BATEC HIBRID abans de connectar-lo o desconnectar-lo de la cadira de rodes.
- No utilitzis el HANDBIKE BATEC HIBRID si es comporta de manera anormal o erràtica.
- No utilitzis el HANDBIKE BATEC HIBRID amb les bateries esgotades.
- Envia el teu HANDBIKE BATEC HIBRID regularment a un distribuïdor autoritzat o servei tècnic autoritzat de BATEC MOBILITY per fer una revisió general.
- Evita el contacte i la proximitat amb el foc, especialment amb cigarrets encesos.
- Si el HANDBIKE BATEC HIBRID se sotmet a una font directa de llum solar o a baixes temperatures durant un llarg període de temps, les peces del HANDBIKE BATEC HIBRID es podrien sobreescalfar ($> 41^{\circ}\text{C}$) o refredar molt ($< 0^{\circ}\text{C}$).
- Utilitza només el nostre carregador per carregar la bateria.
- Si no utilitzes el teu HANDBIKE BATEC HIBRID durant un llarg període de temps, guarda la bateria completament carregada i torna a carregar-la cada 2 mesos, per evitar que es danyi per «descàrrega profunda».
- Mantén el HANDBIKE BATEC HIBRID lluny de l'abast dels nens sempre que no estiguin supervisats per un adult.
- No es pot manipular l'interior de la bateria, per risc d'explosió i/o incendi.

2.4. VIDA ÚTIL

El HANDBIKE BATEC HIBRID té una vida útil d'almenys 5 anys, sempre que s'utilitzi en les condicions de funcionament indicades i es realitzin les tasques de manteniment i revisió especificades.

La bateria (consumible) pot estar entre els 200 i els 500 cicles de càrrega i entre 1 i 3 anys de durada, en funció de diversos factors, entre els quals la temperatura, la regularitat d'ús o altres particularitats (com ara el pes de l'usuari, el tipus de conducció i l'orografia del terreny).

REBUTJAR EL PRODUCTE CORRECTAMENT

El HANDBIKE BATEC HIBRID és un aparell elèctric i electrònic, fet pel qual s'ha de rebutjar de manera adequada. Consulteu-ho amb un centre local de gestió de residus. Contacteu amb BATEC MOBILITY si teniu qualsevol dubte.



3. MODELS: CARACTERÍSTIQUES I PARTS

❗ INFORMACIÓ!

És possible que els models de HANDBIKE BATEC HIBRID mostrats i descrits en aquest manual no siguin exactament iguals al teu. Això no obstant, totes les instruccions aquí proporcionades els són aplicables. El fabricant es reserva el dret de modificar, sense avís previ, els pesos, mesures i altres dades tècniques descrites en aquest manual. Totes les figures, mesures i capacitats aquí mostrades són aproximades i no constitueixen especificacions. El fabricant es reserva el dret de modificar, sense avís previ, aquest manual. El manual actualitzat estarà sempre disponible a la pàgina web: <http://batec-mobility.com/es/soporte>.

Només existeix un model de HANDBIKE BATEC HIBRID, anomenat HIBRID 2, i està dissenyat per a usuaris amb plena funcionalitat a les mans en la configuració estàndard. Per als usuaris que no tinguin plena funcionalitat a les mans, tenim disponibles comandaments especialment adaptats, que comercialitzem sota el nom TETRA.

❗ INFORMACIÓ!

DESTRESSES NECESSÀRIES PER UTILITZAR EL HANDBIKE BATEC HIBRID: L'ús del HANDBIKE BATEC HIBRID només es recomana per a aquelles persones que tinguin un estat físic i psicològic adequat per moure's en situacions de trànsit. Per

utilitzar les versions estàndard de HANDBIKE BATEC HIBRID, és necessari tenir plena funcionalitat de mans i braços.

Per utilitzar les versions equipades amb els comandaments TETRA, és necessari tenir una bona funcionalitat de braços i una funcionalitat parcial a les mans, suficient per accelerar, frenar i girar sense riscs. És per això que a BATEC MOBILITY sempre oferim la possibilitat de provar abans el producte.

En el cas dels lesionats medulars, el grau de lesió més greu amb què es poden utilitzar els models HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA és el C6 funcional (és imprescindible una bona funcionalitat del bíceps i tenir extensió de canell). (Vegeu fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CARACTERÍSTIQUES

HIBRID 2

- Material: alumini 7005 T6 / alumini 6061 T6
- Motor: brushless de 900 W i 250 rpm /potència de pic: 1.050 W
- Velocitat màxima: 25 km/h
- Bateria: hi ha diverses opcions de bateria disponibles:
 - Bateria 280 Wh (7,8 A·h) amb una autonomia de 27* - 40** km
 - Bateria 522 Wh (14,5 A·h) amb una autonomia de 50* - 75** km
 - Bateria 576 Wh (16 Ah) amb una autonomia de 55* - 80** Km

*Autonomia en mode motor elèctric calculada sota les condicions de: usuari de 75 kg, cadira ultralleugera, terreny pla, sense vent i velocitat constant a 15 km/h. Pot variar en ±20 %, segons la bateria

**Autonomia mitjana amb ús combinat de braços i motor. Varia segons el nivell d'ajuda elèctrica i la potència de braços de l'usuari

- Carregador ultraràpid 4 A
- El nivell de resistència a la ignició dels materials i conjunts polimèrics del sistema d'alimentació i control del HANDBIKE BATEC HIBRID és V-0, segons UL 94
- Pneumàtic: ultradherent de 20"
- Llanta: d'alumini de doble paret de 20"
- Frens: doble pinça de fre mecànic sobre disc de fre de 200/203 mm amb manetes d'alumini amb fre d'estacionament
- Direcció: 1.1/8 negra
- Manillar: sistema de bieles d'alumini

- Sistema de regulacions HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- Sistema d'ancoratge HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. PARTS DEL HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Vegeu fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. PARTS DEL COMANDAMENT TETRA PER AL HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Vegeu fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FUNCIONAMENT / MANUAL D'ÚS

4.1. ENTREGA

El teu nou HANDBIKE BATEC HIBRID s'entrega completament embalat en una caixa de cartó. Per tal d'evitar avaries durant el transport, les peces soltes que s'han d'instalar després, com ara la bateria, venen embalades per separat a la caixa de cartó.

4.2. DESEMBALATGE

- Comprova que la caixa de cartó no tingui danys superficials que puguin haver-se causat durant el transport.
- Treu tot el material de l'embalatge.
- Treu les peces del HANDBIKE BATEC HIBRID (també la bateria i el carregador) de la caixa de cartó i comprova que estiguin completes.
- Comprova que cap peça tingui danys, ratllades, esquinços, abonyegadures, deformacions ni altres defectes.
- Si descobreixes algun problema o que hi manca alguna peça, comunica-ho immediatament al distribuïdor autoritzat.

4.3. ELEVACIÓ, TRANSPORT I EMMAGATZEMATGE

El HANDBIKE BATEC HIBRID ha estat dissenyat perquè el mateix usuari pugui extreure fàcilment la bateria i aïllar-la.

- Per transportar el HANDBIKE BATEC HIBRID en qualsevol mitjà de transport (automòbil, autobús, tren, avió, etc.) es recomana retirar primer la bateria: posar la clau de la bateria en posició OPEN, extreure la clau i extreure la bateria.
- Per aixecar el HANDBIKE BATEC HIBRID es recomana extreure els pesos segons el que s'indica a l'apartat 4.11 i la bateria segons l'apartat 4.10.1.

- Quan es transporti el HANDBIKE BATEC HIBRID en un maleter sempre que sigui possible es recomana que es faci connectat a la cadira de rodes.

El HANDBIKE BATEC HIBRID no s'ha dissenyat per usar-se com a mitjà de transport dins d'un vehicle.

El HANDBIKE BATEC HIBRID ha d'estar emmagatzemat en un lloc fresc, sec, protegit de la llum solar directa i de la pluja. No s'ha de mantenir més de dos mesos sense funcionament.

4.4. CONNECTAR EL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Pas 1: Posa't davant del HANDBIKE BATEC HIBRID, amb el manillar centrat davant de la cadira, amb la cadira frenada. (Vegeu fig. 11,12)
- Pas 2: Agafa el HANDBIKE BATEC HIBRID del manillar i apropa-te'l fent rodar el cavallet fins que la rampa de desenganxada de la barra de fixació hagi tocat l'eix davanter de la barra de la cadira. (Vegeu fig. 13)
- Pas 3: Inclina el manillar, aixecant la roda davantera, alhora que t'apropes el HANDBIKE BATEC HIBRID. Quan la rampa de desenganxada hagi superat l'eix davanter de la barra de la cadira, deixa anar el manillar i deixa que la roda davantera torni a descansar. (Vegeu fig. 14, 15)
- Pas 4: Desfrena la cadira de rodes i empeny lleugerament el manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID per assegurar-te que l'eix davanter s'ha encaixat correctament en el seu assentament.
- Pas 5: Empeny amb força el manillar fins al topall, de manera que tant les rodes del cavallet del HANDBIKE BATEC HIBRID com les rodes davanteres de la cadira s'aixequin del terra. El teu HANDBIKE BATEC HIBRID ja està connectat. (Vegeu fig. 16)

4.5. DESCONNECTAR EL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Pas 1: Assegura't que el HANDBIKE BATEC HIBRID està apagat. (Vegeu fig. 17)
- Pas 2: Empeny amb força la maneta d'ancoratge cap endavant amb el palmell de la mà fins que notis que l'ancoratge ha quedat alliberat. No deixis anar la maneta i acompanya el HANDBIKE BATEC HIBRID fins que quedi descansant a terra. Consell: inclina el tronc cap endarrere per alliberar pes de la maneta. Et resultarà molt més senzill desconnectar el HANDBIKE BATEC HIBRID. (Vegeu fig. 18)
- Pas 3: Inclina el manillar, aixecant la roda davantera, alhora que t'allunyes del HANDBIKE BATEC HIBRID. (Vegeu fig. 19)
- Pas 4: Quan la rampa de desenganxada hagi superat l'eix davanter de la barra de la cadira, deixa anar el manillar i deixa que la roda davantera torni a descansar. El teu HANDBIKE BATEC HIBRID ja està desconnectat. (Vegeu fig. 20)



CONSELL!

Practica amb paciència com connectar i desconnectar el HANDBIKE BATEC HIBRID i veuràs que, en tot just unes setmanes d'ús, serà una operació que faràs de manera automàtica.

4.6. FUNCIONAMENT DELS COMANDAMENTS DEL HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Podràs trobar el significat de tots els símbols que s'utilitzen als comandaments del HANDBIKE BATEC HIBRID a la Figura 22. (Vegeu fig. 22)
- Encendre: Gira, en el sentit de les agulles del rellotge, la clau situada al lateral dret de la bateria i deixa-la a la posició d'ENCESA. El sistema efectuarà una comprovació: no comencis a utilitzar el teu HANDBIKE BATEC HIBRID fins que la comprovació hagi acabat i tots els llums estiguin fixos. (Vegeu fig. 17)



IMPORTANT!

Perquè la comprovació de seguretat es completi de manera positiva, és necessari que la roda del HANDBIKE BATEC HIBRID no estigui en moviment i que l'usuari hagi premut com a mínim una vegada els frens del HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Apagar: Gira la clau de la bateria en sentit contrari a les agulles del rellotge i deixa-la en la posició d'APAGAT. Si la deixes en la posició de DESACOBAT, el HANDBIKE BATEC HIBRID estarà també apagat i la bateria preparada per a l'extracció. (Vegeu fig. 17)

Hi ha dos modes de funcionament: Mode propulsió manual assistida i Mode elèctric. En el primer, l'usuari propulsarà el handbike mitjançant les bieles i el motor l'ajudarà proporcionant assistència. El segon és un mode d'emergència, només per a les situacions en què l'usuari necessiti conduir el handbike sense rotar les bieles per qüestions d'estabilitat.

MODE PROPULSIÓ MANUAL ASSISTIDA

Per al Mode propulsió manual assistida, hi ha disponibles 3 nivells d'assistència (posició 1, posició 2 i posició 3), amb un indicador lluminós per a cadascun a la consola. El nivell 1 és el que proporciona menys assistència i el nivell 3 és el que en proporciona més. L'usuari pot navegar entre els tres nivells d'assistència a través dels botons de l'empunyadura dreta. Quan s'engega el HANDBIKE BATEC HIBRID, sempre estarà en el Mode de propulsió manual assistida i en la posició 1.

El botó amb la fletxa cap amunt és per pujar de nivell i el botó amb la fletxa cap avall és per anar al nivell inferior.

També hi ha disponible un canvi de marxes de 9 marxes que se seleccionen mitjançant un comandament de palanques situat a l'empunyadura dreta.

Ús en Mode propulsió manual assistida

agafa amb fermesa les empunyadures i fes girar les bieles del Batec cap endavant mantenint els cables cap amunt. Quan el sensor situat a l'eix dels pedals detecti la força, s'accionarà el motor elèctric. Utilitza els botons per variar l'assistència i les palanques del canvi per canviar de marxa.

MODE PROPULSIÓ ELÈCTRICA

Per accedir al Mode elèctric, l'usuari ha d'estar a la posició 1 i prémer el botó amb la fletxa cap avall. Per al Mode elèctric, només hi ha un límit de velocitat i un indicador lluminós a la consola.

Ús en Mode propulsió elèctrica: l'usuari controla la velocitat de gir del motor mitjançant el gallet situat a l'empunyadura elèctrica. En aquest mode, el sensor dels pedals està anul·lat.

FRENAR

El HANDBIKE BATEC HIBRID disposa de dues manetes de fre al manillar que actuen sobre el mateix fre de disc. Pressiona la maneta per accionar el fre.



CONSELL!

Mantén sempre els dits sobre la maneta de fre per poder reaccionar ràpidament.

En accionar simultàniament la maneta de fre i la palanca vermella, es bloqueja la maneta de fre, amb la qual cosa s'aconsegueix l'efecte de fre d'estacionament. (Vegeu fig. 21)

LLUMS

Al manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID hi ha el botó d'encesa del llum davanter i dels posteriors. Quan es prem el botó d'encesa, el llum davanter s'encendrà en mode llum de posició i l'indicador de llum de la consola s'il·luminarà de color verd. En tornar a prémer el botó d'encesa, el llum davanter canviarà a mode llum llarg, i així successivament. Per apagar els llums, s'ha de prémer el botó d'encesa durant 2 segons. El llum davanter estarà situat sota la bateria i els dos llums posteriors a l'extrem del cavallet. (Vegeu fig. 23, 24)

4.7. FUNCIONAMENT DELS COMANDAMENTS DEL HANDBIKE BATEC HIBRID 2 TETRA

Hi ha dos modes de funcionament: Mode propulsió manual assistida i Mode elèctric. En el primer, l'usuari propulsarà el handbike mitjançant les bieles i el motor l'ajudarà proporcionant assistència. El segon és un mode d'emergència, només per a les situacions en què l'usuari necessiti conduir el handbike sense la tracció mecànica mitjançant la MAGIC LEVER.

MODE PROPULSIÓ MANUAL ASSISTIDA

Per al Mode propulsió manual assistida, hi ha disponibles 3 nivells d'assistència (posició 1, posició 2 i posició 3), amb un indicador lluminós per a cadascun a la consola. El nivell 1 és el que proporciona menys assistència i el nivell 3 és el que en proporciona més. L'usuari pot navegar entre els tres nivells d'assistència a través dels botons de l'empunyadura dreta. Quan s'engega el HANDBIKE BATEC HIBRID, sempre estarà en el Mode de propulsió manual assistida i en la posició 1. El botó amb la fletxa cap amunt és per pujar de nivell i el botó amb la fletxa cap avall és per anar al nivell inferior.

També hi ha disponible un canvi de marxes de 8 marxes que se seleccionen mitjançant un comandament de palanques situat a l'empunyadura dreta.

Ús en Mode propulsió manual assistida

Agafa amb fermesa les empunyadures i fes girar les bieles del Batec cap endavant mantenint els cables cap amunt. Quan el sensor situat a l'eix dels pedals detecti la força, s'accionarà el motor elèctric. Fes servir el BATEC SHIFT LEVER per canviar la marxa.

MAGIC LEVER

Funcionament normal

1. Situa la MAGIC LEVER en posició B. (Vegeu fig. 44)
2. Gira el pedal en el sentit de la marxa cap endavant. (Vegeu fig. 45)

En cas d'impossibilitat d'arrencada, utilitza l'ARRENCADA COMBINADA

1. Aguanta la MAGIC LEVER en la posició C. (Vegeu fig. 46)
2. Gira el pedal 1/16 de volta en el sentit de la marxa cap endavant. (Vegeu fig. 47)
3. Deixa anar la MAGIC LEVER. (Vegeu fig. 48)
4. Girar el pedal en el sentit de la marxa endavant.

Funcionament sense resistència

1. Situa la MAGIC LEVER en posició A. (Vegeu fig. 49)
2. Gira el pedal en el sentit de la marxa cap endavant. (Vegeu fig. 50)

MODE PROPULSIÓ ELÈCTRICA

Per accedir al Mode elèctric, l'usuari ha d'estar a la posició 1 i prémer el botó amb la fletxa cap avall. Per al Mode elèctric, només hi ha un límit de velocitat i un indicador lluminós a la consola.

Ús en Mode propulsió elèctrica

L'usuari controla la velocitat de gir del motor mitjançant el gir lliure dels pedals, en el sentit de la marxa endavant, fent servir el MAGIC LEVER.

FRE CONTRAPEDAL DEL HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA

- Funcionament: Gira el pedal en el sentit contrari al de la marxa cap endavant per frenar. (Vegeu fig. 51)

PUNYS BATEC QUAD GRIPS DEL HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA

Ajustaments usuari

1. Ajustament canell en vertical. Colla el cargol a 20 nm. (Vegeu fig. 52)
2. Ajustament canell en profunditat. Colla el cargol a 20 nm. 2. (Vegeu fig. 53)

CANVI PER A TETRAPLÈGICS BATEC SHIFT LEVER DEL HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA

Ajustaments usuari

1. En una volta del pedal, cerca la zona de màxim esforç en prémer cap a dins (normalment la biela paral·lela a terra). (Vegeu fig. 54)
2. Afluixa el cargol de la fixació de l'anell copiador. (Vegeu fig. 55)
3. Col·loca la mà al puny i alinea la ranura de l'anell copiador amb el centre del braç copiador. (Vegeu fig. 56)
4. Colla el cargol de l'anell copiador a 2 nm. (Vegeu fig. 57)

Funcionament

1. La mà esquerra pressiona cap a l'interior. (Vegeu fig. 58)
2. Torsió cap endavant per a velocitats més curtes. (Vegeu fig. 59)
3. Torsió cap endarrere per a velocitats més llargues. (Vegeu fig. 59)

LLUMS

Al manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID TETRA hi ha el botó d'encesa del llum davanter i dels posteriors. Quan es prem el botó d'encesa, el llum davanter s'encendrà en mode llum de posició i l'indicador de llum de la consola s'il·luminarà de color verd. En tornar a prémer el botó d'encesa, el llum davanter canviarà a mode llum llarg, i així successivament. Per apagar els llums, s'ha de prémer el botó

d'encesa durant 2 segons. El llum davanter estarà situat sota la bateria i els dos llums posteriors a l'extrem del cavallet. (Vegeu fig. 23, 24)

4.8. BATERIA

BATEC MOBILITY té disponibles diverses bateries d'ió liti de 36 V, de 280 Wh i 522 Wh, totes sense efecte memòria i amb sistema de connexió automàtica sense cables.

LA BATERIA DE 280 Wh COMPLEIX AMB LA REGULACIÓ DE LA IATA-DGR per al transport aeri de bateries en dispositius d'ajuda a la mobilitat.

Les bateries d'ió liti tenen grans avantatges davant de les bateries que utilitzen altres tecnologies, per la seva flexibilitat. No és necessari carregar-les al màxim cada vegada que s'utilitzen, ni un ús continu, ni tampoc descarregar-les completament cada vegada.

BATEC MOBILITY només utilitza bateries amb la tecnologia més segura, que inclou el sistema intel·ligent de gestió de la bateria BMS (Battery Management System).

Les bateries del HANDBIKE BATEC HIBRID no tenen manteniment.

4.8.1 ÚS BÀSIC DE LA BATERIA

Acoblar i desacoblar la bateria del HANDBIKE BATEC HIBRID

Per acoblar i desacoblar la bateria al HANDBIKE BATEC HIBRID no és necessari manipular cap connector, ja que es connecta i desconnecta automàticament. (Vegeu fig. 29)

- Per desacoblar-la: Gira la clau i deixa-la en la posició DESACOBLEAR BATERIA (OPEN). Agafa la bateria de la nansa i estira-la cap amunt amb suavitat fins que la bateria surti totalment de la guia. (Vegeu fig. 27)
- Per acoblar-la: Agafa la bateria per la nansa. Col·loca el cantó inferior dret de la bateria a la pestanya de suport lateral fins que entri a la guia. Deixa que la bateria recorri lentament la guia cap avall fins que la part inferior descansi totalment sobre el suport. (Vegeu fig. 28)



→ IMPORTANT!

Si deixes la bateria en la posició APAGAR I TREURE LA CLAU AMB BLOQUEIG DESACOBLEMENT (OFF), no la podràs extreure.

Connectar la bateria

Per connectar la bateria del HANDBIKE BATEC HIBRID, simplement gira la clau fins que estigui en posició ENCENDRE (ON), i utilitza el HANDBIKE BATEC HIBRID de manera normal. (Vegeu fig. 17)

El procés de descàrrega de la bateria està protegit pel sistema intel·ligent de gestió de la bateria BMS (Battery Management System), que talla el corrent si és excessiu o si qualsevol de les cel·les de la bateria està massa descarregada.

PRECAUCIÓ!

Mai utilitzis el port de descàrrega de la bateria per carregar-la o proporcionar-li energia per qualsevol altre mitjà, sigui amb una font d'energia o amb un sistema de fre regeneratiu.

Carregar la bateria

- La bateria del HANDBIKE BATEC HIBRID es carrega a través del port de 3 pins XLR situat al lateral de la bateria. (Vegeu fig. 30)
- Carrega la bateria només amb el carregador original BATEC MOBILITY proporcionat amb el teu HANDBIKE BATEC HIBRID.

PRECAUCIÓ!

Mai utilitzis carregadors d'altres fabricants. Tampoc utilitzis carregadors d'altres HANDBIKE BATEC HIBRID, ja que les especificacions de cada sèrie de HANDBIKE BATEC HIBRID són diferents.

- El temps de recàrrega de la bateria BATEC MOBILITY és de 3 hores. Tant el carregador com el sistema de gestió de la bateria tallen el corrent quan s'ha completat la càrrega.
- Carregar la bateria: Per carregar la bateria, la clau ha d'estar en la posició OFF o OPEN. La càrrega es pot fer tant amb la bateria acoblada al HANDBIKE BATEC HIBRID com fora d'aquest. Gira la tapa que protegeix el port de càrrega, connecta primer el carregador al port, després connecta'l al corrent elèctric i encén el carregador.

Guardar la bateria

Les bateries d'ió liti tenen un sistema intel·ligent de control BMS (Battery Management System) que consumeix constantment una petita quantitat d'energia per monitorar-la en tot moment. Aquest consum és realment baix, però si es guarda la bateria completament descarregada, en tot just unes setmanes el BMS es pot quedar sense alimentació.

Si això passa, no es podrà tornar a utilitzar la bateria mai més. Per això, et recomanem seguir curosament les indicacions següents:

PRECAUCIÓ!

- Carrega completament la bateria abans de guardar-la.
- Guarda sempre la bateria amb la clau en posició OFF.
- Cada dos mesos com a mínim, torna a carregar la bateria completament.
- Si, després de tenir la bateria guardada durant algun temps, no funciona, per seguretat s'ha de rebutjar.

4.8.2. INFORMACIÓ DE SEURETAT DE LA BATERIA

La perillositat de les bateries d'ió liti ha estat àmpliament difosa, i hi ha bones raons per haver-ho fet. La bateria d'un vehicle, com són les dels HANDBIKE BATEC HIBRID, conté suficient energia emmagatzemada i material potencialment perillós per generar un incident significatiu en el cas de mal ús o negligència.

BATEC MOBILITY NOMÉS UTILITZA LES TECNOLOGIES DE BATERIES D'ÍO LITI CONSIDERADES ESTABLES I SEGURES.

Totes les bateries BATEC MOBILITY incorporen sistemes de seguretat, entre els quals un sistema de gestió intel·ligent de la bateria, BMS (Battery Management System), que la monitora en tot moment.

A més de tots els sistemes de seguretat incorporats, per minimitzar riscos si hi ha un problema en elements externs a la bateria, com ara un mal funcionament de la instal·lació elèctrica del recinte en què es troba o un mal funcionament de la xarxa en general, recomanem seguir curosament les indicacions següents:

PRECAUCIÓ!

- Carrega només la bateria sota supervisió.
- No carreguis la bateria mentre utilitzis el HANDBIKE BATEC HIBRID, per perill d'electrocució i accidents.
- No carreguis la bateria a la nit mentre dorms.
- Carrega la bateria lluny de qualsevol objecte inflamable.
- Mai utilitzis el port de descàrrega per carregar la bateria i viceversa; mai utilitzis el port de càrrega per descarregar-la.
- Utilitza exclusivament el carregador BATEC MOBILITY proporcionat amb el teu HANDBIKE BATEC HIBRID per carregar la bateria.
- Mai deixis ni carreguis la bateria a prop d'una font de calor.
- Mai carreguis la bateria a temperatures inferiors a 0 °C.
- Guarda sempre la bateria carregada.
- No es pot manipular l'interior de la bateria, per risc d'explosió i/o incendi.

4.8.3. INFORMACIONS ADDICIONALS DE LA BATERIA

Ús de la bateria en condicions de baixa temperatura

Les bateries d'ió liti perden rendiment, tant pel que fa a potència com a durada, a baixes temperatures (menys de 0 °C). No es tracta d'una situació perillosa però sí molesta, i és per això que recomanem guardar la bateria en interiors en aquestes circumstàncies. Mai carreguis la bateria a temperatures inferiors a 0 °C.

Ús de la bateria en condicions d'humitat

La carcassa de la bateria BATEC MOBILITY ofereix una bona protecció a les cel·les i als circuits que hi ha al seu interior enfront de la humitat i la pluja. Aquesta protecció és suficient per resistir aquestes circumstàncies ocasionalment, però una exposició constant i prolongada a molta humitat i pluja pot ocasionar un mal funcionament de la bateria. Per això, recomanem evitar aquesta circumstància i minimitzar tot el possible el temps d'ús del HANDBIKE BATEC HIBRID amb pluja o neu.

Vida útil de la bateria

La vida útil d'una bateria pot estar entre els 200 i els 500 cicles de càrrega i entre 1 i 3 anys de durada, en funció de diversos factors, entre els quals la temperatura, la regularitat d'ús o altres particularitats (pes de l'usuari, tipus de conducció, orografia del terreny, etc.).

Per maximitzar la vida útil de la bateria, recomanem:

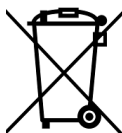
→ IMPORTANT!

- Fer una conducció suau i a velocitats moderades.
- Evitar que la bateria estigui exposada a altes temperatures.
- Evitar que la bateria estigui exposada a baixes temperatures (inferiors a 0 °C).
- Evitar deixar la bateria en desús durant llargs períodes de temps.

La vida de la bateria no s'acaba de sobte, sinó que progressivament va baixant el seu rendiment. Si la teva bateria deixa de funcionar de sobte, acostuma a ser per un problema tècnic i no perquè s'hagi acabat la vida útil.

Rebuig de la bateria

Com totes les bateries, les bateries de BATEC MOBILITY han de ser rebutjades de manera apropiada. Consulta un centre de gestió de residus. Contacta amb BATEC MOBILITY si tens algun dubte.



Funcionament de l'indicador de la bateria

L'indicador d'estat de càrrega de la bateria es troba a la pantalla (consola LCD) del HANDBIKE BATEC HIBRID. Està format per diverses barres que indiquen el % d'energia disponible. (Vegeu fig. 42)

→ IMPORTANT!

Quan el sistema detecta que queda menys d'un 20 % de la capacitat de la bateria disponible, podeu limitar l'ús del HANDBIKE BATEC HIBRID a la posició 1 (velocitat màxima: 6 km/h o 3 km/h segons les versions) amb la finalitat d'estalviar energia.

4.8.4. CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES DE LA BATERIA 280 WH

- Dimensions: 350 x 140 x 60 mm
- Pes: 2,6 kg
- Energia: 280 Wh
- Voltatge: 36 V
- Corrent màxim de descàrrega: 29 A
- Corrent màxim de càrrega: 5 A
- Resistència interna: 200 mΩ
- Consum BMS: < 0,2 mA funcionant; < 0,02 mA apagat
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES DE LA BATERIA 522 WH

- Dimensions: 350 x 140 x 60 mm
- Pes: 4 kg
- Energia: 522 Wh
- Voltatge: 36 V
- Corrent màxim de descàrrega: 29 A
- Corrent màxim de càrrega: 5 A
- Resistència interna: 200 mΩ
- Consum BMS: < 0,2 mA funcionant; < 0,02 mA apagat
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES DE LA BATERIA 576 WH

- Dimensions: 350 x 140 x 60 mm
- Pes: 3,9 kg
- Energia: 576 Wh
- Voltatge: 36 V
- Corrent màxim de descàrrega: 29 A
- Corrent màxim de càrrega: 5 A
- Resistència interna: 200 mΩ
- Consum BMS: < 0,2 mA funcionant; < 0,02 mA apagat
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. PESOS

Els models de HANDBIKE BATEC HIBRID venen equipats de sèrie amb dos pesos per millorar la tracció. Els pesos estan situats a la forquilla, un a cada banda. Pesen 2,4 km cadascun. Per facilitar el transport del HANDBIKE BATEC HIBRID, els pesos són extraïbles.

- Per treure els pesos:
 1. Agafa el pes amb força amb una mà, prem el botó vermell i inclina'l de manera que la part inferior se separi del HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Vegeu fig. 31)**
 2. Treu el pes totalment. **(Vegeu fig. 31)**
- Per posar els pesos:
 1. Agafa el pes amb força amb una mà. Inclina'l lleugerament i introdueix les dues pestanyes a la ranura del suport per a pesos. **(Vegeu fig. 31)**
 2. Apropa la part inferior del pes fins que faci clic. **(Vegeu fig. 31)**

5. INSTAL·LACIONS I CONFIGURACIÓ

5.1. INSTAL·LACIÓ DEL HANDBIKE BATEC HIBRID A LA CADIRA DE RODES

Per connectar un HANDBIKE BATEC HIBRID a una cadira de rodes és necessari afegir a la cadira de rodes la barra BATEC DOCKING-BAR (pat. pend.). La barra BATEC DOCKING-BAR es pot instal·lar a la majoria de cadires de rodes del mercat, tant de xassís fix com de xassís plegable.

➔ IMPORTANT!

La llista actualitzada de cadires de rodes compatibles amb el HANDBIKE BATEC HIBRID es troba a l'apartat de suport del web de BATEC MOBILITY.

La instal·lació del HANDBIKE BATEC HIBRID a la cadira de rodes de l'usuari ha de ser duta a terme per un instal·lador degudament qualificat i autoritzat per BATEC MOBILITY. Contacta amb BATEC MOBILITY per conèixer l'instal·lador autoritzat més proper al teu domicili.

5.2. AJUSTAMENTS D'USUARI

Una vegada el HANDBIKE BATEC HIBRID està correctament instal·lat a una cadira de rodes, existeixen una sèrie d'ajustaments que es poden realitzar per acomodar el HANDBIKE BATEC HIBRID al nivell de mobilitat, tipus de discapacitat i talla de l'usuari.

Els ajustaments es poden fer amb facilitat utilitzant les eines i instruccions proporcionades amb el HANDBIKE BATEC HIBRID i amb uns coneixements mecànics bàsics.

Els ajustaments disponibles són els següents:

- Ajustar la distància HANDBIKE BATEC HIBRID - CADIRA
- Ajustar la inclinació de la tija del HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ajustar l'alçària del manillar del HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. AJUSTAR LA DISTÀNCIA HANDBIKE BATEC HIBRID - CADIRA

Amb el HANDBIKE BATEC HIBRID connectat, ajusta la distància HANDBIKE BATEC HIBRID - CADIRA, de manera que quedi el mínim espai entre els peus i el cavallet, mitjançant la barra telescòpica de la fixació i els cargols indicats. Si l'usuari no té preferències ni limitacions, recomanem una distància de 8 cm. **(Vegeu fig. 32)**

5.2.2. AJUSTAR LA INCLINACIÓ DE LA TIJA

Amb el HANDBIKE BATEC HIBRID connectat, ajusta la inclinació de la tija amb l'objectiu d'adaptar la longitud dels braços de l'usuari al manillar, mitjançant els cargols indicats. És imprescindible que la posició dels cargols superior i inferior estigui sempre a la mateixa numeració. Si l'usuari no té preferències ni limitacions, recomanem la posició 3. **(Vegeu fig. 33)**

5.2.3. AJUSTAR L'ALÇÀRIA DE LA TIJA

Amb el HANDBIKE BATEC HIBRID connectat, ajusta l'alçària de la tija del HANDBIKE BATEC HIBRID mitjançant la palanca Quick Release. **(Vegeu fig. 34)**

5.2.4. CONFIGURACIÓ DE LA CONSOLA LCD

Aquests són els passos per configurar alguns paràmetres de la consola LCD:

1. Encendre la bateria per veure la PANTALLA D'INFORMACIÓ. **(Vegeu fig. 35)**
2. Prémer el botó M (mode) per moure's entre totes les funcions en seqüència de bucle d'una pantalla de funció a una altra: CLOCK /ODO (hodòmetre) - RT (temps parcial) / TT (temps total) - AVG (velocitat mitjana) / MAX (velocitat màxima) - TRIP 1 / ODO-TRIP 2 / ODO. **(Vegeu fig. 36)**
 - Prémer el botó R (restablir) durant 2 segons per restablir TRIP 2, AVG i MAX dels valors guardats a 0 individualment.
 - Les dades de TRIP 1, AVG i RT es poden restablir alhora quan es reinicia una de les tres funcions de dades.
 - Les dades d'ODO, CLOCK i TT no es poden restablir.
3. Prémer els botons M i R alhora durant 2 segons per visualitzar la PANTALLA DE CONFIGURACIÓ 1. **(Vegeu fig. 37)**
4. Prémer el botó M per moure's entre totes les funcions en seqüència de bucle d'una pantalla de funció a una altra: 12/24 hores, rellotge, número de roda de circumferència i km/h o mph.
 - Prémer el botó R per incrementar el dígit que parpelleja en 1 o convertir unitats.
 - Prémer el botó M per confirmar la configuració de dígit i saltar a la pantalla de configuració següent.
 - Els valors de c (número de circumferència) per a cada model són els següents:
 - HIBRID 2: 1602
 - Prémer M durant 2 segons en qualsevol pantalla de configuració per finalitzar la configuració i anar a la PANTALLA D'INFORMACIÓ.
5. A la PANTALLA DE CONFIGURACIÓ 1 (pas 4), en prémer els botons M i R alhora durant 2 segons, es mostrarà la PANTALLA DE CONFIGURACIÓ 2.
 - El valor del voltatge de la bateria està a la part inferior i el valor d'ajustament fi de la bateria del fabricant està a la part superior. **(Vegeu fig. 38)**
6. Per tornar a la PANTALLA D'INFORMACIÓ i fixar tota la configuració, prémer el botó M durant 2 segons. Si la pantalla mostra la PANTALLA DE CONFIGURACIÓ 1, prémer de nou el botó M durant 2 segons. **(Vegeu fig. 38)**

➔ IMPORTANT!

- No canviar el valor de voltatge ni el valor d'ajustament fi de la bateria.
- No sortir de la PANTALLA DE CONFIGURACIÓ 1 apagant la bateria.
- Seguir els passos 3, 5 i 6 si la bateria està carregada completament i la pantalla, en encendre's, mostra el següent: **(Vegeu fig. 40)**

6. MANTENIMENT I REPARACIONS

El teu HANDBIKE BATEC HIBRID ha estat curosament dissenyat per aconseguir un rendiment òptim, però és molt important que duguis a terme unes tasques de manteniment preventiu d'acord amb l'ús del teu HANDBIKE BATEC HIBRID. D'aquesta manera, es reduiran àmpliament les possibilitats d'aparició de problemes i pots ampliar la seva vida útil.

Amb l'objectiu de minimitzar el risc d'accidents i/o danyar el HANDBIKE BATEC HIBRID, és molt important que visitis un distribuïdor autoritzat per BATEC MOBILITY per a totes les reparacions.

Recorda que la principal font per rebre informació i ajuda és el distribuïdor que et va entregar el teu HANDBIKE BATEC HIBRID, a més de respondre preguntes respecte de l'ajustament, el manteniment i la garantia.

PLA DE MANTENIMENT PREVENTIU

TASQUES	Mensuals	Anuals
Comprovació de la pressió d'aire del pneumàtic. Comprovació de l'estat general del mateix (dibuix del pneumàtic, rascades, esquerdes...) i canviar-lo si és necessari.	✓	
Neteja del Batec.	✓	
Comprovació de fixació.	✓	
Revisió de frens (fundes, cables, pinces, disc...).	✓	
Canviar i/o ajustar components si és necessari.	✓	
Revisió del canvi (funda, cable, desviador...).	✓	
Canviar i/o ajustar si és necessari.	✓	
Comprovar la lubricació dels cables i cadenes, lubricar si és necessari.	✓	
Revisar el mecanisme de transmissió i enganxall, lubricar si és necessari.	✓	
Verificar la tensió dels radis, visitar el Servei Oficial o Distribuïdor Autoritzat si és necessari.	✓	
Revisió del Batec per un Servei Oficial o Distribuïdor Autoritzat.		✓

Comprovació de la pressió de l'aire del pneumàtic

Comprova que la pressió del pneumàtic sigui la recomanada per a cada model i que no s'observin irregularitats a la superfície.

Neteja del HANDBIKE BATEC HIBRID

Neteja els components del xassís amb aigua calenta i sabó, detergent per a cotxe o un netejador suau no abrasiu. Eixuga qualsevol resta d'aigua. No netegis amb sistemes de mànegas d'alta pressió.

Desinfecció del HANDBIKE BATEC HIBRID

Per desinfectar el HANDBIKE BATEC HIBRID seguiu els passos següents:

- feu servir una solució hidroalcohòlica desinfectant i un drap;
- humitegeu bé el drap amb la solució hidroalcohòlica desinfectant;
- passeu el drap per totes les superfícies en contacte amb l'usuari: punys, botons, consola i maneta de desacoblament; i
- deixeu que s'eixugui.

➔ IMPORTANT!

La sorra i l'aigua del mar poden danyar determinades parts del HANDBIKE BATEC HIBRID si hi estan en contacte durant un temps prolongat. Neteja'l després d'utilitzar-lo.

Neteja de les rodes davantera i posteriors

Assegura't que la roda davantera i les rodets posteriors poden girar lliurement i elimina qualsevol brutícia.

Revisió de frens

Comprova que, en accionar els frens, tots dos pressionen prou el disc per poder fer una frenada eficaç.

Comprovar que el disc i les pinces de fre estan ben fixes als seus anclatges.

Per ajustar les pastilles de fre, ajustar sempre primer la pastilla interior i després l'exterior.

Lubricació de cables i cadenes

Aplica una gota de lubricant o ruixa lleugerament amb un esprai de tefló els cables que estan en contacte amb les palanques i cadenes; prèviament neteja les restes d'oli anterior. Una vegada aplicat, neteja l'excés d'oli.

Lubricació del mecanisme de transmissió i enganxada

Aplica una gota de lubricant o ruixa lleugerament amb esprai de tefló el mecanisme de transmissió i enganxada; prèviament neteja les restes d'oli anterior. Una vegada aplicat, neteja l'excés d'oli.

Revisió del HANDBIKE BATEC HIBRID per un distribuïdor autoritzat

S'ha de realitzar el manteniment preventiu recomanat i les reparacions del teu HANDBIKE BATEC HIBRID en una empresa autoritzada per BATEC MOBILITY.

Substitució de pneumàtics i gomes

Abans d'instalar una cambra nova, verifica la base de la llanta i la paret interna del pneumàtic en cas que contingui cossos estranys i, en cas de ser necessari, realitza una neteja profunda. Comprova l'estat de la cinta de fons de la llanta; en especial a l'orifici de la vàlvula. Només una cinta de fons de la llanta forta i ben col·locada ofereix una protecció de llarga durada contra danys a la cambra provocats per rebaves i objectes punteguts.

Abans d'inflar la cambra: comprova el contorn en els dos costats, per verificar que la cambra no hagi quedat atrapada entre la vora del pneumàtic i la llanta. Separa la vàlvula amb cura i torna a extreure-la, de manera que quedi instal·lada de manera òptima.

Reutilitzar el HANDBIKE BATEC HIBRID

El HANDBIKE BATEC HIBRID es pot reutilitzar. En cas de voler reutilitzar-lo, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor amb el qual vau adquirir el producte i us gestionarà l'enviament de la unitat que es vol reutilitzar a les instal·lacions de BATEC MOBILITY. La unitat que es vol reutilitzar es revisarà, es posarà a punt i es tornarà a verificar.

⚠ PRECAUCIÓ!

Després de la instal·lació, controla la pressió del pneumàtic. És fonamental que mantinguis la pressió segons les especificacions i que mantinguis els pneumàtics en perfecte estat per garantir la teva seguretat personal i preservar el funcionament correcte del teu HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ IMPORTANT!

Atès que el manteniment necessari per a cada usuari variarà, has de consultar amb el teu representant BATEC MOBILITY per establir un programa de manteniment periòdic adequat al teu ús particular.

→ IMPORTANT!

Sempre has de fer una revisió de seguretat del teu HANDBIKE BATEC HIBRID abans de cada ús. Un manteniment incorrecte pot suposar l'anul·lació de la garantia.

7. ETIQUETA

Tots els HANDBIKE BATEC HIBRID porten una etiqueta identificativa, situada a la part inferior de la barra de xassís: (Vegeu fig. 41)

SÍMBOLS

	Fabricant
SN	Número de sèrie
REF	Número de catàleg
	Aquest producte compleix els requisits del Reglament (UE) 2017/745 sobre productes sanitaris
	Data de fabricació
	Consulta les instruccions d'ús
MD	Acompanyat del text «medical device» (producte sanitari)
	Consulta la informació de precaució (bateria)
	EN 12184:2014 – Cadira de rodes no prevista per ser utilitzada com a seient en un vehicle motor
	ISO 7000 – Pes màxim suportat

Si sol·licites peces de recanvi o presentes una reclamació, proporciona la informació que hi ha a l'etiqueta.

8. GARANTIA

8.1. TERMINIS DE GARANTIA

BATEC MOBILITY garanteix tots els components rígids i estructurals per un **període de tres (3) anys** a partir del dia d'entrega, contra defectes en material i mà d'obra, al propietari original registrat.

BATEC MOBILITY garanteix la BATERIA per un **període d'un (1) any** a partir del dia d'entrega, contra defectes en material i mà d'obra, al propietari original registrat. La BATERIA té consideració de consumible.

8.2. CONDICIONS DE LA GARANTIA

- Els consumibles (excepte la BATERIA, que té garantia d'1 any) queden exclosos de la garantia, excepte en el cas de desgast prematur d'aquestes peces causat per un defecte original de fabricació. Entre aquests elements hi ha els pneumàtics, la cambra, les empunyadures, els cables de fre, el canvi i l'ancoratge, les rodes del cavallet i peces similars.
- En el cas que es presenti una qüestió de garantia, BATEC MOBILITY recomana que primer contactis amb el teu distribuïdor oficial autoritzat de BATEC MOBILITY, perquè et proporcioni les solucions disponibles al problema.
- BATEC MOBILITY no tindrà cap responsabilitat si es troba algun defecte en un producte com a resultat d'un emmagatzematge o un ús incorrecte.
- Si l'opinió de BATEC MOBILITY és que algun component ha estat instal·lat, usat o emmagatzemat incorrectament, el demandant no disposarà de cap garantia. A continuació, en citem alguns exemples:
 - El producte o la peça no ha rebut el manteniment segons el que s'estipula a les recomanacions de BATEC MOBILITY, tal com es mostra a les instruccions de l'usuari i les instruccions de manteniment.
 - S'han utilitzat accessoris no especificats com a originals.
 - El HANDBIKE BATEC HIBRID o les seves parts han estat danyades per negligència, accident o ús inapropiat.
 - S'han realitzat alteracions al HANDBIKE BATEC HIBRID o a les peces que no respecten les especificacions de BATEC MOBILITY o s'han dut a terme reparacions sense informar el distribuïdor o servei tècnic autoritzat.
- BATEC MOBILITY tindrà el dret, en totes les reclamacions, a requerir que tots els components siguin enviats, amb prepagament dels ports, a BATEC MOBILITY pel demandant, per a la seva reposició o reparació. En el cas que les peces siguin trobades defectuoses, BATEC MOBILITY determinarà si els components són canviats, reparats o si se'ls dona continuïtat.

- Aquesta garantia no inclou les despeses de transport, enviament o mà d'obra per retirar o reinstallar. BATEC MOBILITY facturarà qualsevol despesa causada si es determina que el component o els components no són defectuosos o en qualsevol cas no són defectuosos sota els termes d'aquesta garantia.
- La reparació o substitució d'una peça defectuosa serà efectuada únicament per BATEC MOBILITY o per un servei oficial de BATEC MOBILITY degudament qualificat.
- BATEC MOBILITY no garanteix la comercialització o la idoneïtat per a qualsevol propòsit particular dels seus components i no realitza cap garantia, expressa o implicada, més que la garantia limitada adjunta.
- Pel que fa a les peces de recanvi instal·lades després del començament de la garantia original, atorguem 2 anys més de garantia. En el cas de la bateria, en considerar-se un consumible, la unitat de recanvi tindrà una garantia equivalent al termini de la garantia restant de la BATERIA original fins a arribar a fer 1 any des de la data d'entrega del HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Aquesta garantia no és transferible: és vàlida només per a l'usuari original registrat, que podrà acreditar aquesta condició mitjançant la factura de compra del producte.
- BATEC MOBILITY no tindrà cap responsabilitat pel que fa a productes no comprats al preu de venda al públic.
- Excepte on està prohibit per la llei, aquesta garantia limitada representa l'acord total entre el propietari original registrat i BATEC MOBILITY per a qualsevol responsabilitat que es pugui presentar d'un component dels productes HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ IMPORTANT!

Qualsevol **incident greu** relacionat amb l'ús del producte s'ha de **comunicar a BATEC MOBILITY** i a l'autoritat competent de l'Estat membre de residència.

8.3. TARGETA DE GARANTIA

Juntament amb la documentació del teu HANDBIKE BATEC HIBRID hi trobaràs una Targeta de Garantia que conté totes les dades del teu HANDBIKE BATEC HIBRID. Pots utilitzar aquesta targeta per proporcionar totes les dades del teu HANDBIKE BATEC HIBRID en el cas que es plantegi una qüestió de garantia.

9. CONTROL DE LES REVISIONS

Versió	Resum / justificació dels canvis
1.0	Adaptació als requisits del Reglament (UE) 2017/745
2.0	Manual únic amb tots els idiomes

MANUEL D'UTILISATION

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TÉTRA

TABLE DES MATIÈRES

1. Description du produit.....	4
2. Mesures de sécurité et précautions générales.....	6
2.1. Avant d'utiliser votre HANDBIKE BATEC HIBRID pour la première fois.....	6
2.2. Pendant son utilisation.....	7
2.3. Précautions générales.....	10
2.4. Durée de vie.....	11
3. Modèles : caractéristiques et parties.....	12
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	13
4. Fonctionnement / manuel d'utilisation	14
4.1. Livraison.....	14
4.2. Déballage.....	14
4.3. Levage, transport et stockage	14
4.4. Ancrer le HANDBIKE BATEC HIBRID.....	15
4.5. Déverrouiller le HANDBIKE BATEC HIBRID	15
4.6. Fonctionnement des commandes du HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA.....	16
4.7. Fonctionnement des commandes du HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD.....	17
4.8. Batterie.....	20
4.9. Poids	25
5. Installation et réglages	26
5.1. Installation du HANDBIKE BATEC HIBRID sur le fauteuil roulant	26
5.2. Réglage de l'utilisateur	26
6. Entretien et réparations.....	28
7. Étiquette.....	32
8. Garantie.....	33
8.1. Délais de garantie.....	33
8.2. Conditions de la garantie.....	33
8.3. Carte de garantie.....	34
9. Contrôle des révisions	35

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le produit HANDBIKE BATEC HIBRID transforme un fauteuil roulant manuel en un tricycle à propulsion manuelle et à assistance électrique. Il permet aux personnes handicapées en fauteuil roulant d'effectuer des trajets et des déplacements plus longs et plus complexes qu'avec un simple fauteuil roulant manuel. Il augmente ainsi leur autonomie au quotidien et leur permet de pratiquer de l'exercice physique bénéfique pour la santé.

Batec dispose d'une étiquette CE comme produit de santé de la classe I conformément aux exigences du règlement (UE) 2017/745 de Dispositifs Médicaux.

Tout d'abord, il faudra adapter le handbike sur le fauteuil roulant. Une fois que les deux parties seront adaptées, nous obtiendrons un ensemble formé par trois roues, le siège du fauteuil roulant et la transmission et traction sur la roue avant. Pour faire fonctionner le handbike, nous devons actionner la transmission du handbike en pédalant avec les commandes ou en actionnant l'accélérateur. De cette façon, nous ferons traction sur la roue avant.

Avec ce produit, notre objectif est de fournir au collectif de personnes à mobilité réduite qui utilisent des fauteuils roulants (personnes souffrant d'un handicap leur empêchant de marcher) des produits attractifs, pratiques et utiles pour la vie de tous les jours, ainsi que la possibilité de réaliser des activités sportives et de loisir.

Grâce à la configuration du produit, l'utilisateur pourra réaliser des déplacements et des parcours plus longs et complexes que ceux réalisés en fauteuil roulant, tout en augmentant son indépendance et son autonomie.

INDICATIONS

Le HANDBIKE BATEC HIBRID est conseillé pour les utilisateurs qui présentent les caractéristiques suivantes :

- Personnes à mobilité réduite des membres inférieurs, utilisateurs de fauteuils roulants, sans mobilité réduite aux membres supérieurs avec une fonctionnalité complète des mains. Les modèles avec configuration standard ou PARA sont conseillés pour ces utilisateurs.
- Personnes à mobilité réduite des membres inférieurs, utilisateurs de fauteuils roulants, avec handicaps partiels aux membres supérieurs, une bonne fonctionnalité des bras et une fonctionnalité partielle des mains, suffisante pour accélérer, freiner et tourner en toute sécurité. Les modèles avec configuration standard ou QUAD sont conseillés pour ces utilisateurs. Dans le cas de lésions de la moelle épinière, le niveau le plus grave pouvant être utilisé par les modèles avec une configuration QUAD est le C6 fonctionnel. Une bonne fonctionnalité du biceps et une extension ferme du poignet sont indispensables.

Pour des raisons de sécurité, le HANDBIKE BATEC HIBRID ne doit être utilisé que par les personnes qui :

- Ont été formé sur son utilisation.
- Sont physiquement et mentalement capables de l'utiliser en toute sécurité dans toutes les situations d'exploitation.
- Sont capables de freiner le fauteuil roulant et de l'arrêter en cas de défaillance du dispositif.

CONTRE-INDICATIONS

L'utilisation du HANDBIKE BATEC ÉLECTRIQUE est contre-indiquée dans les cas suivants :

- Les personnes dont l'état physique et/ou psychologique ne permet pas de se déplacer dans des situations de circulation.
- Les personnes dont le poids dépasse 110 kg.
- Dans le cas des versions quad, les personnes tétraplégiques qui ne disposent pas de la mobilité minimale du bras décrite dans ce manuel d'utilisation.
- Dans le cas des versions standard, pour les personnes qui n'ont pas suffisamment de force dans les mains pour arrêter l'appareil à l'aide des manettes de frein.
- Dans le cas des versions hemi, pour les personnes qui n'ont pas suffisamment de force dans la main pour arrêter l'appareil à l'aide des manettes de frein.
- Les utilisateurs souffrant d'une déficience visuelle qui les empêche de conduire légalement des véhicules.

En cas de doute, consultez un professionnel.

VITESSE

La vitesse maximale du produit est supérieure à 6 km/h. Dans certains pays, ce type de produit, conformément au code de la route, ne peut être utilisé sur la voie publique ni même sur les pistes cyclables. En l'absence d'homologation, il est de votre responsabilité de vous renseigner sur les dispositions légales en vigueur dans votre pays et sur les obligations en matière d'assurance ou de permis de conduire pour les versions supérieures à 6 km/h.

2. MESURES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

2.1. AVANT D'UTILISER VOTRE HANDBIKE BATEC HIBRID POUR LA PREMIÈRE FOIS

➔ IMPORTANT!

Avant d'utiliser votre HANDBIKE BATEC HIBRID pour la première fois, lisez attentivement ce manuel d'utilisation.

- N'excédez pas le poids max. de 110 kg. Ceci comprend le poids de l'utilisateur et tout autre objet porté sur lui.
- Le HANDBIKE BATEC HIBRID n'est pas compatible avec tous les fauteuils roulants du marché. Avant l'installation, veuillez consulter le Tableau de Compatibilité HANDBIKE BATEC HIBRID en vigueur sur notre site Internet (www.batec-mobility.com).
- Si c'est la première fois que vous utilisez votre HANDBIKE BATEC HIBRID, il est important de commencer doucement, de connaître les sensations transmises et de vous familiariser avec. Chaque nouvelle manœuvre peut supposer un risque potentiel. Soyez spécialement vigilant aux virages et à la vitesse.
- Choisissez un endroit tranquille pour utiliser votre HANDBIKE BATEC HIBRID pour la première fois.
- Soyez accompagné de quelqu'un pendant que vous vous familiarisez avec votre HANDBIKE BATEC HIBRID. Chaque nouvelle manœuvre peut supposer un risque potentiel de lésion. Faites-vous toujours accompagner de quelqu'un jusqu'à ce que vous ayez acquis l'habileté nécessaire et la maîtrise de votre HANDBIKE BATEC HIBRID. La personne qui vous accompagnera devra aussi lire ce manuel d'utilisation avant de vous aider.
- Apprenez les normes de circulation locales.
- Le HANDBIKE BATEC HIBRID est un dispositif médical répertorié comme aide technique à la mobilité et nous recommandons de consulter la norme locale en vigueur sur la circulation de ces véhicules. Batec Mobility S.L. peut vous fournir la Déclaration de Conformité CE du dispositif médical.
- Réviser les lois locales concernant les handbikes adaptables et les fauteuils roulants, puisqu'elles peuvent varier d'un lieu à un autre.
- Vérifiez toujours la sécurité de votre HANDBIKE BATEC HIBRID avant chaque utilisation. Pour cela vérifiez :

- L'intégrité des essieux fixes et démontables des roues arrière de votre fauteuil roulant.
- Le Velcro des sièges et des dossiers de votre fauteuil roulant.
- La pression des pneus de votre fauteuil roulant car si elle est trop basse, les risques de retournement et d'usure augmentent (pression recommandée pour les fauteuils roulants : consultez la partie latérale du pneu).
- La pression du pneu du HANDBIKE BATEC HIBRID (pression recommandée : voir selon le modèle).
- L'intégrité du châssis du HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Que tous les composants, notamment ceux à vis, sont parfaitement visés.
- Que les freins fonctionnent correctement.
- Que tous les connecteurs électriques sont en bon état et bien connectés.
- Que la batterie est connectée.
- Que le HANDBIKE BATEC HIBRID s'ancre correctement sur le fauteuil roulant et se déverrouille correctement du fauteuil roulant.

⚠ PRÉCAUTION !

Avant utilisation

- Évitez d'endommager les câbles du levier de vitesses et des freins. Le câble peut s'enrouler autour de l'utilisateur si la bielle n'est pas correctement utilisée.
- Lors du chargement pour le transport, veillez à ce que les câbles ne soient pas coincés, pincés ou endommagés.
- N'utilisez pas le HANDBIKE BATEC HIBRID si les câbles sont endommagés.

2.2. PENDANT SON UTILISATION

- Le HANDBIKE BATEC HIBRID ne doit transporter qu'une seule personne en même temps.
- L'utilisation du HANDBIKE BATEC HIBRID est seulement recommandée aux personnes possédant l'état physique et psychologique optimal pour circuler dans des conditions de circulation normales.
- Évitez les risques inutiles tels que rouler trop rapidement, faire des virages rapides ou des inclinaisons latérales. Évitez aussi de rouler sur des objets pouvant provoquer des freinages secs ou des retournements.
- La façon la plus sûre de conduire un HANDBIKE BATEC HIBRID est celle de rouler sur des sols nivelés et libres d'obstacles. Utilisez les pentes autant que possible. Soyez extrêmement prudent en traversant les rues.

- Utilisez des signaux réfléchissants sur votre HANDBIKE BATEC HIBRID, votre fauteuil roulant ou sur vos vêtements de sorte que les autres conducteurs puissent vous voir. Si la visibilité diminue, utilisez toujours vos phares.
- Il existe le risque de glisser sur des surfaces mouillées, des sols caillouteux et des terrains irréguliers, modérez votre vitesse et votre conduite. N'utilisez pas votre HANDBIKE BATEC HIBRID sur de la boue ou du gel.
- Vérifiez que vos pieds sont bien placés sur le repose-pied du fauteuil roulant et que la sangle est correctement réglée.
- Si vous roulez avec votre HANDBIKE BATEC HIBRID, contrôlez la vitesse et adaptez-la au type de chaussée. Maintenez une vitesse prudente, vous éviterez ainsi des risques inutiles. Ne roulez pas avec votre HANDBIKE BATEC HIBRID à une vitesse supérieure à celle que vous roulez avec votre fauteuil roulant.
- La vitesse maximale recommandée sur les trottoirs et les zones piétonnes est de 6 km/h.
- Si vous devez passer un virage, réduisez d'abord la vitesse et augmentez vos précautions. Si vous roulez trop vite vous pouvez perdre le contrôle du HANDBIKE BATEC HIBRID et vous risquez d'heurter quelqu'un ou de retourner votre véhicule. Inclinez le corps vers l'intérieur du virage afin d'améliorer la stabilité et réduire le risque de retournement.
- Lorsque vous roulez ou freinez, saisissez fortement les poignées avec les deux mains, autrement vous pouvez causer un accident par une erreur de direction.

PRÉCAUTION !

- Il n'est pas recommandé de monter ou descendre des bordures, puisqu'il existe un risque de retournement. Si vous ne pouvez pas éviter la bordure, nous vous conseillons de :
 - Demander à quelqu'un de vous aider, autant que possible.
 - Prendre la bordure perpendiculairement, de sorte que les roues de votre fauteuil la dépassent en même temps. Le faire autrement augmente considérablement le risque retournement.
 - Évitez les impacts en montant ou descendant des bordures. Un fort impact peut affecter gravement votre HANDBIKE BATEC HIBRID et votre fauteuil roulant.
 - Le HANDBIKE BATEC HIBRID et le fauteuil roulant doivent descendre doucement de la bordure, en faisant rouler toutes les roues.
- Voir également la figure 43. (Voir fig. 43)
- Si vous roulez sur des pentes qui montent ou descendent, nous vous recommandons de :

- Demandez que quelqu'un vous aide à monter ou descendre les pentes, autant que possible.
- Maintenez une trajectoire droite.
- Si vous montez une pente très prononcée, inclinez-vous vers l'avant pour charger davantage de poids sur la roue avant et améliorer la traction.
- Évitez des virages inutiles et des virages brusques, afin d'éviter des retournements.
- En descendant, maintenez une vitesse lente et contrôlée en freinant constamment. Évitez de freiner brusquement.
- N'utilisez pas les freins de votre fauteuil roulant, afin d'éviter le blocage et la perte de contrôle.
- La pente maximale recommandée est de 10°, car elle peut réduire l'efficacité du frein de stationnement. Notez également que la distance de sécurité de freinage en pente peut être considérablement plus élevée que sur terrain plat.
- Si vous parcourrez de longues distances, nous vous recommandons de porter une batterie de rechange avec vous.
- Vérifiez que le dessin des armatures des roues est suffisamment profond.
- Familiarisez-vous avec les distances de freinage selon les vitesses.
- Utilisez seulement des accessoires souscrits par Batec Mobility. Consultez-les sur www.batec-mobility.com.
- Vous ne devez JAMAIS utiliser votre HANDBIKE BATEC HIBRID avec un enfant sur vos genoux. Il existe en plus un risque de retournement en cas de changements brusques de direction (dans tous les cas).
- Le HANDBIKE BATEC HIBRID peut perturber le fonctionnement des champs électromagnétiques (par exemple, système d'alarme dans les magasins, portes automatiques, etc.) et inversement puisque la tenue de route peut être influencée par les champs électromagnétiques (par exemple, ceux émis par les téléphones portables, générateurs électriques ou sources haute tension).
- Les manœuvres suivantes sont interdites :
 - Rouler sur des marches ou escaliers.
 - Rouler en angle sur un trottoir.
 - Les changements de direction de 180 °C dans des pentes prononcées.
 - Des mouvements brusques.
 - Des freinages secs dans les virages.

⚠ PRÉCAUTION !

Attention aux risques de pincement de doigts dans différentes zones du produit (trous et espaces entre les parties fixes accessibles) lors de l'utilisation prévue. (Voir fig. 1)

⚠ PRÉCAUTION !

Il existe des risques de coincement de pied (espaces libres entre les parties fixes accessibles) lors de l'utilisation. (Voir fig. 2)

⚠ PRÉCAUTION ! Lors de l'utilisation

- Tenez fermement les poignées des deux mains pendant la conduite et tenez-les de sorte que les câbles soient orientés vers le haut. Tenir les bielles horizontalement ou vers le haut pourrait endommager les câbles.
- Les câbles ne doivent jamais être pliés ou coincés, car cela pourrait entraîner des dommages et une perte de fonction.
- Chaque fois que vous arrêtez et lâchez les commandes du HANDBIKE BATEC HIBRID, laissez les bielles au niveau le plus bas du tour, c'est-à-dire perpendiculaires au sol.

2.3. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

⚠ PRÉCAUTION !

- N'oubliez pas de toujours éteindre le HANDBIKE BATEC HIBRID avant de l'ancrer ou de le décrocher du fauteuil roulant.
- N'utilisez pas le HANDBIKE BATEC HIBRID si son fonctionnement est anormal ou erratique.
- N'utilisez pas le HANDBIKE BATEC HIBRID avec des piles non chargées.
- Portez régulièrement votre HANDBIKE BATEC HIBRID chez un distributeur autorisé ou un service technique autorisé de Batec Mobility afin de réaliser une révision générale.
- Évitez le contact avec le feu et le feu à proximité, attention notamment aux cigarettes allumées.
- Si votre HANDBIKE BATEC HIBRID est soumis à une source directe de lumière solaire ou à de basses températures pendant une longue période de temps,

les pièces du HANDBIKE BATEC HIBRID pourraient se surchauffer (>41 °C) ou se refroidir excessivement (< 0 °C).

- Chargez la batterie uniquement avec notre chargeur.
- Si vous n'utilisez pas pendant une longue période de temps votre HANDBIKE BATEC HIBRID, gardez la batterie complètement chargée et rechargez-la à nouveau tous les deux mois, afin d'éviter de l'endommager par « décharge profonde ».
- Tenez votre HANDBIKE BATEC HIBRID hors de portée des enfants s'ils ne sont pas surveillés par un adulte.
- Toute manipulation de l'intérieur de la batterie est interdite afin d'éviter les risques d'explosion et/ou d'incendie.

2.4. DURÉE DE VIE

Le HANDBIKE BATEC HIBRID possède une durée de vie utile d'au moins 5 ans, lorsqu'il est utilisé dans les conditions de fonctionnement indiquées et que les opérations de maintenance et d'inspection spécifiées sont effectuées.

La batterie (consommable) peut durer entre 200 et 500 cycles de charge et entre 1 et 3 ans, en fonction de plusieurs facteurs, parmi lesquels la température, la régularité d'utilisation ou d'autres particularités (comme le poids de l'utilisateur, type de conduite et orographie du terrain).

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Le HANDBIKE BATEC HIBRID est un appareil électrique / électronique, il doit donc être mis au rebut de manière appropriée. Consultez un centre de gestion des déchets local. Contactez BATEC MOBILITY si vous avez des questions.



3. MODÈLS : CARACTÉRISTIQUES ET PARTIES

→ IMPORTANT!

Les HANDBIKE BATEC HIBRID montrés et décrits dans ce manuel peuvent ne pas être exactement pareils que votre modèle. Cependant, toutes les instructions ici mentionnées lui sont applicables. Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, les poids, les mesures et autres données techniques décrits dans ce manuel. Toutes les figures, mesures et capacités ici désignées sont approximatives et ne constituent pas de spécifications. Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, ce manuel. Le manuel mis à jour sera toujours disponible sur le site Internet : <http://batec-mobility.com/es/soporte>.

Il n'existe qu'un seul modèle de HANDBIKE BATEC HIBRID, appelé HIBRID 2, conçu pour les utilisateurs ayant la pleine fonctionnalité de leurs mains dans sa configuration standard. Pour les utilisateurs qui n'ont pas la pleine fonctionnalité de leurs mains, nous disposons de commandes spécialement adaptées, que nous commercialisons sous le nom de QUAD.

→ IMPORTANT!

HABILETÉS NÉCESSAIRES POUR L'UTILISATION DES BATECS : L'utilisation du HANDBIKE BATEC HIBRID est seulement recommandée aux personnes possédant l'état physique et psychologique optimal pour circuler dans des conditions de circulation normales. Pour utiliser les versions standards de HANDBIKE BATEC HIBRID, il est nécessaire d'avoir une motricité totale des bras et des mains.

Pour utiliser les versions équipées de commandes QUAD, il est nécessaire de posséder une bonne fonctionnalité des bras et une fonctionnalité partielle des mains qui permette d'accélérer, de freiner, et de réaliser des virages sans risque. Pour cette raison chez Batec Mobility nous vous offrons toujours la possibilité d'essayer le produit avant de l'acheter.

Dans le cas des blessés médullaires, le niveau le plus sévère pour pouvoir utiliser le HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD est le C6 fonctionnel (une bonne fonctionnalité des biceps et une bonne extension des poignets sont impératives). (Voir fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CARACTÉRISTIQUES

HIBRID 2

- Matériel : aluminium 7005 T6/aluminium 6061 T6
- Moteur : brushless de 900 W et 250 RPM/puissance de crête : 1050 W
- Vitesse maximale : 25 km/h
- Batterie : plusieurs options de batterie sont disponibles :
 - Batterie 280 Wh (7,8 Ah) avec une autonomie de 27* - 40** km
 - Batterie 522 Wh (14,5 Ah) avec une autonomie de 50* - 75** km
 - Batterie 576 Wh (16 Ah) avec une autonomie de 55* - 80** km
- *Autonomie en mode moteur électrique calculée selon les conditions suivantes : utilisateur de 75 kg, selle ultralégère, terrain plat, absence de vent et vitesse constante à 15 km/h. Elle peut varier de $\pm 20\%$ selon la batterie.
- **Autonomie moyenne avec utilisation combinée des bras et du moteur. Elle varie en fonction du niveau d'assistance électrique et de la puissance du bras de l'utilisateur.
- Chargeur ultra rapide 4 A
- Le niveau de résistance à l'inflammation des matériaux et des assemblages polymères du système d'alimentation et de commande HANDBIKE BATEC HIBRID est V-0, conformément à la norme UL 94
- Pneu : ultra-adhérent de 20"
- Jante : en aluminium double paroi de 20"
- Freins : étrier de frein mécanique double sur disque de frein 200/203 mm avec leviers en aluminium avec frein de stationnement.
- Jeu de direction : 1.1/8 noire
- Guidon : système de bielles en aluminium
- Système de régulations HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- Système d'ancrage HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. Parties du HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Voir fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. Parties des commandes QUAD pour le HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Voir fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FONCTIONNEMENT / MANUEL D'UTILISATION

4.1. LIVRAISON

Votre nouveau HANDBIKE BATEC HIBRID est livré sous emballage complet dans une boîte en carton. Afin d'éviter des pannes lors du transport, les pièces détachées qui doivent être installées par la suite, comme la batterie, viennent sous un emballage séparé dans la boîte en carton.

4.2. DÉSEMBALLAGE

- Vérifiez que la boîte en carton n'a pas subi de coups superficiels lors du transport.
- Sortez tout le matériel de l'emballage.
- Sortez les pièces du HANDBIKE BATEC HIBRID (y compris la batterie et le chargeur) de la boîte en carton et vérifiez qu'elles sont complètes.
- Vérifiez qu'aucune pièce ne présente ni dommages, érailllements, déchirures, bosses, déformations ni autres défauts.
- Si vous découvrez quelconque problème, par exemple une pièce qui manque, informez immédiatement le distributeur autorisé.

4.3. LEVAGE, TRANSPORT ET STOCKAGE :

Le HANDBIKE BATEC HIBRID a été conçu pour que le propre utilisateur puisse extraire facilement la batterie et l'isoler.

- Pour transporter le HANDBIKE BATEC HIBRID en quelconque moyen de transport (voiture, bus, train, avion, etc.) nous vous recommandons d'enlever préalablement la batterie : mettre la clé de la batterie en position OPEN, enlever la clé et extraire la batterie.
- Pour soulever le HANDBIKE BATEC HIBRID nous vous recommandons d'extraire les poids selon les instructions de l'alinéa 3.10 et la batterie selon l'alinéa 4.9.1.
- Si vous placez votre HANDBIKE BATEC HIBRID dans le coffre d'un véhicule, nous vous recommandons qu'il soit ancré sur le fauteuil roulant, autant que possible.

Le HANDBIKE BATEC HIBRID n'a pas été conçu comme moyen de transport à l'intérieur d'un véhicule.

Le HANDBIKE BATEC HIBRID doit être stocké dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la pluie. Il ne doit pas être maintenu inactif pendant plus de deux mois.

4.4. ANCRER LE HANDBIKE BATEC HIBRID

- 1er Pas : placez-vous en face du HANDBIKE BATEC HIBRID, avec le guidon centré face au fauteuil roulant freiné. (Voir fig. 11, 12)
- 2ème Pas : saisissez le HANDBIKE BATEC HIBRID par le guidon et approchez-le en faisant rouler la béquille jusqu'à ce que la rampe d'ancrage de la barre de fixation touche l'essieu avant de la barre du fauteuil roulant. (Voir fig. 13)
- 3ème Pas : inclinez le guidon en levant la roue avant en même temps que vous vous approchez du HANDBIKE BATEC HIBRID. Quand la rampe d'ancrage dépasse l'essieu avant de la barre du fauteuil roulant, lâchez le guidon et laissez que la roue avant s'appuie à nouveau. (Voir fig. 14, 15)
- 4ème Pas : débrider le fauteuil roulant et poussez légèrement le guidon du HANDBIKE BATEC HIBRID pour vous assurer que l'essieu avant est bien casé à sa place.
- 5ème Pas : poussez avec force le guidon jusqu'au bout, de sorte que les roues de la béquille du HANDBIKE BATEC HIBRID et les roues avant du fauteuil se soulèvent du sol. Votre HANDBIKE BATEC HIBRID est déjà ancré. (Voir fig. 16)

4.5. DÉVERROUILLER LE HANDBIKE BATEC HIBRID :

- 1er Pas : assurez-vous que le HANDBIKE BATEC HIBRID soit éteint. (Voir fig. 17)
- 2ème Pas : appuyez avec force la manette de déverrouillage vers l'avant avec la paume de la main jusqu'à ce que l'ancrage soit libéré. Ne lâchez pas la manette et accompagnez le HANDBIKE BATEC HIBRID jusqu'à ce qu'il touche le sol. Conseil : inclinez le torse vers l'arrière pour libérer le poids de la manette. Ce sera ainsi plus simple de déverrouiller le HANDBIKE BATEC HIBRID. (Voir fig. 18)
- 3ème Pas : inclinez le guidon en levant la roue avant en même temps que vous vous éloignez du HANDBIKE BATEC HIBRID. (Voir fig. 19)
- 4ème Pas : lorsque la rampe d'ancrage dépasse l'essieu avant de la barre du fauteuil, lâchez le guidon et laissez que la roue avant touche le sol. Votre HANDBIKE BATEC HIBRID est déverrouillé. (Voir fig. 20)



CONSEIL

Pratiquez patiemment l'ancrage et le déverrouillage du HANDBIKE BATEC HIBRID et vous verrez qu'en une seule semaine d'utilisation, vous serez capable de le faire de manière automatique.

4.6. FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Vous pouvez trouver la signification de tous les symboles utilisés sur les commandes du HANDBIKE BATEC HIBRID sur la figure 22. (Voir fig. 22).
- Allumer : tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, la clé située au côté droit de la batterie et laissez-la dans la position ALLUMÉ. Le système réalisera une vérification : attendez la finalisation de la vérification et la fixation des spots avant d'utiliser votre HANDBIKE BATEC HIBRID. (Voir fig. 17)

→ IMPORTANT!

Pour que le contrôle de sécurité soit positif, la roue du HANDBIKE BATEC HIBRID doit être arrêtée et l'utilisateur doit avoir freiné au moins une fois le HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Éteindre : tournez la clé de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et laissez-la dans la position ÉTEINT. Si vous la laissez dans la position de DÉSACCOUPLEMENT, le HANDBIKE BATEC HIBRID s'éteindra aussi et la batterie sera prête pour son extraction. (Voir fig. 17)

Il existe deux modes de fonctionnement : Mode propulsion manuelle assistée et mode électrique. Avec le premier mode, l'utilisateur propulse le handbike à l'aide des bielles et le moteur l'aide en lui fournissant une assistance. Le deuxième mode est un mode d'urgence, uniquement pour les situations où l'utilisateur doit conduire le handbike sans tourner les bielles pour des raisons de stabilité.

MODE PROPULSION MANUELLE ASSISTÉE

Pour le Mode propulsion manuelle assistée 3 niveaux d'assistance sont disponibles (position 1, position 2, position 3), chacun avec un témoin lumineux sur la console. Le niveau 1 est celui qui fournit le moins d'assistance et le niveau 3 est celui qui en fournit le plus. L'utilisateur peut naviguer entre les trois niveaux d'assistance à l'aide des boutons situés sur la poignée droite. Lorsque le HANDBIKE BATEC HIBRID est mis en marche, il est toujours en mode propulsion assistée manuelle et en position 1. Le bouton avec la flèche vers le haut sert à passer au niveau supérieur et le bouton avec la flèche vers le bas sert à passer au niveau inférieur.

Une boîte de vitesses à 9 rapports sélectionnés par un levier de commande situé sur la poignée droite est également disponible.

Utilisation en mode propulsion assistée manuelle

Saisissez fermement les poignées et faites tourner les bielles du Batec vers l'avant en gardant toujours les câbles vers le haut. Dès que le capteur situé sur l'axe de

la pédale détecte la force, le moteur électrique est activé. Utilisez les boutons pour varier l'assistance et utilisez les leviers de vitesse pour changer de rapport.

MODE PROPULSION ÉLECTRIQUE

Pour accéder au mode électrique, l'utilisateur doit appuyer sur le bouton avec la flèche vers le bas en position 1. Pour le mode électrique, il n'y a qu'une limite de vitesse et un témoin lumineux sur la console.

Utilisation en mode propulsion électrique : L'utilisateur contrôle la vitesse de rotation du moteur à l'aide de la gâchette située sur la poignée électrique. Avec ce mode, le capteur des pédales est inactif.

FREINER

Le HANDBIKE BATEC HIBRID dispose de deux manettes de frein sur le guidon qui agissent sur le même disque de frein. Appuyez sur la manette pour actionner le frein.

💡 CONSEIL

Gardez toujours deux doigts sur la manette de frein pour pouvoir réagir rapidement.

En appuyant simultanément sur la manette de frein et sur le levier rouge, la manette de frein est verrouillée, ce qui permet d'obtenir l'effet de frein de stationnement. (Voir fig. 21)

FEUX

Sur le guidon du HANDBIKE BATEC HIBRID se trouve le bouton d'allumage des feux avant et arrière. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation, l'éclairage frontal s'allume en mode feux de position et le voyant lumineux de la console s'allume en vert. En appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation, le phare passe en mode feux de route, et ainsi de suite. Pour éteindre les feux, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Le feu avant est situé sous la batterie et les deux feux arrière sont situés à l'extrémité de la béquille. (Voir fig. 23, 24)

4.7. FONCTIONNEMENT DES COMMANDES DU HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Deux modes de fonctionnement disponibles : Mode propulsion manuelle assistée et mode électrique. Grâce au premier mode, l'utilisateur propulsera le handbike à l'aide des bielles et l'assistance moteur l'aidera. Le deuxième mode est un mode d'urgence, à activer uniquement lorsque l'utilisateur a besoin de conduire le handbike sans la traction mécanique grâce au MAGIC LEVER.

MODE PROPULSION MANUELLE ASSISTÉE

Pour le mode de propulsion manuelle assistée, il y a 3 niveaux d'assistance disponibles (position 1, position 2, position 3), chacun avec un témoin lumineux sur la console. Le niveau 1 est celui qui fournit le moins d'assistance et le niveau 3 le plus d'assistance. L'utilisateur peut naviguer entre les trois niveaux d'assistance à l'aide des boutons situés sur la poignée droite. Lorsque le HANDBIKE BATEC HIBRID est mis en marche, il est toujours en mode propulsion manuelle assistée et en position 1. Le bouton avec la flèche vers le haut sert à passer au niveau supérieur et le bouton avec la flèche vers le bas sert à passer au niveau inférieur.

Une boîte de vitesses à 8 rapports sélectionnés par un levier de commande situé sur la poignée droite est également disponible.

Utilisation en mode propulsion assistée manuelle

Saisissez fermement les poignées et faites tourner les bielles du Batec vers l'avant en gardant toujours les câbles vers le haut. Dès que le capteur situé sur l'axe de la pédale détecte la force, le moteur électrique est activé. Utilisez les boutons pour varier l'assistance et utilisez le BATEC SHIFT LEVER pour changer de vitesse.

MAGIC LEVER

Fonctionnement standard

1. Placez le MAGIC LEVER en position – B. (Voir fig. 44)
2. Tournez la pédale dans le sens de la marche. (Voir fig. 45)

S'il est impossible de démarrer la machine, utilisez le

DÉMARRAGE COMBINÉ

1. Maintenez le MAGIC LEVER en position – C. (Voir fig. 46)
2. Tournez la pédale de 1/16e de tour dans le sens de la marche. (Voir fig. 47)
3. Relâchez le MAGIC LEVER. (Voir fig. 48)
4. Tourner la pédale dans le sens de la marche.

Fonctionnement sans résistance

1. Placez le MAGIC LEVER en position – A. (Voir fig. 49)
2. Tournez la pédale dans le sens de la marche. (Voir fig. 50)

MODE PROPULSION ÉLECTRIQUE

Pour accéder au mode électrique, l'utilisateur doit appuyer sur le bouton avec la flèche vers le bas en position 1. Pour le mode électrique, il n'y a qu'une limite de vitesse et un témoin lumineux sur la console.

Utilisation en mode propulsion électrique

L'utilisateur contrôle la vitesse de rotation du moteur en tournant librement les pédales, dans le sens avant, à l'aide du MAGIC LEVER.

FREIN CONTRE-PÉDALIER DU HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Fonctionnement : Pour freiner, tournez la pédale dans le sens opposé à celui de la marche avant. (Voir fig. 51)

POIGNÉES BATEC QUAD GRIPS DU HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Réglages de l'utilisateur

1. Réglez la poignée de façon verticale. Serrez la vis à 20 Nm. (Voir fig. 52)
2. Réglez la poignée en profondeur. Serrez la vis à 20 Nm. 2. (Voir fig. 53)

BATEC SHIFT LEVER POUR LES UTILISATEURS TÉTRAPLÉGIQUES DU HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Réglages utilisateur

1. Lorsque vous faites un tour de pédale, recherchez la zone d'effort maximal en appuyant vers l'intérieur (normalement la bielle parallèle au sol). (Voir fig. 54)
2. Desserrez la vis de fixation de la bague de copiage. (Voir fig. 55)
3. Placez votre main sur la poignée et alignez la fente de la bague de copiage avec le centre du bras de copiage. (Voir fig. 56)
4. Serrez la vis de la bague de copiage à 2 Nm. (Voir fig. 57)

Fonctionnement

1. La main gauche pousse vers l'intérieur. (Voir fig. 58)
2. Tournez vers l'avant pour des vitesses plus courtes. (Voir fig. 59)
3. Tournez vers l'arrière pour des vitesses plus longues. (Voir fig. 59)

FEUX

Sur le guidon du HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD se trouve le bouton d'alimentation des feux avant et arrière. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation, l'éclairage frontal s'allume en mode feux de position et le voyant lumineux de la console s'allume en vert. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation, le feu passe en mode feux de route, et ainsi de suite. Pour éteindre les feux, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Le feu avant est situé sous la batterie et les deux feux arrière sont situés à l'extrémité de la béquille. (Voir fig. 23, 24)

4.8. BATTERIE

BATEC MOBILITY dispose de plusieurs batteries lithium-ion 36 V, 280 Wh et 522 Wh, toutes sans effet mémoire et avec un système de connexion automatique sans fil.

LA BATTERIE DE 280 WH RESPECTE LA RÉGLEMENTATION DE L'IATA-DGR pour le transport aérien des batteries sur les dispositifs d'aide à la mobilité.

Les batteries en lithium-ion présentent de grands avantages face aux batteries qui utilisent d'autres technologies, grâce à leur flexibilité. Il n'est ni nécessaire de les charger au maximum à chaque utilisation, ni faire une utilisation continue, ni les décharger complètement à chaque fois.

BATEC MOBILITY utilise seulement des batteries possédant la technologie la plus sûre, y compris le système intelligent de gestion de la batterie BMS (Battery Management System).

Les batteries du HANDBIKE BATEC HIBRID n'ont besoin d'aucun entretien.

4.8.1. UTILISATION BASIQUE DE LA BATTERIE

Accoupler et désaccoupler la batterie du HANDBIKE BATEC HIBRID

Pour accoupler et désaccoupler la batterie du HANDBIKE BATEC HIBRID, il n'est pas nécessaire de manipuler le connecteur car elle se branche et se débranche automatiquement. (Voir fig. 29)

- Pour la désaccoupler : tournez la clé et laissez-la en position DÉSCOUPLER LA BATTERIE (OPEN). Saisissez la poignée et soulevez-la doucement vers le haut jusqu'à ce que la batterie sorte complètement de la glissière. (Voir fig. 28)
- Pour l'accoupler : saisissez la batterie par la poignée. Appuyez le coin inférieur droit de la batterie sur l'onglet du support latéral jusqu'à ce qu'elle rentre dans la glissière. Laissez la batterie glisser doucement jusqu'en bas à travers la glissière jusqu'à ce que la partie inférieure s'appuie totalement sur le support. (Voir fig. 27)

→ IMPORTANT!

Si vous laissez la batterie en position ÉTEINDRE ET ENLEVER LA CLÉ AVEC LE BLO-CAGE DE DÉSCOUPLEMENT (OFF), vous ne pourrez pas l'extraire.

Connecter la batterie :

Pour connecter la batterie du HANDBIKE BATEC HIBRID tournez la clé jusqu'à la position ALLUMER (ON) et utilisez votre HANDBIKE BATEC HIBRID normalement. (Voir fig. 17)

Le processus de décharge de la batterie est protégé par le système intelligent de gestion de la batterie BMS (Battery Management System), qui coupe le courant si elle est excessivement chargée ou si quelconque des cellules de la batterie est excessivement déchargée.

! PRÉCAUTION !

N'utilisez jamais le port de décharge de la batterie pour la charger ou lui fournir de l'énergie, que ce soit avec une source d'énergie ou un système de frein régénératif.

Charger la batterie :

- La batterie du HANDBIKE BATEC HIBRID se charge à travers le port de 3 pins XLR situé sur le côté de la batterie. (Voir fig. 30)
- Chargez seulement la batterie avec le chargeur d'origine de Batec Mobility qui vous a été livré avec votre HANDBIKE BATEC HIBRID.

! PRÉCAUTION !

N'utilisez jamais des chargeurs d'autres fabricants. N'utilisez pas non plus des chargeurs d'autres HANDBIKE BATEC HIBRID, puisque les spécifications de chaque série de Batecs sont différentes.

- Le temps de recharge de la batterie Batec Mobility est de 3 heures. Aussi bien le chargeur comme le système de gestion de la batterie coupent le courant quand la charge complète est effectuée.
- Charger la batterie : pour charger la batterie la clé doit être en position OFF ou OPEN. La charge peut se réaliser aussi bien avec la batterie accouplée au Batec ou une fois extraite. Tournez le couvercle qui protège le port de chargement, branchez d'abord le chargeur au port et ensuite au courant électrique et allumez le chargeur.

STOCKER LA BATTERIE

Les batteries en lithium-ion possèdent un système intelligent de contrôle BMS (Battery Management System) qui consomment constamment une petite quantité d'énergie pour monitoriser la batterie à tout moment. Cette consommation est réellement faible, mais si vous stockez la batterie complètement déchargée, en quelques semaines la BMS peut être sans alimentation.

Si cela arrive, la batterie ne pourra plus être utilisée. Pour cela, nous vous recommandons de suivre attentivement les indications suivantes :

⚠ PRÉCAUTION !

- Chargez la batterie complètement avant de la garder.
- Gardez toujours la batterie avec la clé en position OFF.
- Au moins tous les deux mois, chargez la batterie complètement à nouveau.
- Si après avoir stocké votre batterie pendant un certain temps, celle-ci ne fonctionne plus, ne jamais la réutiliser pour des raisons de sécurité.

4.8.2. INFORMATION DE SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

Le danger des batteries en lithium-ion a été largement diffusé et il existe de bonnes raisons pour cela. La batterie d'un véhicule, comme celles des Batecs, contient une énergie suffisante stockée et du matériel potentiellement dangereux pour générer un accident important en cas de négligence ou d'une mauvaise utilisation.

BATEC MOBILITY UTILISE SEULEMENT LES TECHNOLOGIES DE BATTERIES EN LITHIUM STABLES ET SÛRES.

Toutes les batteries Batec Mobility incorporent un système de sécurité, tel que le système de gestion intelligente de la batterie BMS (Battery Management System) qui monitorise la batterie à tout moment.

En plus de tous les systèmes de sécurité incorporés et afin de minimiser les risques issus des éléments externes à la batterie, comme par exemple un mauvais fonctionnement de l'installation électrique d'une enceinte ou d'un mauvais fonctionnement du réseau général, nous vous recommandons de suivre attentivement les indications suivantes :

⚠ PRÉCAUTION !

- Chargez seulement la batterie sous supervision.
- Ne chargez pas la batterie pendant l'utilisation du HANDBIKE BATEC HIBRID, en raison des risques d'électrocution et d'accidents.
- Ne chargez pas la batterie la nuit pendant que vous dormez.
- Chargez la batterie loin de tout objet inflammable.
- N'utilisez jamais le port de décharge pour charger la batterie et vice-versa, n'utilisez jamais le port de charge pour la décharger.
- Utilisez seulement le chargeur Batec Mobility qui vous a été livré avec votre HANDBIKE BATEC HIBRID pour charger la batterie.

- Ne chargez jamais la batterie près d'une source de chaleur.
- Ne chargez jamais la batterie à des températures inférieures à 0 °C.
- Stockez toujours la batterie chargée.
- Aucune manipulation à l'intérieur de la batterie n'est permise à cause du risque d'explosion et/ou incendie.

4.8.3. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA BATTERIE

Utilisation de la batterie en conditions de basse température

Les batteries en lithium-ion perdent leur rendement, aussi bien en ce qui concerne la puissance que la durée, quand elles sont exposées à de basses températures (moins de 0 °C). Ce n'est pas dangereux mais un peu gênant, pour cela nous vous recommandons de garder la batterie à l'intérieur d'une enceinte si les températures sont basses. Ne chargez pas la batterie si la température est inférieure à 0 °C.

Utilisation de la batterie en conditions d'humidité

La coque de la batterie Batec Mobility offre une bonne protection contre l'humidité et la pluie aux cellules et aux circuits qui se trouvent à l'intérieur. Ladite protection est suffisante pour résister occasionnellement ces circonstances, mais une exposition constante et prolongée sous la pluie ou l'humidité peut nuire le bon fonctionnement de la batterie. Pour cela, nous vous recommandons d'éviter ces circonstances et minimiser autant que possible le temps d'utilisation du HANDBIKE BATEC HIBRID quand il pleut ou il neige.

Vie utile de la batterie

La vie utile de la batterie est entre 200 et 500 cycles et entre 1 et 3 ans de durée, en fonction de plusieurs facteurs, parmi lesquels se trouvent la température, la régularité d'utilisation ou autres particularités (poids de l'utilisateur, type de conduite, orographie du terrain, etc.).

Afin de maximiser la vie utile de la batterie nous vous recommandons :



➔ IMPORTANT !

- Réalisez une conduite douce et à des vitesses modérées.
- Évitez d'exposer la batterie à de hautes températures.
- Évitez d'exposer la batterie à de basses températures (inférieures à 0 °C).
- Évitez le non-usage de la batterie pendant de longues périodes de temps.

La vie de la batterie ne finit pas soudainement, mais diminue progressivement son rendement. Si la batterie ne fonctionne plus d'un coup, il s'agit d'un problème technique et non pas de la fin de la durée de vie utile.

Se débarrasser de la batterie

Comme toutes les batteries, les batteries Batec Mobility doivent être déposées dans un centre de déchets. Consultez un centre de gestion de déchets. Contactez Batec Mobility si vous avez des doutes sur cette question.

Fonctionnement de l'indicateur de batterie

L'indicateur d'état de la batterie se trouve sur l'écran (console LCD) du HANDBIKE BATEC HIBRID. Il se compose de plusieurs barres indiquant le pourcentage d'énergie disponible. (Voir fig. 42)

➔ IMPORTANT !

Lorsque le système détecte qu'il reste moins de 20 % de la capacité disponible de la batterie, il peut limiter l'utilisation du HANDBIKE BATEC HIBRID à la position 1 (vitesse maximale : 6 km/h ou 3 km/h, selon la version) afin d'économiser de l'énergie.

4.8.4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA BATTERIE DE 280 WH

- Dimensions : 350 x 140 x 60 mm
- Poids : 2.6 kg
- Énergie : 280 Wh
- Voltage : 36 V
- Courant maximum de décharge : 29 A
- Courant maximum de chargement : 5 A
- Résistance interne : 200 mOhm
- Consommation BMS : < 0,2 mA en fonctionnement ; < 0,02 mA éteinte
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID :
 - HIBRID 2 : 27 - 40 km

4.8.5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA BATTERIE DE 522 WH

- Dimensions : 350 x 140 x 60 mm
- Poids : 4 kg
- Énergie : 522 Wh

- Voltage : 36 V
- Courant maximum de décharge : 29 A
- Courant maximum de chargement : 5 A
- Résistance interne : 200 mOhm
- Consommation BMS : < 0,2 mA en fonctionnement ; < 0,02 mA éteinte
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID :
 - HIBRID 2 : 50 – 75 km

4.8.6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA BATTERIE DE 576 WH

- Dimensions : 350 x 140 x 60 mm
- Poids : 3,9 kg
- Énergie : 576 Wh
- Voltage : 36 V
- Courant maximum de décharge : 29 A
- Courant maximum de chargement : 5 A
- Résistance interne : 200 mOhm
- Consommation BMS : < 0,2 mA en fonctionnement ; < 0,02 mA éteinte
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID :
 - HIBRID 2 : 55 – 80 km

4.9. POIDS

Les modèles HANDBIKE BATEC HIBRID sont équipés de série de deux poids afin d'améliorer la traction. Les poids se trouvent au niveau de la fourche, un de chaque côté. Ils pèsent 2,4 kg chacun. Les poids sont amovibles afin de faciliter le transport du HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Pour retirer les poids :
 1. Saisissez fermement le poids d'une main, appuyez sur le bouton rouge et inclinez-le de manière à ce que la partie inférieure du poids soit éloignée du HANDBIKE BATEC HIBRID. (Voir fig. 31)
 2. Retirez complètement le poids. (Voir fig. 31)
- Pour fixer les poids :
 1. Saisissez le poids fermement d'une main. Inclinez-le légèrement et insérez les deux rebords dans la fente du support de poids. (Voir fig. 31)
 2. Rapprochez la partie inférieure du poids jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (Voir fig. 31)

5. INSTALLATION ET RÉGLAGES

5.1. INSTALLATION DU HANDBIKE BATEC HIBRID SUR LE FAUTEUIL ROULANT

Pour ancrer un HANDBIKE BATEC HIBRID sur un fauteuil roulant, il est nécessaire d'installer la barre BATEC DOCKING-BAR (Brevet en cours) sur le fauteuil. La barre BATEC DOCKING-BAR peut s'installer sur la plupart des fauteuils roulants du marché, aussi bien ceux à châssis fixes qu'à châssis pliables.

➔ IMPORTANT !

La liste mise à jour des fauteuils roulants compatibles avec HANDBIKE BATEC HIBRID se trouve dans la rubrique de support du site internet de Batec Mobility.

L'installation du HANDBIKE BATEC HIBRID sur le fauteuil roulant de l'utilisateur doit être effectuée par un installateur dûment qualifié et autorisé par Batec Mobility. Contactez Batec Mobility pour savoir quel installateur autorisé se trouve le plus près de chez-vous.

5.2. RÉGALAGE DE L'UTILISATEUR

Une fois que le HANDBIKE BATEC HIBRID est correctement installé sur le fauteuil roulant, il existe une série de réglages qui peuvent se réaliser pour adapter le HANDBIKE BATEC HIBRID au niveau de mobilité, au type de handicap et à la taille de l'utilisateur.

Les réglages peuvent se réaliser facilement en utilisant des outils, en suivant les indications fournies avec le HANDBIKE BATEC HIBRID et quelques notions basiques de mécanique.

Les réglages disponibles sont les suivants :

- Régler la distance HANDBIKE BATEC HIBRID – FAUTEUIL ROULANT.
- Régler l'inclinaison de la tige du HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Régler la hauteur du guidon du HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. RÉGLER LA DISTANCE HANDBIKE BATEC HIBRID – FAUTEUIL ROULANT

Avec votre HANDBIKE BATEC HIBRID ancré, réglez la distance HANDBIKE BATEC HIBRID-FAUTEUIL ROULANT de sorte à obtenir le minimum d'espace entre vos pieds et la béquille, moyennant la barre télescopique de fixation et les vis signalées. Si l'utilisateur n'a ni préférences ni limitations, la distance conseillée est de 8 cm. (Voir fig. 32)

5.2.2. RÉGLER L'INCLINAISON DE LA TIGE

Avec le HANDBIKE BATEC HIBRID ancré, réglez l'inclinaison de la tige du HANDBIKE BATEC HIBRID afin d'adapter la longueur des bras de l'utilisateur au guidon, moyennant les vis signalées. Il est impératif que les vis supérieure et inférieure se trouvent dans la même numération. Si l'utilisateur n'a ni préférences ni limitations, la position conseillée est la 3. (Voir fig. 33)

5.2.3. RÉGLER LA HAUTEUR DE LA TIGE

Avec le HANDBIKE BATEC HIBRID ancré, réglez la hauteur de la tige du HANDBIKE BATEC HIBRID moyennant le levier Quick Release. (Voir fig. 34)

5.2.4. PARAMÈTRES DE LA CONSOLE LCD

Les étapes pour configurer certains paramètres de la console LCD sont les suivantes :

1. Allumer la batterie pour voir L'ÉCRAN D'INFORMATIONS : (Voir fig. 35)
2. Appuyez sur le bouton M (mode) pour vous déplacer entre toutes les fonctions en séquence de boucle d'un écran de fonction à un autre comme CLOCK/ ODO (odomètre) - RT (temps partiel)/ TT (temps total)-AVG (vitesse moyenne)/ MAX (vitesse maximum)-TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Voir fig. 36)
 - Appuyez sur le bouton R (reset) pendant 2 secondes pour réinitialiser TRIP 2, AVG et MAX des valeurs enregistrées à zéro individuellement.
 - Les données TRIP 1, AVG et RT peuvent être réinitialisées en même temps lorsque l'une des trois fonctions de données est redémarrée.
 - Les données ODO, CLOCK et TT ne peuvent pas être réinitialisées.
3. Appuyez simultanément sur les boutons M et R pendant 2 secondes pour afficher L'ÉCRAN DE CONFIGURATION 1. (Voir fig. 37)
4. Appuyez sur le bouton M pour vous déplacer entre toutes les fonctions en séquence de boucle d'un écran de fonction à un autre tel que 12/24 heures, horloge, nombre de circonférence-roue et km/h ou MPH.
 - Appuyez sur la touche R pour augmenter le chiffre clignotant par unité ou convertir les unités.
 - Appuyez sur le bouton M pour confirmer le réglage des chiffres et passer d'un écran de configuration à un autre.
 - Les valeurs de c (numéro de circonférence) pour chaque modèle sont les suivantes :
 - HIBRID 2 : 1602
 - Appuyez sur M pendant 2 secondes sur n'importe quel écran de configuration pour terminer la configuration et allez à L'ÉCRAN D'INFORMATIONS.
5. Sur L'ÉCRAN DE CONFIGURATION 1 (étape 4) en appuyant simultanément sur les touches M et R pendant 2 secondes, L'ÉCRAN DE CONFIGURATION 2 s'affiche. (Voir fig. 38)

La valeur du voltage de la batterie est indiquée sur la partie inférieure de l'écran et la valeur de réglage fin de la batterie du fabricant sur la partie supérieure.

6. Pour revenir à L'ÉCRAN D'INFORMATIONS et définir tous les réglages, appuyez sur le bouton M pendant 2 secondes. Si l'écran affiche ÉCRAN DE CONFIGURATION 1, appuyez à nouveau sur le bouton M pendant 2 secondes : **(Voir fig. 39)**

➔ IMPORTANT !

- Ne modifiez pas la valeur du voltage ni la valeur de réglage fin de la batterie.
- Ne quittez pas L'ÉCRAN DE CONFIGURATION 1 en éteignant la batterie.
- Suivez les étapes 3, 5 et 6 si la batterie est complètement chargée et l'écran affiche ce qui suit lors de la mise sous tension : **(Voir fig. 40)**

6. ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Votre HANDBIKE BATEC HIBRID a été soigneusement conçu pour obtenir une utilisation optimale, mais il est très important de réaliser des tâches d'entretien préventives en fonction du degré d'utilisation de votre HANDBIKE BATEC HIBRID. Vous réduirez ainsi l'apparition de problèmes et vous élargirez sa vie utile.

Dans le but de minimiser le risque d'accidents et/ou de dommages de votre HANDBIKE BATEC HIBRID, il est très important de visiter un distributeur autorisé par Batec Mobility lors des réparations.

Rappelez-vous que le distributeur qui vous a livré votre HANDBIKE BATEC HIBRID est celui qui pourra le mieux vous aider et répondre aux questions concernant les réglages, l'entretien et la garantie.

Nous vous proposons le modèle d'entretien plan préventif suivant :

PLAN D' ENTRETIEN PRÉVENTIF

ENTRETIEN	Mensuel	Annuel
Vérification de la pression du pneu. Vérification de l'état général du pneu (hauteur des crampons, éraflures, fissures, etc.) et remplacer si nécessaire.	✓	
Nettoyage du Batec.	✓	
Vérification du serrage.	✓	
Contrôle des freins (gainés, câbles, étriers, disque...). Changer et/ou ajuster les pièces si nécessaire.	✓	
Contrôle du levier de vitesses (gaine, câble, dérailleur...). Modifier et/ou régler si nécessaire.	✓	
Vérifier la lubrification des câbles et des chaînes, lubrifier si nécessaire.	✓	
Vérifier le mécanisme de transmission et d'ancrage, lubrifier si nécessaire.	✓	
Vérifier la tension des rayons, prendre rendez-vous avec le Service Officiel ou un distributeur agréé si nécessaire.	✓	
Contrôle du Batec par un Service Officiel ou un distributeur agréé.		✓

Vérification de la pression de l'HIBRID 2 du pneu :

Assurez-vous de la pression recommandée pour chaque modèle et d'éliminer les possibles d'irrégularités sur la surface.

Nettoyage du HANDBIKE BATEC HIBRID :

Nettoyez les composants du châssis avec de l'eau chaude et du savon, savon de voiture ou savon doux non abrasif. Bien les sécher. Ne les nettoyez pas avec des tuyaux d'arrosage à haute pression.

Désinfection du HANDBIKE BATEC HIBRID

Pour désinfecter le HANDBIKE BATEC HIBRID, suivez les étapes ci-dessous :

- Utilisez une solution désinfectante hydroalcoolique et un chiffon.

- Humidifiez généreusement le chiffon avec la solution désinfectante hydroalcoolique.
- Essuyez toutes les surfaces en contact avec l'utilisateur : poignées, boutons, console et manettes de déclenchement.
- Laissez sécher à l'air libre.

➔ IMPORTANT !

Le sable et l'eau de mer peuvent endommager certaines parties du HANDBIKE BATEC HIBRID. Si les pièces ont été en contact avec ces matières pendant un temps prolongé, lavez-les après utilisation.

Nettoyage des roues avant et arrière

Assurez-vous que la roue avant et les roues arrière peuvent tourner librement et éliminez quelconque reste de saleté.

Révision des freins

Vérifiez qu'en actionnant les freins, les deux font suffisamment de pression sur le disque pour obtenir un freinage efficace.

Vérifiez que le disque de frein et les étriers sont bien fixés à leurs supports respectifs.

Lorsque vous réglez les plaquettes de frein, réglez toujours d'abord la plaquette intérieure, puis la plaquette extérieure.

Lubrification des câbles et chaînes

Appliquez une goutte de lubrifiant ou aspergez légèrement à l'aide d'un spray téflon les câbles qui sont en contact avec les leviers et les chaînes, nettoyez préalablement les restes d'huile antérieurs. Une fois appliqué le produit, nettoyez l'excès d'huile.

Lubrification du mécanisme de transmission et d'embranchement

Appliquez une goutte de lubrifiant ou aspergez légèrement à l'aide d'un spray téflon le mécanisme de transmission et d'embranchement, nettoyez préalablement les restes d'huile antérieurs. Une fois appliqué le produit, nettoyez l'excès d'huile.

Révision du HANDBIKE BATEC HIBRID par un distributeur autorisé

La maintenance préventive et les réparations recommandées de votre HANDBIKE BATEC HIBRID doivent être réalisées par une entreprise agréée par BATEC MOBILITY.

Remplacement des pneus et gommages

Avant d'installer une nouvelle chambre : vérifiez que la base de la jante et la paroi interne du pneu sont libres de corps étrangers, et le cas échéant, réalisez un net-

toyage profond. Vérifier l'état de la sangle du fond de la jante, notamment dans l'orifice de la soupape. Seule une sangle de fond de la jante forte et bien placée offre une protection de longue durée contre les dommages de la chambre causés par les bavures et les têtes de rayons pointus.

Avant de gonfler la chambre, vérifiez tout le contour des deux côtés afin de s'assurer que la chambre n'est pas accrochée entre le talon du pneu et la jante. Éloignez doucement la soupape et retirez-la à nouveau de sorte qu'elle reste placée de façon optimale.

Réutiliser le HANDBIKE BATEC HIBRID

Le HANDBIKE BATEC HIBRID peut être réutilisé. Si vous souhaitez le réutiliser, contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit et il gèrera l'expédition de l'unité à réutiliser vers les installations de BATEC MOBILITY. L'unité à réutiliser sera revue, réglée et revérifiée.

⚠ PRÉCAUTION !

Après l'installation, vérifiez la pression du pneu. Il est impératif de maintenir la pression selon les spécifications et les pneus en parfait état afin de garantir votre sécurité et de préserver le bon fonctionnement de votre HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ IMPORTANT !

Puisque l'entretien nécessaire varie d'un utilisateur à un autre, consultez votre représentant BATEC MOBILITY afin d'établir un programme d'entretien périodique et adapté à votre utilisation personnelle.

➔ IMPORTANT !

Réviser toujours la sécurité de votre HANDBIKE BATEC HIBRID avant chaque utilisation. Un entretien incorrect peut supposer l'annulation de la garantie.

7. ÉTIQUETTE

Tous les HANDBIKE BATEC HIBRID portent une étiquette d'identification, située sur la partie inférieure de la barre de châssis. Cette dernière contient les informations suivantes : (Voir fig. 41)

SYMBOLES

	Constructeur
SN	Numéro de série
REF	Numéro de catalogue
	Ce produit répond aux exigences du règlement (UE) 2017/745 concernant les dispositifs médicaux
	Date de fabrication
	Voir les instructions d'utilisation
	Accompagné de la mention « Medical Device » (Dispositif médical)
	Voir les informations de mise en garde (batterie)
	EN 12184:2014 – Fauteuil roulant non destiné à être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur
	ISO 7000 – Poids maximum supporté

Au moment de commander des pièces ou en cas de réclamation, signalez les données de l'étiquette.

8. GARANTIE

8.1. DÉLAIS DE GARANTIE

Batec Mobility garantit tous les composants rigides et structurels **pour une période de trois (3) ans** à compter du jour de la livraison, ainsi que les défauts du matériel et la main d'œuvre pour le propriétaire original enregistré.

Batec Mobility garantit la BATTERIE **pour une période d'un (1) an** à compter du jour de la livraison, ainsi que les défauts du matériel et la main d'œuvre pour le propriétaire original enregistré. La BATTERIE est considérée en tant que consommable.

8.2. CONDITIONS DE LA GARANTIE

- Les consommables (sauf la BATTERIE qui a une garantie d'un an) sont exclus de la garantie, sauf en cas d'usure prématurée desdites pièces causée par un défaut d'origine lors de la fabrication. Parmi ces éléments se trouvent les pneus, la chambre, les poignées, les câbles de frein, le moyeu et l'ancrage, les roues de la béquille et des pièces similaires.
- Si vous devez régler quelque question concernant la garantie, Batec Mobility vous recommande d'abord de contacter votre distributeur autorisé de Batec Mobility, afin qu'il puisse vous fournir les solutions disponibles.
- Batec Mobility ne sera tenue responsable des défauts d'un produit causé par un stockage ou une utilisation incorrecte. Si Batec Mobility considère qu'un composant a été mal installé ou mal utilisé, le demandeur ne disposera d'aucune garantie. Voici quelques exemples :
 - Le produit ou la pièce n'a pas été entretenu selon les recommandations stipulées par Batec Mobility telles qu'elles sont signalées dans le mode d'emploi de l'utilisateur et les instructions d'entretien.
 - Utilisation d'accessoires non originaux.
 - Le HANDBIKE BATEC HIBRID ou ses parties ont été endommagés par négligence, accident ou utilisation inappropriée.
 - Il y a eu des altérations du HANDBIKE BATEC HIBRID ou des pièces non conformes aux spécifications de Batec Mobility ou se sont réalisées sans en informer le distributeur ou le service technique autorisé.
- Batec Mobility aura le droit, dans toutes les réclamations, de demander l'envoi de tous les composants, suite au prépaiement des ports de la part du demandeur à Batec Mobility, pour leur remplacement ou réparation. Si Batec Mobility considère que les pièces sont défectueuses, elle déterminera si elles sont remplacées, réparées ou sont objet de continuité.

- Cette garantie ne comprend pas les frais de transport, d'envoi ou de main d'œuvre consacrée à la réparation ou réinstallation. Batec Mobility facturera au demandeur tous les frais encourus, si elle détermine que le/s composants/s ne sont pas défectueux ou ne sont pas défectueux sous les termes de cette garantie.
- La réparation ou le remplacement d'une pièce défectueuse sera effectué/e seulement par Batec Mobility ou par un service officiel de Batec Mobility dûment qualifié.
- Batec Mobility ne garantit pas la commercialisation ou l'adéquation de ses composants dans quelconque but particulier et ne réalise aucune garantie expresse ou impliquée, sauf celle limitée et ci-jointe.
- En ce qui concerne les pièces de rechange installées en début de la garantie originale, elles jouissent d'une garantie de 2 ans. Pour la BATTERIE, étant considérée consommable, l'unité remplacée aura une garantie équivalente au délai de garantie restant à courir de la BATTERIE originale, allant jusqu'à 1 an depuis la date de livraison du Batec.
- Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie est seulement valable pour l'utilisateur original enregistré, qui pourra certifier cette condition moyennant la facture d'achat du produit.
- Batec Mobility ne sera tenue responsable des produits non achetés au prix de vente au public.
- Sauf interdiction de la loi, cette garantie limitée représente l'accord entre vous et Batec Mobility pour toute responsabilité pouvant découler d'un composant des produits Batec.

➔ IMPORTANT !

- Tout **incident grave** lié à l'utilisation du produit doit être **signalé à BATEC MOBILITY** et à l'autorité compétente de l'État membre de résidence.

8.3. CARTE DE GARANTIE

Vous trouverez la Carte de Garantie, jointe à la documentation de votre Batec, qui contient toutes les données de votre Batec. Pour toute question liée à la garantie, cette carte vous permettra de fournir les données nécessaires concernant votre Batec.

Afin de recevoir des renseignements importants, des informations générales et les nouveautés de Batec Mobility, nous vous recommandons de vous inscrire au BATEC CLUB et d'enregistrer votre Batec.

9. CONTRÔLE DES RÉVISIONS

Version	Résumé / justification des changements
1.0	Adaptation aux exigences du Règlement (UE) 2017/745
2.0	Manuel unique avec toutes les langues

GEBRAUCHSANWEISUNG

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

INHALTSVERZEICHNIS

1. Produktbeschreibung, Verwendungszweck, Indikationen und Kontraindikationen	4
2. Allgemeine Sicherheits- und Vorsichtsmassnahmen	6
2.1. Bevor Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID zum ersten Mal benutzen	6
2.2. Während der Benutzung	7
2.3. Allgemeine Vorsichtsmassnahmen	10
2.4. Produktlebensdauer	11
3. Modelle: Eigenschaften und Teile	12
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	13
4. Betrieb / Gebrauchsanweisung	14
4.1. Lieferung	14
4.2. Auspacken	14
4.3. Hochheben, Transport und Aufbewahrung	14
4.4. Das HANDBIKE BATEC HIBRID Verankern	15
4.5. Die Verankerung des HANDBIKE BATEC HIBRID Lösen	15
4.6. Bedienung der Steuerung des HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	16
4.7. Bedienung der Steuerung des HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	18
4.8. Akku	20
4.9. Gegengewichte	25
5. Installation und Anpassungen	26
5.1. Installation des HANDBIKE BATEC HIBRID am Rollstuhl	26
5.2. Anpassungen an Nutzer/In	26
6. Wartung und Reparaturen	29
7. Typenschild	32
8. Garantie	33
8.1. Garantiefrist	33
8.2. Garantiebedingungen	33
8.3. Garantiekarte	35
9. Revisionkontrolle	35

1. PRODUKTBESCHREIBUNG, VERWENDUNGSZWECK, INDIKATIONEN UND KONTRAINDIKATIONEN

Das Produkt HANDBIKE BATEC HIBRID verwandelt einen manuellen Rollstuhl in ein Dreirad mit manuellem Antrieb und elektrischer Unterstützung. Es ermöglicht Menschen mit Behinderungen, die einen Rollstuhl benutzen, sich besser fortzubewegen und weitere und abwechslungsreichere Strecken zurücklegen als mit dem Rollstuhl alleine. Dies erhöht ihre Reichweite im täglichen Leben und ermöglicht ihnen eine gesundheitsfördernde körperliche Betätigung.

Das HANDBIKE BATEC HIBRID verfügt über die EG-Konformitätserklärung als Medizinprodukt der Klasse I gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.

Zunächst muss das Handbike an den Rollstuhl angekoppelt werden. Wenn die beiden Teile verkoppelt sind, hat man ein Gerät mit drei Rädern, dem Sitz des Rollstuhls und dem Antrieb und der Traktion im vorderen Rad. Das Handbike wird durch die Bewegung der Arme oder durch Betätigung des Gasgriffs angetrieben. Dazu wird es von dem vorderen Rad gezogen.

Mit diesem Produkt werden Behinderten, die an den Rollstuhl gebunden sind (Personen, deren Behinderung bedeutet, dass sie nicht laufen können) attraktive und praktische Geräten geboten, die im Alltag und auch für Freizeit und Sport verwendet werden können.

Dank der Beschaffenheit des Produktes können die Nutzer sich damit besser fortbewegen und weitere und abwechslungsreichere Strecken zurücklegen als mit dem Rollstuhl alleine, dadurch gewinnen sie an Unabhängigkeit und Selbstständigkeit.

Alle Batec-Modelle verfügen über einen Fuss-/Spritzschutz.

INDIKATIONEN

Das HANDBIKE BATEC HIBRID ist für Benutzer mit den folgenden Merkmalen indiziert:

- Mit Behinderung der unteren Extremitäten, Rollstuhlfahrer, ohne Behinderungen der oberen Extremitäten und mit voller Funktionalität der Hände. Für diese Benutzer sind die Modelle mit Standard- oder PARA-Konfiguration indiziert.
- Mit Behinderung der unteren Extremitäten, Rollstuhlfahrer, Teilbehinderung der oberen Extremitäten, gute Funktionalität der Arme und teilweise Funktionalität der Hände, ausreichend zum Beschleunigen, Bremsen und Drehen ohne Risiko. Für diese Benutzer sind die Modelle mit QUAD-Konfiguration indiziert. Bei Querschnittslähmung ist C6 die schwerste Behinderung, mit der die Modelle der QUAD-Konfiguration verwendet werden können. Eine gute Bizepsfunktion und eine feste Handgelenksextension sind unerlässlich.

Darüber hinaus darf das HANDBIKE BATEC HIBRID aus Sicherheitsgründen nur von denjenigen Personen benutzt werden, die:

- In der Anwendung unterwiesen worden sind.
- Körperlich und geistig in der Lage sind, es in allen Betriebssituationen sicher zu bedienen.
- In der Lage sind, den Rollstuhl abzubremsen und bei einem Ausfall des Geräts anzuhalten.

KONTRAINDIKATIONEN

Die Verwendung des HANDBIKE BATEC HIBRID ist bei folgenden Personengruppen kontraindiziert:

- Personen, die aufgrund ihres physischen und/oder psychischen Zustands nicht in der Lage sind, sich in Verkehrssituationen zu bewegen.
- Personen, deren Gewicht 110 kg übersteigt.
- Bei den Quad-Versionen Tetraplegiker, die nicht über die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebene Mindestbeweglichkeit in den Armen verfügen.
- Bei den Standardversionen für Personen, die nicht genügend Kraft in den Händen haben, um das Gerät mit den Bremshebeln anzuhalten.
- Bei Hemi-Versionen für Personen, die nicht genügend Kraft in der geübten Hand haben, um das Gerät mit den Bremshebeln anzuhalten.
- Benutzer mit einer Sehbehinderung, die sie am legalen Führen von Fahrzeugen hindert.

Im Zweifelsfall einen Arzt konsultieren.

GESCHWINDIGKEIT

Die maximale Geschwindigkeit des Produkts überschreitet 6 km/h. In bestimmten Ländern darf dieser Produkttyp gemäß der Straßenverkehrsgesetze nicht auf öffentlichen Straßen oder gar Radwegen verwendet werden. In Ermangelung einer Zulassung liegt es in Ihrer Verantwortung, sich über die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen und über die Versicherungs- bzw. Führerscheinpflicht für Versionen über 6 km/h zu informieren.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

2.1. BEVOR SIE IHR HANDBIKE BATEC HIBRID ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN



WICHTIG!

Bevor Sie ihr HANDBIKE BATEC HIBRID zum ersten Mal benutzen, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.

- Das Gesamtgewicht darf 110 kg nicht überschreiten. Diese Angabe bezieht sich auf das Gewicht des Nutzers zusammen mit dem Gewicht von Gegenständen, die mitgeführt werden.
- Das HANDBIKE BATEC HIBRID ist nicht mit allen handelsüblichen Rollstühlen kompatibel. Vor der Montage ist die derzeit gültige Batec Kompatibilitätstabelle auf unserer Webseite einzusehen (www.batec-mobility.com).
- Wenn Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID zum ersten Mal benutzen, sollten Sie zunächst langsam fahren, um ein Gefühl dafür zu bekommen und sich daran zu gewöhnen. Jede neue Bewegung kann auch ein potenzielles Risiko darstellen. Sie sollten vor allem in Kurven und bei Erhöhung der Geschwindigkeit vorsichtig sein.
- Suchen Sie sich einen ruhigen Platz aus, wenn Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID zum ersten Mal ausprobieren.
- Sie sollten jemanden mit dabei haben, der Ihnen helfen kann, sich an Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID zu gewöhnen. Jede neue Bewegung kann auch ein potenzielles Verletzungsrisiko darstellen. Bis Sie mit Ihrem HANDBIKE BATEC HIBRID gut zurechtkommen sollten Sie es immer in Begleitung einer anderen Person benutzen. Dabei ist es wichtig, dass auch diese Begleitperson die vorliegende Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung liest.
- Der Batec ist ein Medizinprodukt, das als technische Bewegungshilfe katalogisiert ist, und wir empfehlen, die lokale Richtlinie über die Teilnahme im Verkehr dieser Fahrzeuge zu konsultieren. Batec Mobility S.L. kann ggf. auch ein Medizinprodukt-Zertifikat zur Verfügung stellen.
- Machen Sie sich auch mit den örtlichen Gesetzen bezüglich der Verwendung von Adaptivbikes und Rollstühlen vertraut, da diese je nachdem, wo Sie sich befinden, unterschiedlich sein können.

- Vor jeder Verwendung sollten Sie immer einen Sicherheits-Check Ihres BATECS durchführen. Dabei sollten Sie folgende Punkte zu überprüfen:
 - Die fest montierten Achsen und die abnehmbaren Achsen der Hinterräder Ihres Rollstuhls dürfen nicht beschädigt sein.
 - Der Klettverschluss des Sitzes und der Rückenlehne Ihres Rollstuhl
 - Der Reifendruck Ihres Rollstuhl muss überprüft werden, da bei sehr niedrigem Druck die Gefahr des Umkippens und der Abnutzung besteht (empfohlener Druck für den Rollstuhl: siehe seitliche Kennzeichnung des Reifens).
 - Der Reifendruck des HANDBIKE BATEC HIBRID muss überprüft werden (empfohlener Druck: siehe Modell).
 - Der Rahmen des HANDBIKE BATEC HIBRID darf nicht beschädigt sein.
 - Alle Teile, vor allem die Schrauben, müssen richtig festgezogen sein.
 - Die Bremsen müssen richtig funktionieren.
 - Müssen alle elektrischen Steckverbindungen in gutem Zustand und richtig fest angeschlossen sein.
 - Muss der Akku angeschlossen sein.
 - Das HANDBIKE BATEC HIBRID muss sich richtig mit dem Rollstuhl verankern und aus der Verankerung lösen lassen

VORSICHT! Vor dem gebrauch

- Beschädigungen der Schalt- und Bremszüge sind zu vermeiden. Bei falscher Bedienung der Kurbel kann sich das Kabel um den Benutzer wickeln.
- Beim Verladen für den Transport ist darauf zu achten, dass die Kabel nicht eingeklemmt, gequetscht oder beschädigt werden.
- Das HANDBIKE BATEC HIBRID darf nicht benutzt werden, wenn die Kabel beschädigt sind.

2.2. WÄHREND DER BENUTZUNG

- Das HANDBIKE BATEC HIBRID darf nur für den Transport einer Person verwendet werden.
- Die Verwendung des HANDBIKE BATEC HIBRID wird nur für Personen empfohlen, deren körperliche und seelische Verfassung das Fahren im Straßenverkehr zulässt.
- Risikosituationen sollten vermieden werden, wie etwa das Fahren mit erhöhter Geschwindigkeit, ruckartige Lenkbewegungen und seitliche Neigung. Es sollte auch vermieden werden, über Gegenstände zu fahren, die ein plötzliches Abbremsen oder ein Umkippen verursachen könnten.

- Für eine sichere Fahrweise des HANDBIKE BATEC HIBRID sollte ein ebener Untergrund ohne Hindernisse gewählt werden. Wenn eine Rampe vorhanden ist, benutzen Sie diese. Beim Überqueren von Straßen sollten Sie besonders vorsichtig sein.
- An Ihrem HANDBIKE BATEC HIBRID, an Ihrem Rollstuhl und an Ihrer Kleidung sollten Sie Reflektoren anbringen, damit Autofahrer Sie besser sehen können. Bei schlechten Lichtverhältnissen sollten Sie immer mit Licht fahren.
- Auf nassem Untergrund, Schotter und auf unebenem Gelände besteht Rutschgefahr, passen Sie Ihre Geschwindigkeit und Ihr Fahrverhalten entsprechend an. Benutzen Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID nicht auf Eis oder Schlamm.
- Überprüfen Sie, dass Ihre Füße sich in der richtigen Position auf der Fußstütze des Rollstuhls befinden und dass der Gurt richtig angepasst ist.
- Beim Fahren mit Ihrem HANDBIKE BATEC HIBRID sollten Sie die Geschwindigkeit immer unter Kontrolle haben und an den Straßenbelag anpassen, auf dem Sie fahren. Durch eine angemessene Geschwindigkeit werden unnötige Risiken vermieden. Fahren Sie mit Ihrem HANDBIKE BATEC HIBRID nie schneller, als Sie das mit dem Rollstuhl alleine machen würden.
- Die empfohlene Höchstgeschwindigkeit auf Bürgersteigen und in Fußgängerzonen ist 6 km/h.
- Wenn Sie eine Kurve fahren möchten, denken Sie daran, die Geschwindigkeit vorher zu verringern und vorsichtig vorzugehen. Wenn Sie mit unangemessener Geschwindigkeit in eine Kurve fahren, können Sie die Kontrolle über Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID verlieren, dabei besteht die Gefahr des Umkippens oder eines Zusammenstoßes. Neigen Sie sich mit dem Oberkörper zur Kurveninnenseite, so verbessern Sie die Stabilität und reduzieren das Risiko des Umkippens.
- Beim Fahren und Bremsen sollten Sie die Griffe gut mit beiden Händen festhalten, da andernfalls durch einen Fehler beim Lenken ein Unfall verursacht werden könnte.

VORSICHT!

- Es wird davon abgeraten, Bordsteine hinauf- oder herunterzufahren, da dabei die Gefahr des Umkippens besteht. Wenn Sie Bordsteinkanten nicht vermeiden können, raten wir Ihnen folgendes:
 - Wenn möglich, bitten Sie um Hilfe.
 - Fahren Sie Bordsteinkanten senkrecht an, so dass die Räder Ihres Rollstuhls gleichzeitig darüber fahren. Wenn ein Bordstein schräg angefahren wird, erhöht sich das Risiko des Umkippens erheblich.

- Vermeiden Sie beim Hinauf- und Herunterfahren des Bordsteins heftiges Aufprallen. Durch einen heftigen Aufprall kann das HANDBIKE BATEC HIBRID und Ihr Rollstuhl beschädigt werden.
- HANDBIKE BATEC HIBRID und Rollstuhl sollten durch sanftes Rollen aller Räder über den Bordstein gefahren werden.

- Siehe auch Abb. 43. (Siehe Abb. 43)

-
- Zur Überwindung von Steigungen empfehlen wir Ihnen folgendes:
 - Wenn möglich sollten Sie zur Überwindung von Steigungen die Hilfe einer anderen Person in Anspruch nehmen.
 - Sie sollten geradlinig fahren.
 - Bei einer starken Steigung sollten Sie den Oberkörper nach vorne neigen, um das Gewicht auf das vordere Rad zu verlagern, was für eine bessere Traktion sorgt.
 - Das unnötige Fahren von Kurven sollte vermieden werden und Sie sollten nie plötzliche Lenkbewegungen durchführen, um das Risiko des Umkippens zu vermeiden.
 - Beim Abwärtsfahren sollten Sie langsam und kontrolliert fahren und dabei ständig bremsen, plötzliches Bremsen sollte vermieden werden.
 - Die Bremsen des Rollstuhls sollten Sie nicht verwenden, das könnte dazu führen, dass diese blockieren und Sie die Kontrolle über Ihren Rollstuhl verlieren.
 - Das empfohlene maximale Gefälle beträgt 10°, da sich andernfalls die Wirksamkeit der Feststellbremse verringern kann. Beachten Sie außerdem, dass der Sicherheitsabstand beim Bremsen am Hang deutlich größer sein kann als auf flachen Strecken.
 - Wenn Sie lange Strecken zurücklegen, empfehlen wir Ihnen, einen Ersatzakku mitzunehmen.
 - Überprüfen Sie, dass das Reifenprofil nicht abgefahren ist.
 - Machen Sie sich mit den Bremswegen bei verschiedenen Geschwindigkeiten vertraut.
 - Verwenden Sie nur die von BATEC MOBILITY zugelassenen Accessoires. Weitere Information finden Sie unter www.batec-mobility.com.
 - Sie dürfen auf KEINEN FALL Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID benutzen und dabei ein Kind auf den Schoß setzen. Es besteht äußerste Verletzungsgefahr ebenso wie die Gefahr des Umkippens bei plötzlichem Richtungswechsel (bei allen Modellen).
 - Das HANDBIKE BATEC HIBRID könnte die Funktion elektromagnetischer Felder (z. B. Ladenalarmanlage, automatische Türen usw.) stören. Das Fahrverhalten wiederum könnte durch elektromagnetische Felder (z. B. von Mobiltelefonen, elektrischen Generatoren oder Hochspannungsquellen) beeinflusst werden.

- Die folgenden Fahrweisen sind nicht zulässig
 - Über mehrere Stufen oder Treppen fahren
 - Schräg über eine Bordsteinkante fahren
 - Wenden an starken Steigungen
 - Schnelle Lenkbewegungen
 - Abruptes Bremsen in Kurven

VORSICHT!

Es besteht die Gefahr, sich während der vorgesehenen Verwendung die Finger in verschiedenen Bereichen des Produkts (Löcher und Zwischenräume zwischen zugänglichen festen Teilen) einzuklemmen: **(Siehe Abb. 1)**

VORSICHT!

Es besteht die Gefahr, sich während der vorgesehenen Verwendung die Füße einzuklemmen (Zwischenräume zwischen zugänglichen festen Teilen): **(Siehe Abb. 2)**

VORSICHT! In betrieb

- Die Griffe während der Fahrt mit beiden Händen festhalten und so halten, dass die Kabel nach oben zeigen. Ein waagrechtes oder nach oben gerichtetes Halten der Kurbeln könnte die Kabel beeinträchtigen.
- Die Kabel dürfen niemals geknickt oder eingeklemmt werden, da dies zu Schäden und Funktionsverlusten führen kann.
- Jedes Mal, wenn Sie anhalten und die Bedienelemente des HANDBIKE BATEC HIBRID loslassen, müssen Sie die Kurbeln an der tiefsten Stelle des Fahrwegs, d. h. senkrecht zum Boden, stehen lassen.

2.3. ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

VORSICHT!

- Schalten Sie das HANDBIKE BATEC HIBRID bitte aus, bevor Sie es verankern oder es aus der Verankerung lösen.
- Nutzen Sie das HANDBIKE BATEC HIBRID nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das HANDBIKE BATEC HIBRID darf nicht mit leerem Akku benutzt werden.

- Bringen Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID regelmäßig zur Wartung zu Ihren Vertragshändler oder einen von BATEC MOBILITY autorisierten technischen Kundendienst.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuer oder die Nähe von Feuer, vor allem brennende Zigaretten.
- Wenn das HANDBIKE BATEC HIBRID längere Zeit einer direkten Lichtquelle oder Sonnenlicht bzw. niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist, können sich die Teile des HANDBIKE BATEC HIBRID überhitzen ($>41^{\circ}\text{C}$) oder zu kalt werden ($<0^{\circ}\text{C}$).
- Es darf nur unser Ladegerät zum Aufladen des Akkus verwendet werden.
- Wenn Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie den Akku voll auf und laden Sie ihn alle 2 Monate wieder auf. Damit wird vermieden, dass er durch „völliges Entladen“ beschädigt wird.
- Das HANDBIKE BATEC HIBRID sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, wenn diese nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- In das Innere des Akkus darf nicht eingegriffen werden, da die Gefahr einer Explosion bzw. eines Brandes besteht.

2.4. PRODUKTLEBENSDAUER

Das HANDBIKE BATEC HIBRID hat bei Verwendung unter den angegebenen Betriebsbedingungen und Durchführung der angegebenen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten eine Nutzungsdauer von mindestens 5 Jahren.

Die Lebensdauer eines Akkus liegt zwischen 200 und 500 Ladezyklen und in Zeit gerechnet zwischen 1 und 3 Jahren. Faktoren, die hier einen Einfluss haben sind Temperatur, Häufigkeit der Benutzung und spezifische Bedingungen (Gewicht des Nutzer, Fahrstil, Steigungen und Gefälle des Geländes usw.).

ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Das HANDBIKE BATEC HIBRID ist ein elektrisches/elektronisches Gerät und muss fachgerecht entsorgt werden. Wenden Sie sich an ein örtliches Abfallwirtschaftszentrum. Kontaktieren Sie BATEC MOBILITY, wenn Sie Fragen haben.



3. MODELLE: EIGENSCHAFTEN UND TEILE

i WICHTIGE INFORMATION!

Es ist möglich, dass die in dieser Gebrauchsanweisung gezeigten und beschriebenen HANDBIKE BATEC HIBRID nicht genau dem Modell entsprechen, das Sie besitzen. Alle hier aufgeführten Anweisungen sind jedoch auch in diesem Fall gültig. Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung die Gewichte, Abmessungen und andere technischen Angaben in dieser Gebrauchsanweisung abzuändern. Alle hier gezeigten Abbildungen, Abmessungen und Leistungsfähigkeiten sind ungefähre Angaben und stellen keine Produktspezifikationen dar. Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Gebrauchsanweisung ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Die aktualisierte Gebrauchsanweisung ist jederzeit auf der folgenden Website verfügbar: <http://support.batec-mobility.com/>

Es gibt nur ein Modell von HANDBIKE BATEC HIBRID, das HIBRID 2, welches in seiner Standardkonfiguration für Benutzer mit voller Handfunktionalität ausgelegt ist. Für Benutzer, die ihre Hände nicht voll benutzen können, stehen spezielle Steuerungen zur Verfügung, die für diese Fälle gedacht sind, diese vertreiben wir unter dem Namen QUAD.

i WICHTIGE INFORMATION!

FERTIGKEITEN, DIE ZUR VERWENDUNG DER HANDBIKE BATEC HIBRID ERFORDERLICH SIND: Die Verwendung des HANDBIKE BATEC HIBRID wird nur für Personen empfohlen, die in einer körperlichen und seelischen Verfassung sind, die ein Fahren im Straßenverkehr ermöglicht. Für die Nutzung der Standard-Versionen von HANDBIKE BATEC HIBRID ist uneingeschränkte Funktion der Arme und Hände erforderlich.

Um die Versionen zu benutzen, die mit 4 QUADS Steuerung ausgestattet sind, muss die Funktionalität der Arme und die teilweise Funktionalität der Hände soweit vorhanden sein, dass ein gefahrenloses Beschleunigen, Bremsen und Lenken möglich ist. BATEC MOBILITY bietet daher immer die Möglichkeit, das Produkt vorher auszuprobieren.

Bei Rückenmarkverletzungen dürfen diese nicht höher als C6 liegen, um das Modell HANDBIKE BATEC HIBRID 4 QUADS verwenden zu können (die Bizepsmuskulatur muss gut funktionsfähig sein und das Handgelenk muss gestreckt werden können). (Siehe Abb. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. EIGENSCHAFTEN

HIBRID 2

- Material: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Motor: Brushless mit 900 W und 250 RPM / Spitzenleistung: 1050 W
- Maximale Geschwindigkeit: 25 km/h
- Batterie: verschiedene Batterieoptionen verfügbar:
 - Akku 280 Wh (7,8 Ah) mit einer Laufzeit von 27* - 40** km
 - Akku 522 Wh (14,5 Ah) mit einer Laufzeit von 50* - 75** km
 - Akku 576 Wh (16 Ah) mit einer Laufzeit von 55* - 80** km
- * Die Laufzeit im Elektromotorbetrieb wurde unter den folgenden Bedingungen berechnet: Benutzer mit einem Körpergewicht von 75 kg, ultraleichter Rollstuhl, flaches Gelände, windstill und konstante Geschwindigkeit von 15 km/h. Je nach Akku kann sie ± 20 % abweichen.
- ** Mittlere Laufzeit bei kombiniertem Einsatz von Armen und Motor. Variiert je nach dem Grad der elektrischen Unterstützung und der Armkraft des Benutzers.
- Ultraschnelles 4A-Ladegerät
- Die Zündschutzart der Werkstoffe und polymeren Baugruppen des Energie- und Steuerungssystems des HANDBIKE BATEC HIBRID ist V-0, gemäß UL 94
- Reifen: 20" Ultra-Grip
- Felge: aus doppelwandigem Aluminium 20"
- Bremsen: doppelter mechanischer Bremssattel auf 200/203 mm Bremsscheibe mit Aluminiumhebeln mit Feststellbremse.
- Lenkung: 1.1/8 schwarz
- Lenker: Kurbelsystem aus Aluminium
- Verstellsystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (Patent angemeldet)
- Verankerungssystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (Patent angemeldet)

3.1.2. TEILE DES HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Siehe Abb. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. TEILE DER STEUERUNG QUAD FÜR DEN HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Siehe Abb. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. BETRIEB / GEBRAUCHSANWEISUNG

4.1. LIEFERUNG

Ihr neues HANDBIKE BATEC HIBRID wird voll verpackt in einer Kartonkiste geliefert. Um eine Beschädigung während des Transports zu verhindern befinden sich die losen Teile, die noch anmontiert werden müssen, wie beispielsweise der Akku, separat verpackt in der Kartonkiste.

4.2. AUSPACKEN

- Überprüfen Sie, dass der Karton keine Beschädigungen aufweist, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie das Material aus der Verpackung.
- Entnehmen Sie die HANDBIKE BATEC HIBRID Teile (einschließlich Akku und Ladegerät) der Kartonkiste und überprüfen Sie deren Vollständigkeit.
- Prüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen, Kratzer, Risse, Beulen, Verformungen oder sonstige Schäden.
- Sollten Sie ein Problem feststellen oder sollte ein Teil fehlen, informieren Sie den autorisierten Vertragshändler unverzüglich.

4.3. HOCHHEBEN, TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG

Das HANDBIKE BATEC HIBRID wurde so entworfen, dass der Nutzer selbst den Akku einfach anbringen und entfernen kann.

- Für den Transport des HANDBIKE BATEC HIBRID in einem Verkehrsmittel (Auto, Bus, Zug, Flugzeug usw.) empfehlen wir, den Akku vorher zu entfernen: stellen Sie den Akku-Schlüssel in die Position OPEN, ziehen Sie den Schlüssel ab und entnehmen Sie den Akku.
- Zum Anheben des HANDBIKE BATEC HIBRID wird empfohlen, die Gegengewichte zu entnehmen, wie in Abschnitt 3.10 beschrieben, ebenso wie die Batterie, wie in Abschnitt 4.9.1. beschrieben.
- Bei Transport des HANDBIKE BATEC HIBRID im Kofferraum sollte es wenn möglich mit dem Rollstuhl verankert bleiben.

Das BATEC ist nicht als Fortbewegungsmittel in einem anderen Transportmittel gedacht.

Bewahren Sie das HANDBIKE BATEC HIBRID an einem kühlen und trockenen Platz auf, wo es vor direkter Sonneneinstrahlung und Regen geschützt ist. Lassen Sie das Handbike nicht über zwei Monate ungenutzt.

4.4. DAS HANDBIKE BATEC HIBRID VERANKERN

- Schritt 1: Stellen Sie sich vor das HANDBIKE BATEC HIBRID, mit dem Lenker zentriert vor dem Rollstuhl, die Bremse des Rollstuhls muss gezogen sein. (Siehe Abb. 11, 12)
- Schritt 2: Packen Sie das HANDBIKE BATEC HIBRID beim Lenker und ziehen Sie es auf sich zu, rollen Sie es dabei auf den Rädern des Ständers, bis die Vorrichtung zur Verankerung der Befestigungsstange den vorderen Bolzen der Stange des Rollstuhls berührt. (Siehe Abb. 13)
- Schritt 3: Neigen Sie den Lenker, so dass das vordere Rad angehoben wird und nähern Sie sich gleichzeitig dem HANDBIKE BATEC HIBRID. Wenn die Vorrichtung zur Verankerung sich hinter dem vorderen Bolzen der Stange des Rollstuhls befindet, lassen Sie den Lenker los, so dass das vordere Rad wieder auf dem Boden zu stehen kommt. (Siehe Abb. 14, 15)
- Schritt 4: Lösen Sie die Bremse des Rollstuhls und schieben Sie den Lenker des HANDBIKE BATEC HIBRID leicht nach vorne, um sicher zu sein, dass der vordere Bolzen richtig eingerastet ist.
- Schritt 5: Drücken Sie den Lenker fest bis zum Anschlag, dadurch heben sich sowohl die vorderen Räder des Rollstuhls als auch die Räder des Ständers vom Boden ab. Damit ist Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID verankert. (Siehe Abb. 16)

4.5. DIE VERANKERUNG DES BATECS LÖSEN

- Schritt 1: Versichern Sie sich, dass das HANDBIKE BATEC HIBRID ausgeschaltet ist. (Siehe Abb. 17)
- Schritt 2: Den Hebel zum Lösen der Verankerung mit der Handinnenfläche kraftvoll nach vorne drücken, bis Sie bemerken, dass die Verankerung sich gelöst hat. Lassen Sie den Hebel nicht los und halten Sie ihn solange fest, bis das HANDBIKE BATEC HIBRID auf dem Boden aufsteht. Tipp: lehnen Sie den Oberkörper nach hinten, um das Gewicht vom Hebel zu nehmen. So ist das Lösen der Verankerung des HANDBIKE BATEC HIBRID wesentlich einfacher. (Siehe Abb. 18)
- Schritt 3: Neigen Sie den Lenker, so dass das vordere Rad angehoben wird und schieben Sie gleichzeitig das HANDBIKE BATEC HIBRID von sich. (Siehe Abb. 19)
- Schritt 4: Wenn die Vorrichtung zur Verankerung sich hinter dem vorderen Bolzen der Stange des Rollstuhls befindet, lassen Sie den Lenker los, so dass das vordere Rad wieder auf dem Boden zu stehen kommt. Damit ist die Verankerung Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID gelöst. (Siehe Abb. 20)

WICHTIGER TIPP!

Nehmen Sie sich Zeit, um das Verankern und das Lösen der Verankerung des HANDBIKE BATEC HIBRID zu üben. Sie werden sehen, dass Sie diese Handgriffe schon nach ein paar Wochen automatisch machen werden.

4.6. BEDIENUNG DER STEUERUNG DES HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Auf dem Bild 22 sind die Bedeutungen aller Symbole der Steuerung des HANDBIKE BATEC HIBRID zu finden. (Siehe Abb. 22)
- Einschalten: Drehen Sie den Schlüssel, der sich auf der rechten Seite des Akkus befindet im Uhrzeigersinn und stellen Sie ihn auf die Position EINGESCHALTET. Das System führt nun eine Überprüfung durch: benutzen Sie Ihr Batec nicht, bevor diese Überprüfung beendet ist und alle Lichter konstant leuchten. (Siehe Abb. 17)

WICHTIG!

Damit die Sicherheitsprüfung positiv abgeschlossen werden kann, muss das Rad des HANDBIKE BATEC HIBRID stillstehen und der Benutzer muss die Bremsen des HANDBIKE BATEC HIBRID mindestens einmal betätigt haben.

- Ausschalten: Drehen Sie den Schlüssel des Akkus gegen den Uhrzeigersinn und stellen Sie ihn auf die Position AUSGESCHALTET. Wenn Sie den Schlüssel auf der Position VERANKERUNG LÖSEN, ist das Batec auch ausgeschaltet und der Akku kann entnommen werden, da er entblockt ist. (Siehe Abb. 17)

Es gibt zwei Betriebsmodi: Manuell unterstützter Antriebsmodus und elektrischer Modus. Im ersten Modus treibt der Benutzer das Handbike mit den Kurbeln an und der Motor unterstützt ihn dabei. Der zweite Modus ist ein Notfallmodus, nur für Situationen, in denen der Benutzer das Handbike aus Stabilitätsgründen ohne Betätigung der Kurbeln fahren muss.

MANUELL UNTERSTÜTZTER ANTRIEBSMODUS

Für den unterstützten manuellen Antriebsmodus gibt es 3 Unterstützungsstufen (Position 1, Position 2 und Position 3), jede Stufe hat eine Leuchtanzeige auf der Konsole. Stufe 1 bietet die geringste Unterstützung und Stufe 3 bietet die größte Unterstützung. Der Benutzer kann mit den Tasten am rechten Handgriff zwischen den drei Unterstützungsstufen navigieren. Beim Einschalten des HANDBIKE BATEC HIBRID befindet sich dies immer im manuell unterstützten An-

triebsmodus und in der Position 1. Der Schalter mit dem Pfeil nach oben dient zum Hochschalten in eine höhere und der Schalter mit dem Pfeil nach unten zum Herunterschalten in die niedrigere Stufe.

Ebenfalls verfügbar ist eine 9-Gang-Schaltung, deren Gänge über einen Schalthebel am rechten Handgriff gewählt werden.

Benutzung im manuell unterstützten Antriebsmodus

Halten Sie die Griffe gut fest und drehen Sie die Kurbeln des Batec nach vorne, die Kabel zeigen dabei immer nach oben. Sobald der Sensor, der sich an der Achse der Pedale befindet, die Kraft erkennt, wird der Elektromotor aktiviert. Verwenden Sie die Schalter, um die Unterstützung zu variieren, und verwenden Sie die Schalthebel, um die Gänge zu wechseln.

ELEKTRISCHER ANTRIEBSMODUS

Um den elektrischen Modus aufzurufen, muss der Benutzer die Taste mit dem Abwärtspfeil drücken, während er sich in Position 1 befindet. Für den elektrischen Modus gibt es nur ein Geschwindigkeitslimit und eine Leuchtanzeige auf der Konsole.

Benutzung im elektrischen Antriebsmodus: Der Benutzer steuert die Drehzahl des Motors mit dem Auslöser, der sich am elektrischen Griff befindet. In diesem Modus wird der Sensor der Pedale deaktiviert.

BREMSEN

Das HANDBIKE BATEC HIBRID hat zwei Bremsgriffe am Lenker, mit denen die Scheibenbremse betätigt wird. Zum Betätigen der Bremse wird der Griff gedrückt.

TIPP

Lassen Sie immer zwei Finger auf dem Bremshebel, damit Sie schnell reagieren können.

Wenn der Bremsgriff und der rote Hebel gleichzeitig angetrieben werden, wird der Bremsgriff blockiert und somit den Effekt der Feststellbremse bewirkt. (Siehe Abb. 21)

LICHTER

Am Lenker des HANDBIKE BATEC HIBRID befindet sich der Schalter des Scheinwerfers und der Rücklichter. Wenn der Schalter gedrückt wird, schaltet sich der Scheinwerfer im Standlicht-Modus ein und die Anzeigeleuchte der Konsole leuchtet grün. Wenn der Schalter erneut gedrückt wird, wechselt der Scheinwerfer zu Fernlicht-Modus und so weiter. Um die Lichter auszuschalten, muss der Schalter

zwei Sekunden lang gedrückt werden. Der Scheinwerfer befindet sich unter dem Akku und die beiden Rücklichter am Ende des Ständers. (Siehe Abb. 23, 24)

4.7 BEDIENUNG DER STEUERUNG DES HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Manuell unterstützter Antriebsmodus und elektrischer Modus. Im ersten Modus treibt der Benutzer das Handbike mit den Kurbeln an und der Motor unterstützt ihn dabei. Der zweite Modus ist ein Notfallmodus, nur für Situationen, in denen der Benutzer das Handbike ohne die mechanische Traktion mit dem MAGIC LEVER fahren muss.

MANUELL UNTERSTÜTZTER ANTRIEBSMODUS

Für den unterstützten manuellen Antriebsmodus gibt es 3 Unterstützungsstufen (Position 1, Position 2 und Position 3), jede Stufe hat eine Leuchtanzeige auf der Konsole. Stufe 1 bietet die geringste Unterstützung und Stufe 3 bietet die größte Unterstützung. Der Benutzer kann mit den Tasten am rechten Handgriff zwischen den drei Unterstützungsstufen navigieren. Beim Einschalten des HANDBIKE BATEC HIBRID befindet sich dies immer im manuell unterstützten Antriebsmodus und in der Position 1. Der Schalter mit dem Pfeil nach oben dient zum Hochschalten in eine höhere und der Schalter mit dem Pfeil nach unten zum Herunterschalten in die niedrigere Stufe.

Ebenfalls verfügbar ist eine 8-Gang-Schaltung, deren Gänge über einen Schalthebel am rechten Handgriff gewählt werden.

Benutzung im manuell unterstützten Antriebsmodus

Halten Sie die Griffe fest umklammert und drehen Sie die Kurbeln des Batec nach vorne, die Kabel zeigen dabei immer nach oben. Sobald der Sensor, der sich an der Achse der Pedale befindet, die Kraft erkennt, wird der Elektromotor aktiviert. Benutzen Sie den BATEC SHIFT LEVER, um zu schalten.

MAGIC LEVER

Normalbetrieb

1. Den MAGIC LEVER auf Position – B stellen. (Siehe Abb. 44)
2. Das Pedal in Fahrtrichtung nach vorne drehen. (Siehe Abb. 45)

Wenn das Anlassen nicht möglich ist, den KOMBINIERTEN ANLASSERbenutzen.

1. Den MAGIC LEVER auf Position – C halten. (Siehe Abb. 46)
2. Das Pedal um eine 1/16 Umdrehung in Fahrtrichtung nach vorne drehen. (Siehe Abb. 47)

3. Den MAGIC LEVER loslassen. (Siehe Abb. 48)
4. Das Pedal in Fahrtrichtung nach vorne drehen.

Betrieb ohne Anstrengung

1. Den MAGIC LEVER auf Position – A stellen. (Siehe Abb. 49)
2. Das Pedal in Fahrtrichtung nach vorne drehen. (Siehe Abb. 50)

ELEKTRISCHER ANTRIEBSMODUS

Um den elektrischen Modus aufzurufen, muss der Benutzer die Taste mit dem Abwärtspfeil drücken, während er sich in Position 1 befindet. Für den elektrischen Modus gibt es nur ein Geschwindigkeitslimit und eine Leuchtanzeige auf der Konsole.

Benutzung im elektrischen Antriebsmodus

Verwendung im elektrischen Antriebsmodus. Der Benutzer steuert die Motordrehzahl, indem er die Pedale mit dem MAGIC LEVER frei in Vorwärtsrichtung dreht.

RÜCKTRITTBREMSE DES HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Betrieb: Zum Bremsen die Pedale gegen die Fahrtrichtung drehen. (Siehe Abb. 51)

GRIFFE BATEC QUAD GRIPS DES HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Anpassung an Benutzer/in

1. Vertikale Anpassung an das Handgelenk. Schraube mit 20 Nm festziehen. (Siehe Abb. 52)
2. Anpassung an das Handgelenk von der Tiefe her. Schraube mit 20 Nm festziehen. 2. (Siehe Abb. 53)

SCHALTUNG FÜR TETRAPLEGIKER BATEC SHIFT LEVER DES HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Anpassung an Benutzer/in

1. Bei Drehung des Pedals den Bereich auswählen, bei dem die meiste Kraft erforderlich ist, um dieses nach innen zu drücken (in der Regel, wenn sich die Kurbel parallel zum Boden befindet). (Siehe Abb. 54)
2. Die Befestigungsschraube des Kopierings lockern. (Siehe Abb. 55)
3. Die Hand auf den Griff legen und den Schlitz des Kopierings mit dem mittleren Teil des Kopierarms in einer Linie ausrichten. (Siehe Abb. 56)
4. Schraube des Kopierings mit 2 Nm festziehen. (Siehe Abb. 57)

Betrieb

1. Die linke Hand drückt nach innen. (Siehe Abb. 58)
2. Drehung nach vorne für niedrigere Gänge. (Siehe Abb. 59)
3. Drehung nach hinten für höhere Gänge. (Siehe Abb. 59)

LICHTER

Am Lenker des HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD befindet sich der Schalter des Scheinwerfers und der Rücklichter. Wenn der Schalter gedrückt wird, schaltet sich der Scheinwerfer im Standlicht-Modus ein und die Anzeigeleuchte der Konsole leuchtet grün. Wenn der Schalter erneut gedrückt wird, wechselt der Scheinwerfer zu Fernlicht-Modus und so weiter. Um die Lichter auszuschalten, muss der Schalter zwei Sekunden lang gedrückt werden. Der Scheinwerfer befindet sich unter dem Akku und die beiden Rücklichter am Ende des Ständers. (Siehe Abb. 23, 24)

4.8. AKKU

BATEC MOBILITY bietet mehrere Ion-Lithium-Akkus mit 36 V, 280 Wh und 522 Wh, alle ohne Memory Effekt und mit einem automatischen kabellosen Anschlusssystem.

Lithium-Ionen-Akkus haben aufgrund ihrer Vielseitigkeit gegenüber anderen Akkus viele Vorteile. Sie müssen nicht jedes Mal vor Gebrauch voll aufgeladen werden, sie müssen nicht ununterbrochen benutzt werden und sie müssen nicht jedes Mal völlig entladen werden.

BATEC MOBILITY verwendet nur die neuste Akku-Technologie mit dem intelligenten System zur Batteriewartung BMS (Battery Management System).

Die Akkus des HANDBIKE BATEC HIBRID benötigen keine Wartung.

4.8.1. GRUNDLEGENDE ANWENDUNG DES AKKUS

Verankern und Lösen der Verankerung des Akkus aus dem HANDBIKE BATEC HIBRID

Um den Akku am HANDBIKE BATEC HIBRID zu verankern oder um die Verankerung zu lösen müssen keine Steckverbindungen gehandhabt werden, denn der Anschluss und das Abklemmen des Akkus erfolgt automatisch. (Siehe Abb. 29)

- Zum Lösen der Verankerung: den Schlüssel drehen und in die Position AKKU ABKLEMMEN (OPEN) bringen. Den Akku am Griff packen und vorsichtig nach oben ziehen, bis er ganz aus der Führungsschiene entnommen ist. (Siehe Abb. 27)
- Zum Verankern: Den Akku am Griff packen. Die untere rechte Ecke des Akkus auf die seitliche Führung auflegen und in die Schiene einführen. Den Akku langsam an der Schiene entlang nach unten gleiten lassen, bis der untere Teil ganz auf der Akkuhalterung aufliegt. (Siehe Abb. 28)

➔ WICHTIG!

Wenn Sie den Akku in der Position AUSSCHALTEN UND SCHLÜSSEL ZUR BLOCKIERUNG DES LÖSENS DER VERANKERUNG ZIEHEN (OFF) lassen, kann der Akku nicht entfernt werden.

Akku anschließen

Der Anschluss des HANDBIKE BATEC HIBRID-Akkus erfolgt durch einfaches Drehen des Schlüssels auf die Position EINSCHALTEN (ON), jetzt kann das HANDBIKE BATEC HIBRID wie gewohnt benutzt werden. (Siehe Abb. 17)

Die Entladung des Akkus ist durch das intelligente System der Batteriewartung BMS (Battery Management System) geschützt, dadurch wird die Stromzufuhr unterbrochen, wenn diese zu stark entladen wird oder wenn eine Zelle des Akkus zu stark entladen ist.

⚠ VORSICHT!

Der Entladeport des Akkus darf auf keinen Fall zum Aufladen oder zur Energiezufuhr jeglicher Art verwendet werden, weder über eine Energiequelle noch über eine Nutzbremse.

Akku aufladen

- Das Aufladen des HANDBIKE BATEC HIBRID-Akkus erfolgt über den 3-poligen XLR-Steckverbinder, der sich an der Seite des Akkus befindet. (Siehe Abb. 30)
- Der Akku darf nur mit dem Original-Ladegerät von BATEC MOBILITY aufgeladen werden, das zum Lieferumfang Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID gehört.

⚠ VORSICHT!

Es dürfen auf keinen Fall Ladegeräte anderer Hersteller verwendet werden. Es dürfen auch keine anderen HANDBIKE BATEC HIBRID-Ladegeräte verwendet werden, da jeder HANDBIKE BATEC HIBRID-Serie ihre eigenen Produktspezifikationen hat.

- Die Ladezeit des BATEC MOBILITY Akkus beträgt 3 Stunden. Wenn der Akku aufgeladen ist, wird die Stromzufuhr vom Ladegerät selbst und auch vom System zur Batteriewartung abgebrochen.
- Akku aufladen: Beim Aufladen des Akkus muss der Schlüssel in der Position OFF oder OPEN sein. Der Akku kann aufgeladen werden, wenn er am HANDBIKE

BATEC HIBRID verankert ist und auch, wenn er sich nicht am HANDBIKE BATEC HIBRID befindet. Drehen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses, schließen Sie zuerst das Ladegerät an den Anschluss an und dann an die Stromzufuhr, schalten Sie dann das Ladegerät ein.

Akku lagern

Lithium-Ion-Akkus verfügen über ein intelligentes BMS (Battery Management System) Kontrollsystem, das zur ständigen Überwachung des Akkus immer eine kleine Menge Strom verbraucht. Dieser Stromverbrauch ist sehr gering, wenn jedoch der Akku völlig entladen aufbewahrt wird, kann das BMS in wenigen Wochen nicht mehr mit Strom versorgt werden.

In diesem Fall kann der Akku nicht wieder verwendet werden. Daher empfehlen wir Ihnen, die folgenden Hinweise genau zu befolgen:

VORSICHT!

- Den Akku vor einer längeren Lagerung voll aufladen.
- Den Akku immer mit dem Schlüssel in der Position OFF lagern.
- Der Akku muss mindestens alle 2 Monate wieder voll aufgeladen werden.
- Sollte der Akku nach längerer Lagerung nicht funktionieren, dann muss er aus Sicherheitsgründen entsorgt werden.

4.8.2. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN AKKU

Auf die Gefahr von Lithium-Ion-Akkus wurde umfassend hingewiesen und dafür gibt es gute Gründe. Akkus von Fahrzeugen, wie beispielsweise die der HANDBIKE BATEC HIBRID, haben genügend Energie und potenziell gefährliche Materialien gespeichert, um bei Missbrauch oder Fahrlässigkeit einen größeren Brand auszulösen.

BATEC MOBILITY VERWENDET NUR DIE NEUESTE LITHIUM-AKKU-TECHNOLOGIEN, DIE ALS ZUVERLÄSSIG UND SICHER GELTEN.

Alle BATEC MOBILITY Akkus sind mit verschiedenen Sicherheitssystemen ausgestattet, dazu gehört das intelligente System zur Batteriewartung BMS (Battery Management System), das den Akku ständig überwacht.

Zusätzlich zu allen eingebauten Sicherheitssystemen, mit denen die Gefahren verringert werden, wenn ein externes Problem des Akkus auftritt, wie zum Beispiel eine Funktionsstörung der Elektroinstallation des Ortes, an dem er sich befindet oder eine Störung im allgemeinen Stromnetz, sollten die folgenden Hinweise sorgfältig beachtet werden:

VORSICHT!

- Den Akku nie ohne Beaufsichtigung aufladen.
- Laden Sie den Akku des HANDBIKE BATEC HIBRID nicht während des Gebrauchs auf, da Stromschlag- und Unfallgefahr besteht.
- Den Akku nicht nachts aufladen, während Sie schlafen.
- Den Akku von brennbaren Gegenstand entfernt aufladen.
- Den Entladeport nie zum Aufladen des Akkus verwenden und umgekehrt nie den Ladeanschluss zum Entladen verwenden.
- Zum Aufladen des Akkus ist ausschließlich das Ladegerät zu verwenden, das mit Ihrem HANDBIKE BATEC HIBRID mitgeliefert wurde.
- Der Akku darf nie in der Nähe einer Wärmequelle gelagert oder aufgeladen werden.
- Den Akku nie bei Temperaturen unter 0 °C aufladen.
- Zur Lagerung den Akku immer voll aufladen.
- In das Innere des Akkus darf nicht eingegriffen werden, da die Gefahr einer Explosion bzw. eines Brandes besteht.

4.8.3. ZUSÄTZLICHE INFORMATION ZU DEM AKKU

Verwendung des Akkus bei niedrigen Temperaturen

Die Leistung von Lithium-Akkus sinkt bei niedrigen Temperaturen (unter 0 °C), sowohl was die Motorleistung als auch die Haltbarkeit angeht. Das ist zwar nicht gefährlich, kann aber als störend empfunden werden. Wir empfehlen daher, bei kaltem Wetter den Akku im Haus aufzubewahren. Der Akku darf nie bei Temperaturen unter 0 °C aufgeladen werden.

Verwendung des Akkus bei Feuchtigkeit

Die Umhüllung des Akkus BATEC MOBILITY schützt die Zellen und Kreisläufe im Inneren vor Feuchtigkeit und Regen. Dieser Schutz reicht aus, wenn Feuchtigkeit und Regen nur gelegentlich auftritt. Wenn der Akku ständig oder längere Zeit hoher Feuchtigkeit und Regen ausgesetzt ist, kann das zu einer Funktionsstörung des Akkus führen. Wir empfehlen daher, dies zu vermeiden und das HANDBIKE BATEC HIBRID so wenig wie möglich bei Feuchtigkeit und Regen zu benutzen.

Lebensdauer des Akkus

Die Lebensdauer eines Akkus liegt zwischen 200 und 500 Ladezyklen und in Zeit gerechnet zwischen 1 und 3 Jahren. Faktoren, die hier einen Einfluss haben sind

Temperatur, Häufigkeit der Benutzung und spezifische Bedingungen (Gewicht des Nutzer, Fahrstil, Steigungen und Gefälle des Geländes usw.).

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir folgendes:

➔ WICHTIG!

- Wählen Sie einen sanften Fahrstil und eine angemessene Geschwindigkeit.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus.
- Setzen Sie den Akku keinen niedrigen Temperaturen aus (unter 0 °C).
- Lassen Sie den Akku nicht über längere Zeit ungenutzt.

Ein Akku hört nicht plötzlich auf zu funktionieren, seine Leistung lässt allmählich nach. Wenn der Akku plötzlich nicht mehr funktioniert liegt in der Regel ein technisches Problem vor und das bedeutet nicht, das seine Lebensdauer abgelaufen ist.

Entsorgung des Akkus

Wie jede Art von Akku müssen auch die BATEC MOBILITY Akkus fachgerecht entsorgt werden. Erkundigen Sie sich hierzu bei einem Entsorgungszentrum. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich an BATEC MOBILITY.



Funktionsweise der Akkuanzeige

Die Akkuanzeige befindet sich auf dem Bildschirm (LCD-Konsole) des HANDBIKE BATEC HIBRID. Auf der Akkuanzeige wird die Prozentzahl der verfügbaren Energie in Strichen angezeigt. (Siehe Abb. 42)

➔ WICHTIG!

Wenn das System erkennt, dass weniger als 20 % der verfügbaren Akkukapazität verbleiben, kann es die Nutzung des HANDBIKE BATEC HIBRID auf Position 1 (Höchstgeschwindigkeit: 6 km/h oder 3 km/h, je nach Ausführung) begrenzen, um Energie zu sparen.

4.8.4. TECHNISCHE DATEN DES AKKUS MIT 280 WH

- Abmessungen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 2.6 kg
- Energie: 280 Wh
- Spannung: 36 V

- Maximale Stromstärke beim Entladen: 29 A
- Maximale Stromstärke beim Aufladen: 5 A
- Innerer Widerstand: 200 mOhm
- Stromverbrauch BMS: < 0,2 mA eingeschaltet; < 0,02 mA ausgeschaltet
- Laufzeit HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km *

4.8.5. TECHNISCHE DATEN DES AKKUS MIT 522 WH

- Abmessungen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 4 kg
- Energie: 522 Wh
- Spannung: 36 V
- Maximale Stromstärke beim Entladen: 29 A
- Maximale Stromstärke beim Aufladen: 5 A
- Innerer Widerstand: 200 mOhm
- Stromverbrauch BMS: < 0,2 mA eingeschaltet; < 0,02 mA ausgeschaltet
- Laufzeit HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.8.6. TECHNISCHE DATEN DES AKKUS MIT 576 WH

- Abmessungen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 3,9 kg
- Energie: 576 Wh
- Spannung: 36 V
- Maximale Stromstärke beim Entladen: 29 A
- Maximale Stromstärke beim Aufladen: 5 A
- Innerer Widerstand: 200 mOhm
- Stromverbrauch BMS: < 0,2 mA eingeschaltet; < 0,02 mA ausgeschaltet
- Laufzeit HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. GEGENGEWICHTE

Die HANDBIKE BATEC HIBRID Modelle sind serienmäßig mit zwei Ballastgewichten zur Verbesserung der Traktion ausgestattet. Die Gegengewichte befinden sich an der Gabel, eines an jeder Seite. Sie wiegen jeweils 2,4 kg. Um den Transport des HANDBIKE BATEC HIBRID zu erleichtern, sind die Gegengewichte abnehmbar.

- So werden die Gegengewichte entfernt:
 1. Das Gegengewicht fest mit einer Hand festhalten, den roten Knopf drücken und das Gewicht so neigen, dass der untere Teil vom HANDBIKE BATEC HIBRID weg bewegt wird. **(Siehe Abb. 31)**
 2. Das Gegengewicht herausziehen. **(Siehe Abb. 31)**
- So werden die Gegengewichte eingesetzt:
 1. Das Gegengewicht fest mit einer Hand festhalten. Leicht neigen und die beiden vorspringenden Teile in die Öffnung der Halterung der Gegengewichte einführen. **(Siehe Abb. 31)**
 2. Den unteren Teil des Gegengewichtes andrücken, bis ein klickendes Geräusch zu hören ist. **(Siehe Abb. 31)**

5. INSTALLATION UND ANPASSUNGEN

5.1. INSTALLATION DES HANDBIKE BATEC HIBRID AM ROLLSTUHL

Um das HANDBIKE BATEC HIBRID am Rollstuhl zu verankern, muss am Rollstuhl zunächst eine Stange, die BATEC DOCKING-BAR (Patent angemeldet), befestigt werden. Die BATEC DOCKING-BAR Stange kann an den meisten handelsüblichen Rollstühlen angebracht werden, egal ob der Rollstuhl einen festem Rahmen hat oder ob er faltbar ist.

➔ WICHTIG!

Die derzeit gültige Liste von Rollstühlen, die mit dem HANDBIKE BATEC HIBRID kompatibel sind, können Sie unter dem Abschnitt mit zusätzlicher Information auf der Website von BATEC MOBILITY finden.

Die Anbringung des HANDBIKE BATEC HIBRID an den Rollstuhl des Nutzers muss von einer qualifizierten und von BATEC MOBILITY autorisierten Person durchgeführt werden. Setzen Sie sich mit BATEC MOBILITY in Verbindung, um zu erfahren, wo es einen autorisierte Fachkraft in Ihrer Nähe gibt.

5.2. ANPASSUNGEN AN NUTZER/IN

Sobald das HANDBIKE BATEC HIBRID ordnungsgemäß an Ihrem Rollstuhl befestigt ist, müssen eine Reihe von Einstellungen vorgenommen werden, um das HANDBIKE BATEC HIBRID an die Mobilität, die Behinderung und die Größe des Nutzers anzupassen.

Diese Einstellung können mit den Werkzeugen und den Anweisungen, die im Lieferumfang des HANDBIKE BATEC HIBRID inbegriffen werden einfach durchgeführt werden, dazu genügen Grundkenntnisse der Mechanik.

Die folgenden Einstellungen können individuell angepasst werden:

- Der Abstand vom HANDBIKE BATEC HIBRID zum ROLLSTUHL.
- Die Schaftneigung des HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Die Lenkerhöhe des HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. EINSTELLUNG DES ABSTANDS VOM HANDBIKE BATEC HIBRID ZUM ROLLSTUHL

Der Abstand zwischen HANDBIKE BATEC HIBRID und ROLLSTUHL wird eingestellt, wenn das HANDBIKE BATEC HIBRID bereits verankert ist. Die Einstellung erfolgt mit der ausziehbaren Befestigungsstange und den gekennzeichneten Schrauben. Dabei soll zwischen Ihren Füßen und dem Ständer möglichst wenig Platz verbleiben. Wenn der Nutzer keine Vorlieben oder Einschränkungen hat, empfehlen wir einen Abstand von 8 cm. **(Siehe Abb. 32)**

5.2.2. EINSTELLUNG DER SCHAFTNEIGUNG

Die Schaftneigung wird eingestellt, wenn das HANDBIKE BATEC HIBRID bereits verankert ist. Damit wird der Lenker mit Hilfe der gekennzeichneten Schrauben an die Armlänge des Nutzers angepasst. Die oberen und unteren Schrauben müssen immer im Loch mit der gleichen Nummer angebracht werden. Wenn der Nutzer keine Vorlieben oder Einschränkungen hat, empfehlen wir die Position 3. **(Siehe Abb. 33)**

5.2.3. EINSTELLUNGEN DER LCD-KONSOLE

Die Höhe des Schafts wird mit dem Schnellverschluss eingestellt, wenn das HANDBIKE BATEC HIBRID bereits verankert ist. **(Siehe Abb. 34)**

5.2.4. EINSTELLUNGEN DER LCD-KONSOLE

Dies sind die Schritte zur Konfiguration einiger Parameter der LCD-Konsole:

1. Den Akku einschalten, um den INFORMATIONSBILDSCHIRM anzuzeigen. **(Siehe Abb. 35)**
2. Den Schalter M (Modus) drücken, um in einer Schleife zwischen allen Funktionen von einer Funktionsanzeige zur anderen zu wechseln: CLOCK/ ODO (Kilometerzähler) – RT (Teilzeit)/ TT (Gesamtzeit) – AVG (Durchschnittsgeschwindigkeit)/ MAX (Höchstgeschwindigkeit)
 - TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. **(Siehe Abb. 36)**
 - Den Schalter R (Reset) 2 Sekunden lang drücken, um die für TRIP 2, AVG und MAX gespeicherten Werte einzeln auf Null zurückzusetzen.

- Die Werte von TRIP 1, AVG und RT können gleichzeitig zurückgesetzt werden, wenn eine der drei Datenfunktionen neu gestartet wird.
 - Die Werte für ODO, CLOCK und TT können nicht zurückgesetzt werden.
3. Die Schalter M und R gleichzeitig 2 Sekunden lang drücken, um EINSTELLUNGSBILDSCHIRM 1 anzuzeigen. **(Siehe Abb. 37)**
4. Den Schalter M drücken, um in einer Schleife zwischen allen Funktionen von einer Funktionsanzeige zur anderen zu wechseln: z. B. 12/24 Stunden, Uhr, Radumfangsnummer und km/h oder MPH.
- Den Schalter R drücken, um die blinkende Ziffer um 1 zu erhöhen oder die Einheiten umzurechnen.
 - Den Schalter M drücken, um die Einstellung der Ziffern zu bestätigen und zum vorherigen oder nächsten Einstellungsbildschirm zu springen.
 - Die Werte von c (Nummer des Umfangs) sind für jedes Modell wie folgt:
 - HIBRID 2: 1602
 - Auf einem beliebigen Einstellungsbildschirm 2 Sekunden lang auf M drücken, um die Einstellung zu beenden und zum INFORMATIONSBILDSCHIRM zurückzukehren.
5. Auf dem EINSTELLUNGSBILDSCHIRM 1 (Schritt 4) die Schalter M und R gleichzeitig 2 Sekunden lang drücken, um den EINSTELLUNGSBILDSCHIRM 2 anzuzeigen. **(Siehe Abb. 38)**
- Der Wert für die Akkuspannung wird an der Unterseite angezeigt und der Akku-Feinabstimmungswert des Herstellers wird an der Oberseite angezeigt.
6. Um zum INFORMATIONSBILDSCHIRM zurückzukehren und alle Einstellungen vorzunehmen, den Schalter M 2 Sekunden lang drücken. Wenn auf dem Bildschirm EINSTELLUNGSBILDSCHIRM 1 angezeigt wird, den Schalter M erneut 2 Sekunden lang drücken. **(Siehe Abb. 39)**

➔ WICHTIG!

- Weder den Spannungswert noch den Feinabstimmungswert des Akkus ändern.
- EINSTELLUNGSBILDSCHIRM 1 nicht durch Ausschalten der Batterie verlassen.
- Die Schritte 3, 5 und 6 ausführen, wenn der Akku vollständig geladen ist und der Bildschirm beim Einschalten Folgendes anzeigt. **(Siehe Abb. 40)**

6. WARTUNG UND REPARATUREN

Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID wurde mit größter Sorgfalt entworfen, um Ihnen beste Dienste zu leisten. Es ist jedoch sehr wichtig, dass Sie, einige Instandhaltungsarbeiten durchführen. Diese hängen davon ab, wie Sie Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID nutzen und Sie können damit das Auftreten von Problemen so weit wie möglich vermeiden und die Lebensdauer des Gerätes verlängern.

Um das Unfallrisiko bzw. das Risiko einer Beschädigung Ihres BATECS so gering wie möglich zu halten, ist es besonders wichtig, für jede Art von Reparatur einen von BATEC MOBILITY autorisierten Vertragshändler aufzusuchen.

Vergessen Sie nicht, dass die wichtigste Informationsquelle und Anlaufstelle bei Problemen der Vertragshändler ist, der Ihnen Ihr HANDBIKE BATEC HIBRID geliefert hat, er kann Ihnen auch mit der Einstellung, der Instandhaltung und bei Fragen zur Garantie weiterhelfen.

INSTANDHALTUNGSPLAN

AUFGABEN	Monatlich	Jährlich
Überprüfung des Luftdrucks der Reifen. Überprüfung des allgemeinen Zustand derselben (Stollenhöhe, Schrammen, Risse usw.) und ggf. auswechseln.	✓	
Reinigung des Batec.	✓	
Dichtheitsprüfung.	✓	
Revision der Bremsen (Hüllen, Kabel, Sättel, Scheiben...).	✓	
Komponenten ändern und/oder einstellen, falls erforderlich.	✓	
Revision des Schaltwerks (Gehäuse, Kabel, Umwerfer...).	✓	
Ändern und/oder einstellen, falls erforderlich.	✓	
Die Schmierung der Kabel und Ketten überprüfen, ggf. schmieren.	✓	
Transmissionsmechanismus und Kupplung prüfen, ggf. schmieren.	✓	
Überprüfen Sie die Spannung der Speichen, suchen Sie ggf. den offiziellen Kundendienst oder einen autorisierten Händler auf.	✓	
Revision des Batec durch einen offiziellen Service oder einen autorisierten Händler.		✓

Reifendruck überprüfen

Es muss darauf geachtet werden, dass der Reifen den empfohlenen Reifendruck je nach Modell hat und dass die Oberfläche des Reifens keine Mängel aufweist.

HANDBIKE BATEC HIBRID reinigen

Alle Teile des Rahmens sind mit warmem Wasser und Seife, Autoshampoo oder einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel zu waschen. Alle Wasserreste müssen abgetrocknet werden. Nicht mit Hochdruckschlauch reinigen.

Desinfektion des HANDBIKE BATEC HIBRID

Um das HANDBIKE BATEC HIBRID zu desinfizieren, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Verwenden Sie eine desinfizierende Wasser-Alkohol-Lösung und ein Tuch.
- Geben Sie die desinfizierende Wasser-Alkohol-Lösung großzügig auf das Tuch.
- Wischen Sie alle Oberflächen, mit denen der Benutzer in Kontakt kommt, ab: Griffe, Konsole und Entkopplungshebel.
- Lassen Sie die Oberflächen trocknen.

→ WICHTIG!

Sand und Meerwasser können für bestimmte Teile des HANDBIKE BATEC HIBRID schädlich sein, wenn sie diesen über längere Zeit ausgesetzt sind, diese Teile sind nach Gebrauch zu reinigen.

Vordere und hintere Räder reinigen

Achten Sie darauf, dass das vordere Rad und die hinteren Räder sich frei drehen und entfernen Sie vorhandene Verschmutzungen.

Bremsen überholen

Überprüfen Sie, dass bei Betätigung der Bremsen beide genügend Kraft auf die Schreibe ausüben, um einen effektiven Bremsvorgang zu erreichen.

Vergewissern Sie sich, dass die Bremsscheibe und die Bremssättel sicher an ihren jeweiligen Halterungen befestigt sind.

Wenn Sie die Bremsbeläge einstellen, stellen Sie immer zuerst den inneren und dann den äußeren Belag ein.

Kabel und Ketten schmieren

Auf Kabel, die in Kontakt mit den Hebeln sind, wird ein Tropfen Schmiermittel aufgetragen oder sie werden leicht mit Teflon-Spray benetzt, ebenso die Ketten, von den zuvor alte Ölreste entfernt wurden. Nach dem Auftragen wird das überschüssige Öl entfernt.

Übertragungs- und Kupplungsmechanismus schmieren

Auf den Übertragungs- und Kupplungsmechanismus wird ein Tropfen Schmiermittel aufgetragen oder er wird leicht mit Teflon-Spray benetzt, zuvor werden die alten Ölreste entfernt. Nach dem Auftragen wird das überschüssige Öl entfernt.

HANDBIKE BATEC HIBRID vom autorisierten Vertragshändler überholen lassen

Die empfohlene vorbeugende Wartung und Reparatur Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID sollte durch ein von BATEC MOBILITY autorisiertes Unternehmen vorgenommen werden.

Reifen und Gummis ersetzen

Vor Anbringung eines neuen Schlauchs: Überprüfen Sie das Innere der Felge und die Innenwand des Reifens auf Fremdkörper und falls erforderlich, reinigen Sie diese gründlich. Überprüfen Sie den Zustand des Felgenbandes, vor allem an der Stelle der Ventilöffnung. Nur ein unbeschädigtes und richtig angebrachtes Felgenband bietet über längeren Zeitraum Schutz gegen Beschädigung des Schlauchs, die durch Grate und spitzen Enden der Speichen hervorgerufen werden können.

Vor dem Aufpumpen des Schlauchs sollte überall am Rad und auf beiden Seiten überprüft werden, dass der Schlauch nirgends zwischen dem Reifenwulst und der Felge eingeklemmt ist. Drücken Sie das Ventil vorsichtig ein und ziehen Sie es wieder heraus, so wird sichergestellt, dass es richtig angebracht ist.

Das HANDBIKE BATEC HIBRID wiederverwenden

Das HANDBIKE BATEC HIBRID kann wiederverwendet werden. Wenn Sie es wiederverwenden möchten, kontaktieren Sie den Vertriebspartner, über den Sie das Produkt erworben haben; dieser wird sich um den Versand an die Einrichtungen von BATEC MOBILITY kümmern. Das Gerät wird dort überprüft, überholt und erneut überprüft.

⚠ VORSICHT!

Nach der Installation ist der Reifendruck zu überprüfen. Es ist sehr wichtig, dass der Druck genau den Spezifikationen entspricht und dass die Reifen sich immer in bestem Zustand befinden. Damit wird Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet, ebenso wie das ordnungsgemäße Funktionieren Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID.

i WICHTIGE INFORMATION!

Da die erforderliche Wartung individuell auf jeden Nutzer abgestimmt werden muss, sollten Sie mit Ihren BATEC MOBILITY Vertreter ein Wartungsprogramm erstellen, das auf Ihre persönliche Nutzung zugeschnitten ist.

→ WICHTIG!

Vor jeder Verwendung sollten Sie immer einen Sicherheits-Check Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID durchführen. Durch eine unsachgemäße Wartung kann der Garantieanspruch verloren gehen

7. TYPENSCHILD

Alle HANDBIKE BATEC HIBRID haben ein Typenschild mit folgenden Daten an der Unterseite des Rahmenstange: (Siehe Abb. 41)

SYMBOLE

	Hersteller
SN	Seriennummer
REF	Katalognummer
	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte
	Herstellungsdatum
	Siehe Gebrauchsanweisung
MD	Text für „Medical Device“ beigefügt (Medizinprodukt)
	Siehe Vorsichtshinweise (Akku)
	EN 12184:2014 – Rollstühle, die nicht zur Verwendung als Sitze in Kraftfahrzeugen bestimmt sind
	ISO 7000 – Maximal zulässiges Gewicht

Wenn Sie Ersatzteile anfordern oder einen Anspruch geltend machen, geben Sie dies bitte an die Informationen auf dem Etikett.

8. GARANTIE

8.1. GARANTIEFRIST

BATEC MOBILITY gewährleistet auf alle festen und Strukturteile eine Garantie von **drei (3) Jahren**, gerechnet ab dem Tag der Lieferung, diese bezieht sich auf Materialschäden und Arbeitsaufwand und gilt für den ursprünglich angemeldeten Besitzer.

BATEC MOBILITY gewährleistet auf den AKKU eine Garantie von **einem (1) Jahr**, gerechnet ab dem Tag der Lieferung, diese bezieht sich auf Materialschäden und Arbeitsaufwand und gilt für den ursprünglich angemeldeten Besitzer. Der AKKU gilt als ein Konsumgut.

8.2. GARANTIEBEDINGUNGEN

- Konsumgüter (mit Ausnahme des AKKUS, auf den eine Garantie von 1 Jahr gewährt wird) sind von der Garantie ausgeschlossen, außer im Fall einer vorzeitigen Abnutzung dieser Teile, die auf einem Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Zu diesen Teilen zählen Reifen, Schlauch, Griffe, Bremskabel, Schaltung und Verankerung, Räder des Ständers und ähnliche Teile.
- Sollte sich ein Garantiefall ergeben, empfiehlt BATEC MOBILITY, dass Sie sich zunächst mit Ihrem Vertragshändler von BATEC MOBILITY in Verbindung setzen, so dass dieser Ihnen die verfügbaren Lösungen für das Problem erklären kann.
- BATEC MOBILITY übernimmt keine Haftung für Schäden an einem Produkt, wenn sich diese aufgrund einer unsachgemäßen Lagerung oder Benutzung des Produktes ergeben. Wenn BATEC MOBILITY der Meinung ist, dass ein Teil nicht richtig installiert wurde oder falsch benutzt oder gelagert wurde, dann hat der Antragsteller keinen Anspruch auf Garantie. Wir geben hier einige Beispiele:
 - Das Produkt oder das Teil wurde nicht gemäß dem von BATEC MOBILITY empfohlenen Zeitplan gewartet, der in der Gebrauchsanweisung und in den Wartungshinweisen angegeben ist.
 - Es wurden Zubehörteile benutzt, die nicht den Originalteilen entsprechen.
 - Das HANDBIKE BATEC HIBRID oder Teile davon wurden durch Nachlässigkeit, Unfall oder unsachgemäße Benutzung beschädigt.
 - Am HANDBIKE BATEC HIBRID oder an Teilen davon wurden Änderungen vorgenommen, die nicht den Spezifikationen von BATEC MOBILITY entsprechen oder es wurden Reparaturen durchgeführt, ohne den Vertragshändler oder den autorisierten technischen Kundendienst darüber zu informieren.

- BATEC MOBILITY behält sich das Recht vor bei allen Reklamationen darauf zu bestehen, dass der Antragsteller Teile mit Vorauszahlung der Versandkosten zuschickt, wenn diese ersetzt oder repariert werden sollen. Sollten die Teile beschädigt sein, entscheidet BATEC MOBILITY, ob diese Teile ersetzt, repariert oder weiterhin verwendet werden.
- Diese Garantie umfasst nicht die Transport-, Versand- oder Arbeitskosten für die Abholung oder Neuinstallation. BATEC MOBILITY wird alle Kosten in Rechnung stellen, wenn festgestellt wird, dass ein Teil oder Teile nicht beschädigt sind oder wenn sie gemäß der Bedingungen dieser Garantie nicht als beschädigt angesehen werden.
- Die Reparatur oder der Ersatz eines beschädigten Teils darf nur von BATEC MOBILITY oder einem offiziellen und qualifizierten BATEC MOBILITY Kundendienst durchgeführt werden.
- BATEC MOBILITY gewährleistet keine Garantie für die Handelsüblichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck für seine Teile und übernimmt keine Garantie, ausdrücklich oder implizit, die über die beigefügte beschränkte Garantie hinausgeht.
- Auf Ersatzteile, die nach Beginn der Original-Garantie installiert werden, gewähren wir eine weitere Garantie von 2 Jahren. Im Fall des AKKUS, der als Konsumgut gilt, wird auf einen Ersatzakku eine Garantie gegeben, die dem verbleibenden Zeitraum des Original-AKKUS entspricht, bis die Frist von 1 Jahr gerechnet ab dem Lieferdatum des HANDBIKE BATEC HIBRID verstrichen ist.
- Diese Garantie ist nicht übertragbar: Diese Garantie ist nur gültig für den ursprünglich angemeldeten Nutzer, der dies mit der Rechnung für das Produkt nachweisen kann.
- BATEC MOBILITY übernimmt keine Haftung für Produkte, die nicht zu dem empfohlenen Verkaufspreis erstanden wurden.
- Außer in Fällen, in denen dies per Gesetz nicht gestattet ist, stellt diese beschränkte Garantie die volle Übereinstimmung zwischen Ihnen und BATEC MOBILITY dar bezüglich jeglicher Haftung, die sich aus einem Teil der HANDBIKE BATEC HIBRID Produkte ergeben kann.

➔ WICHTIG!

- **Jeder schwerwiegende Vorfall** im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts **muss BATEC MOBILITY** und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Sie leben, gemeldet werden.

8.3. GARANTIEKARTE

Bei Ihren Unterlagen zu Ihrem HANDBIKE BATEC HIBRID befindet sich eine Garantiekarte, die alle Daten Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID enthält. Sollte sich ein Garantiefall ergeben, können Sie die Angaben Ihres HANDBIKE BATEC HIBRID, die sich auf dieser Karte befinden, angeben.

9. REVISIONKONTROLLE

Version	Zusammenfassung / Änderungsgrund
1.0	Anpassung an die Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745
2.0	Ein einziges Handbuch mit allen Sprachen

MANUALE D'USO

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TETRA

CONTENUTO

1. Scopo previsto, indicazioni e controindicazioni	4
2. Misure di sicurezza e precauzioni generali	5
2.1. Prima di usare il suo HANDBIKE BATEC HIBRID per la prima volta	5
2.2. Durante l'uso	7
2.3. Precauzioni generali	10
2.4. Vita utile	10
3. Modelli caratteristiche e parti	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Funzionamento / manuale d'uso	13
4.1. Consegna	13
4.2. Disimballaggio	13
4.3. Sollevamento, trasporto e stazionamento	13
4.4. Ancoraggio del HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.5. Sganciare il HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Funzionamento dei comandi del HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	14
4.7. Funzionamento dei comandi del HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	16
4.8. Batteria	18
4.9. Zavorre	24
5. Montaggio e regolazione	24
5.1. Installazione del HANDBIKE BATEC HIBRID sulla carrozzina	24
5.2. Regolazioni dell'utente	25
6. Manutenzione e riparazioni	27
7. Etichetta	30
8. Garanzia	31
8.1. Periodo di garanzia	31
8.2. Condizioni della garanzia	31
8.3. Tessera di garanzia	32
9. Controllo delle revisioni	32

1. SCOPO PREVISTO, INDICAZIONI E CONTROINDICAZIONI

Il dispositivo HANDBIKE BATEC HIBRID trasforma una sedia a rotelle manuale in un triciclo a propulsione manuale e assistenza elettrica. Consente alle persone disabili che utilizzano una sedia a rotelle di effettuare spostamenti e percorsi più lunghi e più complessi di quelli che possono realizzare solamente per mezzo di una sedia a rotelle manuale. In questo modo aumenta la loro autonomia durante la vita quotidiana e consente loro di svolgere attività fisica benefica per la salute.

Il HANDBIKE BATEC HIBRID dispone del marchio CE come prodotto sanitario di classe I secondo i requisiti del regolamento (UE) 2017/745 sui Dispositivi Medici.

Innanzitutto bisogna congiungere il handbike alla carrozzina, unendo le due parti otterremo un insieme formato da tre ruote, dal seggiolino della carrozzina dalla trasmissione e dalla ruota anteriore. Per mettere in funzione il handbike bisogna azionare la trasmissione pedalando con le mani o azionando l'acceleratore. In questo modo metteremo in trazione la ruota anteriore.

Con questo prodotto è nostra intenzione offrire alla collettività dei disabili che utilizzano la carrozzina (persone con un'invalidità che gli impedisce di camminare) prodotti pratici e attrattivi, utili per la vita quotidiana e per realizzare attività ricreative o attività sportive.

Grazie alla configurazione del prodotto l'utente potrà realizzare spostamenti e percorsi più ampi e complessi di quelli possibili con l'uso della sola carrozzina, aumentando così l'autonomia e l'indipendenza.

INDICAZIONI

HANDBIKE BATEC HIBRID è indicato per gli utenti con le seguenti caratteristiche:

- Con disabilità agli arti inferiori, utilizzatori di sedia a rotelle, senza disabilità agli arti superiori e con piena funzionalità nelle mani. Per questi utenti sono indicati i modelli con configurazione standard o PARA.
- Con disabilità agli arti inferiori, utilizzatori di sedia a rotelle, con disabilità parziali agli arti superiori, buona funzionalità nelle braccia e funzionalità parziale nelle mani, abbastanza per accelerare, frenare e girare in sicurezza. Per questi utenti sono indicati i modelli con configurazione QUAD. In caso di lesioni del midollo spinale, il livello più grave con cui è possibile utilizzare i modelli con una configurazione QUAD è il C6 funzionale. Sono indispensabili una buona funzionalità del bicipite e un'estensione del polso sicura e decisa.

Inoltre, per motivi di sicurezza, potranno utilizzare l'HANDBIKE BATEC HIBRID solo le persone che:

- Siano state istruite riguardo al suo utilizzo.

- Possiedano le condizioni fisiche e mentali per utilizzarlo in sicurezza in tutte le situazioni di funzionamento.
- Siano in grado di frenare la sedia a rotelle e fermarla se il dispositivo si guasta.

CONTROINDICAZIONI

L'utilizzo di HANDBIKE BATEC HIBRID è controindicato nei seguenti casi:

- Persone con uno stato fisico e/o psicologico inadatto a muoversi in situazioni di traffico.
- Persone il cui peso è superiore a 110 kg.
- Nel caso delle versioni quad, persone tetraplegiche che non hanno la mobilità minima nelle braccia descritte in questo manuale per l'utente.
- Nel caso delle versioni standard, persone che non hanno abbastanza forza nelle mani per fermare il dispositivo utilizzando le leve del freno.
- Nel caso delle versioni hemi, persone che non hanno abbastanza forza nella loro mano abile per fermare il dispositivo usando le leve del freno.
- Utenti con disabilità visiva che impedisce loro di guidare veicoli per legge.

In caso di dubbi, consultare un professionista.

VELOCITÀ

La velocità massima del dispositivo supera i 6 km/h. In alcuni paesi, questo tipo di dispositivo, secondo le normative sulla circolazione stradale, non può essere utilizzato su strade pubbliche e nemmeno su piste ciclabili. In assenza di omologazione, è responsabilità dell'utente informarsi le informazioni sulle normative legali applicabili nel proprio paese specifico e sugli obblighi di assicurazione o patente di guida per le versioni che superino i 6 km/h.

2. MISURE DI SICUREZZA E PRECAUZIONI GENERALI

2.1. PRIMA DI USARE IL SUO HANDBIKE BATEC HIBRID PER LA PRIMA VOLTA



¡IMPORTANTE!

Prima dell'utilizzo di HANDBIKE BATEC HIBRID leggere attentamente questo manuale.

- Non superare il peso massimo di 110 kg. Il quale include il peso dell'utente e di qualsiasi altro oggetto che porti con se.
- Il HANDBIKE BATEC HIBRID non è compatibile con tutte le carrozzine presenti sul mercato. Prima dell'installazione consultare la Tabella di Compatibilità sulla nostra pagina web (www.batec-mobility.com).
- Durante il primo utilizzo di HANDBIKE BATEC HIBRID mantenere basse velocità in modo da prendere confidenza con il mezzo imparando dalle sensazioni che trasmette. Ogni nuova manovra può essere potenzialmente pericolosa. Prestare particolare attenzione alle curve ed alla velocità.
- Scegliere un luogo tranquillo per il primo utilizzo di HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Durante i primi utilizzi di HANDBIKE BATEC HIBRID avvalersi dell'aiuto di un'altra persona, ogni nuova manovra può essere potenzialmente rischiosa avvalersi dell'aiuto di un'altra persona finché non si raggiunge un livello di destrezza sufficiente con HANDBIKE BATEC HIBRID. Anche la persona che aiuterà l'utente dovrà leggere questo manuale prima di cominciare.
- Mettersi al tanto delle norme di circolazione locali.
- Il HANDBIKE BATEC HIBRID è un prodotto sanitario catalogato come aiuto tecnico per la mobilità e ci raccomandiamo di consultare la normativa locale sulla circolazione di questi veicoli. Batec Mobility S.L. può offrire la Dichiarazione di Conformità CE del dispositivo medico.
- Realizzare sempre un controllo di sicurezza di HANDBIKE BATEC HIBRID prima dell'utilizzo. Verificare sempre:
 - L'integrità degli assi fissi o smontabili delle ruote posteriori della carrozzina.
 - Il velcro del seggiolino e dello schienale della carrozzina.
 - La pressione dei pneumatici della carrozzina visto che una pressione molto bassa aumenta la possibilità di ribaltamento e di usura (consultare i livelli di pressione sul lato dei pneumatici della carrozzina).
 - La pressione del pneumatico di HANDBIKE BATEC HIBRID (pressione consigliata: verificare secondo il modello).
 - L'integrità del telaio di HANDBIKE BATEC HIBRID.
 - Che tutti i componenti, specialmente le viti siano perfettamente serrati.
 - Che i freni funzionino correttamente.
 - Che i collegamenti elettrici siano in buono stato e che siano connessi a dovere.
 - Che la batteria sia collegata.
 - Che HANDBIKE BATEC HIBRID agganci e sganci correttamente la carrozzina.

⚠ ATTENZIONE! PRIMA DELL'USO

- Evitare di danneggiare i cavi del cambio e dei freni. Il cavo potrebbe avvolgersi attorno all'utente se la biella viene azionata in modo errato.
- Durante il caricamento per il trasporto, assicurarsi che i cavi non rimangano impigliati o che non vengano schiacciati o danneggiati.
- Non utilizzare HANDBIKE BATEC HIBRID se i cavi sono danneggiati.

2.2. DURANTE L'USO

- Il HANDBIKE BATEC HIBRID deve essere utilizzato per il trasporto di una sola persona alla volta.
- L'uso di HANDBIKE BATEC HIBRID è raccomandato solo per le persone con uno stato fisico e psicologico adeguato alla circolazione in situazioni di traffico ed in presenza di veicoli.
- Evitare rischi inutili dovuti all'alta velocità, alle curve veloci ed alle inclinazioni laterali del mezzo. Non circolare su di oggetti che possano provocare frenate improvvise o che possano ribaltare il mezzo.
- Il modo più sicuro di guidare HANDBIKE BATEC HIBRID è su ripiani livellati e liberi da ostacoli. Quando è possibile preferire l'utilizzo di rampe. Attraversare le strade con estrema prudenza.
- Utilizzare segnali rifrangenti sul HANDBIKE BATEC HIBRID sui vestiti o sulla carrozzina per aumentare la propria visibilità ai conducenti. Utilizzare le luci in situazioni di bassa visibilità.
- Esiste il pericolo di scivolamento su superfici bagnate, in presenza di ghiaia o su terreni irregolari. Moderare la velocità ed il comportamento alla guida. Non usare HANDBIKE BATEC HIBRID su ghiaccio o fango.
- Verificare che i piedi si trovino in posizione corretta sui poggipiedi della carrozzina e che la cintura di sicurezza sia regolata correttamente.
- Durante la circolazione con il HANDBIKE BATEC HIBRID, controllare la velocità ed adeguarla al tipo di carreggiata che si sta percorrendo. Mantenere una velocità prudente si eviteranno rischi inutili. Non circolare ad una velocità superiore a quella a cui si circolerebbe con la carrozzina.
- La velocità massima consigliata su marciapiedi e zone pedonali è di 6 km/h.

- Prima di effettuare una curva diminuire la velocità e affrontarla con ogni precauzione. Una curva ad una velocità elevata può causare la perdita di controllo del mezzo con il rischiando il ribaltamento ed incidenti. Inclinare il corpo verso l'interno della curva per migliorare la stabilità e ridurre il rischio di ribaltamento.
- Durante la guida ed in frenata sostenere con fermezza le impugnature al fine di non causare incidenti dovuti ad un errore di direzione.

ATTENZIONE!

- Si sconsiglia di salire o scendere dai cordoli in quanto questi possono provocare il ribaltamento. Nel caso non si possa evitare di scendere o salire su di un cordolo si consiglia di:
 - Chiedere l'aiuto ad un assistente.
 - Affrontare il cordolo perpendicolarmente in modo che le ruote della carrozzina lo superino contemporaneamente. Diversamente aumenterebbe notevolmente il rischio di ribaltamento.
 - Evitare forti impatti salendo o scendendo da un cordolo. I forti impatti possono pregiudicare la carrozzina o il HANDBIKE BATEC HIBRID.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID e carrozzina devono scendere dolcemente dal cordolo facendo ruotare tutte le ruote.
- Vedi anche la figura 43. (Vedi fig.43)
- Durante la circolazione in salita o in discesa si raccomanda di:
 - Quando è possibile, chiedere l'aiuto di un'altra persona durante la circolazione in pendenza.
 - Mantenere una traiettoria retta.
 - Nel caso di una salita particolarmente pronunciata, inclinare il corpo in avanti per aumentare il carico sulla ruota anteriore ed aumentare la trazione.
 - Evitare curve inutili e brusche per ridurre il rischio di ribaltamento.
 - In discesa mantenere un velocità bassa e controllata, frenare in maniera costante ed evitare le frenate brusche.
 - Non usare i freni della carrozzina, questo può causare il blocco del mezzo e la perdita del controllo.
 - La pendenza massima consigliata è di 10°, poiché può ridursi l'efficienza del freno di stazionamento. Si noti inoltre che la distanza di arresto sicura sulle pendenze può essere significativamente maggiore rispetto ad un livello pianeggiante.
- Nel caso si preveda di percorrere lunghe distanze, si raccomanda di portare con sé una batteria di riserva.

- Verificare che i solchi del disegno dei pneumatici siano sufficientemente profondi.
- Verificare le distanze di frenata a diverse velocità.
- Utilizzare unicamente accessori approvati da Batec Mobility consultabili su www.batec-mobility.com.
- NON utilizzare HANDBIKE BATEC HIBRID con bambini caricati sulle ginocchia dal momento che correrebbero un elevato rischio di ribaltamento in caso di cambi bruschi di direzione (su tutti i modelli).
- HANDBIKE BATEC HIBRID potrebbe disturbare il funzionamento dei campi elettromagnetici (ad esempio, sistema di allarme nei negozi, porte automatiche, ecc.) e, a sua volta, il sistema di guida potrebbe essere influenzato dai campi elettromagnetici (ad esempio, quelli emessi da telefoni cellulari, generatori elettrici o fonti di alta tensione).
- Le seguenti manovre non sono permesse:
 - Circolare su scalini o scale.
 - Circolare in angolo su di un marciapiede.
 - I cambi di direzione di 180° su pendenze pronunciate.
 - Movimenti bruschi.
 - Frenate brusche in curva.

ATTENZIONE!

Esistono rischi di intrappolamento delle dita in varie aree del prodotto (fori e spazi liberi tra le parti fisse accessibili). (Vedi fig. 1)

ATTENZIONE!

Esistono rischi di intrappolamento dei piedi (spazi liberi tra le parti fisse accessibili) durante l'uso previsto. (Vedi fig. 2)

ATTENZIONE! Durante l'uso

- Tenere saldamente le manopole dei manici con entrambe le mani durante la guida in modo che i cavi siano rivolti verso l'alto. Tenere le bielle orizzontalmente o verticalmente potrebbe danneggiare i cavi.
- I cavi non devono mai essere piegati o schiacciati, poiché ciò potrebbe causare danni e perdita di funzionalità.
- Ogni volta che ti fermi e lasci i comandi dell'HANDBIKE BATEC HIBRID, devi lasciare le bielle nella posizione più bassa della corsa, cioè perpendicolari a terra.

2.3. PRECAUZIONI GENERALI

⚠ ATTENZIONE!

- Ricorda che è sempre necessario spegnere HANDBIKE BATEC HIBRID prima di agganciarlo o sganciarlo dalla sedia a rotelle
- Non utilizzare HANDBIKE BATEC HIBRID se si comporta in modo anomalo o irregolare.
- Non utilizzare HANDBIKE BATEC HIBRID con batterie scariche.
- Invia regolarmente il tuo HANDBIKE BATEC HIBRID ad un distributore autorizzato o al servizio tecnico autorizzato di Batec Mobility per una revisione generale.
- Mantenere a distanza ed evitare il contatto con il fuoco, specialmente da sigarette accese.
- Se HANDBIKE BATEC HIBRID viene esposto ad una fonte diretta di luce solare o a basse temperature per lunghi periodi di tempo le parti di HANDBIKE BATEC HIBRID potrebbero surriscaldarsi ($>41^{\circ}\text{C}$) o raffreddarsi eccessivamente ($<0^{\circ}\text{C}$).
- Utilizzare solo il caricatore in dotazione per ricaricare la batteria.
- Nel caso in cui il HANDBIKE BATEC HIBRID non venga utilizzato per lunghi periodi, riporre la batteria completamente carica e ricaricarla ogni due mesi al fine di evitare danni causati da eccesso di scarico.
- Mantenere al di fuori della portata dei bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non manipolare internamente la batteria per evitare il rischio di incendio o di esplosione.

2.4. VITA UTILE

HANDBIKE BATEC HIBRID ha una vita utile di almeno 5 anni, purché venga utilizzato nelle condizioni operative indicate e vengano eseguiti le operazioni di manutenzione e revisione specificate.

La batteria (consumabile) può avere tra i 200 e i 500 cicli di carica e tra 1 e 3 anni di durata, a seconda di vari fattori, tra cui temperatura, regolarità d'uso o altri (come il peso dell'utente, il tipo di guida e l'orografia del terreno).

Smaltimento del prodotto

HANDBIKE BATEC HIBRID è un dispositivo elettrico elettronico che deve essere smaltito correttamente. Consulta un centro locale di gestione dei rifiuti. Contatta BATEC MOBILITY se hai domande a riguardo.



3. MODELLI CARATTERISTICHE E PARTI

i AVVERTENZA

È possibile che i modelli descritti e mostrati all'interno di questo manuale non siano esattamente identici al modello di HANDBIKE BATEC HIBRID acquistato. Nonostante questo le istruzioni qui riportate rimangono valide. Il costruttore riserva il diritto di modificare senza preavviso pesi, misure ed altri dati tecnici riportati in questo manuale. Tutte le misure, capacità e figure qui riportate sono approssimative e non costituiscono specifiche tecniche. Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il presente manuale. Il manuale aggiornato è disponibile su: <http://support.batec-mobility.com/>.

Esiste un solo modello di HANDBIKE BATEC HIBRID, il cui nome è HIBRID 2, ed è progettato per utenti con piena funzionalità delle mani nella sua configurazione standard. Per gli utenti senza piena funzionalità delle mani, disponiamo di comandi appositamente adattati per tali casi, che commercializziamo con il nome QUAD.

i AVVERTENZA

ABILITÀ NECESSARIE PER L'UTILIZZO DI HANDBIKE BATEC HIBRID: l'uso di HANDBIKE BATEC HIBRID è consigliato solo alle persone dotate di uno stato fisico e psicologico adeguato alla circolazione in situazioni di traffico. Per utilizzare le versioni standard di HANDBIKE BATEC HIBRID è necessario avere la piena funzionalità di mani e braccia.

Per l'utilizzo delle versioni equipaggiate con i comandi QUAD è necessario disporre della piena funzionalità delle braccia e di una funzionalità parziale delle mani, che consentano all'utente di voltare frenare ed accelerare in sicurezza. Per questo Batec Mobility offre sempre la possibilità di provare il prodotto prima dell'acquisto.

In caso lesioni midollari gravi il grado più elevato ammesso per l'utilizzo di HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD è il grado funzionale C6 (è imprescindibile possedere una buona funzionalità dei bicipiti e poter estendere il polso). (Vedi fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CARATTERISTICHE

HIBRID 2

- Materiale: alluminio 7005 T6 / alluminio 6061 T6
- Motore: brushless da 900 W e 250 RPM / Potenza di picco: 1050 W
- Velocità massima: 25 km/h.
- Batteria: sono disponibili varie opzioni di batteria:
 - Batteria da 280 Wh (7.8 Ah) con una autonomia di 27*-40** km
 - Batteria da 522 Wh (14.5 Ah) con una autonomia di 50*-75** km
 - Batteria da 576 Wh (16 Ah) con una autonomia di 55*-80** km

*Autonomia in modalità motore elettrico calcolata alle seguenti condizioni: conducente di 75 kg, sedia ultraleggera, terreno pianeggiante, assenza di vento e velocità costante di 15 km/h. Può variare di $\pm 20\%$ a seconda della batteria.

**Autonomia media con utilizzo combinato di braccia e motore. Varia in base al livello di assistenza elettrica e alla potenza delle braccia dell'utente.

- Caricatore: ultra-rapido da 4 A
- Il livello di resistenza alla combustione dei materiali e dei gruppi polimerici del sistema di alimentazione e controllo di HANDBIKE BATEC HIBRID è V-0, secondo lo standard UL 94.
- Pneumatico: ultra-aderente da 20"
- Cerchione in alluminio a doppia parete da 20"
- Freni: doppia pinza freno meccanica su disco freno da 200/203 mm con leve in alluminio con freno di stazionamento.
- Sterzo: 1.1/8 nero
- Manubrio: sistema bielle in alluminio
- Sistema di regolazione HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (brevetto in corso di registrazione)
- Sistema di ancoraggio HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (brevetto in corso di registrazione)

3.1.2. COMPONENTI DEL HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Vedi fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. COMPONENTI DI COMANDO QUAD PER IL HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Vedi fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FUNZIONAMENTO / MANUALE D'USO

4.1. CONSEGNA

Il nuovo HANDBIKE BATEC HIBRID viene consegnato completamente imballato in una cassa di cartone. Al fine di evitare avarie durante il trasporto alcuni pezzi sciolti devono essere montati successivamente, come per esempio la batteria che si consegna imballata a parte all'interno della scatola.

4.2. DISIMBALLAGGIO

- Verificare che la cassa non presenti danni superficiali che potrebbero essere stati causati durante il trasporto.
- Estrarre tutto il materiale dall'imballaggio.
- Estrarre i pezzi del HANDBIKE BATEC HIBRID (inclusi batteria e caricatore) dalla scatola e controllare che siano completi.
- Controllare che nessun pezzo presenti danni, graffi, ammaccature, deformazioni o altri difetti.
- Qualora si riscontrino danni, problemi o pezzi mancanti, avisare immediatamente il distributore autorizzato.

4.3. SOLLEVAMENTO, TRASPORTO E STAZIONAMENTO

Il HANDBIKE BATEC HIBRID è stato progettato in modo che l'utente possa estrarre facilmente la batteria e isolarla.

- Per trasportare il HANDBIKE BATEC HIBRID su qualsiasi mezzo di trasporto (automobile, bus, treno, aereo, ecc.) si raccomanda di ritirare la batteria: mettere la chiave della batteria in posizione OPEN, estrarre la chiave, estrarre la batteria.
- Per sollevare il HANDBIKE BATEC HIBRID estrarre le zavorre come indicato nella sezione 3.10 e la batteria come indicato nella sezione (4.9.1.).
- Quando si trasporta HANDBIKE BATEC HIBRID all'interno di un baule si consiglia di lasciarlo sempre ancorato alla carrozzina.

Il HANDBIKE BATEC HIBRID non è stato progettato come mezzo di trasporto all'interno di un veicolo.

HANDBIKE BATEC HIBRID deve essere stazionato in un luogo fresco e asciutto, protetto dalla luce solare diretta e dalla pioggia. Non dovrebbe rimanere più di due mesi senza essere messo in funzione.

4.4. ANCORAGGIO DEL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Passo 1: posizionarsi frontalmente al HANDBIKE BATEC HIBRID con il manubrio centrato frontalmente rispetto alla carrozzina, a carrozzina frenata. (Vedi fig. 11, 12)
- Passo 2: afferrare il manubrio facendo ruotare il cavalletto fino a far toccare la rampa di ancoraggio della barra e l'asse anteriore della barra della carrozzina. (Vedi fig. 13)
- Passo 3: inclinare il manubrio sollevando la ruota anteriore avvicinandosi contemporaneamente al HANDBIKE BATEC HIBRID. Quando la rampa di ancoraggio ha superato l'asse anteriore della barra della carrozzina, rilasciare il manubrio e permettere alla ruota anteriore di appoggiarsi nuovamente. (Vedi fig. 14, 15)
- Passo 4: togliere il freno alla carrozzina e spingere leggermente il manubrio per assicurarsi che l'asse anteriore si sia fissato correttamente nella sua sede.
- Passo 5: spingere con forza il manubrio a battuta in modo che le ruote del cavalletto del HANDBIKE BATEC HIBRID e le ruote anteriori della carrozzina si sollevino dal suolo. L'operazione di ancoraggio è completata. (Vedi fig. 16)

4.5. SGANCIARE IL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Passo 1: assicurati che il HANDBIKE BATEC HIBRID sia spento. (Vedi fig. 17)
- Passo 2: spingere con forza in avanti la manetta di sgancio con il palmo della mano fino a liberare l'ancoraggio. Non mollare la manetta e appoggiare delicatamente il HANDBIKE BATEC HIBRID al suolo. Consiglio: inclinare il tronco in avanti per scaricare il peso della manetta, in questo modo risulterà più semplice lo sgancio del HANDBIKE BATEC HIBRID. (Vedi fig. 18)
- Passo 3: inclinare il manubrio sollevando la ruota anteriore mentre ci si allontana dal HANDBIKE BATEC HIBRID. (Vedi fig. 19)
- Paso 4: quando la rampa di ancoraggio ha superato l'asse anteriore della barra della carrozzina mollare il manubrio e lasciare che la ruota anteriore torni ad appoggiarsi. Il HANDBIKE BATEC HIBRID è sganciato. (Vedi fig. 20)



COSIGLIO!

Ripetere pazientemente le operazioni di ancoraggio e di sgancio e in poche settimane di utilizzo diventerà un'operazione automatica.

4.6. FUNZIONAMENTO DEI COMANDI DEL HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Puoi trovare il significato di tutti i simboli usati sui comandi dell'HANDBIKE BATEC HIBRID nella figura 22. (Vedi fig. 22)

- Accendere: girare in senso orario la chiave situata sul lato destro della batteria a lasciarla sulla posizione ACCESO. Il sistema effettuerà un controllo automatico, non usare il HANDBIKE BATEC HIBRID finché il controllo non sarà terminato e tutte le luci siano fisse. (Vedi fig. 17)



¡IMPORTANTE!

Affinché il controllo di sicurezza venga portato a termine con successo, è necessario che la ruota dell'HANDBIKE BATEC HIBRID sia ferma e l'utente abbia azionato almeno una volta i freni dell'HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Spegnerne: girare la chiave in senso antiorario e lasciarla sulla posizione SPENTO. Se si lascia la chiave sulla posizione ESTRARRE il HANDBIKE BATEC HIBRID sarà spento e il sistema di estrazione della batteria sarà sbloccato. (Vedi fig. 17)

Esistono due modalità di funzionamento: Modalità di propulsione manuale assistita e modalità elettrica. Nella prima modalità, l'utente azionerà l'handbike utilizzando le bielle e il motore lo aiuterà fornendo l'assistenza. La seconda modalità è una modalità di emergenza, solo per le situazioni in cui l'utente deve guidare l'handbike senza ruotare le bielle per motivi di stabilità.

MODALITÀ DI PROPULSIONE MANUALE ASSISTITA

Per la Modalità di propulsione manuale assistita sono disponibili 3 livelli di assistenza (posizione 1, posizione 2, posizione 3), ognuno dei quali è indicato da una spia luminosa sul cruscotto. Il livello 1 fornisce l'assistenza minima e il livello 3 fornisce l'assistenza massima. L'utente può passare da un livello di assistenza all'altro utilizzando i pulsanti sul manico destro. All'accensione l'HANDBIKE BATEC HIBRID si trova sempre in modalità propulsione manuale assistita e in posizione 1. Il pulsante con la freccia in alto serve per salire di livello e il pulsante con la freccia in basso serve per scendere al livello inferiore.

È disponibile anche un cambio marce a 9 velocità, che vengono selezionate da un comando a leva situato sul manico destro.

Utilizzo in modalità di propulsione manuale assistita

Afferra saldamente i manici e fai ruotare le bielle del Batec in avanti tenendo sempre i cavi in alto. Non appena il sensore posto sull'asse dei pedali rileva la forza, si attiverà il motore elettrico. Usa i pulsanti per variare l'assistenza e usa le leve del cambio per cambiare marcia.

MODALITÀ PROPULSIONE ELETTRICA

Per attivare alla modalità elettrica, l'utente deve premere il pulsante con la freccia

in basso in posizione 1. Per la modalità elettrica c'è un solo limite di velocità e una spia sul cruscotto.

Utilizzo in modalità propulsione elettrica: L'utente controlla la velocità di rotazione del motore tramite il grilletto situato sul manico elettrico. In questa modalità il sensore dei pedali viene disabilitato.

FRENARE

L'HANDBIKE BATEC HIBRID è dotato di due leve dei freni sul manubrio che agiscono direttamente sul disco del freno. Premi la leva per azionare il freno.



CONSIGLIO

Tieni sempre due dita sulla leva del freno per poter reagire rapidamente.

Attivando contemporaneamente la leva del freno e la leva rossa si blocca la leva del freno ottenendo così la funzione di freno di stazionamento. (Vedi fig. 21)

LUCI

Su manubrio dell'HANDBIKE BATEC HIBRID si trova il pulsante di accensione delle luci anteriori e posteriori. Quando viene premuto il pulsante di accensione, la luce anteriore si accenderà in modalità luce di posizione e la spia del cruscotto si illuminerà di colore verde. Premendo di nuovo il pulsante di accensione la luce anteriore passerà alla modalità luci anabbaglianti e così successivamente. Per spegnere le luci si deve mantenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. La luce anteriore è situata sotto la batteria e le due luci posteriori agli estremi del cavalletto. (Vedi fig. 23, 24)

4.7. FUNZIONAMENTO DEI COMANDI DEL HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Esistono due modalità di funzionamento: Nella modalità di propulsione manuale assistita e modalità elettrica. Nella prima modalità l'utente azionerà l'handbike utilizzando le bielle e il motore lo aiuterà fornendo l'assistenza. La seconda modalità è una modalità di emergenza, solo per le situazioni in cui l'utente deve guidare l'handbike senza trazione meccanica mediante la MAGIC LEVER.

MODALITÀ DI PROPULSIONE MANUALE ASSISTITA

Per la Modalità di propulsione manuale assistita sono disponibili 3 livelli di assistenza (posizione 1, posizione 2, posizione 3), ognuno dei quali è indicato da una spia luminosa sul cruscotto. Il livello 1 fornisce l'assistenza minima e il livello 3 fornisce l'assistenza massima. L'utente può passare da un livello di assistenza

all'altro utilizzando i pulsanti sul manico destro. All'accensione l'HANDBIKE BATEC HIBRID si trova sempre in modalità propulsione manuale assistita e in posizione 1. Il pulsante con la freccia in alto serve per salire di livello e il pulsante con la freccia in basso serve per scendere al livello inferiore.

È disponibile anche un cambio marce a 8 velocità, che vengono selezionate da un comando a leva situato sul manico destro.

Utilizzo in modalità di propulsione manuale assistita

Afferra saldamente i manici e fai ruotare le bielle del Batec in avanti tenendo sempre i cavi in alto. Non appena il sensore posto sull'asse dei pedali rileva la forza, si attiverà il motore elettrico. Usa i pulsanti per variare l'assistenza e usa la BATEC SHIFT LEVER per cambiare marcia.

MAGIC LEVER

Funzionamento normale

1. Posizionare la MAGIC LEVER in posizione – B. (Vedi fig. 44)
2. Ruotare il pedale in avanti. (Vedi fig. 45)

In caso di impossibilità di avviamento, utilizzare l'ACCENSIONE COMBINATA

1. Posizionare la MAGIC LEVER in posizione – C. (Vedi fig. 46)
2. Ruotare il pedale di 1/16 di giro in avanti. (Vedi fig. 47)
3. Rilasciare la MAGIC LEVER. (Vedi fig. 48)
4. Ruotare il pedale in avanti.

Funzionamento senza resistenza

1. Posizionare la MAGIC LEVER in posizione – A. (Vedi fig. 49)
2. Ruotare il pedale in avanti. (Vedi fig. 50)

MODALITÀ PROPULSIONE ELETTRICA

Per attivare alla modalità elettrica, l'utente deve premere il pulsante con la freccia in basso in posizione 1. Per la modalità elettrica c'è un solo limite di velocità e una spia sul cruscotto.

Utilizzo in modalità propulsione elettrica

L'utente controlla la velocità di rotazione del motore ruotando liberamente i pedali, in direzione avanti, tramite la MAGIC LEVER.

FRENO A CONTROPEDALE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Funzionamento: Ruotare il pedale in senso opposto a quello della marcia avanti per frenare. (Vedi fig. 51)

MANOPOLE BATEC QUAD GRIPS DELL'HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Regolazioni utente

1. Regolazione del polso in verticale. Serrare la vite a 20 Nm. (Vedi fig. 52)
2. Regolazione del polso in profondità. Serrare la vite a 20 Nm. 2. (Vedi fig. 53)

CAMBIO PER TETRAPLEGICI BATEC SHIFT LEVER DELL'HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Regolazioni utente

1. In un giro del pedale, trovare la zona di massimo sforzo premendo verso l'interno (normalmente la biella in posizione parallela al suolo). (Vedi fig. 54)
2. Allentare la vite di fissaggio dell'anello a copiare. (Vedi fig. 55)
3. Posizionare la mano sulla manopola e allineare la scanalatura dell'anello a copiare con il centro del braccio. (Vedi fig. 56)
4. Serrare la vite dell'anello a copiare a 2 Nm. (Vedi fig. 57)

Funzionamento

1. La mano sinistra preme verso l'interno. (Vedi fig. 58)
2. Torsione in avanti per velocità più brevi. (Vedi fig. 59)
3. Torsione all'indietro per velocità più lunghe. (Vedi fig. 59)

LUCI

Su manubrio dell'HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD si trova il pulsante di accensione delle luci anteriori e posteriori. Quando viene premuto il pulsante di accensione, la luce anteriore si accenderà in modalità luce di posizione e la spia del cruscotto si illuminerà di colore verde. Premendo di nuovo il pulsante di accensione la luce anteriore passerà alla modalità luci anabbaglianti e così successivamente. Per spegnere le luci si deve mantenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. La luce anteriore è situata sotto la batteria e le due luci posteriori agli estremi del cavalletto. (Vedi fig. 23, 24)

4.8. BATTERIA

BATEC MOBILITY ha a disposizione varie batterie agli ioni di litio da 36 V, 280 Wh e 522 Wh ciascuna, tutte senza l'effetto memoria e con un sistema di connessione automatica senza cavo.

LA BATERÍA DA 280 WH È A NORMA CON IL REGOLAMENTO DELLA IATA-DGR per il trasporto aereo delle batterie nei dispositivi di ausilio elettrico per la mobilità.

Le batterie ioni di litio presentano grandi vantaggi rispetto alle batterie costruite con altre tecnologie, grazie alla loro flessibilità. Non è necessario ricaricarle al

massimo ogni volta che si utilizzano, non è necessario un utilizzo continuato e non è necessario scaricarle completamente ogni volta che si utilizzano.

Batec Mobility utilizza unicamente le batterie tecnologicamente più sicure e dotate del sistema intelligente di gestione della batteria BMS (Battery Management System).

Le batterie dell'HANDBIKE BATEC ELETTRIC non hanno bisogno di manutenzione.

4.8.1. USO BASILARE DELLA BATTERIA

Inserire ed estrarre la batteria del HANDBIKE BATEC HIBRID

Per inserire ed estrarre la batteria non è necessario manipolare connettori, dal momento che si connette e si disconnette automaticamente. (Vedi fig. 29)

- Per estrarla: girare la chiave sulla posizione ESTRARRE BATTERIA (OPEN). Afferrare la batteria dal manico e tirare dolcemente verso l'alto fino ad estrarre completamente la batteria dalla sua guida. (Vedi fig. 27)
- Per inserirla: afferrare la batteria dal manico. Appoggiare l'angolo inferiore destro al bordo di supporto laterale fino a farla entrare nella guida. Lasciare scorrere lentamente la batteria verso il basso fino ad appoggiare la parte inferiore sul supporto. (Vedi fig. 28)

➔ IMPORTANTE!

Se si lascia la chiave in posizione SPEGNERE E ESTRARRE CHIAVE CON BLOCCO DI ESTRAZIONE (OFF) non sarà possibile estrarre la batteria.

Collegare la batteria

Per collegare la batteria del HANDBIKE BATEC HIBRID girare semplicemente la chiave sulla posizione ACCENDERE (ON) e usare il HANDBIKE BATEC HIBRID normalmente. (Vedi fig. 17)

Il processo di scaricamento della batteria è protetto dal sistema di gestione della batteria BMS (Battery Management System) che stacca la corrente nel caso sia eccessiva o se una delle celle della batteria è troppo scarica.

⚠ ATTENZIONE!

Per nessuna ragione utilizzare l'ingresso di scarica della batteria per caricarla né con una fonte di energia né con un freno rigenerativo.

Caricare la batteria

- La batteria si ricarica attraverso l'ingresso 3 Pins XLR situato nel lato della batteria. (Vedi fig. 30)
- Per ricaricare utilizzare unicamente il caricatore originale Batec Mobility in dotazione con il HANDBIKE BATEC HIBRID.

ATTENZIONE!

Per nessun motivo utilizzare caricatori di altri costruttori o di altri HANDBIKE BATEC HIBRID dal momento che le specifiche di ogni serie di HANDBIKE BATEC HIBRID sono differenti.

- Il tempo di ricarica della batteria Batec Mobility è di tre ore. Sia il caricatore che il sistema di gestione staccano la corrente quando la ricarica è completa.
- Caricare la batteria: per caricare la batteria la chiave deve rimanere sulla posizione OFF o OPEN. La carica si può effettuare con la batteria inserita nel HANDBIKE BATEC HIBRID o a batteria estratta. Girare il coperchio che protegge l'ingresso di carica. Collegare prima il caricatore all'ingresso di carica e successivamente collegarlo alla corrente elettrica, quindi, accendere il caricatore.

Riporre la batteria

Le batterie al litio hanno un sistema intelligente di controllo BMS (Battery Management System) il quale consuma continuamente una piccola quantità di energia per monitorare costantemente la batteria. Questo consumo è molto basso ma se si ripone la batteria completamente scarica in poche settimane il BMS rimarrebbe senza alimentazione. In questo caso, per motivi di sicurezza il sistema impedirebbe alla batteria di caricarsi nuovamente.

Se ciò avvenisse la batteria non sarebbe più utilizzabile, pertanto si raccomanda di seguire attentamente le seguenti indicazioni:

ATTENZIONE!

- Caricare completamente la batteria prima di riporla.
- Riporre sempre la batteria con la chiave in posizione OFF.
- Ricaricare la batteria minimo ogni 2 mesi.
- Se, dopo un periodo di inutilizzo la batteria non dovesse funzionare deve essere smaltita per motivi di sicurezza.

4.8.2. INFORMAZIONI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA

Le nozioni sulla pericolosità delle batterie agli ioni di litio sono state ampiamente diffuse per buone ragioni. Le batterie di un veicolo come il HANDBIKE BATEC HIBRID contengono energia e materiale pericoloso sufficienti a provocare incidenti gravi in caso di uso scorretto o negligenza.

BATEC MOBILITY UTILIZZA SOLO TECNOLOGIE DI BATTERIE AL LITIO RITENUTE STABILI E SICURE.

Tutte le batterie Batec Mobility sono dotate di sistemi di sicurezza tra i quali si trova il BMS (Battery Management System) che monitorizza continuamente la batteria.

Oltre a tutti i sistemi di sicurezza incorporati, al fine di ridurre i rischi in caso di problemi ad elementi esterni alla batteria, per esempio un avaria nel circuito elettrico o della rete generale, si raccomanda di seguire attentamente le seguenti indicazioni:

ATTENZIONE!

- Non lasciare incustodita la batteria durante la carica.
- Non caricare la batteria mentre si utilizza HANDBIKE BATEC HIBRID a causa del pericolo di elettrocuzione e incidenti.
- Non caricare la batteria durante la notte mentre si dorme.
- Caricare la batteria lontano da qualsiasi fonte di calore.
- Non usare l'ingresso di carica per scaricare la batteria o viceversa l'ingresso di scarica per caricarla.
- Utilizzare unicamente il caricatore Batec Mobility in dotazione.
- Non lasciare o caricare la batteria vicino ad una fonte di calore.
- Non caricare la batteria a temperature inferiori ai 0°C.
- Riporre sempre la batteria carica.
- Non è permesso realizzare manipolazioni interne della batteria a causa dell'elevato rischio di esplosione o incendio.

4.8.3. INFORMAZIONI ADDIZIONALI DELLA BATTERIA

Uso della batteria in condizioni di bassa temperatura

Alle basse temperature le batterie agli ioni di litio perdono rendimento sia in

termini di potenza che di durata (meno di 0°C). Non si tratta di una situazione pericolosa ma potrebbe risultare fastidioso. Pertanto si raccomanda di riporre la batteria al chiuso. Non caricare la batteria a temperature inferiori ai 0°C.

Uso della batteria in presenza di umidità

La carcassa esterna della batteria offre una buona protezione dall'umidità e dalla pioggia alle celle ed ai circuiti interni. Questa protezione è sufficiente per resistere occasionalmente a questo tipo di situazioni ma un'esposizione costante e prolungata a pioggia e ad elevati tassi di umidità può portare a mal funzionamenti. Si raccomanda pertanto di evitare suddette circostanze e di limitare al massimo l'uso di HANDBIKE BATEC HIBRID in caso di pioggia o neve.

Vita utile della batteria

La vita utile di una batteria può andare dai 200 ai 500 cicli di ricarica e tra 1 e 3 anni di durata. La durata dipende da vari fattori tra cui la temperatura la regolarità nell'uso e altre particolarità (peso dell'utente, tipo di guida, orografia del terreno, ecc.).

Per massimizzare la vita utile della batteria si raccomanda:

→ IMPORTANTE!

- Realizzare una guida dolce e a velocità moderate.
- Non esporre la batteria alle alte temperature.
- Non esporre la batteria alle basse temperature (meno di 0°C).
- Non lasciare inutilizzata la batteria per lunghi periodi.

La vita della batteria non finisce improvvisamente ma si abbassa progressivamente la sua resa. Interruzioni improvvise del funzionamento sono normalmente dovute a guasti.

Smaltimento della batteria

Come tutte le batterie, le batterie Batec Mobility devono essere smaltite in maniera appropriata. Consultare un centro di smaltimento rifiuti. Contattare Batec Mobility in caso di dubbi.



Funzionamento dell'indicatore della batteria

L'indicatore dello stato di carica della batteria si trova sul display (cruscotto LCD) HANDBIKE BATEC HIBRID. È costituito da diverse barre che indicano la percentuale di energia disponibile. (Vedi fig. 42)

→ IMPORTANTE!

Quando il sistema rileva che rimane meno del 20% della carica della batteria disponibile, è possibile limitare l'uso dell'HANDBIKE BATEC HIBRID alla posizione 1 (velocità massima: 6 km/h o 3 km/h, a seconda della versione) per risparmiare energia.

4.8.4. CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA BATTERIA DA 280 WH

- Dimensioni: 360 x 140 x 60 mm
- Peso: 2,6 kg
- Energia: 280 Wh
- Voltaggio: 36 V
- Corrente massima di scarica: 29 A
- Corrente massima di carica: 5 A
- Resistenza interna: 200 mOhm
- Consumo BMS: < 0,2 mA in funzione; < 0,02 mA spento
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA BATTERIA DA 522 WH

- Dimensioni: 360 x 140 x 60 mm
- Peso: 4 kg
- Energia: 522 Wh
- Voltaggio: 36 V
- Corrente massima di scarica: 29 A
- Corrente massima di carica: 5 A
- Resistenza interna: 200 mOhm
- Consumo BMS: < 0,2 mA in funzione; < 0,02 mA spento
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA BATTERIA DA 576 WH

- Dimensioni: 360 x 140 x 60 mm
- Peso: 3,9 kg
- Energia: 576 Wh
- Voltaggio: 36 V
- Corrente massima di scarica: 29 A
- Corrente massima di carica: 5 A
- Resistenza interna: 200 mOhm
- Consumo BMS: < 0,2 mA in funzione; < 0,02 mA spento
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. ZAVORRE

I modelli HANDBIKE BATEC HIBRID sono dotati di serie di due zavorre per migliorare la trazione. Le zavorre si trovano sulla forcella, una su ciascun lato. Pesano 2,4 kg ciascuna. Per facilitare il trasporto dell'HANDBIKE BATEC HIBRID, le zavorre sono rimovibili.

- Per rimuovere le zavorre:
 1. Afferrare saldamente la zavorra con una mano, premere il pulsante rosso e inclinarla in modo che la parte inferiore si liberi dall'HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Vedi fig. 31)**
 2. Rimuovere completamente la zavorra. **(Vedi fig. 31)**
- Per riposizionare le zavorre:
 1. Afferrare saldamente la zavorra con una mano. Inclinare leggermente e inserire le due linguette nella fessura del sostegno per le zavorre. **(Vedi fig. 31)**
 2. Avvicinare la parte inferiore della zavorra fino a sentire lo scatto. **(Vedi fig. 31)**

5. MONTAGGIO E REGOLAZIONE

5.1. INSTALLAZIONE DEL HANDBIKE BATEC HIBRID SULLA CARROZZINA

Per fissare il HANDBIKE BATEC HIBRID alla carrozzina è necessario installare sulla carrozzina la barra BATEC DOCKING-BAR (Brevettata). La BATEC DOCKING-BAR

può essere installata sulla maggior parte delle carrozzine in commercio tanto su quelle a telaio fisso quanto su quelle a telaio pieghevole.

➔ IMPORTANTE!

La lista di carrozzine compatibili con il HANDBIKE BATEC HIBRID si trova nella sezione di supporto della Web di Batec Mobility.

L'installazione del HANDBIKE BATEC HIBRID deve essere eseguito da personale qualificato ed autorizzato da Batec Mobility. Contattare Batec Mobility per conoscere l'installatore più vicino a casa vostra.

5.2. REGOLAZIONI DELL'UTENTE

Una volta installato correttamente sulla carrozzina vanno effettuate una serie di regolazioni per adattare il HANDBIKE BATEC HIBRID al tipo di mobilità, al livello di invalidità e alla taglia dell'utente.

Le regolazioni possono essere effettuate facilmente utilizzando gli strumenti e le istruzioni in dotazione con il HANDBIKE BATEC HIBRID e con conoscenze basilari di meccanica.

Le regolazioni disponibili sono le seguenti:

- Regolare la distanza BATEC-CARROZZINA.
- Regolare l'inclinazione della canna del HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Regolare l'altezza del manubrio del HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. REGOLARE LA DISTANZA HANDBIKE BATEC HIBRID-CARROZZINA

Una volta agganciato il HANDBIKE BATEC HIBRID regolare la distanza HANDBIKE BATEC HIBRID-CARROZZINA in modo che lo spazio tra cavalletto e i piedi sia ridotto al minimo utilizzando la barra di fissaggio e le viti indicate. Se l'utente non ha preferenze o limitazioni si consiglia una distanza di 8 cm. **(Vedi fig. 32)**

5.2.2. REGOLARE L'INCLINAZIONE DELLA CANNA

Con il HANDBIKE BATEC HIBRID agganciato, regolare l'inclinazione della canna al fine di adattare la lunghezza delle braccia dell'utente al manubrio, utilizzando le viti indicate. Le viti superiori e quelle inferiori devono trovarsi sempre sulla stessa numerazione. Se l'utente non ha preferenze o limitazioni si consiglia la posizione 3. **(Vedi fig. 33)**

5.2.3. REGOLARE L'ALTEZZA DELLA CANNA

Con il HANDBIKE BATEC HIBRID agganciato, regolare l'altezza della canna del HANDBIKE BATEC HIBRID mediante la leva Quick Release. **(Vedi fig. 34)**

5.2.4. IMPOSTAZIONI DEL CRUSCOTTO LCD

Questi sono i passaggi per configurare alcuni parametri del cruscotto LCD:

1. Accendere la batteria per visualizzare la SCHERMATA DELLE INFORMAZIONI:
(Vedi fig. 35)
 2. Premere il pulsante M (mode) per spostarsi tra tutte le schermate di funzione nella seguente sequenza di default: CLOCK/ODO (contachilometri) - RT (tempo parziale)/TT (tempo totale) - AVG (velocità media)/MAX (velocità massima) -TRIP 1/ODO - TRIP 2/ODO. (Vedi fig. 36)
 - Premere il tasto R (ripristino) per 2 secondi per ripristinare a zero rispettivamente TRIP 2, AVG e MAX dai valori memorizzati.
 - I dati di TRIP 1, AVG e RT possono essere ripristinati contemporaneamente quando viene riavviata una delle tre funzioni dati.
 - I dati ODO, CLOCK e TT non possono essere azzerati.
 3. Premere i pulsanti M e R contemporaneamente per 2 secondi per visualizzare la SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE 1. (Vedi fig. 37)
 4. Premere il pulsante M per spostarsi tra tutte le funzioni in sequenza di default da una schermata di funzione all'altra, ad esempio 12/24 ore, orologio, numero di circonferenza della ruota e km/h o MPH.
 - Premere il tasto R per aumentare la cifra lampeggiante di 1 o convertire le unità.
 - Premere il pulsante M per confermare l'impostazione delle cifre e passare alla schermata di configurazione precedente o successiva.
 - I valori di C (numero di circonferenza) per ciascun modello sono i seguenti:
 - HIBRID 2: 1602
 - Premere M per 2 secondi in qualsiasi schermata di configurazione per terminare la configurazione e tornare alla SCHERMATA DELLE INFORMAZIONI.
 5. Nella SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE 1 (passaggio 4) premendo i pulsanti M e R contemporaneamente per 2 secondi verrà visualizzata la SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE 2. (Vedi fig. 38)
- Il valore del voltaggio della batteria si trova nella parte inferiore e il valore di regolazione fine della batteria del produttore in alto.
6. Per tornare alla SCHERMATA DELLE INFORMAZIONI e salvare tutte le impostazioni, premere il pulsante M per 2 secondi. Se il display mostra SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE 1, premere nuovamente il pulsante M per 2 secondi. (Vedi fig. 39)

➔ IMPORTANTE!

- Non modificare il valore del voltaggio o il valore di regolazione fine della batteria.
- Non uscire dalla SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE 1 spegnendo la batteria.
- Seguire i passaggi 3, 5 e 6 se la batteria è completamente carica e il display mostra quanto segue all'accensione. (Vedi fig. 40)

6. MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

Il HANDBIKE BATEC HIBRID è stato appositamente progettato per ottenere un prodotto non impegnativo ma è fondamentale realizzare operazioni di manutenzione concordi all'uso del prodotto. Così facendo si ridurranno le possibilità di incorrere in problemi e la vita utile di HANDBIKE BATEC HIBRID aumenterà.

Al fine di minimizzare i rischi di danni o di incidenti è fondamentale che tutte le riparazioni siano effettuate da un rivenditore autorizzato da Batec Mobility.

Ricorda che la principale fonte di informazioni e di aiuto è il distributore che ha venduto il HANDBIKE BATEC HIBRID. Quest'ultimo inoltre risponderà alle domande riguardanti le regolazioni, la manutenzione e la garanzia.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE PREVENTIVA

ATTIVITÀ DI MANUTENZIONE	Mensili	Annuali
Controllo della pressione dell'aria dei pneumatici. Controllo dello stato generale dei pneumatici (altezza dei tasselli, graffi, fenditure, crepe...) ed eventuale sostituzione qualora fosse necessaria.	✓	
Pulizia del Batec	✓	
Controllo serraggi	✓	
Ispezione freni (guaine, cavi, pinze, disco...). Modificare e/o regolare i componenti se necessario.	✓	
Revisione della sostituzione (guaina, cavo, deragliatore...). Modificare e/o regolare se necessario.	✓	
Verificare la lubrificazione di cavi e catene, lubrificare se necessario.	✓	
Controllare la trasmissione e il meccanismo di aggancio, lubrificare se necessario.	✓	
Controllare la tensione dei raggi, rivolgersi al Servizio Ufficiale o il Distributore Autorizzato se necessario.	✓	
Revisione del Batec da parte del Servizio Ufficiale o di un Distributore Autorizzato		✓

Controllo pressione pneumatico

Garantire una pressione di quella consigliata per ogni modello e controllare che non vi siano irregolarità sulla superficie.

Pulizia del HANDBIKE BATEC HIBRID

Pulire i componenti del telaio con acqua calda e sapone per auto o detersivi non abrasivi. Asciugare i residui d'acqua e non usare getti ad alta pressione.

Disinfezione dell'HANDBIKE BATEC HIBRID

Per disinfettare l'HANDBIKE BATEC HIBRID esegui i seguenti passaggi:

- Utilizzare una soluzione disinfettante idroalcolica e un panno.
- Inumidire abbondantemente il panno con una soluzione disinfettante idroalcolica.
- Strofinare il panno su tutte le superfici a contatto con l'utente: maniglie, pulsanti, cruscotto e leva di ancoraggio.
- Lasciare asciugare all'aria.

➔ IMPORTANTE!

Sabbia e acqua marina possono danneggiare alcune parti del HANDBIKE BATEC HIBRID, se rimane in contatto con questi agenti per lunghi periodi lavare dopo l'uso.

Pulizia della ruota anteriore e delle ruote posteriori

Assicurarsi che le ruote possano girare liberamente ed eliminare qualsiasi sporcizia.

Revisione dei freni

Verificare che, azionando i freni entrambi esercitino sul disco pressione sufficiente a garantire una frenata efficace.

Verificare che il disco e le pinze dei freni siano ben fissati ai rispettivi ancoraggi.

Quando si regolano le pastiglie dei freni, regolare sempre prima la pastiglia interna e poi la pastiglia esterna.

Lubrificazione cavi e catene

Applicare alcune gocce di lubrificante o spruzzare spray al teflon sul meccanismo di trasmissione e di aggancio. Prima di lubrificare pulire dai resti di lubrificante esistenti ed eliminare l'eccesso di lubrificante dopo l'applicazione.

Lubrificazione del meccanismo di trasmissione e di aggancio

Applicare alcune gocce di lubrificante o spruzzare spray al teflon sul meccanismo di trasmissione e di aggancio. Prima di lubrificare pulire dai resti di lubrificante esistenti ed eliminare l'eccesso di lubrificante dopo l'applicazione.

Revisione del HANDBIKE BATEC HIBRID da parte di un rivenditore autorizzato

La manutenzione preventiva e le riparazioni consigliate per il tuo HANDBIKE BATEC HIBRID devono essere eseguite da una ditta autorizzata da BATEC MOBILITY.

Sostituzione pneumatici e gomme

Prima di installare una nuova camera d'aria: verificare la base del cerchione e le pareti interne del pneumatico al fine di rimuovere eventuali corpi estranei. Se necessario pulire in profondità. Verificare lo stato della cinta protettiva sul fondo del cerchione specialmente in prossimità dell'orifizio della valvola. Solo una cinta integra e ben collocata garantisce la protezione di lunga durata contro i danni alla camera d'aria provocati da sporgenze e dalle estremità appuntite dei raggi.

Prima di gonfiare la camera controllare il contorno su entrambi i lati per verificare che la camera non sia rimasta incastrata tra il pneumatico ed il cerchione. Allontanare la valvola ed estrarla nuovamente in modo che rimanga installata in maniera ottimale.

Riutilizzare l'HANDBIKE BATEC HIBRID

HANDBIKE BATEC HIBRID può essere riutilizzato. Se desideri consegnarlo affinché venga riutilizzato, contatta il distributore con cui hai acquistato il prodotto che si occuperà della spedizione dell'unità da riutilizzare agli stabilimenti di BATEC MOBILITY. L'unità da riutilizzare verrà sottoposta a revisione, messa a punto e nuovamente verificata.

⚠ ATTENZIONE!

Dopo l'installazione controllare la pressione del pneumatico. È fondamentale mantenere la pressione ai livelli indicati e mantenere i pneumatici in perfetto stato al fine di garantire la sua sicurezza personale ed un corretto funzionamento del HANDBIKE BATEC HIBRID.

i AVVERTENZA

Dal momento che la manutenzione necessaria per ogni utente varia bisogna consultare il proprio rappresentante BATEC MOBILITY per stabilire un programma di manutenzione periodico adeguato all'uso dell'utente.

➔ IMPORTANTE!

Verificare una revisione di sicurezza prima di ogni uso. Una manutenzione non corretta può portare ad un annullamento della garanzia.

7. ETICHETTA

Tutti gli HANDBIKE BATEC HIBRID hanno una etichetta di identificazione, situata nella parte inferiore della barra del telaio, che contiene le seguenti informazioni. (Vedi fig. 41)

SIMBOLI

	Produttore
SN	Numero di serie
REF	Numero di catalogo
	Questo prodotto soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici
	Data di fabbricazione
	Vedi le istruzioni per l'uso
MD	Accompagnato dal testo "Medical Device" (Dispositivo medico)
	Vedi le informazioni di avvertenza (batteria)
	EN 12184:2014 - Sedia a rotelle non destinata ad essere utilizzata come sedile per un veicolo a motore
	ISO 7000 - Peso massimo supportato

Nel caso si voglia richiedere un preventivo o in caso di reclami indicare i dati riportati sull'etichetta.

8. GARANZIA

8.1. PERIODO DI GARANZIA

Batec Mobility garantisce tutti i componenti rigidi e strutturali per un **periodo di 3 anni** a partire dal giorno di consegna per difetti del materiale o di montaggio al proprietario originale registrato.

Batec Mobility garantisce la BATTERIA per un **periodo di un anno** a partire dal giorno di consegna per difetti del materiale o di montaggio al proprietario originale registrato. La batteria viene considerata come materiale di consumo.

8.2. CONDIZIONI DELLA GARANZIA

- I materiali di consumo (eccetto la batteria che è garantita un anno) sono esclusi dalla garanzia salvo il caso di usura prematura causata da difetti di fabbricazione. Tra questi si trovano i pneumatici, camera d'aria, cavi dei freni, cambio, ancoraggio, ruote del cavalletto e pezzi simili.
- Nel caso si voglia fare ricorso alla garanzia, Batec Mobility consiglia di contattare innanzitutto con il rivenditore autorizzato di fiducia il quale offrirà tutte le possibili soluzioni al problema.
- Batec Mobility declina ogni responsabilità in caso di difetti causati da uno stoccaggio o uso scorretto del prodotto. Se Batec Mobility ritiene che qualche componente non sia stato installato, usato o immagazzinato correttamente, il richiedente non disporrà di nessuna garanzia. Citiamo alcuni esempi di seguito:
 - Il prodotto o il pezzo non hanno ricevuto la manutenzione adeguata secondo le indicazioni di Batec Mobility esposte nelle istruzioni per l'utente e nelle istruzioni di manutenzione.
 - Sono stati utilizzati accessori diversi dagli originali.
 - Il HANDBIKE BATEC HIBRID o le sue parti sono state danneggiate per negligenza, incidente o uso inappropriato.
 - Il HANDBIKE BATEC HIBRID o le sue parti sono state alterate senza rispettare le specifiche di Batec Mobility o sono state effettuate riparazioni senza informare il rivenditore o il servizio tecnico autorizzato.
- Batec Mobility si riserva il diritto di richiedere in caso di reclami, l'invio di tutti i componenti con trasporto a carico del reclamante per la loro riparazione o sostituzione. Nel caso in cui i componenti siano ritenuti difettosi Batec Mobility deciderà se questi saranno riparati, sostituiti o se gli si darà continuità.
- Questa garanzia non include costi di trasporto, invio o mano d'opera per il ritiro o la reinstallazione. Batec Mobility fatturerà qualsiasi costo nel caso in cui i componenti non siano difettosi o nel caso in cui non lo siano per gli termini della garanzia.

- La sostituzione o riparazione di un pezzo difettoso verrà effettuata esclusivamente da Batec Mobility o da un servizio tecnico autorizzato e qualificato.
- Batec Mobility non garantisce la commercializzazione o l'idoneità del prodotto per propositi personali dei suoi componenti e non realizza alcuna garanzia esplicita o implicita a parte la presente.
- I componenti sostituiti in garanzia dispongono anch'essi di ulteriori 2 anni di garanzia. Nel caso della BATTERIA, essendo considerata materiale di consumo, l'unità di ricambio disporrà del periodo restante di garanzia fino al raggiungimento di un anno dalla data di consegna.
- Questa garanzia non è trasferibile: la presente garanzia è valida solo per l'utente originariamente registrato, il quale potrà provare la sua situazione mediante la fattura d'acquisto del prodotto.
- Batec Mobility non ha nessuna responsabilità sui prodotti non acquistati a prezzi di vendita al pubblico.
- A eccezione dei casi previsti dalla legge la presente garanzia limitata rappresenta l'accordo totale tra l'acquirente e Batec Mobility per qualsiasi responsabilità che si presenti sui componenti dei prodotti HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ IMPORTANTE!

Eventuali **incidenti gravi** connessi all'uso del prodotto **devono essere segnalati a BATEC MOBILITY** e all'autorità competente dello Stato membro di residenza.

8.3. TESSERA DI GARANZIA

Assieme alla documentazione del HANDBIKE BATEC HIBRID troverà una Tessera di Garanzia che contiene tutti i dati del suo HANDBIKE BATEC HIBRID nel caso si presentino situazioni che richiedano l'uso della garanzia.

9. CONTROLLO DELLE REVISIONI

Versione	Riepilogo / giustificazione delle modifiche
1.0	Adattamento ai requisiti del Regolamento (UE) 2017/745
2.0	Manuale unico con tutte le lingue

GEBRUIKSAANWIJZING

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

INHOUDSOPGAVE

1. Productbeschrijving, beoogd gebruik, indicaties en contra-indicaties	4
2. Veiligheidsmaatregelen en algemene voorzorgsmaatregelen	6
2.1. Voordat u uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst gebruikt	6
2.2. Tijdens het gebruik	7
2.3. Algemene voorzorgsmaatregelen	10
2.4. Levensduur	11
3. Modellen: kenmerken en onderdelen	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. De batec bedienen/gebruiksaanwijzing	13
4.1. Levering	13
4.2. Uitpakken	13
4.3. Opheffing, transport en opslag	13
4.4. De HANDBIKE BATEC HIBRID vergrendelen	14
4.5. De HANDBIKE BATEC HIBRID ontgrendelen	14
4.6. Werking van de besturing van de HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Werking van de HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD stuurbediening	17
4.8. Accu	19
4.9. Contragewichten	24
5. Installatie en aanpassingen	25
5.1. Installatie van de HANDBIKE BATEC HIBRID op de rolstoel	25
5.2. Gebruikersaanpassingen	25
6. Onderhoud en reparaties	27
7. Label	31
8. Garantie	32
8.1. Garantieperiode	32
8.2. Garantievoorwaarden	32
8.3. Garantiekaart	33
9. Controle van de revisies	34

1. PRODUCTBESCHRIJVING, BEOOGD GEBRUIK, INDICATIES EN CONTRA-INDICATIES

Het product HANDBIKE BATEC HIBRID verandert een handbewogen rolstoel in een handmatig aangedreven, elektrische driewieler. De groep gehandicapten die een rolstoel gebruiken kan langer en complexer reizen en zich verplaatsen dan met een handbewogen rolstoel. Op deze manier vergroot het hun autonomie in het dagelijks leven en stelt het hen in staat om lichaamsbeweging te doen, wat goed is voor de gezondheid.

De HANDBIKE BATEC HIBRID is ingedeeld als een medisch hulpmiddel van klasse I volgens de voorschriften van de richtlijn Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen.

De handbike moet eerst aan de rolstoel worden vastgemaakt. Zodra de twee onderdelen met elkaar zijn verbonden, beschikken we over een driewielig voertuig met de zitting op de rolstoel en de overbrenging en tractie op het voorwiel. Activeer de overbrenging door met uw handen te trappen of op het gaspedaal te duwen. Zo wordt er tractie geleverd aan het voorwiel.

Dit gamma wil rolstoelgebruikers (mensen met een beperking waardoor ze niet kunnen lopen) van aantrekkelijke en praktische producten voorzien die zowel bruikbaar zijn in het dagelijks leven als tijdens het beoefenen van recreatieve en sportieve activiteiten.

Dankzij de productconfiguratie kunnen de gebruikers langere en moeilijkere uitstapjes maken dan met een rolstoel alleen, en dat komt hun onafhankelijkheid en autonomie ten goede.

INDICATIES

De HANDBIKE BATEC HIBRID is geschikt voor de volgende gebruikers:

- Rolstoelgebruikers met gebreken aan de onderste ledematen, maar zonder gebreken aan de bovenste ledematen, die hun handen perfect kunnen gebruiken. Voor deze gebruikers zijn de modellen met standaard of PARA-configuratie aangewezen.
- Rolstoelgebruikers met gebreken aan de onderste ledematen die hun bovenste ledematen niet goed kunnen gebruiken, die hun armen wel goed kunnen gebruiken maar hun handen niet, maar wel voldoende om zonder gevaar te versnellen, te remmen en te draaien. Voor deze gebruikers zijn de modellen met QUAD-configuratie aangewezen. In geval van rugletsel, mogen patiënten met letsel tot C6 van de modellen met QUAD-configuratie gebruikmaken. Een stevige biceps en triceps en een stevige polsverlenging zijn zeer belangrijk.

Bovendien kan de HANDBIKE BATEC HIBRID, om veiligheidsredenen, alleen worden gebruikt door personen die:

- Zijn geïnstrueerd over het gebruik ervan.
- In fysieke en mentale toestand verkeren om het in alle gebruikssituaties veilig te gebruiken.
- De rolstoel kunnen afremmen en stoppen als het apparaat defect raakt.

CONTRA-INDICATIES

Het gebruik van de HANDBIKE BATEC HIBRID is gecontra-indiceerd in de volgende gevallen:

- Mensen die in een fysieke en/of psychische toestand verkeren die niet geschikt zijn om zich in verkeerssituaties te verplaatsen.
- Mensen zwaarder dan 110 kg.
- In het geval van de quad-versies, tetraplegische mensen die niet de minimale mobiliteit hebben in de armen beschreven in deze gebruikershandleiding.
- In het geval van de standaardversies, voor mensen die niet genoeg kracht in de handen hebben om het apparaat met de remhendels te stoppen.
- In het geval van de hemi-versies, voor mensen die niet genoeg kracht in hun bekwame hand hebben om het apparaat te stoppen met behulp van de remhendels.
- Gebruikers met een visuele beperking die hen wettelijk verbiedt om voertuigen te besturen.

Raadpleeg bij twijfel een deskundige.

SNELHEID

De maximale snelheid van het product is hoger dan 6 km/u. In bepaalde landen mag dit type product, volgens de verkeersregels, niet op de openbare weg of zelfs op fietspaden worden gebruikt. Als er geen homologatie is, is het uw verantwoordelijkheid om de informatie te kennen over de wettelijke voorschriften die in uw specifieke land van toepassing zijn en over de verzekerings- of rijbewijsverplichtingen voor versies van meer dan 6 km/u.

2. VEILIGHEIDSMATREGELEN EN ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN

2.1. VOORDAT U UW HANDBIKE BATEC HIBRID VOOR HET EERST GEBRUIKT

BELANGRIJK!

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig voordat u uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst gebruikt.

- Overschrijd het maximale gewicht van 110 kg niet. Dit gewicht omvat het gewicht van de gebruiker en dat van eventuele andere voorwerpen die u vervoert.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID is niet compatibel met alle rolstoelen die op de markt beschikbaar zijn. Raadpleeg voor de installatie de compatibiliteitstabel van Batec op onze website (www.batec-mobility.com).
- Het is belangrijk dat u voorzichtig te werk gaat wanneer u uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst gebruikt zodat u aan de bediening kunt wennen. Elk nieuw manoeuvre houdt een potentieel gevaar in. Wees extra voorzichtig wanneer u bochten maakt of versnelt.
- Zoek een rustige plaats uit om uw HANDBIKE BATEC HIBRID voor het eerst te gebruiken.
- Vraag iemand om u te helpen terwijl u aan uw HANDBIKE BATEC HIBRID gewoon wordt. Elk nieuw manoeuvre houdt een risico op letsel in. Gebruik uw HANDBIKE BATEC HIBRID nooit alleen voordat u de vereiste ervaring hebt. De persoon die u helpt moet eveneens, op voorhand de gebruikershandleiding hebben gelezen.
- Zorg ervoor dat u de lokale verkeersreglementering kent.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID is een medisch hulpmiddel dat is aangewezen om de mobiliteit te verhogen. We raden u aan de lokale regelgeving na te lezen over het gebruik van deze voertuigen in het verkeer. Batec Mobility S.L. kan de CE-verklaring van overeenstemming van medisch hulpmiddel aanbieden.
- Onderwerp uw HANDBIKE BATEC HIBRID altijd aan een veiligheidscontrole voor gebruik. Controleer:
 - De staat van de vaste of verwijderbare assen op de achterwielen van uw rolstoel.
 - Het klittenband op de zitting en de rugleuning van uw rolstoel.
 - De bandenspanning van uw rolstoel. Als deze te laag is, bestaat er een groter

risico op kantelen en neemt de slijtage toe (aanbevolen spanning voor uw rolstoel: zie zijkant band).

- De HANDBIKE BATEC HIBRID -bandenspanning (Aanbevolen spanning: afhankelijk van het model).
- De staat van het HANDBIKE BATEC HIBRID -chassis.
- Of alle onderdelen, in het bijzonder alle schroeven, goed vastzitten.
- Of de remmen correct werken.
- Of alle elektrische verbindingen in goede staat verkeren en correct zijn aangesloten.
- Of de batterij is aangesloten.
- Of de HANDBIKE BATEC HIBRID gemakkelijk aan de rolstoel kan worden vastgemaakt en weer eenvoudig kan worden losgekoppeld.

VOORZICHTIG! Vóór gebruik

- Voorkom beschadiging van de versnellingspook- en remkabels. De kabel kan om de gebruiker rollen als de crank niet correct wordt bediend.
- Zorg er bij het laden voor transport voor dat de kabels niet bekneld, geplooid of beschadigd raken.
- Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet als de kabels beschadigd zijn.

2.2. TIJDENS HET GEBRUIK

- De HANDBIKE BATEC HIBRID mag uitsluitend worden gebruikt voor het vervoer van één persoon.
- De HANDBIKE BATEC HIBRID wordt aanbevolen aan personen die fysiek en mentaal in staat zijn om zich in het verkeer te begeven.
- Let op uw snelheid, wees voorzichtig in de bochten en leun niet te veel naar één kant om onnodige risico's te voorkomen. Probeer niet over voorwerpen te rijden die tot bruusk remmen of kantelen kunnen leiden.
- Een vlakke weg zonder obstakels is de ideale ondergrond voor de HANDBIKE BATEC HIBRID. Gebruik, waar mogelijk, oprijplaten. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de straat oversteekt.
- Plaats reflectoren op uw HANDBIKE BATEC HIBRID, rolstoel en kleding om u meer zichtbaar te maken voor andere bestuurders. Gebruik uw lichten in situaties met beperkt zicht.
- U loopt risico op slippen op natte oppervlakken, grond of onregelmatige ondergronden. Verminder uw snelheid en wees extra voorzichtig. Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet op modder of ijs.

- Zorg dat uw voeten goed op de voetsteun van de rolstoel rusten en dat de veiligheidsgordel correct is aangespannen.
- Rij niet te snel met uw HANDBIKE BATEC HIBRID en pas uw snelheid aan de bodemomstandigheden aan. Als u voorzichtig rijdt, voorkomt u onnodige risico's. Rij niet sneller met uw HANDBIKE BATEC HIBRID dan met uw rolstoel alleen.
- De aanbevolen maximumsnelheid op trottoirs en voetgangersgebieden is 6 km/u
- Minder vaart voordat u een bocht neemt en wees extra voorzichtig! Als u te snel draait, kunt u de controle over de HANDBIKE BATEC HIBRID verliezen en loopt u het risico om te kantelen of te botsen. Leun mee in de bocht. Zo verhoogt u de stabiliteit en vermindert u het risico op kantelen.
- Houd de handgrepen met beide handen stevig vast tijdens het rijden en remmen om ongevallen ten gevolge van een stuurfout te vermijden.

VOORZICHTIG!

- Stoepranden op- en afrijden wordt niet aanbevolen omdat deze manoeuvres het risico op kantelen verhogen. Als u de stoeprand niet kunt omzeilen, raden we u aan:
 - Iemand om hulp te vragen.
 - De stoeprand loodrecht op te rijden zodat beide wielen van uw rolstoel tegelijkertijd over de rand rollen. Doet u dit niet, verhoogt u het risico op kantelen aanzienlijk.
 - Gebonk met de HANDBIKE BATEC HIBRID te vermijden wanneer u op of af de stoeprand rijdt om uw HANDBIKE BATEC HIBRID en uw rolstoel niet te beschadigen.
 - Alle wielen van de HANDBIKE BATEC HIBRID en de rolstoel moeten zachtjes over de stoeprand rollen.
- Zie ook figuur 43. **(Zie afb. 43)**

- Als u bergop of bergaf rijdt, raden we u aan:
 - Iemand op de helling om hulp te vragen.
 - Rechtdoor te rijden.
 - Voorover te hellen wanneer u een steile helling neemt om zo meer gewicht op het voorwiel te plaatsen en de tractie te verbeteren.
 - Onnodige bochten te vermijden en geen te scherpe bochten te maken om het risico op kantelen te verminderen.
 - Tijdens het afdalen langzaam te rijden, voortdurend af te remmen en bruusk remmen te vermijden.

- De remmen op uw rolstoel niet te gebruiken; ze kunnen blokkeren waardoor u de controle kunt verliezen.
- De maximale aanbevolen hellingsgraad is 10°. Een steile helling kan de efficiëntie van de parkeerrem aantasten. Houd er ook rekening mee dat de veilige remafstand op hellingen langer kan zijn dan op vlak terrein.

- Wanneer u lange afstanden aflegt raden we u aan een extra accu mee te nemen.
- Zorg ervoor dat de handgreep op uw wielen in goede staat verkeert.
- Vergewis u ervan dat u de remafstanden bij verschillende snelheden kent.
- Gebruik alleen door Batec Mobility gekeurde accessoires. Surf naar www.batec-mobility.com.
- Gebruik uw HANDBIKE BATEC HIBRID NOOIT met een kind op uw schoot. Het gevaar is immers groot dat en dat de Batec kantelt in scherpe bochten (voor alle modellen).
- De HANDBIKE BATEC HIBRID kan de werking van elektromagnetische velden verstoren (van, bijvoorbeeld, winkelalarmen, automatische deuren enz.). Zijn rijgedrag kan dan weer worden beïnvloed door andere elektromagnetische velden (van, bijvoorbeeld, mobiele telefoons, elektrische generatoren of hoogspanningsbronnen):
- De volgende manoeuvres zijn niet toegestaan:
 - Trappen of trappenhuizen op- of afrijden.
 - Zigzagbewegingen maken op de stoep.
 - Bochten van 180° maken op steile hellingen.
 - Scherpe bewegingen maken.
 - Bruusk remmen in een bocht.

VOORZICHTIG!

Tijdens het beoogde gebruik bestaat er in verschillende zones gevaar voor geplette vingers (toegankelijke openingen en vrije ruimtes tussen de onderdelen) **(Zie afb. 1)**

VOORZICHTIG!

Tijdens het beoogde gebruik bestaat er in verschillende zones gevaar voor geknelde voeten (toegankelijke vrije ruimtes tussen de onderdelen): **(Zie afb. 2)**

⚠ VOORZICHTIG! In gebruik

- Houd de handgrepen tijdens het rijden met beide handen stevig vast en houd ze zo vast dat de kabels naar boven wijzen. Als u de cranks horizontaal of recht-op houdt, kan dit de kabels beïnvloeden.
- Kabels mogen nooit worden geknikt of afgeknipt, aangezien dit kan leiden tot beschadiging en functieverlies.
- Telkens wanneer u stopt en de bedieningselementen van de HANDBIKE BATEC HIBRID loslaat, moet u de cranks in het laagste deel van de bereik laten, dat wil zeggen loodrecht op de grond.

2.3. ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN

⚠ VOORZICHTIG!

- Vergeet niet dat u de HANDBIKE BATEC HIBRID altijd moet uitschakelen voordat u de handfiets aan of van de rolstoel koppelt
- Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet bij abnormale of onregelmatige werking.
- Gebruik de HANDBIKE BATEC HIBRID niet als de batterijen leeg zijn.
- Breng uw HANDBIKE BATEC HIBRID regelmatig naar een distributeur of technische, door Batec Mobility erkende dienstverlener voor onderhoud.
- Houd de HANDBIKE BATEC HIBRID uit de buurt van vuur, met name aangestoken sigaretten.
- Als de HANDBIKE BATEC HIBRID gedurende lange tijd wordt blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht of lage temperaturen, kunnen de HANDBIKE BATEC HIBRID -onderdelen oververhit (>41 °C) of onderkoeld raken (<0 °C).
- Gebruik alleen onze lader om de accu op te laden.
- Als u uw HANDBIKE BATEC HIBRID gedurende langere tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat de accu volledig is opgeladen en laad de accu om de 2 maanden op om schade door 'diepe ontlading' te voorkomen.
- Houd de HANDBIKE BATEC HIBRID buiten het bereik van kinderen zonder toezicht.
- Open de accu niet. Er bestaat explosie- en/of brandgevaar.

2.4. LEVENSDUUR

Als de HANDBIKE BATEC HIBRID onder de juiste bedrijfsomstandigheden wordt gebruikt en volgens de voorschriften wordt onderhouden en gecontroleerd, gaat het product minstens 5 jaar mee.

De accu (een verbruiksgoed) heeft een levensduur van 200 tot 500 oplaadcycli en gaat 1 tot 3 jaar mee. De levensduur van de accu hangt af van verschillende factoren zoals temperatuur, gebruiksfrequentie en andere variabelen (zoals het gewicht van de gebruiker, de rijstijl en de orografie van het terrein).

Wegwerpen van het product

De HANDBIKE BATEC HIBRID is een elektrisch/elektronisch apparaat en moet daarom op de juiste manier worden weggegooid. Raadpleeg een plaatselijk afvalbeheercentrum. Neem bij vragen contact op met BATEC MOBILITY.



3. MODELLEN: KENMERKEN EN ONDERDELEN

i INFORMATIE!

De HANDBIKE BATEC HIBRID die in deze handleiding worden getoond en beschreven kunnen verschillen van de uwe. Toch is alle in de handleiding vermelde informatie van toepassing. De fabrikant behoudt zich het recht voor de gewichten, maten en andere technische gegevens in deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Alle afbeeldingen, afmetingen en vermogens in deze handleiding zijn benaderend en niet bindend. De fabrikant behoudt zich het recht voor deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. De meest recente versie van de handleiding is altijd online beschikbaar: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Er is slechts één model van de HANDBIKE BATEC HIBRID, de HIBRID 2, en het is ontworpen voor gebruikers met volledige functionaliteit in de handen in de standaardconfiguratie. Voor gebruikers die geen volledige functionaliteit in handen hebben, hebben we speciaal voor deze personen aangepaste besturingen beschikbaar, die we op de markt brengen onder de naam QUAD.

i INFORMATIE!

VAARDIGHEDEN DIE U NODIG HEBT VOOR HET BESTUREN VAN EEN HANDBIKE BATEC HIBRID: HANDBIKE BATEC HIBRID worden alleen aanbevolen aan personen die fysiek en mentaal in staat zijn om zich in het verkeer te begeven. Om de standaard modellen van HANDBIKE BATEC HIBRID te kunnen gebruiken moet u uw handen en armen perfect kunnen gebruiken.

Om de modellen met QUAD-bedieningselementen te kunnen gebruiken zijn een goede armfunctie en gedeeltelijke handfunctie vereist om veilig te kunnen versnellen, remmen en draaien. Daarom geeft Batec Mobility de gebruikers altijd de mogelijkheid om het product te testen voor aankoop.

Personen met een ruggenmergletsel ter hoogte van C6 kunnen de HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD gebruiken (ze moeten wel over sterke biceps beschikken en hun polsen goed kunnen bewegen). (Zie afb. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. Kenmerken

HIBRID 2

- Materiaal: aluminium 7005 T6 / aluminium 6061 T6
- Motor: borstelloos 900 W en 250 RPM / Piekvermogen: 1050 W
- Maximale snelheid: 25 km/u
- Batterij: verschillende batterijopties beschikbaar:
 - Batterij van 280 Wh (7,8 Ah) met een autonomie van 27* - 40** km
 - Batterij van 522 Wh (14,5 Ah) met een autonomie van 50* - 75** km
 - Batterij van 576 Wh (16 Ah) met een autonomie van 55* - 80** km

*Autonomie in elektromotormodus berekend onder de volgende omstandigheden: gebruiker van 75 kg, ultralicht zadel, vlak terrein, geen wind en met een constante snelheid van 15 km/u. Kan tot ± 20 % variëren afhankelijk van de batterij.

**Gemiddelde autonomie bij gecombineerd gebruik van armen en motor. Het hangt af van het niveau van elektrische ondersteuning en de kracht van de armen van de gebruiker.

- Snellader 4 A
- De ontstekingsweerstand van de materialen en de polymeren componenten van het voedings- en besturingssysteem van de HANDBIKE BATEC HIBRID is V-0, conform UL 94

- Band: 20" antislipband
- Velg: 20" van dubbelwandig aluminium
- Remmen: dubbele mechanische remklaus op een remschijf van 200/203 mm met aluminium hendels met parkeerrem
- Headset: 1.1/8 zwart
- Stuur: aluminium cranksysteem
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT-regelsysteem (octrooi aangevraagd)
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX-ankersysteem (octrooi aangevraagd)

3.1.2. ONDERDELEN VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID- HIBRID 2

(Zie afb. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. ONDERDELEN VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN VAN HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 QUAD (Zie afb. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. DE BATEC BEDIENEN/GEBRUIKSAANWIJZING

4.1. LEVERING

Uw nieuwe HANDBIKE BATEC HIBRID wordt geleverd in een kartonnen doos. De onderdelen die later moeten worden gemonteerd, zoals de accu, zijn afzonderlijk verpakt om schade door vervoer te voorkomen.

4.2. UITPAKKEN

- Controleer of de buitenkant van de kartonnen doos geen schade heeft opgelopen tijdens het transport.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Haal alle onderdelen van de HANDBIKE BATEC HIBRID (ook de accu en de lader) uit de kartonnen doos en controleer of er niets ontbreekt.
- Controleer of alle onderdelen in goede staat verkeren en geen schade, krassen, scheuren, deuken, oneffenheden of andere defecten vertonen.
- Als u een probleem waarneemt of merkt dat er onderdelen ontbreken, neem dan onmiddellijk contact op met de erkende distributeur.

4.3. OPHEFFING, TRANSPORT EN OPSLAG

De HANDBIKE BATEC HIBRID is zo ontworpen dat gebruikers de accu gemakkelijk zelf kunnen ontgrendelen en verwijderen.

- Wanneer u de HANDBIKE BATEC HIBRID meeneemt in een vervoermiddel (auto, bus, trein, vliegtuig enz.), raden we u aan de accu te verwijderen voor u aan uw trip begint: draai de accusleutel OPEN, verwijder de sleutel en maak de accu los.
- Wanneer u de HANDBIKE BATEC HIBRID moet optillen raden we u aan het contragewicht te verwijderen zoals wordt aangegeven in punt 3.10 en de accu los te maken zoals in punt 4.9.1.
- Als u de HANDBIKE BATEC HIBRID in de koffer van een auto vervoert raden we u aan de Batec, indien mogelijk, niet van de rolstoel los te koppelen.

De HANDBIKE BATEC HIBRID is niet ontworpen voor gebruik als vervoermiddel in een auto.

U moet de HANDBIKE BATEC HIBRID op een droge, frisse plaats en uit de buurt van direct zonlicht en regen bewaren. Schakel de handfiets minstens één keer om de twee maanden in.

4.4. DE HANDBIKE BATEC HIBRID VERGRENDELEN

- Stap 1: Ga voor de HANDBIKE BATEC HIBRID staan, en zorg ervoor dat het stuur zich in het midden voor de rolstoel bevindt en dat de rem geactiveerd is. (Zie afb. 11, 12)
- Stap 2: Pak de HANDBIKE BATEC HIBRID vast bij het stuur en trek het naar u toe zodat de staander naar u toe rolt tot het ontgrendelplatform op de bevestigingsstang de vooras van de stang van de rolstoel raakt. (Zie afb. 13)
- Stap 3: Kantel het stuur door het voorwiel op te tillen terwijl u de HANDBIKE BATEC HIBRID naar u toe trekt. Wanneer het ontgrendelplatform de vooras van de stang van de rolstoel is gepasseerd, laat u het stuur los zodat het voorwiel opnieuw de grond raakt. (Zie afb. 14, 15)
- Stap 4: Deactiveer de rem van de rolstoel en duw voorzichtig tegen het HANDBIKE BATEC HIBRID -stuur om na te gaan of de vooras stevig op haar plaats zit.
- Stap 5: Duw tegen het handvat tot u klik hoort. Beide wielen van de HANDBIKE BATEC HIBRID -staander en de voorwielen van de rolstoel zijn nu van de grond. Uw HANDBIKE BATEC HIBRID is nu vergrendeld. (Zie afb. 16)

4.5. DE HANDBIKE BATEC HIBRID ONTGRENDELEN

- Stap 1: Zorg ervoor dat de HANDBIKE BATEC HIBRID is uitgeschakeld. (Zie afb. 17)
- Stap 2: Duw de verankeringshendel met de palm van uw hand naar voren tot hij loskomt. Laat de hendel niet schieten en zet de HANDBIKE BATEC HIBRID voorzichtig op de grond. Tip: leun achterover om de hendel te ontlasten. Zo kunt u de HANDBIKE BATEC HIBRID veel gemakkelijker ontgrendelen. (Zie afb. 18)

- Stap 3: Kantel het stuur door het voorwiel op te tillen terwijl u de HANDBIKE BATEC HIBRID van u weg duwt. (Zie afb. 19)
- Stap 4: Wanneer het ontgrendelplatform de vooras van de stang van de rolstoel is gepasseerd, laat u het stuur los zodat het voorwiel opnieuw de grond raakt. Uw HANDBIKE BATEC HIBRID is nu ontgrendeld. (Zie afb. 20)



TIP!

Oefen het vergrendelen en ontgrendelen van uw HANDBIKE BATEC HIBRID. U zult zien dat het al na enkele weken een automatisme wordt.

4.6. WERKING VAN DE BESTURING VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Op afbeelding 22 vindt u de betekenis van de symbolen op de bedieningen van de HANDBIKE BATEC HIBRID. (Zie afb. 22)
- Inschakelen: Draai de sleutel aan de rechterkant van de accu in wijzerzin naar de positie ON. Er wordt een systeemcontrole uitgevoerd: start niet met het gebruik van de HANDBIKE BATEC HIBRID voordat de systeemcontrole is beëindigd en alle lichtjes branden. (Zie afb. 17)



BELANGRIJK!

Om de veiligheidscontrole succesvol af te ronden, is het noodzakelijk dat het wiel van de HANDBIKE BATEC HIBRID stilstaat en dat de gebruiker minstens 1 keer op de rem van de HANDBIKE BATEC HIBRID heeft gedrukt.

- Uitschakelen: Draai de sleutel op de accu in tegenwijzerzin naar de positie OFF. Als u deze in de positie OPEN laat staan, is uw HANDBIKE BATEC HIBRID uitgeschakeld en kan de accu worden verwijderd. (Zie afb. 17)

Er zijn twee bedieningsmodi: Ondersteunde handmatig aangedreven en elektrische modus. In de eerste modus zal de gebruiker de handbike aandrijven met behulp van de cranks en zal de motor hem assisteren door te assisteren. De tweede modus is een noodmodus, alleen voor situaties waarin de gebruiker de handike moet besturen zonder de cranks te draaien om stabiliteitsredenen.

ONDERSTEUNDE HANDMATIG AANGEDREVEN MODUS

Voor de ondersteunde handmatig aangedreven modus zijn er 3 ondersteuningsniveaus beschikbaar (positie 1, positie 2, positie 3), elk met een indicatielampje

op de console. Niveau 1 biedt de minste hulp en niveau 3 biedt de meeste hulp. De gebruiker kan tussen de drie ondersteuningsniveaus navigeren met behulp van de knoppen op de rechterhandgreep. Als u de HANDBIKE BATEC HIBRID inschakelt, staat deze altijd in ondersteunde handmatig aangedreven modus en in positie 1. De knop met de pijl omhoog is om naar een hoger niveau te gaan en de knop met de pijl omlaag is om naar het lagere niveau te gaan.

Er is ook een versnellingspook met 9 versnellingen beschikbaar, die worden geselecteerd met een hendel op de rechterhandgreep.

Gebruik van de Ondersteunde handmatig aangedreven modus

Houd de grepen stevig vast en draai de Batec-crank naar voren, waarbij u de kabels altijd omhoog houdt. Zodra de sensor op de as van de pedalen de kracht detecteert, wordt de elektromotor geactiveerd. Gebruik de knoppen om de assistentie te variëren en gebruik de versnellingspoken om te schakelen.

ELEKTRISCH AANGEDREVEN MODUS

Om toegang te krijgen tot de elektrische modus, moet de gebruiker op de knop drukken met de pijl naar beneden in positie 1. Voor de elektrische modus is er slechts één snelheidslimiet en één indicatielampje op de console.

Gebruik van de Elektrisch aangedreven modus: De gebruiker regelt de rotatiesnelheid van de motor door middel van de trekker op de elektrische handgreep. In deze modus wordt de pedaalsensor overgeslagen.

REMMEN

De HANDBIKE BATEC HIBRID heeft twee remhendels op het stuur die op dezelfde remschijf werken. Druk op de hendel om te remmen.



TIP

Houd altijd twee vingers op de remhendel om snel te kunnen reageren.

Als u de remhendel en de rode hendel bedient, wordt de remhendel tegelijkertijd vergrendeld, waardoor het parkeerremmeffect wordt bereikt. (Zie afb. 21)

LICHTEN

Op het stuur van de HANDBIKE BATEC HIBRID zit de aan- en uit-knop voor de voor- en achterlichten. Wanneer de aan- en uit-knop wordt ingedrukt, gaat het voorlicht aan in de parkeerlichtmodus en wordt de lichtindicator op de console groen. Als u nogmaals op de aan- en uit-knop drukt, wordt de koplamp in de grootlichtmodus gezet, enzovoort. Om de verlichting uit te schakelen, houdt u de

aan- en uit-knop 2 seconden ingedrukt. De koplamp zit onder de batterij en de twee achterlichten zitten aan het einde van de staander. (Zie afb. 23, 24)

4.7. WERKING VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD STUURBEDIENING

Er zijn twee werkingsmodi: Ondersteunde handmatig aangedreven modus en elektrische modus. In de eerste modus zal de gebruiker de handbike aandrijven met behulp van de cranks en zal de motor assisteren door hulp te bieden. De tweede modus is een noodmodus, alleen voor situaties waarin de gebruiker de handbike moet besturen zonder de mechanische tractie door middel van de MAGIC LEVER.

ONDERSTEUNDE HANDMATIG AANGEDREVEN MODUS

Voor de ondersteunde handmatig aangedreven modus zijn er 3 ondersteuningsniveaus beschikbaar (positie 1, positie 2, positie 3), elk met een indicatielampje op de console. Niveau 1 biedt de minste hulp en niveau 3 biedt de meeste hulp. De gebruiker kan tussen de drie ondersteuningsniveaus navigeren met behulp van de knoppen op de rechterhandgreep. Als u de HANDBIKE BATEC HIBRID inschakelt, staat deze altijd in ondersteunde handmatig aangedreven modus en in positie 1. De knop met de pijl omhoog is om naar een hoger niveau te gaan en de knop met de pijl omlaag is om naar het lagere niveau te gaan.

Er is ook een versnellingspook met 8 versnellingen beschikbaar, die worden geselecteerd met een hendel op de rechterhandgreep.

Gebruik van de Ondersteunde handmatig aangedreven modus

Houd de grepen stevig vast en draai de Batec-crank naar voren, waarbij u de kabels altijd omhoog houdt. Zodra de sensor op de as van de pedalen de kracht detecteert, wordt de elektromotor geactiveerd. Gebruik de BATEC SHIFT LEVER om van versnelling te wisselen.

MAGIC LEVER

Normale werking

1. Plaats de MAGIC LEVER in positie – B. (Zie afb. 44)
2. Draai het pedaal in voorwaartse richting. (Zie afb. 45)

Gebruik GECOMBINEERDE START als u niet kunt starten.

1. Houd de MAGIC LEVER in positie - C. (Zie afb. 46)
2. Draai het pedaal 1/16 slag in voorwaartse richting. (Zie afb. 47)
3. Laat de MAGIC LEVER los. (Zie afb. 48)
4. Draai het pedaal in voorwaartse richting.

Werking zonder weerstand

1. Plaats de MAGIC LEVER in positie – A. (Zie afb. 49)
2. Draai het pedaal in voorwaartse richting. (Zie afb. 50)

ELEKTRISCH AANGEDREVEN MODUS

Om toegang te krijgen tot de elektrische modus, moet de gebruiker op de knop drukken met de pijl naar beneden in positie 1. Voor de elektrische modus is er slechts één snelheidslimiet en één indicatielampje op de console.

Gebruik van de elektrisch aangedreven modus

Gebruik van de elektrisch aangedreven modus De gebruiker regelt de rotatiesnelheid van de motor door middel van het vrij draaien van de pedalen, in de voorwaartse rijrichting, met gebruik van de MAGIC LEVER.

PEDAALREM VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Werking: Draai het pedaal in de tegenovergestelde richting van de versnelling vooruit om te remmen. (Zie afb. 51)

DE GREPEN BATEC QUAD GRIPS VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Gebruikersinstellingen:

1. Verticale polsaanpassing. Draai de schroef vast met 20 Nm. (Zie afb. 52)
2. Polsaanpassing in diepte. Draai de schroef vast met 20 Nm. 2. (Zie afb. 53)

WIJZIGING VOOR TETRAPLEGISCHE PERSONEN BATEC SHIFT LEVER VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Gebruikersinstellingen

1. Zoek met één draai van het pedaal de zone van maximale inspanning door naar binnen te drukken (normaal gesproken is de crank parallel aan de grond) (Zie afb. 54)
2. Draai de bevestigingsschroef van de kopieerring los. (Zie afb. 55)
3. Plaats uw hand op de greep en lijn de groef in de kopieerring uit met het midden van de kopieerarm. (Zie afb. 56)
4. Draai de schroef van de kopieerring vast met 2 Nm. (Zie afb. 57)

Werking

1. De linkerhand drukt naar binnen. (Zie afb. 58)
2. Voorwaartse koppel voor kortere snelheden. (Zie afb. 59)
3. Achterwaartse koppel voor langere snelheden. (Zie afb. 59)

LICHTEN

Op het stuur van de HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD zit de aan- en uit-knop voor de voor- en achterlichten. Wanneer de aan- en uit-knop wordt ingedrukt, gaat het voorlicht aan in de parkeerlichtmodus en wordt de lichtindicator op de console groen. Als u nogmaals op de aan- en uit-knop drukt, wordt de koplamp in de grootlichtmodus gezet, enzovoort. Om de verlichting uit te schakelen, houdt u de aan- en uit-knop 2 seconden ingedrukt. De koplamp zit onder de batterij en de twee achterlichten zitten aan het einde van de staander. (Zie afb. 23, 24)

4.8. ACCU

BATEC MOBILITY heeft verschillende lithium-ionbatterijen beschikbaar van 36 V, van 280 Wh en 522 Wh, allemaal zonder geheugeneffect en met automatisch verbindingssysteem zonder kabels.

DE ACCU VAN 280 WH VOLDOET AAN DE IATA-NORMEN voor het luchtvervoer van accu's in mobiliteitshulpmiddelen.

Ion lithiumaccu's hebben vele voordelen ten opzichte van andere accu's, voornamelijk dankzij hun flexibiliteit. U moet ze niet volledig opladen voor elk gebruik, niet continu gebruiken en niet leeg laten lopen na gebruik.

Batec Mobility gebruikt alleen accu's die voorzien zijn van de veiligste technologie die momenteel voorhanden is, inclusief een intelligent accubeheersysteem.

De accu's van de HANDBIKE BATEC HIBRID zijn onderhoudsvrij.

4.8.1. BASISGEBRUIK VAN DE ACCU

De HANDBIKE BATEC HIBRID -accu plaatsen en verwijderen

U hoeft de aansluitingen niet aan te raken om de accu in uw HANDBIKE BATEC HIBRID te plaatsen of verwijderen aangezien dit automatisch gebeurt. (Zie afb. 29)

- Om de accu te verwijderen: draai de sleutel naar de positie REMOVE BATTERY (OPEN). Pak het handvat van de accu vast en til het voorzichtig op tot de accu uit de geleiding schuift. (Zie afb. 27)
- Om de accu te plaatsen: Pak het handvat van de accu vast. Plaats de rechterbenenhoek van de accu in de zijsteunklep tot hij in de geleiding klikt. Schuif de accu omlaag tot hij stevig in de steun zit. (Zie afb. 28)



BELANGRIJK!

Als u de accu in de positie OFF AND REMOVE KEY WITH DETACHING LOCK (OFF) laat, zult u hem niet kunnen verwijderen.

De accu aansluiten

Om de HANDBIKE BATEC HIBRID -accu aan te sluiten moet u de sleutel naar de positie ON draaien. Daarna kunt u uw HANDBIKE BATEC HIBRID normaal gebruiken. (Zie afb. 17)

Het acculaadsysteem wordt beschermd door het intelligente accubeheersysteem dat de stroom onderbreekt bij een stroompiek of als één van de accucellen te ontladen is.

VOORZICHTIG!

Gebruik nimmer en onder geen enkele omstandigheid de ontladingspoort op de accu om de accu op een andere manier te laden of aan te drijven dan met een externe stroombron of energierugwinningsremsysteem.

De accu opladen

- De HANDBIKE BATEC HIBRID -accu wordt opgeladen via de 3-pins XLR poort op de zijkant van de accu. (Zie afb. 30)
- Laad de accu alleen op met de originele, met uw HANDBIKE BATEC HIBRID meegeleverde Batec Mobility-lader.

VOORZICHTIG!

Gebruik nimmer en onder geen enkele omstandigheid de laders van andere fabrikanten of een lader van een andere Batec. De technische gegevens van de verschillende Batec-series zijn immers verschillend.

- De oplaadtijd van de Batec Mobility is 3 uur. Zowel de lader als het accubeheersysteem schakelen de stroom uit wanneer de accu volledig is opgeladen.
- De accu opladen: De sleutel moet in de positie OFF of OPEN staan om de accu op te laden. U kunt de accu opladen terwijl deze wel of niet aan de HANDBIKE BATEC HIBRID is gekoppeld. Draai het deksel van de laadpoort opzij, steek de lader eerst in de poort en vervolgens in het stopcontact en zet de lader aan.

De accu opbergen

Ion lithiumaccu's zijn voorzien van een intelligent accubeheersysteem dat slechts zeer weinig stroom nodig heeft om de accu op elk moment te controleren. De hoeveelheid stroom is zeer klein maar als u de accu volledig ontladen opbergt, zal het accubeheersysteem in slechts enkele weken zonder stroom vallen.

Als dat gebeurt kunt u de accu nooit meer gebruiken. We raden u dan ook ten eerste aan om deze instructies nauwkeurig op te volgen:

VOORZICHTIG!

- Laad de accu volledig op alvorens deze op te bergen.
- Berg de accu altijd op met de sleutel in de positie OFF.
- Laad de accu om de 2 maanden volledig op.
- Als de accu na een periode van inactiviteit niet meer werkt, moet u hem, met het oog op uw veiligheid, weggooien. .

4.8.2. VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER DE ACCU

Het is algemeen bekend dat ion lithiumaccu's gevaarlijk kunnen zijn, en terecht. Accu's die worden gebruikt in voertuigen als HANDBIKES BATEC HIBRID bevatten voldoende opgeslagen energie en potentieel gevaarlijk materiaal om een significant incident te veroorzaken als ze niet correct worden gebruikt of in geval van nalatigheid.

BATEC MOBILITY GEBRUIKT ALLEEN LITHIUMACCUTECHNOLOGIE WAARVAN DE STABILITEIT EN VEILIGHEID ZIJN BEWEZEN.

Alle Batec Mobility-accu's zijn uitgerust met veiligheidssystemen zoals het intelligente accubeheersysteem dat de accu op elk moment controleert.

De ingebouwde veiligheidssystemen hebben als doel het gevaar te beperken als er zich problemen voordoen ten gevolge van het niet goed functioneren van de elektrische installatie of het algemene elektriciteitsnet. Desalniettemin raden we u ten eerste aan om deze instructies nauwkeurig op te volgen:

VOORZICHTIG!

- Laad de accu alleen onder toezicht op.
- Laad de batterij van de HANDBIKE BATEC HIBRID niet op tijdens het gebruik. Er bestaat gevaar voor elektrocutie en ongevallen.
- Laad de accu niet 's nachts op terwijl u slaapt.
- Houd de accu uit de buurt van brandbare voorwerpen tijdens het opladen.
- Gebruik nooit de ontladingspoort om de accu op te laden en, vice versa, gebruik nooit de laadpoort om de accu te ontladen.
- Gebruik alleen de met uw Batec meegeleverde Batec Mobility-lader om de accu op te laden.
- Laad de accu nooit op in de buurt van een warmtebron.

- Laad de accu nooit op bij temperaturen onder 0 °C.
- Berg de accu altijd volledig opgeladen op.
- Manipuleer de binnenkant van de accu niet. Er bestaat gevaar voor ontploffing en/of brand.

4.8.3. AANVULLENDE INFORMATIE OVER DE ACCU

De accu gebruiken in koude omstandigheden

De prestatie van ion lithiumaccu's bij lage temperaturen (onder 0 °C) is beperkt, zowel wat betreft vermogen als wat betreft accuduur. De situatie is niet gevaarlijk maar hinderlijk. Daarom raden we u aan de accu in deze omstandigheden binnen op te bergen. Laad de accu nooit op bij temperaturen onder 0 °C.

De accu gebruiken in vochtige omstandigheden

De behuizing van de Batec Mobility-accu beschermt de cellen en circuits tegen regen en vocht. Dankzij deze bescherming kan de accu deze omstandigheden incidenteel doorstaan. Regelmatige en langdurige blootstelling aan vocht en regen kan de goede werking van de accu hinderen. We raden u dan ook aan deze omstandigheden te voorkomen en de Batec zo weinig mogelijk te gebruiken bij regen of sneeuw.

Accuduur

De accu gaat 200 tot 500 laadcycli, of 1 tot 3 jaar, mee afhankelijk van diverse factoren zoals de temperatuur, de gebruiksfrequentie, het gebruik en andere individuele variabelen (gewicht van de gebruiker, rijstijl, ondergrond...).

Volg onderstaand aanbevelingen om het maximale uit uw accu te halen:

➔ BELANGRIJK!

- Rij voorzichtig met een gematigde snelheid.
- Vermijd blootstelling aan hoge temperaturen.
- Vermijd blootstelling aan lage temperaturen (onder 0 °C).
- Vermijd lange periodes van inactiviteit.

De accu zal niet plots stoppen met werken maar zal geleidelijk aan minder goed beginnen presteren. Als uw accu plots stopt met werken, wijst dit niet op het einde van de levensduur van uw accu maar op een technisch probleem.

De accu weggooien

Net zoals alle andere accu's moeten ook de Batec Mobility-accu's volgens de voorschriften worden verwijderd. Neem contact op met uw lokaal afvalbeheercentrum. Neem contact op met Batec Mobility als u vragen hebt.



Werking van de batterij-indicator

De batterij-indicator bevindt zich op het scherm (lcd-console) van de HANDBIKE BATEC HIBRID. De verschillende staafjes geven het resterende laadpercentage aan. (Zie afb. 42)

➔ BELANGRIJK!

Wanneer het systeem detecteert dat er minder dan 20% van de beschikbare batterijcapaciteit overblijft, kunt u het gebruik van de HANDBIKE BATEC HIBRID beperken tot positie 1 (maximale snelheid: 6 km/u of 3 km/u, afhankelijk van de versie) om zo energie te besparen.

4.8.4. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU VAN 280 WH

- Afmetingen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 2.6 kg
- Energie: 280 Wh
- Spanning: 36V
- Maximale ontladstroom: 29A
- Maximale laadstroom: 5A
- Interne weerstand: 200 mOhm
- Verbruik van het accubeheersysteem: < 0,2 mA als ingeschakeld; < 0,02 mA als uitgeschakeld
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU VAN 522 WH

- Afmetingen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 4 kg
- Energie: 522 Wh

- Spanning: 36V
- Maximale ontladstroom: 29A
- Maximale laadstroom: 5A
- Interne weerstand: 200 mOhm
- Verbruik van het accubeheersysteem: < 0,2 mA als ingeschakeld; < 0,02 mA als uitgeschakeld
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU VAN 576 WH

- Afmetingen: 350 x 140 x 60 mm
- Gewicht: 3,9 kg
- Energie: 576 Wh
- Spanning: 36V
- Maximale ontladstroom: 29A
- Maximale laadstroom: 5A
- Interne weerstand: 200 mOhm
- Verbruik van het accubeheersysteem: < 0,2 mA als ingeschakeld; < 0,02 mA als uitgeschakeld
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. CONTRAGEWICHTEN

De HANDBIKE BATEC HIBRID-modellen zijn standaard uitgerust met twee ballasten om de tractie te verbeteren. De ballasten bevinden zich op de vork, één aan elke kant. Ze wegen elk 2,4 kg. Om het transport van de HANDBIKE BATEC HIBRID te vergemakkelijken, zijn de ballasten afneembaar.

- Om de ballasten te verwijderen:
 1. Pak de ballast stevig vast met één hand, druk op de rode knop en kantel hem zodat de onderkant vrij is van de HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Zie afb. 31)**
 2. Verwijder de ballast volledig. **(Zie afb. 31)**
- Om de ballasten te plaatsen:
 1. Pak de ballast stevig vast met één hand. Kantel hem een beetje en steek de twee lipjes in de sleuf in de gewichtsbeugel. **(Zie afb. 31)**
 2. Breng de onderkant van de ballast dichtert totdat deze klikt. **(Zie afb. 31)**

5. INSTALLATIE EN AANPASSINGEN

5.1. INSTALLATIE VAN DE HANDBIKE BATEC HIBRID OP DE ROLSTOEL

Om een HANDBIKE BATEC HIBRID op een rolstoel te kunnen vergrendelen moet u eerst een BATEC DOCKING-BAR (octrooi aangevraagd) installeren. De BATEC DOCKING-BAR kan op de meeste rolstoelen met een vast of vouwchassis worden geïnstalleerd.

BELANGRIJK!

U vindt een bijgewerkte lijst met compatibele rolstoelen in de ondersteuningsrubriek op de Batec Mobility-website.

De HANDBIKE BATEC HIBRID moet op de rolstoel worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde en door Batec Mobility erkende professional. Neem contact op met Batec Mobility voor meer informatie over de dichtstbijzijnde, erkende installatieprofessional.

5.2. GEBRUIKERSAANPASSINGEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID op de rolstoel is geïnstalleerd, kunt u de nodige afstellingen uitvoeren om de HANDBIKE BATEC HIBRID aan te passen aan de mobiliteit van de gebruiker, het soort handicap, de lengte van de gebruiker...

Mits een beetje mechanische basiskennis kunt u de aanpassingen gemakkelijk uitvoeren met de bij de HANDBIKE BATEC HIBRID meegeleverde instrumenten en instructies.

We zetten de mogelijke aanpassingen op een rijtje:

- De afstand tussen de HANDBIKE BATEC HIBRID en de rolstoel aanpassen.
- De hoek van de stang van de HANDBIKE BATEC HIBRID aanpassen.
- De hoogte van het stuur van de HANDBIKE BATEC HIBRID aanpassen.

5.2.1. DE AFSTAND TUSSEN DE HANDBIKE BATEC HIBRID EN DE STOEL AANPASSEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID bevestigd is, kunt u de afstand tussen de HANDBIKE BATEC HIBRID en de rolstoel aanpassen met behulp van de telescopische bevestigingsstang en de schroeven. U moet ervoor zorgen dat er zo weinig

mogelijk ruimte is tussen de voeten van de gebruiker en de staander. Als de gebruiker geen andere voorkeuren of beperkingen heeft raden we een afstand van 8 cm aan. (Zie afb. 32)

5.2.2. DE HOEK VAN DE STANG AANPASSEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID bevestigd is, kunt u de hoek van de stang van de HANDBIKE BATEC HIBRID aanpassen met behulp van de schroeven. U moet het stuur aanpassen aan de armlengte van de gebruiker. Het nummer van de bovenste en onderste schroeven moet identiek zijn. Als de gebruiker geen andere voorkeuren of beperkingen heeft raden we positie 3 aan. (Zie afb. 33)

5.2.3. DE HOOGTE VAN DE STANG AANPASSEN

Zodra de HANDBIKE BATEC HIBRID bevestigd is, kunt u de hoogte van de stang van de Batec aanpassen met behulp van de snelspanhendel. (Zie afb. 34)

5.2.4. HET LCD-DISPLAYPANEEL INSTELLEN

Volg deze stappen om de parameters van het LCD-displaypaneel te configureren:

1. Zet de accu aan om het INFORMATIESCHERM te bekijken: (Zie afb. 35)
2. Druk op de knop M (modus) om tussen de functies te navigeren, de functieschermen verschijnen achter elkaar op het display: CLOCK/ ODO (hodometer) - RT (deeltijd)/TT (totale tijd) - AVG (gemiddelde snelheid)/MAX (maximale snelheid) - TRIP I/ODO-TRIP 2/ODO. (Zie afb. 36)
 - Houd de knop R (reset) 2 seconden ingedrukt om de opgeslagen waarden in TRIP 2, AVG en MAX weer op nul te zetten.
 - De gegevens TRIP 1, AVG en RT kunnen tegelijkertijd worden gereset wanneer één van de drie datafuncties opnieuw wordt gestart.
 - De gegevens ODO, CLOCK en TT kunnen niet worden gereset.
3. Houd de knoppen M en R tegelijkertijd, 2 seconden ingedrukt om het CONFIGURATIESCHERM 1 te bekijken: (Zie afb. 37)
4. Druk op de knop M (modus) om tussen de functies te navigeren, de functieschermen verschijnen achter elkaar op het display: 12/24 uur, klok, wielomtreknummer en km/u of MPH.
 - Druk op de knop R om de knipperende waarde met 1 te verhogen of de eenheden om te zetten.
 - Druk op de knop M om de configuratie van de waarden te bevestigen en naar het vorige of volgende configuratiescherm te gaan.
 - De c-waarden (omtreknummers) van de verschillende modellen zijn:
 - HIBRID 2: 1602

- Houd de knop M op eender welk configuratiescherm 2 seconden ingedrukt om de configuratie te voltooiën en naar het INFORMATIESCHERM te gaan.

5. Houd de knoppen M en R op het CONFIGURATIESCHERM 1 (stap 4) 2 seconden ingedrukt om het CONFIGURATIESCHERM 2 te bekijken: (Zie afb. 38)

De spanningswaarde van de accu vindt u onderaan en de fijnafstellingswaarde van de accu van de fabrikant bovenaan.

6. Houd de knop M 2 seconden ingedrukt om terug te keren naar het INFORMATIESCHERM en alle instellingen te bevestigen. Houd de knop M nogmaals 2 seconden ingedrukt als het CONFIGURATIESCHERM 1 verschijnt: (Zie afb. 39)

➔ BELANGRIJK!

- Wijzig de spannings- en fijnafstellingswaarden van de accu niet.
- Schakel nooit de accu uit om het CONFIGURATIESCHERM 1 te sluiten.
- Volg de stappen 3, 5 en 6 als de accu volledig is opgeladen en onderstaand symbool verschijnt wanneer u het scherm aanzet: (Zie afb. 40)

6. ONDERHOUD EN REPARATIES

Uw HANDBIKE BATEC HIBRID is zorgvuldig ontworpen met het oog op optimale prestaties. Toch is het belangrijk dat u, afhankelijk van uw gebruiksgewoonten, bepaalde preventieve onderhoudstaken uitvoert. Zo verkleint u de kans op problemen en verlengt u de levensduur van uw HANDBIKE BATEC HIBRID.

Het is zeer belangrijk dat u alle reparaties door een erkende Batec Mobility-distributeur laat uitvoeren om het risico op ongevallen en/of schade aan uw HANDBIKE BATEC HIBRID tot een minimum te beperken.

Vergeet niet dat de distributeur die uw HANDBIKE BATEC HIBRID heeft geleverd uw belangrijkste bron van informatie is. Hij kan u helpen en al uw vragen over de aanpassingen, het onderhoud en de garantie beantwoorden.

PREVENTIEVE PLAN

TAKEN	Maandelijks	Jaarlijks
De bandenspanning controleren. De algemene staat ervan controleren (hoogte van de noppen, krassen, scheuren ...) en indien nodig vervangen.	✓	
Reiniging van de Batec.	✓	
Controle van bevestigingen.	✓	
Controle van remmen (kappen, kabels, remklauwen, schijf...).	✓	
Onderdelen vervangen en/of afstellen, indien nodig.	✓	
Controle van de wijziging (kap, kabel, derailleur...).	✓	
Vervangen en/of afstellen indien nodig.	✓	
Controleer de smering van kabels en kettingen, indien nodig smeren.	✓	
Controleer de transmissie en het koppelingsmechanisme, indien nodig smeren.	✓	
Controleer de spaakspanning, ga indien nodig naar de officiële dienst of erkende distributeur.	✓	
Controle van de Batec door een officiële dienst of erkende distributeur.		✓

De bandenspanning controleren

Zorg ervoor dat de bandenspanning overeenkomt met de voor het model aanbevolen spanning en dat het bandenoppervlak geen onregelmatigheden vertoont.

De Batec schoonmaken

Maak het chassis schoon met zeep en warm water. Gebruik autozeep of een ander niet-schurend reinigingsmiddel. Droog het zorgvuldig. Gebruik nooit een hogedrukreiniger.

Desinfectie van de HANDBIKE BATEC HIBRID

Volg deze stappen om de HANDBIKE BATEC HIBRID te desinfecteren:

- Gebruik een hydroalcoholische desinfecterende oplossing en een doek.

- Bevochtig de doek overvloedig met een hydroalcoholische desinfecterende oplossing.
- Veeg de doek over alle oppervlakken die in contact komen met de gebruiker: handgrepen, knoppen, console en ontgrendelingshendel.
- Laat aan de lucht drogen.

➔ BELANGRIJK!

Zand en zout water kunnen de onderdelen van de HANDBIKE BATEC HIBRID beschadigen in geval van langdurig contact. Maak de HANDBIKE BATEC HIBRID schoon na gebruik in deze omstandigheden.

De voor- en achterwielen schoonmaken

Zorg ervoor dat het voorwiel en de achterwielen vrij kunnen ronddraaien en verwijder vuilresten.

De remmen controleren

Controleer voor effectief remmen dat beide remhendels voldoende contact maken met de schijf wanneer u ze bedient.

Controleer of, bij het aantrekken van de remmen, beide remmen voldoende druk op de remschijf uitoefenen om een effectieve remwerking te verkrijgen.

Controleren of de remschijf en de remklauwen stevig bevestigd zijn in hun respectieve ankersystemen. Bij het afstellen van de remblokken dient altijd eerst het binnenste en daarna het buitenste remblok te worden afgesteld.

De kabels en kettingen invetten

Verwijder het oude vet en breng een druppel vet of dun laagje Teflon-spray aan op de kabel die de hendels met de kettingen verbindt. Verwijder overtollig vet.

Het overbrengingssysteem invetten

Verwijder het oude vet en breng een druppel vet of dun laagje Teflon-spray aan op het overbrengingssysteem. Verwijder overtollig vet.

De Batec door een erkende distributeur laten onderhouden

U moet het aanbevolen preventief onderhoud en de herstellingen aan uw HANDBIKE BATEC HIBRID laten uitvoeren door een door BATEC MOBILITY erkende onderneming.

De buiten- en binnenbanden vervangen

Controleer, voordat u een nieuwe binnenband plaatst, de onderkant van de velg en de binnenwand om vreemde voorwerpen te verwijderen. Maak de onderde-

len, indien nodig, schoon. Controleer de staat van het velglijnt. Besteed speciale aandacht aan de zone rond het ventielgat. Alleen correct geplaatst velglijnt kan langdurige bescherming bieden tegen schade aan de binnenband door braampjes en scherpe randen.

Voordat u de binnenband oppompt, moet u de band volledig controleren om u ervan te vergewissen dat hij nergens tussen de buitenband en de velg gekneld zit. Trek het ventiel voorzichtig naar buiten voor een optimale plaatsing.

De HANDBIKE BATEC HIBRID hergebruiken

De HANDBIKE BATEC HIBRID kan worden hergebruikt. Indien u het wenst te hergebruiken, dient u contact op te nemen met de distributeur bij wie u het product heeft gekocht, en zij zullen de verzending van het apparaat voor hergebruik naar de BATEC MOBILITY-faciliteiten beheren. Het te hergebruiken apparaat wordt beoordeeld, afgestemd en opnieuw geverifieerd.

VOORZICHTIG!

Nadat u de binnenband hebt vervangen, controleert u de bandenspanning. Het is essentieel om de druk op een bepaald niveau te houden en ervoor te zorgen dat de banden in goede staat verkeren om uw veiligheid en de correcte werking van uw Batec te garanderen.

INFORMATIE!

Aangezien het noodzakelijke onderhoud varieert afhankelijk van de gebruiker, kunt u best contact opnemen met uw BATEC MOBILITY-vertegenwoordiger om samen een aangepast onderhoudsschema op te stellen.

BELANGRIJK!

Onderwerp uw Batec altijd aan een veiligheidscontrole voor gebruik. Gebrekkig onderhoud kan de garantie teniet doen.

7. LABEL

Alle HANDBIKE BATEC HIBRID zijn voorzien van een identificatie-etiket. Het etiket kleeft onderaan de chassisbalk en bevat de volgende gegevens: **(Zie afb. 41)**

SYMBOLLEN

	Fabrikant
SN	Serienummer
REF	Catalogusnummer
	Dit product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen
	Productiedatum
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Voorzien van de tekst "Medical Device" (Medisch hulpmiddel)
	Raadpleeg de waarschuwinginformatie
	EN 12184:2014 – Rolstoel niet bedoeld voor gebruik als zitplaats in een motorvoertuig
	ISO 7000 – Maximaal draaggewicht

Wanneer u reserveonderdelen bestelt of een vordering indient, moet u de informatie op het label doorgeven.

8. GARANTIE

8.1. GARANTIEPERIODE

Batec Mobility geeft de oorspronkelijke geregistreerde eigenaar vanaf de datum van levering **drie (3) jaar** garantie op alle harde en structurele onderdelen in geval van materiaalfouten.

Batec Mobility geeft de oorspronkelijke geregistreerde eigenaar vanaf de datum van levering **één (1) jaar** garantie op de ACCU in geval van materiaalfouten. De ACCU wordt beschouwd als een vervangbaar onderdeel.

8.2. GARANTIEVOORWAARDEN

- De vervangbare onderdelen (met uitzondering van de ACCU, waarop één jaar garantie wordt verleend) zijn uitgesloten van de garantie, behalve in geval van voortijdige slijtage ten gevolge van fabricagefouten. Deze elementen betreffen de banden, binnenbanden, handvaten, remkabels, versnellingen, bevestigingen, wielen van de staander en soortgelijke onderdelen.
- Als u vragen hebt over de garantie raadt Batec Mobility u aan contact op te nemen met uw erkende Batec Mobility-distributeur. Hij zal u informeren over de mogelijke oplossingen.
- Batec Mobility kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele gebreken die kunnen voortvloeien uit het oneigenlijke gebruik of de oneigenlijke opslag van de HANDBIKE BATEC HIBRID. Als Batec Mobility van mening is dat een onderdeel niet correct werd geïnstalleerd, gebruikt of opgeborgen, zal de garantie vervallen. Hieronder vindt u enkele voorbeelden:
 - Het product of onderdeel is niet onderhouden volgens de aanbevelingen van Batec Mobility die zijn opgenomen in de gebruiksaanwijzing en onderhoudsinstructies.
 - Er werden niet-originale accessoires gebruikt.
 - De schade aan de HANDBIKE BATEC HIBRID of zijn onderdelen is een gevolg van nalatigheid, een ongeluk of oneigenlijk gebruik.
 - De HANDBIKE BATEC HIBRID of zijn onderdelen werden gewijzigd op een manier die niet strookt met de Batec Mobility-instructies of werden gerepareerd zonder de erkende distributeur of technische dienstverlener daarvan op de hoogte te brengen.
- Batec Mobility behoudt zich het recht voor de indiener van een vordering te verzoeken om alle onderdelen op eigen kosten naar Batec Mobility te sturen voor vervanging of reparatie. Als één van de onderdelen gebreken vertoont, zal Batec Mobility bepalen of het onderdeel zal vervangen, repareren of onderhouden.

- Deze garantie dekt de transport-, vracht- of arbeidskosten die gepaard gaan met het verwijderen en opnieuw installeren van de onderdelen niet. Batec Mobility zal eventuele extra kosten aan de indiener van de vordering in rekening brengen als blijkt dat de onderdelen niet defect zijn of de schade een gevolg is van een situatie die niet onder deze garantie valt.
- Defecte onderdelen worden alleen door Batec Mobility of door een voldoende gekwalificeerde, officiële Batec Mobility-dienstverlener gerepareerd of vervangen.
- Batec Mobility kan niet garanderen dat alle producten of onderdelen op de markt beschikbaar zijn of geschikt zijn voor een bepaald doel, en biedt geen verdergaande, expliciete of impliciete, garantie dan deze beperkte garantie.
- Op vervangingsonderdelen die tijdens de originele garantieperiode werden geïnstalleerd wordt 2 jaar extra garantie verleend. De ACCU wordt beschouwd als een vervangbaar onderdeel. Als de accu vervangen moet worden tijdens de originele garantieperiode zal de nieuwe accu gedekt zijn voor de resterende termijn van de originele garantieperiode van 1 jaar vanaf de datum van levering van de HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Deze garantie is niet overdraagbaar: Alleen de oorspronkelijke geregistreerde eigenaar kan van deze garantie genieten. Hij zal dan ook het originele aankoopbewijs moeten kunnen voorleggen.
- Batec Mobility kan niet aansprakelijk worden gesteld voor producten die niet tegen de aanbevolen verkoopprijs weden aangekocht.
- Tenzij dit bij wet verboden is, vormt deze beperkte garantie de volledige overeenkomst tussen de eigenaar en Batec Mobility met betrekking tot enige vorm van aansprakelijkheid betreffende onderdelen van de Batec-producten.

BELANGRIJK!

Ernstige incidenten in verband met het gebruik van het product **moeten worden gemeld aan BATEC MOBILITY** en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van verblijf.

8.3. GARANTIEKAART

Bi de documenten van uw HANDBIKE BATEC HIBRID zit een garantiokaart waarop alle gegevens van uw HANDBIKE BATEC HIBRID worden vermeld. U kunt deze kaart gebruiken om alle gegevens van uw Batec door te geven als zich een situatie voordoet waarin u de garantie nodig hebt.

9. CONTROLE VAN DE REVISIES

Versie 0	Overzicht/Motivering van de wijzigingen
1.0	Aanpassing aan de eisen van Verordening (EU) 2017/745
2.0	Een enkele handleiding met alle talen

INSTRUKCJA OBSŁUGI

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

SPIS TREŚCI

1. Opis produktu, przeznaczenie, wskazania i przeciwwskazania	4
2. Środki bezpieczeństwa i ogólne środki ostrożności	6
2.1. Przed pierwszym użyciem HANDBIKE BATEC HIBRID	6
2.2. W trakcie użytkowania	7
2.3. Ogólne środki ostrożności	10
2.4. Okres użytkowania.....	10
3. Modele: parametry i części.....	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Działanie / instrukcja obsługi	13
4.1. Dostawa	13
4.2. Rozpakowanie.....	13
4.3. Podnoszenie, transport i przechowywanie	13
4.4. Przymocowanie HANDBIKE BATEC HIBRID.....	13
4.5. Odłączenie HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Działanie aparatu sterującego w HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	14
4.7. Działanie aparatu sterującego w HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	16
4.8. Akumulator.....	18
4.9. Ciężarki.....	24
5. Montaż i ustawienia	24
5.1. Montaż handbike BATEC HIBRID w wózku inwalidzkim	24
5.2. Ustawienia użytkownika	25
6. Konserwacja i naprawa	27
7. Etykieta.....	30
8. Gwarancja.....	31
8.1. Okresy ważności gwarancji.....	31
8.2. Warunki gwarancji	31
8.3. Karta gwarancyjna	32
9. Kontrola zmian	33

1. OPIS PRODUKTU, PRZEZNACZENIE, WSKAZANIA I PRZECIWSKAZANIA

Produkt HANDBIKE BATEC HIBRID przekształca ręczny wózek inwalidzki w trójkołowy pojazd z napędem elektrycznym. Umożliwia osobom niepełnosprawnym korzystającym z wózka inwalidzkiego przebywanie dłuższych i bardziej skomplikowanych tras niż te, które można przebyć przy pomocy ręcznego wózka inwalidzkiego. W ten sposób zwiększa ich samodzielność w życiu codziennym i pozwala na wykonywanie korzystnych dla zdrowia ćwiczeń fizycznych.

HANDBIKE BATEC HIBRID oznaczony jest znakiem CE jako produkt medyczny klasy I, zgodnie z wymogami Rozporządzenie (UE) 2017/745 dotyczącej wyrobów medycznych.

Najpierw należy dołączyć handbike do wózka inwalidzkiego. Uzyskamy mechanizm, składający się z trzech kół, siedzenia oraz układu napędowego w przednim kole. Aby wprowadzić handbike w ruch, należy użyć manetki gazu lub pedałowac za pomocą panelu sterowania. W ten sposób napędzamy przednie koło.

Celem producenta jest zapewnienie osobom niepełnosprawnym, korzystającym z wózka inwalidzkiego (osoby, które nie są w stanie chodzić), produktów atrakcyjnych, praktycznych i przydatnych w życiu codziennym i w trakcie zajęć rekreacyjnych, a także do uprawiania sportu.

Dzięki konfiguracji produktu, użytkownik może pokonywać większe trasy oraz przemieszczać się po bardziej skomplikowanym terenie niż ten, na który ma dostęp korzystając wyłącznie z wózka inwalidzkiego, co zwiększa jego niezależność i autonomię.

WSKAZANIA

- Używanie HANDBIKE BATEC HIBRID zaleca się następującym osobom:
- Z niepełnosprawnością w kończynach dolnych będących użytkownikami wózków inwalidzkich, bez niepełnosprawności w kończynach górnych i z pełną ruchliwością w rękach. Dla tych użytkowników wskazane są modele ze standardową konfiguracją lub PARA.
- Z niepełnosprawnością w kończynach dolnych będących użytkownikami wózków inwalidzkich, z częściową niepełnosprawnością w kończynach górnych, dobrą ruchliwością w ramionach i częściową ruchliwością w rękach, aby móc przyspieszać, hamować i skręcać w bezpieczny sposób. Dla tych użytkowników wskazane są modele z konfiguracją QUAD. W przypadku urazu rdzenia kręgowego, konfiguracji QUAD mogą używać osoby z urazem rdzenia na poziomie C6. Dobra ruchliwość bicepsa i możliwość wyprostowania nadgarstka są ko-

niecznością.

Ze względów bezpieczeństwa, HANDBIKE BATEC HIBRID może być używany wyłącznie przez osoby, które:

- Zostały poinstruowane w zakresie jego użytkowania.
- Są fizycznie i psychicznie zdolne do bezpiecznego posługiwania się nim w każdej sytuacji.
- Są w stanie zahamować pojazd i zatrzymać go w przypadku awarii.

PRZECIWSKAZANIA

Nie zaleca się używania HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Osobom, których stan fizyczny i psychiczny nie pozwala na poruszanie się w trakcie ruchu pojazdów.
- Osobom, których waga przekracza 110 kg.
- W przypadku modeli z konfiguracją quad, osobom z porażeniem czterokończynowym, bez minimalnej ruchliwości w rękach opisanej w niniejszej instrukcji obsługi.
- W przypadku modeli ze standardową konfiguracją, osobom bez wystarczającej siły w rękach, aby zatrzymać pojazd za pomocą hamulca ręcznego.
- W przypadku modeli z konfiguracją hemi, osobom bez wystarczającej siły w sprawnej ręce, aby zatrzymać pojazd za pomocą hamulca ręcznego.
- Przez osoby z wadą wzroku uniemożliwiającą bezpieczne prowadzenie pojazdów.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z profesjonalistą.

PRĘDKOŚĆ

Prędkość maksymalna to 6 km/h. W niektórych krajach tego typu pojazd, zgodnie z przepisami ruchu drogowego, nie może być używany na drogach publicznych, a nawet na ścieżkach rowerowych. W przypadku braku dopuszczenia do ruchu drogowego, użytkownik jest odpowiedzialny za uzyskanie informacji o przepisach obowiązujących w danym kraju oraz o obowiązku ubezpieczenia lub uzyskania prawa jazdy dla modeli poruszających się z prędkością powyżej 6 km/h.

2. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA I OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

2.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM HANDBIKE BATEC HIBRID

WAŻNA INFORMACJA!

Zanim po raz pierwszy użyjesz HANDBIKE BATEC HIBRID, uważnie przeczytaj niniejszy przewodnik użytkownika.

- Użytkownik nie powinien ważyć więcej niż 110 kg, razem z wszelkimi przedmiotami, które ma przy sobie.
- HANDBIKE BATEC HIBRID nie jest kompatybilny ze wszystkimi wózkami inwalidzkimi na rynku. Zanim przystąpisz do montażu, sprawdź aktualną Tabelę Kompatybilności Batec na naszej stronie internetowej (www.batec-mobility.com).
- Za pierwszym razem uruchom HANDBIKE BATEC HIBRID powoli, aby zapoznać się z urządzeniem. Każdy nowy manewr może stwarzać potencjalne zagrożenie. Zachowaj szczególną uwagę na skręty i prędkość.
- Wybierz spokojne miejsce, aby po raz pierwszy użyć swój HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Poproś kogoś, aby pomógł Ci zapoznać się z HANDBIKE BATEC HIBRID'iem. Każdy nowy manewr może stwarzać potencjalne ryzyko obrażeń. Zawsze ktoś powinien towarzyszyć Ci w trakcie używania HANDBIKE BATEC HIBRID, zanim osiągniesz odpowiedni poziom umiejętności posługiwania się urządzeniem. Towarzysząca Ci osoba również powinna przeczytać przewodnik użytkownika.
- HANDBIKE BATEC HIBRID jest produktem medycznym sklasyfikowanym jako pomoc techniczna na rzecz sprawności ruchowej i zalecamy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące ruchu takich pojazdów. W razie potrzeby firma Batec Mobility S.L. może przedstawić deklarację zgodności CE produktu medycznego.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące dołączanych handbików i wózków inwalidzkich, ponieważ mogą się różnić w zależności od miejsca, w którym się znajdujesz.
- Przed każdym użyciem HANDBIKE BATEC HIBRID przeprowadź kontrolę bezpieczeństwa. Sprawdź:
 - Integralność stałych lub odłączanych osi tylnych kół wózka inwalidzkiego.
 - Rzępy na siedzeniu i oparciu twojego wózka inwalidzkiego.
 - Ciśnienie w oponach wózka inwalidzkiego, ponieważ jeśli jest ono zbyt niskie, istnieje większe ryzyko wywrócenia i zużycia opon (zalecane ciśnienie w oponach wózka inwalidzkiego: sprawdź informację na oponie).

- Ciśnienie w oponie HANDBIKE BATEC HIBRID (zalecane ciśnienie: w zależności od modelu).
- Integralność podwozia HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Czy wszystkie elementy, a zwłaszcza wszystkie śruby, są odpowiednio dokręcone.
- Czy hamulce działają prawidłowo.
- W którym wszystkie złącza elektryczne są w dobrym stanie i są bezpiecznie połączone.
- W którym akumulator jest podłączony.
- Czy HANDBIKE BATEC HIBRID jest przymocowany do wózka inwalidzkiego w prawidłowy sposób i czy nie ma problemu z jego odłączeniem.

UWAGA! Przed Pierwszym Użyciem

- Unikaj uszkodzeń linki dźwigni zmiany biegów i hamulców. Przy nieprawidłowej obsłudze mechanizmu korbowego, linka może owinąć się wokół użytkownika.
- Podczas załadunku do transportu upewnij się, że linki nie zostały przytrzaśnięte, ściśnięte lub uszkodzone.
- Nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID, jeśli linki są uszkodzone.

2.2. W TRAKCIE UŻYTKOWANIA

- HANDBIKE BATEC HIBRID powinien być używany do transportu wyłącznie jednej osoby w tym samym czasie.
- Używanie HANDBIKE BATEC HIBRID zaleca się osobom, których stan fizyczny i psychiczny pozwala na poruszanie się w trakcie ruchu pojazdów.
- Unikaj niepotrzebnego ryzyka, jak np. wysokich prędkości, gwałtownych skrętów i bocznych przechyleń. Unikaj również jazdy po przedmiotach, które mogą spowodować, że gwałtownie zahamujesz lub wywrócisz się.
- HANDBIKE BATEC HIBRID najbezpieczniej porusza się po równych terenach, na których nie ma przeszkód. Jeśli tylko to możliwe, korzystaj z rampy. Zachowaj szczególną ostrożność za każdym razem, gdy przejeżdżasz przez ulicę.
- Przymocuj znaki odblaskowe na Batecu oraz na wózku lub na ubraniu, abyś był bardziej widoczny dla kierowców. Zawsze używaj świateł, gdy zmniejszysz się widoczność.
- Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na mokrej nawierzchni, podłożu ze żwirem i nierównym terenie: zachowaj umiarkowaną prędkość. HANDBIKE BATEC HIBRID nie jest przystosowany do jazdy po błocie lub po lodzie.
- Upewnij się, że Twoje stopy są dobrze ustawione na podnóżku wózka, a opaska jest prawidłowo wyregulowana.

- Gdy używasz HANDBIKE BATEC HIBRID, kontroluj prędkość i dostosuj ją do rodzaju powierzchni, po której się poruszasz. Zachowując bezpieczną prędkość, unikniesz niepotrzebnego ryzyka. Nie jeźdź z większą prędkością niż gdybyś poruszał się wyłącznie na wózku inwalidzkim.
- Maksymalna zalecana prędkość pojazdu na chodnikach i obszarach dla pieszych wynosi 6 km/h.
- Jeśli musisz wykonać skręt, miej na uwadze, że powinieneś zwolnić i zachować ostrożność. Jeżeli skreślisz przy nieodpowiedniej prędkości, możesz stracić kontrolę nad HANDBIKE BATEC HIBRID i wywrócić się lub spowodować stłuczkę. Przechyl ciało w kierunku zakrętu, aby poprawić stabilność i zredukować ryzyko wywrócenia.
- Podczas jazdy i hamowania trzymaj uchwyty obiema rękami, ponieważ w przeciwnym razie możesz spowodować wypadek na skutek błędnego sterowania.

UWAGA!

- Nie zaleca się wjeżdżać na krawężnik lub zjeżdżać z niego, ponieważ istnieje ryzyko wywrócenia. Gdy nie możesz uniknąć krawężnika:
 - Zawsze, gdy jest to możliwe, poproś kogoś o pomoc.
 - Ustaw się przy krawężniku pod kątem prostym, aby koła Twojego wózka mogły wjechać na krawężnik jednocześnie. Jeśli ustawisz się w inny sposób, znacząco zwiększysz ryzyko wywrócenia.
 - Unikaj silnych uderzeń w trakcie wjeżdżania na krawężnik lub zjeżdżania z niego. Silne uderzenie może mieć niekorzystny wpływ na HANDBIKE BATEC HIBRID i wózek inwalidzki.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID i wózek powinny powoli zjechać z krawężnika w taki sposób, aby wszystkie koła obracały się jednocześnie.
- Patrz również rys. 43. **(Patrz rys. 43)**

- Gdy wjeżdżasz pod górę lub zjeżdżasz z góry, zalecamy:
 - O ile to możliwe, skorzystaj z pomocy innej osoby.
 - Poruszać się po prostej linii.
 - W przypadku stromego wjazdu, pochylić się do przodu, aby bardziej przeciążyć przednie koło i poprawić przyczepność.
 - Unikać niepotrzebnych skrętów i nie skręcać w gwałtowny sposób ze względu na ryzyko wywrócenia.
 - W przypadku zjazdu, zachować powolną, kontrolowaną prędkość, spowalniając systematycznie oraz unikając gwałtownego hamowania.
 - Nie używać hamulcy wózka, gdyż może to spowodować ich zablokowanie i można stracić kontrolę.

– Maksymalne zalecane pochylenie wynosi 10°, ponieważ może obniżyć skuteczność hamulca postojowego. Należy również pamiętać, że bezpieczna droga hamowania na wzniesieniach może być znacznie większa niż na poziomym podłożu.

- Jeśli zamierzasz przebyć długi dystans, zalecamy Ci zabrać ze sobą zapasowy akumulator.
- Upewnij się, że bieżnik w oponach ma wystarczającą głębokość.
- Zapoznaj się z dystansami hamowania przy różnych prędkościach.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez Batec Mobility. Sprawdź na stronie: www.batec-mobility.com.
- NIGDY nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID z dzieckiem na kolanach, istnieje wysokie ryzyko lub wywrócenie się z powodu nagłych zmian kierunku (dotyczy wszystkich modeli).
- HANDBIKE BATEC HIBRID może zakłócać działanie pól elektromagnetycznych (na przykład system alarmowy w sklepach, automatyczne drzwi itp.), a na jego działanie podczas jazdy mogą mieć wpływ pola elektromagnetyczne (na przykład emitowane przez telefony komórkowe, generatory elektryczne lub źródła wysokiego napięcia).
- Niedozwolone manewry:
 - Jazda po stopniach lub schodach
 - Jazda na chodniku pod kątem
 - Zmiana kierunku o 180 stopni na stromych wzniesieniach
 - Nagłe ruchy
 - Gwałtowne hamowanie na zakrętach

UWAGA!

Istnieje ryzyko zaklinowania palców w różnych obszarach produktu (otwory i odstępy pomiędzy stałymi częściami) podczas użytkowania **(Patrz rys. 1)**

UWAGA!

Istnieje ryzyko zaklinowania stóp (wolne przestrzenie pomiędzy elementami stałymi) podczas użytkowania w: **(Patrz rys. 2)**

UWAGA! W trakcie użytkowania

- Podczas jazdy mocno trzymaj uchwyty obiema rękami w taki sposób, aby linki były skierowane do góry. Trzymanie korb poziomo lub pionowo może wywierać wpływ na linki.

- Linki nigdy nie powinny być zaginane ani ściskane, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia i utraty funkcjonalności.
- Przy każdym zatrzymaniu i puszczeniu kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID należy ustawić korby w najniższej pozycji, tzn. prostopadle do podłoża.

2.3. OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



UWAGA!

- Pamiętaj, aby wyłączyć HANDBIKE BATEC HIBRID przed każdym przymocowaniem lub zdjęciem z wózka inwalidzkiego.
- Nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID, jeśli wydaje Ci się, że działa w sposób inny niż zwykle lub wadliwy.
- Nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID z rozładowanym akumulatorem.
- Regularnie wysyłaj swój HANDBIKE BATEC HIBRID do autoryzowanego dystrybutora lub autoryzowanej pomocy technicznej firmy Batec Mobility celem przeprowadzenia ogólnego przeglądu.
- Unikaj kontaktu i bliskości z ogniem, a zwłaszcza z zapalonymi papierosami.
- Jeśli HANDBIKE BATEC HIBRID będzie wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub niskie temperatury przez długi okres czasu, jego części mogłyby się przegrzać (>41 °C) lub znacznie schłodzić (<0 °C).
- Używaj wyłącznie naszej ładowarki do ładowania akumulatora.
- Jeśli nie używasz HANDBIKE BATEC HIBRID przez dłuższy okres czasu, całkowicie naładuj akumulator i powtarzaj tę czynność co 2 miesiące, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora z powodu głębokiego rozładowania.
- Przechowuj HANDBIKE BATEC HIBRID w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdy nie są one nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Nie wolno wykonywać żadnych manipulacji wewnątrz akumulatora ze względu na ryzyko wybuchu i/lub pożaru.

2.4. OKRES UŻYTKOWANIA

- Żywotność HANDBIKE BATEC HIBRID wynosi co najmniej 5 lat, o ile jest on używany zgodnie z zaleceniami oraz wykonywane są zalecane czynności konserwacyjne i kontrolne.
- Żywotność akumulatora może wynosić od 1 do 3 lat oraz od 200 do 500 cykli ładowania, w zależności od wielu czynników, w tym temperatury, regularności użytkowania lub innych (waga użytkownika, styl jazdy, ukształtowanie terenu, itd.).

UTYLIZACJA produktu

HANDBIKE BATEC HIBRID jest urządzeniem elektrycznym/elektro-nicznym, dlatego musi zostać odpowiednio zutylizowany. Skonsultuj się z lokalnym centrum gospodarki odpadami. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z BATEC MOBILITY.



3. MODELE: PARAMETRY I CZĘŚCI



INFORMACJA!

Możliwe, że pokazane i opisane w niniejszym przewodniku modele HANDBIKE BATEC HIBRID nie są dokładnie takie same jak model, który posiadasz. Jednakże wszystkie podane tutaj instrukcje mają zastosowanie. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, bez uprzedniego powiadomienia, w wadze, wymiarach i innych danych technicznych opisanych w niniejszym przewodniku. Wszystkie przedstawione tutaj rysunki i wymiary są orientacyjne, nie są specyfikacjami technicznymi. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, bez uprzedniego powiadomienia, w niniejszym przewodniku. Zaktualizowany przewodnik jest zawsze dostępny na stronie internetowej: <http://batec-mobility.com/es/sopORTE>

Istnieje tylko jeden model HANDBIKE BATEC HIBRID o nazwie HIBRID 2, który w standardowej konfiguracji przeznaczony jest dla użytkowników z pełną sprawnością kończyn górnych. Dla osób bez pełnej ruchliwości w rękach mamy do dyspozycji panel sterowania, specjalnie przystosowany do takich przypadków, który oferujemy pod nazwą QUAD.



INFORMACJA!

UMIĘTNOŚCI POTRZEBNE DO OBSŁUGIWANIA BATEC: Używanie HANDBIKE BATEC HIBRID zaleca się osobom, których stan fizyczny i psychiczny pozwala na poruszanie się w trakcie ruchu pojazdów. Wersje standardowe Bateca przeznaczone są dla osób z pełną ruchliwością w ramionach i rękach.

Aby używać modelu z panelem sterowania QUAD, trzeba mieć dobrą ruchliwość w ramionach i częściową ruchliwość w rękach, aby móc przyspieszać, hamować i skręcać w bezpieczny sposób. Dlatego też firma Batec Mobility zawsze oferuje swoim klientom możliwość wcześniejszego wypróbowania produktu.

W przypadku urazu rdzenia kręgowego, HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD mogą używać osoby z urazem rdzenia na poziomie C6 (dobra ruchliwość bicepsa i możliwość wyprostowania nadgarstka są koniecznością). **(Patrz rys. 3)**

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. PARAMETRY

HIBRID 2

- Materiał: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Silnik: bezszczotkowy o mocy 900 W i 250 RPM / Moc nominalna: 1050 W
- Prędkość maksymalna: 25 km/h
- Akumulator: dostępne 2 opcje:
 - Akumulator o pojemności 280 Wh (7,8 Ah) z autonomią do 27* - 40**
 - Akumulator o pojemności 522 Wh (14,5 Ah) z autonomią do 50* - 75** km
 - Akumulator o pojemności 576 Wh (16 Ah) z autonomią do 55* - 80** km
- * Autonomia obliczona na podstawie następujących warunków: ciężar ciała użytkownika 75 kg, ultralekki wózek, płaski teren, brak wiatru, stała prędkość 15 km/h. Może ulegać zmianie o $\pm 20\%$ w zależności od akumulatora.
- ** Średnia autonomia przy łącznym użyciu rąk i silnika. Różni się w zależności od poziomu wspomagania elektrycznego i siły ramion użytkownika.
- Ultraszybka ładowarka 4 A
- Poziom odporności na zapalenie się materiałów i zespołów polimerowych systemu zasilania i sterowania HANDBIKE BATEC HIBRID wynosi V-0, zgodnie z UL 94
- Opona: ultraprzyczepna 20"
- Felgi: aluminiowe z podwójną ścianką 20"
- Hamulce: podwójny mechaniczny hamulec tarczowy 200/203 mm z aluminiowymi dźwigniami z hamulcem postojowym
- Ster: 1.1/8 czarny
- Kierownica: mechanizm korbowy z aluminium
- System regulacyjny: HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- System mocowania: HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. CZĘŚCI HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Patrz rys. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. CZĘŚCI APARATU STERUJĄCEGO QUAD DLA HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Patrz rys. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. DZIAŁANIE / INSTRUKCJA OBSŁUGI

4.1. DOSTAWA

Otrzymasz swój nowy HANDBIKE BATEC HIBRID w kartonowym pudełku. Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, niektóre części, które należy zamontować, jak np. akumulator, są pakowane osobno w pudełku.

4.2. ROZPAKOWANIE

- Sprawdź, czy pudełko nie ma powierzchniowych uszkodzeń, które mogły zaistnieć w trakcie transportu.
- Wyjmij cały materiał opakowaniowy.
- Wyjmij części HANDBIKE BATEC HIBRID z pudełka (łącznie z akumulatorem i ładowarką) i sprawdź, czy są wszystkie.
- Upewnij się, że żadna z części nie jest uszkodzona, nie ma zadrapań, pęknięć, wgnieceń, zniekształceń lub innych wad.
- Jeśli znajdziesz jakąś wadę lub brakuje jakiejś części, natychmiast poinformuj o tym autoryzowanego dystrybutora.

4.3. PODNOSZENIE, TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Batec został zaprojektowany w taki sposób, aby użytkownik samodzielnie i z łatwością mógł wyjąć akumulator.

- Aby przewieźć HANDBIKE BATEC HIBRID dowolnym środkiem transportu (samochodem, autobusem, pociągiem, samolotem), zaleca się uprzednio wyjąć akumulator: ustawić klucz akumulatora w pozycji OPEN, wyjąć klucz i wyjąć akumulator.
- Aby podnieść HANDBIKE BATEC HIBRID, zaleca się wyjąć ciężarki, jak wskazano w pkt. 4.11, oraz akumulator, jak wskazano w pkt. 4.10.1.
- Gdy HANDBIKE BATEC HIBRID przewożony jest w bagażniku, w miarę możliwości zaleca się przymocować go do wózka inwalidzkiego.

HANDBIKE BATEC HIBRID nie jest przeznaczony do stosowania jako środek transportu w pojeździe.

HANDBIKE BATEC HIBRID należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu oraz chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i deszczem. Nie powinien stać nieużywany dłużej niż dwa miesiące.

4.4. PRZYMOCOWANIE HANDBIKE BATEC HIBRID

- Krok 1: Ustaw się przed HANDBIKE BATEC HIBRID'em tak, aby kierownica znajdowała się po środku wózka; wózek powinien mieć włączony hamulec. (Patrz rys. 11, 12)

- Krok 2: Chwyć HANDBIKE BATEC HIBRID za kierownicę i przybliż go do siebie do momentu aż klamra mocowania na drągu mocującym dotknie osi przednią drąga wózka inwalidzkiego. (Patrz rys. 13)
- Krok 3: Podczas zbliżania się do HANDBIKE BATEC HIBRID przechyl kierownicę, unosząc przednie koło do góry. Gdy klamra mocowania znajdzie się za przednią osią drąga wózka inwalidzkiego, puść kierownicę, aby przednie koło ponownie dotknęło podłoża. (Patrz rys. 14,15)
- Krok 4: Zwolnij hamulec w wózku inwalidzkim i delikatnie popchnij kierownicę HANDBIKE BATEC HIBRID, aby upewnić się, że przednia oś dopasowała się prawidłowo do mechanizmu.
- Krok 5: Mocno popchnij kierownicę, aż napotkasz opór; zarówno kółka na podpórcie HANDBIKE BATEC HIBRID, jak i przednie koła wózka inwalidzkiego powinny unieść się do góry. Twój Batec jest już przymocowany. (Patrz rys. 16)

4.5. ODŁĄCZENIE HANDBIKE BATEC HIBRID

- Krok 1: Upewnij się, że HANDBIKE BATEC HIBRID jest wyłączony. (Patrz rys. 17)
- Krok 2: Mocno naciśnij dłońią dźwignię odłączenia do przodu, aż poczujesz, że poluzowała się blokada. Nie puszczaj dźwigni dopóki Batec nie dotknie podłoża. Rada: przechyl tułów do tyłu, aby odciążyć dźwignię. W ten sposób odłączenie Batec będzie o wiele łatwiejsze. (Patrz rys. 18)
- Krok 3: W trakcie oddalania się od Batec przechyl kierownicę, unosząc przednie koło do góry. (Patrz rys. 19)
- Krok 4: Gdy klamra mocowania znajdzie się poza przednią osią drąga wózka inwalidzkiego, puść kierownicę, aby przednie koło ponownie dotknęło podłoża. Twój Batec jest już odłączony. (Patrz rys. 20)



RADA!

Cierpliwie ćwicz przymocowywanie i odłączanie Batec, a przekonasz się, że w ciągu zaledwie kilku tygodni, będziesz wykonywać te czynności automatycznie.

4.6. DZIAŁANIE APARATU STERUJĄCEGO W HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Znaczenie wszystkich symboli używanych w elementach sterujących HANDBIKE BATEC HIBRID przedstawiono na Rysunku 22. (Patrz rys. 22)
- Włączenie: Klucz, który znajduje się po prawej stronie akumulatora, obróć w kierunku ruchu wskazówek zegara i pozostaw go w pozycji WŁĄCZONY. System

przeprowadzi kontrolę: nie używaj HANDBIKE BATEC HIBRID dopóki nie zakończy się kontrola i włączą się wszystkie światła. (Patrz rys. 17)



WAŻNA INFORMACJA!

Aby kontrola bezpieczeństwa przebiegła pomyślnie, konieczne jest unieruchomienie koła HANDBIKE BATEC HIBRID oraz naciśnięcie przez użytkownika hamulców HANDBIKE BATEC HIBRID przynajmniej 1 raz.

- Wyłączenie: Obróć klucz akumulatora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pozostaw go w pozycji WYŁĄCZONY. Jeśli pozostawisz klucz w pozycji ODŁĄCZONY, HANDBIKE BATEC HIBRID będzie również wyłączony, a akumulator gotowy do wyjęcia. (Patrz rys. 17)

Istnieją dwa tryby działania: Tryb ręczny i elektryczny. W pierwszym trybie użytkownik napędza pojazd za pomocą korb, a silnik pełni funkcję wspomagającą. Drugi tryb jest trybem awaryjnym, przeznaczonym wyłącznie do sytuacji, w których użytkownik musi prowadzić pojazd bez używania korb ze względu na stabilność pojazdu.

TRYB RĘCZNY ZE WSPOMAGANIEM

Dla trybu ręcznego ze wspomaganie dostępne są 3 poziomy wspomaganie (pozycja 1, pozycja 2, pozycja 3), każdy z nich posiada wskaźnik świetlny na panelu sterowania. Poziom 1 zapewnia najmniejsze wspomaganie, a poziom 3 największe. Użytkownik może zmieniać te trzy poziomy wspomaganie za pomocą przycisków na prawym uchwycie. Po uruchomieniu pojazdu HANDBIKE BATEC HIBRID znajduje się on zawsze w trybie ręcznym ze wspomaganie w pozycji 1. Przycisk ze strzałką w górę służy do przechodzenia na wyższy poziom, a przycisk ze strzałką w dół na niższy.

Dostępna jest również 9-biegowa skrzynia biegów, których zmiana odbywa się za pomocą dźwigni umieszczonej na prawym uchwycie.

Jazda w trybie ręcznym ze wspomaganie

Chwyć mocno uchwyty i obróć korby pojazdu do przodu, trzymając linki w górę. Gdy tylko czujnik osi pedałów wykryje siłę, uruchomi się silnik elektryczny. Użyj przycisków, aby zmienić poziom wspomaganie oraz dźwigni zmiany biegów, aby zmienić biegi.

TRYB ELEKTRYCZNY

Aby przejść do trybu elektrycznego, naciśnij przycisk ze strzałką w dół znajdujący się w pozycji 1. W trybie elektrycznym jest tylko jedno ograniczenie prędkości i jedna kontrolka na panelu sterowania.

Jazda w trybie elektrycznym: Użytkownik kontroluje prędkość obrotową silnika za pomocą spustu na uchwycie elektrycznym. W tym trybie czujnik pedału jest wyłączony.

HAMOWANIE

HANDBIKE BATEC HIBRID posiada dwie dźwignie hamulca na kierownicy, które działają na tę samą tarczę hamulcową. Naciśnij dźwignię, aby uruchomić hamulec.



RADA

Zawsze trzymaj dwa palce na dźwigni hamulca, aby móc szybko zareagować.

Uruchamiając jednocześnie dźwignię hamulca i czerwony lewarek, dźwignia hamulca zostaje zablokowana i powstaje efekt hamulca postojowego. (Patrz rys. 21)

ŚWIATŁA

Przycisk włączania świateł przednich i tylnych znajduje się na kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID. Po naciśnięciu przycisku przednie światło zaświeci się w trybie światła pozycyjnego, a kontrolka ekranu zaświeci się na zielono. Po ponownym naciśnięciu przycisku przednie światło przejdzie na tryb długich świateł. Aby wyłączyć światła, należy przytrzymać przycisk przez 2 sekundy. Przednie światło znajduje się pod akumulatorem, a dwa tylne światła na końcu trójnoga. (Patrz rys. 23, 24)

4.7. DZIAŁANIE APARATU STERUJĄCEGO W HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Istnieją dwa tryby pracy: Tryb ręczny i elektryczny. W pierwszym trybie użytkownik napędza pojazd za pomocą korb, a silnik pełni funkcję wspomagającą. Drugi tryb jest trybem awaryjnym, przeznaczonym wyłącznie do sytuacji, w których użytkownik musi prowadzić pojazd bez przyczepności za pomocą MAGIC LEVER.

TRYB RĘCZNY ZE WSPOMAGANIEM

Dla trybu ręcznego ze wspomaganie dostępne są 3 poziomy wspomaganie (pozycja 1, pozycja 2, pozycja 3), każdy z nich posiada wskaźnik świetlny na panelu sterowania. Poziom 1 zapewnia najmniejsze wspomaganie, a poziom 3 największe. Użytkownik może zmieniać te trzy poziomy wspomaganie za pomocą przycisków na prawym uchwycie. Po uruchomieniu pojazdu HANDBIKE BATEC HIBRID znajduje się on zawsze w trybie ręcznym ze wspomaganie w pozycji 1. Przycisk ze strzałką w górę służy do przechodzenia na wyższy poziom, a przycisk ze strzałką w dół na niższy. Dostępna jest również 8-biegowa skrzynia biegów, których zmiana odbywa się za pomocą dźwigni umieszczonej na prawym uchwycie.

Jazda w trybie ręcznym ze wspomaganie

Chwyć mocno uchwyty i obróć korby pojazdu do przodu, trzymając linki w górze. Gdy tylko czujnik osi pedałów wykryje siłę, uruchomi się silnik elektryczny. Do zmiany biegów służy BATEC SHIFT LEVER.

MAGIC LEVER

Działanie w trybie normalnym

1. Ustaw MAGIC LEVER w pozycji - B. (Patrz rys. 44)
2. Obracaj pedał w kierunku jazdy na przód. (Patrz rys. 45)

W przypadku niemożności uruchomienia pojazdu skorzystaj z możliwości ROZRUCHU ŁĄCZONEGO.

1. Przytrzymaj MAGIC LEVER w pozycji - C. (Patrz rys. 46)
2. Wykonaj 1/16 obrotu pedału w kierunku jazdy na przód. (Patrz rys. 47)
3. Puść MAGIC LEVER. (Patrz rys. 48)
4. Obracaj pedał w kierunku jazdy naprzód.

Działanie w trybie bez rezystancji

1. Ustaw MAGIC LEVER w pozycji - A. (Patrz rys. 49)
2. Obracaj pedał w kierunku jazdy na przód. (Patrz rys. 50)

TRYB ELEKTRYCZNY

Aby przejść do trybu elektrycznego, naciśnij przycisk ze strzałką w dół znajdujący się w pozycji 1. W trybie elektrycznym jest tylko jedno ograniczenie prędkości i jedna kontrolka na panelu sterowania.

Jazda w trybie elektrycznym

Użytkowanie w trybie napędu elektrycznego Użytkownik kontroluje prędkość obrotową silnika, swobodnie obracając pedały w kierunku jazdy naprzód za pomocą dźwigni MAGIC LEVER.

TYLNY HAMULEC HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Działanie: Aby zahamować obracaj pedał w kierunku przeciwnym do jazdy naprzód. (Patrz rys. 51)

RĄCZKI BATEC QUAD GRIPS W HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ustawienia użytkownika:

1. Ustaw nadgarstek w pionie. Dokręć śrubę do momentu 20 Nm. (Patrz rys. 52)
2. Ustaw nadgarstek w poziomie. Dokręć śrubę do momentu 20 Nm. 2. (Patrz rys. 53)

PRZERZUTKA BATEC SHIFT LEVER DLA OSÓB Z PORAŻENIEM CZTEROKOŃCZYNOWYM W POJEŹDZIE HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ustawienia użytkownika

1. Przy jednym obrocie pedału poszukaj obszaru maksymalnego wysiłku, naciskając do wewnątrz (zwykle korba równolegle do podłoża). (Patrz rys. 54)
2. Poluzuj śrubę mocującą pierścień kopiujący. (Patrz rys. 55)
3. Połóż dłoń na uchwycie i ustaw szczelinę pierścienia kopiującego na równi ze środkiem ramienia kopiującego. (Patrz rys. 56)
4. Dokręć śrubę pierścienia kopiującego do momentu 2 Nm. (Patrz rys. 57)

Działanie

1. Lewa ręka naciska do wewnątrz. (Patrz rys. 58)
2. Skręcanie do przodu przy mniejszych prędkościach. (Patrz rys. 59)
3. Skręcanie do tyłu przy większych prędkościach. (Patrz rys. 60)

ŚWIATŁA

Przycisk włączania światel przednich i tylnych znajduje się na kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD. Po naciśnięciu przycisku przednie światło zaświeci się w trybie światła pozycyjnego, a kontrolka ekranu zaświeci się na zielono. Po ponownym naciśnięciu przycisku przednie światło przejdzie na tryb długich światel i tak dalej. Aby wyłączyć światła, należy przytrzymać przycisk przez 2 sekundy. Przednie światło znajduje się pod akumulatorem, a dwa tylne światła na końcu trójnoga. (Patrz rys. 23, 24)

4.8. AKUMULATOR

Firma BATEC MOBILITY ma do dyspozycji wiele akumulatorów litowo-jonowych o napięciu 36 V oraz pojemnościach 280 Wh i 522 Wh, wszystkie bez efektu pamięci, z systemem automatycznego połączenia bezprzewodowego.

AKUMULATOR O POJEMNOŚCI 280 WH SPEŁNIA PRZEPISY IATA-DGR dotyczące transportu lotniczego akumulatorów w urządzeniach służących do poruszania się.

Akumulatory jon litowe, ze względu na swoją elastyczność, mają więcej zalet niż akumulatory używane w innych technologiach. Nie wymagają całkowitego naładowania przy każdym użyciu, ciągłego używania ani całkowitego rozładowania za każdym razem, gdy są używane.

Firma Batec Mobility używa wyłącznie akumulatorów z bezpieczną technologią, łącznie z inteligentnym systemem zarządzania akumulatorem, tzw. BMS (Battery Management System).

Akumulatory HANDBIKE BATEC HIBRID nie wymagają konserwacji.

4.8.1. PODSTAWOWE UŻYTKOWANIE AKUMULATORA

Zamontowanie i wymontowanie akumulatora HANDBIKE BATEC HIBRID

Aby zamontować i wymontować akumulator w HANDBIKE BATEC HIBRID, nie trzeba manipulować żadnym złączem, ponieważ łączy się i rozłącza w sposób automatyczny. (Patrz rys. 29)

- Wymontowanie akumulatora: Przekręć klucz i zostaw go w pozycji WYMONTUJ AKUMULATOR (OPEN). Chwyć akumulator za uchwyt i ciągnij go powoli do góry aż całkowicie wyjdzie z szyny. (Patrz rys. 27)
- Zamontowanie akumulatora: Chwyć akumulator za uchwyt. Oprzyj prawy, dolny róg akumulatora na podporze aż akumulator wejdzie w szynę. Przeciągaj powoli akumulator po szynie aż jego dolna część całkowicie osiadzie w podporze. (Patrz rys. 28)

WAŻNA INFORMACJA!

Jeśli zostawisz akumulator w pozycji WYŁĄCZ I WYJMIJ KLUCZ Z BLOKADĄ ODCZEPNIENIA (OFF), nie będzie można go wyjąć.

Podłączenie akumulatora

Aby podłączyć akumulator HANDBIKE BATEC HIBRID, wystarczy przekręcić klucz do pozycji WŁĄCZ (ON), a następnie używać HANDBIKE BATEC HIBRID w normalny sposób. (Patrz rys. 17)

Proces rozładowania akumulatora jest chroniony przez inteligentny system zarządzania akumulatorem, tzw. BMS (Battery Management System), który odłącza prąd, jeśli jego moc jest zbyt wysoka lub jeśli któreś z ogniw akumulatora jest zbyt rozładowane.

UWAGA!

W żadnym wypadku nie używaj portu rozładowania akumulatora do ładowania lub zasilania w jakikolwiek inny sposób, ani za pomocą źródła zasilania ani regeneracyjnego układu hamulcowego.

Ładowanie akumulatora

- Akumulator HANDBIKE BATEC HIBRID ładuje się za pomocą wtyczki z 3 bolcami XLR, który znajduje się z boku akumulatora. (Patrz rys. 30)
- Ładuj akumulator wyłącznie oryginalną ładowarką firmy Batec Mobility, która została dołączona do Twojego HANDBIKE BATEC HIBRID.

UWAGA!

W żadnym wypadku nie używaj ładowarek innych producentów. Nie używaj też ładowarek innych modeli HANDBIKE BATEC HIBRID, ponieważ parametry każdej serii HANDBIKE BATEC HIBRID różnią się od siebie.

- Czas ładowania akumulatora Batec Mobility wynosi 3 godziny. Zarówno ładowarka, jak i system zarządzania akumulatorem odłączają dopływ prądu po zakończeniu ładowania.
- Ładowanie akumulatora: Aby naładować akumulator, klucz powinien być w pozycji OFF lub OPEN. Akumulator można ładować, gdy jest on zamontowany lub wymontowany. Obróć wieczko zabezpieczające port ładowania, podłącz najpierw ładowarkę do portu, a dopiero później podłącz do prądu i włącz ją.

Przechowywanie akumulatora

Akumulatory jon litowe wyposażone są w inteligentny system zarządzania, tzw. BMS (Battery Management System), co oznacza, że nieustannie zużywają niewielką ilość energii, aby monitorować ją w każdej chwili. Zużycie jest naprawdę niewielkie, ale jeśli przechowuje się akumulator całkowicie rozładowany, w ciągu zaledwie kilku tygodni systemowi BMS może zabraknąć zasilania.

Jeśli zaistnieje taka sytuacja, nie będzie można już nigdy ponownie użyć akumulatora. Dlatego też zalecamy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

UWAGA!

- Całkowicie naładuj akumulator zanim odstawisz go do przechowania.
- Przechowuj akumulator zawsze z kluczem w pozycji OFF.
- Całkowicie naładuj akumulator przynajmniej po 2 miesiącach i powtarzaj tę czynność.
- Jeśli po przechowaniu akumulator nie działa, ze względów bezpieczeństwa należy go utylizować.

4.8.2. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA

Niebezpieczeństwo akumulatorów jon litowych zostało w znacznym stopniu rozpowszechnione i istnieją ku temu dobre powody. Akumulator pojazdu takiego jak Batec zawiera wystarczającą ilość zmagazynowanej energii i potencjalnie niebezpiecznych materiałów, aby spowodować poważny wypadek w przypadku niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania.

FIRMA BATEC MOBILITY UŻYWA WYŁĄCZNIE TE AKUMULATORY LITOWE, KTÓRE ZOSTAŁY UZNANE ZA STABILNE I BEZPIECZNE.

Wszystkie akumulatory firmy Batec Mobility mają wbudowane systemy bezpieczeństwa, a wśród nich system inteligentnego zarządzania akumulatorem, tzw. BMS (Battery Management System), który nieustannie go monitoruje.

W uzupełnieniu do wszystkich wbudowanych systemów bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko, w przypadku gdy pojawią się problemy spowodowane przez czynniki zewnętrzne, takie jak np. nieprawidłowe działanie instalacji elektrycznej w danym pomieszczeniu lub nieprawidłowe działanie całej sieci, zalecamy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

UWAGA!

- Ładuj akumulator tylko pod nadzorem.
- Nie ładuj akumulatora podczas korzystania z HANDBIKE BATEC HIBRID, ze względu na ryzyko porażenia prądem i wypadku.
- Nie ładuj akumulatora w nocy podczas snu.
- Ładuj akumulator z dala od przedmiotów łatwopalnych.
- Nigdy nie używaj portu rozładowania, aby naładować akumulator i odwrotnie - nigdy nie używaj portu ładowania, aby go rozładować.
- Używaj wyłącznie ładowarki firmy Batec Mobility, która została dołączona do Twojego Batec, aby naładować akumulator.
- Nigdy nie zostawiaj ani nie ładuj akumulatora w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie ładuj akumulatora w temperaturze poniżej 0 °C.
- Przechowuj akumulator całkowicie naładowany.
- Nie wolno manipulować wewnątrz akumulatora ze względu na ryzyko wybuchu i/lub pożaru.

4.8.3. DODATKOWE INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORA

Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach

Akumulatory jon litowe tracą swoją wydajność (zarówno moc jak i żywotność) w niskich temperaturach (poniżej 0 °C). Nie jest to sytuacja niebezpieczna, ale raczej irytująca, dlatego w takich okolicznościach zalecamy trzymać akumulator wewnątrz. Nigdy nie ładuj akumulatora w temperaturze poniżej 0 °C.

Użytkowanie akumulatora w warunkach wilgotnych

Obudowa akumulatora Batec Mobility zapewnia ogniwo i obwodom, znajdującym się w jego wnętrzu, dobrą ochronę przed wilgocią i deszczem. Owa ochrona jest wystarczająca, aby przetrwać takie okoliczności sporadycznie, ale stałe i długotrwałe narażenie na dużą wilgotność i deszcz, może spowodować nieprawidłowe działanie akumulatora. Dlatego też zalecamy unikanie takich okoliczności i zminimalizowanie czasu używania Batec w deszczu lub na śniegu.

Żywotność akumulatora

Żywotność akumulatora może wynosić od 1 do 3 lat oraz od 200 do 500 cykli ładowania, w zależności od wielu czynników, w tym temperatury, regularności użytkowania lub innych (waga użytkownika, styl jazdy, ukształtowanie terenu, itd.).

Aby zmaksymalizować żywotność akumulatora, zaleca się:

→ WAŻNA INFORMACJA!

- Płynną jazdę z umiarkowaną prędkością.
- Unikać narażania akumulatora na działanie wysokich temperatur.
- Unikać narażania akumulatora na działanie niskich temperatur (poniżej 0 °C).
- Unikać nieużytkowania akumulatora przez dłuższy okres czasu.

Żywotność akumulatora nie kończy się niespodziewanie, stopniowo traci on swoją wydajność. Jeśli Twój akumulator nagle przestanie działać, zazwyczaj jest to problem techniczny, a nie koniec żywotności akumulatora.

Utylizacja akumulatora

Zarówno akumulatory Batec Mobility, jak i wszystkie inne akumulatory powinny zostać zutylizowane w odpowiedni sposób. Skontaktuj się z centrum zarządzania odpadami. Skontaktuj się z firmą Batec Mobility, jeśli masz jakiegokolwiek pytania.



Działanie wskaźnika akumulatora

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora znajduje się na wyświetlaczu HANDBIKE BATEC HIBRID (wyświetlacz LCD). Składa się z kilku słupków wskazujących % dostępnej energii. (Patrz rys. 42)

→ WAŻNA INFORMACJA!

Gdy system wykryje, że pozostało mniej niż 20% dostępnej pojemności akumulatora, może ograniczyć korzystanie z HANDBIKE BATEC HIBRID do pozycji 1 (maksymalna prędkość: 6 km/h lub 3 km/h, w zależności od modelu) w celu oszczędzania energii.

4.8.4. PARAMETRY TECHNICZNE AKUMULATORA O POJEMNOŚCI 280 WH

- Wymiary: 350 x 140 x 60 mm
- Waga: 2.6 kg
- Moc: 280 Wh
- Napięcie: 36 V
- Maksymalny prąd rozładowania: 29 A
- Maksymalny prąd ładowania: 5 A
- Rezystancja wewnętrzna: 200 mΩ
- Zużycie BMS: < 0,2 mA w użyciu; < 0,02 mA wyłączony
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. PARAMETRY TECHNICZNE AKUMULATORA O POJEMNOŚCI 522 WH

- Wymiary: 350 x 140 x 60 mm
- Waga: 4 kg
- Moc: 522 Wh
- Napięcie: 36 V
- Maksymalny prąd rozładowania: 29 A
- Maksymalny prąd ładowania: 5 A
- Rezystancja wewnętrzna: 200 mΩ
- Zużycie BMS: < 0,2 mA w użyciu; < 0,02 mA wyłączony
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.8.6. PARAMETRY TECHNICZNE AKUMULATORA O POJEMNOŚCI 576 WH

- Wymiary: 350 x 140 x 60 mm
- Waga: 3,9 kg
- Moc: 576 Wh

- Napięcie: 36 V
- Maksymalny prąd rozładowania: 29 A
- Maksymalny prąd ładowania: 5 A
- Rezystancja wewnętrzna: 200 mΩ
- Zużycie BMS: < 0,2 mA w użyciu; < 0,02 mA wyłączony
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. CIĘŻARKI

Modele HANDBIKE BATEC HIBRID wyposażone są w kilka ciężarków celem ulepszenia przyczepności. Ciężarki znajdują się na widelcu, jeden z każdej strony. Każdy z nich waży 2,4 kg. Aby ułatwić transport HANDBIKE BATEC HIBRID, ciężarki można zdjąć.

- Zdejmowanie ciężarków:
 1. Chwyć ciężarek mocno jedną ręką, naciśnij czerwony przycisk, przechyl go w taki sposób, aby jego dolna część oddzieliła się od HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Patrz rys. 31)**
 2. Zdejmij całkowicie ciężarek. **(Patrz rys. 31)**
- Zakładanie ciężarków:
 1. Chwyć ciężarek mocno jedną ręką. Lekko go przechyl i wsuń dwa zatrzaski w otwór na wsporniku dla ciężarków. **(Patrz rys. 31)**
 2. Naciskaj dolną część ciężarka aż do zatrzasknięcia. **(Patrz rys. 31)**

5. MONTAŻ I USTAWIENIA

5.1. MONTAŻ HANDBIKE BATEC HIBRID W WÓZKU INWALIDZKIM

Aby zamontować B HANDBIKE BATEC HIBRID atec w wózku inwalidzkim, należy dodać do wózka drąg BATEC DOCKING-BAR (zgłoszono do opatentowania). Drąg BATEC DOCKING-BAR można zamontować w większości wózków inwalidzkich na rynku, zarówno w wózkach ze stałym jak i składanym podwoziem.



WAŻNA INFORMACJA!

Zaktualizowana lista wózków inwalidzkich kompatybilnych z HANDBIKE BATEC HIBRID'em znajduje się w rozdziale wsparcia technicznego na stronie internetowej firmy Batec Mobility.

HANDBIKE BATEC HIBRID Batec w wózku inwalidzkim użytkownika powinien zostać przeprowadzony przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, upoważnioną przez firmę Batec Mobility. Skontaktuj się z firmą Batec Mobility, aby dowiedzieć się, gdzie znaleźć autoryzowanego instalatora w pobliżu Twojego miejsca zamieszkania.

5.2. USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

Gdy HANDBIKE BATEC HIBRID zostanie już poprawnie zamontowany w wózku inwalidzkim, można zmienić niektóre ustawienia, aby dostosować HANDBIKE BATEC HIBRID do poziomu ruchliwości, rodzaju niepełnosprawności oraz wymiarów użytkownika.

Ustawień można dokonać w bardzo łatwy sposób, posługując się narzędziami i instrukcjami dołączonymi do HANDBIKE BATEC HIBRID oraz posiadając podstawową wiedzę na temat mechaniki.

Dostępne są następujące ustawienia:

- Ustawienie odległości HANDBIKE BATEC HIBRID – WÓZEK
- Ustawienie nachylenia trzonka HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ustawienie wysokości kierownicy HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. USTAWIENIE ODLEGŁOŚCI HANDBIKE BATEC HIBRID – WÓZEK

Z zamontowanym już HANDBIKE BATEC HIBRID'em ustaw odległość HANDBIKE BATEC HIBRID – WÓZEK w taki sposób, aby pozostawić minimalną odległość między stopami a podpórką; zrób to przy użyciu teleskopowego drąga mocującego i odpowiednich śrub. Jeśli użytkownik nie ma preferencji ani ograniczeń, zalecamy odległość 8 cm. **(Patrz rys. 32)**

5.2.2. USTAWIENIE NACHYLENIA TRZONKA

Z zamontowanym już HANDBIKE BATEC HIBRID'em ustaw nachylenie trzonka HANDBIKE BATEC HIBRID w celu dostosowania długości ramion użytkownika do kierownicy; zrób to przy użyciu odpowiednich śrub. Śruby górne i śruby dolne powinny być ułożone zawsze w tej samej numeracji. Jeśli użytkownik nie ma preferencji ani ograniczeń, zalecamy pozycję 3. **(Patrz rys. 33)**

5.2.3. USTAWIENIE WYSOKOŚCI TRZONKA

Z zamontowanym już HANDBIKE BATEC HIBRID'em dostosuj wysokość trzonka HANDBIKE BATEC HIBRID za pomocą dźwigni Quick Release. **(Patrz rys. 34)**

5.2.4. USTAWIENIA WYŚWIETLACZA LCD

Oto kroki, które należy podjąć w celu skonfigurowania niektórych parametrów wyświetlacza LCD:

1. Włącz akumulator, aby uruchomić EKRAN INFORMACJI: **(Patrz rys. 35)**
2. Naciśnij przycisk M (tryb), aby poruszać się pomiędzy wszystkimi funkcjami i przechodzić z jednego ekranu do drugiego, jak np. CLOCK/ODO (licznik kilometrów) - RT (czas częściowy) / TT (czas całkowity) -AVG (średnia prędkość) / MAX (maksymalna prędkość) -TRIP I / ODO-TRIP 2 / ODO. **(Patrz rys. 36)**
 - Naciśnij przycisk R (reset) przez 2 sekundy, aby zresetować przechowywane wartości TRIP 2, AVG i MAX do zera.
 - Dane TRIP 1, AVG i RT można zresetować jednocześnie resetując jedną z trzech funkcji danych.
 - Danych ODO, CLOCK i TT nie można zresetować.
3. Naciśnij jednocześnie przyciski M i R przez 2 sekundy, aby uruchomić EKRAN KONFIGURACJI 1: **(Patrz rys. 37)**
4. Naciśnij przycisk M, aby poruszać się pomiędzy wszystkimi funkcjami i przechodzić z jednego ekranu do drugiego, jak np. 12/24 godziny, zegar, numer obwodu koła i km/h lub MPH.
 - Naciśnij przycisk R, aby zwiększyć migającą cyfrę o 1 lub przeliczyć jednostki.
 - Naciśnij przycisk M, aby potwierdzić ustawienie cyfr i przejść do poprzedniego lub następnego ekranu konfiguracji.
 - Wartości c (liczba obwodów) dla każdego modelu są następujące:
 - HIBRID 2: 1602
 - Naciśnij M przez 2 sekundy na dowolnym ekranie konfiguracji, aby zakończyć konfigurację i przejść do EKRANU INFORMACYJNEGO.
5. Na EKRANIE KONFIGURACJI 1 (krok 4) po jednoczesnym naciśnięciu przycisków M i R przez 2 sekundy pojawi się EKRAN KONFIGURACJI 2. **(Patrz rys. 38)**
Wartość napięcia akumulatora znajduje się na dole, a wartość regulacji akumulatora producenta na górze.
6. Aby powrócić do EKRANU INFORMACJI i określić wszystkie ustawienia, naciśnij przycisk M przez 2 sekundy. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się EKRAN KONFIGURACJI 1, naciśnij ponownie przycisk M przez 2 sekundy. **(Patrz rys. 39)**

➔ WAŻNA INFORMACJA!

- Nie zmieniaj wartości napięcia ani wartości regulacji akumulatora.
- Nie wychodź z EKRANU KONFIGURACJI 1 poprzez wyłączenie akumulatora.
- Postępuj zgodnie z krokami 3, 5 i 6 jeśli akumulator jest w pełni naładowany, a po włączeniu wyświetlacz pokazuje następujące informacje: **(Patrz rys. 40)**

6. KONSERWACJA I NAPRAWA

Twój HANDBIKE BATEC HIBRID został starannie zaprojektowany w celu zapewnienia optymalnego funkcjonowania, ale bardzo ważne jest, aby przeprowadzać konserwację prewencyjną zgodną z użytkowaniem HANDBIKE BATEC HIBRID, dzięki temu w znacznym stopniu zmniejszy się prawdopodobieństwo powstania jakichkolwiek problemów technicznych i przedłuży się żywotność urządzenia.

W celu zminimalizowania ryzyka wypadków i/lub uszkodzenia HANDBIKE BATEC HIBRID, należy dokonywać wszystkich napraw u autoryzowanego dystrybutora firmy Batec Mobility.

Pamiętaj, że głównym źródłem informacji i pomocy jest dystrybutor, który dostarczył Ci HANDBIKE BATEC HIBRID; odpowie on także na pytania dotyczące ustawień, konserwacji i gwarancji.

PLAN KONSERWACJI

PRZEGLĄD	1 Miesiąc	1 Rok
Weryfikacja ciśnienia w oponie. Przegląd ogólnego stanu opon (wysokość klocków, otarcia, pęknięcia itp.) i w razie potrzeby ich wymiana.	✓	
Czyszczenie Batec.	✓	
Przegląd docisku.	✓	
Przegląd hamulców (osłony, linki, zaciski, tarcza...). W razie potrzeby wymienić i/lub wyregulować elementy.	✓	
Przegląd przerzutek (osłona, linka, odchylacz...). W razie potrzeby wymienić i/lub wyregulować.	✓	
Przegląd smarowania kabli i łańcuchów, w razie potrzeby nasmarować.	✓	
Przegląd skrzyni biegów i sprzęgu, w razie potrzeby nasmarować.	✓	
Przegląd napięcia szprych, w razie potrzeby odwiedzić autoryzowanego dealera serwisowego.	✓	
Przegląd Batec przez autoryzowanego dealera serwisowego.		✓

Weryfikacja ciśnienia w oponie

Gwarantuje to, że ciśnienie w oponach jest takie, jakie zalecane jest w przypadku każdego modelu i że nie obserwuje się nierówności na powierzchni.

Czyszczenie HANDBIKE BATEC HIBRID

Elementy podwozia należy czyścić ciepłą wodą i mydłem, preparatem do mycia samochodu lub łagodnym środkiem czyszczącym bez zawartości substancji ściernych. Należy wysuszyć resztki wody. Nie myć węžem wysokociśnieniowym.

Dezynfekcja HANDBIKE BATEC HIBRID

Aby zdezynfekować HANDBIKE BATEC HIBRID, wykonaj następujące czynności:

- Użyj wodno-alkoholowego roztworu dezynfekującego i ściereczki.
- Obficie zwilż ściereczkę wodno-alkoholowym roztworem dezynfekującym.
- Przetrzyj wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem: uchwyty, przyciski, panel sterujący, manetkę gazu i dźwignię hamulca.
- Pozostaw do wyschnięcia.

➔ WAŻNA INFORMACJA!

Piasek i woda morska mogą uszkodzić niektóre części HANDBIKE BATEC HIBRID, jeśli pozostaną one z nimi w kontakcie przez dłuższy okres czasu. Wyczyść HANDBIKE BATEC HIBRID po użyciu.

Czyszczenie przedniego koła i tylnych kół

Upewnij się, że przednie koło i tylne koła swobodnie się obracają i usuń wszelkie zabrudzenia.

Przegląd hamulcy

Sprawdź, czy uruchomione hamulce wywierają odpowiedni nacisk na tarczę hamulcową w celu skutecznego hamowania.

Sprawdź, czy uruchomione hamulce wywierają odpowiedni nacisk na tarczę hamulcową w celu skutecznego hamowania. Sprawdź, czy tarcza hamulcowa i zaciski są poprawnie zamocowane w odpowiednich uchwytach.

Podczas regulacji klocków hamulcowych należy zawsze najpierw wyregulować klocek wewnętrzny, a następnie zewnętrzny.

Smarowanie kabli i łańcuchów

Kroplą smaru lub teflonem w sprayu nasmaruj kable, które mają kontakt z dźwigniami i łańcuchami; wcześniej usuń pozostałości poprzedniego oleju. Po zastosowaniu usuń nadmiar oleju.

Smarowanie skrzyni biegów i sprzęgu

Kroplą smaru lub teflonem w sprayu nasmaruj skrzynię biegów i sprzęg; wcześniej usuń pozostałości poprzedniego oleju. Po zastosowaniu usuń nadmiar oleju.

Przegląd HANDBIKE BATEC HIBRID przez autoryzowanego dealera serwisowego

Zaleca się wykonywanie prac konserwacyjnych i naprawczych HANDBIKE BATEC HIBRID przez firmę autoryzowaną przez BATEC MOBILITY.

Wymiana opon i dętek

Przed wymianą dętki: sprawdź, czy w feldze i wewnętrznej ścianie opony nie ma żadnych ciał obcych, a jeśli zajdzie taka potrzeba, wykonaj gruntowne czyszczenie. Sprawdź stan taśmy na feldze, a w szczególności przy otworze zaworu. Tylko mocna i prawidłowo zamontowana taśma na feldze zapewnia długotrwałą ochronę przed uszkodzeniami dętki, które mogą być spowodowane np. ostrymi zadziałami lub główkami szprych.

Przed napompowaniem dętki: Sprawdź dętkę z obu stron, aby upewnić się, że nie zaklinowała się między stopką opony a felgą. Delikatnie wciśnij, a następnie ponownie wyjmij zawór, aby upewnić się, że został on poprawnie zamontowany.

Recykling HANDBIKE BATEC HIBRID

HANDBIKE BATEC HIBRID może być przeznaczony do ponownego użycia. Jeśli chcesz oddać pojazd o recyklingu, skontaktuj się z dystrybutorem, u którego zakupiłeś produkt, a on zorganizuje jego wysyłkę do oddziału BATEC MOBILITY. Pojazd przeznaczony do ponownego użycia, zostanie poddany przeglądowi i weryfikacji.

⚠ UWAGA!

Po wymianie dętki zweryfikuj ciśnienie w oponie. Ważne jest, aby ciśnienie było zgodne z zaleceniami producenta oraz aby utrzymywać opony w idealnym stanie, celem zapewnienia sobie bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania HANDBIKE BATEC HIBRID.

i INFORMACJA!

Należyta konserwacja HANDBIKE BATEC HIBRID różni się w zależności od każdego użytkownika, dlatego też należy skontaktować się z przedstawicielem BATEC MOBILITY, aby ustalić program okresowej konserwacji, dostosowany do Twojego użytkowania.

→ WAŻNA INFORMACJA!

Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa HANDBIKE BATEC HIBRID. Niewłaściwa konserwacja może spowodować unieważnienie gwarancji.

7. ETYKIETA

Wszystkie modele HANDBIKE BATEC HIBRID są opatrzone etykietą identyfikacyjną, umieszczoną w dolnej części drąga mocującego, która zawiera następujące informacje: (Patrz rys. 41)

SYMBOLE

	Producent
SN	Numer seryjny
REF	Numer katalogowy
	Ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych
	Data produkcji
	Zobacz instrukcje użytkowania
MD	Obok tekst "Medical Device" (Urządzenie medyczne)
	Zobacz informacje ostrzegawcze (akumulator)
	EN 12184:2014 - Wózek inwalidzki nieprzeznaczony do używania jako siedzisko w pojeździe silnikowym
	ISO 7000 - Maksymalna obsługiwana waga

Przy zamawianiu części lub w przypadku zgłaszania skarg, podaj dane z etykiety.

8. GWARANCJA

8.1. OKRESY WAŻNOŚCI GWARANCJI

Firma Batec Mobility udziela pierwotnemu, zarejestrowanemu właścicielowi gwarancji na wszystkie elementy sztywne i konstrukcyjne na **okres trzy (3) lat** od daty dostawy; gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne.

Firma Batec Mobility udziela pierwotnemu, zarejestrowanemu właścicielowi gwarancji na akumulator na **okres jednego (1) roku** od daty dostawy; gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. AKUMULATOR jest przedmiotem ulegającym zużyciu.

8.2. WARUNKI GWARANCJI

- Części/materiały ulegające zużyciu (z wyjątkiem AKUMULATORA, który jest objęty gwarancją przez okres 1 roku) są wyłączone z gwarancji, z wyjątkiem przedwczesnego zużycia owych części, spowodowanego pierwotną wadą produkcyjną. Do takich części zalicza się: opony, dętki, uchwyty, kable hamulcowe, system zmiany biegów, kółka podpórki i podobne części.
- W przypadku zaistnienia problemu podlegającego gwarancji, firma Batec Mobility zaleca, abyś najpierw skontaktował się z autoryzowanym dystrybutorem Batec Mobility, który poinformuje Cię o dostępnych rozwiązaniach danego problemu.
- Firma Batec Mobility nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli w produkcji wystąpią wady, wynikające z niewłaściwego przechowywania lub użytkowania produktu. Jeżeli firma Batec Mobility stwierdzi, że któryś z elementów został nieprawidłowo zainstalowany, używany lub przechowywany, właściciel nie będzie miał prawa do żadnej gwarancji. Oto kilka przykładów:
 - Nie dokonano konserwacji produktu lub danej części zgodnie z zaleceniami firmy Batec Mobility, jak zostało to opisane/przedstawione w przewodniku użytkownika oraz w instrukcji dotyczącej konserwacji.
 - Użyto nieoryginalnych akcesoriów.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID lub jego części zostały uszkodzone na skutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użytkowania.
 - Dokonano modyfikacji HANDBIKE BATEC HIBRID lub jego części, nie przestrzegając specyfikacji firmy Batec Mobility lub przeprowadzono naprawy bez poinformowania autoryzowanego dystrybutora lub serwisu technicznego.
- Firma Batec Mobility ma prawo, w przypadku wszystkich roszczeń, poprosić o wysłanie wszystkich elementów (właściciel z góry opłaci koszty przesyłki) do firmy Batec Mobility, celem ich wymiany lub naprawy. W przypadku gdy części okażą się wadliwe, firma Batec Mobility ustali, czy elementy zostaną wymienione, naprawione czy też pozostaną w tym samym stanie.

- Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów transportu, wysyłki ani kosztów związanych z wymontowaniem i ponownym zamontowaniem HANDBIKE BATEC HIBRID. Firma Batec Mobility pobierze opłatę za wszelkie poniesione koszty, jeżeli zostanie stwierdzone, iż element lub elementy nie są wadliwe, bądź też w każdym razie nie są wadliwe na mocy warunków niniejszej gwarancji.
- Naprawy lub wymiany wadliwych części dokona wyłącznie firma Batec Mobility lub odpowiednio wykwalifikowany, oficjalny serwis techniczny firmy Batec Mobility.
- Firma Batec Mobility nie gwarantuje zdolności swoich elementów do handlu lub ich przydatności do jakichkolwiek szczególnych celów ani nie udziela żadnych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, oprócz dołączonej gwarancji ograniczonej.
- W przypadku części zamiennych zamontowanych po terminie rozpoczęcia pierwotnej gwarancji, udzielamy na nie kolejne 2 lata gwarancji. Natomiast w przypadku AKUMULATORA, z razji tego, że jest to produkt ulegający zużyciu, akumulator zapasowy zostanie objęty gwarancją do końca okresu ważności gwarancji oryginalnego AKUMULATORA, czyli do 1 roku od dnia doręczenia Batec.
- Niniejsza gwarancja jest niezbywalna: niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego, zarejestrowanego właściciela, który posiada dowód zakupu produktu.
- Firma Batec Mobility nie ponosi żadnej odpowiedzialności za produkty, które nie zostały zakupione w cenie detalicznej.
- Z wyjątkiem gdy jest to zabronione przez prawo, niniejsza gwarancja ograniczona stanowi całkowite porozumienie pomiędzy oryginalnym zarejestrowanym właścicielem i firmą Batec Mobility odnośnie wszelkiej odpowiedzialności za jakikolwiek element produktów HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ WAŻNA INFORMACJA!

- Wszelkie **poważne incydenty** związane z użytkowaniem produktu **należy zgłaszać firmie BATEC MOBILITY** i właściwemu organowi państwa członkowskiego zamieszkania.

8.3. KARTA GWARANCYJNA

Wśród dokumentacji Twojego HANDBIKE BATEC HIBRID znajdziesz Kartę Gwarancyjną z wszystkimi danymi HANDBIKE BATEC HIBRID. Możesz użyć owej karty, aby podać wszystkie dane swojego HANDBIKE BATEC HIBRID w przypadku zaistnienia roszczenia gwarancyjnego.

9. KONTROLA ZMIAN

Wersja	Podsumowanie / uzasadnienie zmian
1.0	Dostosowanie do wymogów Rozporządzenia (UE) 2017/745
2.0	Jedna instrukcja we wszystkich językach

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TETRA

ÍNDICE

1. Descrição do produto, finalidade prevista, indicações e contraindicações	4
2. Medidas de segurança e precauções gerais	6
2.1. Antes de utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID pela primeira vez	6
2.2. Durante a utilização	7
2.3. Precauções gerais	10
2.4. Vida útil	11
3. Modelos: características e partes	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Funcionamento / manual de utilização	13
4.1. Entrega	13
4.2. Desembalar	13
4.3. Elevação, transporte e armazenamento	13
4.4. Acoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.5. Desacoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Funcionamento dos controlos do HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Funcionamento dos controlos do HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	17
4.8. Bateria	19
4.9. Lastros	24
5. Instalação e ajustes	25
5.1. Instalação do HANDBIKE BATEC HIBRID na cadeira de rodas	25
5.2. Ajustes do utilizador	25
6. Manutenção e reparações	27
7. Etiqueta	31
8. Garantia	32
8.1. Prazos de garantia	32
8.2. Condições da garantia	32
8.3. Cartão de garantia	33
9. Controlo das revisões	34

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO, FINALIDADE PREVISTA, INDICAÇÕES E CONTRAINDICAÇÕES

O produto HANDBIKE BATEC HÍBRID converte uma cadeira de rodas num triciclo de propulsão manual e assistência elétrica. Permite às pessoas portadoras de deficiências que utilizam cadeira de rodas realizar deslocamentos e percursos mais amplos e complexos que os que podem realizar unicamente com uma cadeira de rodas manual. Desse modo, aumenta a sua autonomia no dia a dia e permite-lhes realizar exercício físico benéfico para a saúde.

O HANDBIKE BATEC HÍBRID dispõe da marcação CE como dispositivo médico da classe I segundo os requisitos da Regulamento (UE) 2017/745 de Dispositivos Médicos.

Inicialmente, é necessário acoplar o handbike à cadeira de rodas. Assim que estiverem acopladas as duas partes, teremos um conjunto formado por três rodas, o assento da cadeira de rodas e a transmissão e tração na roda da frente. Para pôr a funcionar o handbike, temos de acionar a transmissão do handbike, pedalando com os comandos ou acionando o acelerador. Desta forma, exerceremos tração na roda da frente.

Com o produto fabricado pretende-se proporcionar ao coletivo de deficientes que utilizam cadeira de rodas (pessoas com uma deficiência que não lhes permite andar), produtos atrativos e práticos, úteis para a vida diária e para realizar atividades de lazer e desportivas.

Graças à configuração do produto, o utilizador poderá realizar deslocamentos e percursos mais amplos e complexos que os que pode realizar unicamente com uma cadeira de rodas, aumentando a sua independência e autonomia.

INDICAÇÕES

O HANDBIKE BATEC HÍBRID é indicado para utilizadores com as seguintes características:

- Com deficiência nas extremidades inferiores, que sejam utilizadores de cadeira de rodas, sem deficiência nas extremidades superiores e com plena funcionalidade nas mãos. Para estes utilizadores são indicados os modelos com configuração standard ou PARA.
- Com deficiência nas extremidades inferiores, que sejam utilizadores de cadeira de rodas, com deficiência parcial nas extremidades superiores, boa funcionalidade nos braços e uma funcionalidade parcial nas mãos, suficiente para acelerar, travar e rodar sem riscos. Para estes utilizadores são indicados os modelos com configuração QUAD. No caso dos lesionados medulares, o nível mais severo que podem utilizar nos modelos com configuração QUAD é o C6 funcional. É

imprescindível ter-se uma boa funcionalidade dos bíceps e uma firme extensão dos pulsos.

Adicionalmente, por motivos de segurança, poderão utilizar o HANDBIKE BATEC HÍBRID apenas as pessoas que:

- Tenham recebido instrução sobre o seu uso.
- Estejam em condições físicas e psíquicas de usá-lo de forma segura em todas as situações de funcionamento.
- Sejam capazes de travar a cadeira de rodas e pará-la em caso de falha do dispositivo.

CONTRAINDICAÇÕES

O uso do HANDBIKE BATEC HÍBRID está contraindicado nos seguintes casos:

- Pessoas que tenham um estado físico e/ou psicológico não adequado para mover-se em situações de trânsito.
- Pessoas cujo peso seja superior a 110 kg.
- No caso das versões quad, pessoas tetraplégicas que não tenham a mobilidade mínima nos braços descrita neste manual do utilizador.
- No caso das versões padrão, pessoas que não tenham força suficiente nas mãos para parar o dispositivo usando as manetas de travão.
- No caso das versões hemi, pessoas que não tenham força suficiente na mão hábil para parar o dispositivo usando as manetas de travão.
- Utilizadores com deficiência visual que lhes impeça conduzir veículos legalmente.

Em caso de dúvidas, consulte um profissional.

VELOCIDADE

A velocidade máxima do produto supera os 6 km/h. Este tipo de produto, de acordo com a legislação de circulação do tráfego rodoviário de alguns países, não pode circular pelas vias públicas, inclusive nas ciclovias. Na falta de homologação, é da sua responsabilidade conhecer as informações sobre as normas legais aplicáveis especificamente no seu país e as obrigações de seguro ou carta de condução para as versões que superam os 6 km/h.

2. MEDIDAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES GERAIS

2.1. ANTES DE UTILIZAR O SEU HANDBIKE BATEC HIBRID PELA PRIMEIRA VEZ

IMPORTANTE!

Antes de utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID pela primeira vez leia atentamente este manual de utilizador.

- Não supere o peso máximo de 110 kg. Isto inclui o peso do utilizador mais qualquer outro objeto que leve consigo.
- O HANDBIKE BATEC HIBRID não é compatível com todas as cadeiras de rodas do mercado. Antes da instalação consulte a Tabela de Compatibilidade Batec vigente na nossa página web (www.batec-mobility.com).
- É importante começar devagar, na primeira vez que utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, para aprender e perceber as sensações que lhe transmite e familiarizar-se com este. Cada nova manobra pode supor um risco potencial. Tenha especial atenção com as curvas e a velocidade.
- Escolha um lugar calmo para utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID pela primeira vez.
- Tenha alguém por perto para o ajudar a familiarizar-se com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID. Cada nova manobra pode supor um risco potencial de lesão. Tenha sempre alguém consigo até conseguir um nível de destreza suficiente com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID. Quando alguém o ajudar, é importante que também leia o manual de utilizador antes de começar.
- O HANDBIKE BATEC HIBRID é um dispositivo médico catalogado como ajuda técnica para a mobilidade e recomendamos consultar a normativa local sobre a circulação deste tipo de veículos. Batec Mobility S.L. pode oferecer a Declaração de Conformidade CE de dispositivo médico.
- Reveja as leis locais que fazem referência aos handbikes acopláveis e às cadeiras de rodas, já que podem variar dependendo do lugar onde se encontre.
- Realize sempre uma revisão de segurança ao seu HANDBIKE BATEC HIBRID antes de cada utilização. Para tal verifique:
 - O bom estado dos eixos fixos ou eixos desmontáveis das rodas traseiras da sua cadeira de rodas.
 - O velcro dos assentos e encostos da sua cadeira de rodas.

- A pressão das rodas da sua cadeira de rodas, já que se for muito baixa, existe um maior risco de queda e de desgaste (pressão recomendada para a cadeira de rodas: consultar a lateral do pneu).
- A pressão do pneu do HANDBIKE BATEC HIBRID (pressão recomendada: ver segundo modelo).
- O bom estado do chassis do HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Que todos os componentes, em especial todos os parafusos, estão perfeitamente apertados.
- Que os travões funcionam corretamente.
- Que todos os conectores elétricos se encontram em bom estado e que estão firmemente conectados.
- Que a bateria está conectada.
- Que o HANDBIKE BATEC HIBRID se acopla e desacopla corretamente à cadeira de rodas.

PRECAUÇÃO! Antes do uso

- Evite danificar os cabos de câmbios de velocidades e travões. Se operar a biela incorretamente, o cabo pode enroscar-se no utilizador.
- Ao carregá-lo para transporte, deve assegurar-se de que os cabos não fiquem presos, comprimidos ou danificados.
- Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID se os cabos estiverem danificados.

2.2. DURANTE A UTILIZAÇÃO

- O HANDBIKE BATEC HIBRID deve ser utilizado exclusivamente para transportar uma pessoa ao mesmo tempo.
- A utilização do HANDBIKE BATEC HIBRID só é recomendada para aquelas pessoas que tenham um estado físico e psicológico adequado para se moverem em situações de tráfego de veículos.
- Evite riscos desnecessários, tais como: altas velocidades, viragens rápidas e inclinações laterais. Evite também circular sobre objetos que possam provocar travagens bruscas ou que possam provocar a capotagem.
- A forma mais segura de conduzir o HANDBIKE BATEC HIBRID é em chão nivelado e livre de obstáculos. Sempre que possível, utilize uma rampa. Tenha sempre uma especial prudência quando tiver que atravessar ruas.
- Coloque sinais refletivos no HANDBIKE BATEC HIBRID e na cadeira ou na roupa para que seja mais visível para os condutores. Quando a visibilidade diminuir utilize sempre as luzes.

- Existe o perigo de resvalar sobre superfícies molhadas, chão com cascalho e em terrenos irregulares: modere a sua velocidade e comportamento. Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID sobre lama ou gelo.
- Comprove se tem os pés bem posicionados no descanso para os pés da cadeira e se a fita está corretamente ajustada.
- Quando circular com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, controle a velocidade e adeque-a ao tipo de via pela qual circula. Se mantiver uma velocidade prudente evitará riscos desnecessários. Não circule com o HANDBIKE BATEC HIBRID a velocidades superiores às que circularia com a sua cadeira de rodas apenas.
- A velocidade máxima recomendada em calçadas e áreas de peões é de 6 km/h
- Quando tiver que realizar uma curva, tenha em consideração que antes deve reduzir a velocidade e intensificar as precauções. Se realizar uma curva a uma velocidade inadequada poderá perder o controlo do HANDBIKE BATEC HIBRID, correndo o risco de capotagem ou choque. Incline o corpo em direção ao interior da curva para melhorar a estabilidade e reduzir o risco de capotagem.
- Durante a condução e travagem, sustenha firmemente os punhos com ambas as mãos, já que, caso contrário, poderia ocasionar um acidente por motivos de um erro de direção.

PRECAUÇÃO!

- Não é aconselhável subir ou descer bermas, já que existe risco de capotagem. Quando não puder evitar uma berma, aconselhamo-lo a:
 - Obter ajuda de um assistente, sempre que possível.
 - Subir ou descer a berma de forma perpendicular, para que ambas as rodas da sua cadeira a subam ao mesmo tempo. Subir ou descer uma berma de outra forma incrementa bastante o risco de capotagem.
 - Evitar impactos fortes quando estiver a subir ou descer uma berma. Um impacto forte poderia afetar negativamente o HANDBIKE BATEC HIBRID e a sua cadeira.
 - O HANDBIKE BATEC HIBRID e a cadeira devem descer suavemente a berma, fazendo rodar todas as rodas.
- Ver também a figura 43. (Ver fig. 43)

- Quando circular por declives tanto a subir como a descer, recomendamos-lhe que:
 - Sempre que for possível, utilize a ajuda de outra pessoa enquanto circula pelo declive.

- Mantenha uma trajetória reta.
- No caso de uma subida pronunciada, se incline para a frente para colocar mais peso sobre a roda da frente e melhorar a tração.
- Evite voltas desnecessárias e nunca vire de forma brusca, devido ao risco de capotagem.
- Ao descer, mantenha uma velocidade lenta e controlada, travando de forma constante, evitando travagens bruscas.
- Não utilize os travões da sua cadeira de rodas, pois poderia provocar o seu bloqueio e consecutivamente a perda de controlo.
- O declive máximo recomendado é de 10°, já que pode baixar a eficácia do travão de mão. Tenha também em conta que a distância de segurança de travagem em declives pode ser significativamente superior que o nível do chão.
- Quando percorrer longas distâncias, recomendamos que leve consigo uma bateria suplente.
- Comprove se o desenho dos pisos das rodas tem a profundidade suficiente.
- Familiarize-se com as distâncias de travagem desde várias velocidades.
- Utilize apenas acessórios aprovados por Batec Mobility. Consultar em www.batec-mobility.com.
- NUNCA deve utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID com uma criança sobre as suas rodas, existe um risco elevado de capotagem por mudanças bruscas de direção (em todos os casos).
- O HANDBIKE BATEC HIBRID pode perturbar a operação de campos eletromagnéticos (por exemplo, sistema de alarmes em lojas, portas automáticas, etc.) e, por sua vez, o comportamento de condução também pode ser influenciado por campos eletromagnéticos (por exemplo, os emitidos por telemóveis, geradores elétricos ou fontes de alta tensão).
- Não são permitidas as seguintes manobras:
 - Circular por vários degraus ou escadas
 - Circular em ângulo sobre um passeio
 - As mudanças de direção de 180° em declives pronunciados
 - Movimentos bruscos
 - Travagem brusca nas curvas

PRECAUÇÃO!

Existem riscos de entalamento de dedos em diversas zonas do produto (orifícios e espaços livres entre partes fixas acessíveis) durante a utilização prevista. (Ver fig. 1)

⚠ PRECAUÇÃO!

Existem riscos de entalamento de pés (espaços livres entre partes fixas acessíveis) durante a utilização prevista em: (Ver fig. 2)

⚠ PRECAUÇÃO! Durante o uso

- Segure os punhos com ambas as mãos e com firmeza enquanto estiver a conduzir; e mantenha-os de forma que os cabos fiquem virados para cima. Manter as bielas horizontalmente ou para cima pode afetar os cabos.
- Os cabos nunca devem ficar dobrados ou presos, pois isso pode provocar danos e perda de funcionamento.
- Sempre que parar e soltar o controlo do HANDBIKE BATEC HIBRID, deve-se deixar as bielas na parte mais baixa do percurso, isto é, na posição perpendicular ao solo.

2.3. PRECAUÇÕES GERAIS

⚠ PRECAUÇÃO!

- Não se esqueça que deverá sempre apagar o HANDBIKE BATEC HIBRID antes de o acoplar ou desacoplar da cadeira de rodas.
- Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID caso se comporte de forma anormal ou errática.
- Não utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID com as baterias sem carga.
- Envie o seu HANDBIKE BATEC HIBRID com regularidade a um distribuidor autorizado ou serviço técnico autorizado de Batec Mobility para realizar uma revisão geral.
- Evite o contacto e a proximidade com o fogo, em especial com cigarros acesos.
- Caso o HANDBIKE BATEC HIBRID se submeta a uma fonte direta de luz solar ou a baixas temperaturas durante um período longo de tempo, as peças do HANDBIKE BATEC HIBRID podem sobreaquecer (>41 °C) ou esfriar muito (<0 °C).
- Utilize apenas o nosso carregador para carregar a bateria.
- Caso não utilize o seu HANDBIKE BATEC HIBRID durante um longo período de tempo, guarde a bateria completamente carregada e volte a carregá-la de 2 em 2 meses, para evitar que se danifique por «descarregamento profundo».
- Mantenha o HANDBIKE BATEC HIBRID afastado do alcance das crianças sempre que não tenham a supervisão de um adulto.
- Não é permitida a realização de nenhum tipo de manipulação no interior da bateria por risco de explosão e/ou incêndio.

2.4. VIDA ÚTIL

O HANDBIKE BATEC HIBRID tem uma vida útil de, pelo menos, 5 anos, sempre e quando seja utilizado nas condições de funcionamento indicadas e sejam realizadas as tarefas de manutenção e revisão que se especificam.

A vida útil de uma bateria está entre os 200 e 500 ciclos de carregamento e entre 1 e 3 anos de duração, dependendo de vários fatores, entre os quais se encontram a temperatura, regularidade de utilização ou outras particularidades (peso do utilizador, tipo de condução, orografia do terreno).

Eliminação do produto

O HANDBIKE BATEC HIBRID é um aparelho elétrico/eletrónico. Portanto, deve ser eliminado de forma apropriada. Consulte um centro local de gestão de resíduos. Contacte a BATEC MOBILITY em caso de dúvidas.



3. MODELOS: CARACTERÍSTICAS E PARTES

ⓘ INFORMAÇÕES!

É possível que os HANDBIKE BATEC HIBRID que são mostrados e descritos neste manual não sejam exatamente iguais ao modelo que você possui. No entanto, todas as instruções aqui proporcionadas são aplicáveis. O fabricante reserva-se ao direito de modificar, sem prévio aviso, os pesos, medidas e outros dados técnicos descritos neste manual. Todas as figuras, medidas e capacidades aqui mostradas são aproximadas e não constituem especificações. O fabricante reserva-se ao direito de modificar, sem prévio aviso, este manual. O manual atualizado estará sempre disponível na página web: <http://batec-mobility.com/es/soporte>.

Existe apenas um modelo de HANDBIKE BATEC HIBRID, cujo nome é HIBRID 2, e destina-se aos utilizadores com plena funcionalidade nas mãos. Para os utilizadores sem plena funcionalidade nas mãos, temos disponíveis controlos especialmente adaptados que comercializados sob o nome QUAD.

ⓘ INFORMAÇÕES!

DESTREZAS NECESSÁRIAS PARA UTILIZAR OS HANDBIKES BATEC HIBRID: A utilização do HANDBIKE BATEC HIBRID só é recomendada para aquelas pessoas que tenham um estado físico e psicológico adequado para se moverem em situações

de tráfego. Para utilizar as versões standard de HANDBIKE BATEC HIBRID é necessário ter plena funcionalidade nas mãos e braços.

Para utilizar as versões equipadas com comandos QUAD, é necessário ter uma boa funcionalidade nos braços e uma funcionalidade parcial nas mãos, suficientes para acelerar, travar e virar sem riscos. Por esta razão em Batec Mobility oferecemos-lhe sempre a possibilidade de experimentar antes o produto.

No caso dos lesionados medulares, o nível mais severo que pode utilizar o HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD é o C6 funcional (é imprescindível uma boa funcionalidade dos bíceps e ter extensão dos pulsos). (Ver fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CARACTERÍSTICAS

HIBRID 2

- Material: alumínio 7005 T6 / alumínio 6061 T6
- Motor: brushless de 900 W e 250 RPM / potência de pico: 1050 W
- Velocidade máxima: 25 km/h.
- Bateria: várias opções de bateria disponíveis:
 - Bateria 280 Wh (7,8 Ah) com uma autonomia de 27* - 40** km
 - Bateria 522 Wh (14,5 Ah) com uma autonomia de 50* - 75** km
 - Bateria 576 Wh (16 Ah) com uma autonomia de 55* - 80** km
- *Autonomia em modo motor elétrico, calculada segundo as condições de: utilizador com 75 kg, cadeira ultraleve, terreno plano, sem vento e velocidade constante a 15 km/h. Pode variar em ± 20 % segundo a bateria.
- **Autonomia média com uso combinado de braços e motor. Varia segundo o nível de ajuda elétrica e a potência de braços do utilizador.
- Carregador ultrarrápido 4 A
- O nível de resistência à ignição dos materiais e conjuntos poliméricos do sistema de alimentação e controlo do HANDBIKE BATEC HIBRID é V-0, segundo UL 94.
- Pneus: ultra-aderente de 20"
- Roda: de alumínio de parede dupla de 20"
- Travões: dupla pinça de travão mecânico sobre disco do travão de 200/203 mm com manetes de alumínio com freio de estacionamento.
- Direção: 1.1/8 em preto
- Guiador: sistema de bielas de alumínio
- Sistema de ajustes HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- Sistema de acoplamento HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. PARTES DO HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Ver fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. PARTES DO COMANDO QUAD PARA O HANDBIKE BATEC

HIBRID - HIBRID 2 (Ver fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FUNCIONAMENTO / MANUAL DE UTILIZAÇÃO

4.1. ENTREGA

O seu novo HANDBIKE BATEC HIBRID é entregue completamente embalado numa caixa de cartão. Com a finalidade de evitar avarias durante o transporte, as peças soltas que são para serem instaladas depois, como a bateria, vêm embaladas em separado na caixa de cartão.

4.2. DESEMBALAR

- Comprove se a caixa de cartão não contem danos superficiais que possam ter sido causados durante o transporte.
- Retire todo o material da embalagem.
- Retire as peças do HANDBIKE BATEC HIBRID (incluindo a bateria e o carregador) da caixa de cartão e comprove se estão completas.
- Comprove se nenhuma peça está danificada ou riscada e se tem rasgões, amolgadelas, deformações ou outros defeitos.
- Se verificar algum problema, ou alguma peça em falta, informe de imediato o distribuidor autorizado.

4.3. ELEVAÇÃO, TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

O HANDBIKE BATEC HIBRID foi desenhado para que o próprio utilizador possa retirar facilmente a bateria e isolá-la.

- Para transportar o HANDBIKE BATEC HIBRID em qualquer meio de transporte (automóvel, autocarro, comboio, avião...) é recomendável retirar a bateria previamente: pôr a chave da bateria na posição OPEN, retirar a chave e retirar a bateria.
- Para levantar o HANDBIKE BATEC HIBRID é recomendável retirar os lastros segundo o que é indicado no ponto 4.11 e a bateria segundo o ponto 4.10.1.
- Quando o HANDBIKE BATEC HIBRID for transportado num porta-bagagens é recomendável, sempre que possível, que seja acoplado à cadeira de rodas.

O HANDBIKE BATEC HIBRID não foi desenhado para ser utilizado como meio de transporte dentro de um veículo.

O HANDBIKE BATEC HIBRID deve ser armazenado num local fresco, seco, protegido da luz solar direta e da chuva. Não deve estar mais de dois meses sem funcionamento.

4.4. ACOPLAR O HANDBIKE BATEC HIBRID

- Passo 1: coloque-se em frente do HANDBIKE BATEC HIBRID, com o guiador centrado em frente à cadeira e com a cadeira travada. (Ver fig. 11, 12)
- Passo 2: agarre no HANDBIKE BATEC HIBRID pelo guiador e aproxime-o fazendo rodar o cavalete até que a rampa de acoplar da barra de fixação tenha tocado no eixo frontal da barra da cadeira. (Ver fig. 13)
- Passo 3: incline o guiador, levantando a roda da frente, ao mesmo tempo que aproxima o HANDBIKE BATEC HIBRID. Quando a rampa de acoplar tiver ultrapassado o eixo frontal da barra da cadeira, solte o guiador e deixe que a roda de frente volte a estar apoiada. (Ver fig. 14, 15)
- Passo 4: destrave a cadeira de rodas e empurre ligeiramente o guiador do HANDBIKE BATEC HIBRID de forma a assegurar-se de que o eixo frontal está corretamente encaixado no seu lugar.
- Passo 5: empurre com força o guiador até ao limite, de forma a que tanto as rodas do cavalete do HANDBIKE BATEC HIBRID como as rodas da frente da cadeira se levantem do chão. O seu HANDBIKE BATEC HIBRID já está acoplado. (Ver fig. 16)

4.5. DESACOPLAR O HANDBIKE BATEC HIBRID

- Passo 1: assegure-se de que o HANDBIKE BATEC HIBRID está apagado. (Ver fig. 17)
- Passo 2: aperte com força a manete para desacoplar para a frente com a palma da mão até notar que o acoplamento está liberto. Não solte a manete e acompanhe o HANDBIKE BATEC HIBRID até que este esteja apoiado no chão. Conselho: incline o tronco para trás para libertar peso da manete. Assim, será muito mais simples desacoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 18)
- Passo 3: incline o guiador, levantando a roda da frente, ao mesmo tempo que afasta o HANDBIKE BATEC HIBRID. (Ver fig. 19)
- Passo 4: quando a rampa de acoplar tiver ultrapassado o eixo frontal da barra da cadeira, solte o guiador e deixe que a roda de frente volte a estar apoiada. O seu HANDBIKE BATEC HIBRID já está desacoplado. (Ver fig. 20)



CONSELHO!

Pratique com paciência como acoplar e desacoplar o HANDBIKE BATEC HIBRID e verá que, em apenas poucas semanas de utilização, será uma operação que fará de forma automática.

4.6. FUNCIONAMENTO DOS CONTROLOS DO HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Pode encontrar o significado de todos os símbolos utilizados nos comandos do HANDBIKE BATEC HIBRID na figura 22. (Ver fig. 22)
- Acender: rode, no sentido dos ponteiros do relógio, a chave situada na lateral direita da bateria e deixe-a na posição de ACESO. O sistema efetuará uma revisão: não comece a utilizar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID até ter terminado a revisão e todas as luzes estarem fixas. (Ver fig. 17)



IMPORTANTE!

Para que a verificação de segurança seja concluída positivamente, é necessário que a roda do HANDBIKE BATEC HIBRID esteja parada e que o utilizador tenha apertado, pelo menos 1 vez, os travões do HANDBIKE BATEC ELETRIC.

- Apagar: rode a chave da bateria no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e deixe-a na posição de APAGADO. Se a deixar na posição de DESACOPLADO, o HANDBIKE BATEC HIBRID estará também apagado e a bateria preparada para ser retirada. (Ver fig. 17)

Existem dois modos de funcionamento: Modo propulsão manual assistida e modo elétrico. No primeiro modo, o utilizador irá impulsionar o handbike usando as bielas e o motor irá ajudá-lo proporcionando assistência. O segundo modo é um modo de emergência, apenas para as situações em que o utilizador necessita conduzir o handbike sem rodar as bielas por questões de estabilidade.

MODO PROPULSÃO MANUAL ASSISTIDA

Para o modo propulsão manual assistida, há 3 níveis de assistência disponíveis (posição 1, posição 2, posição 3), cada um deles com um indicador luminoso na consola. O nível 1 é o que proporciona menos assistência e o nível 3 o que proporciona mais assistência. O utilizador pode navegar entre os três níveis de assistência usando os botões do punho direito. Ao ligar o HANDBIKE BATEC HIBRID, este sempre estará em modo de propulsão manual assistida e na posição

1. O botão com a flecha para cima é para subir de nível e o botão com a flecha para baixo é para descer ao nível inferior.

Está disponível, também, um câmbio de marchas contendo 9 marchas, que são selecionadas mediante um controlo de alavancas situado no punho direito.

Uso em modo propulsão manual assistida

Agarre firmemente os punhos e rode as bielas do Batec para frente sempre mantendo os cabos para cima. Quando o sensor no eixo dos pedais detetar a força, irá acionar o motor elétrico. Use os botões para variar a assistência e use o BATEC SHIFT LEVER

MODO PROPULSÃO ELÉTRICA

Para aceder ao modo elétrico, o utilizador deve premir o botão com a flecha para baixo, estando na posição 1. Para o modo elétrico, apenas há um limite de velocidade e um indicador luminoso na consola.

Uso em modo propulsão elétrica

O utilizador controla a velocidade de giro do motor mediante o gatilho situado no punho elétrico. Neste modo, o sensor dos pedais é anulado.

TRAVAR

O HANDBIKE BATEC HIBRID dispõe de dois manetes de travão no guiador que agem sobre o mesmo disco de travão. Pressione a manete para acionar o travão.



CONSELHO!

Sempre mantenha dois dedos situados sobre a manete de travão para poder reagir rapidamente.

Ao acionar simultaneamente a manete de travão e a alavanca vermelha, a manete de travão é bloqueado, com tal consegue-se o efeito de travão de estacionamento. (Ver fig. 21)

LUZES

No guiador do HANDBIKE BATEC HIBRID, há um botão para ligar as luzes dianteiras e traseiras. Ao premir o botão de ligar, a luz dianteira irá acender-se em modo luz de posição e o indicador de luz da consola irá iluminar a cor verde. Ao premir novamente o botão de ligar, a luz dianteira irá mudar para o modo de luzes de estrada e assim sucessivamente. Para apagar as luzes, deve-se manter premido o botão de ligar durante 2 segundos. A luz dianteira está situada abaixo da bateria e as duas luzes traseiras na extremidade do cavalete. (Ver fig. 23, 24)

4.7. FUNCIONAMENTO DOS CONTROLOS DO HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Existem dois modos de funcionamento: Modo propulsão manual assistida e modo elétrico. No primeiro modo, o utilizador irá impulsionar o handbike usando as bielas e o motor irá ajudá-lo proporcionando assistência. O segundo modo é um modo de emergência, apenas para as situações em que o utilizador necessita conduzir o handbike sem a tração mecânica mediante a MAGIC LEVER.

MODO PROPULSÃO MANUAL ASSISTIDA

Para o modo propulsão manual assistida, há 3 níveis de assistência disponíveis (posição 1, posição 2, posição 3), cada um deles com um indicador luminoso na consola. O nível 1 é o que proporciona menos assistência e o nível 3 o que proporciona mais assistência. O utilizador pode navegar entre os três níveis de assistência usando os botões do punho direito. Ao ligar o HANDBIKE BATEC HIBRID, este sempre estará em modo de propulsão manual assistida e na posição 1. O botão com a flecha para cima é para subir de nível e o botão com a flecha para baixo é para descer ao nível inferior.

Está disponível, também, um câmbio de marchas contendo 8 marchas, que são selecionadas mediante um controlo de alavancas situado no punho direito.

Uso em modo propulsão manual assistida

Agarre firmemente os punhos e rode as bielas do Batec para frente sempre mantendo os cabos para cima. Quando o sensor no eixo dos pedais detetar a força, irá acionar o motor elétrico. Use os botões para variar a assistência e use o BATEC SHIFT LEVER.

MAGIC LEVER

Funcionamento normal

1. Situe a MAGIC LEVER na posição – B. (Ver fig. 44)
2. Rode o pedal no sentido da marcha à frente. (Ver fig. 45)

Em caso de impossibilidade de arranque, utilize o ARRANQUE COMBINADO

1. Mantenha a MAGIC LEVER na posição – C. (Ver fig. 46)
2. Rode o pedal 1/16 de volta no sentido da marcha à frente. (Ver fig. 47)
3. Solte a MAGIC LEVER. (Ver fig. 48)
4. Rode o pedal no sentido da marcha à frente.

Funcionamento sem resistência

1. Situe a MAGIC LEVER na posição – A. (Ver fig. 49)
2. Rode o pedal no sentido da marcha à frente. (Ver fig. 50)

MODO PROPULSÃO ELÉTRICA

Para aceder ao modo elétrico, o utilizador deve premir o botão com a flecha para baixo, estando na posição 1. Para o modo elétrico, apenas há um limite de velocidade e um indicador luminoso na consola.

Uso em modo propulsão elétrica

O usuário controla a velocidade de rotação do motor girando livremente os pedais, no sentido de avanço, utilizando o MAGIC LEVER.

TRAVÃO CONTRA PEDAL DO HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Funcionamento: Rode o pedal no sentido contrário ao da marcha à frente para travar. (Ver fig. 51)

PUNHOS BATEC QUAD GRIPS DO HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ajustes do utilizador

1. Ajuste de punho verticalmente. Aperte o parafuso a 20 Nm. (Ver fig. 52)
2. Ajuste de punho em profundidade. Aperte o parafuso a 20 Nm. 2. (Ver fig. 53)

CÂMBIO PARA TETRAPLÉNICOS BATEC SHIFT LEVER DO HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ajustes do utilizador

1. Numa volta do pedal, busque a zona de máximo esforço ao pressionar para dentro (normalmente a biela paralela ao solo) (Ver fig. 54)
2. Afrouxe o parafuso da fixação do anel copiador. (Ver fig. 55)
3. Situe a mão no punho e alinhe a ranhura do anel copiador com o centro do braço copiador. (Ver fig. 56)
4. Aperte o parafuso do anel copiador a 2 Nm. (Ver fig. 57)

Funcionamento

1. A mão esquerda pressiona para o interior. (Ver fig. 58)
2. Torção para frente para velocidades mais curtas. (Ver fig. 59)
3. Torção para frente para velocidades mais longas. (Ver fig. 59)

LUZES

No guiador do HANDBIKE BATEC BATEC QUAD, há um botão para ligar as luzes dianteiras e traseiras. Ao premir o botão de ligar, a luz dianteira irá acender-se em modo luz de posição e o indicador de luz da consola irá iluminar a cor verde. Ao premir novamente o botão de ligar, a luz dianteira irá mudar para o modo de luzes de estrada e assim sucessivamente. Para apagar as luzes, deve-se manter

premido o botão de ligar durante 2 segundos. A luz dianteira está situada abaixo da bateria e as duas luzes traseiras na extremidade do cavalete. (Ver fig. 23, 24)

4.8. BATERIA

BATEC MOBILITY tem disponíveis várias baterias de íon lítio de 36 V, de 280 Wh e 522 Wh, todas sem efeito memória e com sistema de conexão automática sem cabos.

A BATERIA DE 280 WH CUMPRE COM A REGULAÇÃO DA IATA-DGR para o transporte aéreo de baterias em dispositivos de ajuda à mobilidade.

As baterias de íon lítio têm grandes vantagens frente às baterias que são utilizadas por outras tecnologias, devido à sua flexibilidade. Não é necessário carregá-las ao máximo cada vez que são utilizadas, nem é necessária uma utilização contínua, nem é necessário descarregá-las completamente cada vez.

Batec Mobility apenas utiliza baterias com a tecnologia mais segura, incluindo o sistema inteligente de gestão da bateria BMS (Battery Management System).

As baterias do HANDBIKE BATEC HIBRID não têm manutenção.

4.8.1 UTILIZAÇÃO BÁSICA DA BATERIA

Acoplar e desacoplar a bateria do HANDBIKE BATEC HIBRID

Para acoplar e desacoplar a bateria ao HANDBIKE BATEC HIBRID não é necessário manipular nenhum conector, já que se conecta e desconecta automaticamente. (Ver fig. 29)

- Para a desacoplar: rode a chave e deixe-a na posição DESACOPLAR BATERIA (OPEN). Agarre a bateria pela asa e puxe esta para cima com suavidade até que a bateria saia totalmente do seu guia. (Ver fig. 27)
- Para a acoplar: agarre a bateria pela asa. Apoie o canto inferior direito da bateria no separador do suporte lateral até que entre na guia. Deixe que a bateria vá deslizando lentamente para baixo pela guia até que a parte inferior esteja totalmente apoiada no suporte. (Ver fig. 28)



→ IMPORTANTE!

Se deixar a bateria na posição APAGAR E RETIRAR A CHAVE COM BLOQUEIO DE DESACOPLAR (OFF) não a poderá retirar.

Conectar a bateria

Para conectar a bateria do HANDBIKE BATEC HIBRID, simplesmente rode a chave até que esteja na posição ACENDER (ON), e utilize o HANDBIKE BATEC HIBRID de forma normal. (Ver fig. 17)

O processo de descarga da bateria está protegido pelo sistema inteligente de gestão da bateria BMS (Battery Management System), que corta a corrente caso esta seja excessiva ou caso qualquer uma das células da bateria esteja demasiado descarregada.

PRECAUÇÃO!

Nunca utilize a porta de descarga da bateria para a carregar ou proporcionar energia por qualquer outro meio, seja com uma fonte de energia ou com um sistema de travagem regenerativa.

Carregar a bateria

- A bateria do HANDBIKE BATEC HIBRID carrega-se através da porta de 3 pinos XLR situado na lateral da bateria. (Ver fig. 30)
- A bateria deve ser apenas carregada com o carregador original Batec Mobility que foi fornecido juntamente com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID.

PRECAUÇÃO!

Nunca utilize carregadores de outros fabricantes. Também não utilize carregadores de outros HANDBIKES BATEC HIBRID, já que as especificações de cada série de HANDBIKES BATEC HIBRID são diferentes.

- O tempo de recarregar a bateria Batec Mobility é de 3 horas. Tanto o carregador como o sistema de gestão da bateria cortam a corrente quando o carregamento estiver completo.
- Carregar a bateria: para carregar a bateria, a chave deve estar na posição OFF ou OPEN. O carregamento pode ser efetuado tanto com a bateria acoplada no HANDBIKE BATEC HIBRID como fora deste. Retire a tampa que protege a porta de carregamento, conecte primeiro o carregador à porta, depois conecte-o à corrente elétrica e o carregador acende.

Armazenar a bateria

As baterias de ião lítio têm um sistema inteligente de controlo BMS (Battery Management System) que faz com que consumam constantemente uma pequena quantidade de energia para a monitorizar a todo o momento. Este consumo é realmente baixo, mas caso se armazene a bateria completamente descarregada, em apenas poucas semanas o BMS pode ficar sem alimentação.

Caso isto aconteça, a bateria nunca mais poderá voltar a ser utilizada. Por isso, recomendamos-lhe seguir cuidadosamente as seguintes indicações:

PRECAUÇÃO!

- Carregue completamente a bateria antes de a armazenar.
- Armazene sempre a bateria com a chave na posição OFF.
- De 2 em 2 meses no mínimo, volte a carregar a bateria completamente.
- Se passado um período de armazenamento a bateria não funcionar, por segurança deverá deitá-la fora.

4.8.2. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA

A perigosidade das baterias de ião lítio tem sido muito difundida e há boas razões para tal. As baterias de um veículo, como as dos HANDBIKES BATEC HIBRID, contêm suficiente energia armazenada e material potencialmente perigoso como para gerar um incidente significativo no caso de uma má utilização ou negligência.

BATEC MOBILITY SÓ UTILIZA AS TECNOLOGIAS DE BATERIAS DE LÍTIO CONSIDERADAS ESTÁVEIS E SEGURAS.

Todas as baterias Batec Mobility incorporam sistemas de segurança, entre os quais se encontra um sistema de gestão inteligente da bateria, BMS (Battery Management System), que a monitoriza a todo o momento.

Adicionalmente a todos os sistemas de segurança incorporados, para minimizar os riscos caso um problema surja relativo a elementos externos à bateria, como por exemplo o mau funcionamento da instalação elétrica do recinto no qual se encontra ou o mau funcionamento da rede em geral, recomendamos seguir cuidadosamente as seguintes indicações:

PRECAUÇÃO!

- Apenas carregue a bateria sob supervisão.
- Não carregar a bateria enquanto estiver a usar o HANDBIKE BATEC HIBRID, por perigo de eletrocussão e acidentes.
- Não carregue a bateria à noite enquanto dorme.
- Carregue a bateria longe de qualquer objeto inflamável.
- Nunca utilize a porta de descarga para carregar a bateria e vice-versa, nunca utilize a porta de carregamento para a descarregar.
- Apenas utilize o carregador Batec Mobility que lhe foi entregue juntamente com o seu HANDBIKE BATEC HIBRID para carregar a bateria.
- Nunca deixe nem carregue a bateria perto de uma fonte de calor.
- Nunca carregue a bateria com temperaturas inferiores a 0 °C.

- Armazene sempre a bateria carregada.
- Não é permitida a realização de nenhum tipo de manipulação no interior da bateria por risco de explosão e/ou incêndio.

4.8.3. INFORMAÇÕES ADICIONAIS DA BATERIA

Utilização da bateria em condições de baixa temperatura

As baterias de íão lítio perdem rendimento, tanto em relação à potência como em relação à sua duração, a baixas temperaturas (menos de 0 °C). Não se trata de uma situação perigosa, mas sim incomodativa, por esta razão recomendamos guardar a bateria no interior quando se deem estas circunstâncias. Nunca carregue a bateria com temperaturas inferiores a 0 °C.

Utilização da bateria em condições de humidade

A carcaça da bateria Batec Mobility oferece uma boa proteção às células e aos circuitos que se encontram no seu interior frente à humidade e à chuva. Dita proteção é suficiente para resistir a estas circunstâncias ocasionalmente, mas uma exposição constante e prolongada à humidade elevada e à chuva pode levar a bateria a um mau funcionamento. Por isso, recomendamos evitar que se dê esta circunstância e minimizar o máximo possível o tempo de utilização do HANDBIKE BATEC HIBRID quando estiver a chover ou a nevar.

Vida útil da bateria

A vida útil de uma bateria está entre os 200 e 500 ciclos de carregamento e entre 1 e 3 anos de duração, dependendo de vários fatores, entre os quais se encontram a temperatura, regularidade de utilização ou outras particularidades (peso do utilizador, tipo de condução, orografia do terreno, etc.).

Para maximizar a vida útil da bateria recomendamos:

➔ IMPORTANTE!

- Realizar uma condução suave e a velocidades moderadas.
- Evitar que a bateria esteja exposta a temperaturas elevadas.
- Evitar que a bateria esteja exposta a temperaturas baixas (menores que 0 °C).
- Evitar deixar a bateria em desuso durante longos períodos de tempo.

A vida da bateria não acaba de repente, progressivamente vai diminuindo o seu rendimento. Se a sua bateria deixar de funcionar repentinamente costuma ser por um problema técnico e não porque a sua vida útil terminou.

Deitar fora a bateria

Como todas as baterias, as baterias Batec Mobility devem ser deitadas fora de forma apropriada. Consulte um centro de gestão de resíduos. Contacte Batec Mobility caso tenha alguma dúvida.



Funcionamento do indicador de bateria

O indicador do estado de carregamento da bateria está no ecrã (painel de controlo LCD) do HANDBIKE BATEC HIBRID. É formado por várias barras que indicam a % de energia disponível. (Ver fig. 42)

➔ IMPORTANTE!

Quando o sistema deteta que restam menos de 20% da capacidade da bateria disponível, pode limitar o uso do HANDBIKE BATEC ELETRIC à posição 1 (velocidade máxima: 6 km/h ou 3 km/h, conforme as versões) com o fim de economizar energia.

4.8.4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA DE 280 WH

- Dimensões: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 2,6 kg
- Energia: 280 Wh
- Voltagem: 36 V
- Corrente máxima de descarga: 29 A
- Corrente máxima de carga: 5 A
- Resistência interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA a funcionar; < 0,02 mA apagada
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA DE 522 WH

- Dimensões: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 4 kg
- Energia: 522 Wh
- Voltagem: 36 V
- Corrente máxima de descarga: 29 A
- Corrente máxima de carga: 5 A

- Resistência interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA a funcionar; < 0,02 mA apagada
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.8.6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA DE 576 WH

- Dimensões: 350 x 140 x 60 mm
- Peso: 3,9 kg
- Energia: 576 Wh
- Voltagem: 36 V
- Corrente máxima de descarga: 29 A
- Corrente máxima de carga: 5 A
- Resistência interna: 200 mΩ
- Consumo BMS: < 0,2 mA a funcionar; < 0,02 mA apagada
- Autonomia HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. LASTROS

De série, os modelos de HANDBIKE BATEC HIBRID vêm equipados com dois lastros para melhorar a tração. Os lastros estão situados no garfo, um de cada lado. Pesam 2,4 kg cada. Para facilitar o transporte do HANDBIKE BATEC HIBRID, os lastros são extraíveis.

- Para remover os lastros:
 1. Agarre o lastro fortemente com uma mão, prima o botão vermelho e incline-o de forma que a parte inferior se separe do HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Ver fig. 31)**
 2. Extraia totalmente o lastro. **(Ver fig. 31)**
- Para colocar os lastros:
 1. Agarre o lastro fortemente com uma mão. Incline-o levemente e introduza as duas abas na ranhura do suporte para lastros. **(Ver fig. 31)**
 2. Aproxime a parte inferior do lastro até encaixá-lo com um clique. **(Ver fig. 31)**

5. INSTALAÇÃO E AJUSTES

5.1. INSTALAÇÃO DO HANDBIKE BATEC HIBRID NA CADEIRA DE RODAS

Para acoplar um HANDBIKE BATEC HIBRID a uma cadeira de rodas é necessário acrescentar à cadeira de rodas a barra BATEC DOCKING-BAR (Pat. Pend.). A barra BATEC DOCKING-BAR pode ser instalada na maioria das cadeiras de rodas do mercado, tanto de chassis fixo como de chassis desdobrável.

➔ IMPORTANTE!

A lista atualizada de cadeiras de rodas compatíveis com o HANDBIKE BATEC HIBRID encontra-se na secção de suporte da web de Batec Mobility.

A instalação do HANDBIKE BATEC HIBRID à cadeira de rodas do utilizador deve ser realizada por um instalador devidamente qualificado e autorizado por Batec Mobility. Contacte Batec Mobility para conhecer o instalador autorizado mais próximo do seu domicílio.

5.2. AJUSTES DO UTILIZADOR

Assim que o HANDBIKE BATEC HIBRID estiver corretamente instalado numa cadeira de rodas, existem uma série de ajustes que se podem realizar para ajustar o HANDBIKE BATEC HIBRID ao nível de mobilidade, tipo de deficiência e tamanho do utilizador.

Os ajustes podem ser feitos facilmente utilizando as ferramentas e instruções proporcionadas juntamente com o HANDBIKE BATEC HIBRID e tendo uns conhecimentos mecânicos básicos.

Os ajustes disponíveis são os seguintes:

- Ajustar a distância HANDBIKE BATEC HIBRID – CADEIRA
- Ajustar a inclinação do canote do HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ajustar a altura do guiador do HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. AJUSTAR A DISTÂNCIA HANDBIKE BATEC HIBRID – CADEIRA

Com o HANDBIKE BATEC HIBRID acoplado, ajustar a distância HANDBIKE BATEC HIBRID – CADEIRA de forma a que fique o mínimo espaço entre os pés e o cavalete, mediante a barra telescópica da fixação e os parafusos indicados. Se o utilizador não tiver preferências nem limitações, recomendamos uma distância de 8 cm. **(Ver fig. 32)**

5.2.2. AJUSTAR A INCLINAÇÃO DO CANOTE

Com o HANDBIKE BATEC HIBRID acoplado, ajuste a inclinação do canote do HANDBIKE BATEC HIBRID com o objetivo de adaptar o comprimento dos braços do utilizador ao guiador, mediante os parafusos indicados. É imprescindível que a posição dos parafusos superior e inferior se encontre sempre na mesma numeração. Se o utilizador não tiver preferências nem limitações, recomendamos a posição 3. (Ver fig. 33)

5.2.3. AJUSTAR A ALTURA DO CANOTE

Com o HANDBIKE BATEC HIBRID acoplado, ajuste a altura do canote do HANDBIKE BATEC HIBRID mediante a alavanca Quick Release. (Ver fig. 34)

5.2.4. AJUSTES DO PAINEL DE CONTROLO LCD

Estes são os passos para configurar alguns parâmetros do painel de controlo Lcd:

1. Acender a bateria para ver o ECRÃ DE INFORMAÇÃO. (Ver fig. 35)
2. Pressionar o botão M (modo) para se mover entre todas as funções em sequência de loop de um ecrã de função para outras como CLOCK/ ODO (odómetro) - RT (tempo parcial) / TT (tempo total)-AVG (velocidade média) / MAX (velocidade máxima)-TRIP 1 / ODO-TRIP 2 / ODO. (Ver fig. 36)
 - Pressionar o botão R (restabelecer) durante 2 segundos para restabelecer TRIP 2, AVG e MAX dos valores armazenados a zeros individualmente.
 - Os dados de TRIP 1, AVG e RT podem ser restabelecidos ao mesmo tempo quando se reinicia uma das três funções de dados.
 - Os dados ODO, CLOCK e TT não se podem restabelecer.
3. Pressionar os botões M e R simultaneamente durante 2 segundos para visualizar o ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1. (Ver fig. 37)
4. Pressionar o botão M para se mover entre todas as funções em sequência de loop de um ecrã de função para outro como 12/24 horas, relógio, número de roda de circunferência e km/h ou MPH.
 - Pressionar o botão R para incrementar o dígito intermitente em 1 ou converter unidades.
 - Pressionar o botão M para confirmar a configuração de dígitos e saltar para o ecrã de configuração anterior ou seguinte.
 - Os valores de c (número de circunferência) para cada modelo são os seguintes:
 - HIBRID 2: 1602
 - Pressionar M durante 2 segundos em qualquer ecrã de configuração para finalizar a configuração e ir para o ECRÃ DE INFORMAÇÃO.

5. No ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1 (passo 4) ao pressionar os botões M e R simultaneamente durante 2 segundos, mostrar-se-á o ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 2. (Ver fig. 38)

O valor de voltagem da bateria está na parte inferior e o valor de ajuste fino da bateria do fabricante está na parte superior.

6. Para voltar ao ECRÃ DE INFORMAÇÃO e fixar todos os ajustes, pressionar o botão M durante 2 segundos. Se no ecrã aparecer ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1, pressionar novamente o botão M durante 2 segundos: (Ver fig. 39)

➔ IMPORTANTE!

- Não alterar o valor de voltagem nem o valor de ajuste fino da bateria.
- Não sair do ECRÃ DE CONFIGURAÇÃO 1 desligando a bateria.
- Seguir os passos 3, 5 e 6 caso a bateria esteja carregada completamente e o ecrã mostrar o seguinte ao acender. (Ver fig. 40)

6. MANUTENÇÃO E REPARAÇÕES

O seu HANDBIKE BATEC HIBRID foi cuidadosamente desenhado para conseguir um ótimo desempenho, mas é muito importante que realize umas tarefas de manutenção preventiva adaptadas à utilização do seu HANDBIKE BATEC HIBRID, desta forma reduzir-se-ão amplamente as possibilidades de que aconteçam problemas e poderá ampliar a sua vida útil.

Com o objetivo de minimizar o risco de acidentes e/ou de danificar o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, é muito importante que visite um distribuidor autorizado por Batec Mobility para todas as reparações.

Lembre-se que a principal fonte para receber informações e ajuda é o distribuidor que lhe entregou o seu HANDBIKE BATEC HIBRID, para além de responder a perguntas relacionadas com o ajuste, manutenção e garantia.

PLANO DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

TAREFAS	Mensais	Anuais
Verificação da pressão do ar do pneu. Verificação do estado geral do mesmo (altura dos saltos, arranhões, fissuras...) e trocar, se necessário.	✓	
Limpeza do Batec	✓	
Verificação de torques	✓	
Revisão de travões (coberturas, cabos, pinças, disco...). Trocar e/ou ajustar componentes, se necessário.	✓	
Revisão do câmbio (cobertura, cabo, desviador...). Trocar e/ou ajustar, se necessário.	✓	
Verificar a lubrificação dos cabos e correntes e lubrificar, se necessário.	✓	
Rever o mecanismo de transmissão e engate e lubrificar, se necessário.	✓	
Verificar a tensão dos raios, visite o Serviço Oficial ou Distribuidor Autorizado, se necessário.	✓	
Revisão do Batec por um Serviço Oficial ou Distribuidor Autorizado.		✓

Comprovação da pressão de ar dos pneus

Certifique-se de que a pressão dos pneus seja a recomendada para cada modelo e que não se observem irregularidades na superfície.

Limpeza do HANDBIKE BATEC HIBRID

Limpe os componentes do chassis com água quente e sabão, detergente para carro ou um produto de limpeza suave e não abrasivo. Seque qualquer resto de água. Não lavar com sistemas de mangueira de alta pressão.

Desinfecção do HANDBIKE BATEC HIBRID

Para desinfetar o HANDBIKE BATEC HIBRID, siga os passos abaixo:

- Use uma solução hidroalcoólica desinfetante e um pano.
- Humedeça abundantemente o pano com solução hidroalcoólica desinfetante.

- Passe o pano por todas as superfícies em contacto com o utilizador: punhos, botões, consola e manípulo de fixação.
- Deixe secar ao ar.

➔ IMPORTANTE!

A areia e a água do mar podem danificar certas partes do HANDBIKE BATEC HIBRID caso permaneçam em contacto durante um tempo prolongado. Limpe-o depois de o utilizar.

Limpeza da roda da frente e das de trás

Assegure-se de que a roda da frente e as rodas de trás podem rodar livremente e elimine qualquer sujidade.

Revisão de travões

Comprove que, ao acionar os travões, ambos pressionam suficientemente o disco para obter uma travagem eficaz.

Comprovar se o disco e as pinças do travão estão bem presas às suas respetivas ancoragens.

Para o ajuste das pastilhas de travão, ajustar sempre primeiro a pastilha interior e depois a exterior.

Lubrificação de cabos e correntes

Aplique uma gota de lubrificante ou borrife ligeiramente com spray de teflon os cabos que estão em contacto com as alavancas e correntes; previamente limpe os restos de óleo colocado anteriormente. Uma vez aplicado, limpe o excesso de óleo.

Lubrificação do mecanismo de transmissão e engate

Aplique uma gota de lubrificante ou borrife ligeiramente com spray de teflon o mecanismo de transmissão e engate; previamente limpe os restos de óleo colocado anteriormente. Uma vez aplicado, limpe o excesso de óleo.

Revisão do HANDBIKE BATEC HIBRID por um distribuidor autorizado

Deve-se realizar a manutenção preventiva recomendada e as reparações do seu HANDBIKE BATEC HIBRID numa empresa autorizada por BATEC MOBILITY.

Substituição de pneus e borrachas

Antes de instalar uma nova câmara-de-ar: verifique a base da jante e a parede interna do pneu no caso de conter corpos estranhos e, caso seja necessário,

realize uma limpeza profunda. Verifique o estado da fita de fundo da jante; especialmente no orifício da válvula. Apenas uma fita de fundo da jante forte e bem colocada oferece uma proteção de longa duração contra danos na câmara provocados por rebarbas e cabeças de raio pontiagudas.

Antes de insuflar a câmara-de-ar: verifique todo o contorno em ambos os lados, para comprovar se a câmara não ficou presa entre o aro do pneu e a jante. Afaste a válvula com delicadeza e volte a extrai-la, de forma a que fique instalada de forma ótima.

Reutilizar o HANDBIKE BATEC HIBRID

O HANDBIKE BATEC HIBRID pode ser reutilizado. Caso deseje reutilizá-lo, entre em contacto com o distribuidor com o qual adquiriu o produto e ele tramitará o envio da unidade a ser reutilizada às instalações da BATEC MOBILITY. A unidade a ser reutilizada será revista, ajustada e verificada novamente.

PRECAUÇÃO!

Depois da instalação, controle a pressão do pneu. É fundamental que mantenha a pressão segundo as especificações e que mantenha os pneus em perfeito estado para garantir a sua segurança pessoal e preservar o funcionamento correto do seu HANDBIKE BATEC HIBRID.

INFORMAÇÕES!

Dado que a manutenção necessária para cada utilizador é variável, deve consultar o seu representante BATEC MOBILITY para estabelecer um programa de manutenção periódico adequado à sua utilização particular.

IMPORTANTE!

Realize sempre uma revisão de segurança ao seu HANDBIKE BATEC HIBRID antes de cada utilização. Uma incorreta manutenção poderá supor a anulação da garantia.

7. ETIQUETA

Todos os HANDBIKE BATEC HIBRID têm uma etiqueta identificativa, situada na parte inferior da barra do chassis, que contém os seguintes dados: **(Ver fig. 41)**

SÍMBOLOS

	Fabricante
SN	Número de série
REF	Número de catálogo
	Este produto cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 sobre produtos sanitários
	Data de fabrico
	Consulte as instruções de utilização
	Acompanhado pelo texto "Medical Device" (Produto Sanitário)
	Consulte as informações de precaução (bateria)
	EN 12184:2014 – Cadeira de rodas não prevista para ser utilizada como assento num veículo motor
	ISO 7000 – Peso máximo suportado

Ao solicitar peças de reposição, ou no caso de reclamações, indique os dados da etiqueta.

8. GARANTIA

8.1. PRAZOS DE GARANTIA

Batec Mobility garante todos os componentes rígidos e estruturais por um **período de três (3) anos** a partir do dia de entrega, contra defeitos em material e mão de obra para o proprietário original registado.

Batec Mobility garante a BATERIA por um **período de um (1) ano** a partir do dia de entrega, contra defeitos em material e mão de obra para o proprietário original registado. A BATERIA é considerada como consumível.

8.2. CONDIÇÕES DA GARANTIA

- Os consumíveis (exceto a BATERIA que tem a garantia de 1 ano) não estão incluídos na garantia, exceto no caso de desgaste prematuro de ditas peças causado por um defeito original de fabricação. Entre estes elementos estão os pneus, câmara-de-ar, punhos, cabos de travão, caixa de velocidades e acoplamento, rodas do cavalete e peças similares.
- No caso de ter alguma questão relacionada com a garantia, Batec Mobility recomenda que primeiro contacte o seu distribuidor autorizado de Batec Mobility, para que este lhe possa proporcionar as soluções disponíveis para o problema.
- Batec Mobility não assumirá qualquer tipo de responsabilidade, caso haja algum defeito num produto como resultado de um mau armazenamento ou utilização incorreta do mesmo. Se a opinião de Batec Mobility for que algum componente foi instalado, utilizado ou armazenado incorretamente, o demandante não disporá de nenhuma garantia. De seguida, citamos alguns exemplos:
 - O produto ou a peça não receberão a adequada manutenção segundo o estipulado nas recomendações de Batec Mobility, tal como é demonstrado nas instruções do utilizador e nas instruções de manutenção.
 - Foram utilizados acessórios não especificados como originais.
 - O HANDBIKE BATEC HIBRID ou as suas partes encontram-se danificados por negligência, acidente ou utilização inapropriada.
 - Foram realizadas alterações ao HANDBIKE BATEC HIBRID ou às suas peças, que não respeitam as especificações de Batec Mobility ou foram realizadas reparações sem que o distribuidor ou serviço técnico autorizado fossem informados.
- Batec Mobility terá o direito, em todas as reclamações, a solicitar que todos os componentes sejam enviados para Batec Mobility, com pré-pagamento dos portes e por parte do demandante, para a sua reposição ou reparação. No caso das peças serem encontradas com defeito, Batec Mobility determinará se os componentes serão ou não repostos, reparados ou se lhes dará continuidade.

- Esta garantia não inclui os custos de transporte, envio ou mão de obra para retirar ou reinstalar. Batec Mobility faturará qualquer tipo de gasto causado se for determinado que o componente ou componentes não são defeituosos ou em qualquer caso se não são defeituosos segundo os termos desta garantia.
- A reparação ou substituição de uma peça defeituosa será efetuada unicamente por Batec Mobility ou por um serviço oficial de Batec Mobility devidamente qualificado.
- Batec Mobility não garante a comercialização ou a idoneidade para qualquer propósito particular dos seus componentes e não realiza qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita, mais que a garantia limitada anexada.
- Em relação às peças de reposição instaladas após a data de início da garantia original, outorgamos outros 2 anos de garantia. No caso da BATERIA, ao ser considerada um consumível, a unidade de reposição terá uma garantia equivalente ao prazo de garantia restante da BATERIA original até alcançar 1 ano desde a data de entrega do HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Esta garantia não é transmissível: esta garantia só é válida para o utilizador original registado, que poderá acreditar dita condição mediante a fatura de compra do produto.
- Batec Mobility não terá nenhuma responsabilidade em relação a produtos não comprados ao preço de venda ao público.
- Exceto onde é proibido por lei, esta garantia limitada representa o acordo total entre o proprietário original registado e Batec Mobility para qualquer tipo de responsabilidade que se possa apresentar de um componente dos produtos HANDBIKE BATEC HIBRID.



→ IMPORTANTE!

Qualquer **incidente grave** relacionado com a utilização do produto **deve ser comunicado a BATEC MOBILITY** e à autoridade competente do Estado membro de residência.

8.3. CARTÃO DE GARANTIA

Juntamente com a documentação do seu HANDBIKE BATEC HIBRID encontrará um Cartão de Garantia que contém todos os dados do seu HANDBIKE BATEC HIBRID. Poderá utilizar dito cartão para proporcionar todos os dados do seu HANDBIKE BATEC HIBRID no caso de surgir uma questão relacionada com a garantia.

9. CONTROLO DAS REVISÕES

Versão	Resumo / justificação das alterações
1.0	Adaptação aos requisitos do Regulamento (UE) 2017/745
2.0	Manual único com todas as línguas

BRUGSANVISNING

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

CONTENTS

1. Tilsigtet brug, indikationer og kontraindikationer	4
2. Sikkerhedsforanstaltninger og generelle forholdsregler	5
2.1. Før du bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID for første gang	5
2.2. Under brug.....	7
2.3. Generelle forholdsregler.....	9
2.4. Levetid	10
3. Modeller: egenskaber og dele.....	10
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	11
4. Brug af din handbike BATEC HIBRID / brugsanvisning	12
4.1. Levering	12
4.2. Udpakning	12
4.3. Ophængning, transport og opbevaring	12
4.4. Fastgør din HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.5. Frakobling af din HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.6. Brug af HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA kontrolelementer.....	14
4.7. Brug af HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD kontrolelementer	15
4.8. Batteri	17
4.9. Vægte	22
5. Installation og justeringer	23
5.1. Installation af HANDBIKE BATEC HIBRID på en kørestol	23
5.2. Brugerindstillinger.....	23
6. Vedligeholdelse og reparationer	25
7. Mærkat	29
8. Garanti	30
8.1. Garantiperiode	30
8.2. Garantibetingelser.....	30
8.3. Garantibevis	31
9. Revisionskontrol	32

1. TILSIGTET BRUG, INDIKATIONER OG KONTRANDIKATIONER

HANDBIKE BATEC HIBRID-produktet forvandler en manuel kørestol til en hånd-drevet trehjulet cykel med elektrisk assistance. Det gør det muligt for handicappede, der bruger en kørestol, at køre længere afstande og sværere ruter, end det er muligt bare med en manuel kørestol. Dette gør dem mere uafhængige i deres daglige liv og hjælper dem med at få sund motion.

HANDBIKE BATEC HIBRID har CE-mærkning som klasse I, medicinsk udstyr i henhold til kravene i Forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.

Først skal håndcyklen fastgøres til en kørestol. Når de to dele er blevet forbundet, har vi et trehjulet køretøj med sæde på kørestolen og transmission og trækraft på forhjulet. For at betjene håndcyklen skal transmissionen bare aktiveres ved at pedalere med hænderne eller ved at trykke på speederen. Dette giver trækraft til forhjulet.

Dette produkt har til formål at give kørestolsbrugere (personer med et handicap, der gør det umuligt for dem at gå) attraktive og praktiske produkter, der er nyttige både i deres daglige liv og til fritidsaktiviteter og sport.

Takket være produktets konfiguration kan brugerne køre længere og mere komplicerede ture end med en kørestol alene, hvilket øger uafhængighed og selvstændighed.

INDIKATIONER

HANDBIKE BATEC HIBRID er beregnet til brugere med følgende karakteristika:

- Har funktionsnedsættelse i de nedre ekstremiteter, er kørestolsbrugere, har ikke nedsat funktion i de øvre ekstremiteter og har fuld håndfunktionalitet. Til disse brugere er modellerne med standard- eller PARA-konfiguration egnede.
- Har funktionsnedsættelse i de nedre ekstremiteter, er kørestolsbrugere, har delvist nedsat funktion i de øvre ekstremiteter, har god armfunktionalitet og delvis håndfunktionalitet, nok til at accelerere, bremse og dreje uden fare. Til disse brugere er modellerne med PARA-konfiguration egnede. Den alvorligste rygmarvsskade, der er forenelig med anvendelsen af QUAD-konfiguration, er funktionel C6. Det er nødvendigt at have en god bicepsfunktion samt en fast og sikker håndledsudstrækning.

Derudover må HANDBIKE BATEC HIBRID af sikkerhedsmæssige årsager kun bruges af personer, der:

- er blevet instrueret i, hvordan den skal betjenes.
- har de fysiske og psykologiske evner, der kræves til at betjene den sikkert i alle situationer.
- kan bremse kørestolen og stoppe den, hvis enheden skulle svigte.

KONTRANDIKATIONER

HANDBIKE BATEC HIBRID anbefales ikke i følgende tilfælde:

- Personer, hvis fysiske og/eller psykiske tilstand ikke tillader dem at bevæge sig sikkert i trafiksituationer.
- Personer, der vejer over 110 kg.
- For quad-modellerne: personer med quadriplegia, som ikke har den armmobilitet, der er beskrevet i denne brugervejledning.
- For standardmodellerne: personer, som ikke har tilstrækkelig håndstyrke til at stoppe enheden ved hjælp af håndbremsen.
- For hemi-modellerne: personer, der ikke har nok styrke i den mobile hånd til at stoppe enheden med håndbremsen.
- Personer med synshandicap, som forhindrer dem i lovligt at køre et køretøj.

Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en professionel.

HASTIGHED

Produktets maksimale hastighed er over 6 km/t. I visse lande er denne type produkt ikke tilladt på offentlige veje eller cykelstier i henhold til færdselsloven. Da lovene varierer, er det dit ansvar at være opmærksom på de juridiske rammer, der gælder i dit specifikke land, og om det er obligatorisk at have en forsikring eller et kørekort til en version, der når over 6 km/t.

2. SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER OG GENERELLE FORHOLDSREGLER

2.1. FØR DU BRUGER DIN HANDBIKE BATEC HIBRID FOR FØRSTE GANG

VIGTIGT!

Før du bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID for første gang, skal du læse denne brugervejledning omhyggeligt.

- Overskrid ikke den maksimale vægt på 110 kg. Dette omfatter brugerens vægt og andre genstande, der bæres.
- HANDBIKE BATEC HIBRID er ikke kompatibel med alle kørestole på markedet. Før du installerer den, bedes du kontrollere den aktuelle Batec kompatibilitetstabel på vores hjemmeside (www.batec-mobility.com).

- Det er vigtigt at starte forsigtigt første gang, du bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID for at lære den at kende og blive fortrolig med den. Hver ny manøvre er en potentiel risiko. Vær særlig forsigtig med sving og hastighed.
- Vælg et roligt sted at bruge din HANDBIKE BATEC HIBRID første gang.
- Tag en med, der kan hjælpe dig med at blive fortrolig med din Batec. Hver ny manøvre kan sætte dig i risiko for skader. Brug aldrig HANDBIKE BATEC HIBRID alene, før du har opnået det nødvendige kvalifikationsniveau. Når nogen hjælper dig, er det vigtigt, at de også har læst brugervejledningen på forhånd.
- HANDBIKE BATEC HIBRID er en medicinsk anordning og betegnes som en teknisk støtte til mobilitet. Vi anbefaler, at du informerer dig om lokale regler mht. kørsel af sådanne køretøjer. Batec Mobility S.L. kan give dig EF-overensstemmelseserklæringen som medicinsk udstyr.
- Tjek de lokale love vedrørende håndcykler og kørestole, da de kan variere afhængigt af, hvor du er.
- Udfør altid en sikkerhedskontrol på din HANDBIKE BATEC HIBRID før hver brug. Når du gør dette, tjek:
 - Tilstand af faste eller aftagelige aksler på kørestolens baghjul.
 - Velcroen på kørestolens sæde og ryglæn.
 - Kørestolens dæktryk. Hvis det er for lavt, er der større risiko for at vælte og større slid (anbefalet tryk for kørestol: se på siden af dækket).
 - HANDBIKE BATEC HIBRID dæktryk (anbefalet tryk: se modelspecifik information).
 - HANDBIKE BATEC HIBRID -rammens tilstand.
 - Alle dele, især eventuelle skruer, er forsvarligt spændt.
 - Bremsen fungerer korrekt.
 - Skal du sørge for, at alle elektriske forbindelser er i god stand og korrekt forbundet.
 - Skal du sørge for at batteriet er tilsluttet.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID tilsluttes og frakobles kørestolen korrekt.

FORSIGTIG! Før brug

- Undgå at beskadige bremse- og gearskiftkabler. Kablerne kan blive viklet rundt om brugeren, hvis krumtaparmen ikke bruges korrekt.
- Når cyklen læsses til transport skal du sørge for, at kablerne ikke sidder fast eller i klemme og ikke er beskadigede.
- Brug ikke HANDBIKE BATEC HIBRID, hvis kablerne er beskadigede.

2.2. UNDER BRUG

- HANDBIKE BATEC HIBRID må kun anvendes til at transportere én person ad gangen.
- HANDBIKE BATEC HIBRID anbefales kun til folk med fysisk og psykisk tilstand, der gør det muligt at rejse i situationer med biltrafik.
- Undgå unødvendige risici såsom for høj hastighed, hurtige sving og hældning til siden. Undgå også at køre over genstande, der kan forårsage dig til at bremse hårdt op eller vælte.
- Det er sikrest at køre HANDBIKE BATEC HIBRID på plane overflader uden forhindringer. Brug ramper, når det er muligt. Vær altid yderst forsigtig, når du krydser vejen.
- Brug reflekser på din HANDBIKE BATEC HIBRID og kørestol eller på dit tøj for at gøre dig mere synlig for bilister. I situationer med nedsat sigtbarhed, skal du altid bruge lygter.
- Der er risiko for at glide på våde overflader, grus eller uregelmæssigt terræn. Reducer derfor din hastighed og kø ekstra forsigtigt. Brug ikke HANDBIKE BATEC HIBRID på mudder eller is.
- Sørg for at dine fødder er korrekt placeret på kørestolens fodstøtte og at sikkerhedsselen er korrekt justeret.
- Når du bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID, skal du kontrollere din hastighed og kun køre så hurtigt, som det givne terræn tillader det. Ved at køre forsigtigt undgår du unødvendige risici. Kø ikke HANDBIKE BATEC HIBRID hurtigere, end du ville køre i en kørestol alene.
- Den maksimale anbefalede hastighed på fortove og i fodgængerområder er 6 km/t.
- Når du skal dreje, så husk at sætte farten ned og vær ekstra forsigtig. Hvis du drejer for skarpt, kan du miste kontrollen over HANDBIKE BATEC HIBRID og risikere at vælte eller køre galt. Læn din krop ind i kurven for bedre stabilitet og for at mindske risikoen for at vælte.
- Under kørsel og bremsning skal du holde godt fast i håndtagene med begge hænder for at undgå ulykker forårsaget af styringsfejl.

FORSIGTIG!

- Det anbefales ikke at køre op eller ned over kantsten, da der er risiko for at vælte. Hvis du ikke kan undgå en kantsten, anbefaler vi:
 - Få hjælp, når det er muligt.
 - Tag kantstenen vinkelret, så begge hjul på din kørestol kører over den på samme tid. Hvis du kører over en kantsten på anden måde, øges risikoen for at vælte.

- Undgå at banke din HANDBIKE BATEC HIBRID mod noget, når du kører op eller ned over en kantsten, da dette kan beskadige både HANDBIKE BATEC HIBRID og din kørestol.
- HANDBIKE BATEC HIBRID og kørestolen skal rulle forsigtigt over kantstenen på alle hjul.

• Se også figur 43. (Se fig. 43)

- Når du kører op eller ned ad en bakke, anbefaler vi:
 - Få hjælp, når det er muligt, når du er på en bakke.
 - Kør lige.
 - Hvis du kører op ad stejle bakker, skal du læne dig fremover for at lægge mere vægt på forhjulet og forbedre trækraften.
 - Undgå unødvendige sving og drej aldrig skarpt, da dette medfører risiko for at vælte.
 - Når du kører ned ad bakke, skal du køre langsomt, bremse kontinuerligt og undgå at bremse for kraftigt.
 - Brug ikke din kørestols bremses, da dette kan få dem til at låse, så du mister kontrollen.
 - Den maksimale hældning er 10 %, da P-bremsens effektivitet kan være reduceret på hældninger. Bemærk også, at bremselængden på hældninger kan være betydeligt længere end på plant underlag.
- Hvis du kører lange distancer, anbefaler vi, at du bærer et ekstra batteri.
- Sørg for, at grebet på dine dæk er i ordentlig stand.
- Sørg for, at du er fortrolig med bremselængden ved forskellige hastigheder.
- Brug kun tilbehør, der er godkendt af Batec Mobility. Se www.batec-mobility.com.
- Brug ALDRIG din HANDBIKE BATEC HIBRID med et barn på skødet, da der er høj risiko for vælte i skarpe sving (i alle tilfælde).
- HANDBIKE BATEC HIBRID kan forstyrre elektromagnetiske felters funktion (for eksempel alarmsystemer i butikker, automatiske døre osv.) og kørefærdigheden kan ligeledes påvirkes af elektromagnetiske felter (fx dem, der udsendes af mobiltelefoner, el-generatorer og højspændingskilder).
- De følgende manøvreringer er ikke tilladt:
 - At køre op eller ned ad trapper.
 - At køre i en vinkel på fortovet.
 - 180° vendinger på stejle bakker.
 - Skarpe bevægelser.
 - Hård bremsning i en kurve.

FORSIGTIG!

Der er risiko for, at fingrene kan sidde fast forskellige steder på produktet (huller og åbninger mellem tilgængelige faste dele) under tilsigtet brug. (Se fig. 1)

FORSIGTIG!

Der er risiko for, at fødderne kan sidde fast (åbninger mellem tilgængelige faste dele) under tilsigtet brug. (Se fig. 2)

FORSIGTIG! Under brug

- Hold på håndtagene med et fast greb med begge hænder under kørsel, og sørg for, at kablerne vender opad. Hvis krumtaparmen holdes vandret eller opad, kan det påvirke kablerne.
- Kabler bør aldrig foldes eller have knæk, da dette kan beskadige dem og medføre, at de ikke fungerer korrekt.
- Når du stopper og frigør styret på HANDBIKE BATEC HIBRID, skal du altid sørge for, at krumtaparmene er i den laveste position, hvilket betyder vinkelret til jorden. (Se fig. 3)

2.3. GENERELLE FORHOLDSREGLER

FORSIGTIG!

- Husk altid at slukke din HANDBIKE BATEC HIBRID, før du kobler den til eller fra kørestolen.
- Brug ikke din HANDBIKE BATEC HIBRID, hvis den opfører sig unormalt eller uregelmæssigt.
- Brug ikke din HANDBIKE BATEC HIBRID, når batterierne er opbrugt.
- Tag regelmæssigt din HANDBIKE BATEC HIBRID til en forhandler eller teknisk tjenesteudbyder autoriseret af Batec Mobility for service.
- Undgå at komme i nærheden af eller i kontakt med ild, især tændte cigaretter.
- Hvis HANDBIKE BATEC HIBRID udsættes for direkte sollys eller lave temperaturer i længere tid, kan Batec-materialet blive overophedet (>41 °C) eller underafkølet (<0 °C).
- Brug kun vores oplader til at oplade batteriet.

- Hvis du ikke bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID i en længere periode, skal du sørge for at batteriet er fuldt opladet og genoplade det hver 2. måned for at undgå skader forårsaget af "komplet afladning".
- Opbevar HANDBIKE BATEC HIBRID utilgængeligt for børn, når de ikke under opsyn af voksne.
- Åbn ikke batteriet, da der er risiko for eksplosion og/eller brand.

2.4. LEVETID

HANDBIKE BATEC HIBRID har en levetid på mindst 5 år betinget af, at den bruges under de angivne funktionsforhold samt at vedligeholdelse og eftersyn foretages ifølge anvisningerne.

Batteriets levetid er mellem 200 - 500 opladninger og mellem 1 - 3 år, afhængigt af flere faktorer, herunder temperatur, brugshyppighed, konsistens af brug og andre individuelle betingelser (brugerens vægt, køremåde og terrænets former).

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

HANDBIKE BATEC HIBRID er en elektrisk / elektronisk enhed, og den skal dermed bortskaffes korrekt. Kontakt din lokale genbrugsstation. Kontakt BATEC MOBILITY, hvis du har spørgsmål.



3. MODELLER: EGENSKABER OG DELE

! INFORMATION!

De viste og beskrevne HANDBIKES BATEC HIBRID i denne manual er ikke nødvendigvis præcis de samme som den model, du ejer. Men alle instruktionerne her gælder. Producenten forbeholder sig ret til at ændre vægt, mål og andre tekniske detaljer i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter i denne manual er omtrentlige og ikke tekniske specifikationer. Producenten forbeholder sig ret til at ændre denne vejledning uden forudgående varsel. Den seneste version af manualen er altid tilgængelig online: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Der er kun en model af HANDBIKE BATEC HIBRID, kaldet HIBRID 2, og i sin standardopsætning er den designet til brugere med fuld brug af hænderne. For brugere uden fuld brug af hænderne tilbyder vi tilbehør specielt tilpasset til denne situation, som sælges under navnet QUAD.

! INFORMATION!

FÆRDIGHEDER, DER ER NØDVENDIGE, FOR AT BRUGE BATECS: Batec anbefales kun til folk med fysisk og psykisk tilstand, der gør det muligt at cirkulere i trafikken. Det er nødvendigt at have fuld førerlighed i hænder og arme for at kunne bruge Batec-standardversionerne.

For at bruge modeller med QUAD-kontrol, skal brugeren have en god armfunktionalitet og delvis håndfunktionalitet, nok til at accelerere, bremse og dreje uden fare. Derfor giver Batec Mobility altid brugeren mulighed for at teste produktet før køb.

Den alvorligste rygmarvsskade, der er forenelig med anvendelsen af HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD, er funktionel C6 (god biceps-funktion og håndledsbevægelse er afgørende). (Se fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. Tekniske data

HIBRID 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Motor: Børsteløs 900 W 250 omdr./min / Spidseffekt: 1050 W
- Tophastighed: 25 km/t
- Batteri: flere tilgængelige batterimuligheder:
 - 280 Wh (7,8 Ah) batteri med 27*-40** km batterilevetid
 - 522 Wh (14,5 Ah) batteri med 50*-75** km batterilevetid
 - 576 Wh (16 Ah) batteri med 55*-80** km batterilevetid

* Batteriets levetid beregnet under følgende forhold: Bruger på 75 kg, ekstra let kørestol, fladt terræn, ingen vind og stabil hastighed på 15 km/t. Kan variere $\pm$ 20% afhængigt af batteriet.

** Gennemsnitlig batterilevetid med en kombination af arme og motor. Afhænger af niveauet for elektrisk assistance, og hvor stærk brugeren er.

- Superhurtig 4A-oplader
- HANDBIKE BATEC HIBRID el- og styresystem har en V-0 antændelighedsklasse i henhold til UL94-standarder
- Dæk: 20" ultra-greb
- Fælge: 20" dobbeltbundet aluminium
- Brems: dobbelt klemme mekanisk bremse med 200/203 mm bremseskive med håndtag i aluminium og parkeringsbremse

- Headset: 1.1/8 sort
- Styr: krumtaparme i aluminium
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT reguleringssystem (patentanmeldt)
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX ankersystem (patentanmeldt)

3.1.2. 3.1.2. DELE PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Se fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. DELE PÅ STYRINGEN PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 QUAD

(Se fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. BRUG AF DIN HANDBIKE BATEC HIBRID / BRUGSANVISNING

4.1. LEVERING

Din nye HANDBIKE BATEC HIBRID leveres i en papkasse. For at forhindre skader under transport, er dele, der skal samles senere, såsom batteriet, pakket separat inde i papkassen.

4.2. UDPAKNING

- Kontroller, at ydersiden af papkassen ikke er blevet beskadiget på nogen måde under transporten.
- Fjern al emballage.
- Tag HANDBIKE BATEC HIBRID -delene (inklusive batteri og oplader) ud af papkassen og kontroller, at de er der alle sammen.
- Kontroller, at alle dele er i ordentlig stand uden nogen form for skader, ridser, buler, uregelmæssigheder eller andre fejl.
- Hvis du finder nogen problemer, eller hvis der mangler noget, skal du straks underrette den autoriserede forhandler.

4.3. OPHÆNGNING, TRANSPORT OG OPBEVARING

HANDBIKE BATEC HIBRID er konstrueret således, at brugerne let kan fjerne og tage batteriet ud på egen hånd.

- Når du transporterer din HANDBIKE BATEC HIBRID (såsom i bil, bus, tog, fly, etc.), anbefaler vi, at du tager batteriet ud, før rejsen: drej batterinøglen til OPEN, tag nøglen ud og fjern derefter batteriet.

- Når du løfter HANDBIKE BATEC HIBRID, anbefaler vi at fjerne vægten som angivet i afsnit 3.10 og batteriet som i afsnit 4.9.1.
- Ved transport af HANDBIKE BATEC HIBRID i bagagerummet på en bil anbefaler vi at transportere den fastgjort til en kørestol, når det er muligt.

HANDBIKE BATEC HIBRID er ikke designet til at blive brugt som et transportmiddel i et køretøj.

Din HANDBIKE BATEC HIBRID skal opbevares køligt, tørt og beskyttet mod direkte sollys, og regn. Den bør ikke stå ubrugt i mere end to måneder.

4.4. FASTGØR DIN BATEC

- Trin 1: Placer dig foran HANDBIKE BATEC HIBRID, med styret centreret foran kørestolen med bremsen på. (Se fig. 11, 12)
- Trin 2: Tag fat i HANDBIKE BATEC HIBRID -styret og træk det mod dig. Rul stativet indtil frakoblingsrampen på fastgøringsstangen rører forakslen på kørestolens barre. (Se fig. 13)
- Trin 3: Tip styret så forhjulet løftes, mens du trækker HANDBIKE BATEC HIBRID hen mod dig. Når frakoblingsrampen har passeret forakslen på kørestolens barre, så giv slip på styret og sæt forhjulet tilbage på jorden. (Se fig. 14, 15)
- Trin 4: Løft bremsen på kørestolen og skub forsigtigt på HANDBIKE BATEC HIBRID -styret for at sikre, at forakslen er sikkert på plads.
- Trin 5: Skub håndtaget, indtil det klikker, så begge hjulene på Batec-stativet og forhjulene på kørestolen er over jorden. Nu er din HANDBIKE BATEC HIBRID fastgjort. (Se fig. 16)

4.5. FRAKOBLING AF DIN HANDBIKE BATEC HIBRID

- Trin 1: Sørg for, at HANDBIKE BATEC HIBRID er slukket. (Se fig. 17)
- Trin 2: Skub fastspændingsgrebet fremad med din hånd, indtil du føler, at det kommer fri. Giv ikke slip på grebet og sæt HANDBIKE BATEC HIBRID på jorden. Tip: læn din overkrop tilbage for at tage vægten fra grebet. Dette gør det meget nemmere at afmontere HANDBIKE BATEC HIBRID. (Se fig. 18)
- Trin 3: Tip styret så forhjulet løftes, mens du skubber HANDBIKE BATEC HIBRID væk fra dig. (Se fig. 19)
- Trin 4: Når frakoblingsrampen har passeret over forakslen på kørestolens barre, så giv slip på styret og sæt forhjulet tilbage på jorden. Nu er din HANDBIKE BATEC HIBRID frakoblet. (Se fig. 20)

**TIP!**

Øv dig lidt på at til- og frakoble din HANDBIKE BATEC HIBRID. Du opdager hurtigt, at bare efter et par ugers brug er det blevet helt automatisk.

4.6. BRUG AF HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA KONTROLELEMENTER

- En forklaring af alle symbolerne, der er brugt på styringen på HANDBIKE BATEC HIBRID findes i figur 22. (Se fig. 22)
- Tænd: Drej nøglen på højre side af batteriet med uret til positionen ON. Den udfører en systemkontrol. Begynd ikke at bruge din HANDBIKE BATEC HIBRID, før den er færdig med systemkontrollen og alle lamperne er tændt. (Se fig. 17)

**VIGTIGT!**

For at sikkerhedskontrollen kan udføres korrekt, skal hjulet på HANDBIKE BATEC HIBRID stoppes, og brugeren skal have aktiveret håndbremsen på HANDBIKE BATEC HIBRID mindst én gang.

- Sluk: Drej nøglen på batteriet mod uret til positionen OFF. Hvis du stiller den i positionen OPEN, er HANDBIKE BATEC HIBRID slukket og batteriet er klar til at blive fjernet. (Se fig. 17)
- Der er to driftstilstande: Assisteret manuel fremdrift og elektrisk fremdrift. I den første tilstand kører brugeren håndcyklen ved hjælp af krumtaparmene, og motoren yder hjælp. Den anden tilstand er en nødtilstand, kun til situationer, hvor brugeren skal bruge håndcyklen uden at dreje krumtaparmene på grund af stabilitetsproblemer.

ASSISTERET MANUEL FREMDRIFT

I tilstanden Assisteret manuel fremdrift er der 3 assistanceniveauer (position 1, position 2 og position 3), hver med en lysindikator på displayet. Niveau 1 giver mindst assistance og niveau 3 mest. Brugere kan skifte mellem de tre niveauer ved hjælp af knapperne på højre side af styret. Når HANDBIKE BATEC HIBRID er tændt, vil den altid være i tilstanden Assisteret manuel fremdrift, position 1. Knappen med pil op forøger niveauet, og knappen med pil ned skifter til et lavere niveau.

Der er også 9 gear, og gearet kan indstilles med gearskiftet til højre.

Brug af tilstanden Assisteret manuel fremdrift

Hold fast i grebet, og drej Batecs krumtaparme fremad, altid med kablerne opad. Når sensoren i pedalaksen registrerer kraften, aktiverer den elmotoren. Brug knapperne til at ændre assistanceniveauet, og brug gearskiftet til at skifte gear.

TILSTANDEN ELEKTRISK FREMDRIFT

For at skifte til elektrisk tilstand skal du trykke på pil ned, mens du er i position 1. I elektrisk tilstand er der kun én hastighed og én lysindikator på displayet.

Brug af tilstanden Elektrisk fremdrift: Brugeren styrer motorens hastighed med udløseren på det elektriske greb. I denne tilstand er sensoren på pedalerne ikke aktiveret.

BREMSE

HANDBIKE BATEC HIBRID har to bremsehåndtag på styret for at aktivere skivebremsen. Træk i håndtaget for at aktivere bremsen.

**TIP!**

Hold altid to fingre på bremsearmen, så du kan reagere hurtigt.

Ved at trykke på bremsehåndtaget og det røde håndtag samtidig blokeres bremsearmen og fungerer som en parkeringsbremse. (Se fig. 21)

LYGTER

Der er en knap på HANDBIKE BATEC HIBRID-styret til at tænde for- og baglygterne. Når du trykker på knappen, tændes forlygten i normal tilstand, og lysindikatoren på displaypanelet bliver grøn. Når du trykker på forlygtens knap igen, skiftes der til langt lys og så videre. Hold knappen nede i 2 sekunder for at slukke for lygten. Forlygten er under batteriet og de to baglygter på hver side af rammen. (Se fig. 23, 24)

4.7. BRUG AF HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD KONTROLELEMENTER

Der er to driftstilstande: Assisteret manuel fremdrift og elektrisk tilstand. I den første tilstand vil brugeren drive håndcyklen ved hjælp af håndsvingene, og motoren hjælper med at yde assistance. Den anden tilstand er en nødtilstand, der kun er til situationer, hvor brugeren har behov for at køre håndcyklen uden mekanisk trækraft via MAGIC LEVER.

ASSISTERET MANUEL FREMDRIFT

I tilstanden Assisteret manuel fremdrift er der 3 assistanceniveauer (position 1, position 2 og position 3), hver med en lysindikator på displayet. Niveau 1 giver mindst assistance og niveau 3 mest. Brugere kan skifte mellem de tre niveauer ved hjælp af knapperne på højre side af styret. Når HANDBIKE BATEC HIBRID er tændt, vil den altid være i tilstanden Assisteret manuel fremdrift, position 1. Knappen med pil op forøger niveauet, og knappen med pil ned skifter til et lavere niveau. Der er også 8 gear, og gearet kan indstilles med gearskiftet til højre.

Brug af tilstanden Assisteret manuel fremdrift

Tag et fast greb om håndtagene, og drej Batec-håndsvingene fremad, mens du altid holder kablerne oppe. Så snart sensoren placeret på pedalernes akse registrerer kraften, aktiveres elmotoren. Brug BATEC SHIFT LEVER til at skifte gear.

MAGIC LEVER

Normal brug

1. Sæt MAGIC LEVER i position - B. (Se fig. 44)
2. Skub pedalen fremad. (Se fig. 45)

Hvis du ikke kan starte håndcyklen, skal du bruge COMBINED START

1. Hold MAGIC LEVER i position - C. (Se fig. 46)
2. Skub pedalen 1/16 omdrejning fremad. (Se fig. 47)
3. Slip MAGIC LEVER. (Se fig. 48)
4. Drej pedalen fremad.

Brug af tilstanden Ingen modstand

1. Sæt MAGIC LEVER i position - A. (Se fig. 49)
2. Skub pedalen fremad. (Se fig. 50)

TILSTANDEN ELEKTRISK FREMDRIFT

For at skifte til elektrisk tilstand skal du trykke på pil ned, mens du er i position 1. I elektrisk tilstand er der kun én hastighed og én lysindikator på displayet.

Brug af tilstanden Elektrisk fremdrift

Brug i tilstanden elektrisk fremdrift Brugeren styrer motorens rotationshastighed ved frit at dreje pedalerne i fremadgående retning ved hjælp af MAGIC LEVER.

BAGPEDALBREMSE PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Hvordan den virker: Drej pedalerne bagud for at bremse. (Se fig. 51)

BATEC QUAD GRIPS PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Brugerjusteringer

1. Juster håndled lodret. Stram skruen til 20 Nm. (Se fig. 52)
2. Juster håndled vandret. Stram skruen til 20 Nm. 2. (Se fig. 53)

BATEC SHIFT LEVER GEARSKIFTE TIL PERSONER MED QUADRIPLÉGIA PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Brugerjusteringer

1. Drej pedalen for at finde punktet med maksimal anstrengelse, når der trykkes indad (normalt med krumtaparmen parallelt med gulvet) (Se fig. 54)
2. Løsn skruen fra styringen. (Se fig. 55)
3. Læg hånden på grebet, og juster spalten på styringen med armens midte. (Se fig. 56)
4. Stram skruen på styringen til 2 Nm. (Se fig. 57)

Hvordan det virker

1. Venstre hånd trykker indad. (Se fig. 58)
2. Drej fremad for kortere gear. (Se fig. 59)
3. Drej bagud for længere gear. (Se fig. 59)

LYGTER

Der er en knap på HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD-styret til at tænde for- og baglygterne. Når du trykker på knappen, tændes forlygten i normal tilstand, og lysindikatoren på displaypanelet bliver grøn. Når du trykker på forlygtens knap igen, skiftes der til langt lys og så videre. Hold knappen nede i 2 sekunder for at slukke for lygten. Forlygten er under batteriet og de to baglygter på hver side af rammen. (Se fig. 23, 24)

4.8. BATTERI

BATEC MOBILITY tilbyder flere 36-V lithium-ion-batterier, 280 Wh og 522 Wh, alle uden hukommelseffekt og med et kabelfrit tilslutningssystem.

BATTERIET PÅ WH 280 OVERHOLDER IATA'S-DGR REGLER for lufttransport af batterier i mobilitetshjælpetilbehør.

Ion litiumbatterier har mange fordele frem for andre batterier, primært på grund af deres fleksibilitet. De behøver ikke at være helt opladet, hver gang de anvendes, de skal heller ikke bruges kontinuerligt eller tømmes helt hver gang.

Batec Mobility anvender kun batterier med den sikreste teknologi til rådighed, herunder BMS batteristyringssystemet.

HANDBIKE BATEC HIBRID batterier kræver ingen vedligeholdelse.

4.8.1. ALMINDELIGT BATTERIBRUG

Isætning og udtagning af HANDBIKE BATEC HIBRID -batteriet

Du behøver ikke at røre nogen stik for at indsætte eller fjerne batteriet fra din HANDBIKE BATEC HIBRID, eftersom dette sker automatisk. (Se fig. 29)

- For at fjerne batteriet: drej nøglen til FJERN BATTERI-position (OPEN). Tag fat i batteriets håndtag og træk forsigtigt opad, indtil batteriet er helt ude af guiden. (Se fig. 27)
- Isætning: Tag fat i batteriets håndtag. Sæt batteriets nederste højre hjørne under sidestøtten, indtil det klikker på guiden. Skub batteriet langsomt ned, indtil det hviler helt i holderen. (Se fig. 28)

→ VIGTIGT!

Når batteriet er SLUKKET OG DU FJERNER NØGLEN I FRAKOBLINGLÅS-position (OFF), kan du ikke tage batteriet ud.

TILSLUTNING AF BATTERIET

For at tilslutte HANDBIKE BATEC HIBRID -batteriet skal du blot dreje nøglen til positionen ON, og bruge din HANDBIKE BATEC HIBRID normalt. (Se fig. 17)

Batteriets ladesystem er beskyttet af et smart batteristyringssystem (BMS), der afbryder strømmen, hvis der er en bølge, eller hvis nogen af battericellerne er for afladet.

! FORSIGTIG!

Du må aldrig under nogen omstændigheder bruge batteriets afladningstik til at oplade eller strømforsyne det på nogen måde, uanset om det er med en ekstern strømkilde eller det regenererende bremsesystem.

Opladning af batteriet

- HANDBIKE BATEC HIBRID -batteriet oplades med 3-pin XLR-porten på siden af batteriet. (Se fig. 30)
- Oplad kun batteriet med den originale lader, som Batec Mobility leverede med din HANDBIKE BATEC HIBRID.

! FORSIGTIG!

Du må aldrig under nogen omstændigheder bruge opladere fra andre producenter eller en oplader fra en anden HANDBIKE BATEC HIBRID, eftersom de tekniske data for hver HANDBIKE BATEC HIBRID -serie er forskellige.

- Opladningstid for Batec Mobility-batteriet er 3 timer. Både opladeren og batteristyringssystemet slukker for strømmen, når batteriet er fuldt opladet.
- Opladning af batteriet: For at oplade batteriet, skal nøglen være i enten OFF eller OPEN position. Du kan oplade batteriet, lige meget om det er forbundet til HANDBIKE BATEC HIBRID eller ej. Drej opladningsstikkets dæksel, forbind først opladeren til stikket og derefter til en stikkontakt, og tænd så opladeren.

Opbevaring af batteriet

Litiumbatterier ion har et smart batteristyringssystem (BMS), der bruger en lille mængde strøm til at overvåge batteriet på alle tidspunkter. Der bruges meget lidt strøm, men hvis du opbevarer batteriet helt afladet, kan BMS køre tør for strøm på blot et par uger.

Hvis dette sker, kan batteriet aldrig bruges igen. Derfor anbefaler vi kraftigt, at du følger disse instruktioner omhyggeligt:

! FORSIGTIG!

- Oplad batteriet helt, før det opbevares.
- Opbevar altid batteriet med nøglen i OFF-position.
- Oplad batteriet helt mindst hver 2. måned.
- Hvis batteriet ikke virker efter at være blevet opbevaret i en periode, skal det for din sikkerheds skyld bortskaffes.

4.8.2. SIKKERHEDSINFORMATION OM BATTERIET

Det er almindeligt kendt, at ion litium-batterier kan være farlige, og med god grund. Batterier, der anvendes i køretøjer, som f.eks. i HANDBIKES BATEC HIBRID køretøjer, har nok oplagret energi og potentielt farligt materiale til at forårsage alvorlige uheld, hvis de ikke anvendes korrekt eller i tilfælde af uagtsomhed.

BATEC MOBILITY BRUGER KUN LITIUMBATTERI-TEKNOLOGI SOM ER STABILT OG SIKKERT.

Alle Batec Mobility-batterier bruger sikkerhedssystemer, herunder smart batteri-styringssystemet (BMS), der overvåger batteriet på alle tidspunkter.

Ud over alle de indbyggede sikkerhedssystemer, der minimerer risikoen for, at et problem skulle opstå med elementer uden for batteriet, såsom ukorrekt funktion af de elektriske installationer eller problemer med elnettet, anbefaler vi på det kraftigste, at du følger disse instruktioner omhyggeligt:

⚠ FORSIGTIG!

- Oplad kun batteriet under opsyn.
- Oplad aldrig batteriet, mens du bruger HANDBIKE BATEC HIBRID, da der er fare for elektrisk stød og tilskadekomst.
- Du må ikke oplade batteriet, mens du sover om natten.
- Oplad batteriet væk fra brændbare genstande.
- Brug aldrig afladningsstikket til at oplade batteriet og omvendt, brug aldrig opladningsstikket til at aflade det.
- Brug kun den medfølgende Batec Mobility-oplader til at oplade batteriet.
- Oplad aldrig batteriet i nærheden af en varmekilde.
- Oplad aldrig batteriet ved temperaturer under 0°C.
- Opbevar altid batteriet fuldt opladet.
- Indersiden af batteriet må ikke manipuleres på nogen måde, da der er risiko for eksplosion og/eller brand.

4.8.3. YDERLIGERE OPLYSNINGER OM BATTERIET

Brug af batteriet under kolde forhold

Ved lave temperaturer (under 0° C) er ion litiumbatteriers ydeevne begrænset både hvad angår kraft og batterilevetid. Det er ikke en farlig situation, men det er irriterende, så vi anbefaler at opbevare batteriet indenfor under disse omstændigheder. Oplad aldrig batteriet ved temperaturer under 0°C.

Brug af batteriet i fugtige forhold

Batec Mobility-batteriets kabinet giver god beskyttelse mod regn og fugt for celler og kredsløb indeni. Denne beskyttelse er nok til at batteriet kan modstå disse betingelser lejlighedsvis, hvorimod regelmæssig, langvarig udsættelse for fugt og regnvej kan gøre, at batteriet holder op med at fungere ordentligt. Derfor anbefaler vi, at du undgår disse situationer og bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID så lidt som muligt under regn- eller snefulde betingelser.

Batteriets levetid

Batteriets levetid er mellem 200 - 500 opladninger og mellem 1 - 3 år, afhængigt af flere faktorer, herunder temperatur, brugshyppighed, konsistens af brug og andre individuelle betingelser (brugerens vægt, kørestil, terræn osv.).

For at få mest muligt ud af dit batteri anbefaler vi:

➔ VIGTIGT!

- Kør forsigtigt ved moderate hastigheder.
- Undgå eksponering for høje temperaturer.
- Undgå eksponering for lave temperaturer (under 0°C).
- Undgå, at batteriet ikke benyttes i længere tid.

Batteriet holder ikke bare pludseligt op med at fungere; det begynder gradvist at blive dårligere. Hvis batteriet pludselig holder op med at fungere, er det normalt på grund af et teknisk problem og ikke slutningen af dets levetid.

Bortskaffelse af batteriet

Som med alle batterier skal Batec Mobility-batterier bortskaffes korrekt. Spørg dit lokale affaldshåndteringscenter. Kontakt Batec Mobility, hvis du er i tvivl.



Sådan fungerer batteriindikatoren

Indikatoren for batteriets opladning findes på skærmen (Icd-konsolet) på din HANDBIKE BATEC HIBRID. Den består af en række lodrette streger, som viser tilgængelig energi i %. (Se fig. 42)

➔ VIGTIGT!

Hvis systemet registrerer, at der er mindre end 20 % batteriopladning tilbage, kan det begrænse HANDBIKE BATEC HIBRID til position 1 (maksimal hastighed: 6 km/t eller 3 km/t, afhængigt af modellen) for at spare strøm.

4.8.4. TEKNISKE DATA FOR BATTERIET PÅ 280 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vægt: 2.6 kg
- Strøm: 280 Wt
- Spænding: 36 V

- Maksimal afladningsstrøm: 29 A
- Maksimal ladestrøm: 5 A
- Indvendig modstand 200 mOhm
- BMS-brug < 0,2 mA når tændt; < 0,02 mA når slukket
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomi:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. TEKNISKE DATA FOR BATTERIET PÅ 522 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vægt: 4 kg
- Strøm: 522 Wt
- Spænding: 36 V
- Maksimal afladningsstrøm: 29 A
- Maksimal ladestrøm: 5 A
- Indvendig modstand 200 mOhm
- BMS-brug < 0,2 mA når tændt; < 0,02 mA når slukket
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomi:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. TEKNISKE DATA FOR BATTERIET PÅ 576 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vægt: 3,9 kg
- Strøm: 576 Wt
- Spænding: 36 V
- Maksimal afladningsstrøm: 29 A
- Maksimal ladestrøm: 5 A
- Indvendig modstand 200 mOhm
- BMS-brug < 0,2 mA når tændt; < 0,02 mA når slukket
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomi:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. VÆGTE

HANDBIKE BATEC HIBRID-modellerne er udstyret med standardvægte for at forbedre trækraften. Vægtene er placeret på gaflen, en på hver side. Hver vejer 2,4 kg. For at gøre det lettere at transportere HANDBIKE BATEC HIBRID, kan vægtene fjernes.

- Sådan fjernes vægtene:

1. Hold vægten med den ene hånd, tryk på den røde knap, og vip den, så den nederste del frakobles fra HANDBIKE BATEC HIBRID. (Se fig. 31)
2. Træk vægten helt ud. (Se fig. 31)

- Sådan indsættes vægtene:

1. Hold vægten med fast greb i den ene hånd. Vip den lidt, og indsæt de to tapper i spalten på monteringsåbningen til vægten. (Se fig. 31)
2. Skub bunden af vægten indad, indtil den klikker på plads. (Se fig. 31)

5. INSTALLATION OG JUSTERINGER

5.1. INSTALLATION AF HANDBIKE BATEC HIBRID PÅ EN KØRESTOL

For at fastgøre HANDBIKE BATEC HIBRID til en kørestol skal du først installere en BATEC DOCKING-BAR (patentanmeldt). BATEC DOCKING-BAR kan installeres på de fleste kørestole på markedet, uanset om det er en krydsrammekørestol eller den har fast stel.

➔ VIGTIGT!

En opdateret liste over kørestole, der er kompatible med Batec, fås i support-afsnittet på Batec Mobility-hjemmesiden.

HANDBIKE BATEC HIBRID skal monteres på en kørestol af en kvalificeret professionel, der er autoriseret af Batec Mobility. Kontakt Batec Mobility for at finde den autoriserede montør tættest på dig.

5.2. BRUGERINDSTILLINGER

Når HANDBIKE BATEC HIBRID er korrekt installeret på kørestolen, er der flere justeringer, der skal foretages med henblik på at tilpasse HANDBIKE BATEC HIBRID til brugerens mobilitet, type af handicap og størrelse.

Disse justeringer kan let gøres med det værktøj og anvisninger, der følger med HANDBIKE BATEC HIBRID og grundlæggende mekanisk viden.

Følgende justeringer kan foretages:

- Justering af afstanden mellem HANDBIKE BATEC HIBRID og kørestolen.
- Justering af pindens vinkel på HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Justering af styrets højde på HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. JUSTER AFSTANDEN MELLEM HANDBIKE BATEC HIBRID OG KØRESTOLEN

Når Batec er fastgjort, skal du justere afstanden mellem HANDBIKE BATEC HIBRID og kørestolen, så der er så lidt plads, som muligt mellem brugerens fødder og stativet ved hjælp af den teleskopiske fastgøringsstang og de angivne skruer. Hvis brugeren ikke har nogen anden præference eller begrænsninger, anbefaler vi en afstand på 8 cm. (Se fig. 32)

5.2.2. JUSTER STYREPINDENS VINKEL

Når HANDBIKE BATEC HIBRID er fastgjort skal du justere vinklen på pinden og på HANDBIKE BATEC HIBRID for at tilpasse styret til brugerens armlængde ved hjælp af de viste skruer. De øvre og nedre skruer skal indstilles i det samme nummer. Hvis brugeren ikke har nogen anden præference eller begrænsninger, anbefaler vi position 3. (Se fig. 33)

5.2.3. JUSTER STYREPINDENS HØJDE

Når HANDBIKE BATEC HIBRID er fastgjort, skal du justere pindens højde på HANDBIKE BATEC HIBRID med Quick Release-håndtaget. (Se fig. 34)

5.2.4. INDSTILLINGER PÅ LCD-STYRINGSENHED

Nedenfor beskrives, hvordan nogle af parametrene i LCD-styreenheden konfigureres:

1. Tænd batteriet for at se SKÆRMBILLEDET MED INFORMATION: (Se fig. 35)
2. Tryk på M-knappen (mode) for at få vist funktionerne i rækkefølge fra en funktionsskærm til den næste, f.eks. CLOCK/ ODO (afstandsmåler) - RT (delvis tid)/ TT (total tid)-AVG (gens.-hastighed)/ MAX (maks.-hastighed)-TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Se fig. 36)
 - Tryk på R-knappen (gendanne) i 2 sekunder for at nulstille de gemte værdier TRIP 2, AVG y MAX en efter en.
 - Dataene TRIP 1, AVG og RT kan gendannes samtidigt, når en af de tre data-funktioner genstartes.
 - Dataene ODO, CLOCK og TT kan ikke gendannes.
3. Tryk på M-knappen for at få vist funktionerne i rækkefølge fra en funktionsskærm til den næste, f.eks. 12/24 timeformat, ur, dækomkreds og km/t eller MPH. (Se fig. 37)
4. Tryk på M-knappen for at få vist funktionerne i rækkefølge fra en funktionsskærm til den næste, f.eks. 12/24 timeformat, ur, dækomkreds og km/t eller MPH.
 - Tryk på R-knappen for at forhøje tallet med 1 eller konvertere enheder.

- Tryk på M-knappen for at bekræfte din konfiguration af talene og springe til den forrige konfigurationsskærm eller den næste.
 - C værdierne (omfangsmål) for hver model er som følger:
 - HIBRID 2: 1602
 - Tryk på M-knappen i 2 sekunder på et hvilket som helst konfigurations-skærbillede for at færdiggøre konfigurationen og vende tilbage til SKÆRMBILLEDET MED INFORMATION.
5. På SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 1 (trin 4) vises SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 2, hvis du trykker på M- og R-knappen samtidigt i 2 sekunder. (Se fig. 38)
- Værdien for batterispændingen ses forneden og værdien for finjustering af batteriet fra fabrikanten ses øverst.
6. For at vende tilbage til SKÆRMBILLEDET MED INFORMATION og gemme alle indstillinger, skal du trykke på M-knappen i 2 sekunder. Hvis SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 1 vises, skal du trykke en gang til på M-knappen i 2 sekunder. (Se fig. 39)



VIGTIGT!

- Der må ikke ændres på batteriets spændingsværdi eller finjusteringsværdi.
- Forlad ikke SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 1, mens du slukker batteriet.
- Følg trin 3, 5 og 6, hvis batteriet er fuldt opladet, og skærmen viser følgende, når du tænder. (Se fig. 40)

6. VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATIONER

Din HANDBIKE BATEC HIBRID er blevet omhyggeligt designet for optimal ydelse, men det er vigtigt, at du udfører visse forebyggende vedligeholdelsesopgaver på linje med, hvor meget du bruger din HANDBIKE BATEC HIBRID. Dette vil i høj grad mindske risikoen for problemer og øge levetiden for din HANDBIKE BATEC HIBRID.

For at minimere risikoen for ulykker og / eller skader på din HANDBIKE BATEC HIBRID, er det meget vigtigt, at alle reparationer udføres af en autoriseret Batec Mobility-forhandler.

Husk, at din vigtigste kilde til information og hjælp er den distributør, der leverede din HANDBIKE BATEC HIBRID, som også kan svare på eventuelle spørgsmål vedrørende justeringer, vedligeholdelse og garanti.

VEDLIGEHOELDESEPLAN

OPGAVER	Månedligt	Årligt
Kontroller dæktrykket. Kontroller den generelle dæktilstand (slidbanens højde, revner osv.), og skift om nødvendigt.	✓	
Rengør Batec.	✓	
Stram skruerne.	✓	
Kontroller bremses (dæksler, kabler, håndtag, skiver osv.). Udskift og/eller juster dele, hvis det er nødvendigt.	✓	
Kontroller gear (dæksler, kabler, skifter osv.). Udskift og/eller juster om nødvendigt.	✓	
Kontroller smøring af kabler og kæder, smør om nødvendigt.	✓	
Kontroller transmissionsmekanismen og koblingen, smør om nødvendigt.	✓	
Kontroller spændingen i egerne. Besøg et officielt servicecenter eller en autoriseret distributør, hvis det er nødvendigt.	✓	
Få Batec kontrolleret af et officielt servicecenter eller en autoriseret distributør.		✓

Kontroller dæktrykket

Sørg for, at dæktrykket er den anbefalede for hver model og at der ikke forekommer uregelmæssigheder i overfladen.

Rengør HANDBIKE BATEC HIBRID

Rengør rammen med sæbe og varmt vand. Brug bilsæbe eller et andet ikke-slibende rengøringsmiddel. Tør den forsigtigt. Anvend aldrig en trykspuler til at rengøre den.

Disinfecting the HANDBIKE BATEC HIBRID

Følg nedenstående trin for at desinficere HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Brug et hydroalkohol-rengøringsmiddel og en klud.
- Fugt kluden med en generøs mængde desinficeringsmiddel.

- Tør overflader, der kommer i kontakt med brugeren, af med kluden: styr, knapper, displaypanel og håndtag til at tage enheden af.
- Lad det lufttørre.

➔ VIGTIGT!

Sand og saltvand kan beskadige visse dele af Batec efter langvarig kontakt. Rens den efter brug i disse betingelser.

Rengør for- og baghjul

Sørg for, at for- og baghjul kører frit og fjern evt. snavs.

Check bremses:

Sørg for, at når du klemmer på bremsehåndtagene, så har begge tilstrækkelig kontakt med skiven for effektiv bremsning.

Kontroller, at skiven og bremseklemmerne er godt fastgjort til deres respektive ankre.

Når du justerer bremseklodserne, skal du altid justere den indvendige klods først og derefter den ydre klods.

Smør kabler og kæder

Fjern den gamle olie og påfør derefter en dråbe olie eller et tyndt lag Teflon-spray til kablet, der forbinder håndtag og kæder. Efter anvendelse skal du fjerne den overskydende olie.

Smør transmissionsmekanismen

Fjern den gamle olie og påfør derefter en dråbe olie eller et tyndt lag Teflon-spray til transmissionsmekanismen. Efter anvendelse skal du fjerne den overskydende olie.

Få Batec service hos en autoriseret forhandler

Anbefalet forbyggende vedligeholdelse samt reparationer på din HANDBIKE BATEC HIBRID bør foretages af en autoriseret BATEC MOBILITY virksomhed.

Udskift dæk og slanger

Før du installerer en ny slange, skal du kontrollere fælgens bund og indersiden af dækket for at fjerne eventuelle fremmedlegemer. Rens grundigt, hvis det er nødvendigt. Kontroller fælgbåndets stand, især omkring ventilen. Kun stærke, korrekt placeret fælgbånd kan give langtidsbeskyttelse mod skader på indre rør forårsaget af burrer og skarpe eggespidser.

Før oppustning skal du kontrollere hele slangen for at sikre, at der ikke sidder noget fast mellem dæk og fælg. Træk forsigtigt på ventilen og hiv den udad for optimal montering.

Reusing the BATEC HIBRID HANDBIKE

HANDBIKE BATEC HIBRID kan genbruges. Hvis du ønsker at genbruge den, bedes du kontakte forhandleren, hvor du købte den, så vil de sørge for at sende enheden til genbrug på BATEC MOBILITY-faciliteterne. Enheden, der skal genbruges, får en justering og bliver kontrolleret.

FORSIGTIG!

Dæktrykket skal kontrolleres efter montering af ny en slange. Det er vigtigt at holde trykket på de bestemte niveauer og at sørge for, at dækkene er i ordentlig stand for at sikre din personlige sikkerhed og holde din HANDBIKE BATEC HIBRID i topstand.

INFORMATION!

Da den nødvendige vedligeholdelse varierer mellem brugere, skal du tjekke med din BATEC MOBILITY repræsentant og etablere en periodisk vedligeholdelsesplan, der passer til dine specifikke behov.

VIGTIGT!

Udfør altid en sikkerhedskontrol på din HANDBIKE BATEC HIBRID før hver brug. Forkert vedligeholdelse kan gøre garantien ugyldig.

7. MÆRKAT

På alle HANDBIKE BATEC HIBRID sidder der en mærkeplade, med følgende oplysninger, på chassissets nederste stang. (Se fig. 41)

SYMBOLER

	Fabrikant
SN	Serienummer
REF	Katalognummer
	Dette produkt opfylder kravene i forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr
	Fremstillingsdato
	Læs den medfølgende brugsanvisning
	Tilføjelse til teksten "Medical device" (medicinsk udstyr)
	Læs sikkerhedsinformationerne (vedrørende batteriet)
	EN 12184:2014 – Kørestolen er ikke beregnet til at blive anvendt som sæde i et motorkøretøj
	ISO 7000 – Maksimumlast

Ved bestilling af reservedele eller indgivelse af klager bedes du give oplysningerne, der er på etiketten.

8. GARANTI

8.1. GARANTIPERIODE

Batec Mobility garanterer alle hårde og konstruktionsdele i en **periode på tre (3) år** fra leveringsdatoen i tilfælde af materialefejl eller arbejdskraft til den oprindelige registrerede ejer.

Batec Mobility garanterer batteriet i en **periode på et (1) år** fra leveringsdatoen i tilfælde af materialefejl eller arbejdskraft til den oprindelige registrerede ejer. BATTERIET anses som en ombyttelig del.

8.2. GARANTIBETINGELSER

- Ombyttelige dele (bortset fra BATTERIET, som har et års garanti) er ikke omfattet af garantien, undtagen i tilfælde af for tidlig slitage på disse dele forårsaget af originale fabrikationsfejl. Disse elementer omfatter dæk, slanger, håndtag, bremsekabler, gear og fastgøring, stativ-hjul og lignende dele.
- Hvis du har spørgsmål vedrørende garantien, anbefaler Batec Mobility først, at du kontakter din autoriserede Batec Mobility-distributør, som vil forklare de mulige løsninger på problemet.
- Batec Mobility kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl, der måtte opstå som følge af forkert brug eller opbevaring af din HANDBIKE BATEC HIBRID. Hvis Batec Mobility mener, at en del ikke er blevet korrekt installeret, anvendt eller opbevaret, ugyldiggøres garantien. Nogle eksempler er som følger:
 - Produktet eller delene er ikke blevet vedligeholdt i henhold til Batec Mobilitys anbefalinger, som beskrevet i brugsanvisningen og vedligeholdelsesinstruktionerne.
 - Ikke-originalt tilbehør er blevet brugt.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID eller dens dele er blevet beskadiget på grund af uagtsomhed, uheld eller forkert brug.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID eller dens dele er blevet ændret på en måde, der ikke er i overensstemmelse med Batec Mobilitys specifikationer, eller har gennemgået reparationer, uden at den autoriserede forhandler eller tekniske tjenesteudbyder er blevet underrettet.
- Batec Mobility forbeholder sig med ethvert krav ret til at kræve, at ansøgeren sender alle dele til Batec Mobility for udskiftning eller reparation for egen regning. Hvis nogen af delene viser sig at være defekte, afgør Batec Mobility, om de skal udskiftes, repareres eller beholdes.
- Denne garanti omfatter ikke transport, forsendelse eller lønomkostninger for at fjerne og montere delene igen. Batec Mobility vil opkræve eventuelle omkost-

ninger fra anmoderen, hvis delene viser sig ikke at være defekte eller skaden er forårsaget af bevidstheder, som ikke er omfattet af denne garanti.

- Defekte dele vil blive repareret eller erstattet udelukkende af Batec Mobility eller en behørigt kvalificeret officiel Batec Mobility-tjenesteudbyder.
- Batec Mobility sikrer ikke, at produkter eller dele vil være tilgængelige på markedet eller egnet til et bestemt formål, og giver ingen garanti, udtrykkelig eller stiltiende, ud over den vedlagte begrænsede garanti.
- Reservedele installeret under den oprindelige garantiperiode har en ekstra 2 års garanti. Hvad angår BATTERIET, da det betragtes som en ombyttelig del, er den nye enhed omfattet af garantien i det originale batteris resterende garantiperiode, op til 1 år fra den dato, hvor Batec blev leveret.
- Denne garanti kan ikke overføres: Denne garanti er kun gældende for den oprindelige registrerede bruger, der skal give den originale kvittering som bevis for købet.
- Batec Mobility kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle produkter, der ikke er købt til den anbefalede udsalgspris.
- Undtagen hvor det er forbudt ved lov, udgør denne begrænsede garanti den fulde aftale mellem ejeren og Batec Mobility vedrørende enhver form for ansvar, der måtte opstå, vedrørende dele på HANDBIKE BATEC HIBRID -produkterne.



VIGTIGT!

Enhver **alvorlig hændelse** relateret til brug af produktet **skal meddeles til BATEC MOBILITY** og den kompetente myndighed i brugerens bopælsland.

.....

8.3. GARANTIBEVIS

Med resten af dokumentationen, der hører til din HANDBIKE BATEC HIBRID, finder du et garantibevis med alle detaljer vedrørende din HANDBIKE BATEC HIBRID. Du kan bruge dette kort til at give alle detaljerne om din HANDBIKE BATEC HIBRID, hvis der opstår en situation, hvor garantien er nødvendig.

9. REVISIONSKONTROL

Version	Resumé/årsag til ændringer
1.0	Tilpasning efter kravene i forordning (EU) 2017/745
2.0	En enkelt manual med alle sprog

ANVÄNDARMANUAL

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

INNEHÅLL

1. Beskrivning av produkten, bruksändamål, indikationer och kontraindikationer	4
2. Säkerhet och försiktighetsåtgärder	5
2.1. Innan du använder HANDBIKE BATEC HIBRID för första gången	5
2.2. Under användning	7
2.3. Allmänna försiktighetsåtgärder	9
2.4. Livslängd	10
3. Modeller: egenskaper och delar	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Instruktioner / användarmanual	13
4.1. Leverans	13
4.2. Uppackning	13
4.3. Lyft, transporter och förvaring	13
4.4. Koppla HANDBIKE BATEC HIBRID till rullstolen	14
4.5. Koppla loss HANDBIKE BATEC HIBRID från rullstolen	14
4.6. Användning av HANDBIKE BATEC-kontrollerna HIBRID 2 PARA	15
4.7. Användning av HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD-kontroller	16
4.8. Batteri	18
4.9. Vikter	24
5. Montering och inställningar	24
5.1. Montering av HANDBIKE BATEC HIBRID på rullstol	24
5.2. Användarinställningar	24
6. Underhåll och reparationer	26
7. Märkning	30
8. Garanti	30
8.1. Garantiid	30
8.2. Allmänna villkor	31
8.3. Garantikort	32
9. Lista över omarbetningar	32

1. BESKRIVNING AV PRODUKTEN, BRUKSÄNDAMÅL, INDIKATIONER OCH KONTRAINDIKATIONER

HANDBIKE BATEC HIBRID förvandlar en manuell rullstol till trehjuling som är både manuellt framdriven och elassisterad. Den gör det möjligt för gruppen funktionshindrade som använder rullstol, att förflytta sig och utföra både längre och mer komplexa resor än med en vanlig manuell rullstol. På detta sätt ökar det deras autonomi i vardagen och låter dem utföra fysisk aktivitet, som är bra för hälsan.

HANDBIKE BATEC HIBRID har godkänts för CE-märkning av sina medicintekniska produkter i klass I enligt Förordning (UE) 2017/745 om Medicintekniska produkter.

Först och främst måste handbiken kopplas till rullstolen. När de satts ihop får vi en 3-hjulig enhet med rullstolssäte och med framdrivning på framhjulet. För att handbiken ska fungera måste transmissionen aktiveras, antingen med handpedalerna eller genom att gasa. På detta sätt aktiveras drivningen på framhjulet.

Med denna produkt vill vi tillhandahålla rullstolsbundna handikappade (personer med funktionshinder som förhindrar dem att kunna gå) attraktiva och praktiska produkter som i vardagen är användbara för att genomföra såväl nöjes- som sportliga aktiviteter.

Tack vare produktens utformande kan användaren förflytta sig längre sträckor än vad som är möjligt med bara en rullstol, och på detta sätt uppnå ökad rörelsefrihet och en mer oberoende livsstil.

INDIKATIONER

HANDBIKE BATEC HIBRID är avsedd för användare med följande handikapp:

- Användare med funktionsnedsättning i de nedre extremiteterna, som använder rullstol, utan funktionsnedsättning i de övre extremiteterna och med fullständig rörlighet i händerna. Våra modeller med grund- eller PARA-inställning är anpassade för dessa användare.
- Användare med funktionsnedsättning i de nedre extremiteterna, som använder rullstol, med nedsatt rörlighet i de övre extremiteterna, bra rörlighet i armarna och tillräcklig rörlighet i händerna för att kunna accelerera, bromsa och svänga utan risk. Våra modeller med QUAD-intällning är anpassade för dessa användare. Vad gäller ryggmärgsskadade bör användaren inte överskrida nivå C6 för att använda BATEC QUAD. Det är nödvändigt att ha en bra bicepsfunktion och handledsflexion.

Observera att, av säkerhetsskäl, får HANDBIKE BATEC HIBRID endast användas av personer som:

- Har instruerats i dess användning.

- Är i fysisk och psykisk status att använda den säkert i alla dess körsituationer.
- Vara kapabla att kunna bromsa och stoppa rullstolen om fel på enheten skulle uppstå.

KONTRAINDIKATIONER

Användningen av HANDBIKE BATEC HIBRID är kontradiktoriska i följande fall:

- Personer som har ett fysiskt och/eller psykiskt tillstånd som inte lämpar sig att förflytta sig i trafiksituationer.
- Personer vars vikt är högre än 110 kg.
- När det gäller quadversioner, personer med tetraplegiska skador och som inte har minsta rörlighet i armar, som beskrivs i denna bruksanvisning.
- När det gäller standardversioner, för personer som inte har tillräckligt med styrka i sina händer för att med hjälp av bromshandtagen stoppa enheten.
- När det gäller hemi-versioner, för personer som inte har tillräckligt med styrka i sin starka hand, för att med hjälp av bromshandtagen stoppa enheten.
- Användare med nedsatt syn som juridiskt hindrar dem från att köra fordon.

Vid tveksamheter, kontakta en professionell person.

HASTIGHET

Produktens maximala hastighet överstiger 6 km/h. I vissa länder får denna typ av produkter i enlighet med gällande vägtrafiklagar, inte cirkulera på allmänna vägar eller ens på cykelvägar. Om ingen homologering finns, är det ditt ansvar att känna till informationen om de lagstadgade bestämmelser som gäller i ditt specifika land, samt möjliga krav på både försäkring och körkort för versioner över 6 km/h.

2. SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

2.1. INNAN DU ANVÄNDER HANDBIKE BATEC HIBRID FÖR FÖRSTA GÅNGEN



VIKTIGT!

Innan du använder HANDBIKE BATEC HIBRID för första gången, läs denna bruksanvisning noggrant.

- Läs noggrant denna bruksanvisning innan du använder din HANDBIKE BATEC HIBRID för första gången.

- Överskrid inte maxvikten på 110 kg. Detta omfattar användarens vikt och eventuella objekt som transporteras med.
- HANDBIKE BATEC HIBRID passar inte samtliga rullstolar på marknaden. Ta en titt på vår Tabell över Kompatibla Batecmodeller på vår hemsida (www.batec-mobility.com) innan du installerar den.
- Det är viktigt att du kör långsamt första gången du använder din HANDBIKE BATEC HIBRID för att komma underfund med hur den fungerar och för att bekanta dig med den. Varje ny manövrering kan innebära en potentiell risk. Var extra försiktig med hastigheten och när du svänger.
- Välj en lugn plats när du använder din HANDBIKE BATEC HIBRID för första gången.
- Se till att du har assistans i omedelbar närhet när du bekantar dig med din HANDBIKE BATEC HIBRID. Varje ny manövrering kan innebära en potentiell skaderisk. Se till att alltid ha någon med dig tills du har fullkomlig kontroll över din HANDBIKE BATEC HIBRID. Det är viktigt att även den som hjälper dig läser bruksanvisningen före användning.
- HANDBIKE BATEC HIBRID är en medicinteknisk produkt klassad som tekniskt hjälpmedel för rörlighet och vi rekommenderar att kolla upp de trafikregler som gäller för rullstolar i ditt område. Batec Mobility S.L. kan tillhandahålla en Försäkran om Överensstämmelse CE av medicinteknisk produkt.
- Läs igenom de lokala reglerna som gäller för påkopplingsbara handbikes och rullstolar då dessa kan variera beroende på var du befinner dig.
- Genomför alltid en säkerhetskontroll av din HANDBIKE BATEC HIBRID före varje användning. Kontrollera följande:
 - Att de fasta och löstagbara axlarna på din rullstols bakhjul är hela.
 - Kardborrar på sits och ryggstöd på din rullstol.
 - Lufttrycket i rullstolsdäcken. Om lufttrycket är för lågt finns en ökad risk för slitage eller för att rullstolen välter (rekommenderat lufttryck för din rullstol: se däckets sidovägg).
 - Lufttrycket på ditt HANDBIKE BATEC HIBRID -däck (rekommenderat lufttryck: beroende på modell)...
 - Att chassit på din HANDBIKE BATEC HIBRID är helt.
 - Att samtliga beståndsdelar, speciellt skruvar, är ordentligt åtdragna.
 - Att bromsarna fungerar korrekt.
 - Kontrollera att alla kopplingar är ordentligt anslutna och i gott skick.
 - Kontrollera att batteriet är anslutet.
 - Att din HANDBIKE BATEC HIBRID kopplas på och loss på rätt sätt.



! VARNING! Innan användning

- Undvik att skada växel- och bromskablarna. Kabeln kan knäckas för användaren om veven används på ett felaktigt sätt.
- Se till att kablarna inte fastnar, kläms eller skadas vid lastning för transport.
- Använd inte HANDBIKE BATEC HIBRID om kablarna är skadade.

2.2. UNDER ANVÄNDNING

- HANDBIKE BATEC HIBRID bör endast användas för att transportera en person åt gången.
- HANDBIKE BATEC HIBRID är endast rekommenderad för personer med ett fysiskt och psykologiskt tillstånd som lämpar sig för att röra sig i trafiken.
- Undvik onödiga risker så som höga hastigheter, snabba svängar och sidolutning. Undvik också underlag där du plötsligt kan få stopp eller ramla omkull.
- Det säkraste sättet att köra din HANDBIKE BATEC HIBRID är på jämna underlag utan hinder. Använd alltid ramp om detta är möjligt. Var alltid försiktig när du ska korsa en gata.
- Utrusta din HANDBIKE BATEC HIBRID, din rullstol och dina kläder med reflexer så att bilförare kan se dig. Och tänd alltid lyset när det blir mörkt.
- Det finns risk för halka på våta och ojämna ytor eller underlag med grus. Sänk därför hastigheten under dessa förhållanden. Använd inte HANDBIKE BATEC HIBRID på lerigt underlag eller på is.
- Kontrollera att fötterna är rätt placerade på fotstödet och att bältet är korrekt justerat.
- Anpassa alltid hastigheten till underlaget när du färdas med din HANDBIKE BATEC HIBRID. Med en låg hastighet undviker du onödiga risker. Åk inte snabbare med din rullstol än vad du skulle göra om din HANDBIKE BATEC HIBRID inte var påkopplad.
- Maximal rekommenderad hastighet på trottoarer och gågator är 6 km/h
- Tänk på att vara försiktig och att sänka hastigheten när du ska svänga. Om du svänger i en allt för hög hastighet kan du förlora kontrollen över din HANDBIKE BATEC HIBRID med risk för att den välter eller krockar. Luta kroppen inåt i svängen för att få mer stabilitet och minska risken för att välta.
- När du kör och bromsar är det viktigt att du håller fast i båda handtagen för att undvika risken för olycka p.g.a styrningsmisstag.

! VARNING!

- Vi avråder från att köra upp eller ner för trottoarkanter då det finns risk för att välta. Om en trottoarkant inte kan undvikas rekommenderas följande:
 - Om möjligt, be någon om hjälp.
 - Kör fram vinkelrätt mot trottoarkanten och se till att rullstolshjulen tar sig över trottoarkanten samtidigt. Att ta sig över en trottoarkant på annat vis ökar risken för att välta.
- Kör mjukt och försiktigt när du tar dig upp eller ner för en trottoarkant. Ett häftigt nedslag kan skada både din Batec och din rullstol.
- Din HANDBIKE BATEC HIBRID och rullstol bör ta sig ner för trottoarkanten på ett mjukt sätt och alla hjul snurra.
- Se även figur 43. (Se bild 43)

- När du tar dig upp eller ner för en backe rekommenderas följande:
 - Ta gärna hjälp av någon när du ska ta dig upp eller ner för en backe.
 - Kör i rak linje.
 - Luta dig framåt om backen är brant, så att vikten ligger på framhjulet. Detta förbättrar framdrivningen.
 - Undvik att svänga om det inte är nödvändigt och undvik häftiga svängar då det finns risk för att välta.
 - Håll en låg och kontrollerad hastighet när du åker ner för en backe. Bromsa mjukt hela tiden och undvik häftiga inbromsningar.
 - Använd inte rullstolens bromsar då dessa kan blockeras och du kan förlora kontrollen.
 - Den maximala rekommenderade lutningen är 10° då parkeringsbromsens effektivitet kan minskas. Tänk också på att säkerhetsavståndet för inbromsning kan komma att vara betydligt större i en backe än på plan mark.
- När du färdas längre sträckor rekommenderar vi att du tar med dig ett reservbatteri.
- Kontrollera att mönsterdjupet på däcken är tillräckligt.
- Lär dig vilken bromssträcka som motsvarar de olika hastigheterna.
- Använd bara tillbehör som godkänts av Batec Mobility. Se vilka de är här: www.batec-mobility.com.
- Använd ALDRIG din HANDBIKE BATEC HIBRID med ett barn i knät. Det finns en hög risk för och att rullstolen välter p.g.a av plötsliga ändringar i riktning (gäller samtliga modeller).

- HANDBIKE BATEC HIBRID kan orsaka elektromagnetiska störningar (t.ex. buti-kslarm, automatdörrar etc.) och dessutom kan körningsbeteendet komma att påverkas av elektromagnetiska fält (t.ex. mobiltelefoner, elektriska generatorer eller högspanningskällor).
- Följande manövrer tillåts ej:
 - Köra i trappor eller upp/ner för flera trappsteg eller trappor
 - Att ej köra i rak linje på trottoar.
 - Svänga 180° i branta backar.
 - Häftiga rörelser.
 - Kraftiga inbromsningar och kurvor.

! VARNING!

Det finns risk för att klämma fingrarna på flera ställen (i hål och åtkommliga utrymmen mellan fasta delar) på följande ställen. (Se bild 1)

! VARNING!

Det finns risk för att klämma fötterna (i utrymmen mellan fasta delar) på följande ställen: (Se bild 2)

! VARNING! Vid användning

- Håll handtagen stadigt med båda händerna medan du kör och håll dem så att kablarna pekar uppåt. Att hålla vevarna horisontellt eller uppåt kan påverka kablarna.
- Kablar får aldrig knäckas eller klämmas, eftersom detta kan leda till skador och funktionsbortfall.
- Alltid när du stannar och släpper handkontrollerna på HANDBIKE BATEC HIBRID, måste du lämna vevarna i den lägsta delen av rörelsen, det vill säga vinkelrätt mot marken.

2.3. ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

! VARNING!

- Kom ihåg att alltid stänga av din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC innan du kopplar på eller loss den från din rullstol
- Använd inte din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC om den beter sig på ett onormalt eller felaktigt sätt.

- Använd inte din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC om batterierna tagit slut.
- Lämna med jämna mellanrum in din HANDBIKE BATEC HIBRID för besiktning hos en av Batec Mobility auktoriserad återförsäljare eller teknisk service.
- Undvik direkt eller nära kontakt med eld, i synnerhet med tända cigaretter.
- Om din HANDBIKE BATEC HIBRID utsätts för direkt solljus eller låg temperatur under en längre tid kan delarna överhettas (>41 °C) eller underkylas (<0 °C).
- Använd bara vår laddare för att ladda batteriet.
- Om du inte använder din HANDBIKE BATEC HIBRID under en längre tid, lägg då undan det fulladdade batteriet och ladda det varannan månad för att undvika att det skadas p.g.a. «total urladdning».
- Förvara din HANDBIKE BATEC HIBRID oåtkomlig för barn som inte är övervakade av en vuxen.
- De inre delarna av batteriet får absolut inte manipuleras då det finns risk för explosion och/eller brand.

2.4. LIVSLÄNGD

- BATEC HIBRID HANDBIKE har en livslängd på minst 5 år, förutsatt att den används på angivet sätt och att rätt underhåll och besiktningar genomförs.
- Batteriets (förbrukningsbart) livslängd ligger på mellan 200 och 500 laddningscykler och 1 till 3 år beroende på olika faktorer så som t.ex. temperatur, hur ofta det används och andra omständigheter (användarens vikt, körsätt, terräng etc)

KASSERA PRODUKTEN

HANDBIKE BATEC HIBRID är en elektrisk/elektronisk enhet, så den måste kasseras på rätt sätt. Kontakta en lokal återvinningsstation. Kontakta BATEC MOBILITY om du har några frågor.



3. MODELLER: EGENSKAPER OCH DELAR

i INFORMATION!

Det är möjligt att de HANDBIKE BATEC HIBRID som visas och beskrivs i denna manual inte nödvändigtvis stämmer exakt överens med den modell som du har. Instruktionerna som anges här gäller dock för samtliga modeller. Tillverkaren förbehåller sig rätten att, utan förvarning, ändra vikter, mått samt annan teknisk information i denna manual. De figurer och mått samt den prestanda som anges här är ungefärliga och inga exakta specifikationer. Tillverkaren förbehåller sig rätten att, utan förvarning, göra ändringar i denna manual. En uppdaterad version av denna manual finns alltid disponibel på vår hemsida: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Det finns bara en modell av HANDBIKE BATEC HIBRID vars namn är HIBRID 2 och den är designad i sin standardkonfiguration för användare med full funktion i sina händer. För användare utan full funktion i sina händer har vi handkontroller speciellt anpassade för dessa fall, vilka vi marknadsför under namnet QUAD.

i INFORMATION!

KRAV PÅ FÄRDIGHETER FÖR ANVÄNDNING AV HANDBIKE BATEC HIBRID: HANDBIKE BATEC HIBRID är endast rekommenderad för personer med ett fysiskt och psykologiskt tillstånd som lämpar sig för att röra sig i trafiken. Batecs standardmodeller är ämnade för användare med full rörlighet i händer och armar.

För användning av modeller utrustade med QUAD manöverpaneler är det nödvändigt att ha bra rörlighet i armar och viss rörlighet i händer, tillräckligt för att kunna accelerera, bromsa och svänga utan risk. Batec Mobility låter därför alltid sina kunder prova produkten innan.

Vad gäller ryggmärgsskadade bör användaren inte överskrida nivå C6 för att använda HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD (det är nödvändigt att ha en bra bicepsfunktion och handledsflexion). (Se bild 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. EGENSKAPER

HIBRID 2

- Material: 7005 T6 aluminium / 6061 T6 aluminium
- Motor: brushless 900 W och 250 RPM / toppeffekt: 1050 W
- Maxhastighet: 25 km/h
- Batteri: olika tillgängliga batterialternativ:
 - Batteri 280 Wh (7,8 Ah) med en autonomi på 27* - 40** km
 - Batteri 522 Wh (14,5 Ah) med en autonomi på 50* - 75** km
 - Batteri 576 Wh (16 Ah) med en autonomi på 55* - 80** km
- * Autonomi i elmotorläge beräknat under förhållanden: 75 kg användare, ultralätt stol, platt terräng, ingen vind och konstant hastighet på 15 km/h. Det kan variera med $\pm$ 20% beroende på batteri.
- ** Genomsnittlig autonomi med kombinerad användning av armar och motor. Den varierar beroende på nivån på elektrisk hjälp och kraften hos användarens armar.
- Ultrasnabb laddare 4 A
- Nivå på antändning för de polymera materialen och enheterna i HANDBIKE BATEC HIBRID energi- och styrsystem, är enligt UL 94 V-0.
- Däck: 20" ultragrip
- Fälg: 20" aluminium med dubbla väggar
- Bromsar: dubbel mekanisk bremseklave på 200/203 skivebrens med aluminiumsspaker med parkeringsbrens.
- Styrning: 1.1 / 8 svart
- Styre: vevsystem i aluminium
- Regleringssystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (patentsökt)
- Regleringssystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (patentsökt)

3.1.2. DELAR PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (SE BILD 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. QUAD MANÖVERPANEL FÖR HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (SE BILD 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. INSTRUKTIONER / ANVÄNDARMANUAL

4.1. LEVERANS

Vid leverans är din nya HANDBIKE BATEC HIBRID förpackad i en kartong. För att undvika skador under transporten har de lösa delarna som bör monteras i efterhand, så som batteri, förpackats separat i kartongen.

4.2. UPPACKNING

- Försäkra dig om att kartongen inte har synliga skador som kan ha uppstått under transporten.
- Ta ut allt material ur förpackningen.
- Ta ut de lösa HANDBIKE BATEC HIBRID -delarna (inklusive batteri och laddare) ur kartongen och försäkra dig om att ingenting fattas.
- Försäkra dig om att delarna inte har några skador så som repor, slitage, bucklor eller andra defekter.
- Om du upptäcker något problem eller om någon del fattas, kontakta auktoriserad återförsäljare omgående.

4.3. LYFT, TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

HANDBIKE BATEC HIBRID har anpassats så att användaren enkelt på egen hand kan ta loss batteriet och förvara det.

- Om du behöver transportera din HANDBIKE BATEC HIBRID i ett fordon (bil, buss, tåg, flygplan...) rekommenderar vi att ta loss batteriet innan: sätt batterinyckeln i position OPEN, ta ur nyckeln och ta loss batteriet.
- Om du behöver lyfta din HANDBIKE BATEC HIBRID rekommenderar vi att ta loss vikterna enligt instruktioner i avsnitt 4.11 och batteriet enligt instruktioner i avsnitt 4.10.1
- Om du transporterar din HANDBIKE BATEC HIBRID i bagageutrymmet rekommenderar vi att den är kopplad till rullstolen.

HANDBIKE BATEC HIBRID är inte anpassad att användas som transportmedel i ett fordon.

Din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC bör förvaras på sval och torr plats och skyddad från direkt solljus och regn. Den bör inte förvaras i mer än två månader utan att användas.

4.4. KOPPLA HANDBIKE BATEC HIBRID TILL RULLSTOLEN

- Steg 1: Placera dig framför din HANDBIKE BATEC HIBRID, med bromsad rullstol, och centrera styret. (Se bild 11, 12)
- Steg 2: Ta tag i styret på din HANDBIKE BATEC HIBRID och dra den mot dig samtidigt som du låter ställningen rulla fram tills förankringsrampen på förankringsstången når fram till den främre axeln på rullstolens stång. (Se bild 13)
- Steg 3: Lyft på framhjulet genom att luta styret mot dig, samtidigt som du drar din HANDBIKE BATEC HIBRID mot dig. Släpp ner framhjulet genom att lossa greppet om styret när förankringsrampen har passerat framaxeln på rullstolens stång. (Se bild 14, 15)
- Steg 4: Släpp på bromsen på rullstolen och tryck lätt på styret på din HANDBIKE BATEC HIBRID för att försäkra dig om att framaxeln är på plats och sitter fast ordentligt.
- Steg 5: Tryck hårt ner styret tills det spärras så att såväl ställningens hjul som rullstolens framhjul lyfts från marken. Din HANDBIKE BATEC HIBRID har nu kopplats till rullstolen. (Se bild 16)

4.5. KOPPLA LOSS HANDBIKE BATEC HIBRID FRÅN RULLSTOLEN

- Steg 1: Försäkra dig om att din HANDBIKE BATEC HIBRID är avstängd. (Se bild 17)
- Steg 2: Tryck avkopplingsspaken hårt framåt med handflatan tills du märker att kopplingen lossnat. Släpp inte spaken och sätt försiktigt ner din Batec på marken. Råd: luta din HANDBIKE BATEC HIBRID bakåt för att undvika att för mycket vikt vilar på spaken. På detta sätt är det mycket lättare att koppla loss den. (Se bild 18)
- Steg 3: Lyft på framhjulet genom att luta styret mot dig, samtidigt som du drar din HANDBIKE BATEC HIBRID mot dig. (Se bild 19)
- Steg 4: Släpp ner framhjulet genom att lossa greppet om styret när lossningsrampen har passerat framaxeln på rullstolens stång. Din HANDBIKE BATEC HIBRID har nu kopplats loss från rullstolen. (Se bild 20)



RÅD!

Ha tålamod när du övar på att koppla fast och koppla loss din HANDBIKE BATEC HIBRID. Efter bara några veckors användning kommer du ha lärt dig att göra det helt automatiskt.

4.6. ANVÄNDNING AV HANDBIKE BATEC-KONTROLLERNA HIBRID 2 PARA

- Betydelsen av de symboler som används på din HANDBIKE BATEC ELEKTRICs manövreringspanel och kontroller går att hitta på Bild 22. (Se bild 22)
- På: Vrid nyckeln som sitter på batteriets högra sida mot osols till position ON. En kontroll av systemet påbörjas: använd inte din HANDBIKE BATEC HIBRID förrän kontrollen avslutats och samtliga ljus lyser stadigt. (Se bild 17)



VIKTIGT!

För att säkerhetskontrollen ska kunna genomföras måste hjulet på HANDBIKE BATEC HIBRID vara stoppat och användaren har tryckt på bromsarna minst en (1) gång på HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Av: Vrid nyckeln på batteriet motsols till position OFF. Om du vrider den till position OPEN stängs din HANDBIKE BATEC HIBRID också av och batteriet kan kopplas ur. (Se bild 17)

Det finns två driftsätt: Assisterat manuellt framdrivningsläge och elektriskt läge. I det första läget kommer användaren att köra Handbike med vevarna och motorn hjälper denne genom att ge stöd. Det andra läget är ett nödläge, endast för situationer där användaren behöver köra Handbike utan att använda vevarna av stabilitetsskäl.

ASSISTERAT MANUELLT FRAMDRIVNINGSLÄGE

För Assisterat manuellt framdrivningsläge finns tre assistansnivåer tillgängliga (position 1, position 2, position 3), var och en med en indikatorlampa på konso-len. Nivå 1 ger minst stöd och nivå 3 ger mest stöd. Användaren kan navigera mellan de tre stödnivåerna med knapparna på höger handtag. När du slår på HANDBIKE BATEC HIBRID kommer den alltid att vara i manuellt framdrivningsläge och i läge 1. Knappen med uppåtpilen är för gå upp en nivå och knappen med nedåtpilen är för att gå ner till en nedre nivå.

Det finns också en 9-växlad växling som väljs med ett spakreglage på höger handtag.

Användning i Assisterat manuellt framdrivningsläge

Ta tag i handtagen ordentligt och vrid Batec-vevorna framåt medan du alltid håller kablarna uppe. Så snart sensorn på pedalaxeln känner av kraften aktiveras elmotorn. Använd knapparna för att variera hjälpen och använd växelspakarna för att växla.

ELEKTRISKT KÖRLÄGE

För att komma åt det elektriska läget måste användaren trycka på knappen med nedåtpilen i läge 1. För elektriskt läge finns bara en hastighetsgräns och en indikatorlampa på konsolen.

Användning i Elektrisk körläge

Användaren styr motorns rotationshastighet med hjälp av avtryckaren på det elektriska handtaget. I detta läge kopplas pedalsensorn bort.

BROMS

HANDBIKE BATEC HIBRID har två bromshandtag på styret som verkar på samma bromsskiva. Tryck på spaken för att aktivera bromsen.



RÅD

Håll alltid två fingrar på bromshandtaget så att du snabbt kan reagera.

Genom att aktivera bromshandtaget och den röda spaken samtidigt, låses bromshandtaget och man aktiverar parkeringsbromsen. (Se bild 21)

LAMPOR

På styret på HANDBIKE BATEC HIBRID finns strömbrytaren för främre och bakre lampor. När du trycker på strömbrytaren tänds framlampan i parkeringsljusläge och lampan på konsolen blir grön. Genom att trycka på strömbrytaren igen växlar strålkastaren till helljusläge. För att stänga av lamporna, håller man ned strömbrytaren i 2 sekunder. Strålkastaren fram är placerad under batteriet och de två bakljusen är placerade i slutet av stativet. (Se bild 23, 24)

4.7. ANVÄNDNING AV HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD-KONTROLLER

Det er to driftsmoduser: Assistert manuell fremdriftsmodus og elektris modus. I den første modusen er det brukeren som driver sykkelfronten fremover ved hjelp av krankarmene og motoren gir assistanse. Den andre modusen er nødmodusen og er kun til situasjoner der brukeren trenger å kjøre sykkelfronten uten mekanisk traksjon ved hjelp av MAGIC LEVER.

ASSISTERAT MANUELLT FRAMDRIVNINGSLÄGE

För Assisterat manUEllt framdrivningsläge finns tre assistansnivåer tillgängliga (position 1, position 2, position 3), var och en med en indikatorlampa på konsolen. Nivå 1 ger minst stöd och nivå 3 ger mest stöd. Användaren kan navigera

mellan de tre stödnivåerna med knapparna på höger handtag. När du slår på HANDBIKE BATEC HIBRID kommer den alltid att vara i manUEllt framdrivningsläge och i läge 1. Knappen med uppåtpilen är för gå upp en nivå och knappen med nedåtpilen är för att gå ner till en nedre nivå.

Det finns också en 8-växlad växling som väljs med ett spakreglage på höger handtag.

Användning i Assisterad manuell framdrivningsläge

Grip godt tak i håndtakene og vri krankarmene på Batec forover, med kablene alltid pekende oppover. Når sensoren som befinner seg på pedalaksene registrerer kraften, aktiveres den elektriske motoren. Bruk BATEC SHIFT LEVER til å skifte gir.

MAGIC LEVER

Normal funktion

1. Sätt MAGIC LEVER i position – B. (Se bild 44)
2. Vrid pedalen i växelläge framåt. (Se bild 45)

Om det inte går att starta, använd KOMBINERAD START

1. Håll kvar MAGIC LEVER i position – C. (Se bild 46)
2. Vrid pedalen 1/16 varv i växelläge framåt. (Se bild 47)
3. Släpp MAGIC LEVER. (Se bild 48)
4. Vri pedalen forover.

Drift i läge utan motstånd

1. Sätt MAGIC LEVER i position – A. (Se bild 49)
2. Vrid pedalen i växelläge framåt. (Se bild 50)

ELEKTRISKT KÖRLÄGE

För att komma åt det elektriska läget måste användaren trycka på knappen med nedåtpilen i läge 1. För elektriskt läge finns bara en hastighetsgräns och en indikatorlampa på konsolen.

Användning i elektrisk körläge

Bruk i elektrisk fremdriftsmodus Brukeren kontrollerer motorens rotasjonshastighet ved hjelp av pedalenes frihjulsrotasjon, i retning forover, ved å bruke MAGIC LEVER.

PEDALBROMS PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Funktion

- Roter pedalen i motsatt riktning till framåtdrivning för att bromsa. (Se bild 51)

BATEC QUAD GRIPS-HANDTAG TILL HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Användarinställningar

1. Vertikal handledsjustering. Dra åt skruven till 20 Nm. (Se bild 52)
2. Handledsjustering på djupet. Dra åt skruven till 20 Nm. 2. (Se bild 53)

VÄXEL FÖR FUNKTIONSHINDRADE MED BATEC SHIFT LEVER-SPAK TILL HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Användarinställningar

1. I ett varv med pedalen, hitta området med maximal ansträngning när man pressar inåt (normalt är veven parallellt med marken) (Se bild 54)
2. Lossa fästskruven för kopieringsringen. (Se bild 55)
3. Placera handen på handtaget och rikta in spåret i kopieringsringen mot mitten av kopieringsarmen. (Se bild 56)
4. Dra åt fästskruven för kopieringsringen till 2 Nm. (Se bild 57)

Funktion

1. Den vänstra handen trycker inåt. (Se bild 58)
2. Vridmoment framåt för kortare växel. (Se bild 59)
3. Vridmoment bakåt för längre växel. (Se bild 59)

LAMPOR

På styret på HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD finns strömbrytaren för främre och bakre lampor. När du trycker på strömbrytaren tänds framlampan i parkeringsljusläge och lampan på konsolen blir grön. Genom att trycka på strömbrytaren igen ändras strålkastaren till helljusläge och så vidare. För att stänga av lamporna, håller man ned strömbrytaren i 2 sekunder. Strålkastaren fram är placerad under batteriet och de två bakljusen är placerade i slutet av stativet. (Se bild 23, 24)

4.8. BATTERI

BATEC MOBILITY har flera litiumjonbatterier tillgängliga 36 V, 280 Wh och 522 Wh, alla utan minneseffekt och med automatiskt anslutningssystem utan kablar. 280 WH-BATTERIET UPPFYLLER IATA-DGR FÖRESKRIFTER om flygtransport av batteridrivna rörlighetshjälpmedel.

Batecs batteri ion klarar av en körsträcka på mellan 30 och 40 km (beroende på hastighet, användarens vikt, typen av terräng och väderförhållanden) utan laddning. Litiumbatterier har stora fördelar i förhållande till andra sorters batterier p.g.a. sin flexibilitet. De behöver inte fulladdas varje gång de används och man behöver inte använda dem oavbrutet eller ladda ur dem totalt.

Batec Mobility använder bara batterier med den säkraste teknologin, så som det intelligenta batterihanteringssystemet BMS (Battery Management System).

HANDBIKE BATEC HIBRID-batterierna är underhållsfria.

4.8.1. GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING AV BATTERIET

Ta bort och sätta fast batteriet på din HANDBIKE BATEC HIBRID

För att sätta fast och ta bort batteriet på din HANDBIKE BATEC HIBRID behövs inga kontakter då detta görs automatiskt. (Se bild 29)

- Ta bort batteriet: Vrid nyckeln till position TA BORT BATTERI (OPEN). Ta tag i batteriets handtag och dra försiktigt uppåt tills batteriet lossnat helt ur skenan. (Se bild 27)
- Sätta fast batteriet: Ta tag i handtaget. Stöd batteriets nedre högra hörn på sidostativets kant tills det glider ner i skenan. Låt batteriet glida ner långsamt tills den nedre delen sitter helt fast i stativet. (Se bild 28)



VIKTIGT!

Om du vrider batterinyckeln till position STÄNGA AV OCH TA UR NYCKELN, MED BLOCKERING AV BATTERIET (OFF) går batteriet inte att ta ur.

Koppla in batteriet

För att koppla in batteriet på din HANDBIKE BATEC HIBRID behöver du bara vrida nyckeln till position PÅ (ON) för normal användning. (Se bild 17)

Urladdningsprocessen i batteriet är skyddat av ett intelligent batterihanteringssystem kallat BMS (Battery Management System) som bryter strömtillförseln om den är för stor, eller om endast en cell i batteriet är alltför urladdad.



VARNING!

Använd aldrig urladdningsuttaget för att ladda batteriet eller för energitillförsel på annat sätt, vare sig via energikälla eller system för regenerativ bromskraftåtervinning.

Ladda batteriet

- Batteriet på din Batec laddas genom ett 3-pin XLR-uttag som finns på batteriets kant. (Se bild 30)
- Batteriet kan bara laddas med Batec Mobilitys originalladdare som medföljde när du köpte din Batec.

VARNING!

Använd aldrig laddare från andra tillverkare. Använd inte heller laddare som är anpassade för andra HANDBIKE BATEC HIBRID -modeller, då de alla har olika egenskaper beroende på modell.

- Laddningstiden för Batec Mobilitys batteri är 3 timmar. Såväl laddaren som batteriets energiförvaltning bryter automatiskt strömtillförseln när batteriet är fulladdat.
- Ladda batteriet: För att ladda batteriet måste nyckeln befinna sig i position OFF eller OPEN. Batteriet kan laddas vare sig det sitter fast på din HANDBIKE BATEC HIBRID eller är borttaget. Vrid på locket som skyddar laddningsuttaget, sätt i laddaren i laddningsuttaget, anslut sedan laddaren till eluttaget och slå på laddaren.

Förvaring av batteriet

Ion litiumbatterier har ett intelligent batterihanteringssystem kallat BMS (Battery Management System) där en liten mängd energi konstant förbrukas för att övervaka batteriets tillstånd. Förbrukningen är mycket låg, men om batteriet är fullkomligt urladdat då det förvaras kan BMS energilager ta slut på bara några veckor.

Om detta skulle inträffa kan batteriet aldrig mer användas. Därför rekommenderar vi att du noga följer dessa instruktioner:

VARNING!

- Fulladda batteriet innan du förvarar det.
- Förvara alltid batteriet med nyckeln i position OFF.
- Fulladda batteriet minst varannan månad.
- Om batteriet inte fungerar efter en längre tids förvaring måste det slängas p.g.a. säkerhetsskäl.

4.8.2. INFORMATION ANGÅENDE BATTERIETS SÄKERHET

Riskerna med ion litiumbatterier är allmänt kända och det är viktigt att ta dem på allvar. Batteriet i ett fordon, som t.ex. en HANDBIKE BATEC HIBRID, har tillräckligt mycket energi lagrad för att kunna orsaka en större olycka vid felaktig skötsel eller vårdslöshet.

BATEC MOBILITY ANVÄNDER SIG BARA AV LITIUMBATTERIER SOM ANSES STABILA OCH SÄKRA.

Samtliga Batec Mobilitys batterier har säkerhetssystem, så som t.ex. det intelligenta batterihanteringssystemet BMS (Battery Management System), som konstant övervakar batteriets tillstånd.

Men trots alla integrerade säkerhetssystem är det viktigt att användaren bidrar till att minska riskerna. Om en fara uppstår i andra komponenter än i själva batteriet, så som t.ex. ett felaktigt funktionssätt av elinstallationen i byggnaden där detta befinner sig eller av elnätet i allmänhet, rekommenderar vi att följa dessa anvisningar:

VARNING!

- Ladda batteriet endast under uppsyn.
- Ladda inte din HANDBIKE BATEC HIBRID IKE under tiden du använder den, då det finns risk för elektrisk stöt och olyckor.
- Ladda inte batteriet på natten medan du sover.
- Ladda ej batteriet i närheten av brandfarliga material.
- Använd aldrig urladdningsuttaget för att ladda batteriet och tvärtom, använd aldrig laddningsuttaget för att urladda det.
- När du ska ladda batteriet, använd bara Batec Mobilitys laddare som medföljde när du köpte din HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Lämna eller ladda aldrig batteriet i närheten av en värmekälla.
- Ladda aldrig batteriet vid temperaturer som ej överstiger 0 °C.
- Ladda alltid batteriet innan du förvarar det.
- Det är inte tillåtet att manipulera insidan av batteriet då det finns risk för explosion och/eller brand.

4.8.3. ÖVRIG INFORMATION OM BATTERIET

Användning av batteriet vid låg temperatur

Ion litiumbatterier har en lägre kapacitet vid låg temperatur (under 0°C), såväl vad gäller energitillförsel som självurladdning. Detta är inte farligt, men obekvämt. Därför rekommenderar vi att förvara batteriet inomhus. Ladda aldrig batteriet vid temperaturer som ej överstiger 0°C.

Användning av batteriet vid fuktiga förhållanden

Skalet på Batec Mobilitys batteri skyddar cellerna och strömkretsen på insidan mot fukt och regn. Detta skydd är tillräckligt för att stå emot dessa förhållanden under en kortare period, men om batteriet utsätts för regn och fuktighet

under en längre tid kan detta leda till att batteriet inte fungerar på rätt sätt. Därför rekommenderar vi att undvika dessa förhållanden och att vistas med din HANDBIKE BATEC HIBRID utomhus när det regnar eller snöar så lite som möjligt.

Batteriets livslängd

Batteriets livslängd ligger på mellan 200 - 500 laddningar och 1 - 3 år beroende på olika faktorer så som t.ex. temperatur, hur ofta det används och andra omständigheter (användarens vikt, körsätt, terräng, etc.).

För att förlänga batteriets livslängd rekommenderas följande:

→ VIKTIGT!

- Kör mjukt och ej i hög hastighet.
- Undvik att utsätta batteriet för höga temperaturer.
- Undvik att utsätta batteriet för låga temperaturer (under 0 °C).
- Undvik att förvara batteriet under längre perioder.

Batteriet slutar inte att fungera helt plötsligt, utan får gradvis en sämre effekt. Om ditt batteri helt plötsligt slutar att fungera brukar detta bero på ett tekniskt problem och inte på att batterietes livslängd tagit slut.

Kassering a batteriet

Precis som alla andra batterier måste Batec Mobilitys batterier kasseras på rätt sätt. Kontakta en återvinningsstation för mer information. Och kontakta Batec Mobility om du har några frågor.



Hur batterimätaren fungerar

Batterimätaren finns på displayen (LCD-skärmen) på din HANDBIKE BATEC HIBRID. Den består av staplar som visar hur många % energi som finns kvar. (Se bild 42)

→ VIKTIGT!

När systemet noterar att mindre än 20% av tillgänglig batterikapacitet återstår, kan du begränsa användningen av HANDBIKE BATEC HIBRID till position 1 (maximal hastighet: 6 km/h eller 3 km/h, beroende på version) för att spara energi.

4.8.4. 280 WH-BATTERIETS TEKNISKA EGENSKAPER

- Mått: 350 x 140 x 60 mm
- Vikt: 2.6 kg
- Kapacitet: 280 Wh
- Spänning: 36 V
- Maximal urladdningsström: 29 A
- Maximal laddström: 5 A
- Inre resistans: 200 mΩ
- Strömförbrukning BMS: < 0,2 mA påslaget; < 0,02 mA avstängt
- Autonomi HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. 522 WH-BATTERIETS TEKNISKA EGENSKAPER

- Mått: 350 x 140 x 60 mm
- Vikt: 4 kg
- Kapacitet: 522 Wh
- Spänning: 36 V
- Maximal urladdningsström: 29 A
- Maximal laddström: 5 A
- Inre resistans: 200 mΩ
- Strömförbrukning BMS: < 0,2 mA påslaget; < 0,02 mA avstängt
- Autonomi HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. 576 WH-BATTERIETS TEKNISKA EGENSKAPER

- Mått: 350 x 140 x 60 mm
- Vikt: 3,9 kg
- Kapacitet: 576 Wh
- Spänning: 36 V
- Maximal urladdningsström: 29 A
- Maximal laddström: 5 A
- Inre resistans: 200 mΩ
- Strömförbrukning BMS: < 0,2 mA påslaget; < 0,02 mA avstängt
- Autonomi HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. VIKTER

HANDBIKE BATEC HIBRID-modellerna är som standardutrustade med två vikter för att förbättra greppet. Vikterna är placerade på gaffeln, en på vardera sidan. De väger 2,4 kg vardera. För att underlätta transporten av HANDBIKE BATEC HIBRID är vikterna avtagbara.

- så här tar du bort vikterna:
 1. Ta tag i vikten med en hand, tryck på den röda knappen och luta den så att den nedre delen separeras från HANDBIKE BATEC HIBRID. (Se bild 31)
 2. Ta bort vikten fullständigt. (Se bild 31)
- För att sätta på vikter:
 1. Ta tag ett fast tag i vikten med en hand. Luta den något och sätt in de två flikarna i spåret i viktfastet. (Se bild 31))
 2. Sätt in viktens nedre del tills man hör att det klickar. (Se bild 31)

5. MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

5.1. MONTERING AV HANDBIKE BATEC HIBRID PÅ RULLSTOL

För att koppla en HANDBIKE BATEC HIBRID till en rullstol måste förankringsstången BATEC DOCKING-BAR (Ej patentskyddad än) sättas på. Stången BATEC DOCKING-BAR kan monteras på i princip alla rullstolar på marknaden, såväl hopfällbara som med fast ram.



VIKTIGT!

En uppdaterad lista över de rullstolar som passar HANDBIKE BATEC HIBRID finns under Support på Batec Mobilitys hemsida.

Monteringen av HANDBIKE BATEC HIBRID på din rullstol bör genomföras av en kvalificerad och en av Batec Mobility auktoriserad installatör. Kontakta Batec Mobility för att få information om auktoriserade installatörer i ditt område.

5.2. ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR

När din HANDBIKE BATEC HIBRID väl monterats på din rullstol finns en hel del användarinställningar som anpassar den till t.ex. rörlighetsnivå, typ av handikapp och användarens vikt och längd.

Inställningarna är enkla att genomföra med de hjälpmedel och instruktioner som medföljer din HANDBIKE BATEC HIBRID och med endast grundlig mekanisk kunskap.

De inställningar som finns att välja mellan är följande:

- Justering av avståndet HANDBIKE BATEC HIBRID – RULLSTOL
- Justering av styrrörets lutning på din HANDBIKE BATEC HIBRID
- Justering av styrets höjd på din HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. JUSTERING AV AVSTÅNDET HANDBIKE BATEC HIBRID – RULLSTOL

Med din HANDBIKE BATEC HIBRID fastsatt på din rullstol kan du justera avståndet mellan HANDBIKE BATEC HIBRID – RULLSTOL för att avståndet mellan fötter och ställning är så litet som möjligt. Detta görs med hjälp av fästets teleskopstång och de angivna skruvarna. Om användaren inte har några speciella önskemål eller begränsningar rekommenderar vi ett avstånd på 8 cm. (Se bild 32)

5.2.2. JUSTERING AV STYRRÖRETS LUTNING

När din HANDBIKE BATEC HIBRID är fastsatt på din rullstol kan styrrörets lutning justeras för att anpassa användarens armlängd till styret med hjälp av de angivna skruvarna. Det är viktigt att de övre och undre skruvarna alltid sitter sig i samma numrering. Om användaren inte har några speciella önskemål eller begränsningar rekommenderar vi position 3. (Se bild 33)

5.2.3. JUSTERING AV STYRRÖRETS HÖJD

När din HANDBIKE BATEC HIBRID är fastsatt på din rullstol kan styrrörets höjd justeras med hjälp av Quick Release-spaken. (Se bild 34)

5.2.4. INSTÄLLNINGAR PÅ LCD-DISPLAYEN

Följ dessa steg för att konfigurera inställningarna på LCD-displayen:

1. Starta batteriet så att INFORMATIONSSKÄRMEN visas: (Se bild 35)
2. Tryck på knappen M (läge) för att förflytta dig mellan de olika alternativ som visas på displayen så som CLOCK/ ODO (odometer) - RT (mellantid)/ TT (totaltid)-AVG (medelhastighet)/ MAX (maxhastighet) - TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Se bild 36)
 - Tryck på knappen R (återställa) i 2 sekunder för att nollställa var och ett av alternativen TRIP 2, AVG och MAX.
 - TRIP 1, AVG och RT kan återställas samtidigt när en av de tre funktionerna startas om.
 - ODO, CLOCK y TT kan ej återställas.
3. Tryck på knapparna M och R samtidigt i 2 sekunder så att INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 visas: (Se bild 37)

4. Tryck på knappen M för att förflytta dig mellan de olika alternativ som visas på displayen så som 12/24-timmarsvisning, klocka, inställning av hjulets omkrets och km/h eller MPH.
 - Tryck på knappen R för att öka den siffra som blinkar med 1 nummer eller för att omvandla enheter.
 - Tryck på knappen M för att bekräfta siffrornas inställning och för att förflytta dig till föregående eller nästa inställningsskärm.
 - Värdena för c (omkretsmått) för varje modell är följande:
 - HIBRID 2: 1602
 - Tryck på M i 2 sekunder på samtliga inställningsskärmar för att avsluta inställningen och förflytta dig till INFORMATIONSSKÄRMEN.
5. På INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 (steg 4) visas INSTÄLLNINGSSKÄRM 2 då du trycker på knapparna M och R samtidigt i 2 sekunder. **(Se bild 38)**
Batteriets antal volt visas i den nedre delen av skärmen och tillverkarens indikation av batteristatus i den övre delen.
6. För att gå tillbaka till INFORMATIONSSKÄRMEN och bekräfta alla inställningar, tryck på knappen M i 2 sekunder. Om INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 kommer upp, tryck återigen på knappen M i 2 sekunder: **(Se bild 39)**

➔ VIKTIGT!

- Ändra inte batteristatus eller batteriets voltvärde.
- Gå inte ur INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 genom att stänga av batteriet.
- Följ steg 3, 5 och 6 om batteriet är fulladdat och följande visas när skärmen tänds: **(Se bild 40)**

6. UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Din HANDBIKE BATEC HIBRID har omsorgsfullt designats för att erbjuda en hög prestanda, men det är mycket viktigt att du utför förebyggande underhåll av din HANDBIKE BATEC HIBRID för att minska risken för problem och för att den ska hålla längre.

För att minska risken för olyckor och/eller skador på din HANDBIKE BATEC HIBRID är det mycket viktigt att du besöker en av Batec Mobility auktoriserad återförsäljare för alla typer av reparationer.

Kom ihåg att den viktigaste källan för såväl hjälp som information är den återförsäljare som sålde din HANDBIKE BATEC HIBRID till dig. De kan dessutom svara på frågor angående inställningar, underhåll och garanti.

FÖREBYGGANDE PLAN

UPPGIFT	Månadsvis	Årligen
Kontroll av däckets lufttryck. Kontrollera allmänna tillstånd (spårens djup, repor, sprickor...) och byta ut vid behov.	✓	
Rengöring av Batec.	✓	
Kontrollera åtdragningar.	✓	
Kontroll av bromsar (kåpor, kablar, bromok, bromsskiva...). Byta ut och/eller justera komponenter vid behov.	✓	
Kontrollera växeln (kåpa, kabel, växelförare...). Byta ut och/eller justera vid behov.	✓	
Kontrollera smörjning av kablar och kedjor, smörj om nödvändigt.	✓	
Kontrollera växel- och dragmekanismen, smörj om nödvändigt.	✓	
Kontrollera spänning på ekrar, besök officiellt serviceställe eller auktoriserad distributör vid behov.	✓	
Genomgång av din Batec vid en officiell service eller auktoriserad distributör.		✓

Kontroll av däckets lufttryck:

Det garanterar att däcktrycket är det rekommenderade för varje modell och att oregelbundenheter i ytan inte observeras.

Rengöring av din HANDBIKE BATEC HIBRID:

Rengör chassits alla delar med varmt vatten och tvål, bilrengöringsmedel eller annan mild rengöringsprodukt som inte skadar ytan. Torka bort alla vattenrester. Tvätta ej med högtrycksslang.

Desinfektion av HANDBIKE BATEC HIBRID

Så här desinfekterar du HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Använd hydroalkoholisk desinfektionslösning och en trasa.

- Fukta trasan rikligt med den hydroalkoholiska desinfektionslösningen.
- Torka med trasan över alla ytor som är i kontakt med användaren: handtag, knappar, konsol och frigöringshandtag.
- Låt lufttorka.

➔ VIKTIGT!

Om sand och havsvatten kommer i kontakt med din HANDBIKE BATEC HIBRID under en längre tid kan vissa delar skadas. Rengör din HANDBIKE BATEC HIBRID efter användning.

Rengöring av fram- och bakhjul

Försäkra dig om att framhjulet och de båda bakhjulen snurrar fritt och ta bort eventuell smuts.

Översyn av bromsar

Kontrollera att båda bromsarna trycker ordentligt på skivan när du bromsar för att kunna garantera en effektiv bromsning.

Kontrollera att skivan och bromsoken sitter ordentligt fast i sina respektive ankare.

För att justera bromsbeläggen, justera alltid det inre belägget först och sedan det yttre.

Smörjning av kablar och kedjor

Applicera en droppe smörjmedel eller spreja lätt de kablar som är i kontakt med spakar och kedjor med teflonspray. Glöm inte att ta bort eventuella oljerester både före och efter applicering.

Smörjning av transmissions- och kopplingsmekanism

Applicera en droppe smörjmedel eller spreja lätt transmissions- och kopplingsmekanism med teflonspray. Glöm inte att ta bort eventuella oljerester både före och efter applicering.

Besiktning av din HANDBIKE BATEC HIBRID av en auktoriserad återförsäljare

Rekommenderade förebyggande underhåll och reparationer av din BATEC HIBRID HANDBIKE bör utföras av en av BATEC MOBILITY auktoriserad återförsäljare.

Byte av däck och gummin:

Innan du byter innerslang: Försäkra dig om att inga främmande föremål fastnat i fälgbotten eller i däckets inre lager och rengör på djupet i fall detta skulle behö-

vas. Kontrollera fälgtejp; speciellt runt ventilöppningen. En slitstark och rätt placerad fälgtejp räcker för att kunna garantera ett långvarigt skydd mot skador på innerslangen orskade av gjutränder och vassa ekermuttrar.

Innan du pumpar slangen: Kontrollera konturen på båda sidor och försäkra dig om att slangen inte sitter fast mellan däckets klinch och fälg. Tryck försiktigt in ventilen och dra sedan ut den igen så att den garanterat sitter på rätt sätt.

Återvinna HANDBIKE BATEC HIBRID

HANDBIKE BATEC HIBRID kan återvinnas. Om du vill återvinna den, kontakta distributören från vilken du köpte produkten och de kommer att hantera leveransen av enheten som ska återvinnas till BATEC MOBILITY:s anläggningar. Enheten som ska återanvändas kommer att granskas, justeras och verifieras igen.

⚠ VARNING!

Efter installationen, kontrollera lufttrycket i däck. Det är viktigt att du har rekommenderat lufttryck och att däck alltid är i perfekt skick för att kunna garantera din personliga säkerhet och för att din Batec ska fortsätta fungera korrekt.

i INFORMATION!

Underhållet av en HANDBIKE BATEC HIBRID varierar för varje enskild användare. Därför bör du rådfråga din Batec Mobility-representant i syfte att fastställa ett program för regelbundet underhåll som anpassar sig till din användning.

➔ VIKTIGT!

Genomför alltid en säkerhetskontroll av din HANDBIKE BATEC HIBRID före varje användning. Ett felaktigt underhåll kan leda till annullering av garantin.

7. MÄRKNING

Samtliga HANDBIKE BATEC HIBRID har följande märkning: (Se bild 41)

SYMBOLER

	Tillverkare
SN	Serienummer
REF	Registreringsnummer
	Denna produkt uppfyller kraven i Förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter
	Tillverkningsdatum
	Se användarmanual
MD	Bifogas texten "Medical Device" (Medicinteknisk Produkt)
	Se försiktighetsinformation (batteri)
	EN 12184:2014 – Rullstol ej avsedd att användas som sits till ett motordrivet fordon
	ISO 7000 – Maximal viktkapacitet

Vid beställning av reservdelar eller vid reklamation, uppgi informationen på märket.

8. GARANTI

8.1. GARANTITID

Batec Mobility lämnar **tre (3) års garanti** till registerad ägare av produkten på alla fasta delar från leveransdatum, för fel som beror på bristfälligheter i material och fabrikationsfel.

Batec Mobility lämnar **ett (1) års garanti** till registrerad ägare av produkten på BATTERIET från leveransdatum, för fel som beror på bristfälligheter i material och fabrikationsfel. BATTERIET anses vara en förslitningsdel.

8.2. ALLMÄNNA VILLKOR

- Förslitningsdelar (förutom BATTERIET, som har 1 års garanti) omfattas inte av garantin, om dessa inte slitits ut i förtid p.g.a. fabrikationsfel. Dessa komponenter omfattas av däck, slang, handtag, bromskablar, ställningshjul och liknande delar.
- Om du skulle behöva utnyttja denna garanti rekommenderar Batec Mobility dig att kontakta en auktoriserad återförsäljare som kan tala om för dig vilka lösningar som finns på dina problem.
- Batec Mobility är inte ansvarig för skador på en produkt som orsakats av felaktig hantering eller förvaring. Om Batec Mobility anser att en del har installerats, förvarats eller hanterats på felaktigt sätt har användaren inte rätt till någon garanti. Här nämner vi några exempel:
 - Produkten eller delen har inte fått det underhåll som anges i Batec Mobilitys rekommendationer i användarmanualen och instruktionerna för underhåll.
 - Ej originala tillbehör har använts.
 - Din HANDBIKE BATEC HIBRID eller dess delar har skadats till följd av försømmelse, olycka eller felaktig användning.
 - Din HANDBIKE BATEC HIBRID eller dess delar har genomgått ändringar som inte följer Batec Mobilitys rekommendationer, eller reparationer har genomförts utan att informera auktoriserad återförsäljare eller teknisk service.
- Batec Mobility har rätt att vid reklamation begära att få alla delar som ska ersättas eller repareras skickade till sig, och att användaren betalar postförsändelsen till Batec Mobility i förskott. Om delarna skulle vara defekta är det Batec Mobility som bestämmer om de bör ersättas, repareras eller behållas.
- Denna garanti täcker inte transportkostnader, försändelsekostnader eller arbetskostnader för eventuell installation eller retur av defekta delar. Batec Mobility har rätt att fakturera eventuella kostnader om delen eller delarna inte är defekta eller åtminstone inte är det enligt villkoren för denna garanti.
- Reparation eller ersättning av en defekt del genomförs bara av Batec Mobility eller en av Batec Mobility auktoriserad och kvalificerad teknisk service.
- Batec Mobility garanterar inte marknadsföring eller lämplighet för vilken privat tillämpning som helst av sina delar och ger ingen garanti, varken uttryckligen eller implicerat, utöver den begränsade garanti som medföljer denna produkt.
- Vad gäller reservdelar som installerats efter att originalgarantin börjat gälla, ger vi ytterligare 2 års garanti. Då BATTERIET anses vara en förslitningsdel, har

ersättningsbatteriet en garanti motsvarande den garantitid som original-BATTERIET hade kvar tills det uppnår 1 år från leveransdatum av din Batec.

- Denna garanti är inte överförbar: Denna garanti gäller enbart den ursprungliga registrerade användaren som kan bestyrka detta genom att visa upp inköpsfaktura.
- Batec Mobility tar inget ansvar för produkter som ej köpts till konsumentpris.
- Denna begränsade garanti utgör en fullkomlig överenskommelse, utom där det är förbjudet enligt lag, mellan den ursprungliga registrerade användaren och Batec Mobility, vad gäller det ansvar som kan uppstå beträffande någon av Batecs produktdelar.



VIKTIGT!

Varje **allvarlig olycka och tillbud** som orsakas i samband med användande av denna produkt **bör rapporteras till BATEC MOBILITY** och till hemmedlemsstatens behöriga myndighet.

8.3. GARANTIKORT

Tillsammans med den dokumentation som medföljer din Batec finns ett Garantikort med alla nödvändiga uppgifter. Du kan använda detta kort för att ha dem till hands om du skulle behöva utnyttja garantin.

För att du, som innehavare av en HANDBIKE BATEC HIBRID, ska kunna få relevant information, så som allmän info och nyheter angående Batec Mobility, rekommenderar vi dig att gå med i BATEC CLUB och registrera din Batec.

9. LISTA ÖVER OMARBETNINGAR

Version	Sammanfattning/ anledning till ändringar
1.0	Anpassning till krav i Förordning (EU) 2017/745
2.0	En enda handbok med alla språk

BRUKERHÅNDBOK

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

INDEKS

1. Produktbeskrivelse, tiltenkt bruk, indikasjoner og kontraindikasjoner	4
2. Sikkerhetstiltak og generelle forholdsregler	5
2.1. Før du bruker din HANDBIKE BATEC HIBRID for første gang	5
2.2. Under bruk.....	7
2.3. Generelle forholdsregler.....	9
2.4. Brukstil	10
3. Modeller: egenskaper og deler	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	11
4. Brukerhåndbok	12
4.1. Levering	12
4.2. Utpakking	13
4.3. Løfting, transport og oppbevaring	13
4.4. Koble til HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.5. Frakoble HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Slik fungerer styrene på HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	14
4.7. Slik fungerer styrene på HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	16
4.8. Batteri.....	18
4.9. Vekter	23
5. Installering og tilpasning	24
5.1. Installering av HANDBIKE BATEC HIBRID på rullestolen	24
5.2. Brukertilpasning.....	24
6. Vedlikehold og reparasjoner	26
7. Etikett.....	30
8. Garanti	30
8.1. Tidsfrister for garanti	30
8.2. Garantibetingelser.....	31
8.3. Garantikort	32
9. Inspeksjonskontroll	32

1. PRODUKTBESKRIVELSE, TILTENKT BRUK, INDIKASJONER OG KONTRAINDIKASJONER

Produktet HANDBIKE BATEC HIBRID forvandler en manuell rullestol om til en trehjulet sykkel med manuell fremdrift og elektrisk assistanse. Gjør det mulig for funksjonshemmede som bruker rullestol å forflytte seg over både lengre og mer komplekse distanser enn hva de kan gjøre kun ved hjelp av en manuell rullestol. På denne måten øker selvstendigheten de har i dagliglivet og de får muligheten til å gjennomføre fysisk mosjon som er gunstig for helsen deres.

HANDBIKE BATEC HIBRID er CE-merket som medisinsk utstyr i klasse I, i henhold til kravene i EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr.

Først må man koble sykkelfronten til rullestolen. Når de to delene er koblet sammen, får vi et kjøretøy bestående av tre hjul, rullestolsetet og transmisjons- og traksjonsmekanismen i forhjulet. For å starte sykkelfronten må vi aktivere sykkelfrontens transmisjonssystem ved å bruke håndpedalene eller aktivere akseleatoren. På denne måten vil forhjulet trekke fremover.

Med dette produktet ønsker vi å tilby handikappede som bruker rullestol (personer med en funksjonshemming som hindrer dem i å kunne gå), attraktive og praktiske produkter, som de vil ha nytte av i dagliglivet og ved fritids- og sportsaktiviteter.

Takket være produktets design kan brukeren forflytte seg over både kortere og lengre og mer komplekse distanser enn hva de kan gjøre kun ved hjelp av rullestolen, noe som øker selvstendighet og autonomi.

INDIKASJONER

HANDBIKE BATEC HIBRID er egnet for brukere med følgende egenskaper:

- Rullestolbrukere med funksjonshemming i de nedre ekstremitetene, uten funksjonshemming i de øvre ekstremitetene og med full funksjon i hendene. Modellene med konfigurasjonen standard eller PARA er indikert for disse brukerne.
- Rullestolbrukere med funksjonshemming i de nedre ekstremitetene, delvis funksjonshemming i de øvre ekstremitetene, god funksjon i armene og delvis funksjon i hendene, nok til å kunne akselerere, bremse og vri uten risiko. Modellene med konfigurasjonen QUAD er indikert for disse brukerne. Når det gjelder ryggmarglesjoner er funksjonell C6 den alvorligste graden som er kompatibel med QUAD. Det er helt nødvendig med god funksjon i biceps og støtutstrekning av håndleddet.

Grunnet sikkerhetsforholdsregler kan HANDBIKE BATEC HIBRID kun brukes av personer som:

- er blitt opplært i å bruke den.

- er fysisk og psykisk i stand til å bruke den på en sikker måte i alle situasjoner relatert til dens funksjon.
- er i stand til å bremse rullestolen og stoppe dersom enheten ikke fungerer som den skal.

KONTRAINDIKASJONER

Bruk av HANDBIKE BATEC HIBRID er kontraindisert i følgende tilfeller:

- Personer som er fysisk og/eller psykisk uegnet til å bevege seg i trafikksituasjoner.
- Personer som veier over 110 kg.
- For quad-utgavene, tetraplegiske personer som ikke oppfyller de minstekravene til bevegelighet i armene som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- For standardutgavene, personer som ikke har nok styrke i hendene til å stoppe enheten ved hjelp av bremsespakene.
- For hemiutgavene, personer som ikke har nok styrke i den fungerende hånden til å stoppe enheten ved hjelp av bremsespakene.
- Brukere med et synstap som forhindrer dem i å gjøre lovlig bruk av kjøretøy.

Dersom du er i tvil, søk råd fra en fagmann.

FART

Produktets maksimale fart overstiger 6 km/t. I enkelte land tillater ikke trafikkreglene at denne type produkter sirkulerer på offentlige veier, i noen tilfeller ikke engang på sykkelstier. I fravær av homologering er det ditt eget ansvar å informere deg om lovbestemmelsene som gjelder spesifikt for ditt land samt om krav til forsikringer eller sertifikater som behøves for utgavene som har en fart som overstiger 6 km/t.

2. SIKKERHETSTILTAK OG GENERELLE FORHOLDSREGLER

2.1. FØR DU BRUKER DIN HANDBIKE BATEC HIBRID FOR FØRSTE GANG



Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker din HANDBIKE BATEC HIBRID for første gang.

.....

- Ikke overstig maksimumsvekten på 110 kg. Dette inkluderer brukerens vekt og enhver gjenstand han eller hun har med seg.
- HANDBIKE BATEC HIBRID er ikke kompatibel med alle rullestoler på markedet. Før installasjonen må du sjekke gjeldende kompatibilitetstabell for BATEC på nettstedet vårt (www.batec-mobility.com).
- Den første gangen du bruker din HANDBIKE BATEC HIBRID er det viktig at du begynner sakte, for å lære hva slags sanseinntrykk den gir deg og bli kjent med den. Enhver ny manøver kan innebære en mulig risiko. Vær spesielt oppmerksom på svinger og fart.
- Velg et rolig sted første gang du skal bruke din HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Ha med deg noen som kan hjelpe deg med å bli kjent med din HANDBIKE BATEC HIBRID. Enhver ny manøver kan innebære en mulig risiko for personskade. Ha alltid med deg noen inntil du har oppnådd tilstrekkelig ferdighet i bruken av din HANDBIKE BATEC HIBRID. Når noen skal være med og hjelpe deg er det viktig at han/hun også leser brukerhåndboken før dere begynner.
- HANDBIKE BATEC HIBRID er et medisinsk utstyr registrert som teknisk hjelpemiddel for personforflytning, og vi anbefaler at du konsulterer lokale regelverk om sirkulering av denne typen kjøretøy. Batec Mobility S.L. kan tilby CE-samsvarserklæringen for medisinsk utstyr.
- Gå gjennom lokale lover om sykkelfronter som festes til rullestoler, da disse kan variere ettersom hvor du befinner deg.
- Gjennomfør alltid en sikkerhetssjekk av din HANDBIKE BATEC HIBRID før hver bruk. Du må sjekke:
 - Faste akser og avtakbare akser på bakhjulene på rullestolen.
 - Borrelåser på setene og rygg-, arm- og nakkestøttene på rullestolen din.
 - Trykket i dekkene på rullestolen, da et veldig lavt trykk gir risiko for velt og slitasje (anbefalt trykk for rullestoler: se siden av dekket).
 - Trykket i dekket på HANDBIKE BATEC HIBRID (anbefalt trykk: sjekk for den aktuelle modellen).
 - At HANDBIKE BATEC HIBRID -rammen er i god stand.
 - At alle komponenter, spesielt skruer, er godt festet.
 - At bremsene fungerer som de skal.
 - At alle elektriske tilkoblinger er i god stand og er godt festet.
 - At batteriet er koblet til.
 - At HANDBIKE BATEC HIBRID kan festes til og løsnes fra rullestolen på riktig måte.

FORSIKTIG! Før Bruk

- Unngå å skade kablene til girspaker og bremses. Kabelen kan kveile seg rundt brukeren hvis han/hun bruker krankarmen feil.
- Ved lasting i forbindelse med transport må man forsikre seg om at kablene ikke blir sittende fastklemt, stukket hull på eller skadet.
- Ikke bruk HANDBIKE BATEC HIBRID hvis kablene er skadet.

2.2. UNDER BRUK

- HANDBIKE BATEC HIBRID må bare brukes til å transportere én person om gangen.
- Bruk av HANDBIKE BATEC HIBRID anbefales bare til personer som er fysisk og psykisk egnet til å bevege seg i trafikksituasjoner.
- Unngå å ta unødvendige risikoer, som f.eks. høy fart, raske svinger eller å lene deg til siden. Du må også unngå å sirkulere oppå gjenstander som kan forårsake at du bråbremses eller at du velter.
- Det sikreste er å kjøre HANDBIKE BATEC HIBRID på jevne overflater uten hindringer. Bruk alltid en rampe hvis du kan. Vær alltid ekstremt forsiktig når du krysser veien.
- Bruk reflekser på HANDBIKE BATEC HIBRID og rullestolen eller på klærne for å gjøre deg lettere synlig for sjåfører. Ved reduserte synsforhold må du alltid bruke lysene.
- Det er fare for å gli på våte overflater, grus og ujevne terreng: moderer farten og manøvre du foretar deg. Ikke bruk HANDBIKE BATEC HIBRID på gjørme eller is.
- Forsikre deg om at føttene dine er godt plassert på rullestolens fotstøtte og at båndet er riktig tilpasset.
- Når du sirkulerer med HANDBIKE BATEC HIBRID, kontroller farten og tilpass den til typen kjørebane du befinner deg på. Ved å holde en fornuftig fart unngår du unødvendige risikoer. Ikke bruk høyere fart når du sirkulerer med HANDBIKE BATEC HIBRID enn du ville gjort når du bare bruker rullestol.
- Anbefalt maksimal fart på fortau og i fotgjengerområder er 6 km/t.
- Når du skal svinge, husk at du først må redusere farten og ta alle forholdsregler. Hvis du svinger ved for høy fart, kan du miste kontrollen over HANDBIKE BATEC HIBRID og risikere å velte eller krasje. Len kroppen mot innsiden av kurven for å få bedre stabilitet og redusere velterisikoen.
- Under kjøring og bremsing hold godt tak i håndtakene med begge hender, ellers kan du forårsake en ulykke som følge av at du styrer i feil retning.

FORSIKTIG!

- Å kjøre opp på og ned av kanter er ikke å anbefale, da det gir en risiko for å velte. Når du ikke kan unngå en kant, råder vi deg til å gjøre følgende:
 - Så sant det er mulig, få hjelp av en annen person.
 - Nærm deg kanten rett forfra, slik at hjulene på rullestolen din kjører over kanten samtidig. Å kjøre over kanten på en annen måte øker risikoen for å velte betydelig.
 - Unngå kraftige støt når du kjører ned av eller opp på en kant. Et kraftig støt kan gå utover HANDBIKE BATEC HIBRID eller rullestolen din.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID og rullestolen må kjøre forsiktig ned fra kanten, slik at alle hjulene ruller.
- Se også figur 43. (Se figur. 43)

- Når du sirkulerer i oppover- eller nedoverbakker, anbefaler vi følgende:
 - Så sant det er mulig, få hjelp av en annen person når du sirkulerer i bakker.
 - Kjør i en rett linje.
 - I bratte oppoverbakker, len deg forover slik at mer vekt fordeles på forhjulet og du får bedre traksjon.
 - Unngå unødvendige svinger og foreta aldri brå svinger, grunnet risikoen for å velte.
 - I nedoverbakker, hold en lav og kontrollert fart, brems kontinuerlig og unngå bråbremsing.
 - Ikke bruk bremsene på rullestolen din, da dette kan gjøre at de blokkeres og du mister kontrollen.
 - Maksimal anbefalt helling i bakker er 10 grader, da effektiviteten til parkeringsbremsen ellers kan reduseres. Ta også i betraktning at sikker bremseavstand kan være betydelig høyere i bakker enn på flate veier.
- Når du skal kjøre lange avstander, anbefaler vi at du har med deg et reservebatteri.
- Sjekk at sporene på utsiden av dekkene er dype nok.
- Gjør deg kjent med bremseavstandene for hvert fartsnivå.
- Bruk bare tilbehør som er godkjent av BATEC MOBILITY. Se <http://www.batec-mobility.com/>
- Du må ALDRI bruke HANDBIKE BATEC HIBRID mens du har et barn på fanget. Risikoen for velt er høy grunnet brå retningsendringer (gjelder alle modeller).

- HANDBIKE BATEC HIBRID kan forstyrre korrekt funksjon av elektromagnetiske felter (f.eks. alarmsystemer i butikker, automatiske dører osv.), og motsatt kan kjøring med HANDBIKE BATEC HIBRID bli påvirket av elektromagnetiske felter (f.eks. fra mobiltelefoner, elektriske generatorer eller kilder med høyspenning).
- Følgende manøvre må unngås:
 - Sirkulere nedover eller oppover flere trinn eller trapper
 - Sirkulere i vinkel på fortau
 - Snu 180° i bratte bakker
 - Brå bevegelser
 - Bråbrems i svinger

FORSIKTIG!

Det finnes en risiko for at fingre kan bli fanget forskjellige steder på produktet (hull og åpne rom som befinner seg mellom faste deler) under tiltenkt bruk. (Se figur. 1)

FORSIKTIG!

Det finnes en risiko for at føtter kan bli fanget (hull og åpne rom som befinner seg mellom faste deler) under tiltenkt bruk. (Se figur. 2)

FORSIKTIG! I bruk

- Grip godt fast i håndtakene med begge hender under kjøring og hold dem slik at kablene peker oppover. Å holde tak i krankarmene i enten vannrett eller oppovervendt posisjon kan gå utover kablene.
- Kablene må aldri bøyes eller bli sittende fastklemt, da dette kan forårsake skader og tap av funksjon.
- Hver gang du stopper og slipper håndtakene på HANDBIKE BATEC HIBRID, må krankarmene settes i laveste posisjon, dvs. 90° i forhold til bakken.

2.3. GENERELLE FORHOLDSREGLER

FORSIKTIG!

- Husk at du alltid må slå av HANDBIKE BATEC HIBRID før du fester den til eller løsner den fra rullestolen.
- Ikke bruk HANDBIKE BATEC HIBRID hvis den oppfører seg på en unormal eller uberegnelig måte.

- Ikke bruk HANDBIKE BATEC HIBRID når batteriet er oppbrukt.
- Send din HANDBIKE BATEC HIBRID regelmessig til en autorisert distributør eller teknisk service autorisert av BATEC MOBILITY for å gjennomføre en generell inspeksjon.
- Unngå at sykkelfronten kommer i kontakt med eller nær ild, spesielt tente sigaretter.
- Hvis HANDBIKE BATEC HIBRID blir utsatt for direkte sollys eller lave temperaturer over lengre tid, kan delene overopphetes ($>41^{\circ}\text{C}$) eller bli veldig avkjølt ($<0^{\circ}\text{C}$).
- Bruk bare vår lader til å lade batteriet.
- Hvis din HANDBIKE BATEC HIBRID ikke er i bruk over lengre tid, oppbevar batteriet fulladet og lad det på nytt hver annen måned, for å unngå at det blir skadet av "alvorlig utladning".
- Oppbevar HANDBIKE BATEC HIBRID utilgjengelig for barn når de ikke har tilsyn av en voksen.
- Det er ikke tillatt å utføre noen som helst håndtering av innsiden av batteriet grunnet fare for eksplosjon/brann.

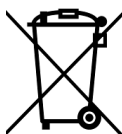
2.4. BRUKSTID

HANDBIKE BATEC HIBRID har en brukstid på minst 5 år så lenge den brukes på den tiltenkte måten og vedlikehold og inspeksjon blir utført i henhold til de oppgitte instruksene.

Varigheten til batteriet (forbruksvare) kan ligge mellom 200 og 500 ladesykluser og mellom 1 og 3 år, avhengig av diverse faktorer, blant annet temperatur, regelmessighet i bruk og andre særskiltheter (f.eks. brukerens vekt, type kjøring og terrengets orografi).

KASSERING AV PRODUKTET

HANDBIKE BATEC HIBRID er et elektrisk/elektronisk apparat og må derfor kasseres på egnet måte. Rådfør deg med et lokalt avfallssenter. Kontakt BATEC MOBILITY hvis du har spørsmål.



3. MODELLER: EGENSKAPER OG DELER

i INFORMASJON!

Det er mulig at HANDBIKE BATEC HIBRID -modellene som er vist og beskrevet i denne håndboken ikke er helt identiske med modellen din. Imidlertid vil alle instruksjonene som er gjengitt her gjelde. Produsenten forbeholder seg retten til uanmeldt å endre vekt, mål og andre tekniske data beskrevet i denne håndboken. Alle figurer, mål og kapasiteter som vises her er tilnærmede og utgjør ikke spesifikasjonene. Produsenten forbeholder seg retten til uanmeldt å endre denne håndboken. Den oppdaterte håndboken er tilgjengelig på nettstedet: <https://www.batec-mobility.com/es/soporte>

Det finnes kun én modell av HANDBIKE BATEC HIBRID, og denne heter HIBRID 2 og er designet for brukere med full funksjon i hendene ved standardkonfigurasjonen. For brukere uten full funksjon i hendene finnes det spesialstyrer tilpasset disse tilfellene, som markedsføres under navnet QUAD.

i INFORMASJON!

NØDVENDIGE FERDIGHETER FOR Å KUNNE BRUKE EN HANDBIKE BATEC HIBRID: Bruk av HANDBIKE BATEC HIBRID anbefales bare til personer som er fysisk og psykisk egnet til å bevege seg i trafikksituasjoner. For å bruke standardutgavene av HANDBIKE BATEC HIBRID er det nødvendig å ha full funksjon i hender og armer.

For å bruke utgavene utstyrt med QUAD-styre er det nødvendig å ha god funksjon i armene og delvis funksjon i hendene, nok til å kunne akselerere, bremse og vri uten risiko. Derfor tilbyr BATEC MOBILITY alltid muligheten til å prøve produktet i forveien.

Når det gjelder ryggmarglesjoner er funksjonell C6 den alvorligste graden som er kompatibel med HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD (det er helt nødvendig med god funksjon i biceps og at man kan strekke ut håndleddet). (Se figur. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. EGENSKAPER

HIBRID 2

- Materiale: aluminium 7005 T6 / aluminium 6061 T6
- Motor: Børsteløs med 900 W og 250 RPM / Toppeffekt: 1050 W

- Maksimal fart: 25 km/t
- Batteri: flere tilgjengelige batterimuligheter:
 - Batteri 280 Wh (7,8Ah) med autonomi på 27* – 40** km
 - Batteri 522 Wh (14,5Ah) med autonomi på 50* – 75** km
 - Batteri 576 Wh (16Ah) med autonomi på 55* – 80** km

* Autonomi i modus med elektrisk motor er beregnet under følgende forhold: bruker på 75 kg, ultralett stol, flatt terreng, uten vind og konstant hastighet på 15 km/t. Kan variere med ± 20 % etter batteritype.

**Gjennomsnittlig autonomi ved kombinert bruk av armer og motor. Varierer etter grad av elektrisk assistanse og styrken i brukerens armer.

- Ultrarask 4A-lader
- Materialene og polymerforbindelsene i forsynings- og kontrollsystemet til HANDBIKE BATEC HIBRID har et antennelsesmotstandsnivå på V-0 i henhold til UL 94
- Dekk: ultragrip 20"
- Felg: aluminium med dobbelvegg 20"
- Brems: dobbel mekanisk bremsekilde på 200/203 skivebrems med aluminiumsspaker med parkeringsbrems
- Styrelager: 1"1/8 svart
- Styre: krankarmsystem i aluminium
- Reguleringsystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (i påvente av patent)
- Festesystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (i påvente av patent)

3.1.2. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 – DELER

(Se figur. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. QUAD-STYRE FOR HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Se figur. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. BRUKERHÅNDBOK

4.1. LEVERING

Din nye HANDBIKE BATEC HIBRID leveres fullstendig emballert i en pappeske. For å unngå skader under transport, er de løse delene som skal installeres etterpå, som f.eks. batteriet, innpakket separat i pappesken.

4.2. UTPAKKING

- Forsikre deg om at pappesken ikke har ytre skader som kan ha oppstått under transporten.
- Ta ut alt emballasjematerialet.
- Ta ut HANDBIKE BATEC HIBRID -delene (inkludert batteri og lader) fra pappesken og sjekk at alle delene er der.
- Forsikre deg om at ingen av delene har skader, riper, brudd, bulker, deformeringer eller andre defekter.
- Hvis du oppdager et problem, eller at det mangler en del, si umiddelbart ifra til den autoriserte distributøren.

4.3. LØFTING, TRANSPORT OG OPPBEVARING

HANDBIKE BATEC HIBRID er designet slik at brukeren enkelt selv skal kunne ta ut batteriet og isolere det.

- For å transportere HANDBIKE BATEC HIBRID i et hvilket som helst transportmiddel (bil, buss, tog, fly ...), anbefales det at man først tar ut batteriet: Sett batterinøkkelen i posisjonen OPEN, ta ut nøkkelen og fjern batteriet.
- For å løfte HANDBIKE BATEC HIBRID anbefales det at man fjerner vektene slik det står under punkt 4.11 og batteriet slik det står under punkt 4.10.1.
- Når HANDBIKE BATEC HIBRID transporteres i et bagasjerom anbefales det at den er festet til rullestolen så sant det er mulig.

BATEC er ikke designet for å benyttes som transportmiddel inni et kjøretøy.

HANDBIKE BATEC HIBRID bør oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot direkte sollys og regn. Den bør ikke være stå i mer enn to måneder uten å være i bruk.

4.4. KOBLE TIL HANDBIKE BATEC HIBRID

- Trinn 1: Plasser deg foran HANDBIKE BATEC HIBRID, med midten av styret foran rullestolen og med rullestolen bremsset. (Se figur. 11, 12)
- Trinn 2: Grip tak i styret på HANDBIKE BATEC HIBRID og dra sykkelfronten mot deg med hjulene på støttebeinet i bakken, helt til festerampen på festestangen har kommet i kontakt med foraksen på rullestolens stang. (Se figur. 13)
- Trinn 3: Tipp styret mot deg slik at forhjulet løftes, samtidig som du drar HANDBIKE BATEC HIBRID mot deg. Når festerampen har passert foraksen på rullestolens stang, slipp styret slik at forhjulet støtter seg på bakken igjen. (Se figur. 14, 15)
- Trinn 4: Deaktiver bremsen på rullestolen og dytt styret på HANDBIKE BATEC HIBRID litt fremover for å forsikre deg om at foraksen sitter riktig på plass.

- Trinn 5: Gi styret et kraftig dytt helt til det ikke går lenger, slik at både hjulene på HANDBIKES BATEC HIBRID støttebein og forhjulene på rullestolen løftes fra bakken. HANDBIKE BATEC HIBRID er nå tilkoblet. (Se figur. 16)

4.5. FRAKOBLE HANDBIKE BATEC HIBRID

- Trinn 1: Forsikre deg om at HANDBIKE BATEC HIBRID er slått av. (Se figur. 17)
- Trinn 2: Trykk løsnespaken hardt forover med håndflaten inntil du merker at festet har løsnet. Ikke slipp spaken. Senk HANDBIKE BATEC HIBRID inntil den står støttet på bakken. Råd: Len overkroppen bakover for å fjerne vekt fra styret. Det vil gjøre det mye enklere å løsne HANDBIKE BATEC HIBRID. (Se figur. 18)
- Trinn 3: Tipp styret mot deg slik at forhjulet løftes, samtidig som du dytter HANDBIKE BATEC HIBRID fra deg. (Se figur. 19)
- Trinn 4: Når festerampen har passert foraksen på rullestolens stang, slipp styret slik at forhjulet støtter seg på bakken igjen. HANDBIKE BATEC HIBRID er nå frakoblet. (Se figur. 20)



RÅD!

Øv tålmodig på å feste og løsne HANDBIKE BATEC HIBRID, så vil du etter noen ukers bruk se at går det av seg selv.

4.6. SLIK FUNGERER STYRENE PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- I figur 22 finner du forklaring på alle symbolene på styrene til HANDBIKE BATEC HIBRID. (Se figur. 22)
- Slå på: Vri nøkkelen på siden av batteriet med klokken og sett den i posisjonen PÅ. Systemet vil utføre en kontroll: Ikke begynn å bruke HANDBIKE BATEC HIBRID før kontrollen er fullført og alle lysene lyser uten å blinke. (Se figur. 17)



VIKTIG!

For at sikkerhetskontrollen skal fullføres på riktig måte må hjulet på HANDBIKE BATEC HIBRID stå stille og brukeren må ha trykket minst én gang på bremsene på HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Slå av: Vri batterinøkkelen mot klokken og sett den i posisjonen AV. Hvis du etterlater den i posisjonen med FRAKOBLING, vil HANDBIKE BATEC HIBRID også slå av og batteriet være klart til å ta ut. (Se figur. 17)

Det er to driftsmoduser: Assistert manuell fremdriftsmodus og elektrisk modus. I den første modusen er det brukeren som driver sykkelfronten fremover ved hjelp av krankarmene mens motoren gir assistanse. Den andre modusen er nødmodusen og er kun til situasjoner der brukeren trenger å kjøre sykkelfronten uten å rotere krankarmene av grunner relatert til stabilitet.

ASSISTERT MANUELL FREMDRIFTSMODUS

For "Assistert manuell fremdriftsmodus" finnes det 3 assistansenivåer (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3), der hver av dem har sin egen lysindikator på konsollen. Nivå 1 gir minst assistanse og nivå 3 gir mest assistanse. Brukeren kan navigere mellom de tre assistansenivåene ved hjelp av knappene på høyre håndtak. Når HANDBIKE BATEC HIBRID slås på, vil den alltid befinne seg i assistert manuell fremdriftsmodus og i posisjon 1. Knappen med en pil som peker oppover er til å øke nivået og knappen med en pil som peker nedover er til å gå ned til nivået under.

En girspak med 9 gir er også tilgjengelig, der girene velges ved hjelp av en styrespak som befinner seg på høyre håndtak.

Bruk i assistert manuell fremdriftsmodus: Grip godt tak i håndtakene og vri krankarmene på Batec forover, med kablene alltid pekende oppover. Når sensoren som befinner seg på pedalaksene registrerer kraften, aktiveres den elektriske motoren. Bruk knappene til å variere assistansenivået og bruk girspakene til å skifte gir.

ELEKTRISK FREMDRIFTSMODUS

For å gå inn i elektrisk modus må brukeren trykke på knappen med pilen som peker nedover mens sykkelfronten befinner seg i posisjon 1. For elektrisk modus finnes det kun én fartsgrense og én lysindikator på konsollen.

Bruk i elektrisk fremdriftsmodus

Brukeren kontrollerer motorens rotasjonshastighet ved hjelp av palen som befinner seg på det elektriske håndtaket. I denne modusen er pedalsensoren annullert.

BREMSE

HANDBIKE BATEC HIBRID har to bremsespaker på styret som virker på skivebremsen. Klem på spaken for å aktivere bremsen.



RÅD!

Hold alltid to fingre over bremsespaken, slik at du kan reagere raskt.

Ved å bruke bremsespaken og den røde spaken samtidig, blokkerer du bremsespaken slik at du får en effekt tilsvarende en parkeringsbrems. (Se figur. 21)

LYS

Styret på HANDBIKE BATEC HIBRID har en lysknapp for forlys og baklys. Når man trykker på lysknappen, vil forlyset tennes som posisjonslys og lysindikatoren på konsollen vil lyse grønt. Når man trykker på knappen en gang til, vil forlyset skifte til langlys, osv. For å slå av lysene, må man holde knappen inne i 2 sekunder. Forlyset befinner seg under batteriet og de to baklysene er nederst på støttebeinet. (Se figur. 23, 24)

4.7. SLIK FUNGERER STYRENE PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Det er to driftsmoduser: Assistert manuell fremdriftsmodus og elektrisk modus. I den første modusen er det brukeren som driver sykkelfronten fremover ved hjelp av krankarmene og motoren gir assistanse. Den andre modusen er nødmodusen og er kun til situasjoner der brukeren trenger å kjøre sykkelfronten uten mekanisk traksjon ved hjelp av MAGIC LEVER.

ASSISTERT MANUELL FREMDRIFTSMODUS

For "Assistert manuell fremdriftsmodus" finnes det 3 assistansenivåer (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3), der hver av dem har sin egen lysindikator på konsollen. Nivå 1 gir minst assistanse og nivå 3 gir mest assistanse. Brukeren kan navigere mellom de tre assistansenivåene ved hjelp av knappene på høyre håndtak. Når HANDBIKE BATEC HIBRID slås på, vil den alltid finne seg i assistert manuell fremdriftsmodus og i posisjon 1. Knappen med en pil som peker oppover er til å øke nivået og knappen med en pil som peker nedover er til å gå ned til nivået under.

En girspak med 8 gir er også tilgjengelig, der girene velges ved hjelp av en styrespak som befinner seg på høyre håndtak.

Bruk i assistert manuell fremdriftsmodus

Grip godt tak i håndtakene og vri krankarmene på Batec forover, med kablene alltid pekende oppover. Når sensoren som befinner seg på pedalaksene registrerer kraften, aktiveres den elektriske motoren. Bruk BATEC SHIFT LEVER til å skifte gir.

MAGIC LEVER

Normal drift

1. Sett MAGIC LEVER i posisjon - B. (Se figur 44)
2. Vri pedalen forover. (Se figur 45)

Hvis det er umulig å starte, bruk KOMBINERT START

1. Hold MAGIC LEVER i posisjon - C. (Se figur 46)
2. Vri pedalen forover 1/16 rundt. (Se figur 47)
3. Slipp MAGIC LEVER. (Se figur 48)
4. Vri pedalen forover.

Drift uten motstand

1. Sett MAGIC LEVER i posisjon - A. (Se figur 49)
2. Vri pedalen forover. (Se figur 50)

ELEKTRISK FREMDRIFTSMODUS

For å gå inn i elektrisk modus må brukeren trykke på knappen med pilen som peker nedover mens sykkelfronten befinner seg i posisjon 1. For elektrisk modus finnes det kun én fartsgrense og én lysindikator på konsollen.

Bruk i elektrisk fremdriftsmodus

Bruk i elektrisk fremdriftsmodus Brukeren kontrollerer motorens rotasjonshastighet ved hjelp av pedalenes frihjulsrotasjon, i retning forover, ved å bruke MAGIC LEVER.

PEDALBREMSEN PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Slik fungerer den: Dra pedalen mot deg for å bremse. (Se figur 51)

BATEC QUAD GRIPS-HÅNDTAK PÅ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Brukertilpasning

1. Justere håndledd vertikalt. Stram skruen til 20 Nm. (Se figur 52)
2. Justere håndledd i dybden. Stram skruen til 20 Nm. 2. (Se figur 53)

BATEC SHIFT LEVER-GIRSPAK FOR TETRAPLEGISKE BRUKERE AV HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Brukertilpasning

1. Trykk pedalen innover for å finne sonen for maksimal anstrengelse (vanligvis når krankarmen ligger parallelt med bakken). (Se figur 54)
2. Løsne skruen fra festet til kopieringsringen. (Se figur 55)
3. Plasser hånden på håndtaket og posisjoner hakket i kopieringsringen i flukt med midten av kopieringsarmen. (Se figur 56)
4. Stram kopieringsringens skrue til 2 Nm. (Se figur 57)

Slik fungerer den

1. Venstre hånd trykker innover. (Se figur 58)

2. Vri forover for lavere gir. (Se figur 59)
3. Vri bakover for høyere gir. (Se figur 59)

LYS

Styret på HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD har en lysknapp for forlys og baklys. Når man trykker på lysknappen, vil forlyset tennes som posisjonslys og lysindikatoren på konsollen vil lyse grønt. Når man trykker på knappen en gang til, vil forlyset skifte til langlys, osv. For å slå av lysene, må man holde knappen inne i 2 sekunder. Forlyset befinner seg under batteriet og de to baklysene er nederst på støttebeinet. (Se figur 23, 24)

4.8. BATTERI

BATEC MOBILITY har flere tilgjengelige 36 V litiumbatterier, på henholdsvis 280 Wh og 522 Wh, begge uten minneeffekt og med automatisk tilkoblingssystem uten kabler.

BATTERIET PÅ 280 WH OPPFYLLER REGELVERKET TIL IATA-DGR for lufttransport av batterier i hjelpemidler for personforflytning.

Litium-ionbatteriene har store fordeler i forhold til batterier som bruker andre teknologier, da de er mer fleksible. Det er ikke nødvendig å fullade dem før hver bruk, å gi dem en kontinuerlig bruk eller å la dem utlades fullstendig hver gang.

BATEC MOBILITY bruker bare batterier med den sikreste teknologien, inkludert det intelligente batteristyringssystemet BMS (Battery Management System).

Batteriene til HANDBIKE BATEC HIBRID er vedlikeholdsfrie.

4.8.1. GRUNNLEGGENDE BATTERIBRUK

Tilkoble og frakoble batteriet til HANDBIKE BATEC HIBRID

For å tilkoble og frakoble batteriet i HANDBIKE BATEC HIBRID er det ikke nødvendig å bruke noen bryter, siden batteriet kobler seg til og fra automatisk. (Se figur. 29)

- For å frakoble det: Vri nøkkelen og sett den i posisjonen FRAKOBLE BATTERIET (OPEN) Hold i håndtaket på batteriet og dra det forsiktig oppover inntil batteriet løsner helt fra guiden. (Se figur. 27)
- For å tilkoble det: Hold i batterihåndtaket. Støtt batteriets nedre høyre hjørne mot støtteutspringet på siden inntil batteriet glir inn i guiden sin. La batteriet gli sakte nedover guiden inntil undersiden hviler fullstendig på støtten. (Se figur. 28)

→ VIKTIG!

Hvis du setter batteriet i posisjonen SLÅ AV OG TA UT NØKKELEN MED FRAKOB-LINGSSPERRE (OFF) kan du ikke ta det ut.

Koble til batteriet

For å koble til batteriet i HANDBIKE BATEC HIBRID, er det bare å vri nøkkelen til posisjonen PÅ (ON), og bruke HANDBIKE BATEC HIBRID som vanlig. (Se figur. 17)

Batteriets utladningsprosess er beskyttet av det intelligente batteristyringssystemet BMS (Battery Management System), som kutter strømmen hvis denne er for høy eller hvis noen av battericellene er for utladet.

⚠ FORSIKTIG!

Du må aldri bruke batteriets utladningsport til å lade det eller forsyne det med energi på andre måter, enten dette er via en energikilde eller et regenerativt bremsesystem.

Lade batteriet

- HANDBIKES BATEC HIBRID batteri lades via en 3-pinnars XLR ladeport som befinner seg på siden av batteriet. (Se figur. 30)
- Lad bare batteriet med den originale laderen fra BATEC MOBILITY som du fikk sammen med din HANDBIKE BATEC HIBRID.

⚠ FORSIKTIG!

Du må aldri bruke ladere fra andre produsenter. Du må heller ikke bruke ladere fra andre HANDBIKE BATEC HIBRID -modeller, da hver HANDBIKE BATEC HIBRID -serie har forskjellige spesifikasjoner.

- Ladetiden for BATEC MOBILITY-batteriet er tre timer. Både laderen og batteristyringssystemet kutter strømkretsen når ladingen er fullført.
- Lade batteriet: For å kunne lade batteriet må nøkkelen være i posisjonen OFF eller OPEN. Ladingen kan utføres både når batteriet sitter på plass i HANDBIKE BATEC HIBRID og når det er tatt ut. Flytt dekselet som beskytter ladeporten og koble først laderen til porten og deretter til strømnettet og slå på laderen.

Oppbevaring av batteriet

Litium-ionbatterier (batteristyringssystem) som konstant forbruker en liten mengde energi til den kontinuerlige overvåkingen. Dette forbruket er veldig lavt, men hvis batteriet oppbevares helt utladet, kan BMS miste all forsyning innen bare noen få uker.

Hvis dette skjer, kan batteriet aldri mer brukes. Derfor anbefaler vi deg å følge de neste indikasjonene nøye:



FORSIKTIG!

- Batteriet må være fulladet før det skal oppbevares.
- Batteriet må alltid oppbevares med nøkkelen i posisjonen OFF.
- Batteriet må fullades minst hver annen måned.
- Hvis batteriet ikke fungerer etter å ha vært oppbevart, må batteriet kasseres av sikkerhetshensyn.

4.8.2. INFORMASJON OM BATTERISIKKERHET

Farene med litium-ionbatterier er godt kjent og det er gode grunner til dette. Batteriet i et kjøretøy, som det i HANDBIKE BATEC HIBRID, inneholder nok opplagret energi og potensielt farlige materialer til å kunne forårsake en betydelig ulykke ved feilbruk eller forsømmelse.

BATEC MOBILITY bruker bare litium-ionbatteriteknologier som er ansett som stabile og sikre.

Alle batteriene til HANDBIKE BATEC HIBRID inkorporerer sikkerhetssystemer, bl.a. et intelligent batteristyringssystem, BMS (Battery Management System), som utfører en kontinuerlig overvåking.

Utover alle de inkorporerte sikkerhetssystemene, anbefaler vi å følge de neste indikasjonene nøye for å minimere risikoen hvis det oppstår et problem i andre elementer enn batteriet, som f.eks. feilfunksjon i den elektriske installasjonen i området det befinner seg i eller feilfunksjon i det vanlige strømmettet:



FORSIKTIG!

- Batteriet må kun lades under tilsyn.
- Ikke lad batteriet mens du bruker HANDBIKE BATEC HIBRID da det medfører fare for elektrosjokk og ulykker.
- Ikke lad batteriet om natten mens du sover.
- Lad batteriet langt unna brennbare gjenstander.

- Bruk aldri utladningsporten til å lade batteriet og omvendt; bruk aldri ladeporten til utladning.
- Bruk bare laderen fra BATEC MOBILITY som du fikk utlevert sammen med din HANDBIKE BATEC HIBRID til å lade batteriet.
- Du må aldri legge fra deg eller lade batteriet nær en varmekilde.
- Du må aldri lade batteriet ved temperaturer under 0 °C.
- Batteriet må alltid oppbevares fulladet.
- Det er ikke tillatt å utføre noen som helst håndtering av innsiden av batteriet grunnet fare for eksplosjon/brann.

4.8.3. YTTERLIGERE INFORMASJON OM BATTERIET

Bruk av batteriet ved lav temperatur

Litium-ionbatteriers ytelse reduseres, både i styrke og varighet, ved lave temperaturer (under 0 °C). Dette er ikke farlig, men det er ubeleilig, og derfor anbefaler vi å oppbevare batteriene innendørs ved slike temperaturer. Du må aldri lade batteriet ved temperaturer under 0 °C.

Bruk av batteriet under fuktige forhold

Huset til BATEC MOBILITY-batteriet gir god beskyttelse av cellene og kretsene som befinner seg på innsiden mot fuktighet og regn. Denne beskyttelsen er tilstrekkelig for å motstå slike forhold en gang i ny og ne, men en kontinuerlig og langvarig eksponering for høy fuktighet og regn kan gjøre at batteriet ikke fungerer som det skal. Derfor anbefaler vi å unngå at dette skjer, og minimere i så stor grad som mulig bruk av HANDBIKE BATEC HIBRID når det regner eller snør.

Batteriets levetid

Et batteris levetid kan ligge mellom 200 og 500 ladesykluser og mellom 1 og 3 år, avhengig av diverse faktorer, blant annet temperatur, regelmessighet i bruk og andre særskiltheter (brukerens vekt, type kjøring, terrengets orografi, osv.).

For å forlenge batteriets levetid anbefaler vi følgende:



VIKTIG!

- Kjør forsiktig og med moderat fart.
- Unngå å utsette batteriet for høye temperaturer.
- Unngå å utsette batteriet for lave temperaturer (under 0 °C.).
- Unngå at batteriet ikke er i bruk over lang tid.

Batteriet vil ikke plutselig dø; ytelsen vil gradvis reduseres. Hvis batteriet ditt plutselig slutter å fungere, er dette vanligvis grunnet et teknisk problem og ikke fordi batteriets levetid er over.

Kassering av batteriet

Som alle batterier må batteriene til BATEC MOBILITY kasseres på egnet måte. Rådfør deg med et avfallssenter. Kontakt BATEC MOBILITY hvis du er i tvil.



Hvordan batteriindikatoren fungerer

Indikatoren for batteriets ladestatus befinner seg på skjermen (LCD-konsollen) til HANDBIKE BATEC HIBRID. Den består av flere nivåer som viser tilgjengelig energiprosent. (Se figur. 42)



VIKTIG!

Når batterikapasiteten er under 20 % kan systemet begrense bruken av HANDBIKE BATEC HIBRID til posisjon 1 (maksimal fart: 6 km/t eller 3 km/t, avhengig av utgaven) for å spare strøm.

4.8.4. TEKNISKE EGENSKAPER FOR BATTERIET PÅ 280 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vekt: 2,6 kg
- Energi: 280 Wh
- Spenning: 36 V
- Maks. utladningsstrøm: 29 A
- Maks. lade strøm: 5 A
- Indre motstand: 200 mΩ
- BMS-konsum: < 0,2 mA i drift; < 0,02 mA avslått
- Autonomi for HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. TEKNISKE EGENSKAPER FOR BATTERIET PÅ 522 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vekt: 4 kg
- Energi: 522 Wh
- Spenning: 36 V

- Maks. utladningsstrøm: 29 A
- Maks. lade strøm: 5 A
- Indre motstand: 200 mΩ
- BMS-konsum: < 0,2 mA i drift; < 0,02 mA avslått
- Autonomi for HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. TEKNISKE EGENSKAPER FOR BATTERIET PÅ 576 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vekt: 3,9 kg
- Energi: 576 Wh
- Spenning: 36 V
- Maks. utladningsstrøm: 29 A
- Maks. lade strøm: 5 A
- Indre motstand: 200 mΩ
- BMS-konsum: < 0,2 mA i drift; < 0,02 mA avslått
- Autonomi for HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. VEKTER

HANDBIKE BATEC HIBRID-modellene er utstyrt med to vekter for bedre traksjon. Vektene befinner seg på gaffelen, en på hver side. Hver av dem veier 2,4 kg. Vektene er avtakbare for å gjøre det enklere å transportere HANDBIKE BATEC HIBRID.

- For å fjerne vektene:

1. Hold godt tak i vekten med hånden, trykk på den røde knappen og tipp den slik at den nederste delen dras vekk fra HANDBIKE BATEC HIBRID. (Se figur. 31)
2. Ta vekten helt av. (Se figur. 31)

- For å feste vektene:

1. Hold godt tak i vekten med hånden. Vipp vekten lett og introduser de to utspringene inn i fordypningene på vektstøtten. (Se figur. 31)
2. Før den nedre delen av vekten nærmere inntil den klikker på plass. (Se figur. 31)

5. INSTALLERING OG TILPASNING

5.1. INSTALLERING AV HANDBIKE BATEC HIBRID PÅ RULLESTOLEN

For å feste en HANDBIKE BATEC HIBRID til en rullestol må man utstyre rullestolen med stangen BATEC DOCKING-BAR (i påvente av patent.) Stangen BATEC DOCKING-BAR kan installeres på de fleste rullestoler på markedet, både de med fast ramme og de med sammenleggbare ramme.



Oppdatert liste over rullestoler som er kompatible med HANDBIKE BATEC HIBRID ligger under støtteseksjonen på nettstedet til BATEC MOBILITY.

Installeringen av HANDBIKE BATEC HIBRID på brukerens rullestol må utføres av en installatør som er kvalifisert og autorisert av BATEC MOBILITY. Ta kontakt med BATEC MOBILITY for å få vite hvor den nærmeste autoriserte installatøren befinner seg.

5.2. BRUKERTILPASNING

Så snart HANDBIKE BATEC HIBRID er riktig installert på en rullestol, kan man gjøre en serie justeringer for å tilpasse HANDBIKE BATEC HIBRID til forflytningsnivå, type funksjonshemming og brukerens størrelse.

Justeringene er enkle å utføre ved hjelp av verktøyene og instruksjonene gitt av HANDBIKE BATEC HIBRID og grunnleggende kunnskaper om mekanikk.

De tilgjengelige justeringene er som følger:

- Tilpasse avstanden mellom HANDBIKE BATEC HIBRID og RULLESTOLEN
- Tilpasse vinkelen på hovedstangen på HANDBIKE BATEC HIBRID
- Tilpass høyden på styret på HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. TILPASSE AVSTANDEN MELLOM HANDBIKE BATEC HIBRID OG RULLESTOLEN

Med HANDBIKE BATEC HIBRID festet til rullestolen, juster avstanden mellom HANDBIKE BATEC HIBRID og RULLESTOLEN slik at avstanden mellom føttene og støttebeinet er så liten som mulig, ved hjelp av den teleskopiske festestangen og de relevante skruene. Hvis brukeren ikke har noen preferanse eller begrensninger, anbefaler vi en avstand på 8 cm. (Se figur. 32)

5.2.2. TILPASSE VINKELEN PÅ HOVEDSTANGEN

Med HANDBIKE BATEC HIBRID festet til rullestolen, juster inklinasjonen til HANDBIKES BATEC HIBRID hovedstang for å tilpasse lengden på brukerens armer til styret, ved hjelp av de relevante skruene. Det er helt nødvendig at posisjonene til øvre og nedre skrue alltid har samme nummer. Hvis brukeren ikke har noen preferanse eller begrensninger, anbefaler vi posisjon 3. (Se figur. 33)

5.2.3. TILPASSE HØYDEN PÅ HOVEDSTANGEN

Med HANDBIKE BATEC HIBRID festet til rullestolen, juster høyden på HANDBIKES BATEC HIBRID hovedstang ved hjelp av Quick Release-spaken. (Se figur. 34)

5.2.4. TILPASNING AV LCD-KONSOLLEN

Tilpasning av LCD-konsollen:

1. Slå på batteriet for å se INFORMASJONSSKJERMEN: (Se figur. 35)
 2. Trykk på knappen M (modus) for å gå gjennom de forskjellige funksjonene i sløyfesekvens som går fra en funksjonsskjerm til neste, som følger: CLOCK / ODO (trippteller) – RT (deltid) / TT (totaltid) – AVG (gj.snittsfart) / MAX (maksimal fart) – TRIP 1 / ODO – TRIP 2 / ODO (Se figur. 36)
 - Trykk på knappen R (gjenopprett) i 2 sekunder for å nullstille de lagrede verdiene for TRIP 2, AVG og MAX hver for seg.
 - Dataene for TRIP 1, AVG og RT kan nullstilles samtidig når en av de tre datafunksjonene startes på nytt.
 - Dataene for ODO, CLOCK og TT kan ikke nullstilles.
 3. Trykk samtidig på knappene M og R i 2 sekunder for å komme til INNSTILLINGER-SKJERM 1: (Se figur. 37)
 4. Trykk på knappen M (modus) for å gå gjennom de forskjellige funksjonene i sløyfesekvens som går fra en funksjonsskjerm til neste, som følger: 12/24 timer, klokke, dekkets omkrets og km/t eller MPH.
 - Trykk på knappen R for å øke det blinkende tallet med 1 eller konvertere måleenheter.
 - Trykk på knappen M for å bekrefte tallkonfigurasjonen og hoppe til neste innstillingsskjerm eller neste.
 - C-verdiene (omkrets) for hver modell er som følger:
 - HIBRID 2: 1602
 - For å fullføre konfigurasjonen og gå til INFORMASJONSSKJERMEN hold inne M-knappen i 2 sekunder på hvilken som helst av innstillingsskjermene.
 5. Fra INNSTILLINGER-SKJERM 1 (trinn 4) kommer du til INNSTILLINGER-SKJERM 2 ved å holde inne knappene M og R samtidig i 2 sekunder. (Se figur. 38)
- Batteriets spenningsverdi står i den nedre delen og fabrikkverdien for finjustering av batteriet står i den øvre delen.

6. For å gå tilbake til INNSTILLINGER-SKJERM og fastslå alle innstillingene, hold inne M-knappen i 2 sekunder. Hvis skjermen viser INNSTILLINGER-SKJERM 1, hold inne M-knappen i 2 sekunder en gang til: (Se figur. 39)

➔ VIKTIG!

- Du må ikke endre batteriets spenningsverdi eller verdi for finjustering.
- Du må ikke gå ut av INNSTILLINGSSKJERM 1 ved å slå av batteriet.
- Følg trinnene 3, 5 og 6 hvis batteriet er fulladet og skjermen viser følgende når den slår seg på: (Se figur. 40)

6. VEDLIKEHOLD OG REPARASJONER

Din HANDBIKE BATEC HIBRID ble designet for å gi optimal ytelse, men det er veldig viktig at du utfører noen forebyggende vedlikeholdstiltak i henhold til bruken du gir din HANDBIKE BATEC HIBRID. På denne måten reduserer du kraftig muligheten for at det oppstår problemer, samtidig som du forlenger levetiden.

For å minimere risikoen for ulykker og/eller skader på din HANDBIKE BATEC HIBRID, er det veldig viktig at du går til en distributør autorisert av BATEC MOBILITY for alle reparasjoner.

Husk at din hovedkilde til informasjon og hjelp er distributøren du kjøpte din HANDBIKE BATEC HIBRID av, og denne vil også besvare spørsmål om tilpasning, vedlikehold og garanti.

PLAN FOR FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD

GJØREMÅL	Månedlige	Årlige
Sjekk trykket i dekket. Sjekk dekkets generelle tilstand (mønsterdybde, gnisninger, sprekker ...) og skifte det om nødvendig.	✓	
Rengjøring av Batec.	✓	
Sjekk skruer.	✓	
Inspisere bremsene (deksler, kabler, klaver, skive...).	✓	
Skifte ut og/eller justere komponenter om nødvendig. .	✓	
Inspisere girspaken (deksel, kabel, avhoppsgir...).	✓	
Skift ut og/eller juster om nødvendig.	✓	
Sjekk smøringen av kabler og kjeder. Smør om nødvendig.	✓	
Inspiser mekanismene for drivverk og kobling. Smør om nødvendig.	✓	
Sjekk spenningen i eikene. Besøk den offentlige servicetjenesten eller en autorisert distributør om nødvendig.	✓	
Inspisering av Batec utført av den offentlige servicetjenesten eller en autorisert distributør.		✓

Sjekk av lufttrykk i dekket

Forsikre deg om at trykket i dekket er det som anbefales for hver modell og at det ikke er synlige ujevnheter på overflaten.

Rengjøring av HANDBIKE BATEC HIBRID

Rengjør rammekomponentene med varmt vann og såpe, bilvaskemiddel eller et mildt, ikke-abrasivt rengjøringsmiddel. Tørk av eventuelle vannrester. Må ikke vaskes med høytrykksslang.

Desinfisering av HANDBIKE BATEC HIBRID

For å desinfisere HANDBIKE BATEC HIBRID følg disse trinnene:

- Bruk en desinfiserende hydroalkoholløsning og en klut.
- Fukt kluten godt med den desinfiserende hydroalkoholløsningen.

- Tørk over alle overflater som er i kontakt med brukeren: håndtak, knapper, konsoll og løsespak.
- La lufttørke.

➔ VIKTIG!

Sand og sjøvann kan skade enkelte deler av HANDBIKE BATEC HIBRID hvis de er i kontakt med disse over lengre tid. Rengjør den etter bruk.

Renhold av forhjul og bakhjul

Forsikre deg om at forhjulet og bakhjulene kan rulle fritt og fjern alt smuss.

Sjekke bremses

Aktiver bremsene for å forsikre deg om at begge trykker hardt nok mot skiven for å oppnå en effektiv bremsing.

Forsikre deg om at skivebremsen og bremseklavene er godt sikret i festene sine.

For å tilpasse bremseklossene, juster først den innerste bremseklossen og deretter den ytterste.

Smøring av kabler og lenker

Ha én dråpe smørevæske eller litt teflonspray på kablene som er i kontakt med spakene og lenkene, etter først å ha vasket bort gamle oljerester. Vask til sist bort overflødig olje.

Smøring av transmisjons- og koblingsmekanisme

Ha én dråpe smørevæske eller litt teflonspray på transmisjons- og koblingsmekanismen, etter først å ha vasket bort gamle oljerester. Vask til sist bort overflødig olje.

Inspeksjon av HANDBIKE BATEC HIBRID utført av autorisert distributør

Forebyggende vedlikehold og reparasjoner av HANDBIKE BATEC HIBRID skal utføres av et selskap som er autorisert av BATEC MOBILITY.

Utskifting av dekk og gummi

Før du installerer et nytt luftkammer, sjekk at det ikke finnes fremmedlegemer på undersiden av felgen og innsiden av dekket, og om nødvendig, utfør en grundig rengjøring. Sjekk tilstanden til båndet innerst i felgen; spesielt i ventilhullet. Bare et sterkt og korrekt plassert bånd kan tilby langvarig beskyttelse mot skader på luftkammeret forårsaket av ujevnheter og spisse eiker.

Før du pumper opp luftkammeret: Sjekk hele omkretsen fra begge sider, for å forsikre deg om at luftkammeret ikke har blitt klemt mellom dekkets innside og felgen. Løsne ventilen forsiktig og ta den ut igjen, slik at den blir installert på optimal måte.

Gjenbruk av HANDBIKE BATEC HIBRID

HANDBIKE BATEC HIBRID kan gjenbrukes. Dersom man ønsker at enheten skal gjenbrukes, ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt, så vil denne organisere forsendelsen til BATEC MOBILITY av enheten som skal gjenbrukes. Enheten som skal gjenbrukes vil bli gjeninnstilt og service og kontroll vil bli utført.

⚠ FORSIKTIG!

Etter installeringen, sjekk trykket i dekket. Det er helt nødvendig at du opprettholder trykket i samsvar med spesifikasjonene og at du holder dekkene i perfekt stand, for å sikre din personlige sikkerhet og at HANDBIKE BATEC HIBRID vil fortsette å fungere som den skal.

i INFORMASJON!

Gitt at nødvendig vedlikehold vil variere med hver bruker, bør du rådføre deg med din BATEC MOBILITY-representant for å fastsette en regelmessig vedlikeholdsplan som er egnet til nettopp din bruk.

➔ VIKTIG!

Du må alltid gjennomføre en sikkerhetssjekk av din HANDBIKE BATEC HIBRID før hver bruk. Feil vedlikehold kan gjøre garantien ugyldig.

7. ETIKETT

Alle HANDBIKE BATEC HIBRID har en ID-etikett som befinner seg på undersiden av rammestangen. (Se figur. 41)

SYMBOLER

	Produsent
SN	Serienummer
REF	Katalognummer
	Dette produktet overholder kravene i EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr
	Produksjonsdato
	Se bruksanvisningen
MD	Ledsaget av teksten "Medical device" (Medisinsk utstyr)
	Se informasjon om forsiktighetsregler (batteri)
	EN 12184:2014 – Rullestol ikke tiltenkt bruk som sete i et motorisert kjøretøy
	ISO 7000 – Maksimumsvekt

Hvis du ber om reservedeler eller innleverer et krav, må du oppgi informasjonen på etiketten.

8. GARANTI

8.1. TIDSFRISTER FOR GARANTI

BATEC MOBILITY garanterer alle stive og strukturelle komponenter i en **periode på tre (3) år** fra leveringsdagen og overfor den opprinnelig registrerte eieren, med hensyn til defekter i materiale og håndverk.

BATEC MOBILITY garanterer BATTERIET i en **periode på ett (1) år** fra leveringsdagen og overfor den opprinnelig registrerte eieren, med hensyn til defekter i materiale og håndverk. BATTERIET anses som forbruksvare.

8.2. GARANTIBETINGELSER

- Forbruksvarene (unntatt batteriet, som har en garanti på 1 år) er utelukket fra garantien, med unntak av tilfeller der disse delene slites ut tidligere enn vanlig som følge av en produksjonsfeil fra fabrikk. Disse delene omfatter dekk, luftkammer, håndtak, bremse-, gir- og festekabler, hjulene på beinstøtten og lignende deler.
- Ved garantispørsmål anbefaler BATEC MOBILITY at du først tar kontakt med din autoriserte distributør for BATEC MOBILITY, slik at denne kan gi deg mulige løsninger på problemet.
- BATEC MOBILITY er unntatt alt ansvar dersom produktet har en defekt som er resultat av feil oppbevaring eller bruk. Hvis BATEC MOBILITY er av den mening at et komponent har blitt installert på feil måte, brukt på feil måte eller oppbevart på feil måte, vil ikke klageren ha rett på noen garanti. Her er noen eksempler:
 - Produktet eller delen har ikke blitt vedlikeholdt i henhold til anbefalingene fra BATEC MOBILITY, slik disse står beskrevet i brukerhåndboken og instruksjonene for vedlikehold.
 - Det har blitt brukt tilbehør som ikke er spesifisert som originaltilbehør.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID eller noen av delene har blitt skadet som følge av forsømmelse, uhell eller feilbruk.
 - Det har blitt utført endringer på HANDBIKE BATEC HIBRID eller noen av delene som ikke overholder BATEC MOBILITYs spesifikasjoner eller det har blitt utført reparasjoner uten å informere autorisert distributør eller teknisk service.
- BATEC MOBILITY har rett til å kreve, ved alle klager, at alle komponentene blir sendt av klageren med forhåndsbetalt porto til BATEC MOBILITY for at disse byttes ut eller repareres. Hvis delene viser seg å være defekte, vil BATEC MOBILITY avgjøre om komponentene skal byttes ut, repareres eller fremdeles kan brukes.
- Denne garantien dekker ikke utgifter til transport, porto eller arbeidskraft som kreves for fjerning eller reinstallerings. BATEC MOBILITY vil fakturere enhver pålagt utgift hvis de anser at komponenten(e) ikke er defekt(e) eller i det minste ikke er defekte under vilkårene i denne garantien.
- Reparasjon eller utskifting av en defekt del skal kun utføres av BATEC MOBILITY eller av en kvalifisert offentlig tjeneste kontraktet av BATEC MOBILITY.
- BATEC MOBILITY garanterer ikke kommersialisering eller egnethet til noen spesifikk bruk for noen av sine komponenter, og gir ingen garanti, hverken uttalt eller implisitt, utover den begrensede garantien som er vedlagt.

- Vi gir to års garanti når det gjelder reservedeler som installeres etter at den opprinnelige garantien har begynt å løpe. Når det gjelder BATTERIET, da dette anses som en forbruksvare, vil et utskiftet batteri ha en garanti tilsvarende garantien som er igjen for det opprinnelige BATTERIET, dvs. ett år etter dagen da BATEC ble levert.
- Denne garantien kan ikke overføres: Denne garantien er bare gyldig for den opprinnelig registrerte brukeren som kan bevise dette via kjøpsfakturaen for produktet.
- BATEC MOBILITY er ikke ansvarlige for produkter som ikke er kjøpt til salgspris ved offentlig salg.
- Med unntak av der dette er forbudt ved lov, representerer denne begrensede garantien den totale avtalen mellom opprinnelig registrert eier og BATEC MOBILITY for ethvert ansvar som kan oppstå i forbindelse med et komponent av et produkt fra HANDBIKE BATEC HIBRID.



VIKTIG!

Enhver **alvorlig hendelse** relatert til bruken av produktet **må kommuniseres til BATEC MOBILITY** og de kompetente myndigheter i medlemslandet der brukeren er bosatt.

.....

8.3. GARANTIKORT

Sammen med den dokumentasjonen som følger med din HANDBIKE BATEC HIBRID finner du et garantikort med alle opplysningene om din HANDBIKE BATEC HIBRID. Du kan bruke dette kortet til å oppgi opplysningene om din HANDBIKE BATEC HIBRID ved garantispørsmål.

9. INSPEKSJONSKONTROLL

Utgave	Sammendrag / begrunnelse for endringer
1.0	Overholder kravene i EU-forordning 2017/745
2.0	Enkel bruksanvisning med alle språk

KÄYTTÖOPAS

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

SISÄLLYSLUETTELO

1. Tuotteen kuvaus, käyttötarkoitus, menettelyt ja käyttörajoitteet	4
2. Turvallisuus ja yleiset varotoimet	5
2.1. Ennen batecin käyttöönottoa	5
2.2. Käytön aikana	6
2.3. Yleiset varotoimet	9
2.4. Käyttöikä	10
3. Mallit: ominaisuudet ja osat	10
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID HIBRID 2 / ELECTRIC 2 (Rapid 2) / SCRAMBLER 2	11
4. Toiminta / käyttöopas	12
4.1. Toimitus	12
4.2. Pakkauksen purkaminen	12
4.3. Nosto, kuljetus ja säilytys	12
4.4. HANDBIKE BATEC HIBRID:in kiinnitys	13
4.5. HANDBIKE BATEC HIBRID irrotus	13
4.6. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA-ohjainten käyttö	13
4.7. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD-ohjainten käyttö	15
4.8. Akku	17
4.9. Lisäpainot	22
5. Asennus ja säädöt	23
5.1. HANDBIKE BATEC HIBRID asennus pyörätuoliin	23
5.2. Käyttäjän säädöt	23
6. Huolto ja korjaus	25
7. Laitekilpi	29
8. Takuu	30
8.1. Takuuajat	30
8.2. Takuuehdot	30
8.3. Takuukortti	31
9. Tarkastusten valvonta	32

1. TUOTTEEN KUVAUS, KÄYTTÖTARKOITUS, MENETTELYT JA KÄYTTÖRAJOITTEET

Tuote HANDBIKE BATEC HIBRID muuttaa manuaalisen pyörätuolin manuaaliseksi ja sähkökäyttöiseksi kolmipyöräksi. Sen avulla pyörätuolia käyttävät vammaiset henkilöt voivat tehdä pidempiä ja vaikeakulkuisempia matkoja kuin pelkällä manuaalisella pyörätuolilla. Tällä tavoin heidän itsenäisyys lisääntyy arjessa, ja he voivat harjoittaa terveyttä edistäviä aktiviteetteja.

Bateceilla on CE-merkintä I-luokan terveydenhuollon laitteista Asetus (EU) N:o 2017/745 terveydenhuollon laitteita koskevien vaatimusten mukaisesti.

Ensimmäiseksi Batec-ajolaite tulee kiinnittää pyörätuoliin. Kun kaksi osaa on yhdistetty, kyseessä on yhdistelmä, joka koostuu kolmesta pyörästä, pyörätuolin istuinosasta ja etupyörän voimansiirrosta ja vetokyvystä. Ajolaite toimii laitteen käsikäyttöisen ohjaustangon ja voimansiirron avulla, jotka liikuttavat eturengasta.

Tuotteilla pyritään tarjoamaan pyörätuolia käyttäville, liikuntarajoitteisille henkilöille laadukkaita ja käytännöllisiä tuotteita, jotka ovat hyödyllisiä jokapäiväisessä elämässä ja joiden avulla voidaan harjoittaa erilaisia vapaa-aika- ja urheiluaktiviteetteja.

Tuotteen ansiosta käyttäjä voi liikkua laajemmin ja kattavammin kuin pelkällä pyörätuolilla ja lisätä siten itsenäisyyttä ja omatoimisuutta.

MENETTELYT

HANDBIKE BATEC HIBRID on osoitettu käyttäjille, joilla on seuraavat ominaisuudet:

- Henkilöt, joilla on alaraajojen vamma, ovat pyörätuolissa ja joilla ei ole vammaa yläraajoissa ja joiden käsissä on täysi toimivuus. Näitä käyttäjiä varten ovat mallit, joissa on vakio- tai PARA-kokoonpano.
- Henkilöt, joilla on alaraajojen vamma, ovat pyörätuolissa ja joilla on osittainen yläraajojen vamma, hyvä käsivarsien toimivuus ja osittainen käsien toimivuus, joka riittää kiihdyttämiseen, jarruttamiseen ja kääntämiseen ilman riskejä. Näitä käyttäjiä varten ovat mallit, joissa on QUAD-kokoonpano. Käyttäjät, joilla on vakavin selkäydinvamma voivat käyttää malleja, joissa on QUAD-kokoonpano ja toiminnallinen C6. On välttämätöntä, että käyttäjän hausliha toimii hyvin ja hänen ranteensa tuki on kiinteä.

Lisäksi turvallisuussyistä HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörää voi käyttää vain henkilöt, jotka:

- On opastettu sen käyttöön.
- Ovat sellaisessa fyysisessä ja psyykkisessä tilassa, joka sallii heidän käyttää sitä turvallisesti kaikissa käyttötilanteissa.
- Kykenevät jarruttamaan pyörätuolin ja pysäyttämään sen, mikäli laite menee rikki.

KÄYTTÖRAJOITTEET

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän käyttöä rajoitetaan seuraavissa tapauksissa:

- Sellaisilta henkilöiltä, joiden fyysinen ja / tai psyykinen tila ei salli heidän liikkua liikenteessä.
- Yli 110 kg painavilta henkilöiltä.
- Quad-mallien tapauksessa nelirajahalvauksen saaneilta henkilöiltä, joilla ei ole tässä käyttöohjeessa kuvattua käsivarsien riittävää toimintakykyä.
- Vakiomallien tapauksessa henkilöiltä, joilla ei ole tarpeeksi käsivoimia pysäyttää laitetta käsijarruilla.
- Hemi-mallien tapauksessa henkilöiltä, joiden paremmin toimivassa kädessä ei ole tarpeeksi voimia pysäyttää laitetta käsijarruilla.
- Heikkonäköisiltä henkilöiltä, jotka eivät saa laillisesti ajaa autoa.

Mikäli et ole varma, kysy neuvoa ammattilaiselta.

NOPEUS

Enimmäisnopeus ylittää 6 km/h. Tietyissä maissa tieliikennelakien mukaisesti tällaisella tuotteella ei saa ajaa yleisillä teillä tai edes pyöräteillä. Tyyppihyväksynnän puuttuessa sinun vastuullasi on tutustua maassasi sovellettavaan lainsäädäntöön sekä vakuutusvelvoitteisiin tai ajolupiin, jotka koskevat yli 6 km/h kulkevia versioita.

2. TURVALLISUUS JA YLEISET VAROTOIMET

2.1. ENNEN BATECIN KÄYTTÖÖNOTTOA

TÄRKEÄ!

Ennen kuin käytät HANDBIKE BATEC HIBRID -laitetta ensimmäistä kertaa, lue tämä käyttöohje huolellisesti.

- Älä ylitä enimmäispainoa 110 kg. Se sisältää käyttäjän ja pyörätuolin painon ja muut pyörätuolissa kuljetettavat kohteet.
- Batec ei ole yhteensopiva kaikkien markkinoilla olevien pyörätuolien kanssa. Ennen asennusta katso verkkosivustoltamme voimassa oleva Batec-yhteensopivuuskaavio (www.batec-mobility.com).
- Käyttäessäsi Batecia ensimmäisen kerran, on tärkeää aloittaa hitaasti oppiaksesi, miltä sen käyttö tuntuu, ja tutustuaksesi sen toimintaan. Jokainen uusi toiminto voi aiheuttaa mahdollisen riskin. Kiinnitä erityistä huomiota käännöksiin ja nopeuteen.

- Valitse rauhallinen paikka kokeillessasi Batecia ensimmäisen kerran.
- Pyydä joku mukaasi tutustuessasi Batecin toimintoihin. Jokainen uusi toiminto voi aiheuttaa mahdollisen loukkaantumisriskin. Pyydä aina joku mukaasi, kunnes olet saavuttanut riittävän hyvän tason käyttää Batecia. Myös henkilön, joka auttaa sinua Batecin käytön opettelemisessa, on hyvä lukea nämä käyttöohjeet.
- HANDBIKE BATEC HIBRID on terveydenhuollon laite, joka on luokiteltu tekniseksi avuksi liikkumiseen. Suosittelemme tutkimaan näitä ajoneuvoja koskevia liikennesääntöjä ja säädöksiä. Batec Mobility S.L. voi tarjota terveydenhuollon laitteen CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen.
- Tarkista paikalliset lait, jotka viittaavat eteen kiinnitettäviin sähköisiin ajolaitteisiin ja pyörätuoliin, sillä ne voivat vaihdella riippuen siitä, missä olet.
- Tee Bateciisi turvatarkastus aina ennen sen jokaista käyttökertaa. Tarkista seuraavat asiat:
 - Pyörätuolisi takapyörien kiinteiden tai irrotettavien akselien kunto.
 - Pyörätuolisi istuinten ja selkänöjan tarranauhat.
 - Pyörätuolin renkaan ilmanpaine, sillä jos se on liian matala, on suurempi riski kallistumiseen ja laitteen osien kulumiseen (pyörätuolin suositeltu paine: tarkista renkaan sivu).
 - Batecin rengaspaine (suositeltu paine: katso mallin mukaan).
 - Batecin rungon kunto.
 - Että kaikki osat, erityisesti kaikki ruuvit, ovat huolellisesti kiristettyjä.
 - Että jarrut toimivat oikein.
 - Että akku on kytketty laitteeseen.
 - Että Batec on oikein kiinnitetty pyörätuoliin ja irrotettu siitä.

VAROITUS! Ennen käyttöä

- Vältä vaurioittamasta vaihtenvaihtokaapeleita ja jarruvaijereita. Kaapeli voi sotkeutua käyttäjän ympärille, jos kiertokankia käytetään väärin.
- Kun lastaat sitä kuljetusta varten, varmista, että kaapelit eivät ole juuttuneet kiinni, puristuneet tai vaurioituneet.
- Älä käytä HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörää, jos kaapelit ovat vaurioituneet.

2.2. KÄYTÖN AIKANA

- HANDBIKE BATEC HIBRID on tarkoitettu vain yhden henkilön kuljettamiseen kerralla.
- Batecin käyttöä suositellaan vain sellaisille ihmisille, joilla on riittävä fyysinen ja psyykinen kunto liikkua ajoneuvolla liikenteessä.

- Vältä tarpeettomia riskejä, kuten suuria nopeuksia, nopeita käännöksiä ja sivuttaisia kaltevuuksia. Vältä myös kohteiden kiertämistä, jotka voivat aiheuttaa äkillisen pysähtymisen tai johtaa kaatumiseesi.
- Turvallisin tapa kulkea Batecilla ovat tasaiset ja esteettömät pinnat. Aina kun pystyt, käytä ramppia. Ole aina erityisen varovainen katua ylittäessäsi.
- Käytä heijastimia Batecissasi ja pyörätuolissasi tai vaatteissasi, jotta muut näkevät sinut. Kun näkyvyys heikkenee, käytä aina valoja.
- Märillä ja soraisilla pinnoilla sekä epätasaisessa maastossa on liukastumisen vaara. Muista käyttää kohtuullista nopeutta ja käytöstä. Älä käytä Batecia mudassa tai jäällä.
- Tarkista, että jalkasi on sijoitettu oikein tuolin jalkatukeen ja että turvavyö on oikein säädetty.
- Kun liikut Batecillasi, hallitse nopeutesi ja säädä se sopivaksi siihen tietyyppiin, jossa olet liikkeellä. Varovaisen nopeuden ylläpitäminen ehkäisee tarpeettomia riskejä. Älä aja Batecilla nopeammin kuin pelkällä pyörätuolilla.
- Suositeltu enimmäisnopeus jalkakäytävillä ja jalankulkualueilla on 6 km/h.
- Kun sinun on tehtävä käännös, muista pienentää nopeutta sitä ennen ja noudata äärimmäistä varovaisuutta. Jos teet käännöksen sopimattomalla nopeudella, voit menettää Batecin hallinnan, mikä voi johtaa kallistumiseen tai törmäykseen. Kallista kehoasi mutkan sisäpuolta päin parantaaksesi vakautta ja pienentääksesi kaatumisriskiä.
- Ajaessasi ja jarruttaessasi pidä kahvoista kiinni tukevasti molemmilla käsillä, muuten voit aiheuttaa onnettomuuden ohjausvirheen takia.

VAROITUS!

- Ei ole suositeltavaa nousta tai laskea alas jalkakäytävien reunoja, koska se lisää kaatumisriskiä. Jos et voi välttää jalkakäytävän reunaa, suosittelemme seuraavaa:
 - Aina kun mahdollista, käytä jonkun apua.
 - Asetu kohtisuoraan kohti jalkakäytävän reunaa niin, että tuolisi pyörät ylittävät sen samanaikaisesti. Reunan ylittäminen toisella tapaa lisää kaatumisriskiä huomattavasti.
 - Vältä voimakkaita iskuja laskeutuessasi tai kiivetessäsi jalkakäytävälle. Voimakas isku voi vaurioittaa Bateciasia ja tuoliasi.
 - Batecin ja tuolin on laskeuduttava pehmeästi reunalta niin että kaikki pyörät pyörivät.

- Katso myös kuva 43. **(Katso kuva 43)**

- Kun kuljet mäkiä ylös tai alas, suosittelemme seuraavaa:
 - Aina kun mahdollista, käytä toisen henkilön apua kulkiessasi mäkisillä alueilla.
 - Käytä suoria reittejä.
 - Jos kyseessä on jyrkkä nousu, nojaa eteenpäin lisätäksesi etupyörän painoa ja parantaaksesi vetoa.
 - Vältä tarpeettomia mutkia äläkä tee jyrkkiä käännöksiä, koska voit kaatua sen seurauksena.
 - Laskeutuessasi mäkeä alas, pidä yllä hidasta ja hallittavaa nopeutta jarruttaen jatkuvasti ja välttämällä äkillisiä jarrutuksia.
 - Älä käytä pyörätuolin jarruja, koska se voi aiheuttaa lukituksen ja voit menettää laitteen hallinnan.
 - Suurin suositeltava kaltevuus on 10°, koska se voi vähentää jarrutuksen tehokkuutta. Huomioi myös, että jarrutuksen turvaväli rinteissä saattaa olla merkittävästi pidempi kuin maanpinnan tasolla.
- Kun kuljet pitkiä matkoja, suosittelemme pitämään vara-akkaa mukana.
- Tarkista, että renkaiden kulutuspinnan urasyvyys on riittävän suuri.
- Tutustu jarrutusmatkaan eri nopeuksilla.
- Käytä vain BATEC MOBILITY:n hyväksymiä lisävarusteita. Katso lisätietoja osoitteessa: www.batec-mobility.com.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä Batec-laitetta ja pidä samalla lasta sylissäsi, sillä se sisältää suuren riskin tai laitteen kaatumisesta äkillisten suunnanmuutosten seurauksena (kaikki mallit).
- HANDBIKE BATEC HIBRID voi häiritä sähkömagneettisten kenttien toimintaa (esimerkiksi kauppojen hälytysjärjestelmät, automaattiovet jne.), kun taas sähkömagneettiset kentät (esimerkiksi ne, joita matkapuhelimet, sähkögeneraattorit tai korkeajännitelähteet lähettävät) voivat vaikuttaa ajokäyttäytymiseen
- Seuraavia liikkeitä ei sallita:
 - Kulkeminen useita portaita kerrallaan
 - Kulkeminen puoliksi jalkakäytävällä
 - 180° suunnanmuutos jyrkissä mäissä
 - Äkilliset liikkeet
 - Äkillinen jarrutus mutkissa

VAROITUS!

On olemassa riski, että tuotteen eri osissa (aukkoja ja vapaita välejä kiinteiden osien välillä) sormet jäävät väliin käytön aikana. (Katso kuva. 1)

VAROITUS!

On olemassa riski, että jalka jää väliin (vapaita välejä kiinteiden osien välillä) käytön aikana (Katso kuva. 2)

VAROITUS! Käytön aikana

- Pidä kahvoista tiukasti molemmin käsin ajon aikana ja pidä niitä niin, että kaapelit osoittavat ylöspäin. Kiertokankien pitäminen vaakasuorassa tai pystyssä voi vaikuttaa kaapeleihin.
- Kaapelit eivät saisi koskaan vääntyä tai jäädä jumiin, koska tämä voi vahingoittaa toimintoja.
- Aina kun pysäytät tai vapautat HANDBIKE BATEC HIBRID -ohjaimet, jätä kiertokanget kierroksen alimpaan kohtaan, toisin sanoen maata kohti.

2.3. YLEISET VAROTOIMET

VAROITUS!

- Muista aina sammuttaa HANDBIKE BATEC HIBRID-käsipyörä ennen kuin kiinnität tai irrotat sen pyörätuolista.
- Älä käytä HANDBIKE BATEC HIBRID-käsipyörää, jos se käyttäytyy epänormaalisti tai arvaamattomasti.
- Älä käytä HANDBIKE BATEC HIBRID-käsipyörää, jos sen akku on tyhjä.
- Lähetä Batecisi säännöllisesti valtuutetulle jälleenmyyjälle tai valtuutettuun BATEC MOBILITY:n tekniseen palveluun yleiskatsausta varten.
- Vältä tulen kosketusta tai läheisyyttä, etenkin sytytettyjä savukkeita.
- Jos HANDBIKE BATEC HIBRID joutuu suoraan auringonvaloon tai alhaisiin lämpötiloihin pitkäksi aikaa, sen osat voivat ylikuumentua (>41 °C) tai jäätä (<0 °C).
- Lataa akku vain laturilla.
- Jos et käytä HANDBIKE BATEC HIBRID -laitetta pitkään aikaan, pidä akku täyteen ladattuna ja lataa se kahden kuukauden välein, jottei se vahingoitu "syväpurkauksella".
- Pidä HANDBIKE BATEC HIBRID lasten ulottumattomissa aina kun he eivät ole aikuisten valvonnan alaisia.
- Akun sisäosia ei saa manipuloida millään tavalla räjähdys- ja/tai tulipalovaaran vuoksi.

2.4 KÄYTTÖIKÄ

- HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän käyttöikä on vähintään viisi vuotta sillä ehdolla, että sitä käytetään sille osoitetussa käyttöolosuhteissa, ja sitä huolletaan ja sille tehdään tarkastuksia määrättyinä aikoina.
- Akun (kuluva) käyttöikä voi olla 200-500 latausjaksoa ja 1-3 vuotta, riippuen useista tekijöistä, kuten lämpötilasta, käytön säännöllisyydestä tai muista ominaisuuksista (käyttäjän paino, ajotyypit ja maaston orografiset tekijät).

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörä on sähkö-/elektroniikkalaitte, minkä vuoksi se on hävitettävä asianmukaisesti. Kysy neuvoa paikalliselta jätehuoltokeskukselta. Ota yhteyttä BATEC MOBILITY -yhtiöön, jos sinulla on kysyttävää.



3. MALLIT: OMINAISUUDET JA OSAT

i TÄRKEÄÄ TIETOA!

On mahdollista, että tässä käyttöohjeessa näytetyt ja kuvatut Batecit eivät ole aivan samanlaisia kuin sinulla oleva malli. Siitä huolimatta voit soveltaa tätä käyttöohjetta omaan laitteeseesi. Valmistaja varaa itselleen oikeuden muuttaa tässä käyttöohjeessa käytettyjä mittoja, painoja ja muita teknisiä ominaisuuksia ilman ennakoilmoitusta. Kaikki tässä käytetyt kuvat, mitat ja kapasiteetit ovat arvioita eivätkä sisällä eritelmiä osien painoista. Valmistaja varaa itselleen oikeuden muuttaa tätä käyttöohjetta ilman ennakoilmoitusta. Päivitetty käyttöohje on aina saatavana verkkosivustollamme osoitteessa: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

HANDBIKE BATEC HIBRID ejä on vain yksi malli, jonka nimi on HIBRID 2. Sen vakio-mallissa käyttäjän kaikki toiminnot ovat käsikäyttöisiä. Käyttäjille, joilla ei ole täyttä toimivuutta käsissä, on saatavilla erityisesti näitä tapauksia varten mukautettuja ohjaimia, joita markkinoimme nimeltä QUAD.

i TÄRKEÄÄ TIETOA!

BATECIEN KÄYTTÖÖN VAADITUT TAIDOT: Batecin käyttöä suositellaan vain selkeille ihmisille, joilla on riittävä fyysinen ja psyykinen kunto liikkuva ajoneuvolla liikenteessä. Batecin perusmallien käyttö vaatii käsien ja käsivarsien täyden toimintakunnon.

QUAD-ohjaustangolla varustettujen mallien käyttö vaatii käsivarsien hyvän toimintakunnon ja käsien osittaisen toimintakyvyn laitteen kiihdyttämiseen, jarruttamiseen ja kääntämiseen ilman vaaraa. Tästä syystä tarjoamme BATEC MOBILITY:ssä aina mahdollisuuden kokeilla tuotetta ennen ostopäätöstä.

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD voi käyttää kaikkein vaikeimmankin selkäydinvammatason eli C6 toiminnallisuustason selkäydinvamma-potilaat (hyvä hauituksen toiminnallisuus ja ranteen jatke ovat välttämättömiä). (Katso kuva. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. OMINAISUUDET

HIBRID 2

- Materiaali: alumiini 7005 T6 / alumiini 6061 T6
- Moottori: hiiliharjaton 900 W ja 250 RPM / nimellinen teho: 1050 W
- Enimmäisnopeus: 25 km/h

• Akku: saatavilla useita akkuvaihtoehtoja:

- Akku 280 W (7,8 Ah), joka riittää 27* - 40** km:n asti
- Akku 522 W (14,5 Ah), joka riittää 50* - 75** km:n asti
- Akku 576 W (16 Ah), joka riittää 55* - 80** km:n asti

*Riittävyys sähkömoottorilassa lasketaan seuraavissa olosuhteissa: 75 kg:n käyttäjä, ultrakevyt tuoli, tasainen maasto ilman tuulta ja vakionopeus 15 km/h. Voi vaihdella ±20 % akusta riippuen.

**Keskimääräinen riittävyys käsivarsien ja moottorin yhteiskäytöllä. Vaihtelee sähköisen avun tason ja käyttäjän käsivarsivoimien mukaan.

- Erittäin nopea laturi 4 A
- HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän virtalähteen ja ohjausjärjestelmän polymeerimateriaalien ja niiden kokoonpanojen syttymiskestävyyden taso on V-0 UL 94:n mukaan
- Rengas: erittäin pitävä 20"
- Vanne: alumiini, tuplaseinäinen 20"
- Jarrut: kaksinkertainen mekaaninen jarrusatula 200/203 mm alumiinisilla kahvoilla ja seisontajarrulla
- Ohjaus: 1.1/8 musta
- Ohjaustanko: alumiininen kiertokankijärjestelmä
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT -säätöjärjestelmä (patentti vireillä)
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX -kiinnitysjärjestelmä (patentti vireillä)

3.1.2. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 :IN OSAT (Katso kuva. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. QUAD-OHJAUSTANGON OSAT HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Katso kuva. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. TOIMINTA / KÄYTTÖOPAS

4.1. TOIMITUS

Uusi HANDBIKE BATEC HIBRID toimitetaan pahvilaatikkoon pakattuna. Kuljetuksen aikaisten vaurioiden välttämiseksi, myöhemmin kiinnitettävät, irralliset osat kuten akku on pahvilaatikossa erikseen pakattuna.

4.2. PAKKAUKSEN PURKAMINEN

- Tarkista, ettei pahvilaatikossa ole pinnallisia vaurioita, jotka ovat voineet syntyä kuljetuksen aikana.
- Vedä ulos kaikki pakkausmateriaalit.
- Vedä pahvilaatikosta ulos Batecin osat (mukaan lukien akku ja laturi) ja tarkista, että ne ovat ehjiä.
- Tarkista, ettei missään osassa ole vaurioita, naarmuja, repeämiä, lommoja, vääristymiä tai muita vikoja.
- Jos havaitset jonkun ongelman tai jonkun osan puuttumisen, ota heti yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

4.3. NOSTO, KULJETUS JA SÄILYTYS

HANDBIKE BATEC HIBRID on suunniteltu siten, että käyttäjä voi helposti itse irrottaa ja kiinnittää akun.

- HANDBIKE BATEC HIBRID kuljettamista varten missä tahansa kulkuvälineessä (auto, bussi, juna, lentokone), suosittelemme akun irrottamista etukäteen: aseta akun avain asentoon OPEN, vedä avain pois ja irrota akku.
- HANDBIKE BATEC HIBRID nostamista varten suosittelemme lisäpainojen irrottamista luvun 4.11 ohjeiden mukaan ja akun irrottamista luvun 4.10.1 ohjeiden mukaan.
- Kun HANDBIKE BATEC HIBRID kuljetetaan tavaratilassa, suosittelemme sen olevan kiinnitettynä pyörätuoliin aina kun mahdollista.

HANDBIKE BATEC HIBRID ei ole suunniteltu käytettäväksi kuljetuksen aikana.

Säilytä HANDBIKE BATEC HIBRID-käsiäpyörä viileässä ja kuivassa paikassa auringonvalolta ja sateelta suojattuna. Se ei saa olla yli kahta kuukautta käyttämättömänä.

4.4. HANDBIKE BATEC HIBRID:IN KIINNITYS

- Vaihe 1: Asetu Batecia vastapäätä HANDBIKE BATEC HIBRID ohjaustanko pyörätuolin keskikohtaa kohti. (Katso kuva. 11, 12)
- Vaihe 2: Ota kiinni HANDBIKE BATEC HIBRID ohjaustangosta ja tuo sitä lähemmäksi kääntäen jalkatelineettä kunnes kiinnitysvarren kiinnityskieleke on kosketuksissa pyörätuolin etuakseliin kiinnitetyn kiinnitystangon kanssa. (Katso kuva. 13)
- Vaihe 3: Kallista ohjaustankoa nostaen etupyörää samalla kun tuot HANDBIKE BATEC HIBRID lähemmäksi. Kun kiinnityskieleke on liukunut tuolin etuakseliin kiinnitetyn kiinnitystangon yli, vapauta ohjaustanko ja anna etupyörän palata maahan. (Katso kuva. 14, 15)
- Vaihe 4: Pidä pyörätuoli paikallaan ja työnnä HANDBIKE BATEC HIBRID ohjaustankoa kevyesti varmistaaksesi, että etuakseli on oikein paikallaan istukassa.
- Vaihe 5: Työnnä ohjaustankoa voimakkaasti loppuun asti niin, että sekä HANDBIKE BATEC HIBRID jalkatelineen renkaat ja pyörätuolin renkaat irtoavat maasta. Batecisi on kiinnitetty. (Katso kuva. 16)

4.5. HANDBIKE BATEC HIBRID IRROTUS

- Vaihe 1: Varmista, että Batec on kytketty pois päältä. (Katso kuva. 17)
- Vaihe 2: Paina kiinnityskahvaa kämmenellä voimakkaasti eteenpäin, kunnes huomaat kiinnityksen irronneen. Älä päästä irti kahvasta vaan seuraa Batecin laskeutumista, kunnes se nojaa maahan. Vinkki: kallista vartaloasi taaksepäin keventääksesi kahvan painoa. Batecin irrottaminen on siten paljon helpompaa. (Katso kuva. 18)
- Vaihe 3: Kallista ohjaustankoa nostaen etupyörää samalla kun viet Batecin kauemmaksi. (Katso kuva. 19)
- Vaihe 4: Kun kiinnitysramppi on ylittänyt etuakseliin kiinnitetyn kiinnitystangon, vapauta ohjaustanko ja anna etupyörän palata maahan. Batecisi on irrotettu. (Katso kuva. 20)



VINKKI!

Harjoittele Batecin kiinnittämistä ja irrottamista, niin huomaat että muutamien viikkojen kuluessa se tapahtuu lähes automaattisesti.

4.6. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA -OHJAINTEN KÄYTTÖ

- Kaikki HANDBIKE BATEC HIBRID-käsiäpyörän kauko-ohjaimen merkit on selitetty kuvassa 58.

- Käynnistäminen: Käänä akun oikealla puolella sijaitsevaa avainta myötäpäivään (oikealla) ja jätä se ON-asentoon. Järjestelmä suorittaa tarkistuksen. Älä aloita Batecin käyttöä ennen kuin tarkistus on loppuun suoritettu ja kaikki valot palavat. (Katso kuva. 17)

→ TÄRKEÄÄ!

Turvataarkastuksen asianmukaista suorittamista varten on välttämätöntä, että HANDBIKE BATEC HIBRID -rengas on pysähtynyt ja että käyttäjä on painanut HANDBIKE BATEC HIBRID -jarruja ainakin kerran.

- Sammuttaminen: Käänä akun avainta vastapäivään (vasemmalle) ja jätä se OFF-asentoon. Jos jätät sen asentoon OPEN, HANDBIKE BATEC HIBRID on sammutettu, mutta myös akku on valmis irrottamista varten. (Katso kuva. 17)

Käyttötiloja on kaksi: Manuaalisesti avustettu työntövoima ja sähkökäyttö. Ensimmäisessä käyttötilassa käyttäjä ajaa handbike-käsiäpyörää kiertokangilla, ja moottori auttaa. Toinen käyttötila on sellaisia hätätilanteita varten, joissa käyttäjän on käytettävä handbike-käsiäpyörää ilman kiertokankien pyörimistä vakauden takaamiseksi.

MANUAALISESTI AVUSTETTU TYÖNTÖVOIMA

Manuaalisesti avustettu työntövoima -käyttötilassa on saatavilla kolme avustustasoa (asento 1, asento 2, asento 3), joista jokaisesta on merkkivalo konsolissa. Taso 1 avustaa vähiten ja taso 3 avustaa eniten. Käyttäjä voi käyttää kolmea avustustasoa oikeanpuoleisen kahvan painikkeilla. Käynnistäessä HANDBIKE BATEC HIBRID-käsiäpyörän se on aina manuaalisesti avustettavassa käyttötilassa ja asennossa 1. Painike, jossa nuoli osoittaa ylöspäin, on tason nostamiseksi, ja painike, jossa nuoli osoittaa alaspäin, on tason laskemiseksi.

Saatavana on myös 9-vaihteinen vaihteisto, joka valitaan oikeanpuoleisessa kahvassa olevalla vipukytkimellä.

Tilan manuaalisesti avustettu työntövoima käyttö

Tartu kunnolla kahvoin ja käännä Batecin kiertokankeja eteenpäin ja pidä kaapelit aina ylöspäin. Kun polkimien akselissa sijaitseva anturi havaitsee voiman, sähkömoottori käynnistyy. Käytä painikkeita avustustason vaihtamiseen ja vipukytintä vaihteiden vaihtamiseen.

SÄHKÖKÄYTTÖINEN TILA

Käyttäjän on painettava nuoli alaspäin osoittavaa painiketta asennossa 1 käynnistääkseen sähkökäyttöisen tilan. Sähkökäyttöistä tilaa varten konsolissa on vain yksi nopeusrajoitus ja merkkivalo.

Käyttö sähkökäyttöisessä tilassa

Käyttäjä ohjaa moottorin pyörimisnopeutta sähkökahvassa sijaitsevan liipaisimen avulla. Tässä tilassa poljinanturi mitätöidään.

JARRUTTAMINEN

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsiäpyörän ohjaustangossa on kaksi käsijarrua, jotka vaikuttavat samaan levyjarruun. Paina käsijarrua jarruttaaksesi.

VINKKI!

Pida aina kahta sormeaa käsijarrun päällä, jotta voit reagoida nopeasti.

Jos painat samanaikaisesti sekä käsijarrua että vipua käsijarru lukkiutuu, jolloin saadaan seisontajarru. (Katso kuva. 21)

VALOT

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsiäpyörän ohjaustangossa on etu- ja takavalon virtapainike. Kun virtapainiketta painetaan, etuvalo syttyy pysäköintitilassa ja konsolin merkkivalo palaa vihreänä. Kun virtapainiketta painetaan uudelleen, etuvalo vaihtuu pitkiksi valoiksi ja niin edelleen. Valojen sammuttamiseksi on pidettävä virtapainiketta painettuna kahden sekunnin ajan. Etuvalo sijaitsee akun alla, ja kaksi takavaloa sijaitsevat jalustan päällä. (Katso kuva. 23, 24)

4.7 HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD -OHJAINTEEN KÄYTTÖ

Toimii kahdella tavalla: Manuaalinen työntöapu ja sähköinen työntöapu. Ensimmäisessä käyttäjä työntää käsiäpyörää kiertokangeilla, ja moottori avustaa tarpeen mukaan. Toinen työntö on hätätapauksia varten vain tilanteissa, joissa käyttäjän on ajettava käsiäpyörää ilman mekaanista vetovoimaa MAGIG LEVER -järjestelmän avulla.

MANUAALISESTI AVUSTETTU TYÖNTÖVOIMA

Manuaalisesti avustettu työntövoima -käyttötilassa on saatavilla kolme avustustasoa (asento 1, asento 2, asento 3), joista jokaisesta on merkkivalo konsolissa. Taso 1 avustaa vähiten ja taso 3 avustaa eniten. Käyttäjä voi käyttää kolmea avustustasoa oikeanpuoleisen kahvan painikkeilla. Käynnistäessä HANDBIKE BATEC HIBRID -käsiäpyörän se on aina manuaalisesti avustettavassa käyttötilassa ja asennossa 1. Painike, jossa nuoli osoittaa ylöspäin, on tason nostamiseksi, ja painike, jossa nuoli osoittaa alaspäin, on tason laskemiseksi.

Saatavana on myös 8-vaihteinen vaihteisto, joka valitaan oikeanpuoleisessa kahvassa olevalla vipukytkimellä.

Tilan manuaalisesti avustettu työntövoima käyttö

Tartu tiukasti kahvoin ja käännä Batecin kiertokankeja eteenpäin siten, että kaapelit ovat aina ylöspäin. Kun polkimien akselissa oleva anturi havaitsee voiman, sähkömoottori käynnistyy. Käytä BATEC SHIFT LEVER -vaihtojärjestelmää vaihteiden vaihtamiseen.

MAGIC LEVER

Tavallinen käyttö

1. Aseta MAGIC LEVER asemaan – B. (Katso kuva. 44)
2. Käännä poljinta eteenpäin. (Katso kuva. 45)

Mikäli käynnistys ei onnistu, käytä YHDISTETTYÄ KÄYNNISTYSTÄ

1. Aseta MAGIC LEVER asemaan – C. (Katso kuva. 46)
2. Käännä poljinta 1/16 kierrosta eteenpäin. (Katso kuva. 47)
3. Päästä MAGIC LEVER vapaaksi. (Katso kuva. 48)
4. Pyöritä poljinta eteenpäin.

Käyttö ilman vastustusta

1. Aseta MAGIC LEVER asemaan – A. (Katso kuva. 49)
2. Käännä poljinta eteenpäin. (Katso kuva. 50)

SÄHKÖKÄYTTÖINEN TILA

Käyttäjän on painettava nuoli alaspäin osoittavaa painiketta asennossa 1 käynnistääkseen sähkökäyttöisen tilan. Sähkökäyttöistä tilaa varten konsolissa on vain yksi nopeusrajoitus ja merkkivalo.

Käyttö sähkökäyttöisessä tilassa

Sähköisen työntöavun käyttö Käyttäjä hallitsee moottorin pyörimisnopeutta pyörittämällä polkimia vapaasti eteenpäin käyttäen MAGIC LEVER -järjestelmää.

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD -POLKIMEN JARRU

- Toiminta: Kääntää poljinta vaihteen vastaiseen suuntaan jarruttamiseksi. (Katso kuva. 51)

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD -KÄSIPYÖRÄN BATEC QUAD GRIPS - KÄDENSIJAT

Käyttäjäasetukset

1. Ranteen säätö pystysuorassa. Ruuvien kiristys 20 Nm:n. (Katso kuva. 52)
2. Ranteen säätö perusteellisesti. Ruuvien kiristys 20 Nm:n. 2. (Katso kuva. 53)

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD -KÄSIPYÖRÄN BATEC SHIFT LEVER -VAIHDEJÄRJESTELMÄ NELIRAAJAHALVAANTUNEILLE

Käyttäjäasetukset

1. Etsi polkimen yhdellä kierroksella suurin ponnistusalue painamalla sisäänpäin (tavallisesti kiertokanki maan suuntaisesti). (Katso kuva. 54)
2. Löysää kopiorenkaan kiinnitysruuvia. (Katso kuva. 55)
3. Laita kätesi kädensijalle ja kohdista kopiorenkaan ura kopiovarren keskikohtaan. (Katso kuva. 56)
4. Kiristä kopiorenkaan ruuvi 2 Nm:n. (Katso kuva. 57)

Toiminta

1. Vasen käsi painaa sisäänpäin. (Katso kuva. 58)
2. Vääntö eteenpäin lyhyemmille nopeuksille. (Katso kuva. 59)
3. Vääntö taaksepäin pidemmille nopeuksille. (Katso kuva. 59)

VALOT

HANDBIKE BATEC BATEC HIBRID QUAD -käsipyörän ohjaustangossa on etu- ja takavalojen virtapainike. Kun virtapainiketta painetaan, etuvalo syttyy pysäköintitilassa ja konsolin merkkivalo palaa vihreänä. Kun virtapainiketta painetaan uudelleen, etuvalo vaihtuu pitkiksi valoiksi ja niin edelleen. Valojen sammuttamiseksi on pidettävä virtapainiketta painettuna kahden sekunnin ajan. Etuvalo sijaitsee akun alla, ja kaksi takavaloa sijaitsevat jalustan päässä. (Katso kuva. 23, 24)

4.8. AKKU

BATEC MOBILITY -käsipyörässä on useita 36V:n litiumioniakkuja 280 Wh ja 522 Wh, kaikki ilman muistivaikutusta ja automaattisella liitäntäjärjestelmällä ilman kaapeleita. 280 WH AKKU TÄYTTÄÄ IATA-DGR:N VAATIMUKSETliikkumiseen tarkoitettujen apuvälineiden akkujen ilmakuljetuksissa.

Ioni Litium-akuissa on suuri etu verrattuna muita tekniikoita käyttäviin akkuihin joustavuutensa vuoksi. Niitä ei tarvitse ladata täyteen joka kerta käytettäessä eikä käyttää jatkuvasti tai tyhjentää kokonaan joka kerta.

BATEC MOBILITY käyttää vain varmintä teknologiaa olevia akkuja, mukaan lukien BMS (Battery Management System) -akun älykästä akunhallintajärjestelmää.

4.8.1. AKUN PERUSKÄYTTÖ

HANDBIKE BATEC HIBRID -akun kiinnitys ja irrotus

Kiinnittäaksesi tai irrottaaksesi HANDBIKE BATEC HIBRID -akun, sinun ei tarvitse käsitellä minkäänlaisia liitäntöjä, koska se liitetään ja irrotetaan automaattisesti. (Katso kuva. 29)

- Irrota akku seuraavasti: Käännä avainta ja jätä se asentoon OPEN. Tartu akkua kahvasta ja vedä sitä varovasti ylöspäin kunnes se irtoaa kokonaan kiinnitysurasta. **(Katso kuva. 27)**
- Kiinnitä akku seuraavasti: Tartu akkua kahvasta. Nojaa akun oikea alakulma sivutuen alustalle, kunnes se osuu kiinnitysuriaan. Anna akun liukua hitaasti alaspäin uraa pitkin, kunnes sen alaosa nojaa kokonaan alustaansa. **(Katso kuva. 28)**

→ TÄRKEÄ!

Jos jätit virtalukon asentoon "OFF" ja irrotat avaimen, et voi irrottaa akkua. Irrottaaksesi akun, virtalukon on oltava asennossa "OPEN".

Akun päälle kytkeminen

Kytkeäksesi HANDBIKE BATEC HIBRID akku päälle, käännä avainta kunnes se on asennossa ON ja käytä Batecia normaalisti. **(Katso kuva. 17)**

BMS (Battery Management System) -akun älykäs hallintajärjestelmä suojaa akkua tyhjenemiseltä katkaisemalla virran, jos akku on ylikuumentunut tai jos mikä tahansa akun kennoista on liian tyhjä.

! VAROITUS!

Älä koskaan käytä akun latausporttia sen purkamiseen tai lataamiseen muulla tavalla, joko virtalähteellä tai regeneratiivisella jarrujärjestelmällä.

Akun lataaminen

- HANDBIKE BATEC HIBRID akku ladataan akun sivulla sijaitsevan 3 nastaisen XLR-portin kautta. **(Katso kuva. 30)**
- Lataa akku vain BATEC MOBILITY:n alkuperäisellä laturilla, joka tuli Batecisi mukana.

! VAROITUS!

Älä ikinä käytä muiden valmistajien latureita. Älä myöskään käytä muiden Batecien latureita, sillä kunkin Batecin määrittymiset ovat erilaiset.

- BATEC MOBILITY:n akun lataaminen kestää kolme tuntia. Sekä akun laturi että hallintajärjestelmä katkaisevat virran, kun lataus on täynnä.

Akun lataaminen

Akun lataamista varten avaimen tulee olla asennossa OFF tai OPEN. Lataus voidaan suorittaa akun ollessa kiinnitettynä Bateciin tai irti siitä.

Avaa latausliittimen kansi ja liitä ensin latausliitin ja vasta sen jälkeen kytke latauslaite verkkovirtaan. Tämän jälkeen kytke latauslaite päälle.

Akun varastoiminen

Ioni Litium-akuissa on BMS (Battery Management System) -älykäs akunhallintajärjestelmä, joka kuluttaa jatkuvasti pienen määrän energiaa akun tarkkailuun. Tämä kulutus on todella vähäistä, mutta jos akku varastoidaan täysin tyhjänä, muutamassa viikossa BMS voi kulua tyhjäksi.

Jos näin käy, akkua ei enää voi käyttää. Siitä syystä suosittelemme seuraavien ohjeiden noudattamista huolellisesti:

! VAROITUS!

- Lataa akku kokonaan ennen sen varastoimista.
- Varastoi akku aina avaimen ollessa asennossa OFF.
- Lataa akku vähintään joka toinen kuukausi kokonaan.
- Jos akku ei toimi varastoinnin jälkeen, turvasyistä se tulee hävittää.

4.8.2. AKKUA KOSKEVAT TURVAOHJEET

On laajasti tiedossa, että ioni litium-akut voivat olla vaarallisia. Ajoneuvojen akut samoin kuin HANDBIKE BATEC HIBRID akut sisältävät tarpeeksi energiaa sekä mahdollisesti vaarallisia aineita voidakseen aiheuttaakseen huomattavaa vahinkoa käytettynä väärin.

BATEC MOBILITY KÄYTTÄÄ VAIN VAKAIDEN JA TURVALLISTEN LITIUM-AKKUJEN TEKNOLOGIAA.

Kaikkiin BATEC MOBILITY:n akkuihin kuuluu turvajärjestelmä, muun muassa BMS (Battery Management System) älykäs akunhallintajärjestelmä, joka valvoo akkua kokoa ajan.

Lisäksi minimoidaksemme riskejä kaikkien turvajärjestelmien suhteen, jos akun ulkoisissa osissa ilmenee ongelma, kuten esimerkiksi kotelon sähköasennuksen tai sähköverkon toimintahäiriöt, suosittelemme seuraavien ohjeiden huolellista noudattamista:

VAROITUS!

- Lataa akku aina valvonnan alaisena.
- Älä lataa akkua käyttäessäsi HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörää sähköiskujen ja onnettomuuksien vaaran vuoksi.
- Älä lataa akkua yöllä nukkuessasi.
- Lataa akku kaukana kaikesta helposti syttyvästä.
- Älä koskaan käytä purkuporttia akun lataamiseen tai päin vastoin, älä koskaan käytä latausporttia purkamiseen.
- Käytä akun lataamiseen vain BATEC MOBILITY:n laturia, joka tuli Batecisi mukana.
- Älä koskaan lataa akkua lämmönlähteen läheisyydessä.
- Akun sisäosaa ei saa manipuloida millään tavalla räjähdys- ja/tai tulipalovaaran vuoksi.

4.8.3. LISÄTIETOA AKUSTA

Akun käyttö alhaisissa lämpötiloissa

Ioni litium-akkujen suorituskyky sekä tehon että keston suhteen heikkenee alhaisissa lämpötiloissa (alle 0 °C). Tilanne ei aiheuta vaaraa, mutta siitä voi olla haittaa. Siitä syystä suosittelemme säilyttämään akkua sisätiloissa näissä olosuhteissa. Älä koskaan lataa akkua lämpötilan ollessa alle 0 °C.

Akun käyttö kosteissa olosuhteissa

BATEC MOBILITY:n akun kotelo suojaa tarkoin sen sisällä sijaitsevia soluja ja piirejä kosteutta ja sadetta vastaan. Tämä suojaus riittää kestäämään näitä olosuhteita toisinaan, mutta jatkuva ja pitkäaikainen altistuminen suurelle kosteudelle ja sateelle voi johtaa akun toimintahäiriöihin. Siksi suosittelemme tällaisten tilanteiden välttämistä sekä HANDBIKE BATEC HIBRID:in käyttöä sateen tai lumisateen aikana mahdollisimman vähän.

Akun käyttöikä

Akun käyttöikä voi olla 200-500 latausjaksoa ja 1 - 3 vuotta, riippuen useista tekijöistä, kuten lämpötilasta, käytön säännöllisyydestä tai muista ominaisuuksista (käyttäjän paino, ajotyyppi, maaston pinnanmuodot, jne.).

Lisätäkseen akun käyttöikää suosittelemme seuraavaa:

TÄRKEÄÄ!

- Ajaa pehmeästi ja kohtuullisilla nopeuksilla.
- Välttää akun altistumista korkeille lämpötiloille.
- Välttää akun altistumista alhaisille lämpötiloille (alle 0 °C).
- Välttää akun jättämistä ilman käyttöä pitkiksi ajanjaksoiksi.

Akun käyttöikä ei lopu yhtäkkiä vaan sen suorituskyky vähenee pikkuhiljaa. Jos akkusi lakkaa toimimasta yhtäkkiä, kyse on yleensä akun teknisestä viasta eikä sen käyttöä äkillisestä loppumisesta.

Akun hävittäminen

Kuten kaikki akut, myös BATEC MOBILITY:n akut tulee hävittää asianmukaisella tavalla. Kysy neuvoa paikallisesta jätehuoltokeskuksesta. Ota yhteyttä BATEC MOBILITY:yn, jos haluat lisätietoja.

Akun tilan osoittimen toiminta

Akun varaustason osoitin on HANDBIKE BATEC HIBRID-käsipyörän näytössä (konsoli Icd). Useat palkit ilmoittavat käytettävissä olevan energian prosenttimäärän. Katso kuva 59. (Katso kuva. 42)

TÄRKEÄÄ!

Kun järjestelmä havaitsee, että käytettävissä olevaa akkua on jäljellä alle 20 %, HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän käyttöä voidaan rajoittaa asettamalla se asemaan 1 (maksiminopeus: 6 km/h tai 3 km/h, versiosta riippuen) säästääksesi energiaa.

4.8.4. 280 WH -AKUN TEKNISET OMINAISUUDET

- Koko: 350 x 140 x 60 mm
- Paino: 2.6 kg
- Energia: 280 Wh
- Jännite: 36 V
- Purkamisen enimmäisvirta: 29 A
- Latauksen enimmäisvirta: 5 A
- Sisäinen resistanssi: 200 mΩ
- BMS:n kulutus: < 0,2 mA toiminnan aikana; < 0,02 mA sammutettuna
- Itsenäisyys HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. 522 WH -AKUN TEKNISET OMINAISUUDET

- Koko: 350 x 140 x 60 mm
- Paino: 4 kg
- Energia: 522 Wh
- Jännite: 36 V
- Purkamisen enimmäisvirta: 29 A
- Latauksen enimmäisvirta: 5 A
- Sisäinen resistanssi: 200 mΩ
- BMS:n kulutus: < 0,2 mA toiminnan aikana; < 0,02 mA sammutettuna
- Itsenäisyys HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. 576 WH -AKUN TEKNISET OMINAISUUDET

- Koko: 350 x 140 x 60 mm
- Paino: 3,9 kg
- Energia: 576 Wh
- Jännite: 36 V
- Purkamisen enimmäisvirta: 29 A
- Latauksen enimmäisvirta: 5 A
- Sisäinen resistanssi: 200 mΩ
- BMS:n kulutus: < 0,2 mA toiminnan aikana; < 0,02 mA sammutettuna
- Itsenäisyys HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. LISÄPAINOT

HANDBIKE BATEC HIBRID -mallien vakiovarusteisiin kuuluvat kaksi painoa vedon parantamiseksi. Painot sijaitsevat tangon molemmissa päissä. Kumpikin painaa 2,4 kg. HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän kuljetusta varten painot ovat irrotettavissa.

- Painojen irrottamiseksi:
 1. Tartu painoon tiukasti yhdellä kädellä, paina punaista painiketta ja kallista sitä niin, että alaosa irtautuu HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörästä. **(Katso kuva. 31)**
 2. Irrota paino kokonaan. **(Katso kuva. 31)**
- Painojen laittamiseksi:

1. Tartu painoon tiukasti yhdellä kädellä. Kallista sitä kevyesti ja työnnä kaksi kielekettä painokannattimen aukkoon. **(Katso kuva. 31)**
2. Lähennä painon alaosa kunnes kuuluu naksahdus. **(Katso kuva. 31)**

5. ASENNUS JA SÄÄDÖT

5.1. HANDBIKE BATEC HIBRID ASENNUS PYÖRÄTUOLIIN

HANDBIKE BATEC HIBRID kiinnittämiseksi pyörätuoliin, pyörätuoliin on lisättävä BATEC-KIINNITYSTANKO (patentti vireillä). BATEC-KIINNITYSTANKO voidaan asentaa lähes kaikkiin markkinoilla oleviin pyörätuoleihin, sekä kiinteärunkoisiin että taitettaviin.



TÄRKEÄÄ!

Päivitetty luettelo HANDBIKE BATEC HIBRID kanssa yhteensopivista pyörätuoleista löytyy BATEC MOBILITY:n kotisivuilta.

HANDBIKE BATEC HIBRID kiinnittämiseksi pyörätuoliin, pyörätuoliin on lisättävä BATEC-KIINNITYSTANKO (patentti vireillä). BATEC-KIINNITYSTANKO voidaan asentaa lähes kaikkiin markkinoilla oleviin pyörätuoleihin, sekä kiinteärunkoisiin että taitettaviin.

5.2. KÄYTTÄJÄN SÄÄDÖT

Kun HANDBIKE BATEC HIBRID on asianmukaisesti kiinnitetty pyörätuoliin, sen säädöillä voidaan muokata Batecia käyttäjän liikkuvuuden, liikuntarajoittuneisuuden ja koon mukaan.

Säädöt voidaan suorittaa helposti HANDBIKE BATEC HIBRID mukana tulevien työkalujen ja ohjeiden mukaan perusmekanisilla taidoilla.

Voit säätää seuraavia ominaisuuksia:

- HANDBIKE BATEC HIBRID:in ja TUOLIN välinen etäisyys
- HANDBIKE BATEC HIBRID varren kallistuma
- HANDBIKE BATEC HIBRID ohjaustangon korkeus

5.2.1. HANDBIKE BATEC HIBRID:IN JA PYÖRÄTUOLIN VÄLISEN ETÄISYYDEN SÄÄTÖ

HANDBIKE BATEC HIBRID ollessa kiinnitettynä säädä HANDBIKE BATEC HIBRID:in ja PYÖRÄTUOLIN välistä etäisyyttä kiinnityksen teleskooppivarren ja siihen

tarkoitettujen ruuvien avulla siten, että jalkojen ja jalkatelineen väliin jää mahdollisimman vähän tilaa. Jos käyttäjällä ei ole omia mieltymyksiä eikä rajoitteita, suosittelemme etäisyydeksi 8 cm. **(Katso kuva. 32)**

5.2.2. VARREN KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ

HANDBIKE BATEC HIBRID ollessa kiinnitettynä säädä Batecin varren kallistusta sovittaaksesi käyttäjän käsivarsien pituus ohjaustankoon siihen tarkoitettujen ruuvien avulla. Ylä- ja alaruuvien tulee aina olla kiristettyinä samalle numerotasolle. Jos käyttäjällä ei ole omia mieltymyksiä eikä rajoitteita, suosittelemme asentoa 3. **(Katso kuva. 33)**

5.2.3. VARREN KORKEUDEN SÄÄTÖ

HANDBIKE BATEC HIBRID ollessa kiinnitettynä säädä Batecin varren korkeutta Quick Release -pikalukitusvivun avulla. **(Katso kuva. 34)**

5.2.4. LCD-NÄYTÖN SÄÄDÖT

Nämä ovat vaiheita joidenkin LCD-konsolin parametrien määrittämiseen:

1. Kytke akku nähdäksesi TIETONÄYTTÖ. **(Katso kuva. 35)**
2. Paina M (tila) -painiketta liikkuaaksesi kaikkien toimintojen välillä silmukajärjestyksessä toimintanäytöstä toiseen, kuten CLOCK/ ODO (matkamittari) - RT (osa-aikainen) / TT (kokonaisaika)-AVG (keskimääräinen nopeus)/ MAX (enimmäisnopeus)-TRIP I / ODO-TRIP 2/ ODO. **(Katso kuva. 36)**
 - Paina R (nollaus) -painiketta 2 sekunnin ajan nollataksesi erikseen TRIP 2:n, AG:n, ja MAX:n tallennetut arvot.
 - TRIP 1:n, AVG:n ja RT:n tiedot voidaan nollata samanaikaisesti, kun jokin kolmesta datatoiminnosta käynnistetään uudelleen.
 - Tietoja ODO, CLOCK ja TT ei voida nollata.
3. Paina M ja R -painikkeita samanaikaisesti 2 sekunnin ajan, jotta ASETUSNÄYTTÖ 1 tulee näkyviin. **(Katso kuva. 37)**
4. Paina M -painiketta liikkuaaksesi kaikkien toimintojen välillä silmukajärjestyksessä toimintanäytöstä toiseen, kuten 12/24 tuntia, kello, renkaan ympärysmitta ja km/h tai MPH.
 - Paina R -painiketta suurentaaksesi vilkkuvaa numeroa yhdellä tai muuntaaksesi yksiköitä.
 - Paina M -painiketta vahvistaaksesi numeroasetukset ja siirtyäksesi edelliselle tai seuraavalle asetusnäytölle.
 - C:n arvot (ympärysmitta) jokaiselle mallille ovat seuraavat:
 - HIBRID 2: 1602
 - Paina M -painiketta 2 sekunnin ajan millä tahansa asetusnäytöllä viimeistelläksesi asetukset ja siirtyäksesi TIETONÄYTÖLLE.

5. ASETUSNÄYTÖLLÄ 1 (vaihe 4) kun paina M ja R -painikkeita samanaikaisesti 2 sekunnin ajan, ASETUSNÄYTTÖ 2 tulee näkyviin. **(Katso kuva. 38)**

Akun jännitteen arvo on alapuolella ja akun valmistajan hienosäätöarvo on yläpuolella.

6. Palataksesi TIETONÄYTÖLLE ja tarkastellaksesi kaikkia säätöjä paina M -painiketta 2 sekunnin ajan. Jos näkyviin tulee ASETUSNÄYTTÖ 1, paina uudelleen M -painiketta 2 sekunnin ajan: **(Katso kuva. 39)**



TÄRKEÄÄ!

- Älä muuta akun jännitteen arvoa äläkä hienosäätöarvoa.
- Älä poistu ASETUSNÄYTÖLTÄ 1 sammuttamalla akku.
- Noudata vaiheita 3, 5 ja 6, jos akku on ladattu täyteen ja jos näytöllä näkyy seuraava, kun kytket virran. **(Katso kuva. 40)**

6. HUOLTO JA KORJAAMINEN

HANDBIKE BATEC HIBRID on huolellisen suunnittelun tulos optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi, mutta on erittäin tärkeää, että suoritat ennaltaehkäiseviä huoltotehtäviä HANDBIKE BATEC HIBRID käyttösi mukaan. Tällä tavoin vähennät merkittävästi mahdollisia ongelmia ja pidennät laitteen käyttöikää.

Vähentääksesi tapaturmia tai HANDBIKE BATEC HIBRID koskevia vaurioita, on erittäin tärkeää, että hoidat kaikki mahdolliset korjaukset BATEC MOBILITY:n valtuutetun jälleenmyyjän kautta.

Muista, että pääasiallinen laitetta koskeva tiedonlähteesi ja apusi on HANDBIKE BATEC HIBRID jälleenmyyjä, mukaan lukien säätöjä, huoltoa ja takuuta koskevat kysymykset.

ENNALTAEHKÄISEVÄÄ KARTTA

TEHTÄVÄT	kuukausittain	Vuosittain
Renkaan ilmanpaineen tarkistus. Yleiskunnon tarkistus (nastojen korkeus, naarmut, halkeamat ...) ja tarvittaessa vaihto.	✓	
Batecin puhdistus.	✓	
Kiristystarkastus.	✓	
Jarrujen tarkistus (päälliset, kaapelit, pidikkeet, levy...). Osien vaihtaminen ja / tai säätäminen tarvittaessa.	✓	
Vaihdon tarkistus (päällinen, kaapeli, vaihtaja...). Vaihda ja / tai säädä tarvittaessa.	✓	
Kaapeleiden ja ketjujen voitelun tarkistus. Voitele tarvittaessa.	✓	
Vaihteiston ja vetomekanismin tarkistus. Voitele tarvittaessa.	✓	
Tarkista puolien kireys, vieraile tarvittaessa virallisessa huolto-liikkeessä tai valtuutetun jälleenmyyjän liikkeessä.	✓	
Virallinen huoltopalvelu tai valtuutettu jakelija tarkistaa Batecin.		✓

Renkaan ilmanpaineen tarkistus

Varmista, että renkaan ilmanpaine on kyseisen mallin suositusten mukainen, ja ettei sen pinnassa näy vaurioita.

Batecin puhdistus

Puhdista rungon osat lämpimällä vedellä ja saippualla, autonpesuaineella tai miedolla, ei-hankaavalla pesuaineella. Kuivaa huolellisesti kaikki osat. Älä pese laitetta painepesurilla.

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän desinfektointi

Noudata seuraavia ohjeita HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän desinfioimiseen:

- Käytä vesi-alkoholiliuosta desinfiointiaineena ja kangasta.
- Kostuta kangas runsaalla desinfiointiaineella.

- Pyyhi kankaalla kaikki käyttäjän koskemat pinnat: kahvat, painikkeet, konsoli ja lukituksen avauskahva.
- Anna kuivua ilmassa.

➔ TÄRKEÄÄ!

Hiekka ja merivesi voivat vahingoittaa Batecin tiettyjä osia, jos ne ovat kosketuksissa pidemmän aikaa. Puhdista ne käytön jälkeen.

Etu- ja takapyörrien puhdistus

Varmista, että etu- ja takapyörät kääntyvät vapaasti ja poista niistä kaikki epäpuhtaudet.

Jarrujen tarkistus

Tarkista, että jarruja painettaessa molemmat jarrut painavat levyä tarpeeksi tehokkaasti jarrutuksen saavuttamiseksi.

Tarkista, että jarrulevy ja -satulat ovat kunnolla kiinni vastaavissa ankkureissa.

Säädä aina ensin sisäjarrupala ja sitten ulkojarrupala.

Kaapelien ja ketjujen voitelu

Levitä tippa voiteluöljyä tai suihkuta kevyesti teflonsuihkeella kaapelit, jotka ovat kosketuksissa vipujen ja ketjujen kanssa. Poista sitä ennen jäljellä oleva vanha öljy. Pyyhi pois ylimääräinen öljy.

Siirto- ja kiinnitysmekanismien voitelu

Levitä tippa voiteluöljyä tai suihkuta kevyesti teflonsuihkeella siirto- ja kiinnitysmekanismit. Poista sitä ennen jäljellä oleva vanha öljy. Pyyhi pois ylimääräinen öljy.

Batecin valtuutetun jälleenmyyjän suorittama huolto:

BATEC MOBILITY:n valtuuttaman yrityksen on suoritettava HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyöräsi suositeltava ja ennaltaehkäisevä huolto ja korjaukset.

Renkaiden ja kumien vaihto:

Ennen uuden sisäkumin laittamista: Tarkista, ettei vanteen alustassa ja renkaan sisäosan seinässä ole irrallisia osia, ja puhdista ne tarvittaessa huolellisesti. Tarkista renkaan pohjan nauhan kunto, varsinkin venttiilin reiässä. Vain vahva ja oikein asetettu renkaan pohjan nauha tarjoaa pitkäikäisen suojauksen sisäkumille jätämien ja teräväkärkisten kohteiden aiheuttamia vaurioita vastaan.

Ennen sisäkumin täyttämistä: Tarkista sisäkumi joka puolelta varmistaaksesi, ettei se ole jäänyt jumiin renkaan jalkaosan ja vanteen väliin. Vedä venttiiliä varovasti ja irrota se niin, että se asettuu paikalleen mahdollisimman hyvin.

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörän uudelleenkäyttö

HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörää voidaan käyttää uudelleen. Mikäli haluat käyttää sitä uudelleen, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen, jotta tämä voi toimittaa uudelleenkäytettävän laitteen BATEC MOBILITY:n tiloihin. Uudelleenkäytettävä laite tarkistetaan, viritetään ja tarkistetaan uudelleen.

VAROITUS!

Kontrolloi renkaan painetta asennuksen jälkeen. On tärkeää, että pidät renkaanpaineen määräysten mukaisena ja että renkaat ovat täydellisessä kunnossa, jotta ne takaavat turvallisuutesi ja pitävät Batecin täydellisessä toimintakunnossa.

TÄRKEÄÄ TIETOA!

Ota huomioon, että jokaisen käyttäjän vaatima huolto vaihtelee, ota yhteyttä BATEC MOBILITY:in edustajaan, suunnitellaksesi sinun käytöllesi sopivan säännöllisen huolto-ohjelman.

TÄRKEÄÄ!

Muista tehdä turvatarkastus Bateciisi aina ennen jokaista käyttöä. Epäasianmukainen huolto voi mitätöidä takuun.

7. LAITEKILPI

Kaikissa HANDBIKE BATEC HIBRID -käsipyörissä on alustan alaosassa oleva tunnistemerkki, joka sisältää seuraavat tiedot. **(Katso kuva. 41)**

MERKIT

	Valmistaja
SN	Sarjanumero
REF	Luettelonumero
	Tämä tuote täyttää lääkinnällisistä laitteista annetun asetuksen (EU) N:o 2017/745 vaatimukset
	Valmistuspäivämäärä
	Tarkista käyttöohjeet
	Tekstin "Medical Device" (Lääkinnällinen laite) yhteydessä
	Katso varoitustietoja (akku)
	EN 12184:2014 - Pyörätuolia ei ole tarkoitettu käytettäväksi moottoriajoneuvon istuimena
	ISO 7000 - Tuettu enimmäispaino

Tilatessasi varaosia tai reklamoidessasi, käytä laitekilvessä olevia tietoja.

8. TAKUU

8.1. TAKUUAJAT

BATEC MOBILITY antaa alkuperäiselle rekisteröityneelle ostajalle **kolme vuoden (3)** takuun kaikkia kiinteitä ja rakenteellisia osia koskevia materiaali- ja valmistusvirheitä vastaan laitteen toimituspäivästä alkaen.

BATEC MOBILITY antaa alkuperäiselle rekisteröityneelle ostajalle **yhden vuoden (1)** takuun AKUN materiaali- ja valmistusvirheitä vastaan laitteen toimituspäivästä alkaen. AKKU lasketaan kuluva osaksi.

8.2. TAKUUEHDOT

- Kuluvat osat (paitsi AKKU, jolla on 1 vuoden takuu) eivät kuulu takuun piiriin, paitsi kyseisen osan valmistusvirheestä johtuva ennenaikainen kuluminen. Näihin osiin kuuluvat renkaat, sisäkumi, kahvat, jarruvaijerit, vaihteet, kiinnitysosat, jalkatelineen pyörät ja muut vastaavat osat.
- Jos ilmenee takuuta koskevia kysymyksiä, BATEC MOBILITY suosittelee kääntymään ensin BATEC MOBILITY:n valtuutetun jälleenmyyjän puoleen kyseisen ongelman ratkaisemiseksi.
- BATEC MOBILITY ei ota minkäänlaista vastuuta, jos tuotteessa ilmennyt vika on epäasianmukaisen käytön tai varastoinnin seurauksena. Jos BATEC MOBILITY:n mielestä jokin osa on väärin asennettu, käytetty tai varastoitu kantajalla ei ole minkäänlaista takuuta.
- Seuraavana joitain esimerkkejä tällaisista tapauksista:
 - Laitetta tai sen osaa ei ole huollettu BATEC MOBILITY:n suositusten mukaisesti, kuten huolto-ohjeissa kuvataan.
 - On käytetty lisälaitteita, joita ei luokitella alkuperäisiksi.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID tai sen osa on vaurioitunut huolimattomuuden, tapaturman tai epäasianmukaisen käytön seurauksena.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID:iin tai sen osiin on tehty muutoksia, jotka eivät ole BATEC MOBILITY:n suositusten mukaisia tai korjauksia ilman että niistä on ilmoitettu valtuutetulle jälleenmyyjälle tai tekniselle palvelulle.
- BATEC MOBILITY:llä on kaikkien reklamaatioiden suhteen oikeus vaatia, että kantajan tulee lähettää kaikki osat postimaksu maksettuna BATEC MOBILITY:yn niiden vaihtoa tai korjausta varten. Jos osat ovat viallisia, BATEC MOBILITY päättää, vaihdetaanko tai korjataan osat vai voiko niitä vielä käyttää.
- Tämä takuu ei kata kuljetus- tai lähetyskuluja eikä kuluja osien poistamiseen tai uudelleen asentamiseen. BATEC MOBILITY laskuttaa minkä tahansa aiheutu-

neen kustannuksen, jos osa tai osat eivät ole viallisia, tai jos ne eivät ole tämän takuun piiriin kuuluvia vikoja.

- Viallisen osan korjaaminen tai vaihtaminen kuuluu yksinomaan BATEC MOBILITY:n tai BATEC MOBILITY:n asianmukaisesti pätevän teknisen palvelun piiriin.
- BATEC MOBILITY ei takaa osiensa kaupallistamista tai sopivuutta mihinkään erityiseen tarkoitukseen, eikä anna mitään muuta takuuta, nimenomaista tai epäsuoraa, kuin rajoitettu takuu.
- Alkuperäisen takuun alettua asennettujen varaosien takuu-aika on 2 vuotta. Kuluvaksi osaksi lasketun AKUN varaosalla on takuu, joka vastaa alkuperäisen AKUN jäljellä olevaa takuu-aikaa, kunnes se saavuttaa yhden vuoden Batecin toimituspäivästä.
- Tätä takuuta ei voi siirtää: Tämä takuu on voimassa vain alkuperäiselle, rekisteröidylle käyttäjälle, joka voi todistaa sen tuotteen laskun avulla.
- BATEC MOBILITY:llä ei ole vastuuta tuotteista, joita ei ole ostettu vähittäismyyntihinnalla.
- Paitsi kun se on lain kieltämä, tämä rajattu takuu edustaa alkuperäisen rekisteröidyn käyttäjän ja BATEC MOBILITY:n välistä kokonaissopimusta minkä tahansa HANDBIKE BATEC HIBRID:in tuotteen osaa koskevan vastuun suhteen.



TÄRKEÄÄ!

Kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä **vakavista tapaturmista** on **ilmoitettava BATEC MOBILITY:lle** ja asuinjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

8.3. TAKUUKORTTI

Yhdessä Batecin asiakirjojen kanssa löydät Takuukortin, jossa on kaikki Batecisi tiedot. Voit käyttää kyseistä korttia Batecisi tietojen antamiseen mahdollisen takuukyselyn yhteydessä.

9. TARKASTUSTEN VALVONTA

Versio	Yhteenveto / muutosten perusteet
1.0	Mukautuminen asetuksen (EU) N:o 2017/745 vaatimuksiin
2.0	Yksi käyttöohje kaikilla kielillä

NOTENDAHANDBÓK

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

EFNISYFIRLIT

1. Lýsing á vörunni, tilgangur, leiðbeiningar og frábendingar	4
2. Öryggismál og almenn varúð	5
2.1. Áður en HANDBIKE BATEC HIBRID er notað í fyrsta sinn	5
2.2. Á meðan á notkun stendur	7
2.3. Almenn varúð	9
2.4. Endingartími	10
3. Gerðir einkenni og hlutar	10
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	11
4. Virkni / notendahandbók	12
4.1. Afhending	12
4.2. Uppþökkun	12
4.3. Lyfta, flytja og tengja	12
4.4. Tengja HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.5. Aftengja HANDBIKE BATEC HIBRID	13
4.6. Virkni stýrieininga HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	14
4.7. Virkni stýrieininga HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	15
4.8. Rafhlaða	17
4.9. Lóð	23
5. Uppsetning og stilling	23
5.1. Uppsetning á HANDBIKE BATEC HIBRID á hjólastól	23
5.2. Stillingar notandans	23
6. Viðhald og viðgerðir	25
7. Merkið	29
8. Trygging	30
8.1. Tryggingartími	30
8.2. Tryggingarskilyrði	30
8.3. Tryggingarskýrteini	31
9. Yfirlit yfir eftirlit	32

1. LÝSING Á VÖRUNNI, TILGANGUR, LEIÐBEININGAR OG FRÁBENDINGAR

HANDBIKE BATEC HIBRID varan breytir handvirkum hjólastól í handknúið þríhjól með rafmagnsaðstoð. Það gerir fólki með fötlun sem notar hjólastól kleift að fara lengri vegalengdir og erfiðari leiðir en mögulegt væri með handvirkum hjólastól einum saman. Þetta gerir þau sjálfstæðari í daglegu lífi og hjálpar þeim að fá heilsusamlega líkamsrækt.

HANDBIKE BATEC HIBRID er með CE merkingu sem lækningatæki í I flokki samkvæmt kröfum reglugerðar (ESB) 2017/745 um lækningatæki.

Fyrst þarf að tengja handhjólíð við hjólastólinn. Þegar búið er að tengja báða hlutana, erum við komin með hjólastól samsettan af þremur hjólum, sætinu í hjólastólinum og drifinu í framhjólínu. Til að handhjólíð virki þarf að virkja drifið í handhjólínu, með því að hjóla með stýringunum eða með því að nota inngjöfina. Á þennan hátt er framhjólíð knúið.

Markmið þessarar vöru er að veita fólki með fötlun sem notar hjólastól (fólk með fötlun sem kemur í veg fyrir að það geti gengið), aðlaðandi og hagnýta vöru, sem er gagnleg í daglegu lífi og til að stunda afþreyingu og íþróttir.

Þökk sé stillingum vörunnar þá getur notandinn farið í lengri og flóknari ferðir en hægt er að fara í eingöngu á hjólastól, sem eykur sjálfstæði og sjálfstjórn.

LEIÐBEININGAR

HANDBIKE BATEC HIBRID er ætlað eftirfarandi notendum:

- Einstaklingum með hreyfihömlun í fótleggjum, sem eru hjólastólanotendur, án hreyfihömlunar í handleggjum og sem hafa full not af höndunum. Stöðluðu gerðirnar, eða PARA, eru ætlaðar þessum notendum.
- Einstaklingar með hreyfihömlun í fótleggjum, sem eru hjólastólanotendur, með einhverja hreyfihömlun í handleggjum, með góða virkni handleggja og hlutavirkni í höndum, en nóg til að nota inngjöf, bremsa og beygja án áhættu. Gerðin QUAD er ætlað þessum notendum. Einstaklingar með mænuskaða mega í mesta lagi verið hreyfihamlaðir upp að C6 geta notað QUAD útgáfuna. Nauðsynlegt er að hafa góð not af upphandleggsvöðvum og góða hreyfifærni í úlnliðum.

Af öryggisástæðum, mega aðeins þeir nota HANDBIKE BATEC HIBRID sem:

- Hafa fengið leiðbeiningar um hvernig eigi að stjórna því.
- Eru í líkamlegu og sálrænu ástandi til að stjórna því á öruggan hátt við allar aðstæður.
- Geta hemlað í hjólastólum og stöðvað hann ef tækið bilar.

FRÁBENDINGAR

Ekki er mælt með HANDBIKE BATEC HIBRID í eftirfarandi tilvikum:

- Fólk sem ekki er í líkamlegu og/eða sálrænu ástandi til að ferðast um á öruggan hátt í kringumstæðum þar sem er umferð.
- Fólk sem vegur yfir 110 kg.
- Fyrir quad gerðina, fjórlamað fólk sem hefur ekki að minnsta kosti þá hreyfigetu í handlegg sem lýst er í þessari notendahandbók.
- Fyrir venjulegu gerðirnar, fólk sem hefur ekki nægjanlegan handstyrk til að stöðva tækið með bremsustöngunum.
- Fyrir hemi gerðirnar, fólk sem hefur ekki nægjanlegan handstyrk í virku höndinni til að stöðva tækið með bremsustöngunum.

Fólk með sjónskerðingu sem hindrar það í að aka ökutæki löglega.

HRAÐI

Hámarkshraði vörunnar er yfir 6 km/klst. Í ákveðnum löndum er þessi vörutegund ekki leyfð á almennum vegum eða hjólastígum samkvæmt umferðarlögum. Þar sem lög eru mismunandi er það á þína ábyrgð að kynna þér reglugerðina sem gildir í þínu tiltekna landi og hvort það sé skylda að hafa tryggingu eða ökuskrifteini fyrir útgáfu sem nær yfir 6 km/klst.

2. ÖRYGGISMÁL OG ALMENN VARÚÐ

2.1. ÁÐUR EN HANDBIKE BATEC HIBRID ER NOTAÐ Í FYRSTA SINN



ÁRÍÐANDI!

Áður en HANDBIKE BATEC HIBRID er notað í fyrsta sinn skal lesa þessar leiðbeiningar fyrir notendur.

- Hámarksþyngd eru 110 kg. Þetta á við um þyngd notandans og þann farangur sem hann er með.
- HANDBIKE BATEC HIBRID er ekki hægt að nota á alla hjólastóla sem eru á markaðnum. Fyrir uppsetningu skal athuga lista yfir þá stóla sem HANDBIKE BATEC HIBRID hentar fyrir á heimasíðu okkar (www.batec-mobility.com).
- Það er mikilvægt að í fyrsta sinn sem þú notar HANDBIKE BATEC HIBRID byrjir þú rólega, til að fá góða tilfinningu fyrir hreyfingunum og venjast við. Hver ný hreyfing getur mögulega skapað hættu. Veittu beygjum og hraðanum sérstaka athygli.

- Finndu þér rólegan stað til að nota HANDBIKE BATEC HIBRID í fyrsta sinn.
- Hafðu einhvern til að aðstoða þig við að venjast HANDBIKE BATEC HIBRID. Hver ný hreyfing getur mögulega skapað hættu og mögulega valdið áverkum. Hafðu alltaf einhvern hjá þér þar til þú nærð nægri færni á HANDBIKE BATEC HIBRID. Þegar einhver hjálpar þér er mikilvægt að viðkomandi lesi líka leiðbeiningarnar áður en þið byrjið.
- HANDBIKE BATEC HIBRID er lækningatæki sem flokkað er sem tækniaðstoð við hreyfanleika og við mælum með því að staðbundnar reglur um umferð slíkra farartækja séu skoðaðar. Batec Mobility S.L. getur lagt fram ESB samræmisýfirlýsingu fyrir lækningatæki.
- Skoðaðu staðbundin lög sem vísa til notkunar á handhjólum sem tengja má við hjólastóla, þar sem þau geta verið mismunandi eftir því hvar þú býrð.
- Farðu alltaf yfir öryggisþætti HANDBIKE BATEC HIBRID fyrir hverja notkun. Þá skal fara yfir:
 - Að fastir eða færanlegir öxlar á afturhjólnum á hjólastólnum þínum séu í lagi.
 - Franska rennilása á sæti og baki hjólastólsins.
 - Loftþrýsting í dekkjum hjólastólsins, því ef hann er lítill er auðvelt að hætta á velum og að dekkinn eyðist (loftþrýstingur sem mælt er með fyrir hjólastóla: sjá merkingu á hlið dekkjanna).
 - Loftþrýsting í dekkjum HANDBIKE BATEC HIBRID (loftþrýstingur sem mælt er með: mismunandi eftir gerðum).
 - Að undirvagn HANDBIKE BATEC HIBRID sé í lagi.
 - Að allir hlutar, sérstaklega allar skrúfur, séu vel fastir.
 - Að bremsurnar virki rétt.
 - Að öll rafmagnstengi séu í góðu ástandi og vel og vandlega tengd.
 - Að rafhlaðan sé tengd.
 - Að HANDBIKE BATEC HIBRID tengist og aftengist rétt við hjólastólinn.

VARÚÐ! Fyrir notkun

- Forðastu að eyðileggja bremsu- og hraðabreytingakapla. Kaplarnir geta vafist utan um notandann ef sveifararmurinn er ekki notaður rétt.
- Þegar þú undirbýrð flutning skaltu ganga úr skugga um að kaplarnir séu ekki fastir, klemmdir eða skemmdir.
- Ekki nota HANDBIKE BATEC HIBRID ef kaplarnir eru skemmdir.

2.2. Á MEÐAN Á NOTKUN STENDUR

- HANDBIKE BATEC HIBRID skal einungis notað til að flytja einn einstakling í einu.
- Einungis er mælt með notkun HANDBIKE BATEC HIBRID fyrir þá einstaklinga sem eru líkamlega og andlega færir um að vera á ferðinni í bílaumferð.
- Forðast skal óparfa hættu svo sem mikinn hraða, snöggar beygjur og halla. Einnig skal forðast að keyra yfir hluti sem geta valdið því að þú þurfir að bremsa snögglega eða þú getir oltið.
- Örugasta leiðin til að keyra HANDBIKE BATEC HIBRID er á sléttu og hindrunarlausu yfirborði. Ef mögulegt er að nota ramp skaltu gera það. Farðu alltaf sérstaklega varlega þegar þú ferð yfir götu.
- Vertu með endurskinsmerki á HANDBIKE BATEC HIBRID og á hjólastólnum eða á fötunum til að vera sýnilegri bílstjórum. Þegar skyggni minnkar skaltu alltaf nota ljósinn.
- Það er hættu á að renna á blautu yfirborði, í möl eða á óreglulegu yfirborði. Stílltu hraða og akstur í samræmi við það. Ekki nota HANDBIKE BATEC HIBRID í aurbleytu eða hálku.
- Athugaðu hvort þú hefur færturna vel staðsetta á fótstiginu á hjólastólnum og að öryggisbeltið sé rétt fest.
- Þegar þú ert á ferðinni á HANDBIKE BATEC HIBRID, stjórnaðu hraðanum og lagaðu hann að því yfirborði sem þú keyrir á. Að aka rólega kemur í veg fyrir óparfa áhættu. Ekki aka HANDBIKE BATEC HIBRID hraðar en þú gerðir á hjólastólnum einum og sér.
- Hámarks ráðlagður hraði á gangstéttum og á göngusvæðum er 6 km/klst.
- Þegar þú þarfst að beygja, hafðu í huga að þú þarfst að minnka hraðan áður og sýna sérstaka varkárni. Ef þú beygir á hraða sem á ekki við, getur þú misst stjórnina á HANDBIKE BATEC HIBRID og átt á hættu að velta eða heyra á. Hallaðu líkamanum inn á við í beygjuna til að auka stöðugleika og draga úr hættu á veltu.
- Þegar ekið er og bremsað skaltu halda þéttingsfast í handföngin með báðum höndum, því annars getur þú valdið slysi með því að stýra í ranga átt.

VARÚÐ!

- Ekki er mælt með því að fara upp á eða niður af gangstéttarbrúnum, þar sem það eykur hættu á veltu. Ef þú getur ekki forðast gangstéttarbrúnir mælum við með því að þú:
 - Fái alltaf aðstoð ef það er mögulegt.

- Farir alltaf hornrétt á brúnina, þannig að hjólin á stólum þínum fari upp á hana á sama tíma. Að fara upp á brúnina á annan hátt eykur mjög hættuna á að velta.
- Að forðast sterk högg þegar þú ferð niður af eða upp á brún. Sterk högg geta haft slæm áhrif á HANDBIKE BATEC HIBRID og stólinn þinn.
- HANDBIKE BATEC HIBRID og stólinn eiga að fara mjúklega niður af kantinum, þannig að öll hjólin keyri niður.

• Sjá einnig mynd 43. (Sjá mynd 43)

- Þegar þú keyrir í halla, hvort sem er upp eða niður, mælum við með því að:
 - Notast við aðstoð annars einstaklings meðan þú keyrir í hallanum, sé það mögulegt.
 - Þú haldir beinni braut.
 - Að ef hallinn eykst, hallir þú þér fram á við til að þyngdin á framhjólina aukist og þar með dráttarkrafturinn.
 - Að forðast óþarfa beygjur og aldrei að beygja snögglega vegna hættu á veltu.
 - Þegar þú ferð niður skaltu fara þér hægt og með varúð, hemla stöðugt og forðast að hemla snögglega.
 - Ekki nota bremsurnar á hjólastólum þínum, þær geta festst sem getur valdið því að þú missir stjórn.
 - Mesti halli sem mælt er með eru 10°, þar sem meiri halli getur dregið úr virkni handbremsunnar. Einnig skal hafa í huga að hemlunarvegalengd í halla getur verið umtalsvert lengri en á jafnsléttu.

- Þegar þú ferð lengri vegalengdir mælum við með að þú hafir vararahlöðu með þér.
- Gakktu úr skugga um að munstrið á dekkjunum sé nægilega djúpt.
- Kynntu þér hemlunarvegalengdir fyrir mismunandi hraða.
- Notaðu eingöngu viðurkennda aukahluti fyrir BATEC MOBILITY. Fáðu upplýsingar á www.batec-mobility.com.
- ALDREI skal nota HANDBIKE BATEC HIBRID með barn í fanginu, það eykur hættu á veltu vegna snöggrar breytingar á stefnu (í öllum tilfellum).
- HANDBIKE BATEC HIBRID getur truflað virkni rafsegulsviða (svo sem þjófavarna í búðum, sjálfvirkra hurða, o.s.frv.) og jafnframt getur aksturslag orðið fyrir áhrifum af rafsegulsviðum (til dæmis sem farsímar senda frá sér, rafalar eða uppsprettur háspennu).
- Eftirfarandi aðgerðir eru ekki leyfilegar:
 - Að aka um tröppur eða stiga.
 - Að aka á ská yfir gangstétt.
 - Að beygja í 180° í halla.
 - Snöggar hreyfingar.

! VARÚÐ!

Hætta er á að festa fingurna á ýmsum stöðum á vörunni (í götum og bilum sem eru á milli fastra hluta) á meðan á notkun stendur. (Sjá mynd 1)

! VARÚÐ!

Hætta er á að festa fæturnar (í bilum sem eru á milli fastra hluta) á meðan á notkun stendur. (Sjá mynd 2)

! VARÚÐ! Á meðan á notkun stendur

- Haltu fast í handföngin með báðum höndum meðan á akstri stendur og vertu viss um að kaplarnir snúi upp. Að halda sveifarörmunum í láréttri eða uppréttri stöðu getur haft áhrif á kaplana.
- Kapla ætti aldrei að brjóta saman eða festa, þar sem það gæti skemmt þá og valdið því að þeir virka ekki sem skyldi.
- Þegar þú stöðvar og sleppir stýrinu á HANDBIKE BATEC HIBRID, gakktu ávallt úr skugga um að sveifararmarnir séu í lægstu stöðu, þ.e. samsíða gólfi.

2.3. ALMENN VARÚÐ

! VARÚÐ!

- Mundu að alltaf þarf að slökkva á HANDBIKE BATEC HIBRID áður en það er tengt eða aftengt hjólastólum.
- Ekki nota HANDBIKE BATEC HIBRID ef það sýnir óvenjulega eða ranga virkni.
- Ekki nota HANDBIKE BATEC HIBRID ef rafhlaðan er tóm.
- Sendu HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt reglulega til dreifingaraðila eða verkstæða sem eru viðurkennd af BATEC MOBILITY til almenns eftirlits.
- Forðastu snertingu og nálægð við eld, sérstaklega logandi sígarettur.
- Ef HANDBIKE BATEC HIBRID er í sterkur, beinu sólarljósi eða við lágt hitastig í langan tíma geta hlutar BATEC ofhitnað (>41 °C) eða ofkólnað (<0 °C).
- Eingöngu skal nota okkar hleðslutæki til að hlaða rafhlöðuna.
- Ef þú notar ekki BAT HANDBIKE BATEC HIBRID EC hjólið þitt í langan tíma skaltu geyma rafhlöðuna fullhlaðna og endurhlaða hana á 2 mánaða fresti, til að koma í veg fyrir að hún skemmist vegna „algjörar tæmingar“.

- HANDBIKE BATEC HIBRID skal geymast þar sem börn ná ekki til alltaf þegar ekki eru fullorðnir til staðar til að fylgjast með.
- Ekki er leyfilegt að eiga við innihald rafhlöðunnar vegna hættu á sprengingu og/ eða eldi.

2.4. ENDINGARTÍMI

HANDBIKE BATEC HIBRID hefur hið minnsta 5 ára endingartíma, sé það notað í samræmi við leiðbeiningarnar og viðhald og eftirlit sé sinnt.

Rafhlaðan endist í allt frá 200 til 500 hleðslur og í 1 til 3 ár, háð ýmsum þáttum svo sem hitastigi, hve reglulega hún er notuð og öðru (svo sem þyngd notandans, aksturslagi og umhverfinu sem ekið er í).

FÖRGUN VÖRUNNAR

HANDBIKE BATEC HIBRID er rafmagns-/rafeindatæki og því verður að farga því á réttan hátt. Vinsamlegast hafðu samband við sörphirðupjónustuna þína. Hafðu samband við BATEC MOBILITY ef þú hefur einhverjar spurningar.



3. GERÐIR EINKENNI OG HLUTAR

UPPLÝSINGAR!

Það getur verið að þau HANDBIKE BATEC HIBRID sem sýnd eru og lýst í þessum bæklingi séu ekki nákvæmlega eins og sú gerð sem þú átt. Samt sem áður eiga eftirfarandi leiðbeiningar við. Framleiðandinn áskilur sér rétt til að gera breytingar, á þyngd, máli og öðrum tæknilegum upplýsingum sem koma fram í þessum bæklingi, án frekari fyrirvara. Allar myndir, mál og geta sem koma fram hér eru til viðmiðunar og ekki nákvæmar. Framleiðandinn áskilur sér rétt til að breyta þessum bæklingi, án frekari fyrirvara. Nýjustu útgáfu af bæklingnum má alltaf finna á vefsíðunni: <https://www.batec-mobility.com/es/soporte>

Það er aðeins ein gerð af HANDBIKE BATEC HIBRID sem kallast HIBRID 2 og er hún hönnuð fyrir notendur með full not af höndum í venjulegri uppsetningu. Fyrir notendur sem hafa ekki full not af höndum eigum við stýringar sem eru lagaðar sérstaklega að þessum tilfellum, sem við seljum undir nafninu QUAD.

UPPLÝSINGAR!

FÆRNI SEM NAUÐSYNLEG ER TIL AÐ NOTA HANDBIKE BATEC HIBRID: Einungis er mælt með notkun BATEC fyrir þá einstaklinga sem eru líkamlega og andlega færir um að vera á ferðinni í bílaumferð. Til að nota staðlaða útgáfu af HANDBIKE BATEC HIBRID er nauðsynlegt að hafa full not af höndum og handleggjum.

Til að nota þær útgáfur sem nota QUAD stýringu er nauðsynlegt að hafa góð not af handleggjum hlutagetu í höndunum, nóg til að auka hraða, bremsa og beygja án áhættu. Þess vegna býður BATEC MOBILITY alltaf upp á að vörurnar séu prófaðar áður.

Í þeim tilfellum þegar um mænuskaða er að ræða, getur notandi HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD verið hreyfihamlaður upp að C6 (það er nauðsynlegt að hafa góð not af upphandleggsvöðum og góða hreyfifærni í úlnlið). (Sjá mynd 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. EINKENNI

HIBRID 2

- Efni: 7005 T6 ál / 6061 T6 ál
- Mótör: 900 W og 250 RPM brushless / hámarksgeta: 1050 W
- Hámarkshraði: 25 km/klst
- Rafhlaða: nokkrar tegundir rafhlaðna í boði:
 - 280 Wh (7,8 Ah) rafhlaða með 27*- 40** km endingartíma
 - 522 Wh (14,5 Ah) rafhlaða með 50*- 75** km endingartíma
 - 576 Wh (16 Ah) rafhlaða með 55*- 80** km endingartím
- *Endingartími rafhlöðunnar reiknaður við eftirfarandi aðstæður: 75 kg notandi, sérstaklega léttur stóll, slétt yfirborð, enginn vindur og jafn 15 km/klst hraði. Getur munað ± 20% eftir rafhlöðum.
- **Meðalendingartími rafhlöðu sem sameinar arma og mótör. Fer eftir rafmagnsaðstoð og styrk notandans í handleggjum.
- 4A hraðhleðslutæki
- HANDBIKE BATEC HIBRID afl- og stýrikerfið í eldfimiflokk V-0, samkvæmt UL94 stöðlum
- Dekk: 20" framúrskarandi grip
- Gjörð: 20" úr tveggja laga áli

- Bremsur: Tvöfaldar bremsukylfur með 200/203 mm bremsudiskum og bremsu-handföngum úr áli
- Stýribúnaður: Svartur 1,1/8
- Stýri: sveifarmar úr áli
- Stýrikerfi HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (einkaleyfi í bið)
- Tengikerfi HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (einkaleyfi í bið)

3.1.2. HLUTAR HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Sjá MYND 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. STÝRIEININGAR QUAD FYRIR HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Sjá MYND 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. VIRKNI / NOTENDAHANDBÓK

4.1. AFHENDING

Nýja HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt er afhent saman pakkaði í pappakassa. Til að forðast skemmdir í flutningi þá eru lausu hlutarnir sem settir eru í eftir á, eins og rafhlaðan, innpakkaðir sér í pappakassanum.

4.2. UPPPÖKKUN

- Gakktu úr skugga um að pappakassinn sé ekki með sýnilegar skemmdir sem gætu hafa orðið í flutningum.
- Taktu allt upp úr kassanum.
- Taktu alla hluta HANDBIKE BATEC HIBRID (þar á meðal rafhlöðuna og hleðslutækið) upp úr kassanum og gakktu úr skugga um að þeir séu heilir.
- Gakktu úr skugga um að engir hlutar séu skemmdir, rispaðir, dældir, beyglaðir, afmyndaðir eða með aðra galla.
- Ef þú finnur eitthvað athugunarvert, eða það vantar einhvern hlut, hafðu strax samband við viðurkenndan dreifingaraðila.

4.3. LYFTA, FLYTJA OG TENGJA

HANDBIKE BATEC HIBRID er hannað þannig að notandinn sjálfur geti auðveldlega fjarlægt og aftengt rafhlöðuna.

- Til að flytja HANDBIKE BATEC HIBRID á hvaða hátt sem er (í bíl, strætó, lest, flugi ...) er mælt með því að taka rafhlöðuna úr áður: stilla rafhlöðulykilinn á OPEN, taka lykilinn út og fjarlægja rafhlöðuna.

- Til að lyfta HANDBIKE BATEC HIBRID er mælt með því að fjarlægja lóðin eins og lýst er í 4.11 og rafhlöðuna eins og lýst er í 4.10.1.
- Þegar HANDBIKE BATEC HIBRID er flutt í farangursrými á bíl er mælt með því að það sé fest á hjólastólinn, sé það mögulegt.

BATEC er ekki hannað til að nota sem farartæki inni í öðru farartæki.

Geyma skal HANDBIKE BATEC HIBRID á svölum og þurrum stað þar sem því er skýlt fyrir beinu sólarljósi og rigningu. Ekki skal geyma það lengur en tvo mánuði án notkunar.

4.4. TENGJA HANDBIKE BATEC HIBRID

- Skref 1: Vertu fyrir framan HANDBIKE BATEC HIBRID með stýrið fyrir miðjum stólnum og stóllinn með bremsurnar á. (Sjá mynd 11, 12)
- Skref 2: Gríptu um stýrið á HANDBIKE BATEC HIBRID og dragðu að þér og láttu festibúnaðinn fara undir þar til endinn á tengistönginni snertir framöxulinn á stólnum. (Sjá mynd 13)
- Skref 3: Hallaðu stýrinu þannig að framhjólíð lyftist um leið og þú dregur HANDBIKE BATEC HIBRID að þér. Þegar endinn á tengistönginni er kominn innundir framöxlinum á stólnum, slepptu þá stýrinu og láttu framhjólíð aftur snerta jörðina. (Sjá mynd 14, 15)
- Skref 4: Taktu stólinn úr bremsu og ýttu laust á stýrið á HANDBIKE BATEC HIBRID til að fullvissa þig um að framöxullinn hafi fallið á réttan stað.
- Skref 5: Ýttu fast á stýrið þar til það smellur, þannig að bæði dekkinn á festibúnaði HANDBIKE BATEC HIBRID og framhjólin á stólnum, lyftist upp. BATEC hjólið þitt er nú tengt. (Sjá mynd 16)

4.5. AFTENGJA HANDBIKE BATEC HIBRID

- Skref 1: Fullvissaðu þig um að skökkt sé á HANDBIKE BATEC HIBRID (Sjá mynd 17)
- Skref 2: Þrýstu aftengihandfanginu fast fram á við með lófanum þar til þú finnur að tengið hefur losnað. Ekki sleppa handfanginu en leggðu HANDBIKE BATEC HIBRID niður á jörðina. Ráðlegging: Hallaðu þér aftur til að taka þyngd af handfanginu. Þetta gerir þér auðveldara fyrir að aftengja HANDBIKE BATEC HIBRID. (Sjá mynd 18)
- Skref 3: Hallaðu stýrinu þannig að framhjólíð lyftist um leið og þú ýtir HANDBIKE BATEC HIBRID frá þér. (Sjá mynd 19)
- Skref 4: Þegar endinn á tengistönginni er kominn framhá framöxlinum á stólnum, slepptu þá stýrinu og láttu framhjólíð aftur snerta jörðina. HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt er nú aftengt. (Sjá mynd 20)

RÁÐLEGGING!

Æfðu þig í róleg heitunum að tengja og aftengja HANDBIKE BATEC HIBRID og þú munt sjá að á nokkrum vikum verða þetta einfaldar aðgerðir sem þú getur gert umhugsunarlaust.

4.6. VIRKNI STÝRIEININGA HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Hægt er að sjá merkingu allra tákna sem notuð eru á stjórnskjá HANDBIKE BATEC HIBRID á mynd 22. (Sjá mynd 22)
- Kveikja á: Snúðu lyklu á hægri hlið rafhlöðunnar réttisælis og stilltu á ON. Kerfið mun gera prófun. Ekki byrja að nota HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt fyrr en þessari prófun er lokið og öll ljós eru stöðug. (Sjá mynd 17)

ÁRÍÐANDI!

Til að hægt sé að ljúka öryggisskoðuninni á réttan hátt verður hjól HANDBIKE BATEC HIBRID að vera í kyrrstöðu og notandinn verður að hafa kreist bremsustangirnar á HANDBIKE BATEC HIBRID að minnsta kosti einu sinni.

- Slökkva á: Snúðu lyklinum rangsælis og stilltu á OFF. Ef þú skilur það eftir í stöðunni AFTENGT (OPEN), er bæði slökkt á HANDBIKE BATEC HIBRID hjólinu og rafhlaðan er tilbúin til fjarlægingar. (Sjá mynd 17)

Það eru tvær virknistillingar: Handknúíð framdrif með aðstoð og rafmagnsstilling. Í fyrstu stillingunni knýr notandinn handhjólíð með sveifarörmunum og mótörinn veitir aðstoð. Seinni stillingin er neyðarstilling, aðeins fyrir aðstæður þegar notandinn þarf að nota handhjólíð án þess að snúa sveifarörmunum vegna vandræða með stöðugleika.

HANDKNÚÍÐ FRAMDRIF MEÐ AÐSTOÐ

Í stillingunni handknúíð framdrif með aðstoð, eru 3 stig aðstoðar (staða 1, staða 2 og staða 3), hvert fyrir sig með tákn fyrir ljós á mælaborðinu. Stig 1 veitir minnstu aðstoðina og stig 3 mestu. Notendur geta skipt á milli stiganna þriggja með því að nota takkana á hægri handfanginu. Þegar kveikt er á HANDBIKE BATEC HIBRID er það alltaf í handknúnri framdrifsstillingu með aðstoð, stöðu 1. Takinn með upp-örinni hækka stigið og hnappurinn með niður örinni er til að skipta yfir á lægra stig.

Einnig er 9 gíra gírasamtæða og hægt er að velja gír með því að nota stangirnar á hægri handfangi.

Notkun handknúnar framdrifsstillingar með aðstoð

Haltu þétt um handfangið og snúðu Batec sveifarörmunum fram, alltaf með kaplana upp. Þegar skynjarinn í ás pedalanna skynjar kraftinn, virkjar hann rafmótörinn. Notaðu takkana til að breyta aðstoðarstiginu og notaðu hraðabreytingastangirnar til að skipta um gír.

RAFMAGNSSTILLING

Til að skipta yfir í rafmagnsstillingu, ýttu á niður-örina þegar þú ert í stöðu 1. Í rafstillingu er aðeins einn hraði og eitt tákn fyrir ljós á mælaborðinu.

Notkun rafmagnsstillingar

Notandinn stjórnar hraðanum á mótörnum með gikknum á rafmagnshandfanginu. Í þessari stillingu er skynjarinn á pedölunum ekki virkur.

BREMSA

HANDBIKE BATEC HIBRID er með tvö bremsuhandföng á stýrinu til að virkja bremsudiskinn. Togaðu í handfangið til að virkja bremsuna.

RÁÐLEGGING!

Hafðu alltaf tvo fingur á bremsuhandfanginu svo þú getir brugðist hratt við.

Með því að ýta á sama tíma á bremsuhandföngin og rauða takkann, festast bremsuhandföngin líkt og um handbremsu sé að ræða. (Sjá mynd 21)

LJÓS

Á stýri HANDBIKE BATEC HIBRID er að finna takka til að kveikja fram- og afturljósin. Þegar þrýst er á takkann til að kveikja, kviknar á stöðuljósum að framan og tákníð fyrir ljós á mælaborðinu verður grænt. Þegar þrýst er aftur á takkann breytist framljósið í ökuljós, og þannig koll af kolli. Til að slökkva á ljósunum þarf að halda takkanum inni í 2 sekúndur. Framljósið er staðsett undir rafhlöðunni og afturljósin tvö eru á enda festibúnaðarins. (Sjá mynd 23, 24)

4.7 VIRKNI STÝRIEININGA HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Það eru tvær virknistillingar: Handknúíð framdrif með aðstoð og rafmagnsstilling. Í fyrstu stillingunni knýr notandinn handhjólíð með sveifarörmunum og mótörinn veitir aðstoð. Seinni stillingin er neyðarstilling, aðeins fyrir aðstæður þar sem notandinn þarf að nota handhjólíð án vélræns grips með því að nota MAGIC LEVER.

HANDKNÚIÐ FRAMDRIF MEÐ AÐSTOÐ

Í stillingunni handknúið framdrif með aðstoð, eru 3 stig aðstoðar (staða 1, staða 2 og staða 3), hvert fyrir sig með tákn fyrir ljós á mælaborðinu. Stig 1 veitir minnstu aðstoðina og stig 3 mestu. Notendur geta skipt á milli stiganna þriggja með því að nota takkana á hægri handfanginu. Þegar kveikt er á HANDBIKE BATEC HIBRID er það alltaf í handknúnri framdrifsstillingu með aðstoð, stöðu 1. Takinn með upp-örin ni hækkar stigið og hnappurinn með niður örinni er til að skipta yfir á lægra stig.

Einnig er 8 gíra gírasamtæða og hægt er að velja gír með því að nota stangirnar á hægri handfangi.

Notkun handknúna framdrifstillingar með aðstoð

Haltu þétt um handfangið og snúðu Batec sveifarörmunum áfram, láttu kaplana ávallt snúa upp. Þegar skynjarinn í ás pedalanna skynjar kraftinn, virkjar hann rafmótorinn. Notaðu BATEC SHIFT LEVER til að skipta um gír.

MAGIC LEVER

Venjuleg notkun

1. Settu MAGIC LEVER í stöðu - B. (Sjá mynd 44)
2. Ýttu pedalanum áfram. (Sjá mynd 45)

Ef þú getur ekki ræst handhjólíð skaltu nota COMBINED START.

1. Settu MAGIC LEVER í stöðu - C. (Sjá mynd 46)
2. Ýtið pedalanum 1/16 úr snúningi áfram. (Sjá mynd 47)
3. Slepptu MAGIC LEVER. (Sjá mynd 48)
4. Ýttu pedalanum áfram.

Notkun stillingar án viðnáms

1. Settu MAGIC LEVER í stöðu - A. (Sjá mynd 49)
2. Ýttu pedalanum áfram. (Sjá mynd 50)

RAFMAGNSSTILLING

Til að skipta yfir í rafmagnsstillingu, ýttu á niður-örina þegar þú ert í stöðu 1. Í rafstillingu er aðeins einn hraði og eitt tákn fyrir ljós á mælaborðinu.

Notkun rafmagnsstillingar

Notist í rafmagnsstillingunni. Notandinn stjórnar snúningshraða mótorsins með því að snúa pedölunum auðveldlega áfram með því að nota MAGIC LEVER.

FÓTBREMSA Á HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Hvernig hún virkar: Snúðu pedölunum aftur á bak til að bremsa. (Sjá mynd 51)

BATEC QUAD GRIPS Á HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Stillingar notandans

1. Stilltu úlnlið lóðrétt. Hertu skrúfuna í 20 Nm. (Sjá mynd 52)
2. Stilltu úlnlið lárétt. Hertu skrúfuna í 20 Nm. 2. (Sjá mynd 53)

BATEC SHIFT LEVER HRAÐABREYTING FYRIR FJÓRFATLAÐA Á HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Stillingar notandans

1. Snúðu pedalanum til að finna punktinn þar sem mesta átakanu er beitt til að þrýsta inn á við (venjulega með sveifarminn samsíða gólfinu). (Sjá mynd 54)
2. Losaðu skrúfuna frá leiðihringnum. (Sjá mynd 55)
3. Settu höndina á handfangið og stilltu raufinni á leiðihringnum upp við miðju armsins. (Sjá mynd 56)
4. Hertu skrúfuna á leiðihringnum í 2 Nm. (Sjá mynd 57)

Hvernig það virkar

1. Vinstri höndin þrýstir inn á við. (Sjá mynd 58)
2. Snúðu áfram fyrir styttri gíra. (Sjá mynd 59)
3. Snúðu afturábak fyrir lengri gíra. (Sjá mynd 59)

LJÓS

Á stýri HANDBIKE BATEC HIBRID er að finna takka til að kveikja fram- og afturljósin. Þegar þrýst er á takkann til að kveikja, kviknar á stöðuljósum að framan og táknlið fyrir ljós á mælaborðinu verður grænt. Þegar þrýst er aftur á takkann breytist framljósið í ökuljós, og þannig koll af kolli. Til að slökkva á ljósunum þarf að halda takkanum inni í 2 sekúndur. Framljósið er staðsett undir rafhlöðunni og afturljósin tvö eru á enda festibúnaðarins. (Sjá mynd 23, 24)

4.8. RAFHLAÐA

BATEC MOBILITY býður upp á nokkrar 36-V litíumjónarafhlöður, 280 Wh og 522 Wh, allar án minnisvirkni og með þráðlausri tengingu.

280 WH RAFHLAÐAN UPPFYLLTIR SKILYRÐI IATA-DGR REGLNANA um flutninga með flugi á rafhlöðum fyrir hjálparkæti til að komast um.

Litíumjónarafhlöðurnar hafa margt fram yfir rafhlöður sem styðjast við aðra tækni, vegna sveigjanleika síns. Ekki er nauðsynlegt að hlaða þær að fullu í hvert sinn sem þær eru notaðar, né þarf að hafa þær í stöðugri notkun eða tæma þær að fullu í hvert sinn.

BATEC MOBILITY notar einungis rafhlöður með öruggustu tækni sem í boði er, þar með talið BMS (Battery Management System) snjallstýrikerfi fyrir rafhlöður.

Rafhlöðurnar í HANDBIKE BATEC HIBRID þarfnast ekki viðhalds.

4.8.1. NOTKUN RAFHLÖÐUNNAR

Tengja og aftengja rafhlöðu HANDBIKE BATEC HIBRID

Til að tengja og aftengja rafhlöðu HANDBIKE BATEC HIBRID þarf ekki að eiga við neitt tengi, þar sem hún tengist og aftengist sjálfkrafa. (Sjá mynd 29)

- Til af aftengja: Snúðu lyklinum þar til hann er stilltur á AFTENGJA RAFHLÖÐU (OPEN). Gríptu í handfang rafhlöðunnar og dragðu varlega upp þar til rafhlaðan er alveg farin úr sætinu sínu. (Sjá mynd 27)
- Til að tengja: Gríptu í handfangið á rafhlöðunni. Settu neðra hægrahorn hennar inn í sleðann og renndu í sætið. Láttu rafhlöðuna renna hægt niður þar til neðri hluti hennar er kominn niður á botn. (Sjá mynd 28)

→ ÁRÍÐANDI!

Ef þú skilur rafhlöðuna eftir stillta á SLÖKKVA OG FJARLÆGJA LYKILINN MEÐ ÞVÍ AÐ LOSA LÁSINN (OFF) getur þú ekki tekið hana úr.

Tengja rafhlöðuna

Til að tengja rafhlöðuna á HANDBIKE BATEC HIBRID þarftu bara að snúa lyklinum þar til hann er stilltur á KVEIKJA (ON), og notaður HANDBIKE BATEC HIBRID venjulega. (Sjá mynd 17)

Afhleðsla rafhlöðunnar er varin af BMS (Battery Management System) snjallstýrikerfinu fyrir rafhlöður, sem slekkur á straumnum ef hann er of mikill eða ef einhver hlaðan í rafhlöðunni er að tæmast.

! VARÚÐ!

Ekki undir neinum kringumstæðum skal nota afhleðslutengið á rafhlöðunni til að hlaða hana eða tengja orku á nokkurn annan hátt, hvort sem það er með orkugjafa eða með endurhleðsluhemlun.

Rafhlaðan hlaðin

- Rafhlaðan í HANDBIKE BATEC HIBRID er hlaðin um 3 pinna XLR innstungu sem er á hlið rafhlöðunnar. (Sjá mynd 30)

- Eingöngu skal hlaða rafhlöðuna með upprunalegu hleðslutæki BATEC MOBILITY sem kom með HANDBIKE BATEC HIBRID hjólinu þínu.

! VARÚÐ!

Ekki undir neinum kringumstæðum skal nota hleðslutæki frá öðrum framleiðendum. Ekki skal heldur nota af öðrum HANDBIKE BATEC HIBRID þar sem eiginleikar hverrar útgáfu af HANDBIKE BATEC HIBRID eru ólíkir.

- Hleðslutími BATEC MOBILITY rafhlaðna er 3 klukkustundir. Bæði hleðslutækið og stjórnkerfi rafhlöðunnar rjúfa strauminn þegar búið er að hlaða.
- Rafhlaðan hlaðin: Til að hlaða rafhlöðuna skal lykillinn vera stilltur á OFF eða OPEN. Hægt er að hlaða hvort sem rafhlaðan er tengd í HANDBIKE BATEC HIBRID eða búið að taka hana úr. Taktu öryggislokann af hleðslutenginu, stingdu hleðslutækinu fyrst í tengið og svo í innstungu, kveiktu síðan á hleðslutækinu.

Geymsla á rafhlöðunni

Litíumjónarafhlöður eru með BMS (Battery Management System) snjallstýrikerfi sem notar stöðugt lítilsháttar orku til að vakta þær öllum stundum. Þessi orkunotkun en frekar lítil, en ef rafhlaðan er geymd algjörlega tóm, mun BMS verða orkulaust innan nokkurra vikna.

Ef þetta á sér stað, er aldrei hægt að nota rafhlöðuna aftur. Vegna þessa mælum við með því að þú fylgir eftirfarandi leiðbeiningum vandlega:

! VARÚÐ!

- Fullhlaða rafhlöðuna áður en hún er geymd.
- Geyma rafhlöðuna alltaf með lykilinn stilltan á OFF.
- Fullhlaða rafhlöðuna á 2 mánaða fresti, hið minnsta.
- Ef rafhlaðan virkar ekki eftir að hafa verið geymd um tíma, skal farga henni af öryggisástæðum.

4.8.2. ÖRYGGISUPPLÝSINGAR UM RAFHLÖÐUNA

Það er vel þekkt að litíumjónarafhlöður geta verið hættulegar og góðar ástæður eru fyrir því. Rafhlöður farartækja, eins og þær sem eru í HANDBIKE BATEC HIBRID, eru með næga orkugeymslu og efni sem getur verið hættulegt og valdið eldsvoða ef þær eru notaðar á rangan hátt eða vanræktar.

BATEC MOBILITY NOTAR AÐEINS ÞÁ TÆKNI FYRIR LITHIUMJÓNARAFHLÖÐUR SEM ÞAÐ TELUR STÖÐUGA OG ÖRUGGA.

Allar rafhlöður BATEC MOBILITY eru með innbyggt öryggiskerfi, þar á meðal snjallstýrikerfi rafhlöðunnar, BMS (Battery Management System), sem vaktar hana öllum stundum.

Til viðbótar við öll þau öryggiskerfi sem eru til staðar, til að draga enn frekar úr hættu ef vandamál kemur upp í búnaði utan við rafhlöðuna, svo sem röng virkni í rafmagnstengjum eða vandamál í rafmagnsdreifikerfinu sem slíku, þá mælum við með að fara vandlega eftir eftirfarandi leiðbeiningum:



VARÚÐ!

- Hlaða rafhlöðuna einungis undir eftirliti.
- Ekki hlaða rafhlöðuna á meðan þú notar HANDBIKE BATEC HIBRID, vegna hættu á að þú fái raflost og slasist.
- Ekki hlaða rafhlöðuna að nóttu til meðan þú sefur.
- Hlaða rafhlöðuna langt frá öllu sem er eldfimt.
- Aldrei að nota afhleðslutengið til að hlaða rafhlöðuna og öfugt, aldrei að nota hleðslutengið til að hlaða hana.
- Nota einungis hleðslutæki frá BATEC MOBILITY sem var afhent með HANDBIKE BATEC HIBRID hjólinu þínu, til að hlaða rafhlöðuna.
- Aldrei að skila rafhlöðuna eftir eða hlaða hana nálægt uppsprettu hita.
- Aldrei að hlaða rafhlöðuna við hitastig undir 0 °C.
- Geyma rafhlöðuna alltaf hlaðna.
- Ekki er leyfilegt að eiga við innihald rafhlöðunnar vegna hættu á sprengingu og/ eða eldi.

4.8.3. FREKARI UPPLÝSINGAR UM RAFHLÖÐUNA

Notkun rafhlöðunnar við lágt hitastig

Lítíumjónarafhlöður missa getu, bæði hvað varðar kraft og endingartíma, við lágt hitastig (undir 0 °C). Ekki er um að ræða hættuástand, einungis óþægindi, og því mælum við með því að geyma rafhlöðuna inni við þessar aðstæður. Aldrei skal hlaða rafhlöðuna við hitastig undir 0 °C.

Notkun rafhlöðunnar í raka

Ytra byrði BATEC MOBILITY rafhlöðunnar veitir rafhlöðunni og vírunum inni í henni góða vörn gegn raka og rigningu. Þessi vörn nægir til að þola þessar aðstæður

öðru hvoru, en langvarandi og stöðug útsetning fyrir miklum raka og rigningu getur valdið því að rafhlaðan hætti að virka rétt. Því mælum við með því að forðast þessar aðstæður og draga úr þeim tíma sem BATEC er í rigningu eða snjó, eins og hægt er.

Endingartími rafhlöðunnar

Rafhlaðan endist í allt frá 200 til 500 hleðslur og í 1 til 3 ár, háð ýmsum þáttum svo sem hitastigi, hve reglulega hún er notuð og öðru (svo sem þyngd notandans, aksturslagi, umhverfinu sem ekið er í og svo framvegis).

Til að hámarka endingartíma rafhlöðunnar mælum við með að:



ÁRÍÐANDI!

- Aka varlega og á hóflegum hraða.
- Forðast að rafhlaðan sé við hátt hitastig.
- Forðast að rafhlaðan sé við lágt hitastig (undir 0 °C).
- Forðast að rafhlaðan sé ónotuð í langan tíma í senn.

Líftíma rafhlöðunnar lýkur ekki allt í einu, heldur smá saman dregur úr endingartíma hennar. Ef rafhlaðan þín hættir skyndilega að virka er það oftast af tæknilegum ástæðum en ekki vegna þess að líftíma hennar sé lokið.

Förgun rafhlöðunnar

Eins og allar rafhlöður þá þarf að farga rafhlöðum BATEC MOBILITY á viðeigandi hátt. Fáðu upplýsingar hjá endurvinnslustöð. Hafðu samband við BATEC MOBILITY ef þú hefur spurningar.



Virkni rafhlöðumælisins

Mælirinn sem sýnir hleðslu rafhlöðunnar er á skjánum (LCD stjórnborðinu) á HANDBIKE BATEC HIBRID. Hann saman stendur af nokkrum línunum sem sýna % hleðslunnar sem er eftir. (Sjá mynd 42)



ÁRÍÐANDI!

Til að hægt sé að ljúka öryggisskoðuninni á réttan hátt verður hjól HANDBIKE BATEC HIBRID að vera í kyrrstöðu og notandinn verður að hafa kreist bremsutangirnar á HANDBIKE BATEC HIBRID að minnsta kosti einu sinni.

4.8.4. TÆKNILEGIR EIGINLEIKAR 280 WH RAFHLAÐNA

- Umfang: 350 x 140 x 60 mm
- Þyngd: 2.6 kg
- Orka: 280 Wh
- Volt: 36 V
- Hámarksstraumur afhleðslu: 29 A
- Hámarksstraumur hleðslu: 5 A
- Innra viðnám: 200 mΩ
- Orkunotkun BMS: < 0,2 mA í virkni; < 0,02 mA slökkt
- HANDBIKE BATEC HIBRID drægni:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. TÆKNILEGIR EIGINLEIKAR 522 WH RAFHLAÐNA

- Umfang: 350 x 140 x 60 mm
- Þyngd: 4 kg
- Orka: 522 Wh
- Volt: 36 V
- Hámarksstraumur afhleðslu: 29 A
- Hámarksstraumur hleðslu: 5 A
- Innra viðnám: 200 mΩ
- Orkunotkun BMS: < 0,2 mA í virkni; < 0,02 mA slökkt
- HANDBIKE BATEC HIBRID drægni:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. TÆKNILEGIR EIGINLEIKAR 576 WH RAFHLAÐNA

- Umfang: 350 x 140 x 60 mm
- Þyngd: 3,9 kg
- Orka: 576 Wh
- Volt: 36 V
- Hámarksstraumur afhleðslu: 29 A
- Hámarksstraumur hleðslu: 5 A
- Innra viðnám: 200 mΩ
- Orkunotkun BMS: < 0,2 mA í virkni; < 0,02 mA slökkt
- HANDBIKE BATEC HIBRID drægni:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. LÓÐ

HANDBIKE BATEC HIBRID gerðin er með lóð sem staðalbúnað til að bæta gripið. Lóðin eru staðsett á gafflinum, eitt á hvorri hlið. Þau vega 2,4 kg hvort. Til að auðvelda flutning á HANDBIKE BATEC HIBRID eru lóðin fjarlægjanleg.

- Til að fjarlægja lóðin:
 1. Haltu um lóðið með annarri hendi, þrýstu á rauða hnappinn, og hallaðu því svo neðri hlutinn losni frá HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Sjá mynd 31)**
 2. Fjarlægðu lóðið alveg. **(Sjá mynd 31)**
- Til að setja lóðin á:
 1. Haltu um lóðið með annarri hendi. Hallaðu því aðeins og settu hankana tvo í grópirnar á lóðunum. **(Sjá mynd 31)**
 2. Láttu neðri hluta lóðana renna þar til heyrir smellur. **(Sjá mynd 31)**

5. UPPSETNING OG STILLING

5.1. UPPSETNING Á HANDBIKE BATEC HIBRID Á HJÓLASTÓL

Til að tengja HANDBIKE BATEC HIBRID við hjólastól þarf að setja á hólástólinn BATEC DOCKING-BAR stöng (einkaleyfi í bið). BATEC DOCKING-BAR stöng er hægt að setja á flesta hjólastóla á markaðnum, bæði með föstum og lausum undirvagni.



ÁRÍÐANDI!

Uppfærður listi yfir þá hjólastóla sem HANDBIKE BATEC HIBRID hentar fyrir er að finna á hjálparsíðu vefsíðu BATEC MOBILITY.

Uppsetning á HANDBIKE BATEC HIBRID á hjólastól notandans skal framkvæmd af aðila sem hefur til þess þekkingu og er viðurkenndur af BATEC MOBILITY. Hafðu samband við BATEC MOBILITY til að fá upplýsingar um viðurkennda uppsetningaraðila næst heimili þínu.

5.2. STILLINGAR NOTANDANS

Þegar HANDBIKE BATEC HIBRID hefur verið rétt uppsett á hjólastól, eru ýmsar stillingar sem hægt er að gera til að HANDBIKE BATEC HIBRID henti betur hreyfanleika, tegund fötlunar og hæð notandans.

Stillingarnar er auðvelt að framkvæma með þeim verkfærum og leiðbeiningum sem fylgja með HANDBIKE BATEC HIBRID og með lágmarks viðgerðakunnáttu.

Þær stillingar sem eru í boði eru eftirfarandi:

- Stilla fjarlægð milli HANDBIKE BATEC HIBRID og stóls
- Stilla hallann á leggnum á HANDBIKE BATEC HIBRID
- Stilla hæð stýrisins á HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. STILLA FRJARLÆGÐ MILLI HANDBIKE BATEC HIBRID OG STÓLS

Þegar búið er að tengja HANDBIKE BATEC HIBRID, stilltu fjarlægð milli HANDBIKE BATEC HIBRID og stóls þannig að sem minnst pláss sé á milli fóta og festibúnaðar, með festirörinu og réttum skrúfum. Ef notandinn hefur engar séróskir eða takmarkanir, er mæt með að nota 8 cm fjarlægð. (Sjá mynd 32)

5.2.2. STILLING Á VINKLI ÁSSINS

Þegar búið er að tengja HANDBIKE BATEC HIBRID, stilltu hallann á ásnum á HANDBIKE BATEC HIBRID í þeim tilgangi að laga hann að lengd handleggja notanda stýrisins, með réttum skrúfum. Bæði efri og neðri skrúfurnar verða að vera stilltar á sömu tölu. Ef notandinn hefur engar séróskir eða takmarkanir, er mæt með að nota stöðu 3. (Sjá mynd 33)

5.2.3. STILLING Á HÆÐ ÁSSINS

Þegar búið er að tengja HANDBIKE BATEC HIBRID, stillu hæðina á ásnum á HANDBIKE BATEC HIBRID með Quick Release stönginni. (Sjá mynd 34)

5.2.4. STILLING Á LCD SKJÁNUM

Þetta eru þau skref sem taka þarf til að stylla nokkra af eiginleikum LCD stjórnborðsins:

1. Kveiktu á rafhlöðunni til að sjá UPPLÝSINGASKJÁNN. (Sjá mynd 35)
2. Þrýstu á takkann M (mót) til að fara á milli þátta í röð, frá einum skjá til annars svo sem CLOCK / ODO (klukka / vegalengd) - RT / TT (hlutatími / heildartími)-AVG / MAX (meðalhraði / hámarkshraði)-TRIP 1 / ODO (ferð 1 / vegalengd) -TRIP 2 / ODO (ferð 2 / vegalengd). (Sjá mynd 36)
 - Þrýstu á takkann R (núllstilli) í 2 sekúndur til að til að núllstilli TRIP2, AVG og MAX gildin sem eru geymd.
 - Upplýsingarnar í TRIP 1, AVG og RT er hægt að núllstilli á sama tíma þegar eitt þeirra er núllstillt.
 - Upplýsingarnar í ODO, CLOCK og TT er ekki hægt að núllstilli.
3. Þrýstu á takkana M og R á sama tíma í 2 sekúndur til að fá upp STJÓRNBORÐ 1. (Sjá mynd 37)
4. Þrýstu á takkann M til að fara á milli þátta í röð frá einum skjá til annars svo sem 12/24 klst, ummál dekkja og km/klst eða MPH.

- Þrýstu á takkann R til að hækka töluna sem blikkar um 1 eða skipta um mælieiningu.
 - Þrýstu á takkann M til að staðfesta stillingu talnanna og hoppa á næsta stjórnborð eða þar næsta.
 - Gildi c (ummál) fyrir mismunandi gerðir eru eftirfarandi:
 - HIBRID 2: 1602
 - Þrýstu á M í 2 sekúndur á hvaða ská sem er til að ljúka stillingu og fara á UPPLÝSINGASKJÁ..
5. Á STJÓRNBORÐI 1 (skref 4) þrýstu á takkana M og R á sama tíma í 2 sekúndur til að fá upp STJÓRNBORÐ 2: (Sjá mynd 38)
- Volt rafhlöðunnar eru á neðri hlutanum og nákvæm stilling frá framleiðanda er á efri hlutanum.
6. Til að fara aftur á UPPLÝSINGASKJÁ og festa allar breytingarnar, þrýstu á M í 2 sekúndur. Ef skjáinn sýnir STJÓRNBORÐ 1, skaltu þrýsta aftur á M í 2 sekúndur. (Sjá mynd 39)

➔ ÁRÍÐANDI!!

- Ekki breyta voltum eða nákvæmri stillingu á rafhlöðunni.
- Ekki fara af STJÓRNBORÐI 1 með því að slökkva á rafhlöðunni.
- Fylgdu skrefum 3, 5 og 6 ef rafhlaðan er fullhlaðin og skjáinn er svona þegar kveikt er á honum: (Sjá mynd 40)

6. VIÐHALD OG VIÐGERÐIR

HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt hefur verið hannað af nákvæmni til að nýtast sem allra best, en það er mjög mikilvægt að sinna fyrirbyggjandi viðhaldi í samræmi við notkun þína á hjólinu. Á þann hátt má draga verulega úr líkum á því að upp komi vandamál og þú getur lengt líftíma þess.

Með það að markmiði að draga úr hættu á slysum og/eða skemmdum á HANDBIKE BATEC HIBRID er mjög mikilvægt að þú farið með HANDBIKE BATEC HIBRID í viðgerð til viðurkenndra dreifingaraðila.

Mundu að upplýsingar og aðstoð er helst að fá hjá þeim dreifingaraðila sem afhenti þér HANDBIKE BATEC HIBRID, sem svarar spurningum um stillingar, viðhald og tryggingar.

ÁÆTLUN UM FYRIRBYGGJANDI VIÐHALD

VERKEFNI	Mánaðarlega	Árlega
Skoðaðu þrýsting á dekkjum. Skoðaðu almennt ástand dekkja (hæð munsturs, núningur, sprungur osfrv.) og skiptu ef þörf krefur.	✓	
Hreinsaðu Batec.	✓	
Hertu skrúfur.	✓	
Skoðaðu bremsur (festingar, kaplar, stangir, diskar o.s.frv.). Skiptu um og/eða stilltu hluta ef þörf krefur.	✓	
Skoðaðu gíra (festingar, kapla, gírskipti o.s.frv.). Skiptu um og/eða stilltu ef þörf krefur.	✓	
Skoðaðu smurningu á köplum og keðjum, smyrðu ef þörf krefur.	✓	
Skoðaðu drif og kúplingu, smyrðu ef þörf krefur.	✓	
Skoðaðu spennu á teinum. Farðu í opinbera þjónustumiðstöð eða til viðurkennds dreifingaraðila ef þörf krefur.	✓	
Láttu skoða Batec hjá opinberri þjónustumiðstöð eða viðurkenndum dreifingaraðila.		✓

Loftþrýstingur í dekkjum mældur

Fullvissaðu þig um að loftþrýstingur dekkjanna sé sá sem mælt er með fyrir hverja gerð og að yfirborð sé ekki óslétt.

Þrif á HANDBIKE BATEC HIBRID

Þrífðu undirvagninn með heitu vatni og sápu, hreinsiefnum fyrir bíla eða öðru mjúku hreinsiefni. Þurrkaðu allt vatn af. Ekki þrifa með háþrýstislöngu.

Að sótthreinsa HANDBIKE BATEC HIBRID

Fylgdu eftirfarandi skrefum til að sótthreinsa HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Notaðu vatnsalkóhólískt hreinsiefni og klút.
- Bleyttu klútin vel með hreinsiefni.
- Nuddaðu klútunum yfir alla fleti sem komast í snertingu við notandann: stýri, hnappa, skjáborð og aftengingarstöng.
- Látið þorna.

➔ ÁRÍÐANDI!

Sandur og sjór getur skemmt tiltekna hluta HANDBIKE BATEC HIBRID við langvarandi snertingu. Þrífðu það af eftir notkun.

Þrif á fram- og afturdekkjum

Fullvissaðu þig um að bæði fram- og afturdekk geti snúist og fjarlægðu öll óhreini.

Yfirferð á bremsum

Fullvissaðu þig um að þegar bremsurnar eru virkjaðar þá þrýstist þær báðar að disknum þannig að full hemlun náist.

Gakktu úr skugga um að bremsukylfur og -diskur séu rétt fest við sín tengi.

Til að stilla bremsuklossana skaltu alltaf stilla innri klossann fyrst og svo þann ytri.

Smurning á köplum og keðjum:

Settu einn dropa af smurningu og úðaðu létt með teflonspreyi á kaplana sem tengjast stöngum og keðjum, eftir að hafa þrifið gamla smurningu af. Þegar búið er að smyrja skal þrifa umframsmurningu af.

Smurning á drifi og kúplingu

Settu einn dropa af smurningu og úðaðu létt með teflonspreyi á kaplana sem tengjast stöngum og keðjum, eftir að hafa þrifið gamla smurningu af. Þegar búið er að smyrja skal þrifa umframsmurningu af.

Yfirferð viðurkennds dreifiaðila á HANDBIKE BATEC HIBRID

Fyrirbyggjandi viðhald og viðgerðir á HANDBIKE BATEC HIBRID hjólinu þínu skal framkvæma hjá fyrirtæki sem viðurkennt er af BATEC MOBILITY.

Skipt um slöngu og dekk:

Áður en ný slanga er sett skaltu skoða yfirborð dekkisins vel og innrabyrgði líka ef um aðstoðahlut er að ræða þar og, ef á þarf að halda, þrifa það vandlega. Fullvissaðu þig um að teygjan á gjörðinni sé í lagi, sérstaklega við opið fyrir ventillinn.

Einungis með góðri og rétt staðsettur teygju á gjörðinni fæst langtíma vörn gegn skemmdum á slöngunni vegna þess að hún færir úr stað eða fari á hvassa brún.

Áður en pumpað er í slönguna: Athugaðu öll samskeyti á báðum hliðum til að fullvissa þig um að slangan hafi ekki klemmst milli dekkst og gjarðar. Togaðu varlega í ventílinn þannig að hann falli sem best á sinn stað.

Endurnýting HANDBIKE BATEC HIBRID

Það er hægt að endurnýta HANDBIKE BATEC HIBRID. Ef þú vilt endurnýta það, vinsamlegast hafðu samband við dreifingaraðilann þar sem þú keyptir það og þeir sjá um að senda eininguna til endurnýtingar til starfstöðvar BATEC MOBILITY. Einingin sem á að endurnýta verður skoðuð, stillt og endurskoðuð.

VARÚÐ!

Þegar slangan hefur verið sett í skal stilla loftþrýstinginn í dekkinu. Það er mjög mikilvægt að viðhalda þeim loftþrýstingi sem talað eru um í leiðbeiningunum og að dekkinn séu alltaf í góðu ástandi til að tryggja persónulegt öryggi þitt og viðhalda rétttri virkni HANDBIKE BATEC HIBRID hjólsins þíns.

UPPLÝSINGAR!

Þar sem nauðsynlegt viðhald er mismunandi eftir notendum, skalt þú hafa samband við fulltrúa BATEC MOBILITY til að setja upp áætlun um reglulegt viðhald sem hentar þinni notkun.

ÁRÍÐANDI!

Farðu alltaf yfir öryggisþætti HANDBIKE BATEC HIBRID fyrir hverja notkun. Rangt viðhald getur valdið því að trygging falli niður.

7. MERKIMIÐI

Öll HANDBIKE BATEC HIBRID eru með sérstakan merkimiða, sem er neðan á öxlinum: (Sjá mynd 41)

TÁKN

	Framleiðandi
SN	Raðnúmer
REF	Birgðanúmer
	Þessi vara uppfyllir skilyrði ESB reglugerðar 2017/745 um lækningatæki
	Framleiðsludagur
	Skoðið notkunarleiðbeiningarnar
	Ásamt textanum „Medical Device“ (lækningatæki)
	Skoðið upplýsingar um varúð (rafhlaða)
	EN 12184:2014 – Hjólastólar sem ekki henta til notkunar sem mótorknúin fararæki
	ISO 7000 – Hámarksþyngd

Ef þú ert að panta varahluti eða gera kröfu, vinsamlegast gefðu upplýsingarnar á merkimiðanum.

8. TRYGGING

8.1. TRYGGINGARTÍMI

BATEC MOBILITY tryggir alla fasta hluta og burðargrind í **þrír (3) ár** frá afhendingu, gegn göllum í efni og framleiðslu, fyrir þann eiganda sem upprunalega er skráður.

BATEC MOBILITY tryggir RAFHLÖÐUNA í **einn (1) ár** frá afhendingu, gegn göllum í efni og framleiðslu, fyrir þann eiganda sem upprunalega er skráður. RAFHLAÐAN er álitin einnota.

8.2. TRYGGINGARSKILYRÐI

- Einnota hlutir (að RAFHLÖÐUNNI undanskilinni sem er tryggð í 1 ár) falla ekki undir trygginguna, nema um sé að ræða ótímabæra eyðingu á þeim hlutum vegna galla í framleiðslu. Þessir hlutar eru meðal annars dekk, slöngur, handföng, bremsu-, gíra- og festingakaplar, hjólin á festibúnaðinum og samsvarandi hlutar.
- Ef upp kemur spurning varðandi tryggingu mælir BATEC MOBILITY með því að þú hafir fyrst samband við viðurkennda dreifiaðilann þinn, til að finna lausn á vandanum.
- BATEC MOBILITY axlar ekki ábyrgð ef upp koma vandamál með vöruna vegna geymslu eða rangrar notkunar á henni. Ef BATEC MOBILITY telur að einhver hluti hafa verið festur á rangan hátt, notaður rangt eða geymdur á rangan hátt, nýtur kröfuhafinn ekki tryggingar. Hér eru nokkur dæmi um slíkt:
 - Varan eða hlutar hennar hafa ekki fengið viðhald í samræmi við það sem mælt er með af BATEC MOBILITY í leiðbeiningabæklingi notanda og leiðbeiningum um viðhald.
 - Notaðir hafa verið aukahlutir sem ekki eru upprunalegir.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID eða hlutar þess hafa skemmt vegna vanhirðu, slyss eða rangrar notkunar.
 - Gerðar hafa verið breytingar á HANDBIKE BATEC HIBRID eða á hlutum þess, sem ekki eru í samræmi við tilmæli BATEC MOBILITY, eða viðgerðir framkvæmdar án samráðs við viðurkenndan dreifiaðila eða viðurkennda viðgerðarþjónustu.
- Ef um kvörtun er að ræða hefur BATEC MOBILITY rétt til að óska eftir því að allir hlutar séu sendir til BATEC MOBILITY af kröfuhafa og á kostnað hans, til útskiptingar eða viðgerðar. Ef hlutarnir reynast gallaðir ákveður BATEC MOBILITY hvort hlutunum verður skipt út, gert við þá eða þeir notaðir áfram.

- Þessi trygging nær ekki yfir kostnað vegna flutnings, sendingar eða vinnu við að fjarlægja eða setja upp aftur. BATEC MOBILITY rukkar hvern þann kostnað sem til fellur ef talið er að hluturinn eða hlutarnir séu ekki gallaðir eða ef um er að ræða að gallar þeirra falli ekki undir trygginguna.
- Viðgerð eða útskipting á gölluðum hluta skal einungis eiga sér stað af hálfu BATEC MOBILITY eða aðila sem viðurkenndur er af BATEC MOBILITY og með réttindi til þess.
- BATEC MOBILITY tryggir ekki framboð eða hentugleika þeirra íhluta sem þarf í vörurnar þeirra og leggur ekki fram tryggingu, hvorki beina né óbeina, umfram þá takmörkuðu tryggingu sem hér kemur fram.
- Varahlutir sem settir eru upp á meðan á upprunalega tryggingartímanum stendur, njóta 2 ára ábyrgðar til viðbótar. Hvað varðar RAFHLÖÐUNA þá er litið á hana sem einnota og varahlutur nyti tryggingar í þann tíma sem eftir væri af tryggingartíma upprunalegu RAFHLÖÐUNNAR, í 1 ár frá afhendingardegi HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Þetta tryggingu er ekki hægt að yfirfæra: þessi trygging gildir einungis gagnvart þeim notanda sem upprunalega er skráður, sem sjá má á kvittun fyrir kauðum á vörunni.
- BATEC MOBILITY ber enga ábyrgð á vörum sem ekki eru keyptar á opinberu verði.
- Að frátöldu þar sem bannað er með lögum, tákna þessi takmarkaða trygging samkomulag milli upprunalega skráðs eiganda og BATEC MOBILITY vegna hverskonar ábyrgðar sem upp getur komið vegna hluta vörunnar HANDBIKE BATEC HIBRID.



ÁRÍÐANDI!

Hverskyns **alvarlegt atvik** sem tengist notkun vörunnar **skal tilkynna til BATEC MOBILITY** og viðkomandi yfirvalda í því landi sem notandinn býr í.

8.3. TRYGGINGARSKÝRTEINI

Þú finnur tryggingarskýrteinið meðal þeirra skjala sem fylgja HANDBIKE BATEC HIBRID og þar eru allar upplýsingar um HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt. Þú getur notað þetta skýrteini til að fá allar upplýsingar um HANDBIKE BATEC HIBRID hjólið þitt ef upp koma spurningar varðandi trygginguna.

9. YFIRLIT YFIR EFTIRLIT

Útgáfa	Resumen/ justificación de los cambios
1.0	Aðlögun að ESB reglugerð 2017/745
2.0	Ein handbók með öllum tungumálum

LIETOTOŠANAS PAMĀCĪBA

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

SATURS

1. Produkta apraksts, paredzamais mērķis, indikācijas un kontrindikācijas	4
2. Drošības pasākumi un vispārīgi norādījumi	5
2.1. Pirms HANDBIKE BATEC HIBRID pirmās lietošanas reizes	5
2.2. Lietošanas laikā	7
2.3. Vispārīgi norādījumi	9
2.4. Kalpošanas laiks	10
3. Modeļi: raksturojums un to daļas	10
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	11
4. HANDBIKE BATEC HIBRID darbība/ lietotošanas pamācība	12
4.1. Piegāde	12
4.2. Izpakošana	12
4.3. Celšana, transportēšana un uzglabāšana	12
4.4. HANDBIKE BATEC HIBRID pievienošana	13
4.5. HANDBIKE BATEC HIBRID atvienošana	13
4.6. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA vadības ierīču darbība	14
4.7. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 TETRA vadības ierīču darbība	15
4.8. Baterija	17
4.9. Atsvāri	22
5. Uztādīšana un regulēšana	23
5.1. HANDBIKE BATEC HIBRID uztādīšana uz riteņkrēsla	23
5.2. Regulēšana priekš lietotāja ērtības	23
6. Apkope un remonts	25
7. Marķējums	29
8. Garantija	30
8.1. Garantijas periods	30
8.2. Garantijas nosacījumi	30
8.3. Garantijas karte	31
9. Pārskatīšanas kontrole	32

1. PRODUKTA APRAKSTS, PAREDZAMĀIS MĒRĶIS, INDIKĀCIJAS UN KONTRINDIKĀCIJAS

HANDBIKE BATEC HIBRID izstrādājums manuālo ratiņkrēslu pārvērš par trīsriteni ar manuālo piedziņu un elektrisko palīgierīci. Tas cilvēkiem ar invaliditāti, kuri lieto ratiņkrēslu, ļauj pārvietoties un ceļot plašāk un pilnīgāk nekā to var veikt tikai ar manuālo ratiņkrēslu. Tādējādi palielinās viņu autonomija ikdienas dzīvē, un tie var veikt veselību uzlabojošus fiziskus vingrinājumus.

HANDBIKE BATEC HIBRID ir CE marķējums kā I klases medicīnas ierīce saskaņā ar Regulu (ES) 2017/745 prasībām attiecībā uz medicīnas ierīcēm.

Pirmkārt, HANDBIKE BATEC HIBRID ritenis ir jāpievieno ratiņkrēslam. Kad abas daļas ir savienotas, tad ir izveidots trīsriteņu transportlīdzeklis ar sēdekli uz ratiņkrēsla un transmisiju un piedziņu uz priekšējā riteņa. Lai to varētu darbināt, aktivizējiet tā rokas pedāļus ar roku spēku vai nospiežot akseleratora slēdzi. Tas nodrošinās priekšējā riteņa kustību.

Šī produkta mērķis ir nodrošināt ratiņkrēslu lietotājiem (cilvēkiem ar kustību traucējumiem, kuri nevar staigāt) ar pievilcīgiem, praktiskiem produktiem, kas ir nodrošināti gan ikdienas dzīvē, gan atpūtas aktivitātēm un sportam.

Pateicoties produkta konfigurācijai, lietotāji var veikt ilgākus un sarežģītākus braucienus, nekā ar ratiņkrēslu, palielinot neatkarību un autonomiju.

INDIKĀCIJAS

- HANDBIKE BATEC HIBRID ir paredzēts lietotājiem ar šādām īpašībām:
- Ar apakšējo ekstremitāšu invaliditāti, kas ir invalīdu braucamkrēsla lietotāji, bez augšējo ekstremitāšu invaliditātes un ar pilnu Roku funkcionalitāti. Šiem lietotājiem ir norādīti modeļi ar standarta vai PARA konfigurāciju.
- Ar apakšējo ekstremitāšu invaliditāti, kas ir invalīdu braucamkrēslu lietotāji, ar augšējo ekstremitāšu daļēju invaliditāti, labu roku funkcionalitāti un daļēju roku funkcionalitāti, pietiekami, lai paātrinātu, bremzētu un droši pagrieztos. Šiem lietotājiem ir norādīti modeļi ar QUAD konfigurāciju. Muguras smadzeņu traumu gadījumā vismagākais līmenis, ko var izmantot modeļi ar QUAD konfigurāciju, ir funkcionālais C6. Nepieciešama laba bicepsa funkcionalitāte un stingrs plaukstas locītavas pagarinājums.

Turklāt drošības apsvērumu dēļ HANDBIKE BATEC HIBRID var izmantot tikai tie cilvēki, kuri:

- ir instruēti par tā lietošanu;
- ir fiziskā un garīgā stāvoklī, lai to droši izmantotu visās darbības situācijās;
- spēj bremzēt ratiņkrēslu un apturēt to, ja ierīce nedarbojas.

KONTRINDIKĀCIJAS

HANDBIKE BATEC HIBRID lietošana ir kontrindicēta šādos gadījumos:

- cilvēkiem, kuriem ir fizisks un/vai psiholoģisks stāvoklis, kas nav piemērots kustībai satiksmes situācijās;
- cilvēkiem, kuru svars ir lielāks par 110 kg;
- QUAD versiju gadījumā tetraplēģiskiem cilvēkiem, kuriem nav šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītā minimālā roku kustība;
- standarta versiju gadījumā cilvēkiem, kuriem rokās nav pietiekami daudz spēka, lai apturētu ierīci, izmantojot bremžu sviras;
- hemi versiju gadījumā cilvēkiem, kuru prasmīgajā rokā nav pietiekami daudz spēka, lai apturētu ierīci, izmantojot bremžu sviras;
- lietotājiem ar redzes traucējumiem, kas likumīgi neļauj viņiem vadīt transportlīdzekļus.

Neskaidrību gadījumā konsultējieties ar speciālistu.

ĀTRUMS

Izstrādājuma maksimālais ātrums pārsniedz 6 km/h. Dažās valstīs šāda veida izstrādājumu saskaņā ar ceļu satiksmes likumiem nevar izmantot uz koplietošanas ceļiem vai pat uz velosipēdu celiņiem. Ja nav homologācijas, jūsu pienākums ir zināt informāciju par tiesiskajiem noteikumiem, kas piemērojami jūsu konkrētajā valstī, un par apdrošināšanas vai vadītāja apliecības pienākumiem versijām, kas pārsniedz 6 km/h.

2. DROŠĪBAS PASĀKUMI UN VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

2.1. PIRMS HANDBIKE BATEC HIBRID PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES



SVARĪGI!

Pirms HANDBIKE BATEC HIBRID pirmās lietošanas reizes, izlasiet rūpīgi šo lietošanas instrukciju.

- Nedrīkst lietotājs pārsniegt svaru kas ir lielāks par 110 kg. Tas iekļauj lietotāja svaru un jebkuru citu līdzīgu ņemto objektu.
- HANDBIKE BATEC HIBRID nav savienojams ar pilnīgi viesiem tirgū pieejamajiem ratiņkrēsliem. Pirms HANDBIKE BATEC HIBRID uzstādīšanas, pārbaudiet pasreizējo HANDBIKE BATEC HIBRID saderības tabulu mājas lapā (www.batec-mobility.com).

- Tas ir svarīgi pirmo reizi uzsākt lietot lēnām pirmo reizi HANDBIKE BATEC HIBRID ar mērķi apgūt sajūtas, ko jūs saņemat, un iepazīt to. Katrs jauns manevrs var izraisīt potenciālu risku. Esiet īpaši uzmanīgi ar pagriezieniem un ātrumu.
- Izvēlies mierīgu vietu, kur pirmo reizi izmēģināt savu HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Palūdziet lai kāds jums palīdz iepazīties ar jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID. Katrs jauns manevrs var radīt ievainojuma risku. Nekad nelietojiet savu Batec viens pats, kamēr neesat apguvis nepieciešamo prasmju līmeni. Kad kāds jums palīdz, ir svarīgi, lai viņi pirms lietošanas arī izlasītu lietotāja rokasgrāmatu.
- HANDBIKE BATEC HIBRID ir medicīnas ierīce, kas tiek klasificēta kā tehniskais palīdzeklis mobilitātei, un mēs iesakām iepazīties ar vietējiem noteikumiem par šādu transportlīdzekļu apriti. Ja nepieciešams, Batec Mobility S.L. var nodrošināt jums EC atbilstības deklarāciju par to ka ierīce tiek klasificēta kā medicīnas ierīce.
- Pārbaudiet vietējos likumus attiecībā uz papildu pieliekamiem riteņiem un ratiņkrēsliem, jo tie var atšķirties atkarībā no atrašanās vietas.
- Vienmēr pirms katras lietošanas reizes veiciet HANDBIKE BATEC HIBRID drošības pārbaudi. Lai to izdarītu, pārbaudiet:
 - Jūsu ratiņkrēsli aizmugurējo riteņu fiksēto vai noņemamās asis.
 - Velcro lentas uz jūsu ratiņkrēsli sēdekļa un atzveltnes.
 - Riepu spiedienu uz jūsu ratiņkrēsli riepās. Ja tas ir pārāk zems, pastāv lielāks apgāšanās risks un lielāks nodilums (ieteicamais spiediens ratiņkrēsli: skatīt riepās sānu).
 - HANDBIKE BATEC HIBRID riepu spiediens (ieteicamais spiediens: atkarībā no modeļa).
 - HANDBIKE BATEC HIBRID rāmi
 - Visas daļas, it īpaši visām skrūvēm jābūt pievilkām
 - Bremzēm ir droši jādarbojas
 - Ka visi elektriskie savienojumi ir droši un atbilstoši savienoti.
 - Pārliedziniet, ka akumulators ir pievienots.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID var viegli savienot un atvienot ar/ no riteņkrēsli.

UZMANĪGI!

Pirms lietošanas

- Izvairieties no pārnese pārslēgšanas un bremžu trošu bojāšanas. Ja kļūks tiek nepareizi darbināts, lietotājs var sasisties.
- Pārkraujot transportēšanai, pārliedziniet, ka kabeli nav aizķērušies, saspiesti vai sabojāti.
- Nelietojiet HANDBIKE BATEC HIBRID, ja kabeli ir bojāti.

2.2. LIETOŠANAS LAIKĀ

HANDBIKE BATEC HIBRID drīkst izmantot tikai vienas personas pārvadāšanai.

- HANDBIKE BATEC HIBRID ir ieteicams tikai cilvēkiem, kam nepieciešams, lai varētu ceļot situācijās, kad braucat ar transportlīdzekli.
- Izvairieties no nevajadzīgiem riskiem, piemēram, pārmērīga ātruma, veikt strauju pagriezienu un noliekties uz sānu. Izvairieties arī no pārvietošanās pa objektiem, kas var izraisīt strauju bremzēšanu vai apgāšanās.
- Drošākais veids, kā vadīt HANDBIKE BATEC HIBRID, ir uz līdzenas virsmas bez šķēršļiem. Ja iespējams, izmantojiet rampas. Vienmēr esiet ļoti uzmanīgi, šķērsojot ceļu.
- Izmantojiet atstarotājus priekš HANDBIKE BATEC HIBRID un ratiņkrēsli vai atstarojošas vestes, lai padarītu Jūs redzamāku vadītājiem. Situācijās, kad redzamība ir mazāka, vienmēr izmantojiet gaismas.
- Pastāv risks, ka uz slapjām virsmām, grants vai neregulāra reljefa riepju sakāve var samazināties, tāpēc samaziniet ātrumu un izmantot papildu piesardzību. Nelietojiet HANDBIKE BATEC HIBRID uz dubļiem vai ledus.
- Pārliedziniet, ka pēdas ir pareizi novietotas uz ratiņkrēsli kājas balsta un vai drošības josta ir pareizi noregulēta.
- Kad izmantojat HANDBIKE BATEC HIBRID, kontrolējiet savu ātrumu un brauciet tikai tik ātri, cik tas ir piemērots attiecīgajiem ceļa apstākļiem. Saglabājot piesardzīgu ātrumu, jūs izvairīsieties no nevajadzīgiem riskiem. Nebrauciet ar HANDBIKE BATEC HIBRID ātrāk, nekā jūs varētu braukt ratiņkrēsli.
- Ieteicamais maksimālais ātrums uz ietvēm un gājēju zonām ir 6 km/h
- Kad jums ir jāgriežas, atcerieties palēnināt ātrumu un ievērot papildu piesardzību. Ja jūs strauji griezīsieties, jūs varat zaudēt kontroli pār HANDBIKE BATEC HIBRID un tādējādi pastāv risks apgāzties vai sasisties. Lai panāktu labāku stabilitāti un samazinātu apgāšanās risku, nolieciet ķermeni līknē.
- Braucot un bremzējot, stingri turiet rokturus ar abām rokām, lai izvairītos no negadījumiem, kas radušies stūrēšanas dēļ.
- Nav ieteicams braukt pāri apmalēm, jo pastāv risks apgāzties.

UZMANĪGI!

- Ja nevarat izvairīties no apmales, iesakām:
 - Saņemiet palīdzību, kad vien iespējams.
 - Nogriezieties perpendikulāri, tā lai abi ratiņkrēsli riteņi vienlaicīgi pārbrauktu pāri apmalei. Apmales pārbraukšana citā veidā ievērojami palielina apgāšanās risku.

- Izvairieties no HANDBIKE BATEC HIBRID saspiešanas, braucot uz vai no apmalēm, jo tas var bojāt gan HANDBIKE BATEC HIBRID, gan jūsu ratiņkrēslu.
- HANDBIKE BATEC HIBRID un ratiņkrēslam uzmanīgi jāpārbrauc ar visiem riteņiem pāri apmalei.

• Skatīt arī 43. attēlu. (Sk. att. 43)

- Ceļojot uz augšup vai no kalnā, iesakām:
 - Saņemt palīdzību, kad vien iespējams, atrodoties uz kalna.
 - Palikt taisni.
 - Pārvirzīt smaguma centru uz priekšu, kad braucat kalnup, lai palielinātu svaru uz priekšējā riteņa un uzlabotu saķeri.
 - Izvairieties no nevajadzīgiem pagriezieniem un nekad strauji negriezieties, jo tas rada risku apgāzties.
 - Braucot lejup, brauciet lēnām, nepārtraukti bremzējiet un izvairieties no straujas bremzēšanas.
 - Neizmantojiet ratiņkrēslu bremzes; tas var izraisīt to bloķēšanu un zaudēt kontroli.
 - Maksimālais ieteicamais slīpums ir 10°, jo tas var samazināt stāvbremzes efektivitāti. Arī ņemiet vērā, ka droša apstāšanās distance nogāzēs var būt ievērojami lielāka nekā zemes līmenī.

- Ceļojot lielus attālumus, ieteicams lietot papildu akumulatoru.
- Pārliedzinieties, vai jūsu riteņu protektors ir atbilstošs.
- Pārliedzinieties, ka esat iepazinies ar bremzēšanas ceļiem dažādos ātrumos.
- Izmantojiet tikai piederumus, ko apstiprinājusi Batec Mobility. Pārbaudiet www.batec-mobility.com.
- NEKAD nelietojiet HANDBIKE BATEC HIBRID kopā ar bērnu klēpī, jo pastāv liels risks un apgāžot asus pagriezienus (visos gadījumos).
- HANDBIKE BATEC HIBRID var izraisīt elektromagnētisko lauku darbības traucējumus (piemēram, traukmes sistēma veikalos, automātiskās durvis, utt.), un savukārt braukšanas izturēšanos var ietekmēt elektromagnētiskie lauki (piemēram, tie, ko izstaro mobilie tālruni, elektriskie generatori vai augstsprieguma avoti).
- Šādi manevri nav atļauti:
 - kāpnes vai pakāpieni.
 - braukšana leņķī uz ietves.
 - 180° pagrieziens stāvos kalnos.
 - asas kustības.
 - asu bremzēšanu pagriezienos.

⚠ UZMANĪGI!

Paredzētās lietošanas laikā pastāv risks, ka pirksti var iesprūst dažādās izstrādājuma vietās (caurumi un atstarpes starp pieejamām fiksētām detaļām) (Sk. att. 1)

⚠ UZMANĪGI!

Paredzētās lietošanas laikā pastāv kāju iesprūšanas risks (brīvas vietas starp pieejamām fiksētām daļām) (Sk. att. 2)

⚠ UZMANĪGI!

Lietošanas laikā

- Braucot, ar abām rokām stingri turiet rokturus un turiet tos tā, lai kabeļi būtu vērsti uz augšu. Kloķu turēšana horizontāli vai vertikāli var ietekmēt kabeļus.
- Kabeļus nekad nedrīkst salocīt vai saspīest, jo tas var izraisīt bojājumus un funkciju zudumu.
- Ikreiz, kad apstājaties un atlaižat HANDBIKE BATEC HIBRID vadības ierīces, kloķi jāatstāj gājiena zemākajā daļā, t. i., perpendikulāri zemei.

2.3. VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

⚠ UZMANĪGI!

- Atcerieties, ka vienmēr jāizslēdz HANDBIKE BATEC HIBRID, pirms to noenkurojat vai atvienojat no ratiņkrēsla.
- Nelietojiet HANDBIKE BATEC HIBRID, ja tas darbojas neparasti vai nepareizi.
- Nelietojiet HANDBIKE BATEC HIBRID ar noliegtām baterijām.
- Veikt regulāru HANDBIKE BATEC HIBRID tehnisko apkopi pie Batec izplatītāja, ko regulāri pilnvarojis Batec Mobility.
- Izvairieties no kontakta ar ugunsgrēku, kā arī tīpaši no cigaretēm.
- Ja HANDBIKE BATEC HIBRID ilgstoši ir pakļauts tiešai saules staru iedarbībai vai zemām temperatūrām, HANDBIKE BATEC HIBRID var pārkarst (>41 °C) vai kļūst pārāk auksts (<0 °C).
- Izmantojiet tikai HANDBIKE BATEC HIBRID lādētāju, lai uzlādētu akumulatoru.
- Ja neizmantojat HANDBIKE BATEC HIBRID ilgāku laiku, pārliedzinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts, un uzlādējiet to ik pēc 2 mēnešiem, lai izvairītos no "dziļas izlādes" izraisītiem bojājumiem.

- Neuzglabāiet HANDBIKE BATEC HIBRID bērniem pieejamā vietā, ja tā nav pieaugušo uzraudzībā.
- Neatveriet akumulatoru, jo pastāv eksplozijas un / vai ugunsgrēka risks.

2.4. KALPOŠANAS LAIKS

HANDBIKE BATEC HIBRID kalpošanas laiks ir vismaz 5 gadi, ja vien tas tiek izmantots norādītajos darba apstākļos un tiek veikti norādītie apkopes un pārskatīšanas uzdevumi.

Akumulatoram (patērējams) var būt no 200 līdz 500 uzlādes ciklu un tā kalpošanas laiks var būt no 1 līdz 3 gadiem atkarībā no vairākiem faktoriem, starp kuriem ir temperatūra, lietošanas regularitāte vai citas īpatnības (piemēram, lietotāja svars, braukšanas veids un reljefa orogrāfija).

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

HANDBIKE BATEC HIBRID ir elektriska/elektroniska ierīce, tāpēc tā ir pareizi jālikvidē. Sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas centru. Ja jums rodas kādi jautājumi, sazinieties ar BATEC MOBILITY.



3. MODEĻI: RAKSTUROJUMS UN TO DAĻAS

! INFORMĀCIJAI!

Šajā lietošanas instrukcijā redzami un aprakstīti HANDBIKE BATEC HIBRID modeļi var nebūt precīzi tie, kas jums piedē. Tomēr visas sniegtās instrukcijas šeit piemēro. Ražotājs patur tiesības mainīt svaru, mērījumi un citas tehniskās detaļas šajā rokasgrāmatā bez iepriekšēja paziņojuma. Visi skaitļi, mērījumi un ietilpība šajā rokasgrāmatā ir aptuvenām, nevis tehniskām specifikācijām. Ražotājs patur tiesības mainīt šo rokasgrāmatu bez iepriekšēja brīdinājuma. Pēdējā lietošanas instrukcijas versija vienmēr ir pieejama tiešsaistē: <https://www.batecmobility.com/es/soporte>

Ir tikai viens HANDBIKE BATEC HIBRID modelis, kura nosaukums ir HIBRID 2, un tas ir paredzēts lietotājiem ar pilnīgu funkcionalitāti rokās tā standarta konfigurācijā. Lietotājiem, kuru rokām nav pilnīgas funkcionalitātes, mums ir pieejamas šiem gadījumiem īpaši pielāgotas vadības ierīces, kuras mēs tirgojam ar nosaukumu QUAD.

! INFORMĀCIJAI

IEMANŠ, KAS NEPIECIEŠAMAS BATEC LIETOŠANAI: HANDBIKES BATEC HIBRID ir ieteicams tikai cilvēkiem, kuru fiziskie un psiholoģiskie apstākļi ir atbilstoši, lai pārvietotos ceļu satiksmē. Standarta HANDBIKE BATEC HIBRID modeļiem nepieciešama pilnīga roku un plaukstu izmantošana.

Lai izmantotu modeļus ar QUAD vadības ierīcēm, lietotājiem ir jābūt labai roku funkcijai un daļējai plaukstu funkcijai, kas ir pietiekami, lai paātrinātu, bremzētu un pagrieztu HANDBIKE BATEC HIBRID. Tāpēc HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitāte vienmēr piedāvā lietotājiem iespēju pārbaudīt produktu pirms iegādes.

Personām ar visnopietnākajiem muguras smadzeņu bojājumiem, derēs HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD, ja ir funkcionāls C6 (būtiska labas bicepsa funkcijas un plaukstu kustība ir būtiska). (Sk. att. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. RAKSTUROJUMS

HIBRID 2

- Materiāls: 7005 T6 alumīnijs/6061 T6 alumīnijs
- Motors: 900 W bez sukām un 250 apgriezieniem minūtē/maksimālā jauda: 1050 W
- Maksimālais ātrums: 25 km/h.
- Baterijas: pieejamas dažādas bateriju opcijas:
 - Baterija 280 Wh (7,8 Ah) ar autonomiju 27* - 40** km
 - Baterija 522 Wh (14,5 Ah) ar autonomiju 50* - 75** km
 - Baterija 576 Wh (16 Ah) ar autonomiju 55* - 80** km
- *Autonomija elektromotora režīmā aprēķināta šādiem nosacījumiem: lietotājs ar svaru 75 kg, īpaši viegls krēsls, līdzens reljefs, bez vēja un pastāvīgs ātrums 15 km/h. Atkarībā no baterijas var atšķirties par $\pm 20\%$.
- **Vidēja autonomija, kombinējot roku un motora izmantošanu. Tā mainās atkarībā no elektriskās palīgierīces līmeņa un lietotāja roku jaudas.
- Īpaši ātrs lādētājs 4 A
- HANDBIKE BATEC HIBRID vadības un padeves sistēmas materiālu un polimēru agregātu aizdegšanās pretestības līmenis saskaņā ar UL 94 ir V-0.
- Riepa: 20 collu, ar īpašu saķeri
- Riteņa loks: 20 collu dubultsienu alumīnijs

- Bremzes: dubultais mehāniskais bremžu suports uz uz 200/203 mm bremžu diska ar alumīnija svirām ar stāvbremzi
- Vadība: 1.1/8 melna
- Stūre: alumīnija kļoķa sistēma
- Regulēšanas sistēma HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (gaida pat.)
- Enkuru sistēma HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (gaida pat.)

3.1.2. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 DAĻAS (Sk. att. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 QUAD (Sk. att. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. HANDBIKE BATEC HIBRID DARBĪBA / LIETOTOŠANAS PAMĀCĪBA

4.1. PIEGĀDE

Jūsu jaunais HANDBIKE BATEC HIBRID tiks piegādāts kartona kastē. Lai izvairītos no bojājumiem transportēšanas laikā, detaļas, kas jākomplektē vēlāk, tāpat kā akumulators, ir iepakotas atsevišķi kartona kastē.

4.2. IZPAKOŠANA

- Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā kartona kastes ārpusē nekādā veidā nav bojāta.
- Izņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Noņemiet HANDBIKE BATEC HIBRID daļas (ieskaitot akumulatoru un lādētāju) no kartona kastes un pārbaudiet, vai tās ir visas.
- Pārbaudiet, vai visas detaļas ir atbilstošos apstākļos, bez jebkādiem bojājumiem, skrāpējumiem, asarām, iespaidumiem, pārkāpumiem vai citiem defektiem.
- Ja rodas kādas problēmas vai ja trūkst kādu gabalu, nekavējoties informējiet pilnvaroto izplatītāju.

4.3. CELŠANA, TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

Batec ir izstrādāts tā, lai lietotāji varētu viegli noņemt un atvienot akumulatoru.

- Veicot HANDBIKE BATEC HIBRID uz jebkura transporta līdzekļa (automašīna, autobuss, vilciens, lidmašīna utt.), Mēs iesakām izņemt akumulatoru pirms brauciena: pagrieziet akumulatora atslēgu uz OPEN, noņemiet atslēgu un izņemiet akumulatoru.

- Pacelot HANDBIKE BATEC HIBRID, iesakām noņemt svaru, kā norādīts 3.10. Iedaļā, un akumulatoru atbilstoši 4.9.1.
- Transportējot HANDBIKE BATEC HIBRID transportlīdzekļa bagāžniekā, ieteicams atstāt to pie ratiņkrēsla, kad vien iespējams.

HANDBIKE BATEC HIBRID nav paredzēts izmantošanai transportlīdzekļa iekšienē. HANDBIKE BATEC HIBRID jāuzglabā vēsā, sausā vietā, aizsargātā no tiešiem saules stariem un lietus. Tas nedrīkst palikt vairāk nekā divus mēnešus bez darbības.

4.4. HANDBIKE BATEC HIBRID PIEVIEŅOŠANA

- 1. solis: Nokļūt HANDBIKE BATEC HIBRID priekšā, stūres centru novietojot ratiņkrēslu priekšā, ieslēdzot bremzi. (Sk. att. 11, 12)
- 2. solis: aiz HANDBIKE BATEC HIBRID rokturiem paceliet HANDBIKE BATEC HIBRID un velciet to pret sevi, līdz stiprinājums pieskaras ratiņkrēsla stiprinājuma asij. (Sk. att. 13)
- 3. solis: Nospiežot rokturi, nolaidiet HANDBIKE BATEC HIBRID pret jums. Pēc tam novietojiet priekšējo riteni atpakaļ uz zemes. (Sk. att. 14, 15)
- 4. solis: Noņemiet ratiņkrēsla bremzi un viegli piespiediet HANDBIKE BATEC HIBRID stūri, lai pārliecinātos, ka priekšējā ass ir droši novietota.
- 5. solis: Nospiediet rokturi, līdz tas noklikšķina, lai riteni uz HANDBIKE BATEC HIBRID statīva rāmja, gan priekšējie riteni ratiņkrēslā atrastos virs zemes. Jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID tagad ir pievienots ratiņkrēslam. (Sk. att. 16)

4.5. HANDBIKE BATEC HIBRID ATVIEŅOŠANA

- 1. solis: Pārļiecinieties, ka HANDBIKE BATEC HIBRID ir izslēgts. (Sk. att. 17)
- 2. solis: Nospiediet atvienošanas sviru uz priekšu ar plaukstu, līdz jūtat, ka tas ir brīvs. Pēc tam nolaidiet HANDBIKE BATEC HIBRID uz zemes. Padoms: nolieciet ķermeni atpakaļ, lai ņemtu svaru no sviras. Tas atvieglos HANDBIKE BATEC HIBRID atvienošanu. (Sk. att. 18)
- 3. solis: Piespiediet stūri, kas palīdz pacelt priekšējo riteni, un varat aizstumt HANDBIKE BATEC HIBRID prom no jums. (Sk. att. 19)
- 4. solis: kad atdalošais stiprinājums ir pārslidējis pārgājis pāri ratiņkrēslu stiprinājumam, atlaidiet stūri un atkal novietojiet priekšējo riteni. Jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID tagad ir atdalīts. (Sk. att. 20)



PADOMS!

Praktizējiet pievienošanu un atdalīšanu HANDBIKE BATEC HIBRID un jūs redzēsiet, ka tikai dažu nedēļu lietošanas laikā tas kļūs par automātisku.

4.6. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA VADĪBAS IERĪČU DARBĪBA

- Visu HANDBIKE BATEC HIBRID vadības ierīcēs izmantoto simbolu nozīmi varat atrast 22. attēlā. (Sk. att. 22)
- Ieslēgt: pagrieziet atslēgu akumulatora labajā pusē pulksteņrādītāja virzienā uz ON pozīciju. Tiks veikta sistēmas pārbaude: nesāciet lietot savu HANDBIKE BATEC HIBRID, kamēr tā nav pabeigta ar sistēmas pārbaudi un visas gaismas ir ieslēgtas. (Sk. att. 17)



SVARĪGI!

Lai drošības pārbaude tiktu veiksmīgi pabeigta, HANDBIKE BATEC HIBRID ritenis ir jāaptur un lietotājam vismaz 1 reizi jānospiež HANDBIKE BATEC HIBRID bremzes.

- Izslēgt: pagrieziet akumulatora atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz OFF pozīciju. Ja atstājat to OPEN pozīcijā, jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID būs izslēgts un akumulators būs gatavs noņemšanai. (Sk. att. 17)

Ir divi darbības režīmi: manuālās piedziņas palīgrežīms un elektriskais režīms. Pirmajā režīmā lietotājs virza 'handbike', izmantojot kloķus, un motors sniedz atbalstu. Otrais ir avārijas režīms, tikai situācijās, ja lietotājam stabilitātes apsvērumu dēļ 'handbike' jāvada ar roku, negriežot kloķus.

MANUĀLĀS PIEDZIŅAS PALĪGREŽĪMS

Manuālās piedziņas palīgrežīmā ir pieejami 3 palīdzības līmeņi (1. pozīcija, 2. pozīcija, 3. pozīcija), un katram no tiem konsolē ir indikatora gaisma. 1. līmenis sniedz vismazāko palīdzību, un 3. līmenis sniedz visvairāk palīdzības. Lietotājs var pārvietoties starp trim palīdzības līmeņiem, izmantojot pogas labajā rokturī. Ieslēdzot HANDBIKE BATEC HIBRID, tas vienmēr ir manuālās piedziņas palīgrežīmā un 1. pozīcijā. Poga ar augšupvērsto bultiņu ir paredzēta līmeņa paaugstināšanai, bet poga ar lejupvērsto bultiņu - nolaišanai apakšējā līmenī.

Pieejams arī 9 ātrumu pārnesumu pārslēgs, kuru izvēlas ar sviras vadību, kas atrodas labajā rokturī.

Lietošana manuālās piedziņas palīgrežīmā

cieši saņemiet rokturus un pagrieziet Batec kloķus uz priekšu, vienmēr turot kabēļus uz augšu. Tiklīdz sensors, kas atrodas uz pedāļu ass, nosaka spēku, elektromotors tiek aktivizēts. Izmantojiet pogas, lai mainītu palīdzības līmeni, un pārnesumu pārslēgšanai izmantojiet pārnesumu sviras.

ELEKTRISKĀS PIEDZIŅAS REŽĪMS

Lai piekļūtu elektriskajam režīmam, lietotājam poga ar lejupvērsto bultiņu jānospiež 1. pozīcijā. Elektriskajam režīmam konsolē ir tikai viens ātruma ierobežojums un viena indikatora gaisma.

Izmantošana elektriskās piedziņas režīmā

lietotājs kontrolē motora griešanās ātrumu, izmantojot sprūdu, kas atrodas uz elektriskā roktura. Šajā režīmā tiek apiets pedāļa sensors.

BREMZĒŠANA

HANDBIKE BATEC HIBRID uz stūres ir divas bremžu sviras, kas iedarbojas uz vienu un to pašu bremžu disku. Nospiediet sviru, lai iedarbinātu bremzi.



PADOMS!

Vienmēr turiet divus pirkstus uz bremžu sviras, lai varētu ātri reaģēt.

Bremžu sviras un sarkanās sviras lietošana vienlaikus bloķē bremžu sviru, tādējādi panākot stāvbremzes efektu. (Sk. att. 21)

GAISMAS

Uz HANDBIKE BATEC HIBRID stūres ir priekšējo un aizmugurējo lukturu ieslēgšanas poga. Nospiežot barošanas pogu, stāvgaismas režīmā iedegsies priekšējā gaisma, un konsoles gaismas indikators kļūst zaļš. Barošanas pogu nospiežot atkārtoti, lukturi tiek pārslēgti uz tālās gaismas režīmu utt. Lai apgaismojumu izslēgtu, nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lukturis atrodas zem baterijas, un divi aizmugurējie lukturi atrodas statīva galā. (Sk. att. 23, 24)

4.7. HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD VADĪBAS IERĪČU DARBĪBA

Ir divi darbības režīmi: Manuālās piedziņas palīgrežīms un elektriskais režīms. Pirmajā režīmā lietotājs virza 'handbike', izmantojot kloķus, un motors sniedz palīdzību. Otrais režīms ir avārijas režīms, kas paredzēts tikai situācijās, ja lietotājam jāvada rokturis bez mehāniskas vilces, izmantojot MAGIC LEVER.

MANUĀLĀS PIEDZIŅAS PALĪGREŽĪMS

Manuālās piedziņas palīgrežīmā ir pieejami 3 palīdzības līmeņi (1. pozīcija, 2. pozīcija, 3. pozīcija), un katram no tiem konsolē ir indikatora gaisma. 1. līmenis sniedz vismazāko palīdzību, un 3. līmenis sniedz visvairāk palīdzības. Lietotājs var pārvietoties starp trim palīdzības līmeņiem, izmantojot pogas labajā rokturī. Ieslēdzot

HANDBIKE BATEC HIBRID, tas vienmēr ir manuālās piedziņas palīgrežīmā un 1. pozīcijā. Poga ar augšupvērsto bultiņu ir paredzēta līmeņa paaugstināšanai, bet poga ar lejupvērsto bultiņu - nolaišanai apakšējā līmenī.

Pieejams arī 8 ātrumu pārnese ar pārslēgs, kuru izvēlas ar sviras vadību, kas atrodas labajā rokturī.

Lietošana manuālās piedziņas palīgrežīmā

Stingri satveriet rokturus un pagriežiet Batec kloķus uz priekšu, vienmēr turot kabeļus uz augšu. Tiklīdz sensors, kas atrodas uz pedāļu ass, konstatē spēku, elektromotors tiks aktivizēts. Izmantojiet BATEC SHIFT LEVER, lai pārslēgtu pārnese.

MAGIC LEVER

Normāla darbība

1. Novietojiet MAGIC LEVER pozīcijā – B. (Sk. att. 44)
2. Pagriežiet pedāli uz priekšu. (Sk. att. 45)

Ja nevarat palaist, izmantojiet KOMBINĒTO PALAIŠANU.

1. Turiet MAGIC LEVER pozīcijā – B. (Sk. att. 46)
2. Pagriežiet pedāli par 1/16 pagriezienu uz priekšu. (Sk. att. 47)
3. Atlaidiet MAGIC LEVER. (Sk. att. 48)
4. Pagriežiet pedāli uz priekšgaitas pārnese.

Darbība bez pretestības

1. Novietojiet MAGIC LEVER pozīcijā – A. (Sk. att. 49)
2. Pagriežiet pedāli uz priekšu. (Sk. att. 50)

ELEKTRISKĀS PIEDZIŅAS REŽĪMS

Lai piekļūtu elektriskajam režīmam, lietotājam poga ar lejupvērsto bultiņu jānospiež 1. pozīcijā. Elektriskajam režīmam konsolē ir tikai viens ātruma ierobežojums un viena indikatora gaismas.

Izmantošana elektriskās piedziņas režīmā

Lietošana elektriskās piedziņas režīmā Lietotājs kontrolē motora griešanās ātrumu, brīvi griežot pedāļus uz priekšu, izmantojot MAGIC LEVER.

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD PEDĀĻA BREMZE

- Darbība: Pagriežiet pedāli pretējā virzienā, lai bremzētu priekšvirzienā. (Sk. att. 51)

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD ROKTURI BATEC QUAD GRIPS

Lietotāja iestatījumi

1. Vertikāla plaukstas pielāgošana. Pievelciet skrūvi līdz 20 Nm. (Sk. att. 52)
2. Plaukstas pielāgošana dziļumā. Pievelciet skrūvi līdz 20 Nm. 2. (Sk. att. 53)

HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD PĀRNESUMU SVIRA BATEC SHIFT LEVER TETRAPLĒĢISKIEM CILVĒKIEM

Lietotāja iestatījumi

1. Ar vienu pedāļa pagriezienu atrodiat maksimālās piepūles zonu, spiežot uz iekšu (parasti kloķis ir paralēls zemei). (Sk. att. 54)
2. Atlaidiet kopēšanas gredzena fiksācijas skrūvi. (Sk. att. 55)
3. Novietojiet roku uz roktura un izlīdziniet kopēšanas gredzena rievu ar kopēšanas pleca centru. (Sk. att. 56)
3. Pievelciet kopēšanas gredzena skrūvi līdz 2 Nm. (Sk. att. 57)

Darbība

1. Kreisā roka spiež uz iekšu. (Sk. att. 58)
2. Vērpes kustība uz priekšu īsākiem ātrumiem. (Sk. att. 59)
3. Vērpes kustība atpakaļ garākiem ātrumiem. (Sk. att. 59)

GAISMAS

Uz HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD stūres ir priekšējo un aizmugurējo lukturu ieslēgšanas poga. Nospiežot barošanas pogu, stāvgaismas režīmā iedegas priekšējā gaisma, un konsoles gaismas indikators kļūst zaļš. Barošanas pogu nospiežot atkārtoti, lukturis tiek pārslēgti uz tālās gaismas režīmu utt. Lai izslēgtu apgaismojumu, nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lukturis atrodas zem baterijas, un divi aizmugurējie lukturis atrodas statīva galā. (Sk. att. 23, 24)

4.8. BATERIJA

BATEC MOBILITY ir pieejamas vairākas 36 V, 280 Wh un 522 Wh litija jonu baterijas, visas bez atmiņas efekta un ar automātisku savienojumu sistēmu bez kabeļiem.

280 WH BATTERY ATTIECAS UZ IATA-DGR NOTEIKUMIEM par gaisa transportēšanu ar baterijām pārvietošanās palīgierīcēs.

Jonu litija baterijām ir daudz priekšrocību salīdzinājumā ar citām baterijām, galvenokārt to elastīguma dēļ. Viņiem nav jābūt pilnībā uzlādētiem katru reizi, kad tie tiek izmantoti, kā arī tie nav jāizmanto nepārtraukti vai pilnībā nosusināti katru reizi.

Batec Mobility izmanto tikai baterijas ar drošāko pieejamo tehnoloģiju, tostarp BMS viedo akumulatoru vadības sistēmu.

HANDBIKE BATEC HIBRID baterijām nav nepieciešama apkope.

4.8.1. BATERIJU LIETOŠANA

HANDBIKE BATEC HIBRID akumulatora ievietošana un izņemšana

Jums nav nepieciešams pieskarties nevienam savienotājam, lai ievietotu vai izņemtu akumulatoru no sava HANDBIKE BATEC HIBRID, jo tas tiek darīts automātiski. (Sk. att. 29)

- Lai izņemtu akumulatoru: pagrieziet atslēgu pozīcijā REMOVE BATTERY (atvienot akumulatoru) (OPEN). Satveriet akumulatora rokturi un uzmanīgi pavelciet uz augšu, līdz akumulators ir pilnībā atvienots. (Sk. att. 27)
- Ievietot: Ievelciet akumulatoru ar rokturi. Uztādiet akumulatora apakšējo labo stūri sānu atbalsta cilnē, līdz tas noklikšķinās uz vadotnes. Bīdīet akumulatoru lēnām uz leju, līdz tas pilnībā paliek stiprinājumā. (Sk. att. 28)

➔ SVARĪGI!

Ja Jūs atstājat akumulatoru OFF (izslēgts) un REMOVE KEY (izslēgts) taustiņš ar izslēgšanas bloķēšanas pozīciju (OFF), jūs to nevarēsiet noņemt.

Akumulatora pievienošana

Lai pievienotu HANDBIKE BATEC HIBRID akumulatoru, vienkārši pagrieziet atslēgu ON pozīcijā un izmantojiet HANDBIKE BATEC HIBRID normāli. (Sk. att. 17)

Akumulatora uzlādes sistēmu aizsargā viedo akumulatoru vadības sistēma (BMS), kas samazina jaudu, ja ir pārspriegums vai ja kāda no akumulatora elementiem ir pārāk izlādējusies.

⚠ UZMANĪGI!

Nekādā gadījumā nekādā gadījumā neizmantojiet akumulatora izlādes pieslēgvietu, lai to uzlādētu vai jebkādā veidā darbinātu ar ārējo barošanas avotu vai reģeneratīvo bremžu sistēmu.

Akumulatora uzlāde

- HANDBIKE BATEC HIBRID akumulators ir uzlādēts ar 3 kontaktu XLR portu akumulatora sānos. (Sk. att. 30)

- Akumulatoru uzlādējiet tikai ar HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitātes lādētāju, kas ir komplektā ar jūsu Batec.

⚠ UZMANĪGI!

Nekādā gadījumā neizmantojiet citu ražotāju vai lādētāju no cita HANDBIKE BATEC HIBRID, jo katras HANDBIKE BATEC HIBRID sērijas specifikācijas ir atšķirīgas.

- Batec Mobility akumulatora uzlādes laiks ir 3 stundas. Gan lādētājs, gan akumulatora vadības sistēma samazina jaudu, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- Akumulatora uzlādēšana: Lai uzlādētu akumulatoru, taustiņam jābūt OFF vai OPEN pozīcijā. Jūs varat uzlādēt akumulatoru neatkarīgi no tā, vai tas ir pievienots HANDBIKE BATEC HIBRID. Pagrieziet uzlādes pieslēgvietas vāku, vispirms pieslēdziet lādētāju un pēc tam ligzdā, pēc tam ieslēdziet lādētāju.

Akumulatora uzglabāšana

Jonu litija baterijām ir gudra akumulatora vadības sistēma (BMS), kas izmanto nelielu jaudu, lai vienmēr uzraudzītu akumulatoru. Izmantotais daudzums ir ļoti mazs, bet, ja akumulators ir pilnībā izlādējies, tikai dažu nedēļu laikā BMS var iztukšoties.

Šādā gadījumā akumulatoru nevar izmantot atkārtoti. Tādēļ mēs ļoti iesakām rūpīgi ievērot šos norādījumus:

⚠ UZMANĪGI!

- Pirms to uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Vienmēr glabājiet akumulatoru ar atslēgu OFF stāvoklī. • Pilnībā uzlādējiet akumulatoru vismaz reizi divos mēnešos.
- Ja akumulators nedarbojas pēc tam, kad tas ir uzglabāts uz noteiktu laiku, jūsu drošībai tas ir jāiznīcina.

4.8.2. BATERIJAS DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Ir plaši zināms, ka jonu litija baterijas var būt bīstamas un tam ir iemesls. Baterijām, ko izmanto transportlīdzekļos, piemēram, HANDBIKE BATEC HIBRID, ir pietiekami daudz uzglabātu enerģijas un potenciāli bīstamu materiālu, lai radītu būtisku incidentu, ja to neizmanto pareizi vai nolaidības gadījumā.

BATEC MOBILITY IZMANTO TIKAI LITIJA BATERIJU TEHNOLOĢIJU, KO TĀ UZSKATA PAR STABILU UN DROŠU.

Visas Batec Mobility baterijas izmanto drošības sistēmas, tostarp viedo akumulatoru vadības sistēmu (BMS), kas visu laiku uzrauga akumulatoru.

Papildus visām iebūvētajām drošības sistēmām, lai mazinātu risku, ja rodas problēmas ar elementiem ārpus akumulatora, piemēram, nepareiza elektrisko iekārtu darbība vai problēmas ar vispārējo elektrotīklu, mēs iesakām ievērot šos uzmanīgi:



UZMANĪGI!

- Akumulatoru uzlādējiet tikai uzraudzībā.
- Neuzlādējiet akumulatoru, kamēr izmantojat HANDBIKE BATEC HIBRID, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un radīt negadījumus.
- Neuzlādējiet akumulatoru, kamēr esat naktī.
- Uzlādējiet akumulatoru tālu no viegli uzliesmojošiem objektiem.
- Nekad neizmantojiet izlādes pieslēgvietu, lai uzlādētu akumulatoru, un otrādi, nekad neizmantojiet lādēšanas portu, lai to izlādētu.
- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitātes lādētāju, kas ir komplektā ar Batec.
- Nekad neielādējiet akumulatoru pie siltuma avota.
- Nekad neuzlādējiet akumulatoru temperatūrā, kas zemāka par 0 °C.
- Vienmēr uzlādējiet akumulatoru pilnībā uzlādētu.
- Neļaujiet manipulēt ar akumulatora iekšpusi, jo pastāv eksplozijas un / vai ugunsgrēka risks.

4.8.3. PAPILDU INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Akumulatora lietošana aukstā laikā

Jonu litija bateriju veiktspēja ir ierobežota gan attiecībā uz jaudu, gan akumulatora kalpošanas laiku zemās temperatūrās (zem 0 °C). Tā nav bīstama situācija, bet tā ir apgrūtināša, tāpēc mēs iesakām akumulatoru ievietot šajos apstākļos. Nekad neuzlādējiet akumulatoru temperatūrā zem 0 °C.

Akumulatora lietošana mitros apstākļos

HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitātes akumulatora korpuss nodrošina labu aizsardzību pret lietām un mitrumu iekšpusē esošajām šūnām un ķēdēm. Šī aizsardzība ir pietiekama, lai akumulators izturētu šos apstākļus reizēm, bet regulāri, ilgstoša mitruma un lietus apstākļu iedarbība var izraisīt akumulatora darbības pārtraukšanu. Tādējādi mēs iesakām izvairīties no šiem apstākļiem un izmantot HANDBIKE BATEC HIBRID cik vien iespējams, lietainos vai sniega apstākļos.

Akumulatora darbības laiks

Akumulatora kalpošanas laiks ir no 200 līdz 500 uzlādes cikliem un no 1 līdz 3 gadiem atkarībā no vairākiem faktoriem, tostarp temperatūras, lietošanas biežuma, lietošanas konsekvences un citiem individuāliem jautājumiem (lietotāja svars, braukšanas stils, reljefs utt.).).

Lai iegūtu maksimālu labumu no akumulatora, iesakām:



SVARĪGI!

- Uzmanīgi braukt ar mērenu ātrumu.
- Izvairieties no saskares ar augstu temperatūru.
- Izvairieties no zemas temperatūras (zem 0 °C).
- Izvairieties no akumulatora neizmantošanas ilgāku laiku.

Akumulators ne tikai sabojās pēkšņi; tas pakāpeniski sāk darboties sliktāk. Ja akumulators pēkšņi pārtrauc darboties, tas parasti rodas tehnisku problēmu dēļ, nevis tā kalpošanas laika beigās.

Akumulatora izmešana

Tāpat kā ar visām baterijām, Batec Mobility baterijas ir jāiznīcina pareizi. Sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas centru. Sazinieties ar Batec mobilitāti, ja jums ir kādas šaubas.



Baterijas indikatora darbība

Baterijas uzlādes stāvokļa indikators atrodas HANDBIKE BATEC HIBRID displejā (LCD konsolē). Tas sastāv no vairākām joslām, kas norāda pieejamās enerģijas procentus. (Sk. att. 42)



SVARĪGI!

Ja sistēma konstatē, ka ir palicis mazāk nekā 20% pieejamās baterijas jaudas, varat ierobežot HANDBIKE BATEC HIBRID lietošanu līdz 1. pozīcijai (maksimālais ātrums: 6 km/h vai 3 km/h, atkarībā no versijas), lai taupītu enerģiju.

4.8.4. 280 WH BATTERY TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

- Izmēri: 350 x 140 x 60 mm
- Svars: 2,6 kg
- Jauda: 280 Wh

- Spriegums: 36 V
- Maksimālā izlādes strāva: 29 A
- Maksimālā uzlādes strāva: 5 A
- Iekšējā pretestība: 200 mOhm
- BMS patēriņš: <0,2 mA, kad ieslēgts; <0,02 mA, kad izslēgts
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomija:

– HIBRID 2: 27 - 40 Km

4.8.5. 522 WH BATTERY TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

- Izmēri: 350 x 140 x 60 mm
- Svars: 4 kg
- Jauda: 522 Wh
- Spriegums: 36 V
- Maksimālā izlādes strāva: 29 A
- Maksimālā uzlādes strāva: 5 A
- Iekšējā pretestība: 200 mOhm
- BMS patēriņš: <0,2 mA, kad ieslēgts; <0,02 mA, kad izslēgts
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomija:

– HIBRID 2: 50 - 75 Km

4.8.6. 576 WH BATTERY TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

- Izmēri: 350 x 140 x 60 mm
- Svars: 3,9 kg
- Jauda: 576 Wh
- Spriegums: 36 V
- Maksimālā izlādes strāva: 29 A
- Maksimālā uzlādes strāva: 5 A
- Iekšējā pretestība: 200 mOhm
- BMS patēriņš: <0,2 mA, kad ieslēgts; <0,02 mA, kad izslēgts
- HANDBIKE BATEC HIBRID autonomija:

– HIBRID 2: 55 - 80 Km

4.9. ATSVARI

HANDBIKE BATEC HIBRID modeļi standarta versijā ir aprīkoti ar diviem balastiem, lai uzlabotu saķeri. Balasti atrodas uz dakšas, pa vienam katrā pusē. Katrs no

tiem sver 2,4 kg. Lai atvieglotu HANDBIKE BATEC HIBRID transportēšanu, balasti ir noņemami.

- Lai noņemtu balastus:
 1. Ar vienu roku cieši saņemiet balastu, nospiediet sarkano pogu, un nolieciet to , lai apakšdaļa būtu brīva no HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Sk. att. 31)**
 2. Pilnībā noņemiet balastu. **(Sk. att. 31)**
- Lai uzstādītu balastus:
 1. Ar vienu roku cieši saņemiet balastu. Nedaudz nolieciet to un abas cilnes ievietojiet balasta kronšteina spraugā. **(Sk. att. 31)**
 2. Pietuviniet balasta apakšdaļu, līdz noskan klikšķis. **(Sk. att. 31)**

5. UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA

5.1. HANDBIKE BATEC HIBRID UZSTĀDĪŠANA UZ RITEŅKRĒSLA

Lai piestiprinātu HANDBIKE BATEC HIBRID ratiņkrēslam, vispirms jāinstalē HANDBIKE BATEC HIBRID stiprinājums (patentēts HANDBIKE BATEC HIBRID var uzstādīt lielākajā daļā ratiņkrēslu, neatkarīgi no tā, vai tie ir nesalokāmu vai salokāmu rāmi.



Atjaunināts saraksts ar ratiņkrēsliem, kas ir saderīgi ar HANDBIKE BATEC HIBRID, ir pieejams Batec Mobility interneta mājas lapas atbalsta sadaļā.

HANDBIKE BATEC HIBRID stiprinājumu var piestiprināt ratiņkrēslam tikai kvalificēts speciālists, kuru pilnvarojis Batec Mobility. Sazinieties ar Batec mobilitāti, lai atrastu jums tuvāko pilnvaroto instalācijas speciālistu.

5.2. REGULĒŠANA PRIEKŠ LIETOTĀJA ĒRTĪBAS

Kad HANDBIKE BATEC HIBRID ir pareizi uzstādīts uz ratiņkrēsla, ir jāveic vairāki pielāgojumi, lai HANDBIKE BATEC HIBRID atbilstu lietotāja mobilitātes līmenim, invaliditātes tipam un lielumam.

Šīs korekcijas var izdarīt viegli ar instrumentiem un instrukcijām, kas tiek nodrošinātas ar HANDBIKE BATEC HIBRID un pamata mehāniskajām zināšanām.

Var veikt šādas korekcijas:

- Attāluma regulēšana starp HANDBIKE BATEC HIBRID un ratiņkrēslu.
- Pielāgot stieņa leņķi uz HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Vadības stieņa augstuma regulēšana uz HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. REGULĒT ATTĀLUMU STARP HANDBIKE BATEC HIBRID UN RATIŅ-KRĒSLU

Ar HANDBIKE BATEC HIBRID stiprinājumu noregulējiet attālumu starp HANDBIKE BATEC HIBRID un ratiņkrēslu tā, lai starp teleskopisko stiprinājumu un norādītajām skrūvēm būtu pēc iespējas mazāk vietas starp lietotāja kājām un statīva rāmi. Ja lietotājam nav citu priekšrocību vai ierobežojumu, mēs iesakām 8 cm attālumu. (Sk. att. 32)

5.2.2. REGULĒT STŪRES LENĶI

Ar HANDBIKE BATEC HIBRID stiprinājumu noregulējiet stieņa lenķi uz HANDBIKE BATEC HIBRID, lai stienis atbilstu lietotāja rokas garumam, izmantojot norādītās skrūves. Augšējai un apakšējai skrūvei jābūt iestatītai uz tā paša numura. Ja lietotājam nav citu priekšrocību vai ierobežojumu, iesakām 3. pozīciju. (Sk. att. 33)

5.2.3. REGULĒT STŪRES AUGSTUMU

HANDBIKE BATEC HIBRID, stūres augstumu var regulēt ar ātri atbrīvojošo sviru. (Sk. att. 34)

5.2.4. LCD KONSOLES IESTATĪJUMI

Dažas LCD konsoles parametru konfigurēšanas darbības:

1. Ieslēdziet akumulatoru, lai redzētu 'INFORMĀCIJAS EKRĀNS'. (Sk. att. 35)
2. Nospiediet pogu M (režīms), lai pārvietotos starp visām cilpas secības funkcijām no viena funkciju ekrāna uz otru, piemēram, CLOCK/ODO (odometers) - RT (daļējs laiks)/TT (kopējais laiks) -AVG (vidējais ātrums)/MAX (maksimālais ātrums) -TRIP I/ODO-TRIP 2/ODO. (Sk. att. 36)
 - Nospiediet R (atiestatīšanas) pogu 2 sekundes, lai atiestatītu TRIP 2, AVG un MAX saglabāto vērtību uz nulli.
 - TRIP 1, AVG un RT datus var atiestatīt vienlaikus, kad tiek atsākta viena no trim datu funkcijām.
 - ODO, CLOCK un TT datus nevar atiestatīt.
3. Nospiediet vienlaicīgi M un R pogas 2 sekundes, lai parādītu KONFIGURĀCIJAS EKRĀNU 1. (Sk. att. 37)
4. Nospiediet pogu M, lai pārvietotos pa visām funkcijām cilpas secībā no viena funkciju ekrāna uz otru, piemēram, 12/24 stundas, pulkstenis, riteņa apkārtmēra numurs un km/h vai MPH.
 - Nospiediet pogu R, lai mirgojošo ciparu palielinātu par 1 vai pārveidotu vienības.
 - Nospiediet pogu M, lai apstiprinātu ciparu iestatījumu un pārietu uz nākamo iestatījumu ekrānu.

– Katra modeļa c (apkārtmēra skaitļa) vērtības ir šādas:

– HIBRID 2: 1602

– Jebkurā konfigurācijas ekrānā 2 sekundes nospiediet M, lai pabeigtu konfigurāciju un pārietu uz INFORMĀCIJAS EKRĀNU.

5. KONFIGURĀCIJAS EKRĀNĀ 1, vienlaikus nospiežot M un R pogas 2 sekundes, parādīsies KONFIGURĀCIJAS EKRĀNS 2. (Sk. att. 38)

Akumulatora sprieguma vērtība ir apakšā, un ražotāja akumulatora precīzā iestatīšanas vērtība ir augšā.

6. Lai atgrieztos INFORMĀCIJAS EKRĀNĀ un iestatītu visus iestatījumus, no jauna nospiediet 2 sekundes pogu M. Ja ekrānā parādās KONFIGURĀCIJAS EKRĀNS 1, no jauna nospiediet 2 sekundes pogu M. (Sk. att. 39)

➔ SVARĪGI!

- Nemainiet akumulatora sprieguma vērtību vai precīzo iestatīšanas vērtību.
- Neaizveriet KONFIGURĀCIJAS EKRĀNU 1, izslēdzot akumulatoru.
- Veiciet 3., 5. un 6. darbību, ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, un, ieslēdzot, ekrānā tiek parādīts sekojošais: (Sk. att. 40)

6. APKOPE UN REMONTS

Jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID, ir rūpīgi izstrādāts optimālai darbībai, taču ir svarīgi, lai jūs veiktu konkrētus profilaktiskus apkopes uzdevumus atbilstoši lietojumam, ko jūs piešķirat HANDBIKE BATEC HIBRID. Tas ievērojami samazinās problēmu iespējamību un palielinās jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID, kalpošanas laiku.

Lai samazinātu nelaimes gadījumu un / vai Jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID, bojājumu risku, ir ļoti svarīgi, lai visus remontus veiktu pilnvarots Batec Mobility izplatītājs.

Atcerieties, ka galvenais informācijas un palīdzības avots ir izplatītājs, kas piegādāja jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID, kurš var atbildēt arī uz jautājumiem par korekcijām, apkopi un garantiju.

PROFILAKTISKĀS APKOPES PLĀNS

Pienākums	Ik Mēnesi	Ik gadu
Riepu gaisa spiediena pārbaude. Pārbaudiet to vispārējo stāvokli (tapu augstums, skrāpējumi, plaisas ...) un, ja nepieciešams, nomainiet.	✓	
Batec tīrīšana	✓	
Pievilkšanas pārbaude	✓	
Bremžu pārbaude (pārsegi, troses, skavas, diski...) Ja nepieciešams, nomainiet un/vai noregulējiet komponentus.	✓	
Pārnesuma pārskatīšana (pārsegs, vads, pārslēdzējs...) Ja nepieciešams, nomainiet un/vai noregulējiet.	✓	
Pārbaudiet kabeļu un ķēžu eļļošanu, ja nepieciešams, ieeļļojiet.	✓	
Pārbaudiet pārnesumkārbu un sakabes mehānismu, ja nepieciešams, ieeļļojiet.	✓	
Pārbaudiet spieķu spriedzi, ja nepieciešams, apmeklējiet oficiālo servisu vai pilnvaroto izplatītāju.	✓	
Oficiālā servisa vai pilnvarota izplatītāja Batec pārskats		✓

Riepu spiediena pārbaude

Pārliedziniet, ka riepu spiediens ir ieteiktais atkarībā no modeļa un vai uz riepas virsmas nav nekādu bojājumu.

HANDBIKE BATEC HIBRID tīrīšana

Notīriet rāmi ar ziepēm un siltu ūdeni. Izmantojiet automašīnu ziepes vai citu tīrīšanas līdzekli, kas nav abrazīvi. Žāvējiet to uzmanīgi. Nekad neizmantojiet spiediena mazgātāju tā tīrīšanai.

HANDBIKE BATEC HIBRID dezinfekcija

Lai dezinficētu HANDBIKE BATEC HIBRID, rīkojieties šādi:

- Izmantojiet hidroalkoholisko dezinfekcijas šķīdumu un drānu.
- Bagātīgi samitriniet drānu ar hidroalkoholisko dezinfekcijas šķīdumu.
- Noslaukiet ar drānu visas virsmas, kas nonāk saskarē ar lietotāju: rokturi, pogas, konsoli un atlaišanas rokturi.
- Ļaujiet nožūt gaisā.

➔ SVARĪGI!

Pēc ilgstošas saskares ar smiltīm un sālsūdeni var bojāt dažas HANDBIKE BATEC HIBRID daļas. Šādos apstākļos pēc lietošanas obligāti notīriet to.

Priekšējo un aizmugurējo riteņu tīrīšana

Pārliedziniet, ka priekšējais ritenis un aizmugurējie riteņi griežas brīvi un nav pielipuši netīrumi.

Bremžu pārbaude

Pārliedziniet, ka, saspiežot bremžu sviras, abiem ir pietiekams kontakts ar disku, lai nodrošinātu efektīvu bremzēšanu.

Pārbaudiet, vai diski un bremžu suporti ir labi nostiprināti attiecīgajos enkuros. Regulējot bremžu klučus, vienmēr vispirms noregulējiet iekšējo un pēc tam ārējo.

Trošu un ķēdes eļļošana

Pēc vecās smērvielas noņemšanas uz trosītes pieslēgšanas svirām un ķēdes uzklājiet smērvielu vai Teflon smidzinātāju. Pēc uzklāšanas noņemiet lieko smērvielu.

Pārnesumu eļļošana:

Pēc vecās smērvielas noņemšanas uz pārnesumu mehānisma uzklājiet smērvielu vai teflona smidzinātāju. Pēc uzklāšanas noņemiet lieko smērvielu.

Ar Batec apkalpošanu pilnvarots izplatītājs:

Jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID ieteicamā profilaktiskā apkope un remonts jāveic uzņēmumam, kuru pilnvarojis BATEC MOBILITY.

Riepas un kameras nomaiņa:

Pirms jaunas iekšējās caurules uzstādīšanas pārbaudiet riepas apmales un iekšējās sienas pamatni, lai noņemtu svešķermeņus un, ja nepieciešams, labi notīrītu. Pārbaudiet aploces lenti, īpaši ap ventiļa vietu. Tikai spēcīga, pareizi novietota aploce lente var nodrošināt ilgstošu aizsardzību pret kameras bojājumiem, ko izraisa asas spieķu galviņas.

Pirms kameras piepumpēšanas pārbaudiet visu kameru, lai pārliedzinātos, ka tā nav iestrēgusi starp riepu un apmali. Uzmanīgi velciet ventili un optimāli uzstādiet to.

HANDBIKE BATEC HIBRID atkārtota izmantošana

HANDBIKE BATEC HIBRID var izmantot atkārtoti. Ja vēlaties to atkārtoti izmantot, sazinieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties produktu, un viņš veiks atkārtoti iz-

mantojamās preces nosūtīšanu uzņēmumam BATEC MOBILITY. Atkārtoti izmantojamais ratiņkrēsls tiks pārskatīts, noregulēts un atkārtoti apstiprināts.

UZMANĪGI!

Pēc jaunās kameras uzstādīšanas pārbaudiet spiedienu riepas. Ir svarīgi saglabāt spiedienu noteiktos līmeņos un pārlielināties, vai riepas ir atbilstošas, lai nodrošinātu jūsu personisko drošību un uzturētu HANDBIKE BATEC HIBRID pareizu darba kārtību.

INFORMĀCIJAI

Tā kā nepieciešamā tehniskā apkope lietotājiem ir atšķirīga, sazinieties ar savu BATEC MOBILITY pārstāvi, lai izveidotu periodisku apkopes grafiku, kas atbilst jūsu konkrētajam lietojumam.

SVARĪGI!

Pirms lietošanas vienmēr veiciet savu HANDBIKE BATEC HIBRID drošības pārbaudi. Nepareiza apkope var anulēt garantiju.

7. MARĶĒJUMS

Visiem HANDBIKE BATEC HIBRID ir šasijas apakšdaļa identifikācijas etiķete, kurā ir šāda informācija. (Sk. att. 41)

SIMBOLI

	Ražotājs
SN	Sērijas numurs
REF	Kataloga numurs
	Šis izstrādājums atbilst prasībām, kas noteiktas Regulā (ES) 2017/745 par medicīnas ierīcēm
	Ražošanas datums
	Skatīt lietošanas instrukcijas
	Ar tekstu "Medicīnas ierīce" (Medicīnas izstrādājums)
	Skatīt brīdinājuma informāciju (akumulators)
	EN 12184:2014 – ratiņkrēsls, kas nav paredzēts izmantošanai kā sēdekļis mehāniskajā transportlīdzeklī
	ISO 7000 – maksimālais atbalstītais svars

Pasūtot rezerves daļas vai iesniedzot prasības, lūdzu, sniedziet informāciju uz etiķetes.

8. GARANTIJA

8.1. GARANTIJAS PERIODS

HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitāte garantē visas cietās un strukturālās daļas **trīs (3) gadu** laikā no piegādes datuma, ja sākotnēji reģistrētajam īpašniekam ir konstatēti defekti.

HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitāte garantē BATERIJU **vienu (1) gadu** no piegādes datuma, ja sākotnēji reģistrētajam īpašniekam ir defekti vai darbs. BATTERY tiek uzskatīts par atveramu daļu.

8.2. GARANTIJAS NOSACĪJUMI

- Patērējams (izņemot BATERIJU, kam ir viena gada garantija) ir izslēgtas no garantijas, izņemot gadījumus, kad šo daļu priekšlaicīga nodilšana ir radusies oriģinālu ražošanas defektu dēļ. Šie elementi ir riepas, kameras, rokturi, bremžu kabeļi, pārnese pārslēgs un stiprinājums, rāmja ritenis un līdzīgas daļas.
- Ja jums ir kādi jautājumi par garantiju, Batec Mobility iesaka vispirms sazināties ar savu pilnvaroto Batec Mobility izplatītāju, kurš izskaidros problēmas risinājumus.
- HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitāte nav atbildīga par defektiem, kas var rasties Batec nepareizas lietošanas vai uzglabāšanas rezultātā. Ja Batec Mobility uzskata, ka daļa nav pareizi uzstādīta, izmantota vai uzglabāta, garantija tiks anulēta. Daži piemēri ir šādi:
- Produkts vai tā daļa nav uzturēta saskaņā ar Batec Mobility ieteikumiem, kā norādīts lietotāja instrukcijās un tehniskās apkopes instrukcijās.
 - Ir izmantoti neoriģinālie papildpiederumi.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID vai tā daļas ir bojātas nolaidības, negadījuma vai nepareizas lietošanas dēļ.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID vai tā daļas ir pārveidotas tādā veidā, kas neatbilst Batec Mobility specifikācijām vai ir veiktas remontdarbi, par to neinformējot pilnvaroto izplatītāju vai tehnisko pakalpojumu sniedzēju.
 - Batec Mobility patur tiesības ar jebkuru prasību pieprasīt prasītājam nosūtīt visas daļas uz Batec Mobility nomainībai vai remontam par savām izmaksām. Ja kāda no daļām ir bojāta, Batec Mobility noteiks, vai nomainīt, labot vai uzturēt daļas.
- Šī garantija neietver transporta, piegādes vai darbaspēka izmaksas, lai noņemtu un atkārtoti uzstādītu daļas. HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitāte pieprasīs prasītājam visas izmaksas, kas radušās, ja tiek konstatēts, ka daļas nav bojātas, vai bojājums radies notikumu dēļ, uz kuriem šī garantija neattiecas.

- Bojātas detaļas remontēs vai nomainīs tikai Batec Mobility vai pienācīgi kvalificēts oficiālais Batec Mobilitātes pakalpojumu sniedzējs.
- HANDBIKE BATEC HIBRID mobilitāte nenodrošina, ka kāds no tā produktiem vai detaļām būs pieejams tirgū vai piemērots kādam konkrētam mērķim un nesniedz nekādu skaidru vai netiešu garantiju, kas nav saistīta ar pievienoto ierobežoto garantiju.
- Sākotnējā garantijas periodā uzstādītajām rezerves daļām ir 2 gadu garantija. AKUMULATORIEM, jo tā tiek uzskatīta par saliekamu daļu, rezerves vienībai ir garantija par atlikušo garantijas periodu oriģinālajā BATTERY, līdz pat 1 gadam no HANDBIKE BATEC HIBRID piegādes dienas.
- Šī garantija nav nododama: šī garantija ir spēkā tikai sākotnēji reģistrētajam lietotājam, kuram oriģināls ir jāiesniedz kā pierādījums par pirkumu.
- Batec mobilitāte nav atbildīga par produktiem, kas nav iegādāti par ieteicamo mazumtirdzniecības cenu.
- Izņemot gadījumus, kad likums to aizliedz, šī ierobežotā garantija ir pilnīga vienošanās starp īpašnieku un Batec Mobility par jebkādu atbildību, kas var rasties attiecībā uz jebkurām HANDBIKE BATEC HIBRID produktu daļām.



SVARĪGI!

Par visiem **nopietniem starpgadījumiem**, kas saistīti ar produkta lietošanu, **jāziņo BATEC MOBILITY** un dzīvesvietas dalībvalsts kompetentajai iestādei.

8.3. GARANTIJAS KARTE

Ar pārējo jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID dokumentāciju jūs atradīsiet garantijas karti ar visām detaļām par savu HANDBIKE BATEC HIBRID. Jūs varat izmantot šo karti, lai sniegtu visu informāciju par jūsu HANDBIKE BATEC HIBRID, ja rodas situācija, kas prasa garantiju.

9. PĀRSKATĪŠANAS KONTROLE

Versija	Izmaiņu kopsavilkums/pamatojums
1.0	Pielāgojums Regulas (ES) 2017/745 prasībām
2.0	Viena rokasgrāmata ar visām valodām

GHIDUL UTILIZATORULUI

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

CUPRINS

1. Descrierea produsului, utilizarea preconizată, indicații și contraindicații	4
2. Măsurile de siguranță și prevederi generale	6
2.1. Înainte de a utiliza HANDBIKE BATEC HIBRID pentru prima dată	6
2.2. În timpul utilizării	7
2.3. Precauții generale	10
2.4. Durata de viață	10
3. Modele, caracteristici și părți componente	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Funcționarea HANDBIKE BATEC HIBRID / ghidul utilizatorului	13
4.1. Livrare	13
4.2. Dezambalarea	13
4.3. Ridicare, transport și depozitare	13
4.4. Atașarea HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.5. Decuplarea HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Operarea comenzilor la HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Operarea comenzilor la HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	16
4.8. Bateria	18
4.9. Greutăți	24
5. Instalare și ajustări	24
5.1. Instalarea HANDBIKE BATEC HIBRID pe un scaun rulant	24
5.2. Ajustările utilizatorului	25
6. Întreținere și reparații	27
7. Eticheta batec	30
8. Garanție	31
8.1. Perioada de garanție	31
8.2. Condițiile de garanție	31
8.3. Cardul de garanție	32
9. Controlul reviziilor	33

1. DESCRIEREA PRODUSULUI, UTILIZAREA PRECONIZATĂ, INDICAȚII ȘI CONTRAINDICAȚII

Produsul HANDBIKE BATEC HIBRID transformă un scaun cu roțile manual într-un triciclu cu propulsare manuală și asistență electrică. Permite comunității persoanelor cu handicap care utilizează un scaun cu roțile să realizeze deplasări și trasee mai lungi și mai complexe decât cele pe care le pot face cu un scaun cu roțile manual. Astfel, se mărește autonomia acestora în viața de zi cu zi și le permite să realizeze exercițiu fizic benefic pentru sănătate.

HANDBIKE BATEC HIBRID are marcajul CE pentru dispozitive medicale de clasa I, în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale.

Mai întâi, handbike-ul trebuie să fie atașat unui fotoliu rulant. Odată ce aceste două părți au fost îmbinate avem un vehicul cu trei roți, care are scaunul pe fotoliul rulant și transmisia și tracțiunea pe roata din față. Pentru a acționa handbike-ul, trebuie doar să-i activați transmisia pedalând cu mâinile sau apăsând pe accelerator. Activarea transmisiei va asigura tracțiunea la roata din față.

Acest produs își propune să ofere utilizatorilor de fotolii rulante (persoanele cu dizabilități care nu pot merge) produse atractive, practice, utile atât în viața de zi cu zi, cât și pentru activități recreative și sportive.

Datorită configurației produsului, utilizatorii pot face deplasări mai lungi și mai complicate decât cu un simplu fotoliu rulant, sporindu-și independența și autonomia.

INDICAȚII

HANDBIKE BATEC HIBRID este indicat utilizatorilor cu următoarele caracteristici:

- Cu deficiență la membrele inferioare, care utilizează un scaun cu roțile, fără deficiență la membrele superioare și cu funcție completă la nivelul mâinilor. Pentru acești utilizatori sunt indicate modelele cu configurație standard sau PARA.
- Cu deficiență la membrele inferioare, care utilizează un scaun cu roțile, cu deficiență parțială la membrele superioare, funcție bună a brațelor și o funcție parțială la nivelul mâinilor, suficientă pentru a accelera, frâna și roti fără riscuri. Pentru acești utilizatori sunt indicate modelele cu configurație QUAD. Cea mai gravă leziune a măduvei spinării compatibilă cu modelele cu configurație QUAD este leziunea traumatică a nervilor și a măduvei spinării la nivelul C6. Funcția bună a bicepsului și mobilitatea încheieturii mâinii sunt esențiale.

În plus, din motive de siguranță, vor putea utiliza HANDBIKE BATEC HIBRID numai persoanele care îndeplinesc următoarele condiții:

- Au fost instruite cu privire la utilizarea acestuia.

- Prezintă starea fizică și mentală necesară pentru a-l utiliza în condiții de siguranță în toate situațiile de operare.
- Sunt capabile să frâneze scaunul cu roțile și să îl oprească în cazul unei defecțiuni a dispozitivului.

CONTRAINDICAȚII

Este contraindicată utilizare HANDBIKE BATEC HIBRID în următoarele cazuri:

- Persoane care nu prezintă starea fizică și/sau psihică necesară pentru a circula în trafic.
- Persoane care cântăresc mai mult de 110 kg.
- În cazul versiunilor QUAD, persoanele cu tetraplegie, care nu au mobilitatea minimă în brațe menționată în acest manual de utilizare.
- În cazul versiunilor standard, persoanele care nu au suficientă forță în mâini pentru a opri dispozitivul utilizând manetele de frânare.
- În cazul versiunilor hemi, persoanele care nu au suficientă forță în mâna funcțională pentru a opri dispozitivul folosind mânerul de frână.
- Utilizatorii cu deficiențe de vedere care nu sunt considerați din punct de vedere legal apti să conducă vehicule.

În caz de nelămuriri, consultați un profesionist.

VITEZĂ

Viteza maximă a produsului depășește 6 km/h. În anumite țări, acest tip de produs, în conformitate cu legislația privind traficul rutier, nu poate fi condus pe drumuri publice sau piste de biciclete. În lipsa omologării, utilizatorul este responsabil de cunoașterea reglementărilor legale care se aplică în respectiva țară și a obligațiile referitoare la asigurare sau permis de conducere pentru modelele cu viteze mai mari de 6 km/h.

2. MĂSURI DE SIGURANȚĂ ȘI PREVEDERI GENERALE

2.1. ÎNAINTE DE A UTILIZA HANDBIKE BATEC HIBRID PENTRU PRIMA DATĂ

➔ IMPORTANT!

Înainte de a utiliza HANDBIKE BATEC HIBRID pentru prima dată, citiți cu atenție acest manual de utilizare.

- Nu depășiți greutatea maximă de 110 kg. Aceasta include greutatea utilizatorului și a oricărui alt obiect transportat.
- HANDBIKE BATEC HIBRID nu este compatibil cu toate fotoliile rulante de pe piață. Înainte de a-l instala, verificați pe site-ul nostru (www.batec-mobility.com) tabelul de compatibilitate HANDBIKE BATEC HIBRID la zi.
- Este important ca atunci când folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID pentru prima dată să începeți fără grabă, pentru a învăța ce senzații vă creează și pentru a vă familiariza cu acesta. Fiecare manevră nouă reprezintă un risc potențial. Fiți deosebit de atent cu virajele și viteza.
- Alegeți un loc liniștit pentru a folosi HANDBIKE BATEC HIBRID pentru prima dată.
- Rugați pe cineva să vă ajute să vă familiarizați cu HANDBIKE BATEC HIBRID. Fiecare manevră nouă vă poate pune în pericol să vă răniți. Nu folosiți niciodată HANDBIKE BATEC HIBRID singur, înainte să fi dobândit nivelul de îndemânare necesar. Atunci când vă ajută alte persoane, este important ca acestea să fi citit în prealabil manualul de utilizare.
- HANDBIKE BATEC HIBRID este un dispozitiv medical clasificat ca ajutor tehnic pentru mobilitate și vă recomandăm să consultați reglementările locale privind circulația vehiculelor de acest tip. Dacă este necesar, Firma Batec Mobility S.L. vă poate oferi Declarația de conformitate ca dispozitiv medical.
- Verificați legislația locală cu privire la handbike-uri și fotolii rulante, deoarece acestea pot varia în funcție de locul în care vă aflați.
- Faceți întotdeauna o verificare de siguranță înainte de fiecare utilizare a dispozitivului HANDBIKE BATEC HIBRID. Pentru aceasta, verificați:
 - Starea punților fixe sau amovibile ale roților din spate ale fotoliului rulant.
 - Velcro-ul de pe scaunul și spătarul fotoliului rulant.
 - Presiunea în anvelopele fotoliului rulant. Dacă este prea scăzută, există un risc mai mare de răsturnare și uzură (presiunea recomandată pentru fotoliul rulant: vezi pe lateralul anvelopei).

- Presiunea anvelopelor HANDBIKE BATEC HIBRID (presiunea recomandată: funcție de model).
- Starea cadrului HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Toate piesele, în special dacă toate șuruburile sunt strânse corespunzător.
- Dacă frânele funcționează corect.
- Asigurați-vă că toate conexiunile electrice sunt în bune condiții și sunt conectate corespunzător.
- Asigurați-vă că bateria este conectată.
- Că HANDBIKE BATEC HIBRID se atașează și se detașează corespunzător de fotoliul rulant.

⚠ ATENȚIE! Înainte de utilizare

- Evitați deteriorarea cablurilor de la schimbătorul de viteze și frâne. Cablul poate fi răsucit de utilizator dacă operează brațul pedalier în mod incorect.
- Când este încărcat pentru transport, asigurați-vă că nu sunt blocate, prinse sau deteriorate cablurile.
- Nu utilizați HANDBIKE BATEC HIBRID dacă cablurile sunt deteriorate.

2.2. ÎN TIMPUL UTILIZĂRII:

- HANDBIKE BATEC HIBRID trebuie utilizat pentru a transporta o singură persoană la un moment dat.
- HANDBIKE BATEC HIBRID este recomandat doar persoanelor care au starea fizică și mentală necesară pentru deplasare într-un mediu cu trafic de vehicule.
- Evitați riscurile inutile, cum ar fi viteza excesivă, virajele rapide și aplecarea pe laterală. De asemenea, evitați să vă deplasați peste obiecte care vă pot pune în situația să frânați brusc sau să vă răsturnați.
- Cel mai sigur mod de a conduce HANDBIKE BATEC HIBRID este pe suprafețe plane fără obstacole. Utilizați rampe ori de câte ori este posibil. Întotdeauna să fiți extrem de atenți când traversați strada.
- Utilizați pe HANDBIKE BATEC HIBRID și pe fotoliul rulant sau pe hainele dvs accesorii reflectorizante (veste, benzi etc), pentru a vă face mai vizibil pentru șoferi. În situații cu vizibilitate redusă, utilizați întotdeauna lumini.
- Pe suprafețe umede, pietriș sau teren neregulat există riscul de alunecare. Pe acestea reduceți viteza și deplasați-vă cu precauție suplimentară. Nu folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID pe noroi sau gheață.
- Asigurați-vă că picioarele vă sunt poziționate corect pe suportul pentru picioare al fotoliului rulant și că centura de siguranță este reglată corect.

- Când folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID, controlați-vă viteza și mergeți doar atât de repede cât este posibil pentru condițiile de teren date. Prin menținerea unei viteze prudente, veți evita riscurile inutile. Nu deplasați HANDBIKE BATEC HIBRID mai repede decât ați călători într-un fotoliu rulant obișnuit.
- Viteza maximă recomandată pe trotuare și zone pietonale este de 6 km/h.
- Când trebuie să virați, nu uitați să încetiniți și să fiți mai atenți. Dacă faceți un viraj prea rapid, este posibil să pierdeți controlul asupra HANDBIKE BATEC HIBRID și riscați să vă răsturnați sau să vă prăbușiți. Pentru o stabilitate mai bună și pentru a reduce riscul de răsturnare, înclinați-vă corpul spre interiorul curbei.
- În timpul deplasării și frânării țineți ferm mânerul cu ambele mâini, pentru a evita orice accident cauzat de eroarea de pilotaj.

ATENȚIE!

- Urcarea sau coborârea bordurilor nu este recomandată, deoarece există riscul de răsturnare. Când nu puteți evita o bordură, vă recomandăm să:
 - Obțineți ajutor ori de câte ori este posibil.
 - Abordați bordura perpendicular pe ea, astfel încât ambele roți ale fotoliului rulant să treacă peste bordură în același timp. Trecerea peste o bordură în orice alt mod crește semnificativ riscul de răsturnare.
 - Evitați să izbiți HANDBIKE BATEC HIBRID când vă deplasați în sus sau în jos pe o bordură, deoarece acest lucru ar putea deteriora atât HANDBIKE BATEC HIBRID cât și fotoliul rulant.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID și fotoliul rulant trebuie să se rostogolească ușor peste bordură, pe toate roțile.
- A se vedea, de asemenea, figura 43. (Vezi fig. 43)

- Când călătoriți în sus sau în jos pe un deal, vă recomandăm să:
 - Obțineți ajutor ori de câte ori este posibil.
 - Păstrați un curs drept al deplasării.
 - Vă aplecați înainte atunci când urcați pe dealuri abrupte, pentru a pune mai multă greutate pe roata din față și pentru a îmbunătăți tracțiunea.
 - Evitați virajele inutile și nu virați niciodată brusc, deoarece acest lucru vă pune în pericol să vă dați peste cap.
 - Când coborâți, mergeți încet, frânând continuu și evitând frânarea bruscă.
 - Nu folosiți frânele de pe fotoliul rulant; acest lucru ar putea determina blocarea acestora și pierderea controlului.
 - Panta maximă recomandată este de 10° deoarece poate scădea eficiența frânei de parcare. Țineți cont, de asemenea, de faptul că distanța de siguranță la frânare în pantă poate fi semnificativ mai mare decât la nivelul solului.

- Când parcurgeți distanțe lungi, vă recomandăm să luați o baterie suplimentară.
- Asigurați-vă că prinderea roților este adecvată.
- Asigurați-vă că știți care sunt distanțele de frânare la diferite viteze.
- Folosiți numai accesorii aprobate de firma Batec Mobility. Verificați pe www.batec-mobility.com/.
- Nu folosiți NICIODATĂ dispozitivul HANDBIKE BATEC HIBRID cu un copil în brațe, deoarece există un risc ridicat de răsturnare în viraje strânse (în toate cazurile).
- Panta maximă recomandată este de 10° deoarece poate scădea eficiența frânei de parcare. Țineți cont, de asemenea, de faptul că distanța de siguranță la frânare în pantă poate fi semnificativ mai mare decât la nivelul solului.
- Nu sunt permise următoarele manevre:
 - Deplasarea în sus și în jos pe trepte sau pe scări.
 - Urcarea pe trotuar la un alt unghi decât 90 grade (perpendicular).
 - Întoarceri de 180° pe dealuri abrupte.
 - Mișcări abrupte.
 - Frânare bruscă pe o curbă.

ATENȚIE!

Există riscul de prindere a degetelor în diverse zone ale produsului (orificii și spații libere între părțile fixe accesibile) pe parcursul utilizării prevăzute. (Vezi fig. 1)

ATENȚIE!

Există riscul de prindere a picioarelor (orificii și spații libere între părțile fixe accesibile) pe parcursul utilizării prevăzute. (Vezi fig. 2)

ATENȚIE! În uz

- Țineți mânerul cu ambele mâini ferm în timp ce conduceți și mențineți-le astfel încât cablurile să fie orientate în sus. Susținerea brațelor pedaliere în mod orizontal sau în sus poate afecta cablurile.
- Cablurile nu pot fi niciodată îndoite sau prinse, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea și pierderea funcționării.
- Când vă opriți și eliberați comenzile dispozitivului HANDBIKE BATEC HIBRID, trebuie să lăsați întotdeauna brațele pedaliere în partea cea mai de jos a cursei, adică în poziție perpendiculară față de sol.

2.3. PRECAUȚII GENERALE



ATENȚIE!

- Rețineți că trebuie să opriți întotdeauna HANDBIKE BATEC HIBRID înainte de atașarea sau decuplarea de la fotoliul rulant.
- Nu utilizați HANDBIKE BATEC HIBRID dacă se comportă în mod anormal sau necontrolat.
- Nu utilizați HANDBIKE BATEC HIBRID cu bateriile epuizate.
- HANDBIKE BATEC HIBRID trebuie dus în mod regulat la service, la un distribuitor sau furnizor de servicii tehnice autorizat de firma Batec Mobility.
- Evitați contactul sau apropierea de foc, în special de țigările aprinse.
- Dacă HANDBIKE BATEC HIBRID este expus direct la soare sau la temperaturi scăzute pentru o perioadă lungă de timp, piesele HANDBIKE BATEC HIBRID fie se pot supraîncălzi (>41 °C) fie pot deveni prea reci (<0 °C).
- Pentru a încărca bateria folosiți numai încărcătorul nostru.
- Dacă nu folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID pentru o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că bateria este complet încărcată și reîncărcați-o la fiecare 2 luni pentru a evita deteriorarea cauzată de „descărcarea profundă”.
- Nu lăsați HANDBIKE BATEC HIBRID la îndemâna copiilor când nu sunt sub supravegherea adulților.
- Nu deschideți bateria, deoarece există riscul de explozie și / sau incendiu.

2.4. DURATA DE VIAȚĂ

HANDBIKE BATEC HIBRID are o viață utilă de, cel puțin, 5 ani, atâta timp cât se utilizează în condițiile de funcționare indicate și se realizează lucrările de întreținere și revizie specificate.

Bateria (consumabilă) rezistă la 200 - 500 de cicluri de încărcare și are o durabilitate între 1 și 3 ani, în funcție de mai mulți factori, între care se găsește temperatura, regularitatea utilizării și alte particularități (precum greutatea utilizatorului, tipul de conducere și orografia terenului).

ELIMINAREA PRODUSULUI

HANDBIKE BATEC HIBRID este un dispozitiv electric / electronic, deci trebuie eliminat în mod corespunzător. Consultați un centru local de gestionare a deșeurilor. Contactați BATEC MOBILITY dacă aveți nelămuriri.



3. MODELE, CARACTERISTICI ȘI PĂRȚI COMPONENTE



INFORMARE

Dispozitivele HANDBIKE BATEC HIBRID prezentate și descrise în acest manual pot să nu fie identice cu modelul pe care îl dețineți. Cu toate acestea, sunt aplicabile toate instrucțiunile furnizate aici. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica greutățile, măsurătorile și alte detalii tehnice din acest manual, fără o înștiințare prealabilă. Toate cifrele, măsurătorile și capacitățile din acest manual sunt aproximative și nu reprezintă specificații tehnice. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica acest manual fără o notificare prealabilă. Ultima versiune a manualului este întotdeauna disponibilă online: <http://batecmobility.com/es/soporte>

Există un singur model HANDBIKE BATEC HIBRID, care se numește HIBRID 2 și a fost conceput pentru utilizatorii cu funcție completă la nivelul mâinilor în configurația standard. Pentru utilizatorii fără funcție completă la nivelul mâinilor există sisteme de control adaptate special pentru astfel de cazuri, comercializate sub numele QUAD.



INFORMARE

ABILITĂȚI NECESARE PENTRU UTILIZAREA HANDBIKE BATEC HIBRID: HANDBIKE BATEC HIBRID este recomandat doar persoanelor care îndeplinesc condițiile fizice și psihice de a circula în trafic. Modelele standard HANDBIKE BATEC HIBRID necesită o utilizare deplină a mâinilor (braț, antebraț și palmă).

Pentru a utiliza modelele cu comenzi QUAD, utilizatorii trebuie să aibă o funcție bună a brațului și o funcție parțială a palmelor, suficient pentru a accelera, frâna și roți fără pericol. Acesta este motivul pentru care Batec Mobility oferă utilizatorilor opțiunea de a testa produsul înainte de a-l cumpăra.

Cea mai gravă leziune a măduvei spinării compatibilă cu utilizarea HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD este leziunea traumatică a nervilor și a măduvei spinării la nivelul C6 (funcția bună a bicepsului și mobilitatea încheieturii sunt esențiale). (Vezi fig. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. CARACTERISTICI

HIBRID 2

- Material: aluminiu 7005 T6 / aluminiu 6061 T6
- Motor: brushless de 900 W și 250 RPM / putere de vârf: 1050 W
- Viteză maximă: 25 km/h
- Baterie: diferite opțiuni disponibile pentru baterie:
 - Baterie 280 Wh (7,8 Ah) cu o autonomie de 27* - 40** km
 - Baterie 522 Wh (14,5 Ah) cu o autonomie de 50* - 75** km
 - Baterie 576 Wh (16 Ah) cu o autonomie de 55* - 80** km

*Autonomia motorului electric calculată în următoarele condiții: utilizator de 75 kg, scaun extrașor, teren plat, fără vânt și viteză constantă de 15 km/h. Pot exista variații de $\pm 20\%$, în funcție de baterie.

**Autonomie medie cu utilizarea combinată a brațelor și a motorului. Aceasta variază în funcție de nivelul de ajutor electric și de puterea brațelor utilizatorului.

- Încărcător ultra-rapid 4 A
- Nivelul de rezistență la aprindere a materialelor și polimerilor din sistemul de alimentare și control pentru HANDBIKE BATEC HIBRID este V-0, conform UL 94
- Anvelopă: ultra-grip de 20"
- Jantă: din aluminiu cu perete dublu de 20"
- Frâne: etrier de frână dublu mecanic pe disc de frână de 200/203 mm cu manete din aluminiu cu frână de parcare
- Direcție: 1.1/8 neagră
- Ghidon: sistem de brațe pedaliere din aluminiu
- Sistem de reglare HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (în curs de brevet.)
- Sistem de ancorare HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (în curs de brevet.)

3.1.2. PĂRȚILE COMPONENTE ALE MODELULUI HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Vezi fig. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. PĂRȚILE COMPONENTE ALE MODELULUI HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 QUAD (Vezi fig. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. FUNCȚIONAREA HANDBIKE BATEC HIBRID /GHIDUL UTILIZATORULUI

4.1. LIVRARE

HANDBIKE BATEC HIBRID va fi livrat într-o cutie de carton. Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului, piesele care trebuie asamblate ulterior, precum bateria, sunt ambalate separat în cutia de carton.

4.2. DEZAMBALAREA

- Verificați dacă exteriorul cutiei de carton nu a fost deteriorat în niciun fel în timpul transportului.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare.
- Scoateți părțile componente ale HANDBIKE BATEC HIBRID (inclusiv bateria și încărcătorul) din cutia de carton și verificați dacă sunt toate acolo.
- Verificați că toate piesele sunt în condiții corespunzătoare, fără a exista niciun fel de deteriorare, zgârieturi, picături, scurgeri, nereguli sau alte defecte.
- Dacă constatați probleme sau dacă lipsesc piese, anunțați imediat distribuitorul autorizat.

4.3. RIDICARE, TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

- HANDBIKE BATEC HIBRID a fost conceput astfel încât utilizatorii să poată scoate și detașa cu ușurință bateria pe cont propriu.
- Când luați HANDBIKE BATEC HIBRID în orice mijloc de transport (mașină, autobuz, tren, avion etc.), vă recomandăm să scoateți bateria înainte de călătorie: puneți cheia bateriei pe poziția OPEN, scoateți cheia și apoi extrageți bateria.
- La ridicarea HANDBIKE BATEC HIBRID, vă recomandăm să scoateți greutatea conform indicațiilor din secțiunea 3.10 și bateria conform secțiunii 4.9.1.
- Când transportați HANDBIKE BATEC HIBRID în portbagajul unui vehicul, vă recomandăm să-l lăsați ori de câte ori este posibil atașat de fotoliul rulant.

HANDBIKE BATEC HIBRID nu este proiectat pentru a fi utilizat ca mijloc de transport în interiorul unui vehicul.

HANDBIKE BATEC HIBRID trebuie păstrat într-un loc aerisit, uscat, protejat de lumina directă a soarelui și de ploaie. Nu poate fi depozitat o perioadă mai lungă de 2 luni fără a fi pus în funcționare.

4.4. ATAȘAREA HANDBIKE BATEC HIBRID

- Pasul 1: Poziționați-vă în fața HANDBIKE BATEC HIBRID, cu ghidonul centrat în fața fotoliului rulant, cu frâna pusă. **(Vezi fig. 11, 12)**
- Pasul 2: Apucați HANDBIKE BATEC HIBRID de ghidon și trageți-l spre dumneavoastră, rulând ansamblul până când rampa de detașare de pe bara de ancorare atinge axa față a barei de pe fotoliul rulant. **(Vezi fig. 13)**
- Pasul 3: Înclinați ghidonul, ridicând roata față, în timp ce trageți HANDBIKE BATEC HIBRID spre dumneavoastră. Când rampa de desprindere a trecut de axa față a barei de pe fotoliul rulant, dați drumul la ghidon și puneți roata față înapoi pe pământ. **(Vezi fig. 14, 15)**
- Pasul 4: Decuplați frâna de pe fotoliul rulant și împingeți ușor pe ghidonul HANDBIKE BATEC HIBRID pentru a vă asigura că axul din față este sigur în poziție.
- Pasul 5: Împingeți mânerul până când face clic, astfel încât atât roțile de pe cadrul suportului HANDBIKE BATEC HIBRID, cât și roțile din față ale fotoliului rulant să nu mai fie în contact cu pământul. HANDBIKE BATEC HIBRID este acum atașat. **(Vezi fig. 16)**

4.5. DECUPLAREA HANDBIKE BATEC HIBRID

- Pasul 1: Asigurați-vă că HANDBIKE BATEC HIBRID este oprit. **(Vezi fig. 17)**
- Pasul 2: Împingeți înainte cu palma mâinii pârghia de ancorare, până când simțiți că se eliberează. Nu-i dați drumul manetei și nu puneți HANDBIKE BATEC HIBRID pe pământ. Sfaturi: aplecați-vă torsul înapoi pentru a lua greutatea de pe pârghie. Acest lucru va face mult mai ușoară detașarea HANDBIKE BATEC HIBRID. **(Vezi fig. 18)**
- Pasul 3: Înclinați ghidonul, ridicând roata față, în timp ce îndepărtați HANDBIKE BATEC HIBRID de dumneavoastră. **(Vezi fig. 19)**
- Pasul 4: Când rampa de desprindere (dezlipire) a trecut dincolo de axa față a barei fotoliului rulant, dați drumul ghidonului și puneți din nou jos roata din față. HANDBIKE BATEC HIBRID este acum detașat. **(Vezi fig. 20)**

RECOMANDARE!

Exersați cu calm atașarea și detașarea HANDBIKE BATEC HIBRID și veți vedea că, în doar câteva săptămâni de utilizare, acestea vor deveni operațiuni firești.

4.6. OPERAREA COMENZILOR LA HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Puteți găsi semnificația tuturor simbolurilor utilizate la comenzile sistemului HANDBIKE BATEC HIBRID în Figura 22. **(Vezi fig. 22)**
- Pornirea: Rotiți cheia din partea dreaptă a bateriei în sensul acelor de ceasornic în poziția ON. Se va efectua o verificare a sistemului: nu începeți să folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID până nu s-a terminat verificarea sistemului și toate luminile sunt aprinse. **(Vezi fig. 17)**

IMPORTANT!

Pentru realizarea în mod corespunzător a verificării de securitate, trebuie ca roata sistemului HANDBIKE BATEC HIBRID să fie oprită și utilizatorul să apese cel puțin o dată frâna sistemului HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Oprirea: Rotiți cheia bateriei în sensul opus acelor de ceasornic în poziția OFF. Dacă o lăsați în poziția OPEN, HANDBIKE BATEC HIBRID va fi oprit și bateria va putea să extrasă. **(Vezi fig. 17)**

Există două moduri de funcționare: Modul de propulsare manuală asistată și modul electric. În primul mod, utilizatorul va propulsa handbike-ul cu ajutorul brațelor pedaliere iar motorul îi va furniza asistență. Al doilea mod este un mod de urgență, numai pentru situațiile în care utilizatorul trebuie să conducă handbike-ul fără rotirea brațelor pedaliere din motive legate de stabilitate.

MODUL PROPULSARE MANUALĂ ASISTATĂ

Pentru Modul propulsare manuală asistată sunt disponibile 3 niveluri de asistență (poziția 1, poziția 2, poziția 3), fiecare cu un indicator luminos pe panoul afișajului. Nivelul 1 este cel mai redus nivel de asistență iar nivelul 3 este cel mai ridicat nivel de asistență. Utilizatorul poate naviga între cele trei niveluri de asistență utilizând butoanele de pe mânerul din dreapta. La pornire, HANDBIKE BATEC HIBRID se va găsi întotdeauna în modul propulsare manuală asistată și în poziția 1. Butonul cu săgeată în sus are rolul de a ridica nivelul, iar butonul cu săgeată în jos de a coborî nivelul.

Este disponibil și nu schimbător de viteze cu 9 trepte de viteză, care se selectează cu ajutorul unor manete amplasate pe mânerul din dreapta.

Utilizare în Modul propulsare manuală asistată

Prindeți mânerul ferm și rotiți brațele pedaliere ale handbike-ului Batec în direcția înainte, menținând mereu cablurile în sus. Când senzorul de pe axul pedalelor de-

detectează forță, motorul electric este acționat. Utilizați butoanele pentru a varia nivelul de asistență și utilizați manetele de comutare pentru a schimba treptele de viteză.

MODUL PROPULSARE ELECTRICĂ

Pentru a accesa modul electric, utilizatorul trebuie să apese butonul săgeată în jos în timp ce se află în poziția 1. Pentru modul electric există doar o limită de viteză și un indicator luminos pe panoul afișajului.

Utilizarea în modul propulsare electrică

Utilizatorul controlează turația motorului cu ajutorul declanșatorului situat pe mânerul electric. În acest mod, senzorul pedalei este suprimat.

FRÂNARE

HANDBIKE BATEC HIBRID are două manete de frână pe ghidon care acționează pe același disc de frână. Apăsați maneta pentru a acționa frâna.



RECOMANDARE!

Mențineți întotdeauna două degete deasupra manetei de frână pentru a putea reacționa rapid.

Acționarea simultană a manetei de frână și a manetei roșii blochează maneta de frână, obținându-se efectul frânei de parcare. (Vezi fig. 21)

LUMINI

Butonul pentru lumini față și spate este amplasat pe ghidonul dispozitivului HANDBIKE BATEC HIBRID. Când este apăsat butonul de aprindere, lumina din față se va aprinde în modul lumină de poziție, iar indicatorul luminos de pe panoul afișajului se va aprinde în culoarea verde. Dacă se apasă din nou butonul de aprindere, lumina din față va trece pe faza lungă și așa mai departe. Luminile se sting printr-o apăsare lungă pe butonul de aprindere timp de 2 secunde. Lumina din față este amplasată sub baterie și cele două lumini spate la capătul suportului cadrului. (Vezi fig. 23, 24)

4.7. OPERAREA COMENZILOR LA HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Există două moduri de operare: Modul de propulsare manuală asistată și modul electric. În primul mod, utilizatorul va propulsa handbike-ul cu ajutorul brațelor pedaliere iar motorul îi va furniza asistență. Al doilea mod este un mod de urgență, numai pentru situațiile în care utilizatorul trebuie să conducă handbike-ul fără tracțiune mecanică cu MAGIC LEVER.

MODUL PROPULSARE MANUALĂ ASISTATĂ

Pentru Modul propulsare manuală asistată sunt disponibile 3 limite de asistență (poziția 1, poziția 2, poziția 3), fiecare cu un indicator luminos pe panoul afișajului. Nivelul 1 este cel mai redus nivel de asistență iar nivelul 3 este cel mai ridicat nivel de asistență. Utilizatorul poate naviga între cele trei niveluri de asistență utilizând butoanele de pe mânerul din dreapta. La pornire, HANDBIKE BATEC HIBRID se va găsi întotdeauna în modul propulsare manuală asistată în poziția 1. Butonul cu săgeată în sus are rolul de a ridica nivelul, iar butonul cu săgeată în jos de a coborî nivelul.

Este disponibil și nu schimbător de viteze cu 8 trepte de viteză, care se selectează cu ajutorul unor manete amplasate pe mânerul din dreapta.

Utilizare în Modul propulsare manuală asistată

Prindeți mânerul ferm și rotiți brațele pedaliere ale handbike-ului Batec în direcția înainte, menținând mereu cablurile în sus. Când senzorul de pe axul pedalelor detectează forță, motorul electric este acționat. Utilizați BATEC SHIFT LEVER pentru a schimba treptele de viteză.

MAGIC LEVER

Funcționare normală

1. Puneți maneta MAGIC LEVER în poziția – B. (Vezi fig. 44)
2. Rotiți pedala în direcția înainte. (Vezi fig. 45)

Dacă pornirea este imposibilă, utilizați PORNIREA COMBINATĂ

1. Mențineți maneta MAGIC LEVER în poziția – C. (Vezi fig. 46)
2. Rotiți pedala 1/16 de cursă în direcția înainte. (Vezi fig. 47)
3. Eliberați maneta MAGIC LEVER. (Vezi fig. 48)
4. Rotiți pedala în direcția înainte.

Funcționare fără rezistență

1. Puneți maneta MAGIC LEVER în poziția – A. (Vezi fig. 49)
2. Rotiți pedala în direcția înainte. (Vezi fig. 50)

MODUL PROPULSARE ELECTRICĂ

Pentru a accesa modul electric, utilizatorul trebuie să apese butonul săgeată în jos în timp ce se află în poziția 1. Pentru modul electric există doar o limită de viteză și un indicator luminos pe panoul afișajului.

Utilizarea în modul propulsare electrică

Utilizare în modul propulsie electrică Utilizatorul controlează viteza de rotație a motorului prin rotirea liberă a pedalelor, în direcția de deplasare înainte, cu MAGIC LEVER.

FRÂNA PE PEDALĂ LA HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Funcționare: Rotiți pedala în direcția contrară mersului înainte pentru frânare. (Vezi fig. 51)

MANȘOANE BATEC QUAD GRIPS PENTRU HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Setări utilizator

1. Reglare pentru încheietura mâinii pe vertical. Strângeți șurubul la 20 Nm. (Vezi fig. 52)
2. Reglare pentru încheietura mâinii în adâncime. Strângeți șurubul la 20 Nm. 2. (Vezi fig. 53)

MODIFICARE PENTRU PERSOANE CU TETRAPLEGIE BATEC SHIFT LEVER PENTRU HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Setări utilizator

1. La o cursă a pedalei, căutați punctul de efort maxim la apăsarea în interior (de obicei, brațul pedalier este paralel cu solul) (Vezi fig. 54)
2. Slăbiți șurubul de fixare al inelului de copiere. (Vezi fig. 55)
3. Puneți mâna pe manșon și aliniați canelura de pe inelul de copiere cu centrul brațului. (Vezi fig. 56)
4. Strângeți șurubul inelului de copiere la 2 Nm. (Vezi fig. 57)

Funcționare

1. Mâna stângă apasă spre interior. (Vezi fig. 58)
2. Răsucire înainte pentru viteze mai inferioare. (Vezi fig. 59)
3. Răsucire înapoi pentru viteze mai superioare. (Vezi fig. 59)

LUMINI

Butonul pentru lumini față și spate este amplasat pe ghidonul dispozitivului HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD. Când este apăsat butonul de aprindere, lumina din față se va aprinde în modul lumină de poziție, iar indicatorul luminos de pe panoul afișajului se va aprinde în culoarea verde. Dacă se apasă din nou butonul de aprindere, lumina din față va trece pe lungă și așa mai departe. Luminile se sting printr-o apăsare lungă pe butonul de aprindere timp de 2 secunde. Lumina din față este amplasată sub baterie și cele două lumini spate la capătul suportului cadrului. (Vezi fig. 23, 24)

4.8. BATERIA

BATEC MOBILITY este prevăzut cu mai multe baterii litium-ion de 36 V, de și 280 Wh 522 Wh, toate fără efect de memorie și cu sistem de conectare automată fără cablu.

BATERIA DE 280 WH ESTE CONFORMĂ CU REGULAMENTELE IATA-DGR pentru deplasarea aeriană cu baterii în dispozitivele de ajutor pentru mobilitate.

Bateriile cu ion litium au multe avantaje față de alte baterii, în principal datorită flexibilității lor. Nu trebuie să fie încărcate complet de fiecare dată când sunt utilizate și nici nu trebuie să fie folosite continuu sau descărcate complet de fiecare dată.

Firma Batec Mobility folosește numai bateriile cu cea mai sigură tehnologie disponibilă, inclusiv sistemul BMS de gestionare inteligentă a bateriei.

Bateriile sistemului HANDBIKE BATEC HIBRID nu necesită întreținere.

4.8.1. BAZELE UTILIZĂRII BATERIEI

Introducerea și extragerea bateriei HANDBIKE BATEC HIBRID

Nu trebuie să atingeți niciun conector pentru a introduce sau extrage bateria din HANDBIKE BATEC HIBRID deoarece acest lucru se realizează automat. (Vezi fig. 29)

- Pentru a extrage bateria: rotiți cheia pe poziția REMOVE BATTERY (OPEN). Apucați mânerul bateriei și trageți ușor până când bateria iese complet de pe ghidaj. (Vezi fig. 27)
- Pentru a introduce bateria: Apucați bateria de mâner. Puneți colțul din dreapta jos al bateriei în suportul lateral până când acesta face clic în ghidaj. Faceți bateria să alunece încet în jos până când intră complet în locaș. (Vezi fig. 28)



IMPORTANT!

Dacă lăsați bateria n poziția pentru BLOCAREA EXTRAGERII BATERIEI ȘI ÎNDEPĂRTAREA CHEII (OFF), bateria nu va putea fi extrasă.

Conectarea bateriei

Pentru a conecta bateria, pur și simplu rotiți cheia în poziția de pornire ON și folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID în mod normal. (Vezi fig. 17)

Sistemul de încărcare a bateriei este protejat de sistemul inteligent de management al bateriei (SMB), care întrerupe energia dacă apare o supratensiune sau dacă vreuna dintre celulele bateriei este prea descărcată.



ATENȚIE!

Niciodată, sub nicio formă, nu folosiți portul de descărcare de pe baterie pentru a o încărca sau o alimenta în orice fel, indiferent dacă este vorba despre o sursă de alimentare externă sau un sistem de frânare regenerativ.

Încărcarea bateriei

- Bateria HANDBIKE BATEC HIBRID este încărcată cu portul XLR cu 3 pini din partea laterală a bateriei. (Vezi fig. 30)
- Încărcați bateria numai cu încărcătorul Batec Mobility original furnizat împreună cu HANDBIKE BATEC HIBRID.



ATENȚIE!

Niciodată, sub nicio formă, nu folosiți încărcătoare de la alți producători sau un încărcător de la un alt model HANDBIKE BATEC HIBRID, deoarece specificațiile pentru fiecare serie HANDBIKE BATEC HIBRID sunt diferite.

- Timpul de reîncărcare pentru bateria furnizată de Batec Mobility este de 3 ore. Atât încărcătorul, cât și sistemul de management al bateriei opresc alimentarea atunci când bateria este complet încărcată.
- Încărcarea bateriei: pentru a încărca bateria, cheia trebuie să fie în poziția OFF sau OPEN. Puteți încărca bateria indiferent dacă este sau nu atașată la HANDBIKE BATEC HIBRID.

Ridicați capacul portului de încărcare, conectați mai întâi încărcătorul în port, apoi în priză, după aceea porniți încărcătorul.

Depozitarea bateriei

Bateriile cu ion litiu au un sistem inteligent de management a bateriilor (SMB) care utilizează o cantitate mică de energie pentru a monitoriza în permanență bateria. Cantitatea folosită este foarte mică, dar dacă stocați bateria complet descărcată, în doar câteva săptămâni SMB poate rămâne fără energie.

Dacă se întâmplă acest lucru, bateria nu mai poate fi din nou folosită. Ca urmare, vă recomandăm să urmați cu atenție aceste instrucțiuni:



ATENȚIE!

- Încărcați complet bateria înainte de a o depozita.
- Depozitați întotdeauna bateria cu cheia în poziția OFF.
- Încărcați complet bateria cel puțin la fiecare 2 luni.
- Dacă bateria nu funcționează după ce a fost stocată o perioadă de timp, pentru siguranța dvs., trebuie să o aruncați cu respectarea normelor privind deșeurile de acest tip.

4.8.2. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA BATERIEI

Este cunoscut faptul că, din motive întemeiate, bateriile cu ion litiu pot fi periculoase. Bateriile utilizate în vehicule, așa cum sunt și cele din HANDBIKE BATEC HIBRID, au stocată suficientă energie și conțin un material potențial periculos, pentru a provoca accidente grave dacă nu sunt utilizate corect sau în caz de neglijență.

BATEC MOBILITY FOLOSEȘTE DOAR TEHNOLOGIA BATERIILOR CU LITIU PE CARE O CONSIDERĂ STABILĂ ȘI SIGURĂ.

Toate bateriile furnizate de Batec Mobility folosesc sisteme de siguranță, inclusiv sistemul inteligent de management al bateriilor (SMB), care monitorizează bateria în permanență.

Pentru a reduce la minimum pericolul în cazul în care ar apărea o problemă cum ar fi funcționarea necorespunzătoare a instalațiilor electrice sau probleme cu rețeaua de alimentare generală, suplimentar față de toate sistemele de siguranță încorporate în baterie, vă recomandăm cu tărie să urmați cu atenție următoarele instrucțiuni:



ATENȚIE!

- Încărcați bateria numai sub supraveghere.
- Nu încărcați bateria în timp ce utilizați HANDBIKE BATEC HIBRID deoarece există pericol de electrocutare și accidente.
- Nu încărcați bateria în timp ce dormiți noaptea.
- Încărcați bateria departe de orice obiect inflamabil.
- Nu folosiți niciodată portul de descărcare pentru a încărca bateria și invers, nu folosiți niciodată portul de încărcare pentru descărcare.
- Utilizați numai încărcătorul furnizat de Batec Mobility împreună cu HANDBIKE BATEC HIBRID pentru a încărca bateria.
- Nu încărcați niciodată bateria în apropierea unei surse de căldură.
- Nu încărcați niciodată bateria la temperaturi sub 0°C.
- Stocați întotdeauna bateria complet încărcată.
- Nu permiteți intervenții de niciun fel în interiorul bateriei, deoarece există riscul de explozie și / sau incendiu.

4.8.3. INFORMAȚII SUPLIMENTARE PRIVIND BATERIA

Utilizarea bateriei în condiții de frig

Performanțele bateriilor cu ion litiu la temperaturi scăzute (sub 0° C), sunt limitate, atât în ceea ce privește puterea, cât și durata de viață a bateriei. Nu este o

situație periculoasă, dar este deranjantă, așa că vă recomandăm ca, în aceste condiții, să depozitați bateria în interior. Nu încărcați niciodată bateria la temperaturi sub 0° C.

Utilizarea bateriei în condiții de umezeală

Carcasa bateriei Batec Mobility oferă o bună protecție împotriva ploii și a umezelii pentru celulele și circuitele din interior. Această protecție este suficientă pentru ca bateria să reziste ocazional la aceste condiții, dar expunerea periodică, prelungită la condiții umede și ploioase, poate determina bateria să nu mai funcționeze corect. Prin urmare, vă recomandăm să evitați aceste circumstanțe și să folosiți HANDBIKE BATEC HIBRID cât mai puțin posibil în condiții ploioase sau înzăpezite.

Durata de viață a bateriei

Durata de viață a bateriei este cuprinsă între 200 și 500 de cicluri de încărcare și între 1 și 3 ani, în funcție de mai mulți factori, inclusiv temperatura, frecvența de utilizare, coerența de utilizare și alte cauze individuale (greutatea utilizatorului, stilul de conducere, teren etc.).

Pentru a beneficia la maxim de baterie, vă recomandăm:

→ IMPORTANT!

- Conduceți cu grijă la viteze moderate.
- Evitați expunerea la temperaturi ridicate.
- Evitați expunerea la temperaturi scăzute (sub 0°C).
- Evitați să lăsați bateria neutilizată timp îndelungat.

Bateria nu va înceta brusc să funcționeze, ci va începe treptat să funcționeze mai slab. Dacă bateria încetează să funcționeze brusc, aceasta se datorează în mod normal unei probleme tehnice și nu sfârșitului duratei de viață. Aruncarea bateriei

Aruncați bateria

La fel ca toate bateriile, bateriile Batec Mobility trebuie aruncate în mod corespunzător. Consultați centrul local de gestionare a deșeurilor. Contactați Batec Mobility dacă aveți îndoieli.



Funcționarea indicatorului pentru baterie

Indicatorul pentru nivelul de încărcare al bateriei se găsește pe ecranul (panoul afișaj LCD) sistemului HANDBIKE BATEC HIBRID. Este format din mai multe bare care indică % de energie disponibil. (Vezi fig. 42)

→ IMPORTANT!

Când sistemul detectează că nivelul bateriei a scăzut sub 20% din capacitatea disponibilă, poate limita utilizarea sistemului HANDBIKE BATEC HIBRID la poziția 1 (viteza maximă: 6 km/h sau 3 km/h, în funcție de versiune) pentru economisirea de energie.

4.8.4. SPECIFICAȚIILE TEHNICE ALE BATERIEI 280 WH

- Dimensiuni: 350 x 140 x 60 mm
- Greutate: 2.6 kg
- Capacitate: 280 Wh
- Tensiune: 36 V
- Curent maxim de descărcare: 29 A
- Curent maxim de încărcare: 5 A
- Rezistență internă: 200 mOhmi
- Consum SMB: <0,2 mA când este pornit; <0,02 mA când este oprit
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. SPECIFICAȚIILE TEHNICE ALE BATERIEI 522 WH

- Dimensiuni: 350 x 140 x 60 mm
- Greutate: 4 kg
- Capacitate: 522 Wh
- Tensiune: 36 V
- Curent maxim de descărcare: 29 A
- Curent maxim de încărcare: 5 A
- Rezistență internă: 200 mOhmi
- consum SMB: <0,2 mA când este pornit; <0,02 mA când este oprit
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 – 75 km

4.8.6. SPECIFICAȚIILE TEHNICE ALE BATERIEI 576 WH

- Dimensiuni: 350 x 140 x 60 mm
- Greutate: 3,9 kg
- Capacitate: 576 Wh
- Tensiune: 36 V

- Curent maxim de descărcare: 29 A
- Curent maxim de încărcare: 5 A
- Rezistență internă: 200 mOhmi
- consum SMB: <0,2 mA când este pornit; <0,02 mA când este oprit
- Autonomie HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 – 80 km

4.9. GREUTĂȚI

Modelele HANDBIKE BATEC HIBRID sunt echipate din fabrică cu două greutateți pentru a îmbunătăți tracțiunea. Greutatețile se află pe furcă, câte una pe fiecare parte. Cântăresc 2,4 kg fiecare. Pentru a facilita transportul dispozitivului HANDBIKE BATEC HIBRID, greutatețile sunt detașabile.

- Pentru a îndepărta greutatețile:
 1. Prindeți bine greutatea cu o mână, apăsați butonul roșu și înclinați-o astfel încât partea inferioară să se îndepărteze de HANDBIKE BATEC HIBRID. (Vezi fig. 31)
 2. Îndepărtați complet greutatea. (Vezi fig. 31)
- Pentru a pune greutatețile:
 1. Prindeți bine greutatea cu o mână. Înclinați-o ușor și introduceți cele două clape în fanta din suportul pentru greutateți. (Vezi fig. 31)
 2. Apropiati partea inferioară a greutateții până când se aude un clic. (Vezi fig. 31)

5. INSTALARE ȘI AJUSTĂRI

5.1. INSTALAREA HANDBIKE BATEC HIBRID PE UN SCAUN RULANT

Pentru a ancora un model HANDBIKE BATEC HIBRID la un fotoliu rulant, trebuie să instalați mai întâi pe acest fotoliu o bară de ancorare - BATEC DOCKING-BAR (în curs de prezentare). BATEC DOCKING-BAR poate fi instalată pe majoritatea fotoliilor rulante de pe piață, atât cu cadru fix cât și pliabil.



IMPORTANT!

Lista actualizată de fotolii rulante compatibile cu HANDBIKE BATEC HIBRID este disponibilă în secțiunea de asistență a site-ului Web Batec Mobility.

HANDBIKE BATEC HIBRID trebuie instalat pe un fotoliu rulant de către personal calificat, autorizat de Batec Mobility. Contactați Batec Mobility pentru a găsi cel mai apropiat centru autorizat pentru instalare.

5.2. AJUSTĂRILE UTILIZATORULUI

După ce HANDBIKE BATEC HIBRID este instalat corect pe fotoliul rulant, există mai multe ajustări care trebuie făcute pentru adaptarea HANDBIKE BATEC HIBRID la nivelul de mobilitate, tipul de dizabilitate și dimensiunile utilizatorului.

Aceste ajustări pot fi făcute ușor cu instrumentele și instrucțiunile furnizate împreună cu HANDBIKE BATEC HIBRID și cunoștințe mecanice de bază.

Se pot face următoarele ajustări:

- Ajustarea distanței dintre HANDBIKE BATEC HIBRID și fotoliul rulant.
- Ajustarea unghiului tijei pe HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Ajustarea înălțimii ghidonului HANDBIKE BATEC HIBRID.

5.2.1. AJUSTAREA DISTANȚEI ÎNTRE HANDBIKE BATEC HIBRID ȘI FOTOLIUL RULANT

Cu BATEC ancorat, reglați distanța dintre HANDBIKE BATEC HIBRID și fotoliul rulant, astfel încât să existe un spațiu cât mai mic între picioarele utilizatorului și cadrul suportului, folosind bara de ancorare telescopică și șuruburile indicate. Dacă utilizatorul nu are alte preferințe sau limitări, vă recomandăm o distanță de 8 cm. (Vezi fig. 32)

5.2.2. AJUSTAREA UNGHIULUI TIJEI

Cu HANDBIKE BATEC HIBRID ancorat, reglați unghiul tijei pentru a potrivi ghidonul la lungimea brațului utilizatorului, folosind șuruburile indicate. Șuruburile superioare și inferioare trebuie să fie fixate la același număr. Dacă utilizatorul nu are alte preferințe sau limitări, vă recomandăm poziția 3. (Vezi fig. 33)

5.2.3. AJUSTAREA ÎNĂLȚIMII TIJEI

Cu HANDBIKE BATEC HIBRID ancorat, reglați înălțimea tijei cu ajutorul manetei de eliberare rapidă. (Vezi fig. 34)

5.2.4. AJUSTĂRI DE LA PANOUL AFIȘAJ LCD

În continuare vă prezentăm pașii pentru configurarea unor parametri de la panoul afișaj LCD:

1. Porniți bateria pentru a vedea ECRANUL CU INFORMAȚII. (Vezi fig. 35)
2. Apăsați butonul M (mod) pentru a naviga printre toate funcțiile în secvență tip buclă de la un ecran de funcții la altul precum CLOCK/ ODO (odometru) - RT (timp parțial)/ TT (timp total)-AVG (viteză medie)/ MAX (viteză maximă)-TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Vezi fig. 36)

- Apăsați butonul R (resetare) timp de 2 secunde pentru a reseta TRIP 2, AVG și MAX de la valorile salvate la zero în mod individual.
 - Datele pentru TRIP 1, AVG și RT se pot reseta în timp ce se reinițiază una dintre cele trei funcții de date.
 - Datele ODO, CLOCK și TT nu se pot reseta.
3. Apăsați butoanele M și R simultan timp de 2 secunde pentru a vizualiza ECRANUL DE CONFIGURARE 1. **(Vezi fig. 37)**
4. Apăsați butonul M pentru a naviga printre toate funcțiile în secvență tip buclă de la un ecran de funcții la altul precum 12/24 de ore, ceas, numărul circumferinței roții și km/h sau MPH.
- Apăsați butonul R pentru a crește cifra care se aprinde intermitent cu 1 sau pentru a transforma unitățile.
 - Apăsați butonul M pentru a confirma configurarea cifrelor și pentru a trece la ecranul de configurare anterior sau următor.
 - Valorile pentru c (numărul circumferinței) pentru fiecare model sunt următoarele:
 - HIBRID 2: 1602
 - Apăsați M timp de 2 secunde în orice ecran de configurare pentru a finaliza configurarea și pentru a merge la ECRANUL CU INFORMAȚII.
5. În ECRANUL DE CONFIGURARE 1 (pasul 4) dacă se apasă butoanele M și R simultan timp de 2 secunde, se afișează ECRANUL DE CONFIGURARE 2. **(Vezi fig. 38)**
- Valoarea pentru tensiunea bateriei se găsește în partea inferioară iar valoarea pentru reglajul fin al bateriei de la producător se găsește în partea superioară.
6. Pentru a reveni la ECRANUL CU INFORMAȚII și pentru a salva toate ajustările, apăsați butonul M timp de 2 secunde. Dacă pe afișaj apare ECRANUL DE CONFIGURARE 1, apăsați din nou butonul M timp de 2 secunde. **(Vezi fig. 39)**

➔ IMPORTANT!

- Nu modificați valoarea pentru tensiune și valoarea pentru reglajul fin al bateriei.
- Nu ieșiți din ECRANUL DE CONFIGURARE 1 stingând bateria.
- Urmați pașii 3, 5 și 6 dacă bateria este complet încărcată și ecranul afișează cele de mai jos când se aprinde. **(Vezi fig. 40)**

6. ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

HANDBIKE BATEC HIBRID a fost conceput cu atenție pentru performanțe optime, dar este important să efectuați anumite acțiuni de întreținere preventivă, în concordanță cu utilizarea pe care o destinați HANDBIKE BATEC HIBRID. Acest lucru va reduce considerabil riscul apariției de probleme și va crește durata de viață a HANDBIKE BATEC HIBRID.

Pentru a reduce la minimum riscul de accidente și/sau deteriorare HANDBIKE BATEC HIBRID, este foarte important ca toate reparațiile să fie efectuate de un distribuitor autorizat Batec Mobility.

Nu uitați că principala sursă de informații și ajutor este distribuitorul care v-a livrat HANDBIKE BATEC HIBRID, care poate răspunde, de asemenea, la orice întrebare cu privire la ajustări, întreținere și garanție.

PLAN DE ÎNTREȚINERE PREVENTIVĂ

ACȚIUNI	Lunare	Anuale
Verificarea presiunii aerului în anvelope. Verificarea stării generale a produsului (înălțimea saboților, zone de frecare, fisuri etc.) și înlocuirea, dacă este necesar.	✓	
Curățarea dispozitivului Batec.	✓	
Verificarea cuplului de strângere.	✓	
Verificarea frânelor (huse, cabluri, etrier, disc...). Înlocuiți și/sau reglați componentele dacă este necesar.	✓	
Verificarea schimbătorului (husă, cablu, urechi schimbător...). Schimbați și/sau reglați dacă este necesar.	✓	
Verificați lubrifierea cablurilor și a lanțurilor, lubrifiați dacă este necesar.	✓	
Verificați angrenajul și sistemul de prindere, lubrifiați dacă este necesar.	✓	
Verificați tensiunea spițelor, consultați un Service oficial sau Distribuitor autorizat dacă este necesar.	✓	
Revizuirea produsului Batec de către un service oficial sau un distribuitor autorizat.		✓

Verificarea presiunii în anvelope

Pentru fiecare model asigurați-vă că presiunea în anvelope este cea recomandată și că nu există neregularități pe suprafață.

Curățarea HANDBIKE BATEC HIBRID:

Curățați cadrul cu săpun și apă caldă. Folosiți săpun de mașină sau un alt agent de curățare care nu este abraziv. Uscați-l cu atenție. Nu folosiți niciodată un echipament de spălat sub presiune pentru a curăța HANDBIKE BATEC HIBRID.

Dezinfectarea HANDBIKE BATEC HIBRID

Pentru a dezinfecta sistemul HANDBIKE BATEC HIBRID, efectuați următorii pași:

- Se utilizează o soluție dezinfectantă hidroalcoolică și o cârpă.
- Umeziți bine cârpa cu soluție dezinfectantă hidroalcoolică.
- Ștergeți cu cârpa toate suprafețele care intră în contact cu utilizatorul: mânere, butoane, consolă și maneta de deblocare.
- Se lasă să se usuce la aer.

➔ IMPORTANT!

După un contact prelungit, nisipul și apa sărată pot deteriora unele părți ale HANDBIKE BATEC HIBRID. De aceea, după o utilizare în astfel de condiții este nevoie să-l curățați.

Curățarea roților față și spate

Asigurați-vă că roțile din față și cele din spate se rotesc liber și eliminați orice murdărie.

Verificare frâne

Asigurați-vă că atunci când strângeți manetele de frână, ambele au un contact suficient cu discul pentru o frânare eficientă.

Asigurați-vă că discul și etrierul de frână sunt bine fixate la sistemele de prindere corespunzătoare.

Pentru reglarea plăcuțelor de frână, reglați întotdeauna mai întâi plăcuța interioară și apoi pe cea exterioară.

Ungere cabluri și lanțuri

După îndepărtarea unsoirii vechi, aplicați o picătură de unsoare sau un strat ușor de spray de Teflon pe pârghiile de conectare a cablurilor și pe lanțuri. După aplicare, îndepărtați excesul de unsoare.

Ungerea mecanismului de transmisie

După îndepărtarea unsoirii vechi, aplicați o picătură de unsoare sau un strat ușor de spray de teflon pe mecanismul de transmisie. După aplicare, îndepărtați excesul de unsoare.

Asigurarea service-ului BATEC de către un distribuitor autorizat

Lucrările de întreținere preventivă recomandate și de reparare ale HANDBIKE BATEC HIBRID trebuie realizate de către o întreprindere autorizată de BATEC MOBILITY.

Înlocuirea anvelopelor și a camerelor

Înainte de a introduce o cameră nouă, verificați baza jantei și peretele interior al anvelopei pentru a îndepărta corpurile străine și curățați-le bine dacă este necesar. Verificați condițiile benzii jantei, în special în jurul orificiului de supapă. Doar o bandă de jantă puternică, așezată corespunzător, poate oferi protecție pe termen lung împotriva deteriorării camerei cauzate de bavuri și de capete ascuțite.

Înainte de a umfla camera, verificați întreaga cameră pentru a vă asigura că nu a rămas blocată între anvelopă și jantă. Trageți cu atenție valva și extrageți-o pentru o instalare optimă.

Reutilizarea HANDBIKE BATEC HIBRID

HANDBIKE BATEC HIBRID poate fi reutilizat. Dacă doriți să îl reutilizați, vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul, iar distribuitorul se va ocupa de expedierea unității care urmează să fie reutilizată la sediul BATEC MOBILITY. Unitatea care urmează să fie reutilizată va fi verificată, recondiționată și reverificată.

⚠ ATENȚIE!

După instalarea noii camere, verificați presiunea în pneuri. Este esențial să mențineți presiunea la nivelurile specificate și să vă asigurați că anvelopele sunt în condiții adecvate pentru a vă asigura siguranța personală și pentru a menține BATEC în stare de funcționare corectă.

ℹ INFORMARE

Întrucât întreținerea necesară diferă de la un utilizator la altul, consultați reprezentantul BATEC MOBILITY pentru a stabili un program de întreținere periodic care să se potrivească cu utilizarea specifică dumneavoastră.

➔ IMPORTANT!

Faceți întotdeauna o verificare de siguranță înainte de a utiliza HANDBIKE BATEC HIBRID. Întreținerea necorespunzătoare poate invalida garanția.

7. ETICHETA BATEC

Toate HANDBIKE BATEC HIBRID sunt prevăzute cu o etichetă de identificare, situată în partea inferioară a barei șasiului cu următoarele date. (Vezi fig. 41)

SIMBOLURI

	Producător
SN	Numărul de serie
REF	Numărul de catalog
	Acest produs este conform cerințelor Regulamentului (UE) 2017/745 referitor la produse sanitare
	Data fabricației
	Consultați instrucțiunile de utilizare
MD	Însoțit de textul „Medical Device” (Dispozitiv medical)
	Consultați informațiile cu privire la măsurile de precauție (bateria)
	EN 12184:2014 – Scaun cu roțile care nu poate fi utilizat drept scaun într-un vehicul cu motor
	ISO 7000 – Greutatea maximă suportată

Când comandați piese de schimb sau depuneți reclamații, vă rugăm să furnizați informațiile de pe etichetă.

8. GARANȚIE

8.1. PERIOADA DE GARANȚIE

Batec Mobility garantează toate piesele dure și structurale pentru o **perioadă de Trei (3) ani** de la data livrării în cazul defectelor de material sau de execuție pentru proprietarul inițial înregistrat.

Batec Mobility garantează bateria pentru o **perioadă de un (1) an** de la data livrării în cazul defectelor de material sau de execuție pentru proprietarul inițial înregistrat. Bateria este considerată o parte înlocuibilă, consumabilă.

8.2. CONDIȚIILE DE GARANȚIE

- Consumabilele (cu excepția bateriei, care are o garanție de un an) sunt excluse din garanție, cu excepția cazului de uzură prematură a pieselor menționate cauzate de defecte de fabricație (ale furnizorului). Aceste elemente includ pneuri, camere, mânere, cabluri pentru frâne, schimbător de viteze și ancorare, roțile cadrului suport și piese similare.
- Dacă aveți întrebări cu privire la garanție, Batec Mobility recomandă mai întâi să contactați distribuitorul dvs. autorizat, care vă va explica soluțiile disponibile pentru problema apărută.
- Batec Mobility nu trebuie făcut responsabil pentru defectele care ar putea apărea ca urmare a utilizării sau stocării incorecte a HANDBIKE BATEC HIBRID. Dacă Batec Mobility consideră că o componentă nu a fost instalată, utilizată sau stocată în mod corespunzător, garanția va fi invalidată. Câteva exemple sunt următoarele:
 - Produsul sau componenta nu au fost întreținute conform recomandărilor Batec Mobility, așa cum este detaliat în instrucțiunile utilizatorului și în instrucțiunile de întreținere.
 - Au fost utilizate accesorii neoriginale.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID sau părțile sale au fost deteriorate din cauza neglijenței, accidentului sau a unei utilizări necorespunzătoare.
 - HANDBIKE BATEC HIBRID sau piesele sale au fost modificate într-un mod care nu este în conformitate cu specificațiile Batec Mobility sau au suferit reparații fără anunțarea distribuitorului autorizat sau furnizorului de servicii tehnice.
- Pentru orice cerere, Batec Mobility își rezervă dreptul de a solicita reclamantului să trimită pe cont propriu toate piesele către Batec Mobility pentru înlocuire sau reparație. Dacă se constată că oricare dintre piese este defectă, Batec Mobility va stabili dacă piesa va fi înlocuită, reparată sau întreținută.

- Această garanție nu include costuri de transport, transport sau personal pentru demontarea și reinstalarea pieselor. Batec Mobility va taxa reclamantul pentru orice costuri suportate, dacă se constată că piesele nu sunt defecte sau dacă daunele au fost cauzate de evenimente care nu fac obiectul acestei garanții.
- Piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite exclusiv de Batec Mobility sau de un furnizor oficial de servicii Batec Mobility, calificat corespunzător.
- Batec Mobility nu oferă asigurarea că produsele sau piesele sale vor fi disponibile pe piață sau potrivite pentru orice scop anume și nu oferă nicio garanție, expresă sau implicită, în afara garanției limitate atașate.
- Piesele de schimb instalate în perioada de garanție inițială vor avea o garanție suplimentară de 2 ani. Pentru baterie, întrucât este considerată o piesă (consumabilă), unitatea de înlocuire este garantată pentru perioada de garanție rămasă pe bateria originală, până la 1 an de la data livrării HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Această garanție nu poate fi transferată: Ea este valabilă numai pentru utilizatorul inițial înregistrat, care trebuie să furnizeze chitanța originală ca dovadă a achiziției.
- Batec Mobility nu va fi făcută responsabilă pentru produsele care nu au fost cumpărate la prețul de vânzare cu amănuntul recomandat.
- Cu excepția cazului în care este interzis de lege, această garanție limitată constituie acordul complet între proprietar și Batec Mobility cu privire la orice fel de răspundere care poate apărea cu privire la orice părți ale produselor HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ IMPORTANT!

Orice **accident grav** relaționat cu utilizarea produsului **trebuie să fie comunicat către BATEC MOBILITY** și autorității pertinente a statului membru de reședință.

8.3. CARDUL DE GARANȚIE

Documentația pentru HANDBIKE BATEC HIBRID, este însoțită un card de garanție cu toate detaliile referitoare la HANDBIKE BATEC HIBRID. Puteți utiliza acest card pentru a furniza toate detaliile dacă apare o situație care necesită garanție.

Pentru a obține informații importante pentru proprietarii HANDBIKE BATEC HIBRID, precum și informații generale și știri despre Batec Mobility, vă recomandăm să vă înscrieți în CLUB BATEC și să vă înregistrați dispozitivul HANDBIKE BATEC HIBRID.

9. CONTROLUL REVIZIILOR

Versiunea	Rezumat / justificarea modificărilor
1.0	Adaptare la cerințele Regulamentului (UE) 2017/745
2.0	Un singur manual cu toate limbile

PRIROČNIK ZA UPORABO

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- QUAD HIBRID 2

KAZALO

1. Opis izdelka, namen, indikacije in kontraindikacije	4
2. Varnostni ukrepi in splošni previdnostni ukrepi	5
2.1. Pred prvo uporabo vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID	5
2.2. Med uporabo	7
2.3. Splošni previdnostni ukrepi	9
2.4. Življenjska doba	10
3. Modeli: značilnosti in deli	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Delovanje / priročnik za uporabo	13
4.1. Dobava	13
4.2. Razpakiranje	13
4.3. Dvigovanje, prevoz in shranjevanje	13
4.4. Pritrditev pogona HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.5. Odstranjevanje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID	14
4.6. Delovanje upravljalnih enot pogona HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Delovanje upravljalnih enot pogona HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	16
4.8. Baterija	18
4.9. Uteži	24
5. Namestitev in nastavitve	24
5.1. Namestitev pogona HANDBIKE BATEC HIBRID na invalidski voziček	24
5.2. Uporabniške nastavitve	24
6. Vzdrževanje in popravila	26
7. Etiketa	30
8. Garancija	30
8.1. Garancijski roki	30
8.2. Pogoji garancije	31
8.3. Garancijska kartica	32
9. Nadzor pregledov	32

1. OPIS IZDELKA, NAMEN, INDIKACIJE IN KONTRAINDIKACIJE

Izdelek HANDBIKE BATEC HIBRID spremeni ročni invalidski voziček v tricikel na ročni pogon in električno pomočjo. Invalidom, ki uporabljajo invalidski voziček, omogoča, da opravljajo daljše, bolj zapletene premike in vožnje kot z ročnim invalidskim vozičkom. Na ta način poveča njihovo samostojnost v vsakdanjem življenju in jim omogoča telesno vadbo, koristno za zdravje.

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ima oznako CE kot medicinski pripomoček razreda I v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih.

Najprej je treba spojiti pogon handbike na invalidski voziček. Ko bosta oba dela spojena, bomo dobili sklop, sestavljen iz treh koles, sedeža invalidskega vozička, menjalnika in pogona na prednjem kolesu. Za delovanje pogona handbike je treba aktivirati njegov prenos, potiskati na pedale z upravljalnimi enotami ali aktivirati pospeševalnik. Na ta način bomo zagnali prednje kolo.

Izdelek je namenjen skupini invalidnih oseb, ki uporabljajo invalidske vozičke (osebe z invalidnostjo, ki ne morejo hoditi), gre za privlačen in praktičen izdelek, uporaben za vsakdanje življenje ter za opravljanje za rekreativnih in športnih aktivnosti.

Zahvaljujoč konfiguraciji izdelka se bo uporabnik lahko gibal in opravil obsežnejše in zahtevnejše poti od tistih, ki jih je mogoče opraviti samo z invalidskim vozičkom, s čimer se bo povečala njegova neodvisnost in doseg vožnje.

INDIKACIJE

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je namenjen naslednjim uporabnikom:

- Uporabniki invalidskih vozičkov z invalidnostjo spodnjih okončin, brez invalidnosti zgornjih okončin in s polno funkcionalnostjo v rokah. Za te uporabnike so navedeni modeli s standardno ali PARA konfiguracijo.
- Za uporabnike invalidskih vozičkov z invalidnostjo spodnjih okončin in z delno invalidnostjo zgornjih okončin, dobro funkcionalnostjo zgornjih delov rok in delno funkcionalnostjo rok, dovolj za pospeševanje, zaviranje in zavijanje brez tveganja. Za te uporabnike so navedeni modeli s konfiguracijo QUAD. Uporabniki, ki imajo poškodbo hrbtenjače vretenca C6 s funkcionalnostjo pesti, uporabljajo modele s konfiguracijo QUAD; za hujše poškodbe se ta konfiguracija ne sme uporabljati. Dobra funkcionalnost bicepsa in dobro raztegovanje zapestja sta nujna.

Poleg tega bodo pogon HANDBIKE BATEC HIBRID iz varnostnih razlogov lahko uporabljale le osebe, ki:

- so bile poučene o njegovi uporabi;

- so v fizičnem in duševnem stanju, da ga lahko varno uporabljajo v vseh situacijah delovanja.
- ki lahko zavirajo invalidski voziček in ga zaustavijo v primeru okvare naprave.

KONTRAINDIKACIJE

Uporaba pogona HANDBIKE BATEC HIBRID je kontraindicirana v naslednjih primerih:

- za osebe, ki nimajo primerne psihofizične sposobnosti za gibanje v prometu;
- za osebe, ki tehtajo več kot 110 kg;
- v primeru različic QUAD za tetraplegike, ki nimajo minimalne gibljivosti v rokah, opisani v tem uporabniškem priročniku;
- v primeru standardnih različic za osebe, ki nimajo dovolj moči v rokah, da bi zaustavili napravo z zavornimi ročicami;
- v primeru različic hemi za osebe, ki nimajo dovolj moči v svoji spretni roki, da bi zaustavili napravo z zavornimi ročicami;
- za slepe ali slabovidne uporabnike, ki jim je vožnja vozil pravno preprečena.

V primeru dvoma se posvetujte s strokovnjakom.

HITROST

Največja hitrost izdelka presega 6 km/h. V nekaterih državah te vrste izdelkov v skladu z zakonodajo o cestnem prometu ni mogoče uporabljati na javnih cestah ali celo na kolesarskih stezah. Če nimate homologacije, ste sami odgovorni, da poznate pravne predpise, ki veljajo v vaši državi, in da ste seznanjeni z obveznostmi zavarovanja ali voziškega dovoljenja za različice nad 6 km/h.

2. VARNOSTNI UKREPI IN SPLOŠNI PREVIDNOSTNI UKREPI

2.1. PRED PRVO UPORABO VAŠEGA POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID



→ POMEMBNO!

Pred prvo uporabo vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID natančno preberite ta uporabniški priročnik.

- Ne presegajte največje dovoljene teže 110 kg. Ta vključuje težo uporabnika in vse druge predmete, ki jih le-ta nosi s seboj.

- Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ni združljiv z vsemi invalidskimi vozički na trgu. Pred namestitvijo si oglejte veljavno preglednico združljivosti HANDBIKE BATEC HIBRID na naši spletni strani (www.batec-mobility.com).
- Pomembno je, da pri prvi uporabi pogona HANDBIKE BATEC HIBRID začnete počasi, da se naučite iz občutkov, ki jih izdelek nudi, in se seznanite z njim. Vsak nov manever lahko predstavlja morebitno tveganje. Posebno pazite na zavoje in hitrost.
- Izberite miren kraj, kjer boste prvič uporabili pogon HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Poleg vas naj bo nekdo, ki vam bo pomagal se seznaniti z vašim pogonom BATEC. Vsak nov manever lahko predstavlja morebitno tveganje za poškodbe. Vedno naj vas kdo spremlja, dokler ne osvojite zadostnih spretnosti za upravljanje vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID. Ko vam nekdo pomaga, je pomembno, da je tudi ta oseba pred začetkom uporabe pogona prebrala uporabniški priročnik.
- HANDBIKE BATEC HIBRID je medicinski pripomoček, ki je uvrščen med tehnične pripomočke za gibanje, in priporočamo vam, da se seznanite z lokalnimi predpisi o prometu teh vozil. Podjetje Batec Mobility S.L. lahko predloži izjavo CE o skladnosti medicinskega pripomočka v kolikor je to potrebno.
- Preverite lokalne zakone, ki se nanašajo na priključitvene pogone (handbikes) in invalidske vozičke, saj se lahko razlikujejo glede na državo, v kateri se nahajate.
- Pred vsako uporabo vedno preverite varnost vašega pogona BATEC. Preverite naslednje:
 - Celovitost fiksni ali odstranljivi osi zadnjih koles vašega invalidskega vozička.
 - Zapiranje na ježka sedežev in naslonjal vašega invalidskega vozička.
 - Tlak v pnevmatikah vašega invalidskega vozička, saj če je tlak v pnevmatikah zelo nizek, obstaja zelo velika nevarnost prevrnitve in obrabe (priporočen tlak za invalidski voziček: preverite stranski del pnevmatike).
 - Tlak v pnevmatikah pogona HANDBIKE BATEC HIBRID (priporočeni tlak: glej glede na model).
 - Celovitost ogrodja pogona HANDBIKE BATEC HIBRID.
 - Da so vse komponente, predvsem vsi vijaki, popolnoma zategnjeni.
 - Da zavore delujejo pravilno.
 - Da so vsi električni priključki v dobrem stanju in trdno priključeni.
 - Da je baterija priključena.
 - Da se pogon HANDBIKE BATEC HIBRID pravilno namesti na invalidski voziček in odstrani z njega.



PREVIDNOST! Pred uporabo

- Pazite, da ne poškodujete kablov menjalnika in zavor. Kabel se lahko uporabniku zvije, če ojnica ne deluje pravilno.
- Pri nakladanju za prevoz pazite, da kabli ne bodo ujeti, stisnjeni ali poškodovani.
- Pogona HANDBIKE BATEC HIBRID ne uporabljate, če so kabli poškodovani.

2.2. MED UPORABO

- Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je treba uporabljati izključno za prevoz le ene hkrati.
- Uporaba pogona HANDBIKE BATEC HIBRID je priporočljiva samo za tiste osebe, ki so psihofizično sposobne za gibanje v prometu.
- Izogibajte se nepotrebnim tveganjem, kot so visoke hitrosti, hitri zavoji in stranski nagibi. Izogibajte se tudi vožnji čez predmete, zaradi katerih lahko nenadoma zavirate ali zaradi katerih bi se lahko prevrnili.
- Najvarnejši način vožnje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID je na ravnih površinah in brez ovir. Kadar koli lahko, uporabite klančino. Vedno bodite izjemno previdni, ko prečkate ulice.
- Na pogonu HANDBIKE BATEC HIBRID imejte vedno tudi odsevne znake, ki morajo biti nameščeni na voziček ali na oblačila, da bodo dobro vidni drugim voznikom. V primeru, da je vidljivost slaba, vedno uporabljajte luči.
- Obstaja nevarnost zdrsa na mokrih površinah, gramoznih tleh in neravnem terenu: vozite z zmerno hitrostjo in se pravilno obnašajte v prometu. Ne uporabljajte pogona HANDBIKE BATEC HIBRID na blatu ali ledu.
- Preverite, ali so noge dobro nameščene na naslonjalu za noge in ali je pas pravilno nastavljen.
- Ko se vozite s svojim pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID, nadzirajte hitrost in jo prilagodite vrsti cestišča, po katerem vozite. Z ohranjanjem previdne hitrosti se boste izognili nepotrebnim tveganjem. Ne vozite se s pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID hitreje, kot bi to storili z invalidskim vozičkom.
- Priporočena največja hitrost na pločnikih in območjih za pešce je 6 km/h.
- Ko morate zaviti, ne pozabite predhodno upočasniti in biti posebej previdni. Če zavijate pri neprimerni hitrosti, lahko izgubite nadzor nad pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID in s tem tvegate, da bi se prevrnili ali trčili. Telo nagnite proti notranjosti ovinka, da izboljšate stabilnost in zmanjšate tveganje za prevrnitev.
- Med vožnjo in zaviranjem držite ročaje z obema rokama, saj v nasprotnem primeru lahko pride do nesreče zaradi napačnega krmiljenja.

! PREVIDNOST!

- Ni priporočljivo se dvigovati na robnike ali se spuščati z njih, saj obstaja nevarnost prevrnitve. Kadar se robnikom ne morete izogniti, vam svetujemo:
 - Poišcite pomoč druge osebe, kadar je mogoče.
 - Poskusite iti čez robnik pravokotno, tako da kolesa vašega vozička istočasno gredo čezenj. Ne poskušajte iti čez robnik na drugačen način, saj bi to močno povečalo tveganje za prevrnitev.
 - Pri spuščanju ali dvigovanju na robnik se izogibajte močnim udarcem. Močan udarec lahko negativno vpliva na pogon HANDBIKE BATEC HIBRID in na vaš voziček.
 - Pogon BATEC in voziček se morata previdno spustiti z robnika, pri čemer se morajo vsa kolesa vrteti.

- Glejte tudi sliko 43. (Glej sliko 43)

- Pri vožnji po klancih navzgor ali navzdol vam priporočamo:
 - Kadar je le mogoče, med vožnjo po klancih uporabite pomoč druge osebe.
 - Držite se ravno.
 - V primeru strmega vzpona se nagnite naprej, da prednje kolo obremenite z večjo težo in izboljšate pogon.
 - Izogibajte se nepotrebnim zavojem in nikoli ne naglo zavijajte, saj lahko to privede do prevrnitve.
 - Ko se spuščate, zmanjšajte hitrost in jo nadzorujte, stalno zavirajte, pri čemer se izogibajte nenadnemu zaviranju.
 - Ne uporabljajte zavor vašega invalidskega vozička, saj se lahko te blokirajo in izgubite nadzor.
 - Največji priporočeni naklon je 10°, saj se drugače lahko zniža učinkovitost parkirne zavore. Upoštevajte tudi, da je lahko varnostna razdalja na klancih bistveno večja kot na ravnih površinah.
- Ko se odpravljate na dolge razdalje, priporočamo, da imate s seboj še rezervno baterijo.
- Preverite, ali je izrez na tekalni plasti koles dovolj globok.
- Seznanite se z zavornimi razdaljami pri različnih hitrostih.
- Uporabljajte samo pripomočke, ki so odobreni za pogon BATEC MOBILITY. O teh se posvetujte na www.batec-mobility.com.
- NIKOLI ne uporabljajte pogona HANDBIKE BATEC HIBRID z otrokom na kolenih, saj obstaja veliko tveganje za prevrnitev zaradi nenadnih sprememb smeri (v vseh primerih).

- Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID lahko moti delovanje elektromagnetnih polj (na primer alarmne sisteme v trgovinah, avtomatska vrata ipd.), posledično pa bi na vašo vožnjo lahko vplivala elektromagnetna polja (na primer tista, ki jih oddajajo mobilni telefoni, električni generatorji ali viri visoke napetosti).
- Naslednji manevri niso dovoljeni:
 - Vožnja po več stopnicah
 - Vožnja pod kotom po pločniku
 - Spremembe smeri za 180° na strmih klancih
 - Nenadni premiki
 - Naglo zaviranje v ovinkih.

! PREVIDNOST!

Med uporabo obstajajo nevarnosti zagozditve prstov na različnih predelih izdelka (luknje in prosti razmiki med dostopnimi fiksnimi deli). (Glej sliko 1)

! PREVIDNOST!

Med uporabo obstajajo nevarnosti zagozditve nog (prosti razmiki med dostopnimi fiksnimi deli). (Glej sliko 2)

! PREVIDNOST! V uporabi

- Med vožnjo trdno primite ročaja z obema rokama. Roki držite tako, da so kabli usmerjeni navzgor. Če so ojnice v vodoravnem ali pokončnem položaju, lahko vpliva na kable.
- Kabli ne smejo nikoli biti upognjeni ali ujeti, saj lahko to povzroči škodo in prenehanje delovanja.
- Vsakič, ko se zaustavite in spustite upravljalne enote pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, morate ojnice pustiti v najnižjem delu poti, tj. pravokotno na tla.

2.3. SPLOŠNI PREVIDNOSTNI UKREPI

! PREVIDNOST!

- Ne pozabite, da morate pogon HANDBIKE BATEC HIBRID vedno izklopiti, preden ga pritrdite ali odstranite z invalidskega vozička.
- Ne uporabljajte pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, če je njegovo delovanje neobičajno ali nepravilno.

- Ne uporabljajte pogona HANDBIKE BATEC HIBRID s praznimi baterijami.
- Redno pošiljajte vaš pogon HANDBIKE BATEC HIBRID pooblaščenemu prodajalcu ali tehničnemu servisu BATEC MOBILITY za splošni pregled.
- Izogibajte se stiku in bližini ognja, zlasti prižganim cigaretam.
- Če je pogon HANDBIKE BATEC HIBRID izpostavljen neposredni sončni svetlobi ali nizkim temperaturam dalj časa, se lahko deli pogona HANDBIKE BATEC HIBRID pregrejejo ($>41^{\circ}\text{C}$) ali zelo ohladijo ($<0^{\circ}\text{C}$).
- Za polnjenje baterije uporabljajte samo naš polnilnik.
- Če svojega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID ne uporabljate dlje časa, hranite popolnoma napolnjeno baterijo in jo napolnite vsaka 2 meseca, da ne pride do poškodb zaradi »globokega praznjenja«.
- Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID hranite izven dosega otrok, kadar niso pod nadzorom odrasle osebe.
- Na bateriji ni dovoljen noben poseg, saj lahko pride do nevarnosti eksplozije in/ali požara.

2.4. ŽIVLJENJSKA DOBA

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ima življenjsko dobo najmanj 5 let, če se uporablja pod navedenimi pogoji delovanja in se izvajajo določene naloge vzdrževanja in redni pregledi.

Baterija (potrošni material) lahko traja med 200 in 500 ciklov polnjenja in med 1 do 3 leta, odvisno od več dejavnikov, med katerimi so temperatura, pravilna uporaba ali druge posebnosti (na primer teža uporabnika, vrsta vožnje in relief terena).

ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je električna/elektronska naprava, zato jo je treba pravilno odstraniti. Posvetujte se z lokalnim centrom za ravnanje z odpadki. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na podjetje BATEC MOBILITY.



3. MODELI: ZNAČILNOSTI IN DELI

! INFORMACIJE!

Pogoni HANDBIKE BATEC HIBRID, ki so prikazani in opisani v tem priročniku, morda niso popolnoma enaki modelu, ki ga imate. Vendar zanj veljajo vsa navedena navodila. Proizvajalec si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila spremeni podatke o teži, dimenzijah in druge tehnične podatke, opisane v tem priročniku. Vse navedene slike, dimenzije in zmogljivosti so približne in ne predstavljajo specifikacij. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tega priročnika brez predhodnega obvestila. Posodobljeni priročnik bo vedno na voljo na spletni strani: <https://www.batec-mobility.com/es/soporte>

Obstaja samo en model pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, njegovo ime je HIBRID 2, in je zasnovan za uporabnike, ki imajo polno funkcionalnost v svojih rokah v svoji standardni konfiguraciji. Za uporabnike, ki nimajo polne funkcionalnosti v rokah, imamo na voljo upravljalne enote, posebej prilagojene za te primere, ki jih tržišmo pod imenom quad.

! INFORMACIJE!

SPRETNOSTI, KI SO POTREBNE ZA UPORABO POGONOV HANDBIKE BATEC HIBRID : Uporaba pogona HANDBIKE BATEC HIBRID je priporočljiva samo za tiste osebe, ki so psihofizično sposobne za gibanje v prometu. Za uporabo standardnih različic pogonov BATEC je potrebna popolna funkcionalnost zgornjih delov rok in rok.

Za uporabo različic, opremljenih z upravljalnimi enotami QUAD, je potrebna dobra funkcionalnost zgornjih delov rok in delna funkcionalnost rok, ki mora biti dovoljšna za pospeševanje, zaviranje in varno zavijanje. Zaradi tega v podjetju BATEC MOBILITY vedno nudimo možnost, da izdelek najprej preizkusite.

Uporabniki, ki imajo poškodbo hrbtenjače vretenca C6 s funkcionalnostjo pesti, lahko uporabljajo pogon HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD (nujna sta dobra funkcionalnost bicepsov in raztegovanje zapestja); za hujše poškodbe se konfiguracija QUAD ne sme uporabljati. (Glej sliko 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. ZNAČILNOSTI

HIBRID 2

- Material: aluminij 7005 T6 / aluminij 6061 T6
- Motor: brushless 900 W in 250 vrt./min / maksimalna moč: 1050 W
- Največja hitrost: 25 km/h
- Baterija: na voljo so različne možnosti baterije:
 - baterija 280 Wh (7,8 Ah) z dosegom vožnje 27 do 40** km
 - baterija 522 Wh (14,5 Ah) z dosegom vožnje 50 do 75** km
 - baterija 576 Wh (16 Ah) z dosegom vožnje 55 do 80** km

*Doseg vožnje v načinu električnega motorja, izračunan glede na naslednje pogoje: 75 kg uporabnika, izredno lahek voziček, raven teren, brez vetra in konstantna hitrost pri 15 km/h. Lahko se razlikuje $\pm 20\%$, odvisno od baterije.

**Povprečni doseg vožnje s kombinirano uporabo rok in motorja. Spreminja se glede na raven električne pomoči in moči uporabnikovih rok.

- Ultra hiter polnilnik 4 A
- Raven upora proti vžigu materialov in polimernih sklopov napajalnega in kontrolnega sistema pogona HANDBIKE BATEC HIBRID je V-0, v skladu z UL 94
- Pnevmatika: 20-palčna z odličnim oprijemom
- Platišče: 20-palčno aluminijasto z dvojno steno
- Zavore: dvojna mehanska zavorna čeljust na zavornem disku 200/203 mm z aluminijastimi ročicami s parkirno zavoro
- Krmilje: 1.1/8 črna
- Krmilo: sistem aluminijastih ojnec
- Sistem reguliranja HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (pat. pend.)
- Pritrditveni sistem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (pat. pend.)

3.1.2. DELI MODELOV HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Glej sliko 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. DELI UPRAVLJALNIH ENOT QUAD ZA POGON HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2 (Glej sliko 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. DELOVANJE / PRIROČNIK ZA UPORABO

4.1. DOBAVA

Vaš novi pogon HANDBIKE BATEC HIBRID se dobavi popolnoma zapakiran v kartonski škatli. Da bi se izognili poškodbam med prevozom, so posamezni deli, ki jih je treba naknadno namestiti, kot je na primer baterija, pakirani ločeno v kartonsko škatlo.

4.2. RAZPAKIRANJE

- Preverite, da kartonska škatla nima površinskih poškodb, ki bi lahko nastale med prevozom.
- Odstranite ves embalažni material.
- Odstranite dele pogona HANDBIKE BATEC HIBRID (vključno z baterijo in polnilnikom) iz kartonske škatle in preverite, da nič ne manjka.
- Preverite, da ni noben del poškodovan, nima prask, vdolbin, deformacij ali drugih napak.
- Če odkrijete kakršno koli težavo ali manjkajoči del, takoj obvestite svojega pooblaščenega prodajalca.

4.3. DVIGOVANJE, PREVOZ IN SHRANJEVANJE

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je zasnovan tako, da lahko uporabnik enostavno odstrani baterijo in jo izolira.

- Za prevoz pogona HANDBIKE BATEC HIBRID na katerem koli prevoznem sredstvu (avtomobil, avtobus, vlak, letalo itd.) je priporočljivo, da baterijo predhodno odstranite: ključ baterije postavite v položaj OPEN, ga odstranite in nato odstranite še baterijo.
- Če želite dvigniti pogon HANDBIKE BATEC HIBRID, je priporočljivo odstraniti uteži, kot je navedeno v razdelku 4.11, in baterijo v skladu z razdelkom 4.10.1.
- Ko pogon HANDBIKE BATEC HIBRID prevažate v prtljažniku (kadar je to možno), je priporočljivo, da je pritrjen na invalidski voziček.

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ni namenjen za uporabo kot prevozno sredstvo v vozilu.

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je treba shraniti na hladnem in suhem mestu, zaščiten mora biti pred neposredno sončno svetlobo in dežjem. Pogon ne sme biti brez delovanja več kot dva meseca.

4.4. PRITRDITEV POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID

- Korak 1: Postavite se pred pogon HANDBIKE BATEC HIBRID , krmilo mora biti centrirano nasproti vozička, le-ta pa mora biti blokiran z zavoro. (Glej sliko 11, 12)
- Korak 2: Primite krmilo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID in ga približujte, dokler se pritrditvena rampa pritrdilne palice ne dotakne sprednje osi palice vozička. (Glej sliko 13)
- Korak 3: Približujete se pogonu HANDBIKE BATEC HIBRID in hkrati nagnite krmilo, pri čemer morate dvigniti prednje kolo. Ko je pritrditvena rampa šla čez prednjo os vozička, spustite krmilo in pustite, da se prednje kolo ponovno nasloni. (Glej sliko 14, 15)
- Korak 4: Sprostite zavoro invalidskega vozička in rahlo potisnite krmilo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID , da se prepričate, da se je prednja os pravilno zaskočila v svoj položaj.
- Korak 5: Močno potiskajte krmilo, dokler se ne zaustavi, tako da se kolesa stojala pogona HANDBIKE BATEC HIBRID kot tudi prednja kolesa vozička dvignejo od tal. Vaš pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je že pritrjen. (Glej sliko 16)

4.5. ODSTRANJEVANJE POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID

- Korak 1: Prepričajte se, da je pogon HANDBIKE BATEC HIBRID izklopljen. (Glej sliko 17)
- Korak 2: Z dlanjo močno stisnite ročico za odstranjevanje proti naprej, dokler ne začutite, da se je pritrditev sprostila. Ne spustite ročice in položite pogon HANDBIKE BATEC HIBRID na tla. Nasvet: telo nagnite nazaj, da sprostite težo iz ročice. Tako bo precej lažje odstraniti pogon HANDBIKE BATEC HIBRID. (Glej sliko 18)
- Korak 3: Oddaljajte se od pogona HANDBIKE BATEC HIBRID in hkrati nagnite krmilo, pri čemer morate dvigniti prednje kolo. (Glej sliko 19)
- Korak 4: Ko je pritrditvena rampa šla čez prednjo os vozička, spustite krmilo in pustite, da se prednje kolo ponovno nasloni. Vaš pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je že odstranjen. (Glej sliko 20)



NASVET!

S potrpežljivostjo vadite, kako pritrditi in odstraniti pogon HANDBIKE BATEC HIBRID, in boste le nekaj v tednih uporabe ta poseg opravljali samodejno.

4.6. DELOVANJE UPRAVLJALNIH ENOT POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Pomen vseh simbolov, ki se uporabljajo na krmilju pogona HANDBIKE BATEC HIBRID , najdete na sliki 21. (Glej sliko 21)
- Vklpite: Obrnite ključ, ki se nahaja na desni strani baterije, v smeri urinega kazalca, in ga pustite v položaju VKLOP. Sistem bo opravil preverjanje: ne začnite uporabljati pogona HANDBIKE BATEC HIBRID , dokler se preverjanje ne konča in niso vse lučke fiksne. (Glej sliko 17)



POMEMBNO!

Za uspešno izvedbo varnostnega preverjanja je potrebno, da je kolo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID zaustavljeno in da je uporabnik vsaj enkrat pritisnil na zavore pogona HANDBIKE BATEC HIBRID .

- Izklpite: Ključ baterije obrnite v nasprotno smer urinega kazalca in ga pustite v položaju IZKLOP. Če ga pustite v položaju ODSTRANJEVANJE, bo tudi pogon HANDBIKE BATEC HIBRID izklopljen in baterija bo pripravljena za odstranitev. (Glej sliko 17)

Obstajata dva načina delovanja: način ročni pogon in način električni pogon. V prvem načinu bo uporabnik poganjal pogon handbike z ojnici, motor pa mu bo zagotavljal pomoč. Drugi način je zasilni način, uporablja se le v primerih, ko mora uporabnik zaradi stabilnosti voziti pogon handbike brez vrtenja ojníc.

NAČIN ROČNI POGON

Za način ročni pogon so na voljo 3 ravni pomoči (položaj 1, položaj 2, položaj 3), vsaka od njih ima na konzoli svetlobni kazalnik. Raven 1 zagotavlja manj pomoči, raven 3 pa največ. Uporabnik lahko krmari med tremi ravnmi pomoči z uporabo gumbov na desnem ročaju. Ob vklopu pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, bo ta vedno v načinu ročni pogon in v položaju 1. Gumb s puščico navzgor se uporablja za prehod na višjo raven, gumb s puščico navzdol pa za prehod na nižjo raven.

Na voljo je tudi menjava prestav z 9 prestavami, ki jih je mogoče izbrati na krmilju ročic, ki se nahaja na desnem ročaju.

Uporaba načina ročni pogon

Trdno primite ročaje in vrtite ojnice pogona Batec v smeri naprej, pri čemer kable vedno držite navzgor. Takoj, ko senzor na osi pedalov zazna silo, se aktivira električni motor. Z gumbi lahko spreminjate pomoč, z menjalnimi ročicami pa predstavljate prestave.

NAČIN ELEKTRIČNI POGON

Za dostop do električnega načina mora uporabnik pritisniti gumb s puščico navzdol v položaju 1. Za električni način je na konzoli na voljo le ena omejitev hitrosti in en svetlobni kazalnik.

Uporaba v načinu električnega pogona

Uporabnik nadzoruje hitrost vrtenja motorja s pomočjo sprožilca na električnem ročaju. V tem načinu senzor pedala ni aktiviran.

ZAVIRAJTE

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ima na krmilu dve ročici za zavoro, ki deluje na isti zavorni disk. Da bi aktivirali zavoro, pritisnite ročico.



NASVET!

Vedno držite dva prsta na ročici za zavoro, da se lahko vedno hitro odzovete.

Z istočasnim stiskom ročice za zavoro in rdeče ročice se ročica za zavoro blokira, s tem pa aktivirate parkirno zavoro. (Glej sliko 21)

LUČI

Na krmilu pogona HANDBIKE BATEC HIBRID se nahaja gumb za vklop prednjih in zadnjih luči. Ko pritisnete gumb za vklop, se prednja luč prižge v položaju pozicijske luči in lučka kazalnika na konzoli postane zelene barve. Če ponovno pritisnete na gumb za vklop, se prednja luč preklopi na način dolgega snopa in tako dalje. Če želite izklopiti luči, držite pritisnjen gumb za vklop 2 sekundi. Prednja luč je nameščena pod baterijo, obe zadnji luči pa na spodnjem delu stojala. (Glej slike 23, 24)

4.7 DELOVANJE UPRAVLJALNIH ENOT POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Obstajata dva načina delovanja: Način ročni pogon in način električni pogon. V prvem načinu bo uporabnik poganjal pogon handbike z ojnici, motor pa mu bo zagotavljal pomoč. Drugi način je zasilni način, uporablja se le v primerih, ko mora uporabnik zaradi stabilnosti voziti pogon handbike brez mehanskega pogona s pomočjo MAGIC LEVER.

NAČIN ROČNI POGON

Za način ročni pogon so na voljo 3 ravni pomoči (položaj 1, položaj 2, položaj 3), vsaka od njih ima na konzoli svetlobni kazalnik. Raven 1 zagotavlja manj pomoči,

raven 3 pa največ. Uporabnik lahko krmari med tremi ravnmi pomoči z uporabo gumbov na desnem ročaju. Ob vklopu pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, bo ta vedno v načinu ročni pogon in v položaju 1. Gumb s puščico navzgor se uporablja za prehod na višjo raven, gumb s puščico navzdol pa za prehod na nižjo raven.

Na voljo je tudi menjava prestav z 8 prestavami, ki jih je mogoče izbrati na krmilju ročic, ki se nahaja na desnem ročaju.

Uporaba načina ročni pogon

Trdno primite ročaje in vrtite ojnice pogona Batec v smeri naprej, pri čemer kable vedno držite navzgor. Takoj, ko senzor na osi pedalov zazna silo, se aktivira električni motor. Za menjavo prestav uporabite BATEC SHIFT LEVER

MAGIC LEVER

Normalno delovanje

1. Postavite MAGIC LEVER v položaj – B. (Glej sliko 44)
2. Zavrtite pedal v načinu vožnje naprej. (Glej sliko 45)

V primeru, da zagon ni možen, uporabite KOMBINIRANI ZAGON.

1. Držite MAGIC LEVER v položaju – B. (Glej sliko 46)
2. Zavrtite pedal za 1/16 obrata v načinu vožnje naprej. (Glej sliko 47)
3. Spustite MAGIC LEVER. (Glej sliko 48)
4. Zavrtite pedal v načinu vožnje naprej.

Delovanje brez upora

1. Postavite MAGIC LEVER v položaj – A. (Glej sliko 49)
2. Zavrtite pedal v načinu vožnje naprej. (Glej sliko 50)

NAČIN ELEKTRIČNI POGON

Za dostop do električnega načina mora uporabnik pritisniti gumb s puščico navzdol v položaju 1. Za električni način je na konzoli na voljo le ena omejitev hitrosti in en svetlobni kazalnik.

Poraba v načinu električni pogon

Uporaba v načinu električni pogon v električnem pogonskem načinu. Uporabnik nadzoruje hitrost vrtenja motorja s s prostim vrtenjem pedalov v smeri naprej s pomočjo MAGIC LEVER.

TORPEDO ZAVORA POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Delovanje: Zavrtite pedal v nasprotno smer vožnje naprej, da zavirate. (Glej sliko 51)

ROČAJI BATEC QUAD GRIPS POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Uporabniške nastavitve

1. Navpična nastavev zapestja. Privijte vijak za 20 Nm. (Glej sliko 52)
2. Nastavev zapestja v globino. Privijte vijak za 20 Nm. 2. (Glej sliko 53)

MENJAVA ZA TETRAPLEGIKE BATEC SHIFT LEVER POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Uporabniške nastavitve

1. V enem obratu pedala poiščite območje največjega napora tako, da pritiskate navznoter (običajno je ojnica vzporedna s tlemi). (Glej sliko 54)
2. Sprostite pritrdilni vijak kopirnega obroča. (Glej sliko 55)
3. Položite roko na ročaj in poravnajte rezo kopirnega obroča s sredino kopirne roke. (Glej sliko 56)
4. Privijte vijak kopirnega obroča za 2 Nm. (Glej sliko 57)

Delovanje

1. Leva roka pritiska navznoter. (Glej sliko 58)
2. Navor naprej za krajše hitrosti. (Glej sliko 59)
3. Navor naprej za daljše hitrosti. (Glej sliko 59)

LUČI

Na krmilu pogona HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD se nahaja gumb za vklop prednjih in zadnjih luči. Ko pritisnete gumb za vklop, se prednja luč prižge v položaju pozicijske luči in lučka kazalnika na konzoli postane zelene barve. Če ponovno pritisnete na gumb za vklop, se prednja luč preklopi na način dolgega snopa in tako dalje. Če želite izklopiti luči, držite pritisnjen gumb za vklop 2 sekundi. Prednja luč je nameščena pod baterijo, obe zadnji luči pa na spodnjem delu stola. (Glej sliko 23, 24)

4.8. BATERIJA

BATEC MOBILITY ima več litij-ionske baterije 36 V, 280 Wh in 522 Wh, vse brez pomnilniškega učinka in s sistemom samodejne povezave brez kablov.

BATERIJA 280 WH JE V SKLADU Z UREDBO IATA-DGR za zračni prevoz baterij v pripomočkih za gibanje.

Litij-ionske baterije imajo zaradi svoje prožnosti velike prednosti pred baterijami, ki jih uporabljajo druge tehnologije. Ni jih potrebno popolnoma napolniti ob vsaki uporabi, prav tako ni potrebna stalna uporaba, niti jih ni potrebno vsakič popolnoma izprazniti.

BATEC MOBILITY uporablja samo baterije z najvarnejšo tehnologijo, vključno z inteligentnim sistemom za upravljanje baterij BMS (Battery Management System).

Baterije pogona HANDBIKE BATEC HIBRID ne potrebujejo vzdrževanja.

4.8.1. OSNOVNA UPORABA BATERIJE

Nameščanje in odstranjevanje baterije HANDBIKE BATEC HIBRID

Če želite baterijo namestiti na pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ali jo odstraniti z njega, vam ni treba manipulirati z nobenim priključkom, saj se priklopi in odklopi samodejno. (Glej sliko 29)

- Za njeno odstranitev: Obrnite ključ in ga pustite v položaju ODSTRANITEV BATERIJE (OPEN). Primite baterijo za ročaj in jo previdno povlecite navzgor, dokler baterija ni popolnoma zunaj svojega vodila. (Glej sliko 29)
- Za njeno namestitev: Primite baterijo za ročaj. Spodnji desni rob baterije naslonite na jeziček stranske opore, dokler se ne spoji z vodom. Baterija naj počasi drsi po vodilu navzdol, dokler se spodnji del ne popolnoma nasloni na oporo. (Glej sliko 28)

POMEMBNO!

Če pustite baterijo v položaju IZKLOP in ODSTRANITE KLJUČ Z BLOKADO ZA ODSTRANJEVANJE (OFF), je ne boste mogli odstraniti.

Priklopite baterijo

Če želite priklopiti baterijo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, preprosto obrnite ključ, dokler le-ta ni v položaju VKLOP (ON), in uporabljajte pogon HANDBIKE BATEC HIBRID kot običajno. (Glej sliko 17)

Postopek praznjenja baterije je zaščiten z inteligentnim sistemom za upravljanje baterij BMS (Battery Management System), ki prekine električni tok, če je prekomeren, ali če je katera od baterijskih celic preveč izpraznjena.

PREVIDNOST!

V nobenem primeru ne uporabljajte priključka za praznjenje baterije, da jo napolnite ali ne dovajajte energije na kakršen koli drug način, bodisi z virom energije ali z regenerativnim zavornim sistemom.

Polnjene baterije

- Baterija HANDBIKE BATEC HIBRID se polni prek priključka s 3 sponkami XLR, ki se nahaja na stranskem delu baterije. (Glej sliko 30)
- Baterijo napolnite samo z originalnim polnilnikom BATEC MOBILITY, ki ste ga prejeli s pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID.

PREVIDNOST!

V nobenem primeru ne uporabljajte polnilnikov drugih proizvajalcev. Prav tako ne uporabljajte polnilnikov drugih pogonov HANDBIKE BATEC HIBRID, saj so specifikacije za posamezne serije pogonov HANDBIKE BATEC HIBRID različne.

- Čas polnjenja baterije BATEC MOBILITY je 3 ure. Ko je polnjenje končano, tako polnilec kot tudi sistem za upravljanje baterije prekineta napajanje.
- Polnjene baterije: Za polnjenje baterije mora biti ključ v položaju OFF ali OPEN. Polnjenje je mogoče tako z baterijo, ki je pritrjena na pogon HANDBIKE BATEC HIBRID, in samostojno. Zavrtite pokrov, ki ščiti priključek za polnjenje, najprej priključite polnilnik na priključek, nato pa ga priključite na električno napajanje in vklopite polnilnik.

Shranjevanje baterije

Litij-ionske baterije imajo inteligentni nadzorni sistem BMS (Battery Management System), kar pomeni, da konstantno porabijo majhno količino energije, da jo lahko ves čas spremljajo. Ta poraba je resnično nizka, vendar če se shrani popolnoma izpraznjeno baterijo, lahko sistem BMS v samo nekaj tednih ostane brez energije.

Če se to zgodi, baterije nikoli več ne morete uporabiti. Zaradi vseh teh razlogov vam priporočamo, da natančno upoštevate naslednja navodila:

PREVIDNOST!

- Preden shranite baterijo, jo popolnoma napolnite.
- Baterijo vedno hranite s ključem v položaju OFF.
- Vsaj vsaka 2 meseca popolnoma napolnite baterijo.
- Če po določenem času shranjevanja baterija ne deluje, jo je treba zaradi varnosti odstraniti.

4.8.2. INFORMACIJE O VARNOSTI BATERIJE

Nevarnost litij-ionskih baterij je bila na široko razkrita in za to obstajajo dobri razlogi. Baterija vozila, kot je pogon HANDBIKE BATEC HIBRID, vsebuje dovolj

shranjene energije in potencialno nevarne snovi, da lahko povzroči pomemben incident v primeru napačne uporabe ali zanemarjanja.

BATEC MOBILITY UPORABLJA SAMO LITIJ-IONSKE BATERIJE, KI VELJAJO ZA STABILNE IN VARNE.

Vse baterije BATEC MOBILITY imajo vgrajene varnostne sisteme, vključno z inteligentnim sistemom za upravljanje baterij, BMS (Battery Management System), ki jo ves čas spremlja.

Poleg vseh vgrajenih varnostnih sistemov priporočamo, da za zmanjšanje tveganja v primeru težav pri zunanjih elementih baterije, na primer napake v električni napeljavi prostora, v katerem se izdelek nahaja, ali zaradi napake v splošnem omrežju, natančno upoštevate naslednja navodila:

PREVIDNOST!

- Baterijo polnite samo pod nadzorom.
- Med uporabo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID baterije ne polnite, saj obstaja nevarnost električnega udara in nesreč.
- Ne polnite baterije ponoči, medtem ko spite.
- Baterijo polnite stran od vnetljivih predmetov.
- Nikoli ne uporabljajte priključka za praznjenje baterije, da bi jo napolnili, in obratno, nikoli ne uporabljajte priključka za polnjenje baterije, da bi jo izpraznili.
- Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik BATEC MOBILITY, ki ste ga prejeli skupaj s pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Nikoli ne puščajte in ne polnite baterije v bližini vira toplote.
- Nikoli ne polnite baterije pri temperaturah, nižjih od 0 °C.
- Napolnjeno baterijo vedno shranite.
- Na bateriji ni dovoljen noben poseg, saj lahko pride do nevarnosti eksplozije in/ali požara.

4.8.3. DODATNE INFORMACIJE O BATERIJI

Uporaba baterije pri nizki temperaturi

Litij-ionske baterije pri nizkih temperaturah (manj kot 0 °C) izgubijo na zmogljivosti, tako na moči kot trajanju. Ne gre za nevarno, ampak nadležno situacijo, zato priporočamo, da v takšnih primerih baterijo shranjujete v zaprtih prostorih. Nikoli ne polnite baterije pri temperaturah pod 0 °C.

Uporaba baterije v vlažnih pogojih

Ohišje baterije BATEC MOBILITY nudi dobro zaščito celic in vezij, ki se nahajajo v njeni notranjosti, pred vlago in dežjem. Omenjena zaščita zadostuje, da občasno zdrži v teh okoliščinah, vendar lahko konstantna in dolgotrajna izpostavljenost visoki vlagi in dežju privede do okvare baterije. Zaradi tega priporočamo, da se izogibate tem okoliščinam in čim bolj skrajšate čas uporabe pogona HANDBIKE BATEC HIBRID v dežju ali snegu.

Življenjska doba baterije

Življenjska doba baterije se giblje med 200 in 500 ciklov polnjenja ter traja od 1 do 3 let, odvisno od različnih dejavnikov, med katerimi so temperatura, pravilna uporaba ali druge posebnosti (teža uporabnika, vrsta vožnje, relief terena itd.).

Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije, priporočamo naslednje:

→ POMEMBNO!

- Vozite mehko in z zmerno hitrostjo.
- Izogibajte se izpostavljanju baterije visokim temperaturam.
- Izogibajte se izpostavljanju baterije nizkim temperaturam (pod 0 °C).
- Ne puščajte baterije neuporabljene za daljše obdobje.

Življenjska doba baterije se ne konča nenadoma, ampak se postopoma zmanjšuje njena učinkovitost. Če baterija nenadoma preneha delovati, je to običajno posledica tehničnih težav in ne zato, ker je se je njena življenjska doba zaključila.

Odstranjevanje baterije

Kot vse baterije je treba tudi baterije BATEC MOBILITY pravilno zavreči. Posvetujte se s centrom za ravnanje z odpadki. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na podjetje BATEC MOBILITY.



Delovanje kazalnika baterije

Kazalnik stanja napolnjenosti baterije je na zaslonu (LCD konzola) pogona HANDBIKE BATEC HIBRID. Sestavljen je iz več črtic, ki označujejo odstotek razpoložljive energije. (Glej sliko 42)

→ POMEMBNO!

Ko sistem zazna, da je razpoložljiva kapaciteta baterije nižja od 20 %, lahko uporabo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID omejite na položaj 1 (največja hitrost: 6 km/h ali 3 km/h, odvisno od različice), da varčujete z energijo.

4.8.4. TEHNIČNE LASTNOSTI BATERIJE 280 WH

- Dimenzije: 350 x 140 x 60 mm
- Teža: 2,6 kg
- Moč: 280 Wh
- Napetost: 36 V
- Največji tok praznjenja: 29 A
- Največji tok polnjenja: 5 A
- Notranji upor: 200 mΩ
- Poraba BMS: < 0,2 mA v delovanju; < 0,02 mA izklopljen
- Doseg vožnje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27–40 km

4.8.5. TEHNIČNE LASTNOSTI BATERIJE 522 WH

- Dimenzije: 350 x 140 x 60 mm
- Teža: 4 kg
- Moč: 522 Wh
- Napetost: 36 V
- Največji tok praznjenja: 29 A
- Največji tok polnjenja: 5 A
- Notranji upor: 200 mΩ
- Poraba BMS: < 0,2 mA v delovanju; < 0,02 mA izklopljen
- Doseg vožnje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50–75 km

4.8.6. TEHNIČNE LASTNOSTI BATERIJE 576 WH

- Dimenzije: 350 x 140 x 60 mm
- Teža: 3,9 kg
- Moč: 576 Wh
- Napetost: 36 V
- Največji tok praznjenja: 29 A
- Največji tok polnjenja: 5 A
- Notranji upor: 200 mΩ
- Poraba BMS: < 0,2 mA v delovanju; < 0,02 mA izklopljen
- Doseg vožnje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55–80 km

4.9. UTEŽI

Nekateri modeli pogonov HANDBIKE BATEC HIBRID so serijsko opremljeni z dvema utežema za izboljšanje pogona. Uteži so nameščene na vilicah, po ena na vsaki strani. Vsaka tehta 2,4 kg. Da bi olajšali prevoz pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, se uteži lahko odstranijo.

- Za odstranitev uteži:
 - 1) Z eno roko močno držite utež, pritisnite rdeči gumb, nagnite jo tako, da se spodnji del odmakne od pogona HANDBIKE BATEC HIBRID. (Glej sliko 31)
 - 2) V celoti odstranite utež. (Glej sliko 31)
- Da bi namestili uteži:
 - 1) Z eno roko močno držite utež. Nekoliko jo nagnite in vstavite oba jezička v režo opore za uteži. (Glej sliko 31)
 - 2) Približujte spodnji del uteži, dokler ne zaslišite klik namestitve. (Glej sliko 31)

5. NAMESTITEV IN NASTAVITVE

5.1. NAMESTITEV POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID NA INVALIDSKI VOZIČEK

Za pritrditev pogona HANDBIKE BATEC HIBRID na invalidski voziček je potrebno invalidski voziček opremiti s palico BATEC DOCKING-BAR (Pat. Pend.). Palico BATEC DOCKING-BAR lahko namestite na večino invalidskih vozičkov, ki so na tržišču, tako na fiksno kot zložljivo ogrodje.



POMEMBNO!

Posodobljen seznam invalidskih vozičkov, združljivih s pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID, je na voljo v razdelku za podporo spletnega mesta BATEC MOBILITY.

Namestitev pogona HANDBIKE BATEC HIBRID na uporabnikov invalidski voziček mora opraviti ustrezno usposobljen monter, ki ga je pooblastilo podjetje BATEC MOBILITY. Obrnite se na BATEC MOBILITY in poiščite pooblaščenega monterja, ki je najbližje vašemu domu.

5.2. UPORABNIŠKE NASTAVITVE

Ko je pogon HANDBIKE BATEC HIBRID pravilno nameščen na invalidski voziček, je mogoče prilagoditi številne nastavitve, da se pogon HANDBIKE BATEC

HIBRID prilagodi ravni uporabnikove mobilnosti, vrsti invalidnosti in velikosti uporabnika.

Prilagoditve je mogoče izvajati enostavno z orodji in navodili, ki so priložena k pogonu HANDBIKE BATEC HIBRID in z osnovnim razumevanjem mehanike.

Razpoložljive nastavitve so naslednje:

- Nastavitev razdalje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID - VOZIČEK
- Nastavitev nagiba sedežne opore pogona HANDBIKE BATEC HIBRID
- Nastavitev višine krmila pogona HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. NASTAVITEV RAZDALJE POGONA HANDBIKE BATEC HIBRID – VOZIČEK

S pritrjenim pogonom HANDBIKE BATEC HIBRID, s pomočjo teleskopske palice pritrditve in navedenih vijakov, nastavite razdaljo pogona HANDBIKE BATEC HIBRID - VOZIČEK tako, da je med nogami in stojalom minimalni razmak. Če uporabnik nima posebnih želja ali omejitev, priporočamo razdaljo 8 cm. (Glej sliko 32)

5.2.2. NASTAVITEV NAGIBA CEVI

Ko je pogon HANDBIKE BATEC HIBRID pritrjen, s pomočjo navedenih vijakov nastavite nagib cevi pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, da prilagodite roke uporabnika na krmilo. Nujno potrebno je, da imajo zgornji in spodnji vijaki vedno isto oštevilčenje. Če uporabnik nima posebnih želja ali omejitev, priporočamo položaj 3. (Glej sliko 33)

5.2.3. NASTAVITEV VIŠINE CEVI

Ko je pogon HANDBIKE BATEC HIBRID pritrjen, s pomočjo ročice Quick Release nastavite višino cevi pogona HANDBIKE BATEC HIBRID. (Glej sliko 34)

5.2.4. NASTAVITEV LCD KONZOLE

To so koraki za konfiguracijo nekaterih parametrov LCD konzole:

1. Vklomite baterijo in si oglejte ZASLON Z INFORMACIJAMI. (Glej sliko 35)
2. Pritisnite gumb M (način) za premikanje med vsemi funkcijami v zaporedju z enega funkcijskega zaslona na drugega, na primer, CLOCK/ODO (števec) - RT (delni čas)/TT (skupni čas) - AVG (povprečna hitrost)/MAX (največja hitrost) -TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Glej sliko 36)
 - Pritisnite gumb R (ponastavitev) 2 sekundi, da posamezno ponastavite TRIP 2, AVG in MAX shranjenih vrednosti na nič.
 - Podatke TRIP 1, AVG in RT lahko ponastavite istočasno, ko je ena od treh podatkovnih funkcij ponastavljena.
 - Podatkov ODO, CLOCK in TT ni mogoče ponastaviti.
3. Pritisnite gumba M in R istočasno 2 sekundi, da se prikaže KONFIGURACIJSKI ZASLON 1. (Glej sliko 37)

4. Pritisnite gumb M za premik med vsemi funkcijami v zaporedju z enega funkcijskega zaslona na drugega, na primer 12/24 ur, ura, številka oboda kolesa in km/h ali MPH.
- Pritisnite gumb R, da utripajočo številko povečate za 1 ali pretvorite enote.
 - Pritisnite gumb M, da potrdite konfiguracijo števk in pojdite na naslednji konfiguracioni zaslon ali še na naslednji.
 - Vrednosti c (število oboda) za vsak model so naslednje:
 - HIBRID 2: 1602
 - Pritisnite tipko M 2 sekundi na katerem koli konfiguracionem zaslonu, da končate konfiguracijo in pojdite na ZASLON Z INFORMACIJAMI.
5. V KONFIGURACIJSKEM ZASLONU 1 (korak 4) se ob pritisku gumbov M in R istočasno 2 sekundi prikaže KONFIGURACIJSKI ZASLON 2. **(Glej sliko 38)**
- Vrednost napetosti baterije je spodaj in vrednost natančne nastavitve baterije proizvajalca pa zgoraj.
6. Če se želite vrniti na ZASLON Z INFORMACIJAMI in nastaviti vse nastavitve, za 2 sekundi pritisnite gumb M. Če se na prikazovalniku prikaže KONFIGURACIJSKI ZASLON 1, ponovno pritisnite tipko M za 2 sekundi. **(Glej sliko 39)**

→ POMEMBNO!

- Ne spreminjajte vrednosti napetosti ali natančne nastavitve baterije.
- Ne izstopite iz KONFIGURACIJSKEGA ZASLONA 1 tako, da izklopite baterijo.
- Sledite korakom 3, 5 in 6, če je baterija popolnoma napolnjena in na zaslonu se ob vklopu prikaže naslednje. **(Glej sliko 40)**

6. VZDRŽEVANJE IN POPRAVILA

Vaš pogon HANDBIKE BATEC HIBRID je bil skrbno zasnovan za doseganje optimalnih zmogljivosti, vendar je zelo pomembno, da izvajate preventivna vzdrževalna dela v skladu z uporabo vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, saj bodo na ta način možnosti za težave močno zmanjšane in lahko podaljšate življenjsko dobo izdelka.

Da bi zmanjšali nevarnosti pred nesrečami in/ali poškodbami pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, je zelo pomembno, da za vsa popravila obiščete pooblaščenega prodajalca BATEC MOBILITY.

Ne pozabite, da je glavni vir za pridobivanje informacij in pomoči prodajalec, ki vam je predal vaš pogon HANDBIKE BATEC HIBRID, poleg tega pa vam lahko nudi odgovore na vprašanja glede nastavitve, vzdrževanja in garancije.

NAČRT PREVENTIVNEGA VZDRŽEVANJA

NALOGE	Mesečno	Letno
Preverite zračni tlak v pnevmatikah. Preverite splošno stanje pnevmatike (višina zatičev, praske, razpoke itd.) in po potrebi zamenjajte.	✓	
Očistite pogon Batec.	✓	
Preverite zategovanje.	✓	
Preglejte zavore (ovoje, kable, čeljusti, diski itd.). Po potrebi zamenjajte in/ali nastavite sestavne dele.	✓	
Preglejte menjalnik (ovoj, kabel, prestave itd.). Po potrebi zamenjajte in/ali nastavite.	✓	
Preverite mazanje kablov in verig, po potrebi namažite.	✓	
Preglejte mehanizem za prenos in kavelj, po potrebi namažite.	✓	
Preverite napetost špic, po potrebi obiščite pooblaščen servis ali pooblaščenega distributerja.	✓	
Pregled pogona Batec s strani uradnega servisa ali pooblaščenega distributerja.		✓

Preverjanje zračnega tlaka v pnevmatiki

Zagotavlja, da je tlak v pnevmatiki priporočljiv za vsak model in da na površini ni mogoče opaziti nepravilnosti.

Čiščenje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID

Očistite sestavne dele ogrodja s toplo vodo in milom, avtomobilskim detergen-
tom ali blagim, neabrazivnim čistilnim sredstvom. Osušite morebitne ostanke
vode. Ne perite z visokotlačnimi cevni sistemi.

Razkuževanje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID

Za razkuževanje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID sledite naslednjim korakom:

- Uporabite razkužilno vodno-alkoholno raztopino in krpo.
- Krpo obilno navlažite razkužilno vodno-alkoholno raztopino.

- S krpo obrišite vse površine, ki so v stiku z uporabnikom: ročaje, gumbe, konzolo in ročico za odstranjevanje.
- Pustite, da se osuši na zraku.

➔ POMEMBNO!

Pesek in morska voda lahko poškodujeta določene dele pogona HANDBIKE BATEC HIBRID, če ostanejo dlje časa v stiku. Po uporabi očistite.

Čiščenje prednjega kolesa in zadnjih koles

Prepričajte se, da se lahko prednje kolo in zadnji kolesi prosto vrtijo in odstranite morebitno umazanijo.

Preverjanje zavor

Preverite, da ob aktivaciji zavor, obe dovolj pritiskata na disk, da se doseže učinkovito zaviranje.

Preverite, ali so zavorni disk in zavorne čeljusti dobro pritrjeni na ustrezne pritrditvene sisteme.

Pri nastavitvi zavornih ploščic vedno najprej nastavite notranjo ploščico in nato zunanjo ploščico.

Mazanje kablov in verig

Nanesite kapljico maziva ali rahlo nanesite teflonsko razpršilo na kable, ki so v stiku z ročicami in verigami; predhodno očistite ostanke prejšnjega olja. Po nanosu obrišite odvečno olje.

Mazanje mehanizma za prenos in kavlja

Nanesite kapljico maziva ali rahlo nanesite teflonsko razpršilo na mehanizem za prenos in kavelj; predhodno očistite ostanke prejšnjega olja. Po nanosu obrišite odvečno olje.

Preverjanje pogona HANDBIKE BATEC HIBRID pri pooblaščenem prodajalcu

Priporočena preventivna vzdrževanja in popravila vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID mora izvesti podjetje, ki ga je pooblastilo podjetje BATEC MOBILITY.

Zamenjava pnevmatik in gum

Preden namestite novo zračnico, preverite, ali so na osnovi platišča in na notranji steni pnevmatike tujki in če je potrebno, temeljito očistite. Preverite stanje traku

na dnu platišča; zlasti v odprtini ventila. Le močan in dobro nameščen trak na dnu platišča nudi dolgotrajno zaščito pred poškodbami zračnice, ki nastanejo zaradi vdolbinic in poudarjenih ostrih predmetov.

Pred napihovanjem zračnice: Preverite vso površino na obeh straneh, da se prepričate, da se zračnica ni zagostila med notranjo plastjo pnevmatike in platiščem. Pazljivo odmaknite ventil in ga ponovno odstranite, tako da je optimalno nameščen.

Ponovna uporaba pogona HANDBIKE BATEC HIBRID

Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID lahko ponovno uporabite. Če ga želite ponovno uporabiti, stopite v stik z distributerjem, pri katerem ste izdelek kupili, ta pa bo uredil pošiljanje enote, ki bo ponovno uporabljena, v prostore podjetja BATEC MOBILITY. Enota za ponovno uporabo bo pregledana, nastavljena in ponovno preverjena.

⚠ PREVIDNOST!

Po namestitvi preverite tlak v pnevmatiki. Ključnega pomena je, da vzdržujete tlak v skladu s specifikacijami in da pnevmatike vzdržujete v brezhibnem stanju, da zagotovite svojo osebno varnost in ohranite pravilno delovanje vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID.

ℹ INFORMACIJE!

Ker se vzdrževanje, ki se zahteva za vsakega uporabnika, razlikuje, se posvetujte s svojim predstavnikom BATEC MOBILITY, da vzpostavite program periodičnega vzdrževanja, ki ustreza vaši uporabi.

➔ POMEMBNO!

Pred vsako uporabo vedno opravite varnostni pregled na pogonu BATEC. Nepravilno vzdrževanje lahko privede do preklica garancije.

7. ETIKETA

Vsi pogoni HANDBIKE BATEC HIBRID imajo identifikacijsko etiketo, ki se nahaja na dnu šasije. (Glej sliko 41)

SIMBOLI

	Proizvajalec
SN	Serijska številka
REF	Številka kataloga
	Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih
	Datum izdelave
	Preberite si navodila za uporabo
MD	Spremljano z besedilom »Medicinski pripomoček«
	Preberite si previdnostne informacije (baterija)
	EN 12184:2014 - Invalidski voziček, ki se ne uporablja kot sedež na motornem vozilu
	ISO 7000 - Največja dovoljena teža

Če naročite nadomestne dele ali vložite zahtevek, navedite podatke na nalepki.

8. GARANCIJA

8.1. GARANCIJSKI ROKI

Pogon BATEC MOBILITY zagotavlja prvotnemu registriranemu lastniku garancijo za napake v materialu in izdelavi za vse toge in konstrukcijske sestavne dele za obdobje **trije (3) let** od dneva dobave.

Pogon BATEC MOBILITY zagotavlja prvotnemu registriranemu lastniku garancijo za napake v materialu in izdelavi za BATERIJO za obdobje **enega (1) leta** od dneva dobave. BATERIJA velja za potrošni material.

8.2. POGOJI GARANCIJE

- Potrošni materiali (razen BATERIJE, ki ima 1-letno garancijo) so izključeni iz garancije, razen v primeru prezgodnje obrabe omenjenih delov, ki so posledica prvotne napake v proizvodnji. Ti predmeti vključujejo pnevmatike, kameron, ročaje, zavorne kable, prestavne in pritrditvene kable, kolesa stojala in podobne dele.
- V primeru izdaje garancije vam BATEC MOBILITY priporoča, da se najprej obrnete na pooblaščenega prodajalca izdelkov BATEC MOBILITY, da vam ponudi razpoložljive rešitve za nastale težave.
- BATEC MOBILITY ne prevzema nobene odgovornosti, če je na izdelku ugotovljena napaka, ki je posledica njegovega neustreznega shranjevanja ali nepravilne uporabe. Če BATEC MOBILITY ugotovi, da je bil kateri koli sestavni del nepravilno nameščen, uporabljen ali neustrezno skladiščen, vložnik zahteve ne bo imel nobene garancije. V nadaljevanju je naštetih nekaj primerov:
 - Izdelek ali del ni bil vzdrževan v skladu s priporočili BATEC MOBILITY, kot so navedena v uporabniškem priročniku in v navodilih za vzdrževanje.
 - Uporabljeni so bili dodatki, ki niso originalni.
 - Pogon HANDBIKE BATEC HIBRID ali njegovi deli so bili poškodovani zaradi malomarnosti, nesreče ali nepravilne uporabe.
 - Na pogonu HANDBIKE BATEC HIBRID ali na njegovih delih so bile opravljene spremembe, ki niso v skladu s specifikacijami BATEC MOBILITY ali so bila narejena popravila, ne da bi se o tem predhodno obvestilo prodajalca ali pooblaščenega tehničnega servisa.
- BATEC MOBILITY ima pravico, da v vseh reklamacijah od vložnika zahteve zahteva, da pošlje vse sestavne dele s predplačniškim pošiljanjem podjetju BATEC MOBILITY, za njihovo zamenjavo ali popravilo. V primeru, da se ugotovi, da so deli okvarjeni, bo BATEC MOBILITY presodil, ali bodo sestavni deli zamenjani, popravljeni ali pa se jih bo še naprej uporabljalo.
- Ta garancija ne vključuje stroškov prevoza, pošiljanja ali opravljenega dela za odstranitev ali ponovno namestitev. BATEC MOBILITY bo zaračunal vse nastale stroške, če ugotovi, da sestavni deli niso okvarjeni ali v nobenem primeru niso okvarjeni v skladu s pogoji iz te garancije.
- Popravilo ali zamenjavo okvarjenega dela bo izvedlo izključno podjetje BATEC MOBILITY ali ustrezno usposobljen tehnični servis podjetja BATEC MOBILITY.

- BATEC MOBILITY ne jamči za prodajo ali ustreznost za ta kateri koli namen sestavnih delov in ne daje nobene garancije, izražene ali implicitne, razen priložene omejene garancije.
- Glede nadomestnih delov, nameščenih po začetku veljavnosti originalne garancije, podelimo še dve leti garancije. V primeru BATERIJE, ker ta velja za potrošni material, ima nadomestna enota garancijo, ki je enaka preostalemu garancijskemu roku originalne BATERIJE, in sicer do 1 leta od datuma dobave pogona HANDBIKE BATEC HIBRID .
- Ta garancija ni prenosljiva: Ta garancija velja samo za prvotnega registriranega uporabnika, ki lahko to dokaže z računom za nakup izdelka.
- BATEC MOBILITY ne bo odgovoren za izdelke, ki niso kupljeni po maloprodajni ceni.
- Ta omejena garancija, razen kadar je to prepovedano z zakonom, predstavlja celoten dogovor med prvotnim registriranim lastnikom in podjetjem BATEC MOBILITY za kakršno koli odgovornost, ki lahko nastane zaradi sestavnih delov izdelkov HANDBIKE BATEC HIBRID .

→ POMEMBNO!

- Vsak **resni incident** v zvezi z uporabo izdelka **je treba sporočiti podjetju BATEC MOBILITY** in pristojnemu organu države članice stalnega prebivališča.

8.3. GARANCIJSKA KARTICA

Skupaj z dokumentacijo vašega pogona HANDBIKE BATEC HIBRID boste našli garancijsko kartico, ki vsebuje vse podatke o vašem pogonu HANDBIKE BATEC HIBRID . V primeru izdaje garancije lahko s to kartico zagotovite vse podrobnosti o vašem pogonu HANDBIKE BATEC HIBRID .

9. NADZOR PREGLEDOV

Različica	Povzetek/utemeljitev sprememb
1.0	Prilagoditev zahtevam Uredbe (EU) 2017/745
2.0	Enotni priročnik z vsemi jeziki

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

HANDBIKE BATEC HIBRID

- HIBRID 2
- HIBRID 2 TETRA

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Περιγραφή προϊόντος, προκαθορισμένος σκοπός, ενδείξεις και αντενδείξεις	4
2. Μέτρα ασφαλείας και γενικές προφυλάξεις	6
2.1. Πριν χρησιμοποιήσετε το HANDBIKE BATEC HIBRID για την πρώτη φορά	6
2.2. Κατά τη διάρκεια της χρήσης	7
2.3. Γενικές προφυλάξεις	11
2.4. Χρήσιμη ζωή	11
3. Μοντέλα: χαρακτηριστικά και μέρη	11
3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2	12
4. Λειτουργία / εγχειρίδιο λειτουργίας	13
4.1. Παραδοση	13
4.2. Ξεπακετάρισμα	13
4.3. Ανυψωση, μεταφορά και αποθήκευση	14
4.4. Αγκύρωση HANDBIKE BATEC HIBRID.....	14
4.5. Απαγκύρωση HANDBIKE BATEC HIBRID	15
4.6. Λειτουργία των χειριστηρίων HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA	15
4.7. Λειτουργία των χειριστηρίων HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD	17
4.8. Μπαταρία	19
4.9. Ερμα.....	25
5. Εγκατάσταση και ρυθμίσεις	26
5.1. Εγκατάσταση του HANDBIKE BATEC HIBRID στο αναπηρικό αμαξίδιο	26
5.2. Ρυθμίσεις χρήστη	26
6. Συντήρηση και επισκευές	28
7. Ετικέτα	32
8. Εγγύηση	33
8.1. Περίοδος εγγύησης	33
8.2. Συνθήκες εγγύησης	33
8.3. Targeta de garantia	34
9. Έλεγχος προληπτικής συντήρησης	35

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΣΚΟΠΟΣ, ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ο μηχανισμός HANDBIKE BATEC HIBRID μετατρέπει ένα χειροκίνητο αμαξίδιο σε ένα τρίκυκλο χειροκίνητης ώθησης με ηλεκτρική υποστήριξη. Επιτρέπει στην ομάδα ατόμων με ειδικές ανάγκες που χρησιμοποιούν αναπηρικά αμαξίδια να μετακινηθούν σε μεγαλύτερες και πιο σύνθετες διαδρομές από αυτές που μπορούν να πραγματοποιήσουν με χειροκίνητο αμαξίδιο. Έτσι αυξάνεται η αυτονομία τους στην καθημερινότητά τους και μπορούν να πραγματοποιήσουν άσκηση κάτι που είναι ωφέλιμο για την υγεία.

Το HANDBIKE BATEC HIBRID φέρει το σήμα CE ως προϊόν υγείας τάξης I σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 για τα Προϊόντα υγείας.

Αρχικά, θα πρέπει να συνδέσετε το handbike στο αναπηρικό αμαξίδιο. Όταν έχουν συνδεθεί τα δύο μέρη, θα έχουμε ένα σύνθετο όχημα με τρεις ρόδες, το κάθισμα του αναπηρικού αμαξιδίου και η μετάδοση κίνησης και η πρόωση στην μπροστινή ρόδα. Για να λειτουργήσει το handbike, θα πρέπει να μεταδώσει την κίνηση στο handbike κάνοντας πετάλι με τα χέρια ή πιέζοντας το γκάζι. Έτσι, μεταδίδουμε κίνηση στην μπροστινή ρόδα.

Με το κατασκευασμένο αυτό προϊόν, θέλουμε να παρέχουμε σε όλα τα άτομα με αναπηρία που χρησιμοποιούν αναπηρικό αμαξίδιο (άτομα με αναπηρία που δεν μπορούν να περπατήσουν), ελκυστικά και πρακτικά προϊόντα, χρήσιμα για την καθημερινή ζωή και για να πραγματοποιούν διασκέδαστικές και αθλητικές δραστηριότητες.

Χάρη στη διαμόρφωση του προϊόντος, ο χρήστης μπορεί να μετακινηθεί και να κάνει μεγαλύτερες και σύνθετες βόλτες από αυτές που μπορεί να κάνει μόνο με αναπηρικό αμαξίδιο, αυξάνοντας την ανε

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Το HANDBIKE BATEC HIBRID ενδείκνυται για χρήστες με τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
- Με αναπηρία στα κάτω άκρα, χρήστες αναπηρικών αμαξιδίων, χωρίς αναπηρία στα άνω άκρα και με πλήρη έλεγχο των χεριών. Για αυτούς τους χρήστες ενδείκνυται τα μοντέλα με στάνταρ ρυθμίσεις ή PARA.
- Με αναπηρία στα κάτω άκρα, χρήστες αναπηρικών αμαξιδίων, με μερική αναπηρία στα άνω άκρα, καλή λειτουργία σε μπράτσα και μερικό έλεγχο των χεριών, αρκετή για επιτάχυνση, φρένο και στροφή χωρίς κίνδυνο. Για αυτούς τους χρήστες ενδείκνυται τα μοντέλα με ρυθμίσεις QUAD. Σε περίπτωση μυελικών τραυματισμών, σε μεγάλο βαθμό μπορεί να χρησιμοποιηθεί το μοντέλο με ρύθμιση QUAD το λειτουργικό C6. Είναι απαραίτητη η καλή λειτουργία των δικέφαλων και καλή διάταση του καρπού.

Επίσης, για λόγους ασφαλείας, μπορούν να χρησιμοποιούν το HANDBIKE BATEC HIBRID μόνο τα άτομα που:

- Έχουν λάβει οδηγίες χρήσης του.
- Βρίσκονται σε φυσική και ψυχική κατάσταση για να το χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια σε κάθε κατάσταση λειτουργίας.
- Μπορούν να φρενάρουν το αμαξίδιο και να το σταματήσουν αν δεν λειτουργήσει ο μηχανισμός.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Δεν ενδείκνυται η χρήση του HANDBIKE BATEC HIBRID στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη φυσική ή/και ψυχολογική κατάσταση για να μετακινηθούν με κίνηση.
- Άτομα με βάρος πάνω από 110 kg.
- Στην περίπτωση των εκδόσεων QUAD, τα τετραπληγικά άτομα που δεν έχουν την ελάχιστη κινητικότητα στα μπράτσα, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη.
- Στην περίπτωση των στάνταρ εκδόσεων, για άτομα που δεν έχουν αρκετή δύναμη στα χέρια για να σταματήσουν το μηχανισμό χρησιμοποιώντας τα χειρόφρενα.
- Στην περίπτωση των εκδόσεων «ημί», για άτομα που δεν έχουν αρκετή δύναμη στο χέρι με κινητικότητα για να σταματήσουν το μηχανισμό χρησιμοποιώντας τα χειρόφρενα.
- Χρήστες με προβλήματα όρασης που τους απαγορεύει νομικά να οδηγούν οχήματα.

Σε περίπτωση αποριών, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Η μέγιστη ταχύτητα του μηχανισμού υπερβαίνει τα 6 km/h. Σε κάποιες χώρες, αυτό το είδος μηχανισμού, σύμφωνα με τους νόμους του ΚΟΚ, δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσια οδό ή και σε ποδηλατόδρομους. Καθώς δεν υπάρχει έγκριση, αποτελεί δικιά σας ευθύνη να γνωρίζετε το νομικό πλαίσιο και εφαρμοστέους κανονισμούς στη χώρα σας και τις υποχρεώσεις ασφάλισης ή άδειας οδήγησης για τα μοντέλα με ταχύτητα πάνω από 6 km/h.

2. ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

2.1. ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ HANDBIKE BATEC HIBRID ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Πριν χρησιμοποιήσετε το HANDBIKE BATEC HIBRID για την πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη.

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος 110 κιλών. Αυτό συμπεριλαμβάνει το βάρος του χρήστη και οποιαδήποτε αντικείμενο που φέρει.
- Το HANDBIKE BATEC HIBRID δεν είναι συμβατό με όλα τα αναπηρικά αμαξίδια της αγοράς. Πριν από την σύνδεση συμβουλευτείτε τον ισχύοντα Πίνακα συμβατότητας Batec στην ιστοσελίδα μας (www.batec-mobility.com).
- Είναι σημαντικό την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το Batec να αρχίσετε αργά, για να μάθετε την αίσθηση που σας μεταδίδει και να εξοικειωθείτε με αυτό. Κάθε νέα μανούβρα μπορεί να αποτελεί έναν πιθανό κίνδυνο. Προσέξτε πολύ τις στροφές και την ταχύτητα.
- Επιλέξτε ένα ήσυχο μέρος για να χρησιμοποιήσετε το Batec σας την πρώτη φορά.
- Έχετε κάποιον για να σας βοηθήσει να εξοικειωθείτε με το Batec σας. Κάθε νέα μανούβρα μπορεί να αποτελεί έναν πιθανό κίνδυνο τραυματισμού. Έχετε κάποιον πάντα μαζί σας μέχρι να αποκτήσετε ένα αρκετά υψηλό επίπεδο δεξιοτήτων με το Batec σας. Όταν κάποιος σας βοηθάει, είναι σημαντικό και αυτός να διαβάσει το εγχειρίδιο χρήστη πριν αρχίσετε.
- Το HANDBIKE BATEC HIBRID είναι ένα προϊόν υγείας το οποίο έχει μπει στη λίστα ως τεχνική βοήθεια για την κινητικότητα και συστήνουμε να συμβουλευτείτε την τοπική νομοθεσία για την κυκλοφορία αυτών των οχημάτων. Η Batec Mobility S.L μπορεί να προσφέρει την Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ ενός προϊόντος υγείας αν είναι απαραίτητο.
- Συμβουλευτείτε τους τοπικούς νόμους για τα συναρμολογούμενα handbikes και τα αναπηρικά αμαξίδια, καθώς μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την τοποθεσία που βρίσκεστε.
- Κάντε πάντα έναν έλεγχο ασφαλείας του HANDBIKE BATEC HIBRID πριν από κάθε χρήση. Θα πρέπει να ελέγξετε:
 - Τη σταθερότητα των σταθερών αξόνων ή των πτυσσόμενων αξόνων από τις πίσω ρόδες του αναπηρικού σας αμαξιδίου.

- Το velcro των καθισμάτων και την πλάτη καθίσματος των αναπηρικών αμαξιδίων.
- Την πίεση των ελαστικών του αναπηρικού αμαξιδίου, καθώς αν είναι πολύ χαμηλή υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ανατροπής και φθοράς (συνιστώμενη πίεση για το αναπηρικό αμαξίδιο: συμβουλευτείτε το πλάι του ελαστικού).
- Την πίεση ελαστικού Batec (συνιστώμενη πίεση: συμβουλευτείτε ανάλογα με το μοντέλο).
- Την ακεραιότητα του πλαισίου του HANDBIKE BATEC HIBRID.
- Ότι όλα τα μέρη, ειδικότερα όλες οι βίδες, είναι εντελώς βιδωμένες.
- Ότι τα φρένα λειτουργούν σωστά.
- Ότι όλοι οι ηλεκτρικοί σύνδεσμοι βρίσκονται σε καλή κατάσταση και είναι καλά συνδεδεμένοι.
- Ότι η μπαταρία είναι συνδεδεμένη.
- Ότι το HANDBIKE BATEC HIBRID συνδέεται και αποσυνδέεται σταθερά στο αναπηρικό αμαξίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν απο τη χρήση

- Μην προκαλείτε βλάβη σε καλώδια, αλλαγή ταχυτήτων και φρένα. Το καλώδιο μπορεί να μπλέξει, αν ο χρήστης δεν χρησιμοποιεί ορθά το διωστήρα.
- Αν το φορτώσετε για μεταφορά, σιγουρευτείτε ότι τα καλώδια δεν πιάνονται, πιέζονται ή δημιουργούνται φθορές.
- Μην χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID αν τα καλώδια εμφανίζουν φθορές.

2.2. ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Το HANDBIKE BATEC HIBRID θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για να μεταφέρει ένα άτομο τη φορά.
- Η χρήση του HANDBIKE BATEC HIBRID συστήνεται μόνο για άτομα που έχουν σωματική και ψυχολογική κατάσταση για να μετακινηθούν σε κίνηση οχημάτων.
- Αποφύγετε περιττούς κινδύνους όπως υψηλές ταχύτητες, γρήγορες στροφές και πλάγιες κλίσεις. Επίσης, αποφύγετε να κυκλοφορείτε πάνω σε αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν απότομο φρενάρισμα ή που μπορούν να σας αναποδογυρίσουν.
- Ο πιο ασφαλής τρόπος οδήγησης του HANDBIKE BATEC HIBRID είναι σε ίσιο έδαφος χωρίς εμπόδια. Αν έχετε τη δυνατότητα, να χρησιμοποιείτε πάντα μια ράμπα. Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν περνάτε το δρόμο.

- Να έχετε ανακλαστήρες στο HANDBIKE BATEC HIBRID και στο αμαξίδιο ή στα ρούχα για να είστε πιο ορατοί από τους οδηγούς. Καθώς μειώνετε την ταχύτητα, χρησιμοποιείτε πάντα τα φώτα.
- Υπάρχει ο κίνδυνος ολίσθησης σε βρεγμένες επιφάνειες, έδαφος με χαλίκια και σε ανισόπεδες επιφάνειες: μειώστε την ταχύτητα και αλλάξτε την συμπεριφορά σας. Μην χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID σε λάσπη ή πάγο.
- Ελέγξτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τα πόδια σας στο αναπαυτήριο ποδιών του αμαξιδίου και ότι η ταινία έχει προσαρμοστεί καλά.
- Όταν κυκλοφορείτε με το HANDBIKE BATEC HIBRID, ελέγξτε την ταχύτητά σας και προσαρμόζεται στο είδος οδοστρώματος όπου κυκλοφορείτε. Διατηρώντας μία λογική ταχύτητα, θα αποφύγετε περιττούς κινδύνους. Μην κυκλοφορείτε με το HANDBIKE BATEC HIBRID με μεγαλύτερη ταχύτητα από ό,τι θα κάνατε μόνο με το αναπηρικό αμαξίδιο.
- Η μέγιστη προτεινόμενη ταχύτητα σε πεζοδρόμια και πεζόδρομους είναι 6 km/h.
- Όταν θα πρέπει να στρίψετε, να έχετε υπόψη σας ότι θα πρέπει να μειώσετε την ταχύτητα και να έχετε τη μέγιστη προσοχή. Αν στρίψετε με ακατάλληλη ταχύτητα, ίσως χάσετε τον έλεγχο του HANDBIKE BATEC HIBRID, και θα είστε σε κίνδυνο ανατροπής ή σύγκρουσης. Κλίνετε το σώμα σας προς το εσωτερικό της στροφής για να βελτιώσετε την σταθερότητα και να μειώσετε τον κίνδυνο ανατροπής.
- Κατά την οδήγηση και το φρενάρισμα, κρατήστε σταθερά τις χειρολαβές και με τα δύο χέρια, αλλιώς, ίσως προκαλέσετε ένα ατύχημα εξαιτίας σφάλματος κατεύθυνσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Δεν συμβουλεύουμε να ανεβαίνετε και να κατεβαίνετε κράσπεδα, καθώς υπάρχει ο κίνδυνος ανατροπής. Όταν δεν μπορείτε να αποφύγετε ένα κράσπεδο, σας συμβουλεύουμε:
 - Όταν είναι δυνατόν, να έχετε τη βοήθεια κάποιου.
 - Τοποθετήστε το αμαξίδιο κάθετα στο κράσπεδο, έτσι ώστε οι ρόδες του αμαξιδίου να το υπερβούν την ίδια στιγμή. Αν τοποθετηθείτε αλλιώς, αυξάνετε σημαντικά τον κίνδυνο ανατροπής.
 - Αποφύγετε έντονους κραδασμούς όταν ανεβοκατεβαίνετε ένα κράσπεδο. Ένας έντονος κραδασμός μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το Batec και το αναπηρικό σας αμαξίδιο.
 - Το HANDBIKE BATEC HIBRID και το αμαξίδιο θα πρέπει να κατεβαίνουν ήρεμα από το κράσπεδο, και όλες οι ρόδες θα πρέπει να ακουμπάνε.
- Δείτε και την εικόνα 43. (Δείτε την εικ. 43)

- Όταν κυκλοφορείτε σε ανηφόρα ή κατηφόρα, σας προτείνουμε:
 - Όταν είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε τη βοήθεια κάποιου άλλου ενώ κυκλοφορείτε σε οδόστρωμα με κλίση.
 - Να έχετε μία ίσια πορεία.
 - Σε περίπτωση μίας ανηφόρας με έντονη κλίση, κλίνετε προς τα μπροστά για να δώσετε περισσότερο βάρος στην μπροστινή ρόδα και να βελτιώσετε τη δύναμη προώσεως.
 - Αποφύγετε περιττές στροφές και μην γυρνάτε απότομα, εξαιτίας του κινδύνου ανατροπής.
 - Κατεβαίνοντας, διατηρήστε μια αργή και ελεγχόμενη ταχύτητα συνεχώς, αποφεύγοντας απότομα φρεναρίσματα.
 - Μην χρησιμοποιείτε τα φρένα στο αναπηρικό αμαξίδιο, αυτό μπορεί να τα μπλοκάρει και να χάσετε τον έλεγχο.
 - Η μέγιστη συνιστώμενη κλίση είναι 10°, καθώς μπορεί να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα του φρένου στάθμευσης. Επίσης θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η απόσταση ασφαλείας φρεναρίσματος σε επιφάνειες με κλίση μπορεί να είναι πολύ μεγαλύτερη από το επίπεδο εδάφους.
- Όταν κάνετε μεγάλες αποστάσεις, σας συστήνουμε να έχετε μια αναπληρωματική μπαταρία μαζί σας.
- Ελέγξτε ότι το σχέδιο των καλυμμάτων των ροδών έχει το κατάλληλο βάθος.
- Εξοικειωθείτε με τις αποστάσεις φρεναρίσματος με διάφορες ταχύτητες.
- Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από την Batec Mobility. Συμβουλευτείτε το www.batec-mobility.com.
- Δεν θα πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείτε το Batec με ένα παιδί καθισμένο στα γόνατά σας, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος όπως και κίνδυνος ανατροπής από απότομες αλλαγές κατεύθυνσης (σε κάθε περίπτωση).
- Το HANDBIKE BATEC HIBRID μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ηλεκτρομαγνητικών πεδίων (για παράδειγμα, συστήματα συναγερμών σε καταστήματα, αυτόματες πόρτες, κλπ.) και, ταυτόχρονα, η συμπεριφορά οδήγησης μπορεί να επηρεαστεί από ηλεκτρομαγνητικά πεδία (για παράδειγμα, αυτά των κινητών, ηλεκτρικών γεννητριών ή πηγών υψηλής τάσης).
- Δεν επιτρέπονται οι ακόλουθοι χειρισμοί:
 - Κυκλοφορία σε σκαλιά ή σκάλες
 - Κυκλοφορία υπό γωνία σε πεζοδρόμιο
 - Αλλαγές κατεύθυνσης 180° σε μεγάλες ανηφόρες
 - Απότομες κινήσεις
 - Απότομο φρένο σε στροφές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υπάρχει κίνδυνος να μαγκώσετε τα δάκτυλα σε διάφορα σημεία του προϊόντος (εσοχές και ελεύθερες περιοχές στις οποίες έχετε πρόσβαση ανάμεσα στα σταθερά εξαρτήματα) κατά τη συνιστώμενη χρήση. **(Δείτε την εικ. 1)**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υπάρχει κίνδυνος να μαγκώσετε τα πόδια (ελεύθερες περιοχές ανάμεσα στα σταθερά εξαρτήματα) κατά τη συνιστώμενη χρήση. **(Δείτε την εικ. 2)**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά τη χρήση

- Κρατήστε τις λαβές και με τα δύο χέρια σφιχτά κατά τη διάρκεια της οδήγησης και σιγουρευτείτε ότι τα καλώδια είναι προς τα πάνω. Διατηρήστε τους διωστήρες οριζόντια ή προς τα πάνω για να μην δημιουργήσετε φθορές στα καλώδια.
- Τα καλώδια δεν θα πρέπει να διπλώνονται ή να πιάνονται ποτέ, καθώς αυτό προκαλεί φθορές και μπορεί να σταματήσει η λειτουργία.
- Εφόσον σταματάτε και αφήνετε τις χειρολαβές του HANDBIKE BATEC HIBRID, θα πρέπει να αφήνετε τους διωστήρες στο πιο χαμηλό σημείο της διαδρομής, δηλαδή κάθετα στο έδαφος.

2.3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Θυμηθείτε ότι θα πρέπει να απενεργοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID πριν το τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε από το αναπηρικό αμαξίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID αν δεν λειτουργεί κανονικά ή αν παρουσιάζει σφάλματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID αν δεν λειτουργεί κανονικά ή αν παρουσιάζει σφάλματα.
- Βεβαιωθείτε ότι το HANDBIKE BATEC HIBRID περνάει από μία γενική επιθεώρηση σε τακτά χρονικά διαστήματα από έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή το εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της Batec Mobility.
- Αποφύγετε την επαφή και τη γειτνίαση με φωτιά, ειδικά με αναμμένα τσιγάρα.
- Αν το Batec βρίσκεται υπό άμεσο ηλιακό φως ή χαμηλές θερμοκρασίες για μεγάλο χρονικό διάστημα, τα εξαρτήματα του HANDBIKE BATEC HIBRID μπορεί να υπερθερμανθούν (>41 °C) ή να κρυώσουν πολύ (<0 °C).

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τον δικό μας φορτιστή για να φορτίσετε την μπαταρία.
- Αν δεν χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την μπαταρία εντελώς φορτισμένη και φορτίστε την εκ νέου κάθε 2 μήνες, για να μην υποστεί φθορές εξαιτίας μιας «έντονης αποφόρτισης».
- Κρατήστε το HANDBIKE BATEC HIBRID μακριά από παιδιά, αν δεν τα επιτηρεί κάποιος ενήλικας.
- Μην πραγματοποιείτε κανένα χειρισμό στο εσωτερικό της μπαταρίας για κίνδυνο έκρηξης ή/και φωτιάς.

2.4. ΧΡΗΣΙΜΗ ΖΩΗ

- Το HANDBIKE BATEC HIBRID έχει χρήσιμη ζωή, τουλάχιστον 5 χρόνια, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες και γίνονται οι έλεγχοι και η συντήρηση που προτείνεται.
- Η μπαταρία (αναλώσιμη) λειτουργεί για 200 με 500 κύκλους φόρτιση και ανάμεσα σε 1 με 3 χρόνια, συμπεριλαμβανομένων η θερμοκρασία, η συχνότητα χρήσης και άλλα (όπως το βάρος του χρήστη, το είδος οδήγησης και το ανάγλυφο του εδάφους).

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το HANDBIKE BATEC HIBRID είναι μια ηλεκτρική/ηλεκτρονική συσκευή και θα πρέπει να απορρίπτεται καταλλήλως. Συμβουλευτείτε ένα τοπικό κέντρο διαχείρισης απορριμμάτων. Επικοινωνήστε με την BATEC MOBILITY αν έχετε οποιαδήποτε απορία.



3. ΜΟΝΤΕΛΑ: ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΕΡΗ

❗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ!

Είναι πιθανόν τα HANDBIKE BATEC HIBRID που εμφανίζονται και περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο να μην είναι εντελώς ίδια με το μοντέλο που βρίσκεται στην κατοχή σας. Παρ' όλα αυτά, όλες οι οδηγίες που σας παρέχουμε στο παρόν έγγραφο εφαρμόζονται. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει, χωρίς πρότερη προειδοποίηση το βάρος, διαστάσεις και άλλα τεχνικά στοιχεία που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Όλοι οι αριθμοί, μέτρα και δυνατότητες που παρουσιάζονται εδώ είναι κατά προσέγγιση και δεν αποτελούν προδιαγραφές. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει, χωρίς πρότερη προειδοποίηση αυτό το εγχειρίδιο. Το ενημερωμένο εγχειρίδιο διατίθεται πάντα στην ιστοσελίδα: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Υπάρχει μόνο ένα μοντέλο HANDBIKE BATEC HIBRID, το οποίο ονομάζεται HIBRID 2, και είναι σχεδιασμένο για χρήστες με πλήρη λειτουργικότητα στα χέρια σε στάνταρ ρυθμίσεις. Για χρήστες χωρίς πλήρη λειτουργικότητα σε χέρια, διαθέτουμε ειδικά χειριστήρια προσαρμοσμένα για τέτοιες περιπτώσεις, που κυκλοφορούν στην αγορά με το όνομα QUAD.

i ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ!

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ HANDBIKE BATEC HIBRID: Η χρήση του HANDBIKE BATEC HIBRID συστήνεται μόνο για άτομα που έχουν σωματική και ψυχολογική κατάσταση για να μετακινηθούν σε κίνηση. Για να χρησιμοποιήσετε τις στάνταρ εκδοχές του Batec είναι απαραίτητο να έχετε πλήρη λειτουργία σε χέρια και μπράτσα.

Για να χρησιμοποιήσετε τις εκδόσεις που έχουν εγκατεστημένα τα χειριστήρια QUAD, είναι απαραίτητο να έχετε πλήρη λειτουργία σε μπράτσα και μερική λειτουργία στα χέρια, αρκετή για επιτάχυνση, φρένο και στροφές χωρίς κίνδυνο. Για αυτό το λόγο, στην Batec Mobility προσφέρουμε πάντα τη δυνατότητα να δοκιμάσετε πριν το προϊόν.

Για άτομα με βλάβες νωτιαίου μυελού, το πιο σοβαρό επίπεδο που μπορεί να χρησιμοποιήσει το HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD είναι το λειτουργικό C6, (απαραίτητη καλή λειτουργία δικεφάλων και δυνατότητα διάτασης του καρπού). (Δείτε την εικ. 3)

3.1. HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

3.1.1. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

HIBRID 2

- Υλικό: αλουμίνιο 7005 T6 / αλουμίνιο 6061 T6
- Κινητήρας: άψηκτος 900 W και 250 RPM / μέγιστη ισχύς: 1050 W
- Μέγιστη ταχύτητα: 25 km/h
- Μπαταρία: διάφορες επιλογές μπαταρίας διαθέσιμες:
 - Μπαταρία 280 Wh (7,8 Ah) με αυτονομία 27* - 40** km
 - Μπαταρία 522 Wh (14,5 Ah) με αυτονομία 50* - 75** km
 - Μπαταρία 576 Wh (16 Ah) με αυτονομία 55* - 80** km

*Αυτονομία σε λειτουργία ηλεκτρικού κινητήρα υπό τις ακόλουθες συνθήκες: χρήστης 75 kg, πολύ ελαφριά καρέκλα, επίπεδο έδαφος, χωρίς αέρα και συνεχής ταχύτητα 15 km/h. Ποικίλλει ± 20 % ανάλογα με την μπαταρία.

**Μέση αυτονομία με συνδυασμένη χρήση μπράτσων και κινητήρα. Ποικίλλει ανάλογα με το επίπεδο ηλεκτρικής βοήθειας και την δύναμη στα μπράτσα του χρήστη.

- Φορτιστής ταχείας φόρτισης 4 A
- Το επίπεδο αντίστασης της ανάφλεξης των υλικών και των συμπλεγμένων πολυμερών του συστήματος της τροφοδότησης και ελέγχου του HANDBIKE BATEC HIBRID είναι V-0, κατά το UL 94
- Ελαστικά: τέλειες πρόσφυσης 20"
- Ζάντα: αλουμινίου με διπλό τοίχωμα 20"
- Φρένα: διπλός μηχανικός σφιγκτήρας φρένων πάνω σε δισκόφρενο 200/203 mm με διωστήρες αλουμινίου με φρένο παρκαρίσματος
- Κατεύθυνση: 1.1/8 μούρη
- Τιμόνι: σύστημα αλουμινένιων διωστήρων
- Σύστημα ρυθμίσεων HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (εκρ. πατ.)
- Σύστημα πρόσδεσης HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (εκρ. πατ.)

3.1.2. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Δείτε την εικ. 4, 5, 6, 7, 8, 9)

3.1.3. ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ QUAD ΓΙΑ ΤΟ HANDBIKE BATEC HIBRID - HIBRID 2

(Δείτε την εικ. 4, 5, 6, 8, 9, 10)

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

4.1. ΠΑΡΑΔΟΣΗ

Το νέο HANDBIKE BATEC HIBRID σας παραδίδεται εντελώς πακεταρισμένο σε μια χαρτονένια κούτα. Για να αποφύγουμε τις ζημιές κατά τη μεταφορά, τα εξαρτήματα τα οποία τοποθετούνται στη συνέχεια, όπως η μπαταρία, είναι πακεταρισμένα ξεχωριστά στη χαρτονένια κούτα.

4.2. ΞΕΠΑΚΕΤΑΡΙΣΜΑ

- Ελέγξτε ότι η χαρτονένια κούτα δεν φέρει επιφανειακές φθορές οι οποίες μπορεί να έχουν συμβεί κατά τη μεταφορά.
- Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας.
- Βγάλτε όλα τα εξαρτήματα του HANDBIKE BATEC HIBRID (συμπεριλαμβανομένων της μπαταρίας και του φορτιστή) από τη χαρτονένια κούτα και ελέγξτε ότι υπάρχουν όλα.

- Ελέγξτε ότι κανένα εξάρτημα δεν παρουσιάζει φθορές, γρατζουνιές, αμυχές, κοιλότητες, παραμορφώσεις ή άλλα ελαττώματα.
- Αν ανακαλύψετε οποιοδήποτε πρόβλημα, ή αν λείπει κάποιο κομμάτι, ενημερώστε αμέσως τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

4.3. ΑΝΥΨΩΣΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το HANDBIKE BATEC HIBRID σχεδιάστηκε για να μπορεί ο ίδιος ο χρήστης να αφαιρέσει και να απομονώσει εύκολα την μπαταρία.

- Για να μεταφέρουμε το HANDBIKE BATEC HIBRID σε οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς (αυτοκίνητο, λεωφορείο, τρένο, αεροπλάνο...) συστήνουμε να αφαιρέσετε την μπαταρία πριν: τοποθετήσετε το κλειδί της μπαταρίας στη θέση OPEN (Άνοιγμα), αφαιρέσετε το κλειδί και την μπαταρία.
- Για να ανυψώσετε το HANDBIKE BATEC HIBRID, συστήνουμε να αφαιρέσετε τα έρμα όπως εξηγείται στην ενότητα 4.11 και την μπαταρία σύμφωνα με την ενότητα 4.10.1.
- Όταν μεταφέρετε το HANDBIKE BATEC HIBRID σε ένα πορτμπαγκάζ, συστήνουμε αν είναι δυνατό να είναι συνδεδεμένο στο αναπηρικό αμαξίδιο.

Το HANDBIKE BATEC HIBRID δεν είναι σχεδιασμένο για να χρησιμοποιείται ως μέσο μεταφοράς μέσα σε ένα όχημα.

Το HANDBIKE BATEC HIBRID θα πρέπει να αποθηκεύεται σε μέρος δροσερό, ξηρό, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και βροχή. Δεν θα πρέπει να μείνει πάνω από δύο μήνες ακρησιμοποιήτο.

4.4. ΑΓΚΥΡΩΣΗ HANDBIKE BATEC HIBRID

- Βήμα 1: Τοποθετηθείτε μπροστά στο HANDBIKE BATEC HIBRID, με το τιμόνι κεντραρισμένο μπροστά στο αμαξίδιο, το οποίο θα έχει τα φρένα ενεργοποιημένα. (Δείτε την εικ. 11, 12)
- Βήμα 2: Πιάστε το HANDBIKE BATEC HIBRID από το τιμόνι και φέρτε το κοντά σας γυρνώντας το καβαλέτο μέχρι η ράμπα αγκύρωσης της ράβδου στερέωσης να ακουμπήσει τον εμπρόσθιο άξονα της μπάρας του αμαξιδίου. (Δείτε την εικ. 13)
- Βήμα 3: Δώστε κλίση στο τιμόνι, σηκώνοντας την εμπρόσθια ρόδα, καθώς πλησιάζετε στο HANDBIKE BATEC HIBRID. Όταν η ράμπα αγκύρωσης έχει υπερβεί τον εμπρόσθιο άξονα της μπάρας του αμαξιδίου, ελευθερώστε το τιμόνι και αφήστε την εμπρόσθια ρόδα να ακουμπήσει και πάλι. (Δείτε την εικ. 14, 15)
- Βήμα 4: Ελευθερώστε τα φρένα του αμαξιδίου και σπρώξτε ελαφρά το τιμόνι του HANDBIKE BATEC HIBRID για να βεβαιωθείτε ότι ο εμπρόσθιος άξονας έχει τοποθετηθεί σωστά.

- Βήμα 5: Σπρώξτε δυνατά το τιμόνι μέχρι να κλειδώσει, ώστε οι ρόδες του καβαλέτου του HANDBIKE BATEC HIBRID αλλά και οι εμπρόσθιες ρόδες του αμαξιδίου να σηκωθούν από το έδαφος. Το HANDBIKE BATEC HIBRID σας έχει αγκυρωθεί. (Δείτε την εικ. 16)

4.5. ΑΠΑΓΚΥΡΩΣΗ HANDBIKE BATEC HIBRID

- Βήμα 1: Βεβαιωθείτε ότι το HANDBIKE BATEC HIBRID είναι απενεργοποιημένο. (Δείτε την εικ. 17)
- Βήμα 2: Σπρώξτε δυνατά το μοχλό απαγκύρωσης προς τα μπροστά με τη παλάμη μέχρι να νιώσετε ότι η αγκύρωση έχει χαλαρώσει. Μην αφήσετε το μοχλό και συνοδεύστε το HANDBIKE BATEC HIBRID μέχρι να ακουμπήσει στο έδαφος. Συμβουλή: σπρώξτε τον κορμό προς τα πίσω για να ελευθερώσετε το βάρος από το μοχλό. Θα είναι πιο απλό να απαγκυρώσετε το HANDBIKE BATEC HIBRID. (Δείτε την εικ. 18)
- Βήμα 3: Δώστε κλίση στο τιμόνι, σηκώνοντας την εμπρόσθια ρόδα, καθώς απομακρύνετε από το HANDBIKE BATEC HIBRID. (Δείτε την εικ. 19)
- Βήμα 4: Όταν η ράμπα αγκύρωσης έχει υπερβεί τον εμπρόσθιο άξονα της μπάρας του αμαξιδίου, ελευθερώστε το τιμόνι και αφήστε την εμπρόσθια ρόδα να ακουμπήσει και πάλι. Το HANDBIKE BATEC HIBRID σας έχει απαγκυρωθεί. (Δείτε την εικ. 20)



ΣΥΜΒΟΥΛΗ!

Δοκιμάστε με υπομονή το πως να αγκυρώσετε και να απαγκυρώσετε το HANDBIKE BATEC HIBRID και θα δείτε ότι, μόνο με μερικές εβδομάδες χρήσης, θα είναι κάτι που θα κάνετε αυτόματα..

4.6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ HANDBIKE BATEC HIBRID 2 PARA

- Μπορείτε να συμβουλευτείτε τη σημασία όλων των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στα χειριστήρια του HANDBIKE BATEC HIBRID στην Εικόνα 22. (Δείτε την εικ. 22)
- Ενεργοποίηση: Γυρίστε στη φορά των δεικτών του ρολογιού, το κλειδί που βρίσκεται στα δεξιά της μπαταρίας και αφήστε το στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Το σύστημα θα πραγματοποιήσει έναν έλεγχο: μην αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID μέχρι να ολοκληρωθεί και να είναι όλα τα φώτα σταθερά. (Δείτε την εικ. 17)

→ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Για να ολοκληρωθεί επιτυχώς ο έλεγχος ασφαλείας είναι απαραίτητο να είναι σταματημένη η ρόδα του HANDBIKE BATEC HIBRID και ο χρήστης να έχει πατήσει τουλάχιστον 1 φορά τα φρένα του HANDBIKE BATEC HIBRID.

- Απενεργοποίηση: Γυρίστε στην αντίστροφη φορά των δεικτών του ρολογιού, το κλειδί της μπαταρίας και αφήστε το στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Αν αφήσετε το κλειδί στη θέση ΑΠΟΣΥΝΔΕΜΕΝΟ, το HANDBIKE BATEC HIBRID θα είναι απενεργοποιημένο και η μπαταρία έτοιμη να αποσυνδεθεί. (Δείτε την εικ. 17)

Υπάρχουν δύο είδη λειτουργίας: Χρήση σε Λειτουργία βοηθούμενης χειροκίνητης ώθησης και ηλεκτρικής λειτουργίας. Στην πρώτη λειτουργία, ο χρήστης χρησιμοποιεί τους διωστήρες και ο κινητήρας τον βοηθάει επικουρικά. Η δεύτερη λειτουργία είναι για έκτακτες περιστάσεις, μόνο σε περίπτωση που ο χρήστης θα πρέπει να οδηγήσει το handbike χωρίς να στρέψει τους διωστήρες λόγω αστάθειας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΟΗΘΟΥΜΕΝΗΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΩΘΗΣΗΣ

Για την λειτουργία βοηθούμενης χειροκίνητης ώθησης υπάρχουν 3 επίπεδα βοήθειας (θέση 1, θέση 2, θέση 3), και το καθένα έχει φωτεινή ένδειξη στο πάνελ. Το επίπεδο 1 προσφέρει λιγότερη βοήθεια και το 3 την περισσότερη. Ο χρήστης μπορεί να αλλάζει τα επίπεδα βοήθειας με τα κουμπιά στη δεξιά χειρολαβή. Όταν ενεργοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID, αυτό βρίσκεται πάντα στη λειτουργία βοηθούμενης χειροκίνητης ώθησης και στη θέση 1. Το κουμπί με το βέλος προς τα πάνω είναι για να ανεβάσετε επίπεδο και το κουμπί με το βέλος προς τα κάτω είναι για να κατεβάσετε επίπεδο.

Υπάρχει και η αλλαγή 9 ταχυτήτων που επιλέγονται από έναν μοχλό χειρισμού που βρίσκεται στη δεξιά χειρολαβή.

Χρήση σε Λειτουργία βοηθούμενη χειροκίνητη ώθηση

Πιάστε γερά τις χειρολαβές και στρέψτε τους διωστήρες του Batec προς τα εμπρός διατηρώντας πάντα τα καλώδια προς τα πάνω. Όταν ο αισθητήρας που βρίσκεται στον άξονα των πεταλιών αναγνωρίσει τη δύναμη, ενεργοποιείται ο ηλεκτρικός κινητήρας. Χρησιμοποιείτε τα κουμπιά για να ποικίλει η βοήθεια και χρησιμοποιείτε τους μοχλούς ταχυτήτων για να αλλάξετε ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΩΘΗΣΗΣ

Για να έχετε πρόσβαση στην ηλεκτρική λειτουργία, ο χρήστης θα πρέπει να πιέσει το κουμπί με το βέλος προς τα κάτω ενώ βρίσκεται στη θέση 1. Για την ηλεκτρική λειτουργία υπάρχει μόνο ένα όριο ταχύτητας και μια φωτεινή ένδειξη στην οθόνη.

Χρήση σε Λειτουργία ηλεκτρικής ώθησης

Ο χρήστης ελέγχει την ταχύτητα κινητήρα από τη σκανδάλη στην ηλεκτρική χειρολαβή. Έτσι ο αισθητήρας των πεταλιών ακυρώνεται.

ΦΡΕΝΟ

Το HANDBIKE BATEC HIBRID διαθέτει δύο μοχλούς φρένου στο τιμόνι που ενεργούν στο δισκόφρενο. Πατήστε το μοχλό για να ενεργοποιήσετε το φρένο.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ!

Διατηρήστε πάντα δύο δάκτυλα πάνω στο μοχλό του φρένου για να μπορείτε να αντιδράτε γρήγορα.

Αν ενεργοποιήσετε ταυτόχρονα το μοχλό φρένου και τον κόκκινο μοχλό, μπλοκάρει ο μοχλός φρένου και έτσι θα έχετε ενεργοποιήσει το φρένο στάθμευσης. (Δείτε εικ. 21)

ΦΩΤΑ

Στο τιμόνι του HANDBIKE BATEC HIBRID βρίσκεται το κουμπί ενεργοποίησης των μπροστινών και πίσω φώτων. Όταν πιέσετε το κουμπί ενεργοποίησης, το μπροστινό φως θα ανάψει ως φως θέσης και η ένδειξη στην οθόνη θα ανάψει πράσινη. Αν πατήσετε και πάλι το κουμπί ενεργοποίησης, το μπροστινό φως θα ανάψει ως φως πορείας και ούτω καθεξής. Για να σβήσετε τα φώτα θα πρέπει να διατηρήσετε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα. Το εμπρόσθιο φως βρίσκεται κάτω από τη μπαταρία και τα δύο πίσω στην άκρη της βάσης. (Δείτε εικ. 23, 24)

4.7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ HANDBIKE BATEC HIBRID 2 QUAD

Υπάρχουν δύο είδη λειτουργίας: Λειτουργία υποβοηθούμενης χειροκίνητης προώθησης και ηλεκτρική λειτουργία. Στην πρώτη λειτουργία, ο χρήστης προωθεί το handbike χρησιμοποιώντας τα πεντάλ και ο κινητήρας θα σας βοηθήσει υποστηρικτικά. Η δεύτερη λειτουργία είναι μια λειτουργία ανάγκης, μόνο για τις περιπτώσεις που ο χρήστης πρέπει να οδηγήσει το handbike χωρίς τη μηχανική κίνηση μέσω του MAGIC LEVER.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΟΗΘΟΥΜΕΝΗΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΩΘΗΣΗΣ

Για την λειτουργία βοηθούμενης χειροκίνητης ώθησης υπάρχουν 3 επίπεδα βοήθειας (θέση 1, θέση 2, θέση 3), και το καθένα έχει φωτεινή ένδειξη στο πάνελ. Το επίπεδο 1 προσφέρει λιγότερη βοήθεια και το 3 την περισσότερη. Ο χρήστης

μπορεί να αλλάξει τα επίπεδα βοήθειας με τα κουμπιά στη δεξιά χειρολαβή. Όταν ενεργοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID, αυτό βρίσκεται πάντα στη λειτουργία βοηθούμενης χειροκίνητης ώθησης και στη θέση 1. Το κουμπί με το βέλος προς τα πάνω είναι για να ανεβάσετε επίπεδο και το κουμπί με το βέλος προς τα κάτω είναι για να κατεβάσετε επίπεδο.

Υπάρχει και η αλλαγή 8 ταχυτήτων που επιλέγονται από έναν μοχλό χειρισμού που βρίσκεται στη δεξιά χειρολαβή.

Χρήση σε Λειτουργία βοηθούμενη χειροκίνητη ώθηση

Πιάστε δυνατά τις χειρολαβές και γυρίστε τους διωστήρες του Bates προς τα μπροστά διατηρώντας πάντα τα καλώδια προς τα πάνω. Όταν ο αισθητήρας πάνω στον άξονα των πεντάλ αναγνωρίσει τη δύναμη, θα ενεργοποιηθεί ο ηλεκτρικός κινητήρας. Χρησιμοποιήστε τον BATEC SHIFT LEVER για να αλλάξετε ταχύτητα

MAGIC LEVER

Κανονική Λειτουργία

1. Τοποθετήστε το MAGIC LEVER στη θέση – B. (Δείτε εικ. 44)
2. Γυρίστε το πετάλι προς την μπροστινή ταχύτητα. (Δείτε εικ. 45)

Αν δεν μπορείτε να εκκινήσετε το μηχανισμό χρησιμοποιήστε τη ΣΥΝΔΥ-ΑΣΜΕΝΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ.

1. Διατηρήστε το MAGIC LEVER στη θέση – C. (Δείτε εικ. 46)
2. Γυρίστε το πετάλι 1/16 προς την μπροστινή ταχύτητα. (Δείτε εικ. 47)
3. Ελευθερώστε το MAGIC LEVER. (Δείτε εικ. 48)
4. Γυρίστε το πεντάλ προς την μπροστινή ταχύτητα.

Λειτουργία χωρίς αντίσταση

1. Τοποθετήστε το MAGIC LEVER στη θέση – A. (Δείτε εικ. 49)
2. Γυρίστε το πετάλι προς την μπροστινή ταχύτητα. (Δείτε εικ. 50)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΩΘΗΣΗΣ

Για να έχετε πρόσβαση στην ηλεκτρική λειτουργία, ο χρήστης θα πρέπει να πιέσει το κουμπί με το βέλος προς τα κάτω ενώ βρίσκεται στη θέση 1. Για την ηλεκτρική λειτουργία υπάρχει μόνο ένα όριο ταχύτητας και μια φωτεινή ένδειξη στην οθόνη.

Χρήση σε Λειτουργία ηλεκτρική ώθηση

Χρήση στη Λειτουργία ηλεκτρικής προώθησης Ο χρήστης ελέγχει την ταχύτητα των στροφών του κινητήρα με την ελεύθερη περιστροφή των πεντάλ, προς την μπροστινή ταχύτητα, μέσω του MAGIC LEVER.

ΦΡΕΝΟ VS ΠΕΤΑΛΙ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

- Λειτουργία: Γυρίστε το πετάλι αντίθετα με την μπροστινή ταχύτητα για να φρενάρετε. (Δείτε εικ. 51)

ΑΚΡΑ BATEC QUAD GRIPS ΤΟΥ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

Ρυθμίσεις χρήστη

1. Κρατήστε την παλάμη κάθετα. Σφίξτε τη βίδα σε 20 Nm. (Δείτε εικ. 52)
2. Ρυθμίστε την παλάμη σε βάθος. Σφίξτε τη βίδα σε 20 Nm. 2. (Δείτε εικ. 53)

ΑΛΛΑΓΗ ΓΙΑ ΤΕΤΡΑΠΛΗΓΙΚΟΥΣ BATEC SHIFT LEVER ΤΟΥ HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΧΡΗΣΤΗ

1. Σε μια στροφή του πεταλιού αναζητήστε την περιοχή μέγιστης δύναμης πιέζοντας προς τα μέσα (κανονικά ο διωστήρας παράλληλα στ έδαφος) (Δείτε εικ. 54)
2. Λασκάρτε τον κοχλία στερέωσης του δακτυλίου ανίχνευσης. (Δείτε εικ. 55)
3. Τοποθετήστε το χέρι στο άκρο και ευθυγραμμίστε την εσοχή του δακτυλίου ανίχνευσης με το κέντρο του μπράτσου ανίχνευσης. (Δείτε εικ. 56)
4. Σφίξτε τον κοχλία του δακτυλίου ανίχνευσης σε 2 Nm. (Δείτε εικ. 57)

Λειτουργία

1. Το αριστερό χέρι πιέζει προς τα μέσα. (Δείτε εικ. 58)
2. Στροφή προς τα μπρος με πιο μικρές ταχύτητες. (Δείτε εικ. 59)
3. Στροφή προς τα πίσω με πιο μεγάλες ταχύτητες. (Δείτε εικ. 59)

ΦΩΤΑ

Στο τιμόνι του HANDBIKE BATEC HIBRID QUAD βρίσκεται το κουμπί ενεργοποίησης των μπροστινών και πίσω φώτων. Όταν πιέσετε το κουμπί ενεργοποίησης, το μπροστινό φως θα ανάψει ως φως θέσης και η ένδειξη στην οθόνη θα ανάψει πράσινη. Αν πατήσετε και πάλι το κουμπί ενεργοποίησης, το μπροστινό φως θα ανάψει ως φως πορείας και ούτω καθεξής. Για να σβήσετε τα φώτα θα πρέπει να διατηρήσετε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα. Το εμπρόσθιο φως βρίσκεται κάτω από τη μπαταρία και τα δύο πίσω στην άκρη της βάσης. (Δείτε εικ. 23, 24)

4.8. ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Το BATEC MOBILITY διαθέτει διάφορες μπαταρίες ιόντων λιθίου 36 V, 280 Wh και 522 Wh, χωρίς φαινόμενο μνήμης και με σύστημα αυτόματης ασύρματης σύνδεσης. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ 280 WH ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΙΑΤΑ-DGR για την αερομεταφορά μπαταριών σε βοηθήματα κινητικότητας.

Οι ιόν μπαταρίες λιθίου έχουν σημαντικά πλεονεκτήματα σε σχέση με μπαταρίες άλλων τεχνολογιών, εξαιτίας της προσαρμοστικότητάς τους. Δεν είναι απαραίτητο να τις φορτίσετε πλήρως κάθε φορά που τις χρησιμοποιήσετε, ούτε η συνεχής χρήση τους, ούτε να τις αποφορτίσετε πλήρως κάθε φορά.

Η Batec Mobility χρησιμοποιεί μόνο μπαταρίες ε την πιο ασφαλή τεχνολογία, συμπεριλαμβανομένου του έξυπνου συστήματος διαχείρισης μπαταρίας BMS (Battery Management System).

Οι μπαταρίες του HANDBIKE BATEC HIBRID δεν χρειάζονται συντήρηση.

4.8.1 ΒΑΣΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αποσυνδέστε και συνδέστε την μπαταρία του HANDBIKE BATEC HIBRID

Για να συνδέσετε και να αποσυνδέσετε την μπαταρία του HANDBIKE BATEC HIBRID δεν είναι απαραίτητο να χειριστείτε κανέναν σύνδεσμο, καθώς συνδέεται και αποσυνδέεται αυτόματα. (Δείτε την εικ. 29)

- Για την αποσύνδεση: Γυρίστε το κλειδί και αφήστε το στη θέση ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (OPEN Άνοιγμα). Πιάστε την μπαταρία από το χερούλι και τραβήξτε το απαλά προς τα πάνω μέχρι να βγει εντελώς η μπαταρία από τον οδηγό της. (Δείτε την εικ. 27)
- Για την αποσύνδεση: Πιάστε την μπαταρία από το χερούλι. Στηρίξτε την κάτω δεξιά γωνία της μπαταρίας στο τελείωμα της πλάγιας στήριξης μέχρι να μπει στον οδηγό. Αφήστε την μπαταρία να κυλίσει αργά προς τα κάτω στον οδηγό μέχρι το κάτω μέρος να ακουμπήσει εντελώς στο στήριγμα. (Δείτε την εικ. 28)

➔ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Αν αφήσετε την μπαταρία στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΛΕΙΔΙΟΥ ΜΕ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ (OFF) δεν θα μπορείτε να την αφαιρέσετε.

Σύνδεση μπαταρίας

Για να συνδέσετε την μπαταρία του HANDBIKE BATEC HIBRID, απλά γυρίστε το κλειδί μέχρι τη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ON) και χρησιμοποιήστε το Batec κανονικά. (Δείτε την εικ. 17)

Η διαδικασία αποφόρτισης της μπαταρίας προστατεύεται από το έξυπνο σύστημα διαχείρισης BMS (Battery Management System), το οποίο κόβει το ρεύμα αν είναι υπερβολικό ή αν οποιαδήποτε στοιχείο της μπαταρίας είναι υπερβολικά φορτισμένο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται η θύρα αποφόρτισης της μπαταρίας για να την φορτίσετε ή να παρέχετε ενέργεια με οποιοδήποτε άλλο μέσο, είτε πηγή ενέργειας ή με σύστημα αναγεννητικού φρένου.

Φόρτιση μπαταρίας

- Η μπαταρία του Batec φορτίζεται μέσω της θύρας με 3 ακροδέκτες XLR στο πλάι της μπαταρίας. (Δείτε την εικ. 30)
- Φορτίζετε την μπαταρία μόνο με τον αυθεντικό φορτιστή της Batec Mobility που σας δόθηκε με το Batec.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε φορτιστές από άλλους κατασκευαστές. Μην χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές από άλλα Batec, καθώς οι προδιαγραφές κάθε σειράς Batec είναι διαφορετικές.

- Ο χρόνος φόρτισης της μπαταρίας της Batec Mobility είναι 3 ώρες. Τόσο ο φορτιστής όπως το σύστημα διαχείρισης της μπαταρίας σταματάνε την παροχή ρεύματος όταν η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
- Φόρτιση μπαταρίας: Για την φόρτιση μπαταρίας, το κλειδί θα πρέπει να είναι στη θέση OFF ή OPEN. Η φόρτιση μπορεί να γίνει με την μπαταρία συνδεδεμένη στο Batec ή εκτός. Γυρίστε το καπάκι που προστατεύει τη θύρα φόρτισης, συνδέστε πρώτα το φορτιστή στη θύρα, μετά συνδέστε το στο ηλεκτρικό ρεύμα και ενεργοποιήστε το φορτιστή.

Φύλαξη μπαταρίας:

Οι ιόν μπαταρίες λιθίου έχουν ένα έξυπνο σύστημα ελέγχου BMS (Battery Management System) το οποίο καταναλώνει συνεχώς μια μικρή ποσότητα ενέργειας για να την ελέγχει συνεχώς. Η κατανάλωση είναι πραγματικά χαμηλή, αλλά αν το φυλάξετε με την μπαταρία εντελώς αποφορτισμένη, σε λίγες βδομάδες το BMS θα μπορεί να μείνει χωρίς τροφοδοσία.

Αν αυτό συμβεί, η μπαταρία δεν θα μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί ποτέ. Για αυτό, σας ζητάμε να ακολουθήσετε προσεκτικά τις ακόλουθες ενδείξεις:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Φορτίστε εντελώς την μπαταρία πριν την φυλάξετε.
- Φυλάξτε πάντα την μπαταρία με το κλειδί στη θέση OFF.
- Κάθε τουλάχιστον 2 μήνες, φορτίστε και πάλι εντελώς την μπαταρία.
- Αν μετά από μία περίοδο φύλαξης η μπαταρία δεν λειτουργεί, θα πρέπει να απορρίψετε την μπαταρία για ασφάλεια.

4.8.2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οι κίνδυνοι των ιόν μπαταριών λιθίου έχουν κοινοποιηθεί πολύ και υπάρχουν καλοί λόγοι για αυτό. Η μπαταρία ενός οχήματος, όπως αυτές των Batec, έχει αρκετή αποθηκευμένη ενέργεια και υλικό που είναι πιθανόν επικίνδυνο για να προκαλέσει ένα σημαντικό συμβάν σε περίπτωση κακής χρήσης ή αμέλειας.

Η Batec Mobility χρησιμοποιεί μόνο τις τεχνολογίες μπαταριών λιθίου που θεωρούνται σταθερές και ασφαλείς.

Όλες οι μπαταρίες της Batec Mobility συμπεριλαμβάνουν συστήματα ασφαλείας, ανάμεσα στα οποία υπάρχει ένα σύστημα έξυπνης διαχείρισης BMS (Battery Management System), που την ελέγχει σε κάθε στιγμή.

Εκτός από όλα τα ενσωματωμένα συστήματα ασφαλείας, για να ελαχιστοποιήσετε κινδύνους, αν προκύψει ένα πρόβλημα από εξωτερικά στοιχεία στην μπαταρία, όπως για παράδειγμα κακή λειτουργία της ηλεκτρικής εγκατάστασης όπου βρίσκεται ή κακή λειτουργία του δικτύου γενικότερα, συστήνουμε να ακολουθήσετε τις εξής οδηγίες:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Φορτίστε την μπαταρία μόνο υπό επιτήρηση.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία καθώς χρησιμοποιείτε το HANDBIKE BATEC HIBRID, εξαιτίας κινδύνου ηλεκτροπληξίας και ατυχημάτων.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία το βράδυ όταν κοιμάστε.
- Φορτίστε την μπαταρία μακριά από οποιοδήποτε εύφλεκτο αντικείμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη θύρα αποφόρτισης για να φορτίσετε την μπαταρία, και αντίστροφα, μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη θύρα φόρτισης για να την αποφορτίσετε.
- Φορτίζετε την μπαταρία μόνο με τον αυθεντικό φορτιστή της Batec Mobility που σας δόθηκε με το Batec.
- Μην αφήνετε ούτε να φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε μια πηγή θερμότητας.

- Μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C.
- Φυλάξτε πάντα την μπαταρία φορτισμένη.
- Μην πραγματοποιείτε κανένα χειρισμό στο εσωτερικό της μπαταρίας για κίνδυνο έκρηξης ή/και φωτιάς.

4.8.3. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Χρήση μπαταρίας σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας

Οι ιόν μπαταρίες λιθίου χάνουν απόδοση, τόσο σε ισχύ όσο και σε διάρκεια, σε χαμηλές θερμοκρασίες (λιγότερο από 0 °C). Δεν είναι μια επικίνδυνη κατάσταση αλλά ενοχλητική, για αυτό το λόγο σας συστήνουμε να φυλάσσετε την μπαταρία σε εσωτερικούς χώρους σε αυτές τις συνθήκες. Μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C.

Χρήση μπαταρίας σε συνθήκες υγρασίας

Η θήκη της μπαταρίας της Batec Mobility προσφέρει καλή προστασία στα στοιχεία της μπαταρίας και τα κυκλώματα στο εσωτερικό ενάντια στην υγρασία και τη βροχή. Αυτή η προστασία είναι αρκετή για να αντισταθεί σε αυτές τις συνθήκες κατά περιόδους, αλλά μια συνεχή και παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή υγρασία και βροχή μπορεί να κάνει την μπαταρία να μην λειτουργεί ορθά. Για αυτό συνιστάμε να αποφύγετε αυτές τις συνθήκες και να ελαχιστοποιήσετε όσο δυνατόν τη χρήση του HANDBIKE BATEC HIBRID σε βροχή και χιόνι.

Χρήσιμη ζωή της μπαταρίας

Η χρήσιμη ζωή της μπαταρίας μπορεί να διαρκεί 200 έως 500 κύκλους φόρτισης και ανάμεσα σε 1 με 3 χρόνια, εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, ανάμεσα στους οποίους βρίσκεται η θερμοκρασία, η τακτική χρήση και άλλοι ειδικοί παράγοντες (βάρος χρήστη, τύπος οδήγησης, ορογραφία, κλπ).

Για να μεγιστοποιήσετε τη χρήσιμη ζωή της μπαταρίας συστήνουμε:

➔ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Να οδηγείτε ήρεμα και με μέτριες ταχύτητες.
- Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε χαμηλές θερμοκρασίες (μικρότερες από 0 °C).
- Αποφύγετε να αφήνετε την μπαταρία χωρίς χρήση για μεγάλες χρονικές περιόδους.

Η ζωή της μπαταρίας δεν τελειώνει ξαφνικά, αλλά σταδιακά η απόδοση μειώνεται. Αν η μπαταρία σας σταματήσει ξαφνικά, συνήθως πρόκειται για τεχνικό πρόβλημα και όχι διότι έχει τελειώσει η χρήσιμη ζωή.

Απόρριψη μπαταρίας

Όπως για κάθε μπαταρία, οι μπαταρίες Batec Mobility θα πρέπει να απορριφθούν με τον κατάλληλο τρόπο. Συμβουλευτείτε ένα κέντρο διαχείρισης απορριμμάτων. Επικοινωνήστε με την Batec Mobility αν έχετε οποιαδήποτε απορία.



Λειτουργία ένδειξης μπαταρίας

Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας βρίσκεται στην οθόνη (κονσόλα LCD) του HANDBIKE BATEC HIBRID. Αποτελείται από διάφορες μπάρες που προβάλλουν το ποσοστό % της διαθέσιμης ενέργειας. Συμβουλευτείτε την εικόνα 59. (Δείτε την εικ. 42)

➔ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ότι απομένει λιγότερο από 20% τη διαθέσιμη μπαταρία, μπορεί να περιοριστεί η χρήση του HANDBIKE BATEC HIBRID στη θέση 1 (μέγιστη ταχύτητα 6 km/h ή 3 km/h, ανάλογα με την έκδοση), με στόχο την εξοικονόμηση ενέργειας.

4.8.4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 280 WH

- Διαστάσεις: 350 x 140 x 60 mm
- Βάρος: 2.6 kg
- Ενέργεια: 280 Wh
- Τάση: 36 V
- Μέγιστο ρεύμα αποφόρτισης: 29 A
- Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 5 A
- Εσωτερική αντίσταση: 200 mΩ
- Κατανάλωση BMS: < 0,2 mA σε λειτουργία, < 0,02 mA απενεργοποιημένο
- Αυτονομία HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 27 - 40 km

4.8.5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 522 WH

- Διαστάσεις: 350 x 140 x 60 mm
- Βάρος: 4 kg
- Ενέργεια: 522 Wh

- Τάση: 36 V
- Μέγιστο ρεύμα αποφόρτισης: 29 A
- Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 5 A
- Εσωτερική αντίσταση: 200 mΩ
- Κατανάλωση BMS: < 0,2 mA σε λειτουργία, < 0,02 mA απενεργοποιημένο
- Αυτονομία HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 50 - 75 km

4.8.6. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 576 WH

- Διαστάσεις: 350 x 140 x 60 mm
- Βάρος: 3,9 kg
- Ενέργεια: 576 Wh
- Τάση: 36 V
- Μέγιστο ρεύμα αποφόρτισης: 29 A
- Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 5 A
- Εσωτερική αντίσταση: 200 mΩ
- Κατανάλωση BMS: < 0,2 mA σε λειτουργία, < 0,02 mA απενεργοποιημένο
- Αυτονομία HANDBIKE BATEC HIBRID:
 - HIBRID 2: 55 - 80 km

4.9. ΕΡΜΑ

Τα μοντέλα HANDBIKE BATEC HIBRID είναι εξοπλισμένα με δύο βαρίδια για να βελτιωθεί η έλξη. Τα βαρίδια βρίσκονται στην ζώνη, ένα σε κάθε μεριά. Βάρος 2,4 kg το καθένα. Για να διευκολύνουμε τη μεταφορά του HANDBIKE BATEC HIBRID, τα βαρίδια είναι αφαιρούμενα.

- Για να αφαιρέσετε τα βαρίδια:

1. Πιάστε καλά το βαρίδι με το ένα χέρι, πατήστε το κόκκινο κουμπί και στρέψτε το ώστε το κάτω μέρος να αφαιρεθεί από το HANDBIKE BATEC HIBRID.

(Δείτε την εικ. 31)

2. Αφαιρέστε εντελώς το βαρίδιο. (Δείτε την εικ. 31)

- Για να τοποθετήσετε τα βαρίδια:

1. Πιάστε καλά το βαρίδι με το ένα χέρι. Στρέψτε το ελαφρά και τοποθετήστε τις δύο στεφάνες στην υποδοχή του πλαισίου για βαρίδια. (Δείτε την εικ. 31)

2. Κάντε το κάτω μέρος του βαριδίου να πλησιάσει μέχρι να κάνει κλικ. (Δείτε την εικ. 31)

5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

5.1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ HANDBIKE BATEC HIBRID ΣΤΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ

Για να αγκυρώσετε ένα HANDBIKE BATEC HIBRID σε ένα αναπηρικό αμαξίδιο είναι απαραίτητο να προσθέσετε στο αμαξίδιο την μπάρα BATEC DOCKING-BAR (πατ. σε εκκρ.). Η μπάρα BATEC DOCKING-BAR (μπάρα προσάρτησης) μπορεί να εγκατασταθεί στην πλειονότητα των αναπηρικών αμαξιδίων, με σταθερό ή πτυσσόμενο σκελετό.

→ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Η ενημερωμένη λίστα με τα συμβατά αναπηρικά αμαξίδια με το HANDBIKE BATEC HIBRID βρίσκεται στην ενότητα της υποστήριξης στην ιστοσελίδα της Batec Mobility.

Η εγκατάσταση του Batec στο αναπηρικό αμαξίδιο θα πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο άτομο από τη Batec Mobility, το οποίο έχει τα απαραίτητα προσόντα. Επικοινωνήστε με την Batec Mobility για να μάθετε ποιος είναι ο κοντινότερος εξουσιοδοτημένος ειδικός εγκατάστασης στο σπίτι σας.

5.2. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΧΡΗΣΤΗ

Αφού το HANDBIKE BATEC HIBRID έχει εγκατασταθεί σωστά σε ένα αναπηρικό αμαξίδιο, υπάρχουν κάποιες ρυθμίσεις οι οποίες μπορούν να γίνουν για να ρυθμίσετε το Batec στο επίπεδο κινητικότητας, είδος αναπηρίας και ύψος και βάρος του χρήστη.

Οι ρυθμίσεις γίνονται εύκολα με τα εργαλεία και τις οδηγίες που προσφέρει το Batec και με βασικές γνώσεις μηχανικής.

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι ακόλουθες:

- Ρύθμιση απόστασης HANDBIKE BATEC HIBRID – ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ
- Ρύθμιση κλίσης άξονα πεταλιών HANDBIKE BATEC HIBRID
- Ρύθμιση ύψους του τιμονιού HANDBIKE BATEC HIBRID

5.2.1. ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗΣ HANDBIKE BATEC HIBRID – ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ

Με το Batec αγκυρωμένο, ρυθμίστε την απόσταση HANDBIKE BATEC HIBRID - ΑΜΑΞΙΔΙΟ ώστε να υπάρχει το ελάχιστο διάστημα ανάμεσα στα πόδια και το πλαίσιο, μέσω της τηλεσκοπικής μπάρας και με τις βίδες που ενδείκνυνται. Αν ο χρήστης δεν έχει προτιμήσεις ή περιορισμούς, συστήνουμε απόσταση 8 εκ. (Δείτε την εικ. 32)

5.2.2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΛΙΣΗΣ ΑΞΟΝΑ ΠΕΤΑΛΙΩΝ

Με το HANDBIKE BATEC HIBRID αγκυρωμένο, ρυθμίστε την κλίση του άξονα πεταλιών του HANDBIKE BATEC HIBRID ώστε να προσαρμόσετε το μήκος των μπράτσων του χρήστη στο τιμόνι, με τις βίδες που ενδείκνυνται. Είναι απαραίτητο η θέση των άνω και κάτω βιδών να βρίσκονται στην ίδια αρίθμηση. Αν ο χρήστης δεν έχει προτιμήσεις ή περιορισμούς, συστήνουμε τη θέση 3. (Δείτε την εικ. 33)

5.2.3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΑΞΟΝΑ ΠΕΤΑΛΙΩΝ

Με το HANDBIKE BATEC HIBRID αγκυρωμένο, ρυθμίστε το ύψος του άξονα πεταλιών του HANDBIKE BATEC HIBRID με το μοχλό Quick Release. (Δείτε την εικ. 34)

5.2.4. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ LCD

Αυτά είναι τα βήματα για να ρυθμίσετε κάποιες από τις παραμέτρους της οθόνης LCD:

1. Ενεργοποιήστε την μπαταρία για να δείτε την ΟΘΟΝΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: (Δείτε την εικ. 35)
2. Πιέστε το κουμπί M (Λειτουργία) για να μεταβείτε σε όλες τις λειτουργίες στη σειρά από μια οθόνη λειτουργίας στην επόμενη όπως CLOCK / ODO (οδόμετρο) - RT (μερικός χρόνος) / TT (συνολικός χρόνος)-AVG (μέση ταχύτητα) / MAX (μέγιστη ταχύτητα) TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Δείτε την εικ. 36)
 - Πατήστε το κουμπί R (επαναφορά) για 2 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τις αξίες από τα TRIP 2, AVG και MAX στο μηδέν.
 - Τα δεδομένα των TRIP 1, AVG και RT μπορούν να επαναφερθούν ταυτόχρονα όταν επανεκκινείται κάποια από τις τρεις λειτουργίες δεδομένων.
 - Τα δεδομένα ODO, CLOCK και TT δεν επαναφέρονται.
3. Πατήστε τα κουμπιά M και R ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η ΟΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ 1. (Δείτε την εικ. 37)
4. Πατήστε το κουμπί M για να μεταβείτε σε όλες τις λειτουργίες στη σειρά από μια οθόνη λειτουργίας στην επόμενη όπως 12/24 ώρες, αριθμός διαμέτρου ρόδας και Km/h ή MPH.
 - Πατήστε το κουμπί R για να αυξήσετε τον αριθμό κατά 1 ή να αλλάξετε τις μονάδες.
 - Πατήστε το κουμπί M για να ρυθμίσετε τα ψηφία και να πάτε στην προηγούμενη ή επόμενη οθόνη ρυθμίσεων.
 - Οι αξίες c (διαμέτρου) για κάθε μοντέλο είναι οι ακόλουθες:
 - HIBRID 2: 1602
 - Πατήστε το κουμπί M για 2 δευτερόλεπτα σε οποιαδήποτε οθόνη ρυθμίσεων για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις και να μεταβείτε στην ΟΘΟΝΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ.

5. Στην η ΟΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ 1 (βήμα 4) πατώντας τα κουμπιά M και R ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η ΟΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ 2.

Η αξία βολτ της μπαταρίας βρίσκεται στο κάτω μέρος και η αξία συγκεκριμένης ρύθμισης της μπαταρίας του κατασκευαστή βρίσκεται στο πάνω μέρος. **(Δείτε την εικ. 38)**

6. Για να επιστρέψετε στην ΟΘΟΝΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ για όλες τις ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί M για 2 δευτερόλεπτα. Αν η οθόνη δείχνει την ΟΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ 1, πατήστε και πάλι το κουμπί M για 2 δευτερόλεπτα. **(Δείτε την εικ. 39)**

→ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Μην αλλάζετε την αξία βολτ της μπαταρίας ούτε την αξία συγκεκριμένης ρύθμισης της μπαταρίας του κατασκευαστή.
- Μην βγαίνετε από την ΟΘΟΝΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ 1 σβήνοντας την μπαταρία.
- Ακολουθήστε τα βήματα 3, 5 και 6 αν η μπαταρία είναι εντελώς φορτισμένη και η οθόνη δείχνει το ακόλουθο μήνυμα όταν την ενεργοποιείτε. **(Δείτε την εικ. 40)**

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Το HANDBIKE BATEC HIBRID σας έχει σχεδιαστεί προσεκτικά για να παρέχει τη μέγιστη απόδοση, αλλά είναι πολύ σημαντικό να πραγματοποιείτε εργασίες συντήρησης για να αποφύγετε προβλήματα σύμφωνα με τη χρήση του HANDBIKE BATEC HIBRID, έτσι θα μειωθούν σημαντικά οι πιθανότητες εμφάνισης προβλημάτων και θα μπορέσετε να αυξήσετε τη χρήσιμη ζωή του.

Με στόχο την ελαχιστοποίηση ατυχημάτων ή/και ζημιών στο HANDBIKE BATEC HIBRID, είναι πολύ σημαντικό να επισκεπτεστε εξουσιοδοτημένους διανομείς από την Batec Mobility για όλες τις επισκευές.

Θυμηθείτε ότι η κύρια πηγή πληροφοριών και βοήθειας είναι ο διανομέας που σας παρέδωσε το Batec σας και μπορεί να απαντήσει σε ερωτήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις, τη συντήρηση και την εγγύηση.

ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗΣ ΣΧΕΔΙΟ

ΕΡΓΑΣΙΕΣ	Μηνιαίες	Ετησιες
Έλεγχος της πίεσης των ελαστικών. Έλεγχος της γενικής κατάστασης του μηχανισμού (ύψος σφήνας, τυχόν τριβές, ρωγμές...) και αν κρίνεται απαραίτητο να αλλαχθούν.	✓	
Καθαρισμός του Batec.	✓	
Έλεγχος σύσφιξης.	✓	
Έλεγχος φρένων (καλύμματα, καλώδια, πένσες, δίσκος...). Αλλαγή ή/και ρύθμιση εξαρτημάτων, αν κρίνεται απαραίτητο.	✓	
Έλεγχος μοχλού ταχύτητας (κάλυμμα, καλώδιο, εκτροπέας...). Αλλαγή ή/και ρύθμιση, αν κρίνεται απαραίτητο.	✓	
Έλεγχος λίπανσης σε καλώδια και αλυσίδες, λίπανση αν κρίνεται απαραίτητο.	✓	
Έλεγχος μηχανισμού μετάδοσης και σύνδεσης, λίπανση αν κρίνεται απαραίτητο.	✓	
Έλεγχος της έντασης των ακτίνων, επισκεφτείτε την Επίσημη υπηρεσία ή τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο, αν κρίνεται απαραίτητο.	✓	
Σέρβις Batec από την Επίσημη υπηρεσία ή τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο.		✓

Έλεγχος πίεσης του αέρα του ελαστικού

Εξασφαλίζει ότι η πίεση των ελαστικών είναι η συνιστώμενη για κάθε μοντέλο και ότι δεν παρατηρούνται ανωμαλίες στην επιφάνεια.

Καθαρισμός του Batec:

Καθαρίστε τα μέρη του πλαισίου με ζεστό νερό και σαπούνι, απορρυπαντικό αυτοκινήτου ή ένα απαλό μη διαβρωτικό καθαριστικό. Στεγνώστε κάθε υπόλειμμα νερού. Μην πλένετε με συστήματα λάστιχου υψηλής πίεσης.

Απολύμανση του HANDBIKE BATEC HIBRID

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να απολυμάνετε το HANDBIKE BATEC HIBRID:

- Χρησιμοποιήστε ένα απολυμαντικό διάλυμα και ένα πανί.
- Υγράνετε αρκετά το πανί με απολυμαντικό διάλυμα.
- Περάστε το πανί από όλες τις επιφάνειες που έχουν έρθει σε επαφή με το χρήστη: χειρολαβές, κουμπιά, οθόνη και λαβή αποσύνδεσης.
- Αφήστε να στεγνώσει στον αέρα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Η άμμος και το θαλασσινό νερό μπορεί να προκαλέσουν ζημιές σε κάποια μέρη του HANDBIKE BATEC HIBRID αν μείνουν σε επαφή με αυτό για παρατεταμένο διάστημα. Καθαρίστε μετά από τη χρήση.

Καθαρισμός της εμπρόσθιας και των οπίσθιων ροδών

Βεβαιωθείτε ότι η εμπρόσθια και τα πίσω ροδάκια μπορούν να γυρίσουν χωρίς εμπόδια και αφαιρέστε οποιαδήποτε βρωμιά.

Έλεγχος φρένων

Ελέγξτε ότι, πιέζοντας τα φρένα, και τα δύο πιέζουν αρκετά το δίσκο και πραγματοποιούν ένα αποτελεσματικό φρενάρισμα.

Ελέγξτε ότι ο δίσκος και οι λαβίδες φρένου είναι καλά τοποθετημένοι στους ανάλογους συγκρατητήρες.

Για τη ρύθμιση στα τακάκια των φρένων, ρυθμίστε πάντα πρώτα το εσωτερικό και στη συνέχεια το εξωτερικό.

Λίπανση καλωδίων και αλυσίδων

Εφαρμόστε μία σταγόνα λιπαντικό ή περάστε ελαφρά με σπρέι τεφλόν τα καλώδια τα οποία βρίσκονται σε επαφή με μοχλούς και αλυσίδες. Πριν καθαρίστε τα υπολείμματα από προηγούμενα λάδια. Αφού το εφαρμόσετε, καθαρίστε τα υπολείμματα λαδιού.

Λίπανση μηχανισμού μετάδοσης και αγκύρωσης

Εφαρμόστε μία σταγόνα λιπαντικό ή περάστε ελαφρά με σπρέι τεφλόν το μηχανισμό μετάδοσης κίνησης και αγκύρωσης. Πριν καθαρίστε τα υπολείμματα από προηγούμενα λάδια. Αφού το εφαρμόσετε, καθαρίστε τα υπολείμματα λαδιού.

Έλεγχος του Batec από έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα

Συστήνεται να γίνεται προληπτική συντήρηση και επισκευές του HANDBIKE BATEC HIBRID σας σε μια εξουσιοδοτημένη επιχείρηση από την BATEC MOBILITY.

Αντικατάσταση ελαστικών και λάστιχων:

Πριν να εγκαταστήσετε έναν νέο θάλαμο στο ελαστικό: Ελέγξτε τη βάση της ζάντας και το εσωτερικό τοίχωμα του ελαστικού και, αν κρίνεται απαραίτητο, πραγματοποιήστε καθαρισμό σε βάθος. Ελέγξτε την κατάσταση της ταινίας στο βάθος της ζάντας, ειδικότερα στην τρύπα της βαλβίδας. Μόνο μία σταθερή και ορθά τοποθετημένη ταινία στο βάθος της ζάντας προσφέρει προστασία για μεγάλο χρονικό διάστημα ενάντια στις φθορές στο θάλαμο από την τριβή ή τις μυτερές ακτίνες ποδηλάτου.

Πριν να φουσκώσετε το θάλαμο: Ελέγξτε ότι το περιβάλλον και στις δύο πλευρές για να βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος δεν έχει πιαστεί ανάμεσα στην άκρη του ελαστικού και στη ζάντα. Απομακρύνετε τη βαλβίδα απαλά και στη συνέχεια αφαιρέστε την για να βεβαιωθείτε για την καλύτερη εφαρμογή.

Επαναχρησιμοποίηση του HANDBIKE BATEC HIBRID

Το HANDBIKE BATEC HIBRID μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί. Σε περίπτωση που το χρησιμοποιήσετε εκ νέου, επικοινωνήστε με τον πάροχο που αγοράσατε το προϊόν και αυτός θα διαχειριστεί την αποστολή της μονάδας προς επαναχρησιμοποίηση στις εγκαταστάσεις της BATEC MOBILITY. Η μονάδα προς επαναχρησιμοποίηση θα ελεγχθεί, θα ετοιμαστεί και θα αξιολογηθεί εκ νέου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μετά από την εγκατάσταση, πραγματοποιήστε έλεγχο πίεσης του αέρα του ελαστικού. Είναι απαραίτητο να διατηρείτε την πίεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τα ελαστικά σε τέλεια κατάσταση για να εγγυηθείτε την προσωπική σας ασφάλεια και την ορθή λειτουργία του HANDBIKE BATEC HIBRID.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ!

Καθώς η απαραίτητη συντήρηση για κάθε χρήστη ποικίλλει, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο BATEC MOBILITY για να προγραμματίσετε ένα πρόγραμμα περιοδικής συντήρησης κατάλληλο για την προσωπική σας χρήση.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Κάντε πάντα έναν έλεγχο ασφαλείας του HANDBIKE BATEC HIBRID πριν από κάθε χρήση. Ακατάλληλη συντήρησή του μπορεί να επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης.

7. ΕΤΙΚΕΤΑ

Όλα τα HANDBIKE BATEC HIBRID έχουν μια ετικέτα ταυτοποίησης, στο κάτω μέρος της μπάρας πλαισίου, με τις ακόλουθες πληροφορίες. **(Δείτε την εικ. 41)**

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Κατασκευαστής
SN	Σειριακός αριθμός
REF	Αριθμός καταλόγου
	Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 σχετικά με προϊόντα υγιεινής
	Ημερομηνία κατασκευής
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
	Συνοδεύεται από το κείμενο «Ιατρική Συσκευή» (Προϊόν Υγιεινής)
	Συμβουλευτείτε τις πληροφορίες προφύλαξης (μπαταρία)
	EN 12184:2014 – Αναπηρικό αμαξίδιο, δεν προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί ως κάθισμα σε ένα όχημα με κινητήρα
	ISO 7000 – Μέγιστο βάρος αντοχής

Όταν ζητάτε ανταλλακτικά, ή σε περίπτωση απαιτήσεων, αναφέρετε τα στοιχεία της ετικέτας.

8. ΕΓΓΥΗΣΗ

8.1. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η Batec Mobility εγγυάται όλα τα στέρεα μέρη της δομής για **περίοδο τρία (3) ετών** από την ημερομηνία παράδοσης, ενάντια σε ελαττώματα σε υλικό και ανθρώπινη εργασία για τον αρχικό εγγεγραμμένο ιδιοκτήτη.

Η Batec Mobility εγγυάται την ΜΠΑΤΑΡΙΑ για **περίοδο ενός (1) έτους** από την ημερομηνία παράδοσης, ενάντια σε ελαττώματα σε υλικό και ανθρώπινη εργασία για τον αρχικό εγγεγραμμένο ιδιοκτήτη. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ θεωρείται αναλώσιμο μέρος.

8.2. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Τα αναλώσιμα (εκτός από την ΜΠΑΤΑΡΙΑ που φέρει εγγύηση 1 χρόνου) δεν συμπεριλαμβάνονται στην εγγύηση εκτός από περίπτωση πρόωρης φθοράς αυτών των μερών εξαιτίας αρχικών ελαττωμάτων κατασκευής. Σε αυτά τα μέρη συμπεριλαμβάνονται τα ελαστικά, ο θάλαμος, οι χειρολαβές, τα καλώδια του φρένου, ο συμπλέκτης και η αγκύρωση, οι ρόδες του καβαλέτου και παρόμοια μέρη.
- Σε περίπτωση που προκύψει θέμα με την εγγύηση, η Batec Mobility προτείνει να επικοινωνήσετε πρώτα με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της Batec Mobility, για να σας παρουσιάσει τις διαθέσιμες λύσεις για το πρόβλημά σας.
- Η Batec Mobility δεν φέρει καμία ευθύνη, αν προκύψει ελάττωμα στο προϊόν ως αποτέλεσμα μη ορθής φύλαξης ή χρήσης. Αν κατά την άποψη της Batec Mobility κάποιο μέρος δεν έχει εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί ή φυλαχθεί ορθά, ο αιτών δεν θα καλύπτεται από καμία εγγύηση. Στη συνέχεια παρουσιάζουμε μερικά παραδείγματα:
 - Το προϊόν ή το μέρος που δεν έχει συντηρηθεί σύμφωνα με ό,τι αναφέρεται στις συστάσεις της Batec Mobility, όπως παρουσιάζονται στις οδηγίες χρήστη και συντήρησης.
 - Χρησιμοποιήθηκαν εξαρτήματα που δεν είναι αυθεντικά.
 - Το HANDBIKE BATEC HIBRID ή τα μέρη του έχουν υποστεί ζημιά από έλλειψη προσοχής, ατύχημα ή ακατάλληλη χρήση.
 - Έχουν πραγματοποιηθεί μετατροπές στο HANDBIKE BATEC HIBRID ή στα μέρη, χωρίς να ακολουθηθούν οι προδιαγραφές της Batec Mobility ή έχουν γίνει επισκευές χωρίς να ενημερωθεί ο διανομέας ή η εξουσιοδοτημένη τεχνική ομάδα σέρβις.
- Η Batec Mobility έχει το δικαίωμα, σε όλες τις αιτήσεις, να απαιτήσει όλα τα μέρη να σταλούν, με τα έξοδα αποστολής προπληρωμένα από τον αιτούντα στην Batec Mobility, για την αλλαγή ή την επισκευή τους. Σε περίπτωση που τα κομ-

μάτια θα θεωρηθούν ελαττωματικά, η Batec Mobility θα καθορίσει αν τα μέρη θα αντικατασταθούν, θα επισκευαστούν ή θα συνεχίσει η λειτουργία τους.

- Αυτή η εγγύηση δεν συμπεριλαμβάνει τα έξοδα μεταφοράς, αποστολής ή το εργατικό κόστος για αφαίρεση και επανεγκατάσταση μερών. Η Batec Mobility θα ζητήσει τα έξοδα αν φανεί ότι το μέρος ή τα μέρη δεν είναι ελαττωματικά ή δεν είναι ελαττωματικά σύμφωνα με τους όρους της παρούσας εγγύησης.
- Η επισκευή ή αντικατάσταση ενός ελαττωματικού μέρους θα πραγματοποιηθεί μόνο από την Batec Mobility ή από έναν επίσημο τεχνικό της Batec Mobility ο οποίος είναι κατάλληλα εκπαιδευμένος.
- Η Batec Mobility δεν εγγυάται την εμπορευματοποίηση ή την καταλληλότητα για οποιοδήποτε ιδιωτικό σκοπό για τα εξαρτήματα και δεν προσφέρει καμία εγγύηση, ρητή ή καθορισμένη, πέρα από την περιορισμένη παρούσα εγγύηση.
- Όσο αφορά τα ανταλλακτικά που τοποθετούνται μετά από την αρχική εγγύηση, θα φέρουν και άλλα 2 χρόνια εγγύηση. Σε περίπτωση της ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, καθώς θεωρείται αναλώσιμο, το ανταλλακτικό θα έχει την ανάλογη εγγύηση με την περίοδο εγγύησης που μένει από την αρχική ΜΠΑΤΑΡΙΑ μέχρι το 1 ένα έτος από την ημερομηνία παράδοσης του Batec.
- Η εγγύηση αυτή δεν μεταφέρεται: Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για τον αρχικό εγγεγραμμένο χρήστη, ο οποίος μπορεί να πιστοποιήσει αυτό το γεγονός με την απόδειξη αγοράς του προϊόντος.
- Η Batec Mobility δεν φέρει καμία ευθύνη για προϊόντα που δεν αγοράστηκαν στην τιμή της πώλησης στο κοινό.
- Εκτός από περιπτώσεις που το απαγορεύει ο νόμος, αυτή η περιορισμένη εγγύηση αντιπροσωπεύει μία συνολική συμφωνία ανάμεσα στον αρχικό εγγεγραμμένο ιδιοκτήτη και τη Batec Mobility για οποιαδήποτε ευθύνη που μπορεί να παρουσιαστεί για ένα μέρος των προϊόντων HANDBIKE BATEC HIBRID.

➔ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Οποιοδήποτε **σοβαρό ατύχημα** που σχετίζεται με τη χρήση του προϊόντος **θα πρέπει να αναφερθεί στην BATEC MOBILITY** και στην αρμόζουσα αρχή του Κράτους μέλους της κατοικίας σας.

8.3. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Μαζί με τα έγγραφα του HANDBIKE BATEC HIBRID θα βρείτε μια κάρτα εγγύησης που έχει όλα τα δεδομένα του HANDBIKE BATEC HIBRID σας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή την κάρτα για να δώσετε όλα τα στοιχεία του HANDBIKE BATEC HIBRID σε περίπτωση που προκύψει θέμα εγγύησης.

9. ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Έκδοση	Περίληψη / δικαιολόγηση αλλαγών
1.0	Προσαρμογή στις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745
2.0	Ενιαίο εγχειρίδιο με όλες τις γλώσσες

FIGURAS
FIGURES
FIGURES

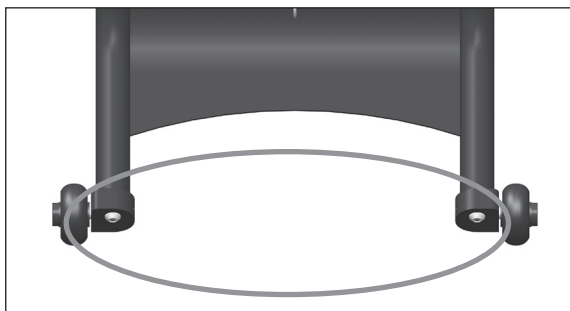
FIGURAS / FIGURES / FIGURES

1



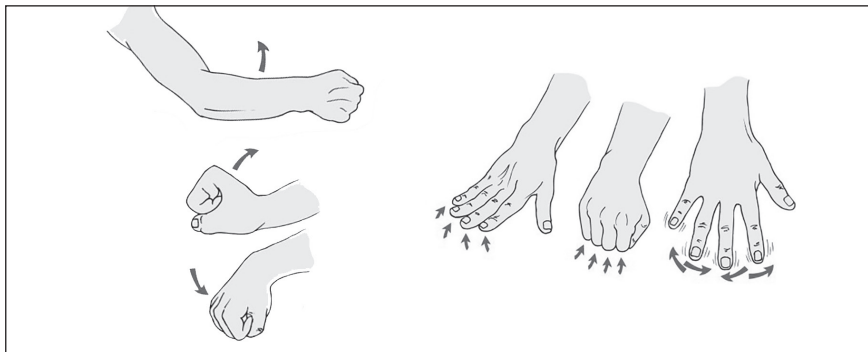
En ranuras de regulación
In adjustment slots
En ranures de regulació

2

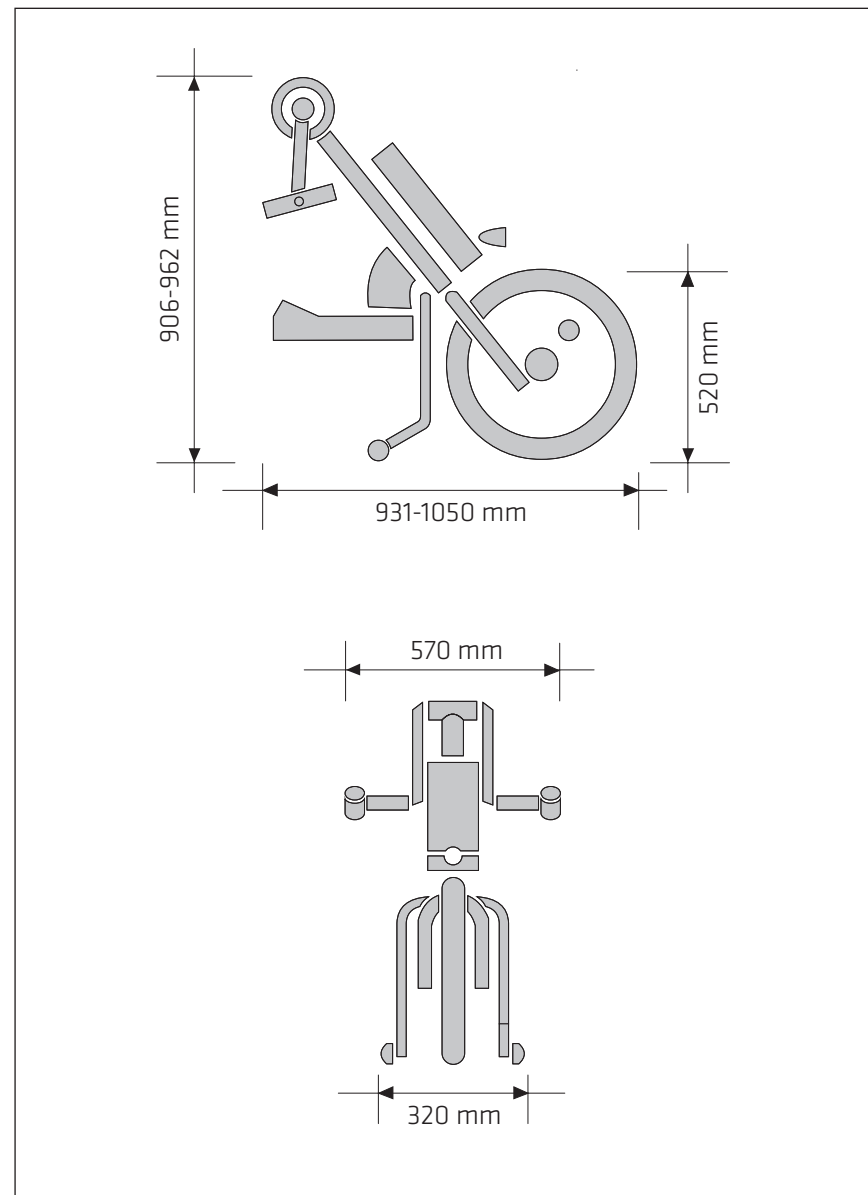


Entre la estructura de soporte
del producto (instalado en la
silla de ruedas) y el suelo
Between the product support
structure (installed on the
wheelchair) and the ground
Entre l'estructura de suport del
producte (instal·lat a la cadira de
rodes) i el terra

3

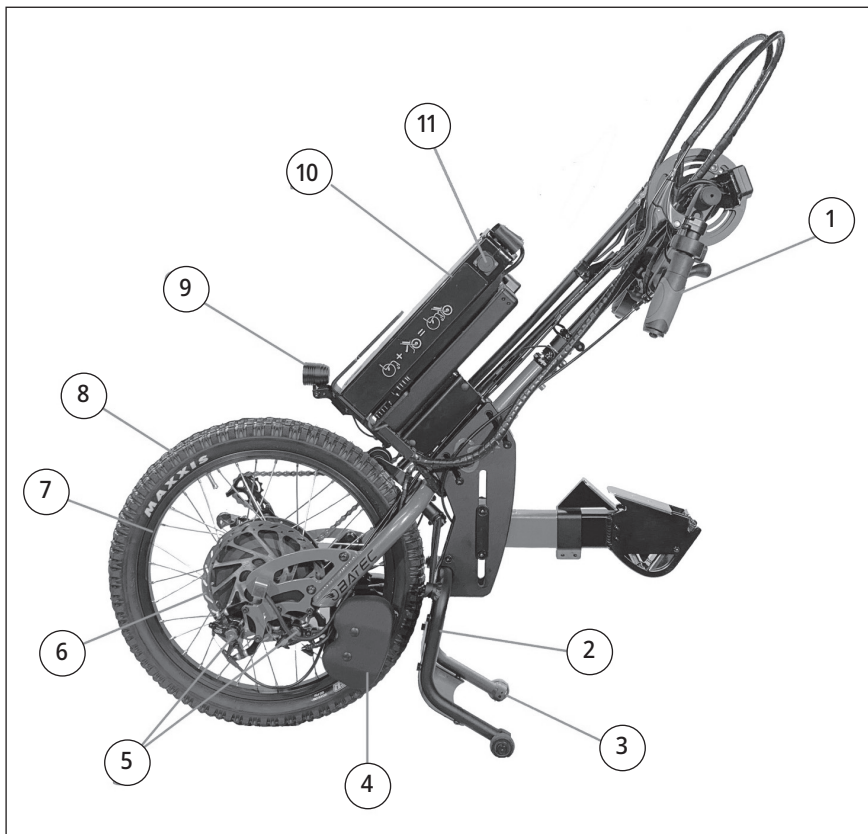


4



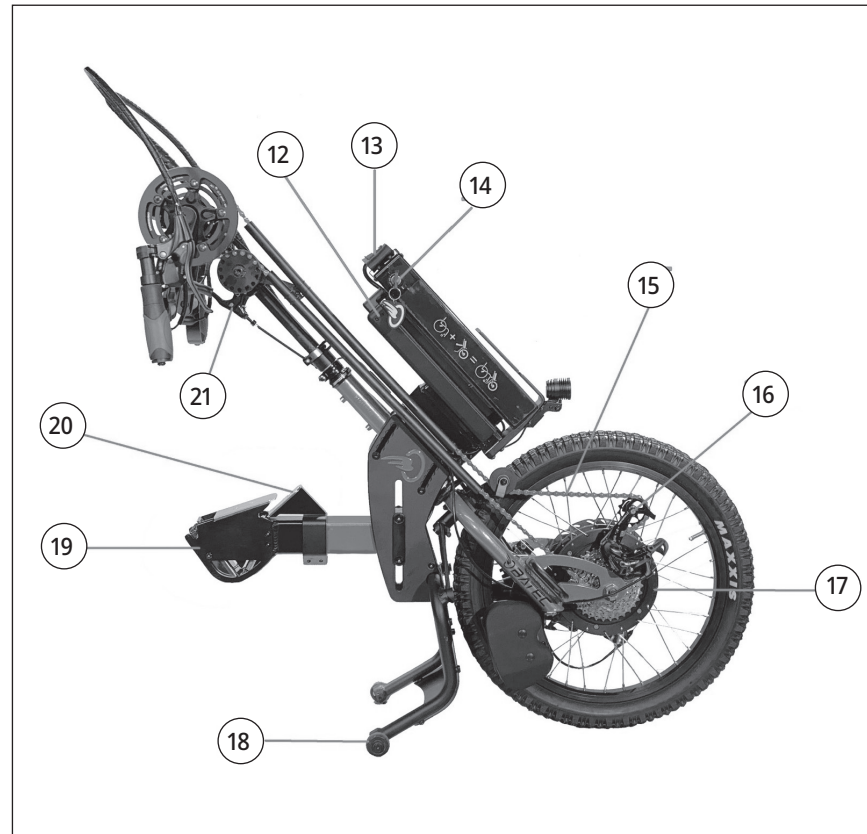
Medidas HANDBIKE BATEC HIBRID 2 / HANDBIKE BATEC HIBRID 2 dimensions / Mides HANDBIKE BATEC HIBRID 2

5



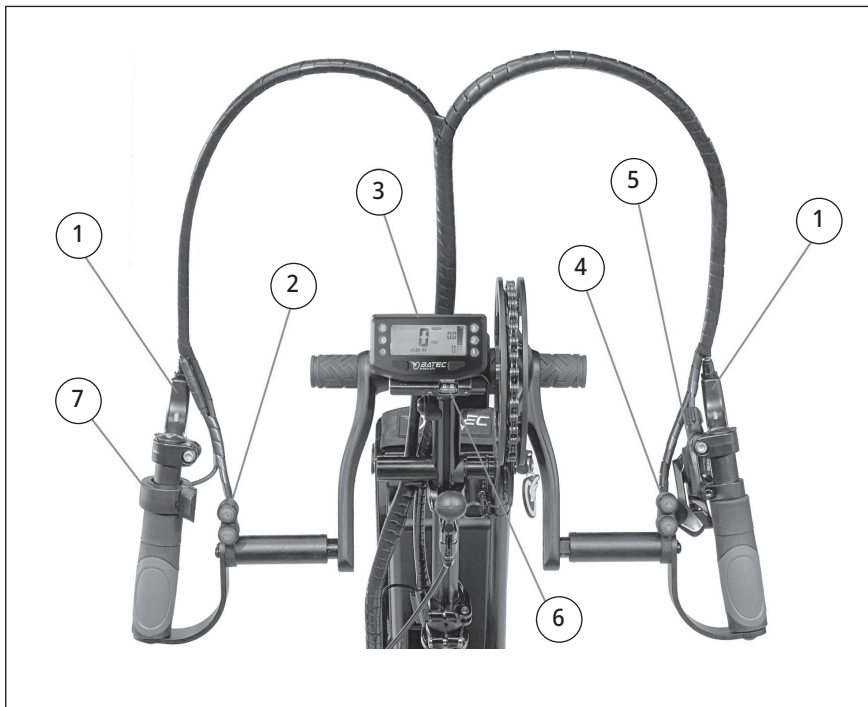
1. Empuñaduras / Grips / Punys
2. Caballete BATEC SAFE-FEET / BATEC SAFE-FEET stand frame / Cavallet BATEC SAFE-FEET
3. Luces traseras / Tail lights / Llums posteriors
4. Lastres / Weights / Pesos
5. Pinza de freno / Brake caliper / Pinça de fre
6. Disco de freno / Disc brake / Fre de disc
7. Llanta / Rim / Llanta
8. Neumático / Tyre / Pneumàtic
9. Luz delantera / Front light / Llum davanter
10. Batería / Battery / Bateria
11. Puerto de carga / Charging port / Port de càrrega

6



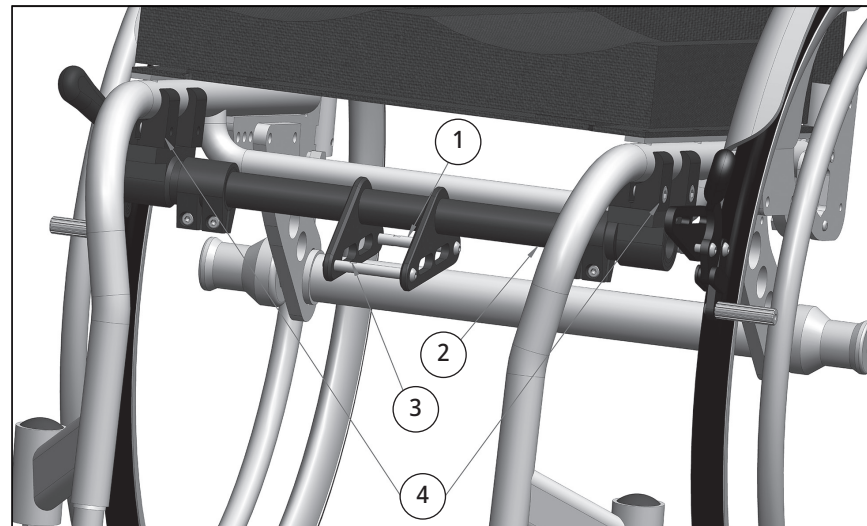
12. Controlador / Main controlpanel / Controlador
13. Asa / Handle / Nansa
14. Llave / Key / Clau
15. Cadena / Chain / Cadena
16. Desviador / Derailleur / Desviador
17. Motor / Motor / Motor
18. Ruedas traseras / Rear wheels / Rodes posteriors
19. Barra de fijación / Anchoring bar / Barra de fixació
20. Rampa de desanclaje / Detaching ramp / Rampa de desenganxada
21. Maneta de desanclaje / Anchor lever / Maneta d'ancoratge

7



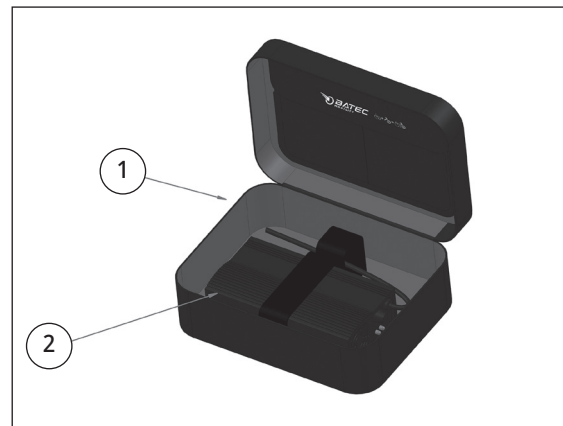
1. Manetas de freno / Brake levers / Manetes de fre
2. Botones de luces y bocina/ Lights and horn buttons / Botons llums i claxon
3. Consola ALL IN ONE / ALL-IN-ONE display panel / Consola ALL IN ONE
4. Botones de nivel de asistencia / Assistance level buttons / Botons de nivell d'assistència
5. Maneta de cambio de marcha / Gear shifting lever / Maneta de canvi de marxa
6. Puerto de carga USB / USB charging port / Port de càrrega USB
7. Gatillo de aceleración / Thumb throttle / Gatell d'acceleració

8



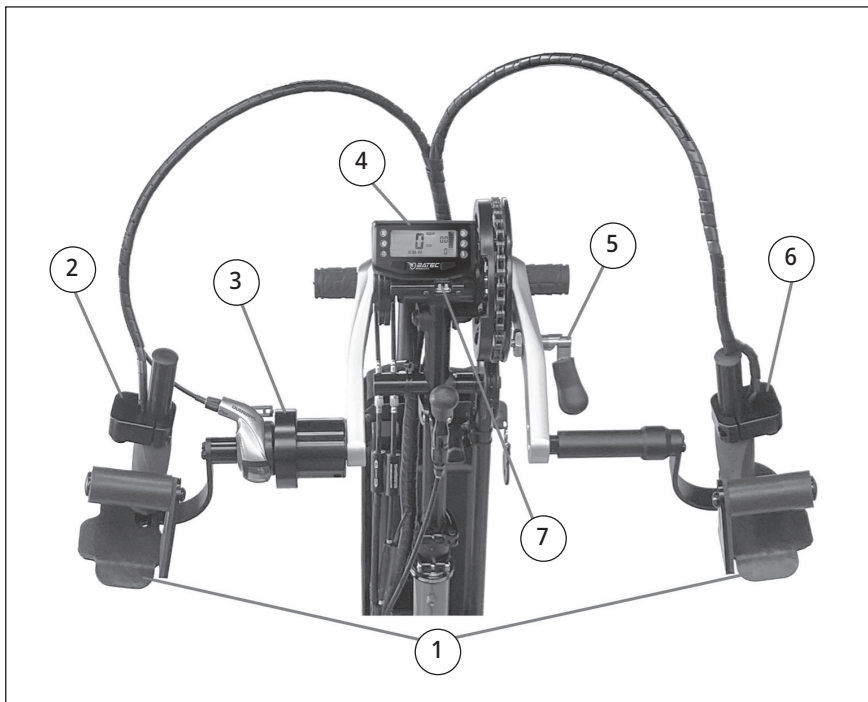
1. Eje trasero de la BATEC DOCKING-BAR / Rear axle of the BATEC DOCKING-BAR / Eix posterior de la BATEC DOCKING-BAR
2. BATEC DOCKING-BAR
3. Eje delantero de la BATEC DOCKING-BAR / Front axle of the BATEC DOCKING-BAR / Eix davanter de la BATEC DOCKING-BAR
4. Abrazaderas / Clamps / Abraçadores

9



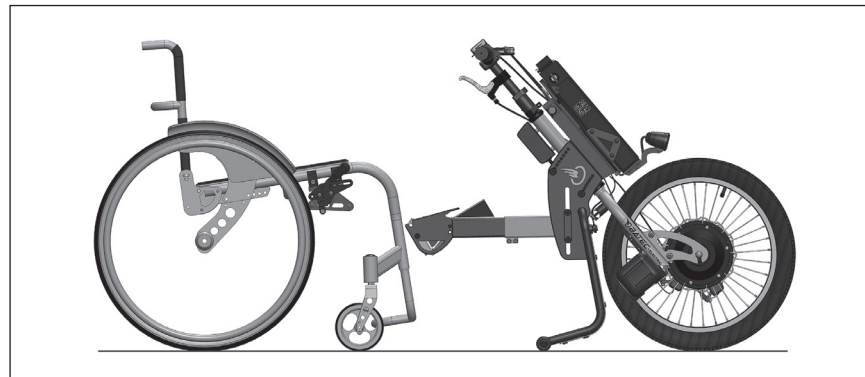
1. Bolsa / Bag / Bossa
2. Cargador / Charger / Carregador

10

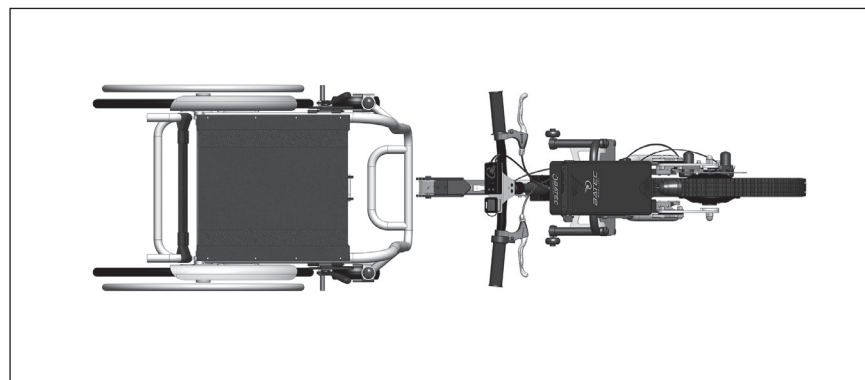


- 1. Empuñaduras Tetra / Quad Grips / Punys Tetra
- 2. Botones de luces y bocina / Lights and horn buttons / Botons llums i claxon
- 3. Cambio de marchas Tetra / Quad Gear shifting / Canvi de marxes Tetra
- 4. Consola ALL IN ONE / ALL-IN-ONE display panel / Consola ALL IN ONE
- 5. Magic Lever
- 6. Botones de nivel de asistencia / Assistance level buttons / Botons de nivell d'assistència
- 7. Puerto de carga USB / USB charging port / Port de càrrega USB

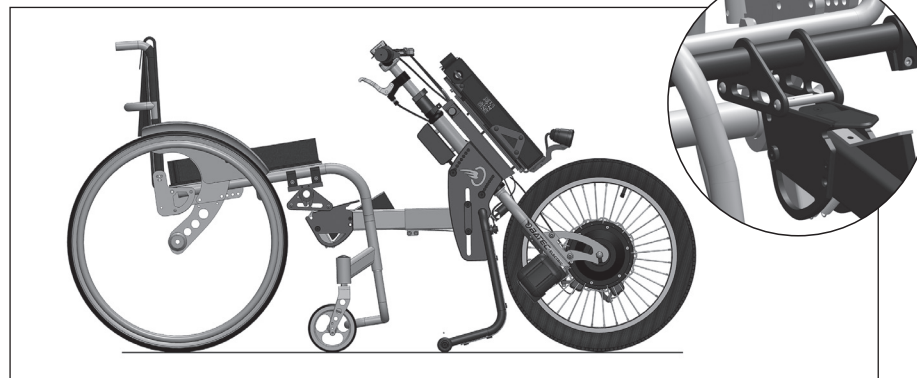
11



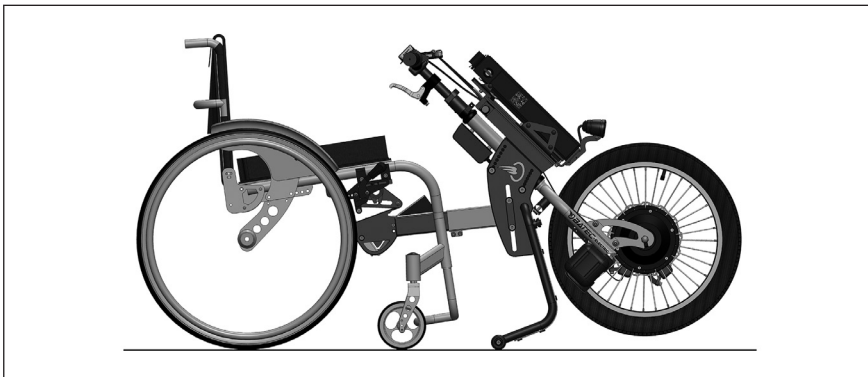
12



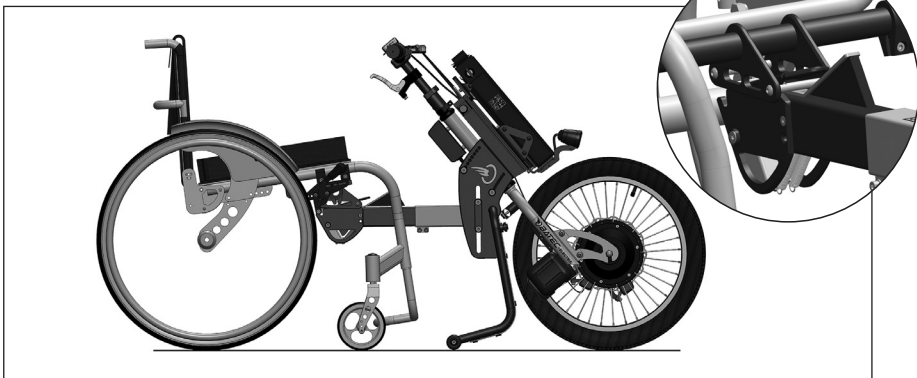
13



14



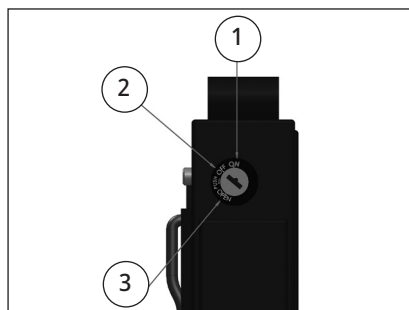
15



16

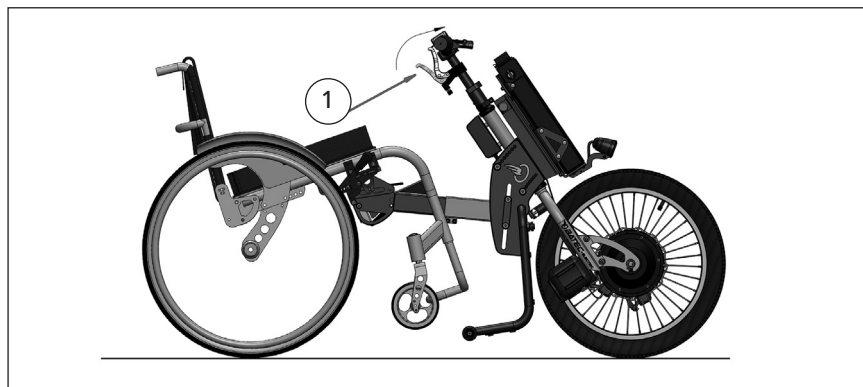


17



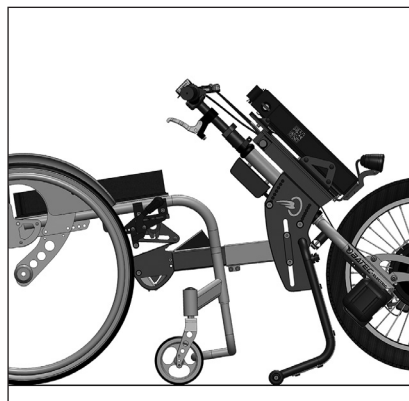
1. Encender (ON) / Turn on (ON) / Encendre (ON)
2. Apagar y quitar la llave con bloqueo de desacople (OFF) / Turn off and remove key with detaching lock (OFF) / Apagar i treure la clau amb bloqueig de desacoblament (OFF)
3. Desacoplar la batería (OPEN) / Detach battery (OPEN) / Desacoblar la bateria (OPEN)

18

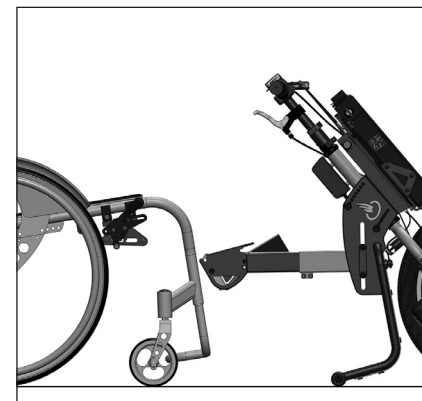


1. Maneta de desanclaje / Anchor lever / Maneta d'ancoratge

19



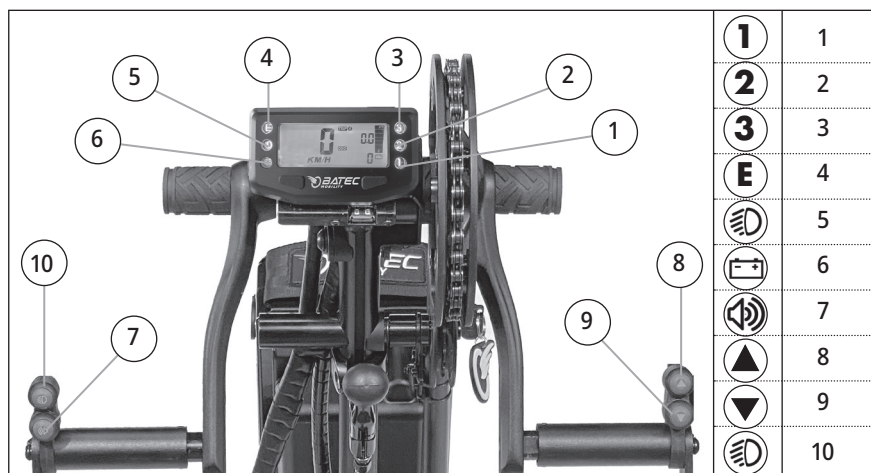
20



21

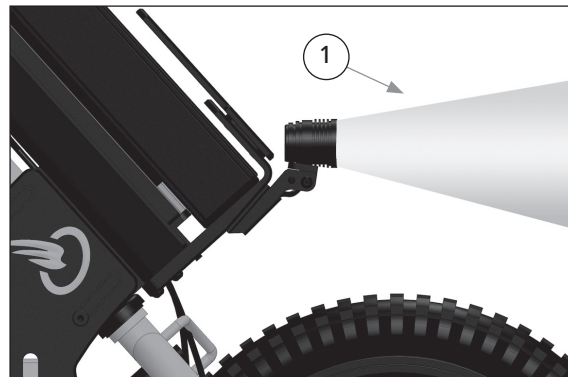


22



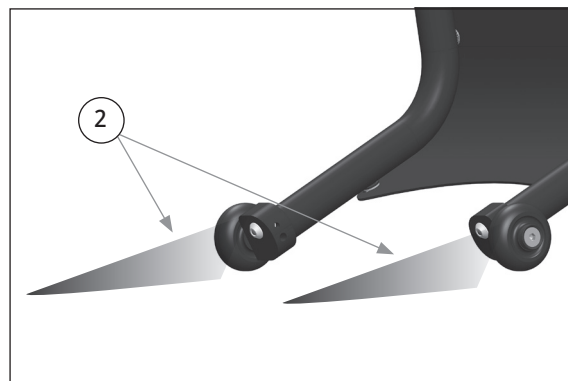
1. Indicador luminoso Nivel 1 / Light indicator Level 1 / Indicador lluminós Nivell 1
2. Indicador luminoso Nivel 2 / Light indicator Level 2 / Indicador lluminós Nivell 2
3. Indicador luminoso Nivel 3 / Light indicator Level 3 / Indicador lluminós Nivell 3
4. Indicador luminoso Modo Eléctrico / Light indicator Electric Mode / Indicador lluminós Mode Elèctric
5. Indicador luminoso Luces / Light indicator Lights / Indicador lluminós Llums
6. Indicador luminoso Batería baja / Light indicator Low battery / Indicador lluminós Bateria baixa
7. Botón Bocina / Button Horn / Botó Clàxon
8. Botón aumentar asistencia / Increase assistance button / Botó per augmentar assistència
9. Botón reducir asistencia / Decrease assistance button / Botó per reduir assistència
10. Botón Luces / Button Lights / Botó Llums

23



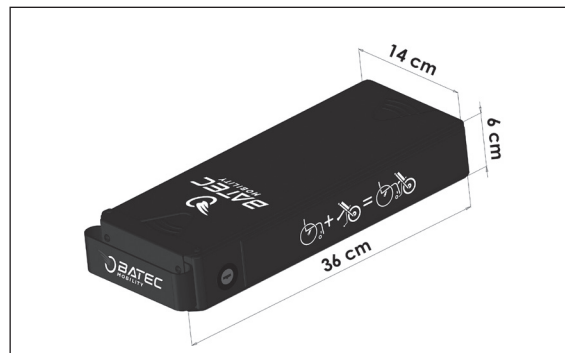
1. Luz encendida / Lights on /
Llum encès

24

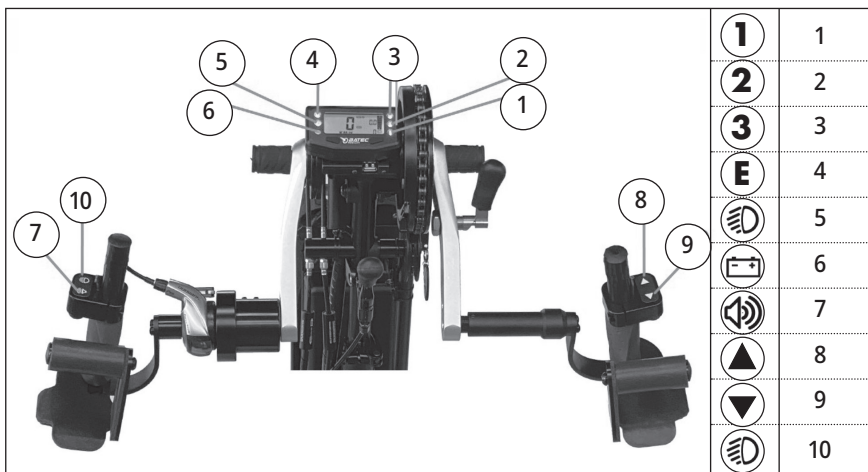


2. Luces traseras / Rear lights /
Llums posteriors

25



26



1. Indicador luminoso Nivel 1 / Light indicator Level 1 / Indicador lluminós Nivell 1
2. Indicador luminoso Nivel 2 / Light indicator Level 2 / Indicador lluminós Nivell 2
3. Indicador luminoso Nivel 3 / Light indicator Level 3 / Indicador lluminós Nivell 3
4. Indicador luminoso Modo Eléctrico / Light indicator Electric Mode / Indicador lluminós Mode Elèctric
5. Indicador luminoso Luces / Light indicator Lights / Indicador lluminós Llums
6. Indicador luminoso Batería baja / Light indicator Low battery / Indicador lluminós Bateria Baixa
7. Botón Bocina / Button Horn / Botó Clàxon
8. Botón aumentar asistencia / Increase assistance button / Botó per augmentar assistència
9. Botón reducir asistencia / Decrease assistance button / Botó per reduir assistència
10. Botón Luces / Button Lights / Botó Llums

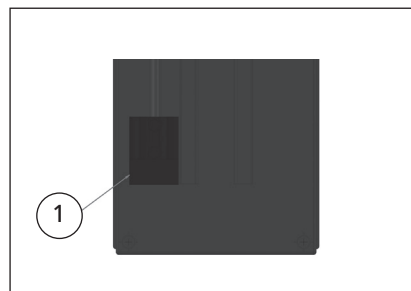
27



28

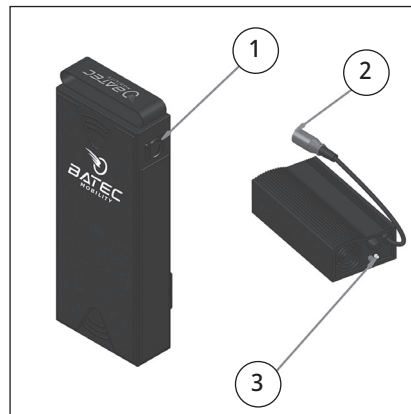


29



1. Puerto de descarga / Discharging port / Port de descàrrega

30



1. Punto de carga / Charging port / Punt de càrrega

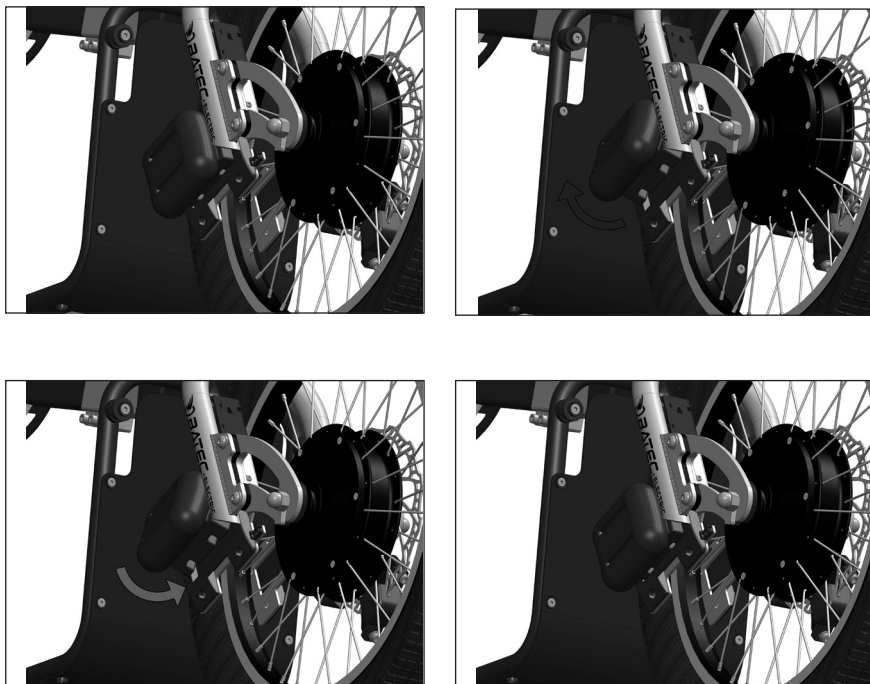
2. Conectar al punto de carga / Connect to charging port / Connectar al punt de càrrega

3. Luz verde: cargador conectado a la corriente / Green light, charger plugged in / Llum verda: carregador connectat al corrent

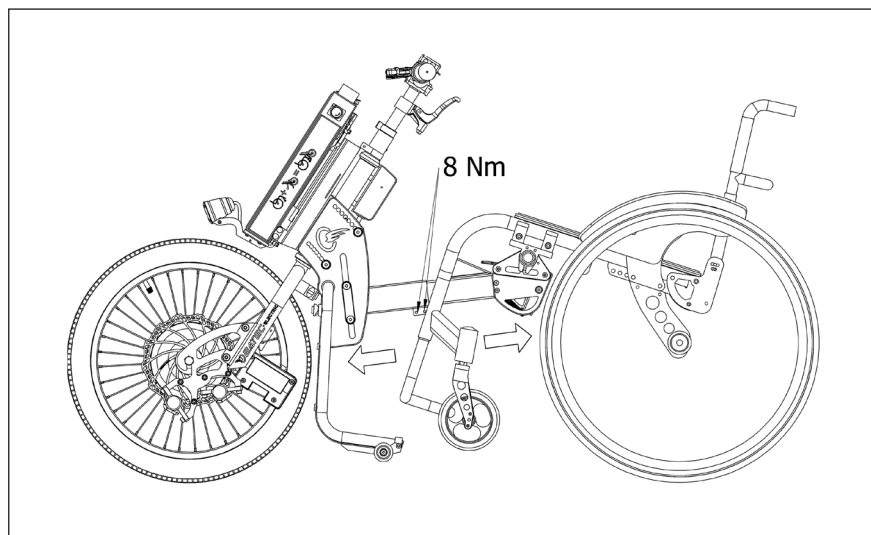
Luz naranja: en carga / Orange light, charging / Llum taronja: en càrrega

Luz verde: carga completa / Green light, fully charged / Llum verda: càrrega completa

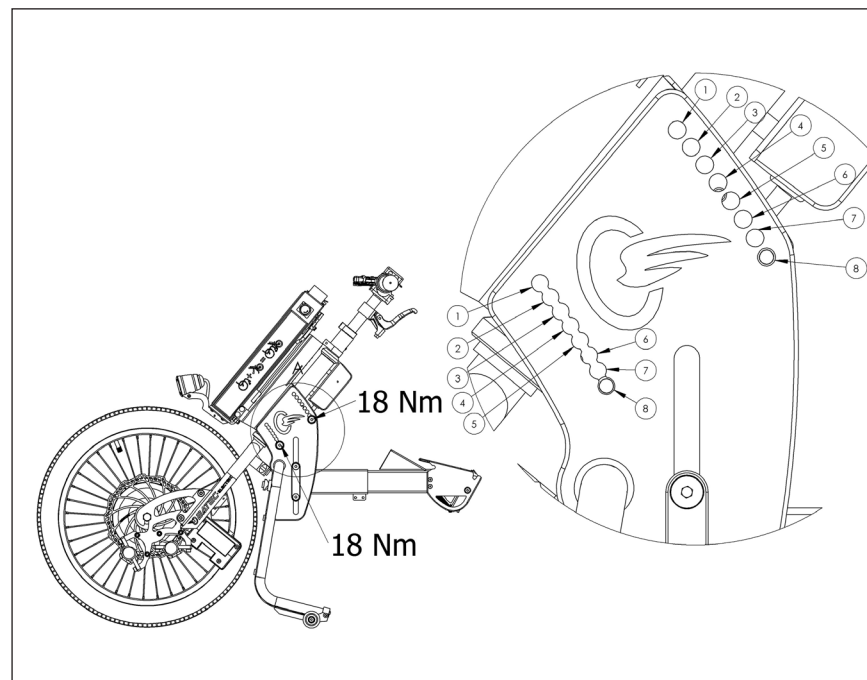
31



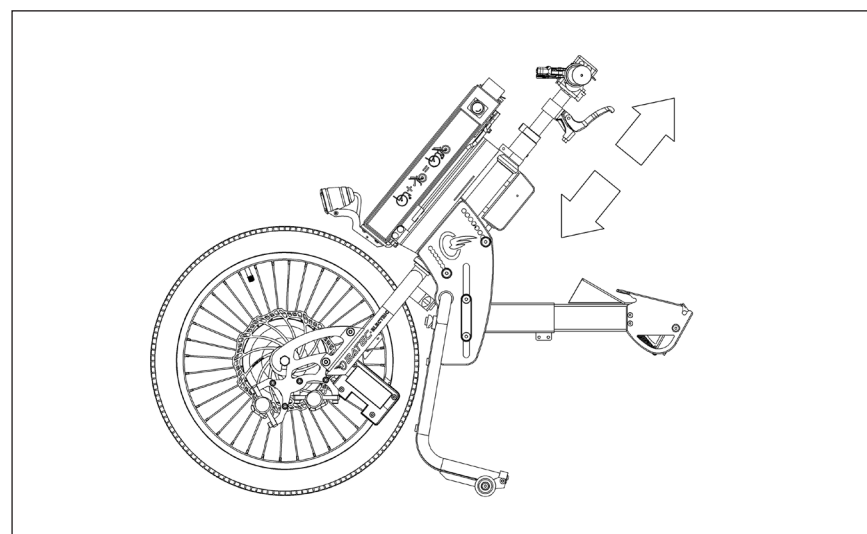
32



33



34



35



36



37



38



39



40



41

BATEC MOBILITY

BATEC MOBILITY S.L.
Illa de Buda, 2
Sant Quirze del Vallès
08192 Barcelona (SPAIN)
Tel. +34 93 544 2003
info@batec-mobility.com

CE

KG max. 110 kg

MD Medical Device

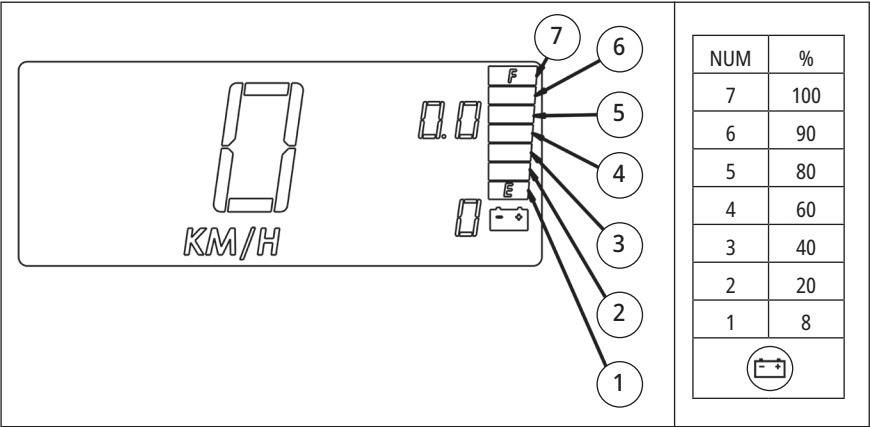
PRODUCT

MODEL

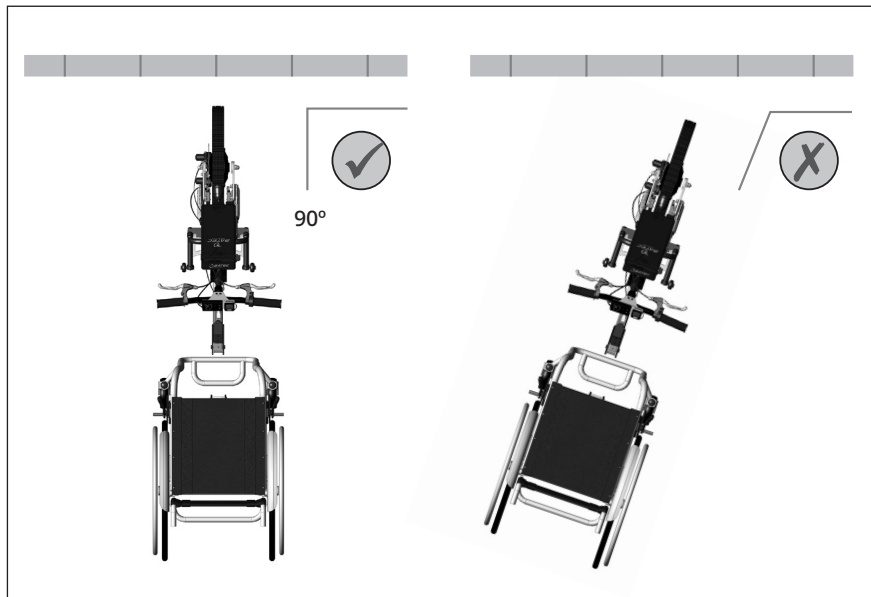
REF

SN

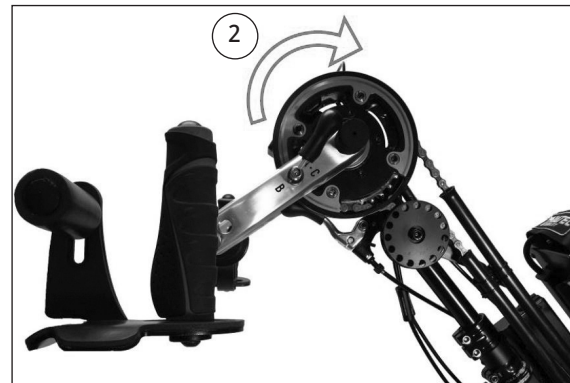
42



43



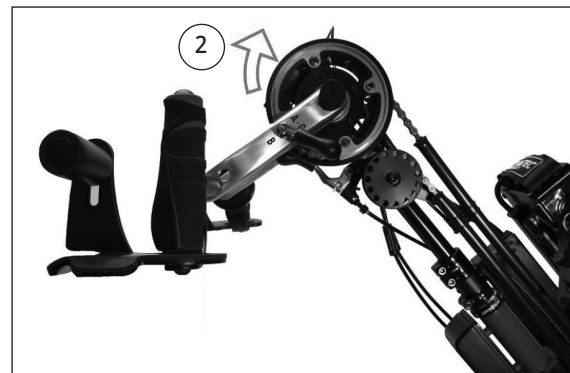
45



46



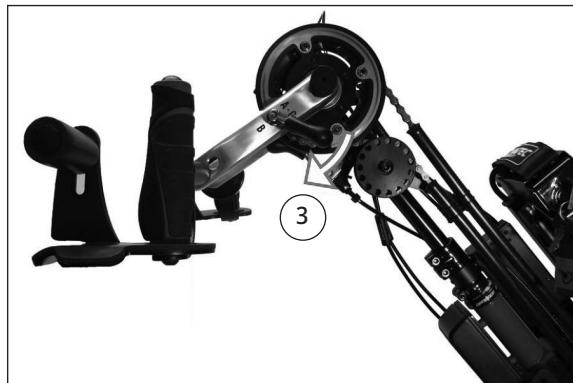
47



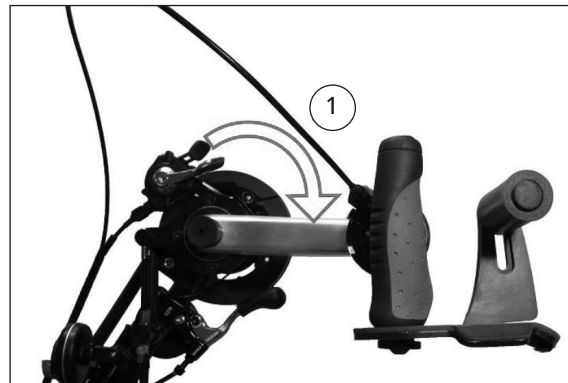
44



48



51



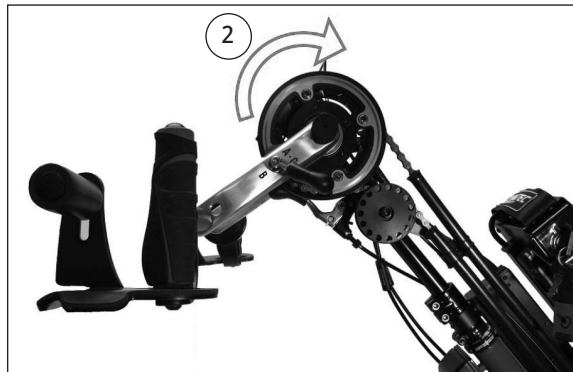
49



52



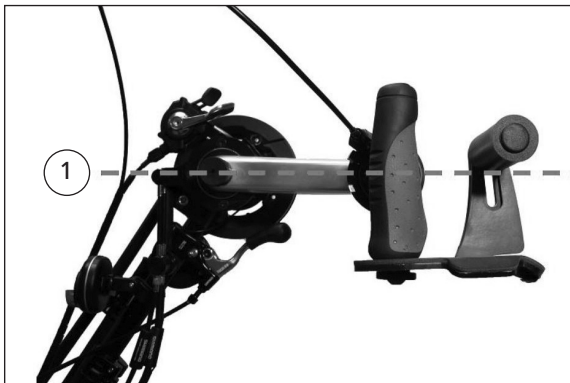
50



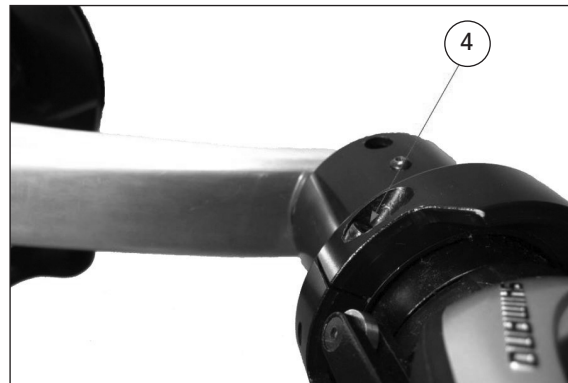
53



54



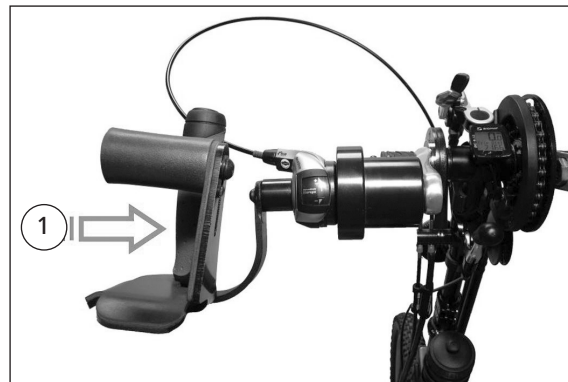
57



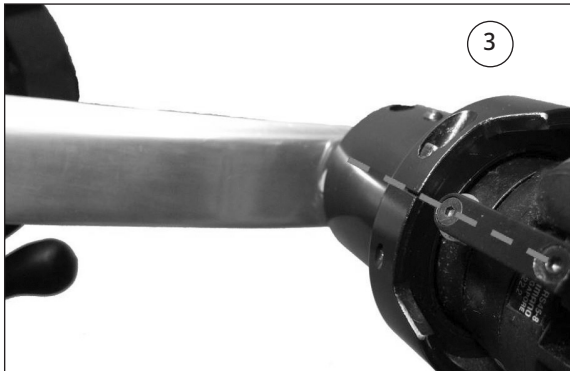
55



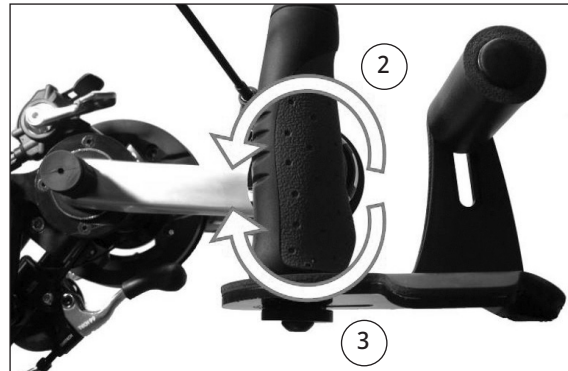
58



56



59





BATEC MOBILITY S.L.

Illa de Buda, 2 - 08192 Sant Quirze del Vallès
(Barcelona) SPAIN | **T** +34 93 544 2003

info@batec-mobility.com

www.batec-mobility.com